АҚӘА

Алитературеи, атҵаарадырреи, апублицистикеи ржурнал

Шықәсык хынтә итыцуеит

Ашьатарқоы:
Аҟәа ақалақь Ахадара

Аицредакторцәа:
Уасил АҨЗБА
Мушьни ЛАШӘРИА

№2 · 2015

Аредакциа:

Енвер АЖЬИБА
Владимир ЗАНҬАРИА
Леила ҬАЧУЛИА

Ауааажәларратә хеилак:

Шотҵа Арстҵаа
Арда Ашәба
Виачеслав Бигәаа
Алеко Гәарамиа
Владимир Занҭариа
Фазиль Искандер
Станислав Куниаев
Леонид Лолуа
Анатоли Марколиа
Мушьни Миқаиа
Анзор Мыкәба
Шотҵа Салакаиа
Рушьбеи Смыр
Октаи Чкотуа
Виачеслав Чыргба
Цьорҧь Хьиуит
Адгәыр Ҳаразиа
Тарас Шамба
Лариса Шебзухова
Зураб Цьапуа
Рушьни Цьапуа
Аб Басариан Аҧлиа

СУХУМ

Журнал литературы, науки и публицистики

Выходит 3 раза в год на абхазском и русском языках

Учредитель:
Администрация города Сухум

Соредакторы:
Василий АВИДЗБА
Мушни ЛАСУРИА

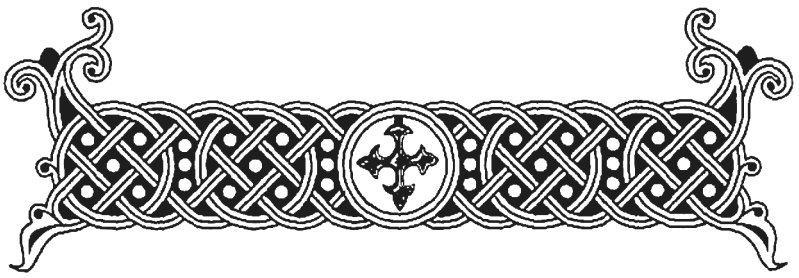
№2 · 2015

Общественный совет:

Ш.К. Арстаа
А.Э. Ашуба
В.А. Бигуаа
А.А. Гварамия
Р.К. Джапуа
З.Д. Джапуа
В.К. Зантариа
Ф.А. Искандер
С.Ю. Куняев
Л.И. Лолуа
А.И. Марколия
М.И. Микая
А.К. Мукба
Ш.Х. Салакая
Р.Х. Смыр
О.Б. Чкотуа
В.А. Чирикба
А. Р. Харазия
Дж. Хьюит
Т.М. Шамба
Л. Шебзухова
о. Виссарион Аплиа

Редакция:

Энвер АЖИБА
Владимир ЗАНТАРИА
Лейла ПАЧУЛИА



АПОСТОЛ ЦҚЬАЦӘА РУСҚӘА

АХЫ 1

1 Автор раԥхьатәи шәкәы. 9 Иисус Апостолцәа изышаҳатҵхара рыдцаны ажәӷан ахь дхалоит. 12 Дара Иерусалимка ихынҳәуеит. 15 Иуда Искариот ицынхәрас Матфи Апостолс иалхра.

[1] Раԥхьатәи сышәкә аҿы, Феофил, иузызӷоит Иисус иҟаицоз, идирцоз зегьы ртәы,

[2] Идцаҟәа Аԥсы Цқьа ила Апостолцәас иалихыз ирыдцаны ажәӷан ахь данхалоз аенынзатә.

[3] Ииазабқәа рышьҭахь Уи абарҭ ауаа дыртаауан, даргьы, ииашаҭәкьаны, ицсы шҭаз агәра ргартә аицш зегь рыла ирбарҭан, урҭ даеа мыш ӷынӷеижәа дрызцәырцуан, Анцәа Иаҳра азбахә рзеиҭаҳәо;

[4] Зны, дара ааизганы, абри аӷыза адца риҭоит: Иерусалим шәацырымцын, Ҳаб шәзыкәиргәыҵыз, зызбахә шәасҳәоз иаара шәазыцшыз;

[5] Иоанн шәарҭ азаҿы шәицшьеит-шәзааихит, уажәшьҭа, даеа мышқәак рышьҭахь, Аԥсы Цқьа шәицшьараны-шәзааихраны шәыҟоуп.

[6] Ицаӷцәа синианы, ресидкыланы иазцааит: Иҳақәиҭу, абри аамҭазы акәзами Израилтәи аҳра сиҭанышьақәургыло?

[7] Иара ус реиҳәоит: Аб имчхарала иалху аамҭеи амши рыеҳәара адырра – шәара ишәусу акы акәым;

[8]Амала Аԥсы Цқьа данышәҭаалакь, илшара аншәоулакь, шәарҭ Иерусалим аҿы, Иудеиа зегьы аҿы, Самариаҿ, убас адгьыл зегьы аҟны шаҳатцәас шәысзыҟалоит.

[9]Абри аниҳәа ашьҭахь, дара ишырбоз дышьҭыцны ажәӷан ахь дхалоит, аԥсҭҳәа дацәахуеит.

[10] Рылацш еихмырсыҵъ уи ихалара ишазыцшыз, абар, маҭәа шкәакәала иеилаҳәаз ӷыцьа ахацәа аарыдгылт,

[11] Абасгьы ҿаартит: шәарҭ, Галилеиаа! шәызгылоузеи абра, ажәӷан шәацацшуа? Шәара шәахьтә, абрантә, ажәӷан ахь ихалаз Иисус уажәы абраҟа ицара шәшалацшуа аицшцәкьа деиҭахыҳәуеит.

[12] Абри ашьтахь урт Елеонтәи ашьхантә илбааны Иерусалимка игьежьит, ари ашьхеи Иерусалими сабшатә ныкәарак акара рыбжьан.

[13] Ианыхынхә, уада тбаа-тыцәк аҽы иеизеит, yaka икан Пиотри, Иакови Иоанни, Андреии, Филиппи Фомаи, Варфоломеии Матфеии, Иаков, Алфеи ица, Симон Зилот, иара убас Иуда, Иаков иашьа;

[14] Урт еснагь аныхәа-ныцхьаразы иеиқәшәон, ирыцын аҳәсагьы цытԥык, иара убас Иисус Иан Мариеи Иара иашьцәеи.

[15] Убарт амшқәа раан Пиотр, ицаԥцәа рыгәта дԥагыланы иҳәеит, –

[16] Еизаны икан шәиԥеижәаԥык ркынза: аишьцәа-хацәа! Иисус дызтиз рцыза Иуда изкны Давид иҽала абас kалараны икоуп ҳәа Аԥыраҿ Аҧсы Цқьа иҳәаақәицахьаз назар акәын;

[17] Уи ҳара иҳалахәыз уаԥын, иаргьы ҳара ҳазҿыз даҽын, аматцура мԥацигон;

[18] Икаицаз ацәгьоура иатнихыз ацарала адгьыл ааихәахьан, ҿыцха данлеи иара убраҟа дкәыбаса дцеит, имгәа цжәаны, иқьамса тырбганы.

[19] Иерусалим абри атәы зегьы ирдыруан, уи ахьыкалаз атыцгьы уа инхоз рыбызшәала Акелдам, мамзаргьы «ашьаарцәыратә дгьыл» ҳәа азырхәеит.

[20] Аханатә Аҧсалтыр-шәкәы иануп: «абри атып тацәааит, yaka нхартанцыртаны икамлааит», насгьы: «аматцуранагазараҿ иара итып даеазәы иааникылааит».

[21] Убри акнытә иара ицынхәрас Иҳақәитцу Иисус еснагь ицныкәоз рыбжьарахьтә азәы далхтәуп –

[22] Иоанн имԥацигоз аззаахра аамтақәа инадыркны Уи ҳара данҳакәгаз амш аенынза ицыз азәы, абри ауаԥ ҳара ҳаицш иаргьы Уи ибзахара – ипсталара иазышаҳату уаԥсызароуп.

[23] Ацәтаҧсаразы рызбахә рҳәеит ԥыцьа: Варсава, мамзаргьы Иуст ҳәа изышьтаз Иосифи Матфии.

[24] Иагьыҳәеит, иагьырхәеит: Иҳақәитцу, Уара доусы игәы-ицсы итоу здыруа, иҳаилыркаа абарт аԥыцьа рахьтә

[25] Апостолтә матцура затәоушьаз, зыкәнага иақәшәараны иказ, иахьахәтоу ицаз Иуда ицынхәрас иалухуа.

[26] Нас ацәы тарыҧсеит, ацәы Матфи иқәшәеит, абри ала уи жәеизаԥык Апостолцәа дырхыцхьазалахеит-дрыцлеит.

АХЫ 2

1 Аԥынԥажәеижәаба мшы. Апостолцәа Аҧсы Цқьа идоуҳала рхы-ргәы зегьы тәуп. Абызшәақәа идырцысыз агәытҟьа-ҧсытҟьарақәа. 14 Пиотр ажәлар рахь шиҳәаз ажәа; 41 иажәа здызкылаз ҿзаархуан. Агәрахацара зауаз реизыказаашьа, реиҿцаашьа, реицхыраашьа.

[1] Игылт Аԥынԥажәеижәаба мшы, ицаԥцәа зегьы еизыразны цьарак иеиқәшәеит.

[2] Ус, ажәԥан ахьтә, аурт баацс абжьы угәалазыршәо бжьык аагеит, аԥны зегьы ԥныртәааны;

[3] Ацаԥцәа ирбеит ихха-ххаза зееиԥызшоз, мцабз лашарацас доусы хаз-хазы ирхацхоз ашәахәабызқәа.

[4] Дара зегьы убасҟан Ԥсы Цқьа доуҳала рхы-ргәы тәит, еиуеицшым абызшәақәа рыла ацәажәара иалагеит: Аԥсы Цқьа убри аԥыза алшара ритеит.

[5] Абри аамтазы Иерусалим иеиуеицшым атәылақәа рахьтә еизаны иҟан анцәахацара злаз Иудеиаа.

[6] Ажәлар неит ари ашьтыбжь ахьгоз, урт ирзымбатәбарахеит доусы рыбызшәақәа рыла иахьцәажәоз.

[7] Излацшуаз иалырҳәаара рзымдыруа ицаауан: абарт ауаа зегьы Галилеитәқәазами-мшәан?

[8]Ишцаҟалеи, ҳарт зегьы хаз-хазы ҳхатәы бызшәақәа рыла урт ирҳәо ҳаҳауаны?

[9]Ҳара ҳабжьара иҟоуп Парфианаа, Мидианаа, Еламитаа, Месопотамиатәи ауаацсыра, Иудеиа, Каппадокиа, Понт, Асиа,

[10] Фригиа, Памфилиа, Мысра ирыцәынхо, Ливиатәи Киринеи акалтқәа рахьтә иааз, Римаа, Иудеиааи ааигәа аиудеира здызкылази,

[11] Критынтәи иааз, иара убас Арабцәа, арахь уцшыр, урт зегьы ҳхатәы бызшәақәа рыла Анцәа иус дуқәа ишрылацәажәо ҳаҳауеит?

[12] Ишанханы, ирҳәо иақәымшәо дара дара еизцаауан: иаанагоузеи-мшәан ари зегьы?

[13] Шьоукых – алаф ахь ииаргон: урт амыцхә аԥы хаа, амачар рамхажәцәазар ҟалап.

[14] Ус, Пиотр, иԥагылаз егьырт ажәеизаԥык дыруазәкны, ажәлар рышҟа ихы ԥарханы, бжьы ғәғәала ҽааитит: Иудеиааи Иерусалим иаланхо ауаацсыра зегьи! абри атәы жәдыруазааит, сажәақәа шәырзызырԥ:

[15] Шәара шәгәы ишаанаго аицш арт ауаа аԥы иашьым, насгьы макьана амш асаат хца роуп иҟоу;

[16] Ари иаанаго ацааимбар Иоил иихәаз аҟалара ауп:

[17] «Ацыхәтәантәи амшқәа рзы, иҳәоит Анцәа, Сара Сдоуҳа ауаа зегьы ирызкасыршуеит, шәарт шәычқәынцәеи шәызғабцәеи заа иҟалаша алацәажәара иалагоит, аҽар ацьашьатәқәа рзаатып, зықәрахь инеихьоу ракәзар – иҟалашақәа иреицхызлашт;

[18]Сара смацуԥцәа, стәы-ҳәсақәа Сдоуҳа рызкасырцәоит, даргьы иҟалаша алацәажәара рызгәышьыртахоит;

[19]Хыхь, ажәԥан аҽы, иара убас адгьыл аҟны, ишәбартахоит адыргақәа – ашьа, амца, ацстҳәа еилачыра аицш иԥагыло алԥа:

[20] Ишәыцқәиту хьзи-цшеи зғым имш ду, имш лаша гылараны ианықоу аҽацхьа, амра лашьцаҳаҳарахоит, амза шьаарцәырахоит;

[21] Иҟалоит убас: Ишәыцқәиту ихьз иашьапкуа дарбанзаалакь деиқәхоит».

[22] Израил жәлар! шәырзызырԥ абарт ажәақәа: Назареи Иисус, Ахаца, дшынцәахылтцшьтроу атәы Анцәа ишьақәирғәгәеит, ишыжәдыруа, шәшалацшыз аицш, инаигзаз аус ғәғәақәеи узыршанхо ахтыскәеи адыргақәеи рыла,

23 Анцәа заа ишҳәаақәиҵахьаз, ишибарҭахахьаз ала, Уи шәарҭ шәнапы данитҵеит, дшәымаидеит, аха шәара, закәан змам рнапала дышәшьит, аҧьар даншәырҟацалт;

24 Аха Уи Анцәа дыбзеитәит, диргылт, аҵсра дампыҵихт, аҵсра дааннакылартә аиҵш мчра амоуит.

25 Аханатә Уи изы Давид иҳәон: «сара ианакәзаалакь сҿаҵхьа Иҳақәиҭу дызбон, Уи сарҧьараҿ дыҟан, сара ҧьара акала сымлакѡакразы;

26 Сгәы ҭгәырҧьаауеит, сыбыз еснагь Уара убзырзы атәы аҳәоит; сцәеижьгьы гәыҧрала иҭәуп,

27 Избан акәзар Уара са сыҵсы ҧьаҳаным иамоудом, Уара иуҵшьаз ауаѡы дурбаауам;

28Уара аҵстазааратә мѡа сурбеит; Уҿаҵхьа гәырҧьарала сыҟоуп».

29Аишьцәа-хацәа! агәра шәсыргоит ҳабацәа раб Давид, ҳашьтракѡы, дшыҵсхьоу, анышә дшамардахьоу, уи инышәынҭра иахьа уажәраанзагьы иҟоуп;

30 Уи дцааимбарын, ишьтрахьтә, ихылҵыз иреиуаз Христос аҳра ҭыц аҟны атәара шиатәашьахо ала Анцәа иахьтә иоухьаз ауасиат ажәа ҳасаб азуа,

31 Ԥхьаҟа иҟалашаз атәы, Христос игыларатә далацәажәон, иҳәон Уи иҵсы ҧьаҳаным ишнымхо, ицәеижь баараны ишыҟам.

32 Абар, уажәы, Анцәа Иисус диргылт, ҳарҭ зегьы абри шаҳатцәас ҳамоуп.

33 Уи Анцәа имчхара ду ала, инапала дҳареикит, Иисус Иаб дзыҟәиргәыҵхьаз Аҵсы Цқьа иатәахеит, Анцәа уажәы шәызлаҵшуа, ишәаҳауа зегьы ҳәаақәиҵеит.

34 Давид ажәѡан ахь дхамлацызт, аха иҳәахьан: «Иҳақәиҭу сара Исыҟәиҭу иеиҳәеит: сарҧьараҿ утәаз,

35 Уаҩацәа уҿаҵхьа асаара ишьамхнышгылартә иҟасцааныа».

36 Убри аҟнытә Израилаа рыѡны зегьы, агәра ганы уҟаз, иҧьарурҟацаз Иҳақәиҭу иакәны, Христос иакәны дҟазцаз Анцәа шиакәу, Анцәа иахьтә дшааз.

37 Ауаа абри анраҳа, рыгәқәа цсаҳәеит, урҭ Пиотри егьырҭ Апостолцәеи иразцааua иалагеит: аишьцәа-хацәа, иҳашәҳәа, иҟаҳцарызеи?

38Пиотр ус раҭеикит: шәарҭ шәахьтә дарбанзаалакь имоу агәнаҳарақәа дрыхьхәааит, иҿзааихааит, Иисус Христос ихьзала игәнаҳарақәа ихихразы – убасҟан Аҵсы Цқьа иахьтә аҳамҭа шәоуеит;

39Ари аҭамзаара, шәыгәнаҳа шәанажьра, шәаргьы шәхәыҷқәагьы ақәыргәыҩуеижьҭеи акраацуеит, уимоу уи рзыцшуп Иҳақәиҭу Ҳанцәа дзыцхьо шәара ишәцәыхараны иҟоугьы;

40 Пиотр урҭ ргәырҿаницон, дагьрыҳәон: шәҿацәышәыхьча ауаѡытәыѡса икаҳара, иҿенымкылара.

41 Уи идцә – ицаражәа гәаҳәарала издызкылоз рыҿзаархуан, абри амш аҿны ахаҵара зауз рхыцхьазара хнызкьѡык рыла иазҳаит;

42 Ахаҵара зауз зегьы гәаццыҳәарала Апостолцәа рматҵура, рыҿцаара, ачамхра, аныҳәарақәа рымѡаҵгара ирылахәын.

43 Дара зегьы Анцәа иҿацхьа ишәазызон; Апостолцәа Иерусалим иҧьоушьашаз акыр ҟарцон, иҟалашаз рдыргақәа ухшыѡ рзырышьҭуан.

44 Ахаҵара змаз зегьы еицыԓан, ирымазгьы еицырзеицшын, еицеиҩыршон;
45 Иртәыз-ирыцакыз рынхарҭа дгьылԛәа, рмал ртиуан, зегьы ирзыршон, доусы иҭагылазаашьа зеицшраз ала;
46 Ес-иаашар аныхәарҭаҿ, рыҩнԛәа рҿы еизон, уаԓа гәахәарала, гәаартыла еицылон, ача цыреуан, иеиԛәгәыргьо акрырфон, –
47 Анцәа иехәацхьыз хәауа, жәлары зегьы рыбзиабара рыманы. Иҳақәиту есиаашар ихаҵара зауаз, иеиԛәирхоз рхыцхьазара иазирхауан, Руахәама аилазаара ирҭбаауан.

АХЫ 3

1 Аныхәарҭа ашә илатәаз ахьымхәа Пиотри Иоанни дшырхәышәтәуа. 12 Пиотр ауааҷәлар рыгәнаҳарақәа рхыхразы иԓаицо ааԥхьара.

1 Зны Пиотри Иоанни еицны аныхәарҭахь ицон хәылпаз тәи аныхәара аамҭазы, асаат жәба рзы.
2 Иара убасԓан, убра, аныхәарҭа Ашә Ԥшзақәа хәа изышьҭаз рҿы, дааргеит даниз аахыс грала адәы иԛәыз ацыркь-хымхәа. Уи еснагь абри атыц аԓны дааганы дынрыжьуан, аныхәарҭа иааҩныцуаз дрыхәон;
3 Аныхәарҭа аҩналарҭаҿ Пиотри Иоанни аниба, урҭгьы дрыхәо далагеит.
4 Пиотри Иоанни уи акыр изыцшуан, нас Пиотр иҳәоит: арахь уҳахәацш.
5 Ахымхәа иблақәа ҭырхаха урҭ дырҿацшуан, цьара ак сырҭозар ҳәа дгәыцны.
6 Пиотр ус иҳәоит: ахьи аразни сымам, аха исылшараны иԛоу удысцоит; Назареи Иисус Христос ихьзала уҩагыланы уҿынаха.
7 Пиотр уи иарҭьамахәар ааникылт, дангылоз дицхрааразы, абри аамҭазы ахымхәа ишьаргәыцеи ишьамх ԛәартәрақәеи ааҕәҕәахеит,
8Иаргьы, ашырхәа ишьапы дҩыԛәгылан, аныԛәара дналагеит, дрыцны аныхәарҭахь иҿынеихеит, атрым-трым дышьҭыцо, Анцәа дырехәауа.
9Уа иццыз зегьы ирбеит уи дышьҭхысаа дышныԛәоз, Анцәа ибзырзы хәауа.
10 Урҭ ари ауаҩ аныхәарҭа Ашә Ԥшзақәа ирылатәаны ауаа ирыхәоз шиакәыз рдыруан, иԓалаз рзымбатәбаран, иццыршьон.
11 Ацыркь-хымхәа Пиотри Иоанни дырцыршәомызт, ажәларгьы, Соломон ибарца хәа изышьҭаз аҿы ирыкәша игылан.
12 Убасԓан Пиотр иҳәоит: Израил жәлар! уамашәақәа изыжәбоузеи абри ахҭыс, ҳара ҳамч-ҳалшарақәа рыла, ҳгәаҳәарала абри ауаҩ аныԛәара илшартә дқаҳцазшәа шәгәы изаанагоузеи?
13 Авраами, Исааки, Иакови Рынцәа, ҳабацәа Рынцәа хьзи-цшеи иитеит Иара Ица Иисус, шәара Уи ишьра шәазыразны шәныԛәеит, Пилат иҿацхьа ицәа цышәеит, Пилат Уи иоушьҭра дшазыразызгьы;
14 Шәарҭ Иццыаз, Иаашаз ицәа цены, ауаҩшьҩы ихы дақәиттәны дшәыртаратәы шәныԛәеит,
15 Шәара Аԥсҭазаарахылацшҩы дышәшьит; аха Анцәа Уи иццы ҭеицеит, диргылт, ҳара уи шаҳатцәас ҳамоуп.

16 Уи Ихьз абри ауаҩ дарҕәҕәеит, мчы инатеит, избан акәзар уи абри Ахьз агәра игеит, ихеиҵеит, Иара иахьтә иааua абри агәрагара, ахаҵара шәарҭ зегьы ишыжәбоз абри ахымхәа рыцха дахәышәтәит, ишьапы дыкәнаргылт.

17 Сашьцәа, силыскаауеит, шәаргьы шәхылаҵшҵәагьы ари дырны ишыкашәымҵаз, –

18Анцәа ицааимбарцәа рыла Христос абас еиҵш иҟоу агәакра изыцшуп ҳәа иаҵхьазгәеитахьаз назеит ауп.

19Шәыешәыртынч, шәныҳәа, шәызцоу агәнаҳарақәа шәанаижьразы,

20 Убасҟан Иҳақәиту даеа аамта гәырҕахәк шәатәеишьоит – дышәзылбааишьтуеит ишәзикыз, ишәзалихыз Иисус Христос.

21 Аха Анцәа зегьы алиршараны ианықоу амшазы, ицааимбар цшьацәа рыла зызбахә иҳәахьоу аамта ааиааанза, Уи ажәҩан аҿы дшықоу даанхоит.

22 Моисеи ҳабацәа абас реиҳәахьан: «Ишәықәиту Шәынцәа шәара шәыбжьара, сара сшалиххьаз аиҵш, Ҧааимбарк далихуеит; зегьы рыла Убри иааиҳәо шәазызырҩла, шәацныкәала;

23 Убри Ацааимбар изымзырҩуа дарбанзаалакь жәлары дрылыцкьаахоит».

24 Самуил инаиркны, убас иара ишьтахь иаагылоз ацааимбарцәа зегьы рҿы ааихыхны ажәак рҳәацыцхьаза абарҭ амшқәа шгыло атәы иалацәажәон.

25 Шәарҭ ацааимбарцәа шәырхылҵшьтроуп, Анцәеи шәабацәеи нак-аак ирыбжьаз аиқәшаҳатра-аҳәахьа ирхырҿиааy абицароуп, Анцәа Авраам иеиҳәон: «иухылҵшьтраны адгьыл иқәынхо зегьы лыцха роуеит».

26 Анцәа Иара Иҵа Иисус, иҵсы ҭаҵаны даниргыла, шәара дышәзынаишьтит, лыцха шәоуразы, шәус баацскәа шәыркәихразы.

АХЫ 4

1 Апостолцәа рырбаандаҩтәра, ахаҵара зауаз рхыҧхьазара азҳара. 5 Иисус изкны Пиотр асинедрион аҿаҧхьа ишуз ашаҳатра; 13 асинедрион Пиотри Иоанни ргәыреанҵаны иоунашьтуеит. 23 Агәазҳара-гәырҕьара, ауахәамаҿ имҩаҧысуа аныҳәара. 32 «Ирымоу зегьы еиҵырзеиҧшуп». Иосиа (Варнава) иҟаиҵаз аҳамта.

1 Урҭ абас аҳәара ианаҿыз аамтазы уахь инарыдгылт аҵшьацәеи аныҳәарҭа ахьчацәа реиҳабацәеи, асаддукеиҵәеи,

2 Урҭ ргәахы цнажәон, рхы рыхнахуан иҵсхьаз Иисус дгылеит ҳәа ажәлар рыхшыҩ ззырышьтуаз, ирыладырцәоз;

3 Убри акнытә ииаанкыланы, изыхьчоз нарыдыргыланы шьыжьынза ҳәа итаркит, избанзар абри аамтазы аилахәлара иалагахьан.

4 Ражәа иазызырҩуаз азәырҩы ахаҵара роуит; урҭ рхыцхьазара уажәшьта хәнызкьҩык ркынза иназон.

5 Адырҩаены Иерусалим иеизеит ахылаҵшҵәеи, аиҳабацәеи, ашәкәдырҩцәеи,

6 Уака иҟан Аҵхьаҵшьаҩ Анна, Каиафа, Иоанн, Александр, убас аҵхьаҵшьаҩ итаацәара ирҿиуаз,

[7] Урҭ рыгәҭа иҩаргыланы ираздцааауа иалагеит: иарбан мчы-лшароу ари шәзырԥкаҵо, насгьы зыхьзала иҟашәҵода?

[8]Пиотр, Аҵсы Цкьа ила игәы-иҵсы назаны иреиҳәоит: ахылаҵшцәеи Израил жәлар реиҳабацәеи!

[9]Иахьа абра, ахымхәа-рыцҳа абзиара изааузазы, ихәышәтәразы аара ҳадышәҵозар,

[10] Шәарҭ зегьы, иара убас Израил жәлар зегьы ижәдыруазааит: шәара иҵьаршәырԥкаҵаз, Анцәа зыцсы ҭеиҵаз, иргылаз Назареи Иисус Христос ибзоураны абри ауаҩ шәҫаҵхьа дгылоуп – ихьаа-баақәа дрылганы, дхәышәтәны, деибгаеизҩыданы.

[11] Уи – аҩныргылаҩцәа рыблаҿ имааиз, рхы иадмырхәаз, аха хадара зманы иҟалаз хаҳәуп.

[12] Дыҟам ари ажәҩан аҵаҟа даҿазәы, ауаа рзыҳәа абас иҵсеиқәырхагоу.

[13] Изырҩуаз зегьы ирзымбатәбарахеит Пиотри Иоанни иаадырԥшуаз агәаҧьра, избан акәзар урҭ – шәыҟәдырҩцәамызт, ауаа рыжәпара иалҵыз, ҵьаргьы ҵара иахымсыцыз шьоук ракәын; зегьы ирбарҭан Иисус иҵсы ҭаны адәы данықәыз ишицыз;

[14] Зхьаа-баа иалдыргаз иакәзар, уигьы иара убраҟа дрыдгылан, ахылаҵшцәагьы ари акы рзамакуа иҟамызт.

[15] Уаҳа ҵсыхәа аныҟамла, урҭ асинедрион ааншәыжь ҳәа рарҳәан, иандәылԥ, рхы еилакны аилацәажәара иалагеит,

[16] Ирзаҳазбарызеи-мшәа абарҭ ауаа? еизҵаауан дара-дара. Иерусалим иаланхо ауааҵсыра зегьы ирдыруеит иҟарԥаз аҵьашьахә атәы, ҳара аргама уи ҳзаҫагылом;

[17] Ауаажәлар абри иазку ажәабжь еиҳа-еиҳа ирылаҵәо иаламгарц азы урҭ Уи ихьзала ирҳәо, иддырҵо иацәыршәаны алацәажәара азин рымхтәуп.

[18]Нас, ҩаҵхьа иаарыцхьан, Иисус ихьзала акы аура-аҟаҵара азин шрымху атәы рарҳәеит.

[19]Аха Пиотри Иоанни аҭак ҟарҵеит: ишәҳәа, ҵсаҭала, ииашоу ииашаму Анцәа маҧ иҵәкны шәара ишәҳәо анагзара-аҵныкәара?

[20] Ҳарҭ иаҳбаз, иҳаҳаз рылаҫымтра ҳалшом.

[21] Аха, нас, рымчра иацәыршәаны, наҟ иоурышьҭит. Урҭ ирыздырамызт ишахьдырхәышаз, избан акәзар ауаажәлар зегьы иҟалаз иалацәажәон, Анцәа иехәацхьыз рҳәон.

[22] Зхьаа-баа иалдыргаз, иеибгартәыз ауаҩы иакәзар, ҩынҩеижәа шықәса днархыҳәҳәон.

[23] Урҭ аноурышьҭ, ишиашаз рҩызцәа рахь ицеит, аҵхьаҵшьаҩцәеи аиҳабацәеи ирарҳәаз атәы рзеиҭарҳәеит.

[24] Ирзызырҩуаз ари ажәабжь анраҳа, Анцәа иахь рыбжьы ҩтыганы аныҳәара иалагеит: Зегьзку Анцәа, зымч-зылшара адунеи зегьы иахылаҵшуа! Уара иаҵуҵеит адгьыл, амшынқәа, убас урҭ ирҭоу зегьы!

[25] Уара, ҳабацәа раб, Уара утәы – умацуӷы Давид иҿала, Аҧсы Цқьа дизылбаарԥшны иуҳәеит: «избан, Анцәа ԥабырг дыззымдыруа абас ҿагылара зыруа, ажәларқәа амала башаза изықәгылоу?

[26] Адгъыл аҿтәи аҳцәеи аҧызацәеи еидгыланы Иҳақәиту иҿагылоит, иҿагылоит Уи иалиххьоу – Христос».

[27] Абри ақалақь аҿы Ироди, Понти Пилати, Анцәа ԥабырг дыззымдыруеи, Израил жәлари мазала еидгылоит, Уара Умацуӷы Цқьа, ухәша зхьушьхьоу Иисус иҿагыланы,

[28] Урҭ Уара заа иҳәаақәуԥахьаз нарыгзаразы.

[29] Иара уажәгьы, Иҳақәиту, иубоит урҭ ашәартара ҳаштадыргыло, иҳаҭ амчалшара, утәқәа, ҳамшәа-ҳмырҳа Уажәа рылаҳарԥәалартә аиԥш;

[30] Ичмазаӷу, игәақуа унапы рыԥшыла, рхьаа иалыргала, аԥьашьатәқәа хрыларԥшла, иқалаша рдыргақәа цәыргала – Иԥшьоу Уара Уԥа Иисус ихьзала.

[31] Рныҳәара ианалга, иахьгылаз, иахьныҳәоз аҭыԥ ааилахыԥ-хыԥит, абри аамҭазы Аҧсы Цқьа идоуҳала рхы-ргәы зегьы аатәит, абри ашьҭахь урҭ еиҳагьы ҭәҭәала Анцәа иажәа рылареәара иалагоит.

[32] Ахаԥара змаз зегьы гәыла-ԥсыла силахәын, силаԥәан; азәгьы игәы иаанагомызт имаз амазара иара азә заԥәык имацара итәуп ҳәа, ирымаз рзеиԥшын, еицеиӷыршон.

[33] Апостолцәа акырза рымехакны Иҳақәиту Иисус Христос дышгылаз атәы рыладырԥәон, иазықадақьуан; убри азы лыԥха дугьы рыман.

[34] Урҭ рыбжьара дубомызт акы иазрыцханы иқаз, избан акәзар аамҭа-аамҭала, адгъылқәеи аӷнқәеи змаз ауаа ирымаз ҭины, ирыҭнырхуаз аԥара наганы

[35] Апостолцәа рҿаԥхьа асаара ишьҭарԥон; урҭ аԥарақәа доусы иҭагылазаашьа зеиԥшраз ҳасаб азуны еихыршон.

[36] Убас, Иосиа, Кипр иалԥыз алевит, уи Варнава ҳәагьы ишьҭан, иаанаго: агәыжьжьара аԥа,

[37] Имаз идгъыл ҭины иаҭныԥыз аԥара Апостолцәа рҿаԥхьа асаара ишьҭеиԥеит.

АХЫ 5

1 Ананиеи Сапфиреи, урҭ рымԥи рыԥсреи. 12 Ажәлар Апостолцәа рыбзырзы рҳәоит имӷаԥыргоз ахәышәтәрақәа рзы. 17 Апостолцәа ртақра, Амаалықь ила урҭ роушьҭра. 26 Асинедрион аҿаԥхьа урҭ рԥабыргажәа; 33 Гамалиил ирабжьаигаз адкылара.

[1] Ананиа захьзыз хаԥак, зыԥхәыс Сапфира ҳәа ларҳәоз азәы, идгъыл иҭиит,

[2] Аха Ананиа иоуз аԥарақәа рыхәҭак ихазы иааникылт, иԥхәысгьы абри атәы лдыруан, егьырҭ, иаанхаз аԥарақәа неиган, Апостолцәа рҿаԥхьа асаара ишьҭеиԥеит.

[3] Аха Пиотр уи ус иеиҳәеит: Ананиа! аӷыҭаа абаскак угәы-уԥсы дышԥарҭалеи, Аҧсы Цқьа дызжьоит ҳәагьы изақәуки, удгъыл ануҭи ашьҭахь иуоуз аԥарақәа рыхәҭак аанкыланы?

[4] Мшәан уи адгьыл уҭиааныза уара иутәымзи, иаҭнухыз аҵарақәагьы уара уакәмыз изтәыз, иакәиҭыз? иузыргәаҕьызеи абри аҩыза амҵ? иудыруаз, мыцла узызныкәаз ауаа ракәым, Анцәа иоуп.

[5] Ананиа абарҭ ажәакәа шааиаҳаз, дылкаҳан дыҵсит; уака игылаз зегьы шәазызеит.

[6] Нас, иқәыцшыз шьоук ҩагылан, ак лаикәдыршақәан, дыҩдәылган дыржит.

[7] Хцака саат цхьаны аицш, ицхәыс дааит, икалаз ҳәа ак лыздырамызт.

[8] Пиотр уи длазцааит: исаҳә, абасkак ҳәа акәзами шәыдгьыл шышәҭиз? Аai, убасkак ҳәа ауп, лҳәеит лара.

[9] Пиотр ус леиҳәоит: ишцажәгәаҕьи шәарҭ, наk-aak шәеицәажәаны, Анцәа Иҵсдоуха ҳжьоит ҳәа алагара? ибаҳауама ашә ахьтә иааҩуа анҭ ашьҭыбжьқәа? урҭ зышьҭыбжьқәоу бхаца дыжны иааua роуп, уажәы арахь иҩналоит, баргьы уахь бдәыкәыргыларазы.

[10] Абри аамҭазы ларгьы уа дыҵсны дҩарымцаҳаит. Ус, иара убра иааҩналаз урҭ арцарцәа ларгьы даадәылырган, дҩаганы лхаца длаиваржит.

[11] Ауахәама иахьацанакуаз, иара убас ари атәы заҳаз зегьы аумаза ишәазызеит.

[12] Апостолцәа ажәлар ирбо-ираҳауа рылшаратә дыргакәа цәырыргон, аҵьашьатәқәа kарцон, ахацара змаз зегьы Соломон ибарцаҿ еизон.

[13] Атәымуаа рахьтә азәгьы урҭ рышka анеира изыгәаҕьуамызт, ауааажәлар рыкнытә даара ҳаҭыр шрымазгьы.

[14] Абас шакәызгьы, ауаацсыра рыҩнуцka Иҳакәиту дхазцоз ҳәеси хацәеи рхыцхьазара еиха-еиха иазҳауан, иацлон.

[15] Ажәлар ачымазцәа амҩаду ахь инаргон, уака ацәардагәқәа ирыкәдырион, агәабанқәа ирыладырион, урҭ раиигәа-сигәа Пиотр даниасуаз аамҭазы, игага иадамзаргьы цьара ак рхьысразы.

[16] Иерусалим акәша-мыкәша иказ ақалақьқәа рахьтә ауаа хыцны иаауан. Урҭ ачымазцәа ааргон, иааргон иара убас аҩыстаа дызцырхагаз, убарҭ зегьы абраka ирхәышәтәуан, рхьаа иалдыргон.

[17] Ацхьацшьаҩ, убас асаддукеицәа реилазаара иалаз уҳәа зегьы абартқәа шьыцраха ирыст.

[18] Урҭ аалаган Апостолцәа дырбаандаҩит, жәлар иреиуаз ауаацсыра ахьтаркуаз абахта иҭаркит.

[19] Цхагәазы, Иҳакәиту Имаалыкь дааин, абахта ашә ааиртын иҩтигеит, иагьреиҳәеит:

[20] Шәца, аныхәарта аштахь, убраka ауааажәлар апстазаара ҿыц азбахә рзеиташәхәала.

[21] Ашьыжь шаанза урҭ аныхәарта аштахь инеин, ишраҳәаз аицш ражәа ауааажәлар ирыладырцәон. Ацшьаҩеиҳаби уи изааигәази макьана абри атәы ҳәа акгьы рыздырамызт, урҭ ашьжьымтан асинедрион, иара убас Израил жәлар реиҳабацәа еизыргеит, нас, Апостолцәа раагаразы ауаа дәыкәырцеит.

[22] Урҭ уа ианнеи, уака иҭакыз ҳәа уаҩ дрымбеит, нас, игьежьны иахьааиз

[23] Ирарҳәоит: абахҭа ашәқәа аартышьа рымамкәа еиқәхаҵс иаркуп, уи зыхьчоугьы убраҟа ишгылаҷ игылоуп, аха аѡнуҵҟа ҳаныѡнала уаѡоҵс дҳамбеит.

[24] Аҵхьаҵшьаѡи иахьҭакыз зыхьчоз реиҳаби егъырҭи ираҳаз рзымбатәбарахеит, иагьазҵааит – иаанагозеи абри?

[25] Абарҭкәа рышьҭахь азә дааин ус иҳәеит: шәарҭ абахҭа иҭашәкыз, уажәы аныҳәарҭа ашҭаҽ игыланы руаз ауааажәлар ирыладырҵәоит.

[26] Убасҟан, ахьчаѡцәа реиҳабы, иуаа иманы дҵан урҭ ааигоит, амчра рхы иадмырхәеит, ианааргоз ирыламкьысит, ажәлар ахаҳә иадыргар ҳәа ишәаны.

[27] Апостолцәа асинедрион ахь инаргоит, аҵшьаѡеиҳабы рҽахәы рҽыхра далагоит, абас аиҵш ҳәауа:

[28]Ҳарҭ ҭәҭәала шәгәышәеанаҳҵеит абри ауаѡ избахә ауааҵсыра идшәмырҵаларазы, ирылашәмырҵәаларазы, аха шәара шәҵара азбахә Иерусалим зегьы иахьышәыгзоит, насгьы Уи Ауаѡ дызшьыз ҳара ҳакәушәа, ишьа ҳадушәа аара ҳадышәҵоит.

[29]Пиотри егьырҭ Апостолцәеи аҭак ҟарҵеит: ҳара ауааҵсыра рааста Анцәа ҳаизызырѡуеит.

[30] Ҳабаҵәа рабаҵәа Рынцәа шәара аҵла дадкнаҳаланы зыцстазаара иалышәхыз Иисус иҵсы ҭеиҵеит, диргылт:

[31] Анцәа иарҭьанапала Уи дҳареикит, Дхылаҵшыѡны, Деиқәырхаѡны дҟаиҵеит, Израил жәлар рыгәнаҳарақәа ранажьхартә аиҵш лшара роуразы.

[32] Ҳара абарҭкәа зегьы шаҳатцәас ҳрымоуп, урҭ шаҳатс дырзыҟоуп Анцәа ихатцара зманы иҟоу зегьы ираҭәашьоу Аҵсы Цкьа.

[33] Абри заҳауаны уаҟа итәаз зегьы рыцсахы еибакуан, урҭ рышьра, реимыжәжәара иазыхианы.

[34] Абраҟа итәаз рхыцхьазараҽ дыҟан афарисеицәа иреиуаз азәы, аҵкарақәа рышьҭазааѡык, ажәлар рҽы ҳатыр змаз, Гамалиил ҳәа изыцхьоз. Уи адҵа ҟаиҵеит Апостолцәа аамта кьаҽк аѡнуҵҟа адәахьы идәылыргаразы.

[35] Нас абас аиҵш ҽааитит: Израилаа рхаҵәа! цкьа шәазхәыц абарҭ ауаа шәышрызныкәаша.

[36] Рацәакгьы цуам абраҟа Февда захьзыз, даара акрыздыруаны зхы зыцхьазоз уаѡык дыҟазижьҭеи. Уи цшьышәѡык ркынза ауаа ихьыцшит, иажәа иацныкәеит, аха даныршь, ихьыцшыз зегьы ҭәара-пара еимпит, русгьы башахеит.

[37] Уи ашьҭахь дцәырҵит Галилеинтә ииаз Иуда. Уи даанит ауааҵсыра ашәкәы иананырҵоз аамтазы, аацхьара ҟаиҵон ҽагыларала ақәгыларазы. Убригьы дтахеит, ихьыцшны иҟазгьы хаз-хазы инеимпит.

[38]Убри аҟнытә, абри, иахьатәи аҭагылазаашьаҽ, ишәабжьызго: шәыркәаҵ абарҭ ауаа. Иоушәышьҭ наҟ. Дара ззааҵсо аус ауаа ирыҽгоу, урҭ рыла иҳәаақәҵоу акы акәны иҟазар – акгьы злымҵуа акоуп.

[39]Ус акәымкәа, ари Анцәа иахьтә иаауа усзар, шәарҭ уи аанкылара шәымч ақәхом, шәхаҭақәа Анцәа шәиҽагылеит ауп.

[40] Уи иихәаз агәра харҵеит. Урҭ Апостолцәа аасѡнаргалан, ирыпҟарц рыдырҵан, рцәа зы аанамго ирыпҟеит. Нас Иисус избахә алаҵәажәара азин шрымху раҳәаны иоурышьҭит.

41 Апостолцәа асинедрион идәылпит Иҳақәитү Иисус ицыхәала ирыхтныр-
кьаз ахьрылазаз, абарҭ агәакрақәа иахьрыцсахаз иеигәырғьаны.
42 Урҭ ес-иаашар аныҳәарҭае, иара убас аѡнқәа рҿы Иисус Христос изкыз
агәырғьаҿхәаша жәабжь, ажәабжь бзиа рыладырцәон.

АХЫ 6

1 «Афатә-ажәтә иахылаҧшуаз» быжьѡыуаак ралхра. 8 Анцәа дурцьон ҳәа Стефан асинедрион аҿаҧхьа аара идцара.

1 Ацаѡцәа рхыцхьазара еиҳа-еиҳа иацло аҿанааанаха, Бырзентәылантәи иаа-
ны иҟаз Ауриацәа атыпантәи Ауриацәа рахь агәынамзара роуа иалагеит. Урҭ
излархәоз ала есымшааиратәи афатәшараан рыҳәсеибацәа гәыгәтажьхон.
2 Убасҟан жәаѡаѡык Апостолцәа егьырҭ ацаѡцәа жәпаѡык ааизырган ирар-
ҳәеит: ҳарҭ Анцәа иажәа рылардцәара хырѡ азуны, игәыгәтажьны афатә еихша-
ра ҳзалагом.
3 Убри аҟнытә, ҳашьцәа, шәарҭ шәыбжьарахьтә иалышәх Ацсы Цкьа илыцха
змоу, иҟәышу быжьѡыуаак, ҳара абри аус урҭ рнапы ианаҳцоит;
4 Ҳҳатақәа аныҳәареи Анцәа иажәа рылардцәареи еиҳа аамта рзаҳкып.
5 Абри ажәалагала зегьы иргәацхеит, иалырхит Стефан, Ацсы Цкьа илыцха
змаз ауаѡы, Филипп, Прохор, Никанор, Тимон, Пармен, Анцәа цабырг дыз-
зымдыруа мап рцәызкхьаз Антиохиатәи Николаи.
6 Апостолцәа урҭ ныҳәа-ныцхьаны рнапқәа ѡархаркит.
7 Анцәа иажәа аеарҭбаауан, ирылацәон, ацаѡцәа рхыцхьазарагьы Иерусалим лас-
сы иазҳауан, уимоу егьырҭ адинқәа рыцшьаѡцәа иреиуазгьы уи здызкылаз рацәан.
8Анцәа илыцха-гәацхареи илшареи рыла итәыз Стефан ауаажәлар ацьашьатә-
қәа, алшара-дыргақәа ирылаирцшуан.
9Убри аамтазы зых иақәиту рсинагога ҳәа изышьтаз иалахәыз, Либертини-
антә, Киринеинтә, Александриантә, Киликиантә, Асиантә иааны иҟаз шьоукы
Стефан иусура иацырхагахо, иҿагыло иалагеит;
10 Аха уи иажәа ианыцшуаз Адоуҳаи аҟәыгареи рылшара аасҭа иҿадыргылоз
ахарақәа зегьы мчыдан, ипсадан.
11 Уаҳа анрылымша, урҭ мазала ауаа азыҟарцеит мыцла ицәа цыреразы, – аб-
жьагара ҟарцон Стефан Моисеии Анцәеи ирцьон ҳәа рҳәаразы.
12 Урҭ ирылшеит ауаацсыреи, аиҳабацәеи, ашәкәдырѡцәеи рганахь риагара,
рхыхра. Абас ала ихыхыз, иаахәаз ауаа Стефан даанкыланы асинедрион ашҟа
днаргоит.
13 Ицәырцит мыц-шаҳатра зуаз ауаа, урҭ ирҳәон: уи еснагь аныҳәарҭеи азакә-
анцкарақәеи дырҿагыланы дцәажәоит, –
14 Ҳара иҳаҳауан уи Назареи Иисус аныҳәарҭа ахатагьы цкьа-шәкьа игара-
ны иҟоуп ҳәа шиҳәоз, Моисеи иаҳзынижьыз ацас-цкарақәа рацыхра, рыцсахра
гәтакыс имоушәа дшалацәажәоз.

[15] Асинедрион иалахәыз зегьы игәцаракны Стефан изыцшуан, ирбон Амаалыкь ихы-иҽы еицш ихы-иҽы зегьы шылашоз.

АХЫ 7

1 Асинедрион аҽаԥхьа Стефан иажәа. 54 Стефан ахаҳә иаргара.

[1] Абри ашьтахь Аԥхьаԥшьаѡ Стефан диазҵааит: ииашоума иудырԥо абри аара?

[2] Стефан даацәажәт: ҳашьцәеи ҳабацәеи! Сшәыхәоит шәысзызырѡразы. Ҳабацәа раб Авраам, Месопотамиа данынхоз, Харранка дцараны данықаз аамтазы, хьзи-цшеи Рынцәа дитаан,

[3] Иеиҳәеит: иианыжь утәыла, уѡоны-угәара, ууажәлар ааныжь, уҽынаха Сара иусырбо атәылахь.

[4] Авраам Халдеиаа рыдгьыл аанижьын, анхара-анԥыразы Харран дахылт. Авраам иаб данышсы ашьтахь, Анцәа уи абыржәы шәара шәахьынхо атәылахь диаигоит.

[5] Анцәа абраka уи ишьаптыц иааннакылашаз аkарагьы дгьыл иимтеит. Аха дақәиргәыцит ихылԥраны иkаз цьынцьла абри атәыла шратәахоз ала, убасkантәи аамтазы Авраам хтылц дышимамызгьы.

[6] Анцәа уи иеиҳәоит иухылԥуа абицара гәсигәсиуа, итәцәаны, хақәитра рымамкәа цшьышә шықәса атәым-тәыла иалахоит,

[7] Аха Сара, иҳәоит Анцәа, убарт тәцәас иkазцаз ажәлар ахьсырхәуеит, даргьы убри атәыла иалганы, абра, сахьгылоу атыц аҽы, сымаț руртә, исеихырхәартә иkасцоит.

[8]Абри ашьтахь аиқәшаҳатра, аидгылара рыбжьарцеит, уи дыргас иаман аԥхьатәхсара. Авраам раԥхьа ихшаз Исаак иаԥхьатәхсара наигзеит даниз ашьтахь аабатәи амш аены. Исаак дихшоит Иаков, Иаков ихтылԥуеит жәаѡа абицара раԥхьагылаѡцәа, абацәа-аиҳабацәа.

[9]Урт рашьа Иосиф ицашьыцны тәык иаҳасабала Мысраka дыртиуеит. Аха уи Анцәа дицын,

[10] Дзықәшәоз зегьы рҽы дицхраауан. Анцәа уи аkәыгара ду илеицеит, Мысраа раҳ – рфараон дигәаԥхартә аиԥш алшара иитеит. Афараон Иосиф Мысра зегьы, иара убас афараон ихата ихан-хьыцәцара ирхылаԥшуаз азәы иакәны дkаицеит.

[11] Абри ашьтахь Мысра зегьы аҽы, Ханаан аҽы амлакра kалеит, ари урт рзы рыцҳара духеит, ҳабацәа рабацәа ирфо-иржәуа рмоуа иқәхеит.

[12] Иаков Мысраа ачарыц рымоуп ҳәа аниаҳа, ичкәынцәа убрахь идәыкәицеит. Убасkан ауп урт раԥхьаза акәны Мысра ианнанага.

[13] Аѡынтә раан ианнеи, Иосиф иашьцәа иеыдирдырит, абри ашьтахь афараонгьы Иосиф тахцәас имаз рызбахә еиликааит.

[14] Анаѡс, Иосиф иаб Иаков ишka ауаа ишьтит таацәала иара иахь иааразы, абри аамтазы уи ихылцшьтра хынѡеижәеи жәохәѡык ыkан.

[15] Иаков Мысра дааит, иаргьы, егьырт ҳабацәагьы убраka ицсит;

[16] Рыцсыбаԝқәа Сихемҟа иааганы, ууанза Авраам Еммор Сихем ицацәа аразны ахҭынцаны ирымихәҳахьаз адгьыл аҿы анышә иартеит.

[17] Анцәа Авраам дзықәиргәыҷыз аамҭа ааскьон, Мысра иҟаз ажәлар рхыцхьазарагьы аԥлара иаҿын.

[18]Ус, ишааиуаз, дықәгылт даеа аҳак, даеа фараонк, уи Иосиф ихы-ицыхәа ҳәа егьиздырамызт.

[19]Аҳ ҿыц ҳауаажәлар цәгьахәыцрала дырзыҟан, ҳашьтра иеиуаз зегьы кҿацаланы иман. Даеакы-даеакы акәым, ирыхшоз асабицәацәкьагьы дәылганы адәахьы икармыжьыр иуамызт, урҭ уаҟа ицсуан, ҳашьтрадахон.

[20] Абри аамҭазы диит Моисеи. Уи Анцәа иҿаԥхьа уамашәаҭәкьа ицшзаз сабин. Иан раԥхьатәи ахымыз раан, аԝоны, иаб иԝонаҭаҿы, лгәыԥхәы иҿалԥон, длаазон.

[21] Абри ашьҭахь днаганы азиас аԥшаҳәаҿы дынлыжьуеит, уи абрантә афараон ицҳа дылгоит. Длаазон илхылԥыз азә иеиԥш.

[22] Моисеи ихаантәи Мысра иамаз аҵарадырра аганқәа зегьы рыла даазан, аҿаԥыц ҭәҭәа иҿан, иажәаҿгьы, иус аҿгьы деицнаган.

[23] Ԝынԝеижәа шықәса анихыԥ иҭаххеит Израилаа иреиуаз иашьцәа ибарциаҳарц.

[24] Зны, урҭ ахьахыз днеины дшыҟаз, ибеит Мысратәык Израилаа иреиуаз азәы залымдарала дышизныкәоз. Моисеи иҭаххеит Израилтә дихьчарц, дидгыларц, убри аҟнытә Мысратә дишьуеит.

[25] Иара ус игәы иаанагон иашьцәа деилыркаарызшәа, Анцәагьы абарҭ ауаа ргәаҟрақәа ралгараҿы хархәара изиурызшәа, аха урҭ ирзеилымкааит.

[26] Адырԝаены Моисеи ибеит дара иреиуаз ԝыцьа ауааԥсыра шеибаԥкоз, ишеибарцсуаз. Уи урҭ реиныршәара иеазикит. Мшәан, шәарҭ шәеишьцәами, даҿын иара, избан, шәеиҿагыланы шәзеисуа, шәзеибарцсуа?

[27] Зашьа иеисуаз руазә, Моисеи днаигәҭасын, ҿааиҭит: уара ҳарҭ хылаԥшԝыс, збаԝыс уҳазҭада?

[28]Издыруада, иацы Мысратәи ауаԝы дшушьыз аиԥш, саргьы сушьырц уҭахызар?

[29]Абас заҳаз Моисеи ихы ицәымыҷханы дцоит Мадиамҟа, – дыҟоуп аҳәааныркәынтә инеиз азә иаҳасабала. Абраҟа уи ԝыцьа аҷкәынцәа иоуит.

[30] Абри ашьҭахь ԝынԝеижәа шықәса анцы, Моисеи Иҳақәиту Имаалықь дитааит – Синаи ашьхаратәи ацәхәыраҿ еилабылуаз ачықь-мцабз далибааит.

[31] Моисеи иибаз акырза иԥьеишьеит. Уи цытк аҟара уахь днаскьоит, иаҳауеит Иҳақәиту ибжьы:

[32] Сара уабацәа Рынцәа Соуп, Авраами, Исааки, Иакови Рынцәа Соуп. Моисеи дшәазызоит, уахь илаԥш арԥшраҵәкьа изымгәаҷуа.

[33] Иҳақәиту ус иеиҳәоит: уеимаақәа ушьх, избанзар уахьгылоу аҭыц ҭыц ԥшьоуп,

[34] Избоит Суаажәлар Мысра бгеицыхра шрырымто, ишдыргәаҟуа, исаҳауеит урҭ рқьыбжьы, Сара сааит урҭ рхы иақәиҭыстәырц. Абри азы Мысраҟа удәықәсцоит, уца убрахь.

[35] Арҭ ажәақәа заҳауа – урҭ ирыдрымкылаз «уара ҳарҭ хылаԥшɷыс, збаɷыс уҳазҭада?» ҳәа зарҳәаз Моисеи иоуп, амаԓра чыԥь аҽы Анцәа уи Амаалыԥь диирбеит – еиҳабыс, еиԥәырхаɷыс амɷа дшыԥәцахо ирдырны.

[36] Моисеи иуааҩәлар Мысра иалигеит. Уи Мысраа ртәылаҽ, Амшын Ԥаԥшь аԥны аԥьашьатәқәа ирылаирԥшуан, адыргақәа дирбон, нас, ɷынɷеижәа шыԥәса – ацәҳәыра-сакараҽ.

[37] Ари Моисеи – Израилаа абас еиԥш разҳәаз иоуп: «Иҳақәиҭу шәуааҩәлар рыбжьарахьтә, ишәеиуоу рахьтә, Аԥааимбар дышәзааишьҭраны дыԥоуп, зны сара сшааишьҭыз, сшыԥәиргылаз аиԥш. Убри шәизызырɷола».

[38]Уи – Синаи ашьхараҽ Амаалыԥь изааиртыз ажәабжь ацәҳәыраҽы еизаны игылаз ҳабацәа рабацәа ирылазҳәаз иоуп, ԥсҭазаарала иҭәу урҭ ажәақәа идикылт ҳара ҳԥынзагьы иаазарԥ, иҳаҳарԥ.

[39]Аха ҳара ҳабацәа усԥан уи изымзырɷоит, ɷаԥхьа гәыла-ԥсыла Мысраԥа агьежьра рҭаххеит, –

[40] Урҭ Аарон иарҳәон: иаҳзаԥҵа анцәахәқәа – ԥхьаԥа ҳазгаша, Мысра ҳалызгаз Моисеи ихьыз-ицалаз ҳара иҳаздырам.

[41] Усԥан урҭ аалаган, аԥабла асахьа аҭаны изымԥаныҳәашаз ныхак ԥарԥан аԥсаҭатәқәа азаарго иалагеит, нас, абри рнапылаԥаԥамҭа аҽаԥхьа иеиԥгәыргьон.

[42] Анцәа урҭ изԥәа реиаирхеит, изеихырхәалаԥ – жәɷан иаланы ирбауа иреихырхәалааит ҳәа дырԥырԥит, абри атәы аԥааимбарԥәа ишырыɷуаз аиԥш: «шәарҭ, Израил ɷнаҭа иеиуоу! ɷынɷеижәа шыԥәса рыɷнутԥа зныкыр шьтәыс, ԥсаҭатәыс шәара ишәымҭаны ацәҳәыраҽ акыр збахьоума?

[43] Шәара шәахьынеиҭаԥ-ааиҭаԥуаз Молох имшьамба-қьала шәаԥан, нцәахәыс ишәыԥхьазоз Ремфан иеԥә-сахьа ныԥәыжәгон, убас хаҳәи-мҿи ирылхны иԥашәԥаз аматәарԥәа – убарҭ зегьы шәрымԥахырхәон. Убри аԥныта Вавилон анҭыԥ шәахызгоит».

[44] Ҳара ҳабацәа ацәҳәыра-сакараҽ ақьала-ршаҳатга, ақьала-ныҳәарҭа рыман. Уи ԥаԥан Анцәа Моисеи иитахьаз аҳәахьала, Моисеи ихаҭа уи асахьа шыгәникылахьаз ҳасаб азуны.

[45] Ҳабацәа ари ақьала-ныҳәарҭа рыдыркылт, Иисус иаԥхьагыларала уи наргеит рнапаԥаԥа иԥалаз атәылаҽ, Анцәа абри атыԥ аԥны ууанза инхоз ажәларԥәа ахьыԥәицахьаз. Аныҳәарҭа-қьала абраԥа Давид иаҳра иалагааанза игылан.

[46] Анцәа Давид бзиа дибон, убри аԥнытә Давид Уи диҳәоит Иаков Инцәа дызхылашаз аɷны аргылара азин иитаразы.

[47] Уи игәы итаз аɷны изиргылт Соломон.

[48]Аха Хыхь Иԥәтәоу дахьаху – ауаа идыргылаз аныҳәарҭақәа рҽы акәым. Аԥааимбар абри ацыхәала иҳәоит:

[49] «Ажәɷан – Сара қәтәарҭас исымоуп, адгьыл – шьаргәыԥас. Иарбан ɷну шәара исызшәыргыларԥ ишәылшо, иҳәоит Иҳақәиҭу, мамзаргьы иарбан ҭыԥу ԥсшьарҭас исзалху?

[50] Сара снапала акәзами зегьы шаԥԥоу?»

51 Шәарҭ, агәымбылԥьбараҟәа! аԥандаҟәа, згәы разым, злымхаҟәа ҽеик раҳарԥ зҭахым! шәабаԥәа шыҟаз аиԥш шәыҟоуп, шәарҭ еснагь Аԥсы Цқьа шәиҿагылоуп:

52 Дыҟазма знымзар зны ԥааимбарк, шәабаԥәа гәаԓла изышьҭамыз? урҭ Аиашахаԥара змоу дгылараны дыҟоуп ҳәа зҳәоз зегьы ршьуан, уажәы, аа, абар, шәарҭ Уи ихаҭа дышәнаԥхеит, дызшьыз шәакәхеит.

53 Шәара шәзыҟәныҟәашаз азакәанԥкара аԥԥан, Амаалықьԥәа рыла еиҭаҳәан, аха шәара уи шәаԥымныҟәеит.

54 Абас аиԥш иҟоу анраҳа, урҭ агәаҕ икны иаго иалагеит, рхаԥыцкәа аҿҿа-ҿҿа рыԥгон.

55 Стефан иакәзар, ихы-игәы зегьы Аԥсы Цқьа идоуҳала иҭәын. Уи дыԥшуан хыхь, ажәѡан ахь, уаҟа Анԥәеи уи иарҧьараҿ игылаз Иисуси рдура, рыбзиара ибарҭан.

56 Иагьиҳәеит: абар, избоит жәѡангәашәԥхьара – дызбоит Анԥәа иарҧьараҿ игылоу Ауаѡытәыѡса Иԥа.

57 Убаскан урҭ еиԥакны еибарҳәҳәеит, рнаԥәкьарақәа рыла рлымхаҟәа рыԥьгәеит, нас иара ишҟа ашырҳәа иеихеит – иқәлеит;

58Ақалақь далган дганы, ахаҳә дадырго иалагеит. Ари иалахәыз хыхьтәи рыматәаҟәа ршәыхны, Савл захьзыз арԥыс қәыԥшк иҿаԥхьа асаара ишьҭарԥеит.

59Урҭ Стефан ахаҳә данадыргоз аамҭазы, иара дныҳәа-ныԥхьауан, абас аиԥшгьы иҳәон: Иҳақәиҭу Иисус! иудкыл сыԥсы.

60 Нас иара убраҟа днеизҟәаҿит, ибжьгьы аатигеит: Иҳақәиҭу! абри агәнаҳа иҟарԥаз рыхҭнумкьан, рымдырра иатоумԥан. Абарҭ ажәақәа ҳәаны ипстазаара далԥит.

АХЫ 8

1 Иерусалимтәи ауахәама акҿаԥалара, ашьҭазаара, ахаԥааԥәа рыцәԥра, реыԓсаҟьара. 4 Филипп иқадақьра, иуаз, Самариа имѡаԓгаз ахәышәтәрақәа. 14 Пиотри Иоанни Самариа рыҟазаара; Симон акѡы, адырѡы. 26 Филипп иахьтә Ефиопиатәи араҟәа иоуа ахаԥара.

1 Савлгьы уи ишьра дазыразын. Убарҭ амшқәа раан Иерусалим ахаԥаѡԥәа ҭәҭәала рышьҭазаара, рыԥхаԥара аԥшьгахеит. Апостолԥәа рыда зегьы Иудеиеи Самариеи иахьрыԥаркуаз еихеит, иқәԥит;

2 Здин ҳаҭырла иазыҟаз ауаа Стефан дыржит, ҭәҭәала рхы-ргәы далырсны, алаҕырз цаҳә-цаҳәақәа иқәыԥсаны.

3 Савл иакәзар, ауахәама дазыҧьашкит, ашьҭазаара, абашьра далагеит. Уи ѡнык ааимданы даҿа ѡнык дыѡналон, ҳәсеи хаԥәеи кны абахҭақәа иртеикуан.

4 Зҭыԥкәа ирыхцаз ракәзар, урҭ ахьнанагалакгьы, Анԥәа иажәа рыладырԥәон, иқадақьуан.

5 Самариаа рықалақь аҿы инеиз Филиппгьы Христос избахә рылаирԥәон, иԥара дирԥон, дуазҳәон.

[6] Филипп данцәажәоз аамҭазы, ажәлар рлымҳа кыдцаны изызырԥуан, ирбон излаирцшуаз, иҟаицоз аџьашьатәқәа, рыхшыԥ ззишьҭуаз адыргақәа.

[7] Аԥыстаа дызцырхаганы иҟаз ирылаз аџсы ҟьашь, аџсы ҳарам рылицон, уснан урҭ арцәаа-сырцәаа сибарыҳәҳәон; змаха-шьаха зызмырцысуаз, ицыркьуаз сибгеитәуан, ихәышәтәуан.

[8] Ақалақь иаланхоз ауаа аума сибаргәыргьон.

[9] Ақалақь аҟны дынхон ауаа зыршанхоз, иџьаршьоз Симон захьзыз аԥсы, адырԥы. Уи излаирцшуаз – дызлацәажәоз Самариаа зегьы џьашьатәыс ирыман. Ихаҭагьы даара иҟаза дууз, акыр здыруаз азә иакәны ихы ицхьазон.

[10] Инагаз-инагамыз ауаа, хәычи-дуи абри ауаԥ дџьаршьон, длакәыршьон, абасгьы ҳәауа: Анцәа имчхара дузза илнаршо акоуп абри ауаԥ илоу.

[11] Ауааажәлар сибарсуа ишьҭан, избан акәзар уи еснагь ирзымбатәбарахашаз иалаирцшуан.

[12] Абри ақалақь иаланхоз ауаа Филипп иажәа, иуаз ианазызырԥы, ираҳаз агәра ргеит, агәра ргеит Анцәа Иаҳратәы, Иисус Хрситос итәы, ҳәсеи-хацәеи азәырԥы рыҽзаархит.

[13] Симонгьы абри агәра иган аззаахра идикылт. Уи Филипп дааицрымшәазо дишьҭан, иҟаицоз аџьашьатәқәа, излаирцшуаз адыргақәа лакәаишьон.

[14] Иерусалим иҟаз Апостолцәа Самара иаланхоз Анцәа иажәа рыдыркылт ҳәа анраҳа, Пиотри Иоанни убрахь идәықәырцеит.

[15] Урҭ уаҟа инеины аныҳәа-ныцхьара хацдыркит, ҽыц ахаџара зауз ауаацсыра Аџсы Цқьа дырзылцхарц.

[16] Избан акәзар урҭ Иҳақәиҭу Иисус ихьзала азы ишзаахызгьы, макьана дара рахьтә азәгьы доуҳа изылбаацшны иҟамлацызт.

[17] Рнапқәа урҭ ианырхарк, ианрыхьдырс, Аџсы Цқьа дырзылбаацшит, дрыдыркылт.

[18] Симон Аџсы Цқьа илбаацшра, иҭаара алзыршоз Апостолцәа иухаркуа рнапқәа шракәыз анидыр, урҭ аџара рыдигало далагеит, –

[19] Иреиҳәон: саргьы исышәҭ абри аԥыза алшара, – снапқәа зхаскуа, изыхьсырсуа Аџсы Цқьа дыртәауа иҟаларазы.

[20] Аха Пиотр аҭак иитоит: Анцәа илшара разныла иаасхәоит ҳәа угәы иаанагазар, уцарақәа уара иуцтахааит, иуцыцсааит.

[21] Уара азин умам ҳара инаҳагзо амаҵура аԥыза анагзара, избан акәзар макьана Анцәа иҽаџхьа угәы-уџсы иаша-цабыргла иҟам,

[22] Ацәгьара баадсы, агәнаҳарақәа иумоу урыхьхәы, Анцәа уиҳә, уиашьапкы, издыруада усҟан угәы-уџсы иртоу уанаижьыр, –

[23] Сара избоит макьана ашҳами амци рыла ушеибарку, урҭ ушрымпыцаку.

[24] Абри аамҭазы Симон уи аҭак иҭауа, диашьапкуа далагоит: шәсызиҳә Иҳақәиҭу, схы-сыцсазы, абри, шәызлацәажәауаз рыла, хара смоуразы.

[25] Урҭ абраҟа абас сицш шаҳатра руан, руаз рхәон, Анцәа иажәа рыладырцәон. Нас Иерусалимҟа ихынҳәит, амԥан иахьаауаз Самариатәи ақытақәа рҽы агәыргьаеҳәаша жәабжь – Аевангелие иалацәажәон, уи абзырзы рхәон.

[26] Иҳақәиҭу Имаалыкь Филипп иеиҳәоит: уҩагыл, ашьыбжьон Иерусалимынтә Газака узго иҭацәны иҟоу амҩахь унеи.

[27] Филипп уахь иҿынеихеит, дышнеиуаз, амҩан, Ефиопиатәи ауаҩ ракәа дицылт, уи Ефиопиаа ракрал-цхәыс илтәыз Кандакиатәи аҳтынраҿы акыр зцазкуаз амаҷура иман, лыхазынаҭрақәа зегьы дреиҳабын, Иерусалимка мцахырхәара дыҟан,

[28]Уажәы уахьынтә дхынҳәны иҩоныҟа дарауан. Иҿыуардын дахьақәтәаз аҵааимбар Исаиа ишәкәы аҵхьара даҿын.

[29]Филипп иҭааз Адоуҳа иҵанаҳәеит: абри аҿыуардын ашҟа унеи, уавагыланы уҿынаха.

[30] Филипп ашырҳәа аҿыуардын днадгылт, иаҳаит азәы аҵааимбар Исаиа дызлаҵәажәоз дшаҵхьоз: узыҵхьо атәы узеилкаауама? – дҵаарт иара;

[31] Излеилыскаарызеи, иаанаго абас-абас ауп ҳәа зҳәо акы умаҳакәа? аҭак ҟаиҵеит уи, дҩыхәнаны иара дидтәаларазы Филипп даацхьаны.

[32] Аракәа иакәзар Аҩыраҿ абас еиҵш иҟоу ажәақәа ахьаныз аҭыҵ даҵхьон: «иршьраны иҟаз ауаса аиҵш Уи уахь днаргеит, Иара, идырҟәыдуа асыс изырҟәыдуа иҿаҵхьа абжьы шыҭнамго аиҵш, иҿы ааихыхны ажәак иҳәомызт.

[33] Уи дларҟәын, иус иаша-ҵабыргла ишызбатәу алаҵәажәара азин имамызт, ихылҵшьтратәгьы, дхазцаз ртәгьы еиҭазҳәараны иҟадаз? – иҵстазаара шәагазаганы ари адгьыл аҿы ихыркәшахоит».

[34] Аракәа Филипп иеиҳәеит: исаҳә, дызустада араҟа аҵааимбар дызлаҵәажәо, иара ихы акәу, мамзаргьы даеазәы избахә имоу?

[35] Убаскан Филипп абри ауаҩ Аҩыраҿ дзыҵхьоз аҭыҵ инаркны, дазаатгыланы зегьы изеиҭеиҳәеит, далаҵәажәоит Иисус изку агәыргьаеҳәаша жәабжь, ажәабжь бзиа.

[36] Ус, аҩыцьагьы еицны ишнеиуаз азхыкә инхыкәгылт, аракәа иҳәоит: аа, абар, азы; иара абраҟа сзаахзар замурызеи?

[37] Филипп аҭак ҟаиҵоит: гәык-цсыкала ахаҵара умазар иауеит. Аракәа иҳәоит: сара агәра згоит Иисус Христос Анцәа Дшиҵоу.

[38]Ус, аракәа адҵа ҟаиҵеит аҿыуардын аанкыларазы. Филиппи аракәеи азы иҩҭалеит, Филипп уи дзааихит.

[39]Урҭ азы ианаатыҵ, аракәа Аҵсы Цкьа дизылыҵхеит, Иҳақәиҭу Имаалыкь Филипп убраантәи дышьҭҵаа дигеит, аракәагьы уи уаҳа димбеит, иаргьы дгәыргьаҵәа имҩа инаҵиҵеит.

[40] Абри ашьҭахь Филипп дырбон Азот, убас уи акәша-мыкәша. Кесариака дызлацоз тәи имҩаҿ иҵылоз ақалақькәа зегьы рҿы уи агәыргьаеҳәаша жәабжь рылаирҵәон.

АХЫ 9

1 Дамаскка данцоз аамҭазы, амҩаҿ, Савл Иҳақәиҭу дшибо, дшизаатуа. 10 Савл изкны Ананиа ишбо, изаатуа; Савл ихәышәтәра, аззаахра. 19Савл Дамаск

раԥхьатәи иуазҳәара. 23 Савл Дамаск ашәарҭара данҭагыла, ашыш дҭартәаны дылбаарышьҭуеит, деиқәдырхоит, абри ашьҭахь Иерусалим дуазҳәауеит, нас Тарсҟа ддәықәырԥоит. 31 Пиотр Енеиа дихәышәтәуеит, Шьабыста лыԥсы ҭеиԥоит, диргылоит.

[1] Савл иакәзар, макьаназгьы игәашыра еиқәымтәацызт, Иҳақәиҭу иԥаԥцәа рышьра дазгәышьуа аԥхьаԥшьаԥ иҿы днеит,

[2] Диҳәо-дичо азин шәкәы имихит Дамасктәи асинагогаҿ абри аҵара хазԥо, иаԥныкәо азәыр дибозар, иҳәсоума, ихаԥәоума, ирбаандаԥтәны Иерусалимка раагаларазы.

[3] Аха Дамаск даназааигәахоз аамҭазы, иаалырҟьаны жәԥан ахьтә лашара ҭәҭәак иқәыԥхеит.

[4] Уи асаара адгьыл дықәҳаит, иагьиаҳаит абжьы: Савл, Савл! усзыгьашкны узсышьҭоузеи?

[5] Иара ус иҳәоит: Узустада Уара, Иҳақәиҭу? Иҳақәиҭу иҳәоит: Сара еиҭарала узышьҭоу Иисус соуп. Уара иуԥәуадаԥхашт аԥәԥан аҵарыра аҿалара.

[6] Уи дгәыҭкьа-ԥсыҭкьаха, дқыԥь-қыԥьуа дҧааусит: Иҳақәиҭу! иҟасԥаразы исыдуԥозеи? Иҳақәиҭу: угыл уажәшьҭа, ақалақь ахь уҿынаха, уака иуарҳәоит иҟауԥараны иухәҭоу.

[7] Иԥны иаауаз ауаа рҿы еилымго, ишәаны еилагылан, абжьы игоз раҳауан, аха уаԥ дырбомызт.

[8]Савл адгьыл ахьтә дԥагылт, аха, иблақәа шааԥшуазгьы, акымзарак рбомызт, инапы данкны Дамаск днаргеит.

[9]Хымш рыԥонуԥка уи длашәын, ак ифомызт, ак ижәуамызт.

[10] Дамаск дынхон Ананиа захьзыз ҵаԥык. Иҳақәиҭу уи дизԥәырԥны иеиҳәоит: Ананиа! Иара аҭак ҟаиԥоит: сара соуп, Иҳақәиҭу!

[11] Иҳақәиҭу уи ус иеиҳәоит: уԥагыланы уҿынаха Ишиашо ицо амԥа ҳәа изышьҭоу ахь, унеи Иуда иԥоны, Тарсынтәи убра иааны иҟоу Савл захьзу ауаԥы уиазԥаа, уи уажәы убрака аныҳәара даҿуп.

[12] Уи Ананиа захьзыз ауаԥы дизаатхеит, инапқәа иблақәа ианрыхьирс, алашара ибо дҟалеит.

[13] Ананиа аҭак ҟаиԥоит: Иҳақәиҭу! сара абри ауаԥ избахә рацәаны исаҳахьеит, исаҳахьеит Иерусалим иҟоу Уара уԥсыцкьақәа заҟа цәгьара рзааигахьоу.

[14] Уи уажәы абрахь дааит, аԥхьаԥшьаԥ иахьтә амчра иманы, азин имоуп Уара ухьз зыԥхьо, иаԥныкәо рырбаандаԥтәра.

[15] Иҳақәиҭу Ананиа иеиҳәоит: уца, уҿынаха, абри ауаԥ ахархәаразы иалыскхыз маҭәарк дысзаԥызоуп, уи Сара сыхьз ажәларқәа, аҳԥәа, Израилаа рԥеиԥәа хьызла-ԥшала рылареәара иатәахоит,

[16] Исырбараны сыҟоуп Сыхьз иахкьаны заҟа хҭыс, заҟа гәакра изыԥшу.

[17] Ананиа иҿынеихан дԥеит, иԥшааит зызбахә ҳәаз аԥоны. Уи инапқәа Савл иԥеихеикын ҿааиҭит: сашьа, Савл! абрахь уанааузаз амԥан иузаатыз Иҳақәиҭу Иисус уара уахь сааишьҭит, ԥаԥхьа алашара убо уҟаларазы, Аԥсы Цқьа ила угәы-уԥсы ԥсаҳәаразы.

[18]Иара убри аамҭазы иблақәа ирцыраҳаны иҟаз мыдаԥъцәак нхыцызшәа ѡаԥхьа алашара кказа изыгьежьит. Дѡагылт, иара абраҟа дагьзаархит.

[19]Нас акрифеит, имч-илшара ҭалт. Савл ицаѡцәеи иареи, абра, Дамаск, мышқәак анааицырхырга,

[20] Иаарласны асинагогақәа рҽы Иисус Анцәа Дшиҵоу ахаҵара дазықәгылоит, дазықадақьуеит.

[21] Абри аамҭазы иара изызырѡуаз зегьы уамашәа ибаны ицаауан: абри иакәзамыз мшәан, Иерусалим Уи имҵаныҳәоз цхарсуа измаз? Абрахь аԥхьаԥшьаѡ идҵа иманы дзаазгьы убарҭ иреиуоу убрахь иганы итҽикларазы акәзамзи?

[22] Савл еиҳа-еиҳа илшара иаҵҵо ахаҵара ус дазааԥсон, ирылаирҵәон, Дамаск инхоз Иудеиаагьы ари – иззыԥшыз Христос шиакәыз анышьақәирҿәгәоз иҽадыргылоз ҳәа акагьы рымамызт.

[23] Такәы аамҭа анца, Иудеиаа мазала иеицәажәаны ишьра рызбеит.

[24] Аха Савл уи азбахә иаҳаит. Ахәшьадра иалахәыз иахьеи-уахеи ақалақь агәашә илагылан иԥшын, уи абра данаайуа ишьразы.

[25] Аха ацаѡцәа Савл ашыш дҭартәаны абаа аҭзамцқәа рыла ҵаҟа дылбаарышьҭит.

[26] Савл Иерусалим дышнеиз аиԥш, иеазикит ацаѡцәа иерымадара, аха урҭ ицәшәон, ҵаѡык иаҳасабала игәрагара алшоит ҳәагьы ргәы ааанагомызт.

[27] Варнава уи Апостолцәа рҽы днеигеит, ирзеиҭеиҳәеит амѡа даныла дышнеиуаз Иҳақәиҭу дшибаз, дшизаатыз, Иҳақәиҭу уи иеиҳәаз, иара убас Дамаск ақалақь аҽы дымшәа-дмырҳа Иисус ихьзала дышуазҳәоз, иҵара шрылаирҵәоз.

[28]Пытраамҭак Савл урҭ дрыцын, ишиҭахыз аиԥш Иерусалим далан, дымшәазызо Иҳақәиҭу Иисус иҵара жәлар азирзырѡуан, уаз ажәаны ирызнеигон.

[29]Лассы-лассы Абырзен бызшәа хатәы бызшәаны измаз Иудеиааи иареи аимак-аиҽакқәа роуан, еидыслон. Урҭ, ацыхәтәан, ишьра рызбеит.

[30] Абри атәы еилызкааз аишьцәа уи Кесариаҟа дрышьҭит, уантә Тарсҟа днаскьаргеит.

[31] Абри ашьҭахь Иудеиа зегьы аҽы, Галилеиа, Самариа иҟаз ауахәамақәа рҟны еиҳа атынчра, атышәынтәалара ҟалеит. Ауахәама Аԥсы Цкьа иахьтә алшара-гәаҳәара аут, еиҳа-еиҳа амехак артбаауан, иҭәгәахон, Иҳақәиҭу ицәшәазызарала иҟан.

[32] Ус, Пиотр атәыла аѡнуҵҟа иныкәарақәа раан, избеит Лидда иҟоу аԥсыцкьацәа рҽы анеира.

[33] Убраҟа дыҟан Енеи захьзыз азәы, уи дычмазаѡын, гылашьа имамкәа дышьҭан, аа-шықәса ииарҭа дагәылан.

[34] Пиотр уи ус иеиҳәеит: Енеи! Иисус Христос учымазара уалиргоит; угыл, уцәарҭагьы еилырга. Иара убраҵәкьа Енеи дѡагылт.

[35] Лиддеи Саронеи ирыланхоз ауаа абри ауаѡ дшихәшәтәыз анырба, Иҳақәиҭу иеихырхәеит, иашьапкит.

[36] Иоппиа дынхон ацаѡцәа иреиуаз азәы, илыхьзын лара Тавифа – Шьабыста ҳәа аанагоит. Шьабыста еснагь абзиа ҟазцоз, арыцхацәа ирыцхрааузаз, игәыҳалалыз азә лакәын.

[37] Абри аамҭазы лара даачмазаԝхан дыԥсит. Даныркәаба, днаганы ауада дыԝнадыргылт.

[38]Лидда Иоппиа иазааигәан, аԥаԝԥәа Пиотр уа дшыҟаз анраҳа, ԝыԥьа ауаа изырышьҭын ажәа иныркеит иаарласны дааразы.

[39]Пиотр инеиз дрыԥдәыԛәлеит, ианааи, ауадахь дыхәныргеит. Уи абраҟа аҳәса еибаԥәа-ҕарԥәа икәшеит, дыргәыларкит, доусы иршәыз ирбо, абарҭԛәа зегьы ҳзыззахыз Шьабыста лоуп ҳәа.

[40] Пиотр ауадаҿ иҟаз зегьы дәылиԥеит, нас, дԝышьамхнышгыла, аныҳәара далагеит. Ус, иԥсны иԛәыз лахь даахьаҳәын, ҿааиҭит: Шьабыста, бгыл! Лара лыблаԛәа аахылтын, Пиотр днаихәаԥшын днықәтәеит.

[41] Уи лмахәар ааникылан диргылт, нас изыԥшыз аԥкьаԥәа, убас аҳәса еибаԥәа уҳәа даарыԥхьан, еибга-еизԝыда игылаз Шьабыста дыдирбоит.

[42] Абри азбахә Иоппиа ахи-аԥыхәеи ирыхьзеит, даара азәырԝгьы Иҳаԛәиҭу дазхарԥеит.

[43] Пиотр даеа ԥытраамҭак Иоппиа дыҟан, дынхон аԥәарԥәԝы-аԥәаҟаԥаԝ Симон ҳәа изыԥхьоз азә иҿы.

АХЫ 10

1 Корнили Кесариа иибаз, изаатыз. 9 Пиотр Иоппиа иибаз, дыззышаҳаҭхаз. 17 Корнили ишьҭыз ауаа Иоппиа рнеира. 23 Пиотр урҭ Кесариаҟа дрыԥԥоит. 34 Корнили иԝнаҭаҿы Пиотр иныҳәара, иуаз. 44 Арҭ Анԥәа ԥабырг дыззымдыруа Аҧсы Ԥқьа дшырзылбааԥшуа.

[1] Кесариа дынхон Корнили захьзыз азәы, Италиатәи архәҭа ҳәа изышьҭаз рҿы шәԝы-рхы.

[2] Уи итаацәеи иареи ахаԥара змаз, Анԥәа иԥәшәоз уаан, ананамгаԥәа дрыԥхрааун, есааира Анԥәа диҳәон.

[3] Зны, шьыбжьхьафарак ашьҭахь, асаат жәба шыҟаз, лабҿабаны Анԥәа Имаалыԛь дшиҭааз ибеит, дагьаацәажәеит: Корнили!

[4] Уи дшәазызо днаизыԥшын, иҳәоит: иҟои, Иҳаԛәиҭу? Амаалыԛь аҭак ҟаиԥоит: уныҳәараԛәеи ананамгаԥәа ирзыҟауԥо ацхыраареи Анԥәа гәахәара инаҭеит, игәникылт;

[5] Иоппиаҟа ауаа шьҭы, Пиотр ҳәа изышьҭоу Симон уԝныҟа иааԥхьаразы:

[6] Уи амшын ԥшаҳәаҿы аԥәаҟаԥаԝ, аԥәарԥәԝы Симон ҳәа изышьҭоу иҿы дыҟоуп. Уи уаргьы, уԝната иаԥанакуагьы шәхы злеиԛәшәырхаша уеиҳәоит.

[7] Иаԥәажәоз Амаалыԛь данца, Корнили ԝыԥьа имаԥуԥәеи, дзыхьчоз иреиуаз, ахаԥара змаз еибашьԝыки даарыԥхьеит.

[8]Шаҳаҭс дзоуз ахҭыс атәы зегьы рзеиҭеиҳәан, Иоппиаҟа ишьҭит.

[9]Адырԝаены, урҭ рымԝа шьҭых ианԥоз, аԛалаԛь ианазааигәахоз аамҭазы, Пиотр, аԝны аҳаракырахь дыхәнан, аныҳәа-ныԥхьара даҿын.

[10] Амла дакуан. Афатә дырхионаԥы, аныҳәараан, игәы-иԥсы зегьы ҳәаак змам гәаҳәарак ала иааилаԥәԛәырԥеит.

[11] Ус, абар, ажәҩан зегьы аатит, жәҩангәашәцхьарахеит, уахьынтә адгьыл ахь албаара иаҿуп аума зымехазкыз, аш лых иеицшыз, зыцшьганк рыла аҳауа иахьынҳалаз маҭәарк.

[12] Абри аш лых аҩнуцка иҭан цшь-шьапык зцаны ҳәа иҟаз еиуеицшымыз ацстәқәа, аҳәаза-мазақәа, ажәҩан цсаатә.

[13] Абри аамҭазы изааҩит абас еицш иҟаз бжьык: Пиотр, угыл, абарҭ зегьы шьны иф.

[14] Пиотр иҳәоит: ҟалашьа аман иҟам, Иҳақәиҭу, сара ахаангьы ихәынгшьатәу, ицқьам сымфацт.

[15] Аҩынтә раан абжьы абас аицш ианаҳәеит: ицқьам ҳәа азумҳәан Анцәа ицқьаны иҟаиҵаз.

[16] Хынтә абас еицш ҳәан, нас уи амаҭәар, аш лых, хыхь, ажәҩан ахь, ишьҭыхын.

[17] Пиотр дгыланы иибаз-иаҳаз, дызлацшыз змааназ азхәыцра даҿын; Корнили амҩа иқәиҵаз ауаа абри аамҭазы Симон иҩоны цшааны агәашә иаадгылт.

[18] Урҭ цаауа иалагеит Симон захьзу, Пиотр ҳәагьы ирдыруа, абраҟа дыҟоу дыҟаму.

[19] Пиотр макьана дгыланы иибаз-иаҳаз зызҳәаз азхәыцра дшаҿыц даҿын. Абри аамҭазы Адоуҳа ианаҳәоит: абар, хҩы-уаак ушьҭаланы иааит,

[20] Уҩагыланы уҩалбаа, гәыҩбара ҟамцакәа урҭ урыццца, избан акәзар Сара соуп дара аазышьҭыз.

[21] Пиотр дҩалбаан, Корнили иҟнытә иааз абарҭ ауаа иреиҳәоит: сара шәарҭ ишәыцшааууа соуп, шәаазцазеи?

[22] Дара аҭак ҟарцоит: ҳарҭ шәҩы-рхы Корнили ҳааишьҭит. Уи ахаҵара змоу, Анцәа ицәшәо уаҩуп, Иудеиаа зегьы аҳаҭыр иқәырцоит. Амаалықь цшьа уи адҵа иитеит ишҟа унеицхьаразы, уара иоуҳәараны иҟоу иаҳаразы.

[23] Абри ашьҭахь Пиотр урҭ аҩныҟа дрыцхьеит, акрырҿеицеит. Анаҩстәи амш азы Пиотри Иоппиатәи аишьцәа-ахаҵаҩцәа цыҵоыки урҭ ирыццеит.

[24] Уи адырҩаены, Кесариа инеит. Корнили дара дырзыцшын, иуа-итынха, изааигәаз иҩызцәа аацхьаны.

[25] Пиотр иҩоны дшааҩналаз аицш, Корнили уи дицылт, иҿацхьагьы дшьам-хнышгылт.

[26] Пиотр уи диргылоит абас иаҳәаны: уҩагыл; сара ауаа зегьы иреицшу азә соуп.

[27] Наk-аak ишеицәажәауаз, ауаа рацәа еизаны иахьтәаз дныҩналт.

[28] Урҭ ус еицш реиҳәоит: шәарҭ зеиҵьаҟам ала ижәдыруеит ҳара ҳзакәанцка-ра ишаҳәо ала Иудеи азин имам Анцәа цабырг дыззымдруеи иареи реиҿцаара, урҭ рыҩныҟа анеира. Аха сара Анцәа исзааиртит ихәынгшьатәу, ицқьам азәгьы дшыҟам ала;

[29] Убри аҟнытә хьаҳәа-цаҳәа ҟамцакәа, исышьҭаланы инеиз срыцааит. Уажә-шьҭа, сазцаар сҭахуп ауаа зысзынашәышьҭыз?

[30] Корнили аҭак ҟаиҵеит: ҵшьымыш раҵхьа, аамҭа абыржәы иахьнеихьоу инеихьаны, аѡны аныҳәара саҿын, шьыбжьхьафара ашьҭахь асаат жәба шыҟаз. Ус, абар, сҿаҵхьа азә даацәырҵит, маҭәа шкәакәала деилаҳәаны.

[31] Иагьсеиҳәоит: «Корнили! Анцәа уара уныҳәаҵхьызқәа иаҳаит, ананамгаҵәа ирутоз аҳамҭақәагьы игәалаиршәеит;

[32] Ауаа шьҭы Иоппиаҟа, Пиотр ҳәагьы зарҳәо Симон иаацхьаразы: уи уажәы амшын ҿыцә аҟны инхо аҵәаҟаҵаѡ Симон иҿы дыҟоуп».

[33] Убасҟан, иаразнак, ауаа ушьҭаҵаны идәыцәыслеит, даара ибзиангьы иҟоуҵеит уахьааз. Уажәы абра, Анцәа дҳалаҵшуа ҳахьтәоу, иаҳтахуп иҳаҳарц азы Анцәа иуеиҳәаз азызырѡра.

[34] Пиотр иҿы ааихыхны даацәажәт: уажәшьта интҟааҵәкьаны еилыскааусит Анцәа, ииашаҵәкьаны, еилых-еилаҵа змам азә шиакәу.

[35] Уи иарбан милатзаалакь иреиуоу идикылоит, урт ауаа Иара дхарҵозар, иаша-ҵабыргла иныкәозар.

[36] Анцәа Израил жәлар Иисус Христос ила агәырҧажәа рзицҳаит: Уи зегьы Ирыцәиту иакәны дшыҟоу ала.

[37] Ижәдыруеит шәара Галилеиа инаркны Иудеиа зегьы аҿы Иоанн имѡаҵигоз, ирылаирҵәоз аззаахра ашьҭахь иҟалаз:

[38]Анцәа Назареттәи Иисус Аҵсы Цкьа идоуҳаи илшареи иатәеишьоит, ахәша ихьишьуеит; Иисус зехьынцьара днеиуан, аус бзиаҟәа каҵо, аѡыстаа дызцырхагаз сибгатәуа, избан акәзар уи Анцәа дихылаҵшын, дицын;

[39]Ҳара шаҳатс ҳрымоуп Иудеиаа ртәылаҿи Иерусалими уи ирҿиоз, иҟаиҵоз. Иудеиаа Уи дыршьит, амҿлых дадыкнаҳаланы.

[40] Аха Анцәа ахцатәи амшазы Уи иҵсы ҭеиҵеит, диргылт, абри ашьҭахь, Анцәа игәаҳәарала ауаа рахь дцәырҵит,

[41] Жәлары зегьы дырбаҭаны, дырбо-драҳауа акәымкәа, ҳарҭ, Анцәа шаҳатцәас иалихыз-иалиццшааз аргамаду даҳбаҭаны. Даныбзаха, дангыла ашьҭахь Иареи ҳареи акреицаҳфон, акреицаҳжәуан.

[42] Уи ҳарҭ иҳадиҵеит зыцсы ҭоугьы, итамгьы рыцәнага збаѡыс аиоура Анцәа Иара инапы ишаниҵаз ауааажәлар ирылаҳарҵәаларазы, шаҳатцәцас ҳауразы.

[43] Аҵааимбарцәа зегьы Уи шаҳатра изыруеит, ахаҵара змоу рыгәнаҳарақәа шранажьхо атәы шьақәдыргәгәоит.

[44] Пиотр абри аниҳәоз аамҭазы, убра иажәа иазызырѡуаз зегьы Аҵсы Цкьа дыртааит.

[45] Пиотр иҵны ииаз, зыцхьатә хсаз ауаа иҵьаршьон Аҵсы Цкьа илыцха Анцәа ҵабырг дыззымдыруагьы иахьырзылбаацшыз;

[46] Урт ираҳауан дара зегьырт абызшәақәа рыла Анцәа ибзырзы, иехәацхьыз шырҳәоз. Убасҟан Пиотр иҳәоит:

[47] Абарҭ ауаа зыла иумыцшьар, азы изааумхыр гәнаҳаразами? Урт ҳара ҳаиҵш даргьы Аҵсы Цкьа дырзылыцхеит.

[48]Нас Иисус Христос ихьзала аззаахра ратәеишьеит. Абри ашьҭахь аѡны аҵшәмаҵәа мышқәак дара рҿы дыҟазарц иҳәеит.

АХЫ 11

1 Иерусалим инхоз, заԥхьатә хсаз ауаа Пиотр ирԥоз аҽыԥныхҳәа; Пиотр Иоппиеи Кесариеи иҟалаз ахԥысҟәа данрылацәажәа ашьԥахь урԥ ргәырҷәара. 19Варнавеи Савли ирыбзоураны Сириатәи Антиохиаҿ ауахәама ашьапкра; аԥаҩцәа абраҟа раԥхьаза акәны ақьырсианцәа ҳәа рхы иазырҳәо иалагеит. 27 Абрантә, Варнавеи Савли шьԥны, Иерусалимтәи ауахәама аԥхыраара азыҟаԥан.

[1] Иудеиа иҟаз Апостолцәеи аишьцәеи ираҳауа иалагеит Анцәа ԥабырг дыззымдыруагьы Анцәа иажәа шрыдыркылаз.

[2] Убри аҟнытә Пиотр Иерусалим даннеи, заԥхьатә хсаз ахаԥаҩцәа уи иахь агәынамзара аадырԥшуа иалагеит,

[3] Абас аиԥш ҳәауа: уара заԥхьатә хсамыз рыҩнаԥа уаԥтаит, урԥ кыррыцуфон.

[4] Пиотр иакәзар, иҟалаз шыҟалаз атәы акы бжьамыжькәа рзеиԥахәара далагоит, абас ҳәауа:

[5] Сара Иоппиа ақалақь аҟны, ҩнаԥак аҿы аныҳәара саҿын; убри аамԥазы, уамашәа схы-сгәы зегьы ааилацәқәырԥеит, сааилашыҩкт, убаскан илабҿабаны избеит аума зымехакыз, аш лых иеиԥшыз, зыԥшьганк рыла ажәҩан иахьынҳалаз, сара сахьгылаз аԥыц ахь илбааузаз акы.

[6] Сара уи санԥаԥшы избеит ԥшь-шьапык зцаны иҟоу иеиуеиԥшымыз аԥстәқәа, аҳәаза-мазақәа, ажәҩан ԥсаатә.

[7] Убри аамԥазы исаҳаит абас аиԥш ҿааздыз абжьы: Пиотр, угыл, абарԥ зегьы шьны иф!

[8]Сара аԥак ҟасԥеит: ҟалашьа аманы иҟам, Иҳақәиту, макьана сара иԥқьам, ихәынгшьатәу акы сҿахьы инасымгацт.

[9]Ажәҩан ахьтә иааҩуаз абжьы ҩаԥхьа иаагеит: Анцәа иирыԥқьаз ԥқьам ҳәа азумҳәан.

[10] Хынтә абас аиԥш ҳәан, нас, уи аш лых-маҭәар ҩаԥхьа ажәҩан ахь ихалоит.

[11] Абри аамԥазы сара сахьыҟаз аҩны Кесариантә инеит хҩы-уаак.

[12] Адоуҳа исыԥанаҳәеит, лак-ҩакрак ҟамԥа, урԥ срыццаразы, – сахьцоз исыцдәықәлеит абарԥ афҩык аишьцәа-ахаԥаҩцәагьы, ҳнеит зыҟны ҳнеираны ҳаҟаз аԥшәма иҩнаҭаҿы.

[13] Уи иҳаиҳәеит иҩны Амаалықь (ԥшьа) дшаҭааз, уи ус иеиҳәеит: ауаа шьҭы Иоппиаҟа, Пиотр ҳәагьы зарҳәо Симон иааԥхьаразы;

[14] Уи иуеиҳәоит уаргьы, уҩнаҭа иеиуоугьы шәеиқәзырхаша ажәабжь.

[15] Сара абри анырзеиҭасҳәоз аамԥазы, урԥ Аԥсы Цқьа дырзылбааԥшит, зны, абри аԥхьа, ҳара дшаҳҭаахьаз аиԥшԥәкьа.

[16] Убаскан сара исгәалашәеит Иҳақәиту иажәа: Иоанн зыла иԥшьон, изааихуан, шәарԥ Аԥсы Цқьа ила шәыԥшьахоит-шәзааххоит.

[17] Убри аҟнытә Анцәа Иҳақәиту Иисус Христос дхазԥо иҳаҭәеишьахьаз абарԥ ауаагьы ираҭәеишьауазар, сара сызуст҃адаз, Анцәа иҳәахьа саҿагыланы сыкәгыларатәы?

[18]Изызырԥуаз абри анраҳа, урҭ уаҳа ак имаркуа иаламгеит, иеицҿакынгьы ирхәеит: ус анакәха, Анцәа Анцәа ҵабырг дыззымдыруагьы рыгәнаҳарақәа ранажьзар шауа ааирцшит, цҫазаара рыманы иҟаларазы.

[19]Стефан иҭархара аан, зҭыцқәа ирыхцаз ахаҵаԥцәа Финикиеи, Кипри, Антиохиеи иназеит, урҭ ахаҵара зладырцәауаз Иудеиаа иреиуаз заҵәык ракәын.

[20] Аха Кипрааи Киринеиааи иреиуаз шьоукы Антиохиа инеины Абырзенцәа иреиуазгьы Иҳақәиҭу Иисус изку ажәабжь бзиа рыладырцәо иалагеит.

[21] Урҭ Иҳақәиҭу инапы рыцшьын, убри аҟнытә шьардаԥы Иҳақәиҭу дазхарҵеит.

[22] Абри ажәабжь атәы Иерусалимтәи ауахәамаҿынзагьы иназеит, убрантә Антиохиаҟа Варнава дрышьҭит.

[23] Уи уаҟа даннеи, урҭ ауаа Анцәа илыцха шырзылбаацшыз аниба, даараза деигәырҵьеит, ахаҵара ҿыц зауз ргәы-рыцсы Иҳақәиҭу дҭаҵәахызарц гәаҳәара риҭон.

[24] Уи дуаԥ гәыразын, игәы-ицсы Аҵсы Цқьа дҭалашон, ахаҵарала дҭәын, убри аҟнытә азәырԥы Иҳақәиҭу дрыдыркылон.

[25] Убри ашьҭахь Варнава Тарсҟа дцоит, Савл ицшааразы, даниба, диманы Антиохиа дәауеит.

[26] Шықәсы назак Антиохиатәи ауахәамаҿ иҟан, дара ирыбзоураны шьардаԥык ауаа Анцәа дрыдыркылт, абраҟа аҵаԥцәа раҵхьаза акәны Ақьырсианцәа ҳәа рхы иазырҳәо иалагеит.

[27] Абри аамҭазы Иерусалимынтә Антиохиа инеит аҵааимбарцәа, –

[28]Урҭ иреиуаз, Агав захьзыз азәы, Идоуҳа ицанаҳәаз ала, дԥагылан ирылеиҳәеит адунеи зегьы аҿы амлакра ду ҟалараны ишыҟоу. Ари – Клавди кьесарс данықаз аамҭазы ауп.

[29]Убри аҟнытә аҵаԥцәа ирызбеит, доусы илшоз ала, Иудеиа иҟоу рашьцәа цхыраара рзыҟарҵаразы.

[30] Убас еицш ала иагьныҟәеит – Варнавеи Савли, аҳамҭақәа рыҭаны, еизыргаз ауахәама анапхгаԥцәа ирзырышьҭит.

АХЫ 12

1 Аҳ Ирод Иаков дишьуеит, Пиотр дҭеикуеит. 6 Амаалықь Пиотр ихы дақәиҭитәит, уи Анцәа иҳәара иаҿыз рахь днеит, нас уахьынтә дцеит. 20 Ирод иажәа, иҵсра. 24 Анцәа Иажәа амехак аҭбаахара. 25 Варнавеи Савли Марк дрыцны Антиохиаҟа рыхынҳәра.

[1] Абри аамҭазы аҳ Ирод ауахәама иеиуаз рыкҿаҵалара, аҵәгьара рзура далагеит,

[2] Уи Иаков, Иоанн иашьа, аҳәала дишьит;

[3] Иудеиаа абарҵқәа шыргәаҵхоз аниба, даалаган Пиотргьы дааникылт, ари ҟалеит ача-мыцәцәы аныҳәа мшқәа раан.

[4] Нас уи абахҭа дҭеикит, ашә ахьчаразгьы аруаа цшь-гәыцк дыргылт, гәыццыцхьаза – цшьԥы-цшьԥы, ҳасабс иман, Амшаԥ шаархыслакь, уи ажәлар рызбарҭахь дкылигаразы.

[5] Пиотр абахҭа дҭакын, дрыхьчон, абри аамҭазы ауахәама иара изы Анцәа иашьапкуан, гәы цаҳә-цаҳәла иҳәон.

[6] Ирод уи жәлар рызбарҭахь дриҭараны данықаз ауха, Пиотр ԥ-дачқ рыла дцахны, ԥыцьа аруаа рыбжьара дыцәан, абахҭа ашәгьы изыхьчоз ылагылан.

[7] Абри аамҭазы, иаалыркьаны, абрахь Анцәа Имаалыкь дааԥнашылт – иагьаалашеит. Амаалыкь Пиотр ивара днацәхасын, даарҷыханы иеиҳәоит: иаарласны уԥагыл. Убасҟан инапқәа злаҷаҳәаз аамышәшәеит.

[8]Амаалыкь иҳәоит: умаҟа умҭаца, уеимаакәа ушьаца. Иара ус ҟаиҵеит. Нас иеиҳәоит: умаҭәакәа ушәцаны усышьҭал.

[9]Пиотр, уи дишьҭахх абахҭа даатыцит, Амаалыкь иҟаиҵо зегьы ахьлабҷабоу, аргама дахьалацшуа уамашәа ибауа, цхызцас дахәацшуа.

[10] Ус, иеилагылаз ахьчацәа актәи ргәыц ираԥсуеит, ираԥсуеит аԥбатәи агәыцгьы, иаарласны ақалакь ахь уанцо узтыцуа аихатә гәашәкәа инарыдгылт, агәашәкәа урт рҷацхьа рхала иаатит, даргьы нтытцит. Еиманы амԥа ианыла ишнеиуаз, абар, Амаалыкь ихабар зхабару ыҟамкәа дыбжьазит.

[11] Пиотр, ишьара данықәла, ус иҳәоит: сара уажәшьҭа, ииашацәкьаны, издыруеит Иҳақәиту Иара Имаалыкь дшысзааишьҭыз, Иудеиаа ззыцшыз стархара Ирод имч ақәымхаразы, инапқәа срымпытцижәаразы.

[12] Уи абартқәа зегьы абас шакәыз ала ихшыԥ анрызца, иҷынеихоит Марк ҳәагьы изышьҭаз Иоанн иан Мариа лахь, уаҟа аныҳәа-нытхьаразы ажәлар рацәаԥны еизахьан.

[13] Пиотр агәашә днас-насит, уи ашьҭыбжь заҳаз, Рода захьзыз маԥуԥ цҳәыск даадәылцит.

[14] Уи Пиотр ибжьала дылдырит, дгәыргьацәа, агәашә шизаалыртышаз лхаштны, лышьҭахьҟа дгьежьын, Пиотр агәашә дшылагылоу ралҳәоит.

[15] Дара илаҭаркуеит: беиқәшәазами, мшәан? Аха лара ари цабыргуп ҳәа илҳәац лҳәон. Даргьы ирҳәац иаҷын: уи иара Имаалыкь иакәхап.

[16] Абри аамҭазы Пиотр агәашә дшасыц дасуан, ус, ацыхәтәан, агәашә анизаадырт, Пиотр шиакәыз анырба, ирзымбатәбарахеит.

[17] Иара иакәзар, напыла иаадырдырны рыедыртынчырц дрыҳәеит, абри ашьҭахь ирзеиҭеиҳәеит Иҳақәиту абахҭа дыштигаз, иҳәоит: абартқәа зегьы рызбахә Иакови егьырт аишьцәа-ахатцаԥцәеи ирзеиҭашәҳәа. Нас абри аҭыц ахьтә даҷацьара дцеит.

[18]Ус, ишаашаз аиҵш, аруаа ауҳәа еилалт, Пиотр ихы-итцыхәа, ихьыз уаԥы издырамызт.

[19]Ирод ирыдиҵеит уи дахьыҟазаалак дрыцшааразы, аха рҷышәарақәа зегьы башахеит, нас, аруаа даарыцхьан, рҷахәы рҷихит, иршьырцгьы рыдиҵеит. Абри ашьҭахь Ирод Иудеиантә Кесариаҟа дцоит, акыраамҭагьы убраҟа даанхоит.

[20] Тири Сидони ирыланхоз ауаацсыра рахь Ирод агәынамзарақәа иман, урҭ уи иҵылара иазыҵшын, иашьҭазаашьын. Урҭ, аҳ игәрага, ихаҭарнак Власт ибҕа рыманы, аҭынчра, аизыразра иаҳәеит, избанзар иара итәыла иахьыҵшын, афатә-ажәтә убрахьынтә акәын ишроуаз.

[21] Ипҵәаз аеҳәараены, Ирод, аҳҵас иесилаҳәаны, иҳәынҭқар тәарҭаҿ иеыҳаракны даақәтәан, иуааҩәлар рацәажәара далагеит.

[22] Ажәлар рыбжьы ҽыҭдырҟьоит: ари Анцәа ибжьоуп, ауаҽытәыҽса итәы акәым.

[23] Аха Ирод Анцәа ибзырзык ахьимҳәаз, игәхьаак ахьимкыз дахырҟьаны, Иҳақәиҭу Имаалыҟь иара убраҵәкьа ҿыцха длаишьҭит, дишьит, иҵсы цха шилаз ахәаҷа-маҷақәа ихалт.

[24] Анцәа иажәа еиҳа-еиҳа ауааҩәлар ирылаҵәон.

[25] Варнавеи Савли, рнапы ианҵаз нагзаны, Иерусалимынтә (Антиохиаka) ихынҳәит, Марк ҳәагьы изыцхьоз Иоанн дрыцны.

АХЫ 13

1 Варнавеи Савли ҷыдала ауахәама иалнахт амаҵуразы Антиохиаka ишьҭхарц. 4 Урҭ Кипр имҽаԥыргоз рмаҵура, руаз. Серги Павел. Аԥшҽы-аршанхаҽ Елима, уи илашәхара. 13 Урҭ Пергиа иалсны Писидиатәи Антиохиаka иҵоит. 16 Антиохиатәи асинагогаҿ Павел иажәа. 42 Егьи асабшазы ауаа раҵәа реизара. 46 «Анцәа ҷабырг дыззымдыруа рҿаԥхьа иқәгылауа» Савл иудеиаа шиҿагыло. Иудеиаа уи дшыҳхадырсуа.

[1] Антиохиатәи ауахәама иамаз аҵааимбарҵәеи арҵаҽҵәеи иреиуан: Варнава, Нигерҳәагьы зыхьзырҵахьаз Симеон, Киринеитәи Луци, аԥшьбарак-хылаҵшҽы Ирод ихаазалаз Манаил, иара убас Савл.

[2] Иҳақәиҭу ианимҵаныҳәоз, ианычгоз аамҭазы, зны, Аҵсы Цкьа иреиҳәоит: Варнавеи Савли ҷыдала исзалышәкаа рнапы ианысҵауа адҵақәа рзы.

[3] Ачгарақәеи аныҳәарақәеи рышьтахь, рнапқәа урҭ иҽархыкны, лыцха рыҭаны, амҽа иқәырҵеит.

[4] Аҵсы Цкьа ила амҽа иқәҵаз арҭ аҽыцьагьы Селевкиаka иҵеит, уантә мшынла Кипр инеит.

[5] Урҭ Саламин иатәааны Иудеиаа рсинагогақәа рҿы Анцәа иажәа рыладырҵәон; Иоаннгьы дара дрыцын, дрыцхраауан.

[6] Урҭ абри адгьылбжьаха ахы-аҵыхәа иакәшаны Пафынза ианнеи, Иудеи лаҵшхырҵаҽ, амц-ҵааимбар Вариисус дрыкәшәеит.

[7] Уи Римаа рахьтә абраka ирхагылаз апроконсул Серги Павел иҿы амаҵура далан, уаҽ ҟәышын, уи Варнавеи Савли ааиҵхьеит, избан акәзар иҭахын Анцәа иажәа иаҳаразы.

[8]Аха Елим (ари ахьз аиҭага «алаҵшхырҵаҽ» аанагоит) урҭ ирҿагылашаз аусҟәа мҽаҵигон, апроконсул рыгәра имгаразы.

[9]Аха Павел ҳәагьы зарҳәоз Савл, Аҧсы Цкьа илшарала ихы-игәы зегьы тәны, ишиашаз Елим дҩеиҿаҧшын,

[10] Иеиҳәоит: уара аҩыстаа уиҧоуп, иаша-цабыргс иќоу зегьы ураґоуп, мыцлеи гәнаҳа цәгьа-мыцәгьалеи утәуп! уаҳа уаќәыцраны указами Иҳаҟәиту имҩа иашаҟәа реицакра?

[11] Абар, абыржәгьы Иҳаҟәиту инапымчхара уҿагылоуп: улашәхоит, аамҭаҟәак рыҩнуҧкагьы мра лашарак убараны укам. Абри аамҭазы уи иааиқәлашьцеит, дахьцо-дахьаауа изымдыруа дыкәхеит, дымҩаҧызгаша азәы инапы ахьааникылара дашьҭалт.

[12] Апроконсул иќалаз аниба, цьашьахәыс икит, Иҳаҟәиту дазхеицеит.

[13] Павел имҩанызаҧәеи иареи Пафынтәи мшынла Пергиеи Памфилиеи инеит, аха Иоанн урҭ уака иааныжьны Иерусалимка дхынҳәит.

[14] Дара Пергиантә рҿынархан, Писидиатәи Антиохиа иназеит. Асабшаены асинагога ашќа инеины иаатәеит.

[15] Азакәанҧкараҟәеи аҧааимбарцәеи рҳәамҭақәа ианырзызырҩ ашьҭахь, асинагога аиҳабаҧәа урҭ абас еиҧш рнырцоит: ҳашьцәа-хаҧәаҟәа! абра иеилагылоу иазхарцаша ҳәатә шәымазар, ҳазыразны ҳашәзызырҩуеит.

[16] Павел дҩагылан, азырҩра шаҭахыз напыла иаадырдырны, далагеит: Израил хаҧәеи Анцәа ицәшәауаны иќоуи! исҳәо шәазызырҩы:

[17] Абарҭ ауаажәлар Рынцәа ҳабаҧәа алихит. Уи убас иќаиҧеит, Мысра ианыќаз аамҭазы, ҳажәлар рхыцхьазара акыр иазҳартә еиҧш, Уи имч-илшара ду ала урҭ убри атәыла иалигеит,

[18]Ҩынҩеижәа шыҟәса рќынза Уи абарҭ ауаа аҧәхәырас дрыхзызаауан, –

[19]Ханаан иахыз бжьы-жәларык аҧырхны, Иара иалихыз ажәлар абраќатәи адгъыл риҭеит.

[20] Абри ашьҭахь, цшьышәи-ҩынҩеижәеи жәаба шыҟәса инарзыцшуа, Самуил иќынза, Анцәа урҭ азбаҩцәа рхаиргылон.

[21] Нас ажәлар аҳ дроуразы ианаҳәа, Анцәа Вениаминаа рышьтрахьтә аҳас Кьыш иҧа Саул дриҭеит: абас ҩынҩеижәа шыҟәса мҩасит;

[22] Анаҩсан, уи иаҳра дахганы Анцәа аҳас Давид дыкәиргылоит. Иагьизиҳәоит абас, шаҳатра ќаҧауа: «Сара дсыцшааит Давид, Иессеиаа рца, абри ауаҩ Сара сгәы дакәшәоит, сыгәтакқәа зегьы назыгзо азә иакәхоит».

[23] Изыкәиргәыцхьаз аҳәахьа инаќәыршәаны, Анцәа Израил Аиқәырхаҩ Иисус дицхьоит.

[24] Иисус ицәырцымҭазы Иоанн Израил зегьы аҿы агәнаҳахыхратә рылаирцәон, азы изааихуан.

[25] Имаҧуранагзара анцәамҭазы Иоанн иҳәон: сара шәарҭ шәзызхәыцуа сакәзам, маҧ, сара сышьҭахь ауп Иара данцәырцуа, сара уи иеимаакәа ршьаҧхәартлараҧәкьагьы саҧсам.

[26] Сашьцәа хаҧәаҟәа, Авраам иҧаҧәа, иара убас шәыбжьара Анцәа ицәшәауаны иќоу! шәара ари аиқәырхага жәа шәзаацҳан.

[27] Иерусалим иаланхо ауаацсыреи урҭ рхылацшцәеи Иара дызусҭаз рзымдырит, иқәызбеит, убри алагьы инарыгзеит ес-сабша ныхҩаацҳьаза зызбахә ҳҳәо ацааимбарцәа рҳәахьа.

[28]Урҭ Уи ашьра злаиқәырҵашаз хара шидрымбалазгьы, Пилат иҳәаны ишьра азин имырхит.

[29]Абас уаниараны уҟоуп ҳәа Уи илахьынҵа иазшаз зегьы урҭ рыла ианынагзаха, дзыддырҟацалаз аҵла даадхны адамра дҭадыргылт.

[30] Аха Анцәа Уи иҵсҳьаз рахьтә диргылт,

[31] Абри ашьҭахь акыр мшы Уи Галилеинтә Иерусалимҟа иҵныкәоз дырбартан, урҭ ажәлар рҿаҵхьа абри ахҭыс шаҳаҭцәас иамоуп.

[32] Ҳара уажәы ари агәыргьаҿхәаша жәабжь атәы шәылаххәоит, уи Анцәа ҳабацәа зыкәиргәыцхьаз ауп, инаигзеит урҭ ирхылҵшьтроу ҳзы, Иисус иргыларала.

[33] Абри атәы аѳбатәи аҵсалом аҿы абас еиҵш ала иҳәоуп: «Уара, Сара Сца, иахьа Сара усыхшеит».

[34] Анцәа Уи иҵсы ҭеиҵеит, иҵәеижь ахаан имбааразы; абри атәы Уи абас иҳәеит: «Сара иуаҭәасшьоит Давид дзыкәсыргәыцхьаз набыцра зкәым аныхәаацхьыз цкьа».

[35] Абри иазкны даеа ҭыцк аҿы иҳәоит: «Уара Уцкьа-цшьа абаара иҵеиҵшутәуам».

[36] Давид иара иабшьтраҿ Анцәа игәаҳәаратә наигзон, дыҵсит, дагьыржит иабацәа анышә иахьамадоу, иҵәеижьгьы убрака ибааит.

[37] Аха аҵсцәа рахьтә Анцәа Ибзеитәыз, Иргылаз – баара зҵеиҵшым иакәхеит.

[38]Убри акнытә сашьцәа хаҵәакәа, ижәдыруазар стахуп Иисус Христос иаҳаҭыр азы ишәымоу агәнаҳарақәа шшәанажьхо атәы.

[39]Уи иаҳаҭыр азы ахаҵара змоу ауаа Моисеи изакәанҵкара ишәананамыжьуа шәанажьхоит.

[40] Шәхы шәыхьча, ацааимбарцәа злацәажәахьаз аѳыза шәмыхьразы:

[41] «Шәгәышәеаныз, ахычча-гәрамгара иазхиоу, аҵьашьатә шәагәылаҵшраны шәыҟоуп, уи шәзымбатәбарахоит, шәагьиасуеит. Уи шәагәыласырҵшуеит иахьа, шәара шәхаан, уи убас еиҵш иҟоу акы ауп, азбахә азәы ишәеиҳәаргьы агәра хашәҵараны шәыҟам».

[42] Урҭ асинагога иандәылҵуаз аамҭазы, ауаа рыҳәеит иааиуа асабшаены ѳаҵхьа абрака иааны излацәажәоз алацәажәаразы.

[43] Аизара иалгеит, аха Иудеиааи Анцәа ихаҵара здызкылаз Анцәа ҵабырг дыззымдыруаз азәырѳои Павели Варнавеи ирышьҭаланы рҿынархеит. Урҭ акыр аамҭа абарҭ ауаа ирацәажәон, агәра дхадырҵон Анцәа игәаҵхараҿ иказааразы.

[44] Егьи асабшаены Анцәа иажәа азызырѳоразы, шамахамзар, ақалақь иаланхоз зегьы еизеит.

[45] Иудеиаа абаскатәи жәлары абрака ишеизаз анырба, шьыцраха ирысит, урҭ Павел ииҳәоз зегьы цәылхны, ацәа цены, иларкәны иахцәажәон.

[46] Убаскан, Павели Варнавеи, шәазызарак ҟамца, ирарҳәоит: Анцәа иажәа зегьы рацхьаза шәарҭ ишәызнаҳгарц ауп иаҳҭаху. Аха шәара уи агәра шәгом,

наунагзатәи аҧстазаара аиурагьы шәхала еиҧашәкьоит, убри аҟнытә ҳара ҳажәа уажәы Анцәа ҧабырг дыззымдыруа ирзаҳкуеит.

47 Абас ауп Иҳаҟәиту уи атәы шҳадиҧаз: «Сара Уара Анцәа ҧабырг дыззымдыруа лашарас урзалысхуеит, адгъыл ахьынзаназаазо еиҟәырхаӡыс уроуразы».

48 Ари заҳаз Анцәа ҧабырг дыззымдыруа гәыргьон, Иҳаҟәиту идуратә рхәон, назазатәи аҧстазаара иазыҧцәоу зегьы агәра азхарҧон.

49 Иҳаҟәиту иажәа еиҳа-еиҳа аеартбаауан, атәыла зегьы иахьзон.

50 Аха Иудеиаа аалаган, ахаҧара иаҧәшәа-рзызози аҳатыр змаз аҳәсеи, аҟалаҟь ахылаҧшҧәеи хырхит, урҭ Павели Варнавеи ирышьтазааруа, ирҿагыло рҿаархан, абраҟатәи атыцкәа ирхырцеит.

51 Убасҟан урҭ ршьапыматәаҟәа ирыҟәтатаз асаба-ццышәкәа намдыршәшәан, Икониаҟа ицеит.

52 Аҧаӡоцәа ракәзар, гәыргьаралеи Аҧсы Цкьа илеи рхы-ргәы тәын.

АХЫ 14

1 Икониа акыраамта имӡаҧысуаз амаҧура иудеиааи Анцәа ҧабырг дыззымдыруеи иҟарҧаз аҿагыларала ихыркәшахоит. 8 Листра аҧыркь игра иалыргара; Варнавеи Павели нцәахәҧас ишьаны аҧсатәатә рзыҟаҧара аҿазкра; Апостолцәа уи мап аҧәыркит. 19 Иудеиаа Павел ахаҳә дадыргарҧ иалагоит. 21 Ауахәама аиҳабаҧәа алхны, лыҧха рытәаны Апостолцәа Сириатәи Антиохиаҟа ихынҳәит.

1 Иониа урҭ Иудеитәи асинагогахь инеит, рмаҧура, руаз убас иҧаулан – Иудеиааи Абырзенцәеи агәра азхараҧаратәы аиҧш.

2 Аха Анцәа ихаҧара адгылара зтахымыз Иудеиаа аалаган, Анцәа ҧабырг дыззымдыруа аишьцәа-ахаҧаӡоцәа ирҿадыргылт.

3 Уеизгьы, уаҟа урҭ акыр аамта иҟан, имшәа-имырҳа Иҳаҟәиту иазхаҧара рыладырҧәон, Иаргьы изыркуаз ажәа дазыҳалалны дара рыла адыргақәеи аҧьашьатәқәеи алиршон.

4 Аҟалаҟь иаланхоз ауаа наҟ-аақ реиӡыршеит, шьоукы Иудеиаа ирыдгылон, егъырҭ – Апостолцәа.

5 Анцәа ҧабырг дыззымдыруеи Иудеиааи ирхылаҧшуаз аиҳабаҧәеи дареи урҭ рцәа аҧеразы, ахаҳә иадыргаразы иеиҧәажәт,

6 Аха дара абри атәы заа еилыркаан, Ликаониатәи аҟалҟьқәа Листреи Дервиеи, убас урҭ рыкәша-мыкәша иҟаз атыцкәеи рахь ицеит, –

7 Урҭ убраҟа ажәабжь бзиа рыладырҧәон.

8 Листра дынхон зызшьапык змыхәоз уаӡык, уи даниз аахыс дхымхәаны дшан, аханатә дызныҟәомызт.

9 Абри ауаӡгьы иаҳауан Павел иажәаҳәара, иуаз. Абартқәа данырҿыз аамтазы, Павел ишиашаз уи днаиҿаҧшын игәеиҭеит игра, ихьаа-баа ркаҧсаразы ахаҧара шимаз,

[10] Нас, ибжьы ааргәгәаны Иҳақәиту Иисус Христос ихьзала инаиқәҵитит: угыл, ушьапы уқәгыл! Абри аамҭазы абри ауаҩ дҩаацкьеит, аныкәарагьы далагеит.

[11] Ауаа Павел иҟаицаз рбан, рыбжьы ҩыҭганы ликаон бызшәала ирҳәоит: ауаа рсахьа рыҭаны анцәақәа ҳзылбааит!

[12] Урҭ Варнава Зевс ихьзырцоит, Павел иакәзар – Ермиа, ажәаҳәарас еиҳа хадара ахьимаз азы.

[13] Ақалақь алаларҭас Зевс ихьзала иргылаз аныҳәарта ыҟан; уи аныхацааҩ ацәқәеи ашәтырқьақьақәеи ааиган агәашә инадиргылт, итахын ажәларгьы иаргьы урҭ азатә-цсататә рзыҟаицарц.

[14] Аха Апостолцәа Варнавеи Павели абри атәы анраҳа, рыматәақәа рышәхацыжәжәо ауаа ирзытрысит, рыбжьы аатцаны абас аицшгьы ҳәауа:

[15] Ахацәа! изакәызеи мшәан шәызҫу, ҳара шәара ишәеицшу ҳауп, ҳуаацсыроуп! Ҳара ишәзааҳгеит агәыргьаеҳәаша, ажәабжь бзиа, иаҳтахуп шәзымцахырхәо, мчы змам амц-ныхақәа шәырцырцны, ажәҩангьы, адгьылгьы, амшынгьы, урҭ ирыцәоугьы, ирҭоугьы зшаз, зыцсытоу Анцәа дазхашәцаразы –

[16] Анкьа Уи ажәларқәа дара рымҩала аҟазаара иақәититәуан,

[17] Аха, иара убасҟангьы Уи илшаразы шаҳатра ҟаицон – агәыҳалалра ааргшуа, жәҩан ахьтә ақәа ҳзаашьтуа, ианаамтаз аеаҩра ҳацгалауа, афатә-ажәтә ҳагмырхауа, ҳагәқәа гәыргьарала ирҭәны.

[18]Абас еицш иҟаз ажәақәа шраҳауазгьы, ауаа рҳәатәахьы ирзиагомызт, урҭ ацсататә ҟаҳцароуп ҳәа иқәгылан. Дара уаҟа ишыҟац иҟан, иуазҳәон.

[19]Абарҭ ауаацсыра ирылан Антиохиеи Икониеи рыҫтәи Иудеиаа, урҭ, Апостолцәа имшәа-имырҳа иануазҳәауаз аамҭазы, ирҳәауа зегьы мцуп, шәырзымзырҩын, ражәа иаша-цабыргра алам ҳәа цәыцаҳәауа, ажәлар дара рганахь ииаргеит. Абри иахҟьаны ауаа цсахеибакрала Павел ахаҳә дадырго иалагеит, ацыхәтәан, уажәшьта дыцсуп ҳәа ргәы ианаанага, дықәшьны ақалақь антыц дганы дкарыжьит.

[20] Аха ацаҩцәа уа ианихаххы, ианидеизала, иара дҩагылан ҩацхьа ақалақь ахь иҫынеихеит. Адырҩаены Варнавеи иареи Дервиаҟа ицеит.

[21] Урҭ абри ақалақь аҫы Аевангелие рыладырцәон, ахатцара зауаз ацаҩцәа рхыцхьазарагьы шьарда иазҳауан, ашьтахь Листраҟа, Икониаҟа, Антиохиаҟа ихынҳәуеит.

[22] Уаҟа урҭ рцаҩцәа ргәы-рыцсы дырцаруан, ироуаз ахатцара еицакра амыхьуа иҟаларазы. Анцәа иаҳраҫы ҳназааныа, ҳарҭ цҩа змам агәырҩақәа, ацышәарақәа ҳзыцшуп ҳәа рыхшыҩ азыршьтуан.

[23] Урҭ уахәамацыцхьаза аиҳабацәа алырхуан, Иҳақәиту имардон, чгаралеи ныҳәаралеи ирзылыцханы.

[24] Нас, Писидиа иалсны, Памфилиа инеит.

[25] Пергиа Иҳақәиту иажәа рызҳәаны Атталиаҟа ицеит.

[26] Убрантә Антиохиаҟа ихынҳәит. Уаҟа Анцәа илыцхала рнеирала ирыцәныҳәаны рнапы иантаз рыдцца нарыгзеит.

[27] Рышьтахьқа ианыхынҳә, ауахәама иеиднакылоз еизганы ирзеитарҳәеит дара рҽала, рнапала иҳәаны-иуны Анцәа иқаиҵаз, илиршаз зегьы ртәы, ирзеитарҳәеит Уи Анцәа ҵабырг дыззымдыруа ахатцара амҩа шырзалихыз;

[28] Уака урт рцаҩцәеи дареи такәааматә еицыкан.

АХЫ 15

1 Павели Варнавеи Иерусалимтәи ахеилак ашқа идәыцқәцан аҧхьатәхсара азцаара шазкны. 6 Пиотри Иакови Анцәа ҵабырг дыззымдыруеи азакәанҧкареи ирызкны ирбаз-ираҳаз ишалацәажәаз. 22 Апостолцәеи ауахәама аиҳабацәеи ахатцара змаз Анцәа ҵабырг дыззымдыруа ирзырышьтыз ашәкәы. 30 Иудеи Силеи ауахәама ахьзала ишьтыз уи ашәкәы Антиохиақа ишыргаз. 36 Варнава Марк диманы мшынла Кипрқа дцоит; Павел Сила даашьтыхны Сириеи Киликиеи рышқа цқынеихоит.

[1] Иудеиантә ииаз шьоукы аишьцәа абас ддырцауа иалагеит: Моисеи иацицахьоу ала шәацхьатәқәа хышәымсар – хеиқәырхашьа, цсеиқәырхашьа шәымам.

[2] Ари – аиҿагылара ҭәҳәа канатцеит, ганкахьала уи иадгылоз рахьтә, даеаганкахьала, Павели Варнавеи рыкнытә. Павели Варнавеи убасқан ирыдырцеит егьырт ахатцаҩцәа рыманы Иерусалим инеины Апостолцәеи ауахәама аиҳабацәеи алархәны абри азцаара иалацәажәаразы.

[3] Ауахәама ирыднатцаз ала рымҩа иқәланы ишнеиуаз, Финикиеи Самариеи иаатгылт, убратәи ауаацсыра ирзеитарҳәеит Анцәа ҵабырг дыззымдыруа ахатцара шрыдыркылаз атәы. Ари ажәабжь аишьцәа ахьыказ зегьы гәахәарала иацылт.

[4] Иерусалим ианнеи, ауахәама иеиднакылози, Апостолцәеи, ауахәама аиҳабацәеи ирыдыркылт, ирзеитарҳәеит дара рҽала, рнапала инагзауа Анцәа илиршақәаз зегьы ртәы.

[5] Убасқан афарисеицәа рдунеи еилахәашь иеиуаз, ахатцара зоухьаз шьоукы ҩагылан абас еиҵш рхәеит: уажәшьта Анцәа ҵабырг дыззымдыруа аҧхьатәхсара иалагароуп, уртгьы Моисеи изакәанҧкарақәа нарыгзароуп.

[6] Апостолцәеи ауахәама аиҳабацәеи абри азцаара азбаразы рхы еиларкит.

[7] Акыр ианеимарк-ианеиҿарк ашьтахь, Пиотр дҩагылан иҳәоит: аишьцәа хацәақәа! шәарт ижәдыруеит зны, иҳаҩсхьоу аамтақәа рзы, Анцәа ҵабырг дыззымдыруа Аевангелие рыларцәаразы Анцәа сшалиххьаз.

[8] Анцәа, ауаа ргәы-рыцсы итоу Аилкааҩ, Уи ҳара ҳаиҵш Анцәа ҵабырг дыззымдыруагьы Ацсы Цқьа дырзылбааирцшит.

[9] Анцәа Анцәа ҵабырг дыззымдыруеи ҳареи ҳазлеиҵшым акы аликаауам, избан акәзар Уи ахатцарала урт ргәы-рыцсы ирыцкьеит.

[10] Нас убас акәзар, ацаҩцәа рыхәда ҳабацәагьы ҳаргьы иаҳзышьтымхуа аидара ыкәцаны Анцәа дызцышәшәозеи?

[11] Ҳарт агәра аагоит дара реиҵш ҳаргьы Иҳақәиту Иисус Христос иҳалалра иабзоураны аиқәырхара шҳатәахо.

[12] Зегьы анеихсыҵъ ашьҭахь, Варнавеи Павели ражәа иазызырԥоит, урҭ алацәажәеит Иҳаҟәиҭу ибзоураны дара рыла Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рыбжьара иалыршаз адыргаҟәеи аԥьашьатәҟәеи ртәы.

[13] Урҭ ражәа ианалга, Иаков иҳәоит: аишьцәа хацәа! шәысзызырԥы:

[14] Симон иаҳзеиҭеиҳәеит Анцәа аханатә Анцәа ҵабырг дыззымдыруа шыгәцареикхьаз, урҭ рыбжьара иаҭәаз ауаа шалихххьаз.

[15] Аҵааимбарцәа абри азбахә иазыразны абас рҳәахьан:

[16] «Абри ашьҭахь Сара схынҳәуеит, иҵырыххаахьоу Давид иныҳәарҭа-қьала шьаҟәсыргылоит, иеилыбгахьоу уи ахәҭаҟәа ишыҟаз аиҵш еиҭакасҵоит,

[17] Иаанханы иҟоу ажәлар рыхәҭа, убас сыхьз ззылыҵхо ажәларҟәа зегьы Иҳаҟәиҭу дрыҵшааларзы, абас иҳәоит Иҳаҟәиҭу, абартҟәа зегьы алзыршаз».

[18] Анцәа аханатә иусҟәа зегьы Иара ибартоуп.

[19] Убри аҟнытә Анцәа ихаҵара иазхьуа Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рымԥаҿ ҳарҭ иҳахәҭам ауадаԥрақәа раҵҵара.

[20] Уимоу урҭ ашәкәы рзааԥыроуп Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рныхарҵхашьагақәа ирымҵгоу афатә рҿахьы инарымгаларазы, ихәаены ишьу арахә ажьы рымфаларазы, ашьа реаҵәырыхьчаразы, рхы иазырымуша даеазәы изырымуларазы.

[21] Избан акәзар Моисеи изакәанҵкара қалақьыҵхьаза ес-сабша аханатә аахыс ирыладырҵәоит.

[22] Апостолцәеи ауахәама зегьы аиҳабацәеи ирызбеит рыбжьарахьтә цытԥык ауаа алхны, Павели Варнавеи ирыцҵаны, Антиохиаka ирышьҭразы. Урҭ иалыршит Варсава ҳәа изышьҭаз Иудеи Силеи, аишьцәа ирнапхгаԥцәаны.

[23] Убарҭ абри аԥыза ашәкәы рыцырҵеит: Апостолцәеи, ауахәама аиҳабацәеи, аишьцәа-ахаҵаԥцәеи зегьы рахьтә. Антиохиеи, Сириеи, Киликиеи ахаҵара змоу Анцәа ҵабырг дыззымдыруа шәахь. Агәыргьара шәымазааит.

[24] Ҳара ҳкынза иаазеит ҳхаҵара шьҭазцаз шьоукы шәара шәахь инеины, шәусҟәа рыерылагаланы, шәгәы-шәыҵсы штырҟьо, аҵхьатәхсара ахәҭоуп, азакәанҵкара иқәныкәатәуп ҳәа ҳара ишәыдҳамҵаз шәыдҵауа.

[25] Убри аҟнытә иҳазбеит ҳабжьарахьтә гәыԥԥык алхны, акыр иаҳзаҵсоу Варнавеи Павели рыцҵаны ишәзынаҳашьҭырц, –

[26] Урҭ Иҳаҟәиҭу Иисус Христос ихьз иахыркьаны зыҵстазаара акырынтә ашәартара иҭадыргылахьоу роуп.

[27] Ҳара ишәзынаҳашьтуеит иара убас Иудеи Силеи – ишәзаҳаԥуа атәы ажәала ашьақәыргәгәаразы.

[28] Аҵсы Цкьеи ҳарҭи иҳазбеит абраka зызбахә анаҳҵо рыда даеа хьанҭарак шәаҵамзарц:

[29] Мап рцәышәкла Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рныхақәа ирызнарго афатә, ашьа, ихәаены ишьу арахә ржьы, акалтбааҵсра, шәхы иазыжәмуша даеа шьоукы ирзыжәымун. Бзиарала шәыказааит!

[30] Адҵа змаз рымԥа иқәлеит, Антиохиа иназеит, yaka изызнеиз ааизганы ашәкәы рыртеит.

[31] Ауаа уи иацхьон, игәышьҭыхгаз, ишьамхырцарыгаз адца иеигәыргьон.

[32] Иудеи Силеи, урҭ егьцааимбарцәан, ражәақәа рыла аишьцәа-ахатцаӧцәа ргәалакара шьҭырхуеит.

[33] Дара уа цытраамтак иҟан, нас, аишьцәа урҭ ныхәа-ныцхьан, еизыразрала Апостолцәа рышҟа иоурышьҭит.

[34] Аха Сила уа даанхарц избеит (Иуда Иерусалимҟа дхынхәит).

[35] Павели Варнавеи Антиохиа иаанхеит. Уаҟа урҭи иара убас азәырӧои Иҳақәиту иажәа рыладырцәон.

[36] Цытк аабжьысхьан аицш, Павел Варнава абас еицш иеиҳәоит: ууаи, Анцәа иажәа ахьрылаҳарцәоз ақалақьқәа зегьы ҳарҭаап, ауаа ирынхашьоу аабап.

[37] Варнава иҭахын Марк ҳәа изыцхьоз Иоанн игара,

[38] Аха Павел иамӧан ибомызт Памфилиа ианыҟаз иаанзыжьыз, изҿыз аус назмыгзаз, иацымныҟәаз ауаӧы уахь идәыцәгалара.

[39] Абри атәы урҭ еиҟәнагартә еицш ирзеимакырахеит. Варнава Марк даашьҭыхны мшынла Кипрҟа дцеит;

[40] Павел иакәзар, Сила даалхны, аишьцәа рахьтә Анцәа илыцха иманы имӧахь иҿынеихеит,

[41] Сириа, Киликиа шыҟаз ддәыцәлеит, ауахәамақәа шьаҭаркуа.

АХЫ 16

1 Павел аӧынтә ракәны ауахәамақәа дшырҭаауа; Тимофеи иаҳхьатәхсара. 6 Лабҿаба-лаҳшцашәаран Павел Македониантә иоуа ааҳхьара, Филиппҟа уи ишьҭра. 11 Лидиа лыҳшьара, Павел имӧанызацәеи иареи уи лыӧны рнеира. 16 Амацуӧ ҳҳәызба-адырӧы лыхәшәтәра; Павели Силеи рыпҟара, рҭакра. 25 Адгьылцысра иабзоураны урҭ рхақәиҭҭәра; абахҭахьчаӧ ахацара шиоуз. 35 Аруаа иҟарцаз аҳәарала Филиппынтә рцара.

[1] Павел днеит Дервиеи Листреи. Убраҟа дынхон Иисус ицаӧы Тимофеи. Тимофеи иан ахатцара змаз Иудеиа цҳәысын, иаб Дбырзенын.

[2] Листреи Икониеи иҟаз аишьцәа уи избахә бзианы ирҳәон.

[3] Павел иҭаххеит иныҟәара мӧаҿы уи дигаразы, убри аҟнытә иаҳхьатә хисеит Иудеиаа ҳасаб рзуны, избан акәзар урҭ Тимофеи Дышбырзеныз рдыруан.

[4] Изҭаауаз ақалақьқәа рҿы Анцәа цабырг дыззымдыруа мап зцәырклаша ҳәа Иерусалим Апостолцәа ирыдыркылахьаз ақәцаратә рылархәон.

[5] Ари – ауахәамақәа рхатцара арҭәгәон, рышҟа ииасуаз рхыцхьазара ессиаашар иацлон.

[6] Аҿсы Цқьа урҭ Асиа рмацура анагзара азин римҭеит, убри аҟнытә Фригеи Галатиеи ирылсны ицар акәхеит.

[7] Мисиа ианнеи, иақәыркит Вифиниаҟа ацара, аха Аҿсы Цқьа уи дазыразымхеит,

[8] Нас, Мисиа иалсны Троада инеит.

[9]Цхыбжьон Павел лабҽаба-лацшцашәараны дизаатит – ибла даахгылт Македониатәи уаҩык. Уи абас еицш ала диҳәон: Македониаҟа ууаи, уҳацхраа.

[10] Абри ашьтахь ҳгәы иаанагеит Иҳақәиту урт ажәабжь бзиа рылаҳарцәар итахуп ҳәа, ҳартгьы али-цси рыбжьара уахь ҳҽынаххеит.

[11] Троадантә ҳарт, мышкала, ҳашиашаз Самофракиаҟа ҳцеит, уахьтә адырҩаены Неаполь ҳназеит.

[12] Убрантәи Филипп ҳнеит: уи Македониа абри ахәтаҽы иқалақь хадоуп, аколониа иатәуп; абри ақалақь аҽы мышқәак ҳаҟан.

[13] Асабшаены, ақалақь ҳналцны, уи анҭыц иҟоу азиас ашҟа ҳцеит, еснагь абратәи аныҳәартаҽ еизаны ауаа ныҳәон. Ҳарт ҳнатәан абраҟа еизалоз аҳәсеи ҳареи аицәажәара ҳалагеит.

[14] Убарт дреиуан Лидиа захьзыз цхәыск, Фиатир ақалақь аҽы бымба лыхла ихәҳахәтуаз. Лидиа Анцәа дхалцон, Павел ииҳәоз ажәа Иҳақәиту лгәы-лыцсы аартны дацигалон.

[15] Уи лыҩнатә иатцанакуазгьы ларгьы азы ҏеанзаархуаз, дҳаҳәеит рыҩныҟа ҳнеиразы: Иҳақәиту дхазцо ҳәа сшәыцхьазозар, сшәыҳәоит, сыҩныҟа шәымҩахыц, сара сҽы шәаангыл. Ҳцеит уи лышҟа.

[16]Зны, аныҳәартахь ҳашцоз, амҩан даҳцылт матцуҩ цхәызбак, уи иҟалашаз лыцазҳәоз адоуҳа лыман, убри алагьы лыцшәмацәа ахашәалахә ду рцылгалон.

[17] Амацуҩ цхәызба Павели ҳареи дҳашьтахх дҳашьтан, ҳашьтахьынтә лыбжьы рылыҩуан: арт ауаа Зегьзымчу Анцәа имацуцәа роуп, урт хеиқәырхашьас иҟоу атәы ҳарҳәоит.

[18]Уи акыр мшы абри даҽын, атцыхәтәан, Павел иҵсахы анеибак, илылаз адоуҳа инақәҽитит: Иисус Христос ихьзала иудыстоит узлоу улылцырц. Иара убри аамтазыцәкьа лдоуҳа налылцит.

[19]Ацҳәызба лыцшәмацәа илыхьыз анеилыркаа, уаҳа хашәалахә роураны ишыҟамыз анырба, Павели Силеи еиқәцах ирбаандаҩны ақалақь аштахь, ахылацшцәа рышҟа иргеит.

[20] Ахылацшцәа рҽы иахьнеиз абас аицшгьы рҳәеит: абарт ауаа Иудеицәоуп, ҳақалақь аҽы гәамцрас, еилаҩынтрас иҟоу зегьы зыхкьо дара роуп, –

[21] Урт, Римтәи ауаацсыра иҳадҳамкылаша, ҳазқәымныкәаша ацас-цкарақәа ирылацәажәоит.

[22] Ауаажәларгьы абарт ирыдырцоз ахара иашоуп ҳәа иқәгылт, ахылацшцәа урт еилыхны лахтымла рыпҟара ақәырцеит.

[23] Ҕәгәала ианырыпҟа, ианырдық, илаганы абахта иҩтарыжьит, нас, уи ахьчаҩцәа реиҳабы идырцеит гәцаракрала ирыхьчаларц.

[24] Абахта ахьчаҩцәа реиҳабы абас еицш иҟаз адца аниоу, абахта аҩнуцкатәи акәымра итеикит, ашьамтлаҳәқәа рышьатцаны.

[25]Цхагәазы Павели Силеи Анцәа иҳәон, уи ибзырзы рҳәон, уаҟа итакыз урт ирзызырҩуан.

[26] Ус, иаалыркьаны, адгьылцысра ҕәгәа иҟалаз, абахта ауасхыр архыцхыцит. Уи ашәқәа зегьы кьакьаза иаатит, итакызгьы ршьамтлаҳәқәа ҩарышьхышәшәеит.

[27] Абахҭа ахьчаԥцәа реиҳабы данеыха, уи ашәкәа кказа ишаатыз аниба, уаҟа иҭакыз зегьы ҭыԥны ицеит ҳәа игәы иаанаган, иеишьырц иаҳәа аатикәыцәааит.

[28]Аха Павел, уи игәы иҭаз иацганы, ибжьы аарҭәҭәаны иԥаиқәсиҭит: ухы ҭоумырхан, ҳарҭ зегьы абра ҳаԥоуп.

[29]Уи алашарақәа ашәыркы ҳәа адҵа ҟаиҵан, абахҭа днықәнашылт, дқыцьқыцьуа Павели Силеи рҽацхьа асаара иекаижьт.

[30] Нас, иахьҭакыз иаатганы дразҵааит: шәарҭ, зхатцкы сцаша! схы злеиқәсырхарызеи?

[31] Дара ирҳәоит: Иҳақәиту Иисус Христос дхаҵа, убасҟан уаргьы, уԥнаҭа иеиуоугьы шәеиқәшәырхоит.

[32] Урҭ иара изы аиԥш, иҭаацәа иреиуаз рызгьы Иҳақәиту иажәа, иуаз рзырҳәеит.

[33]Цхагәазы рыхәрақәа ҿизәзәеит, иаргьы иԥнаҭа иеиуазгьы ауха рыҽзаархит,

[34] Нас, даалаган иԥныҟа иааиԥхьеит, ачеиԥьыка рзыҟаиҵеит. Уи игәы-ицсы зегьы гәыргьарала иҭәын, избан акәзар иаргьы иҭаацәагьы Анцәа дазхарҵеит.

[35] Ус, ианааша, ахылаԥшцәа аруаа иреиуаз абахҭахь идәыкәырҵеит, иахьнеиуаз абас еиԥш иҟаз адҵа рызнаргаразы: урҭ ауаа аушәышьт.

[36] Абахҭа аиҳабы Павел иеиҳәеит: ахылаԥшцәа иаарыцхаит шәоушьтызарц; убри аҟнытә шәхы шәақәиҭуп, еизыразрала шәыҟазааит.

[37] Аха Павел урҭ рахь иҳәоит: Римтәи ауааԥсыра ҳашреиуоугьы, ҳус мызбазакәа ажәлар рҽацхьа хрыпҟеит, абахҭа ҳҭарыжьит, уажәы абрантә мазала ҳаурышьтырцу? мап, иааины дара рнапала ҳҭыргааит.

[38]Амаҵура-уаа нахынҳәын, абри атәы ахылаԥшцәа ирарҳәеит; урҭ Римтәи ауааԥсыра ишреиуаз анраҳа, ишәазызеит, –

[39]Иахьҭакыз иааин, аҭамзаара шьҭарҵеит, нас, абахҭа иаатырган, ақалақь ныжьны ицаразы ирыҳәеит.

[40] Абахҭа ишаатыцыз аиԥш, Лидиа лыԥныка ицеит, уаҟа рашьцәеи дареи еиниеит, ихшыԥрцагаз ажәақәа рарҳәеит, нас, рымԥа иацҵауа рҽынархеит.

АХЫ 17

1 Фессалоникатәи асинагогаҿ Павел иажәа, иуаз; иудеиаа Павели Силеи ирҽағыланы иқәгылт. 10 Вериа рыҟазаара; жәпаԥык агәра азхарҵеит; Павел Афинаҟа дцоит. 16 Павел «Иисуси уи игылареи ртәы» рылаирҵәоит. 22 Афинатәи ауааԥсыра ирзырханы ареопаг аҿы иҳәаз ажәа; аԥсаҭатә нагартаҿтәи «Иаҳзымдыруа Анцәа узы». 32 Шьоукы ччараха ирысит, шьоукы агәра азхарҵеит.

[1] Урҭ Амфиполь, Апполониа ирылсны Иудеиаа рсинагога ахьыҟаз Фессалоника инеит.

[2] Павел, ишыҟаиҵалаԥ аиԥш, асинагогахь дцеит, уаҟа уи инеиԥынкылан х-сабшак Аԥырақәа ирныз дырзаатгылон,

[3] Иреилиркаауан, ишьақәирҭәҭәон Христос ауаа данырхыцсаалакь ашьҭахь, аҧсцәа рахьтә дгылараны дшыҟаз, абри Христос – зызбахә шәыласырҧәауа Иисус иоуп ҳәа реиҳәон.

[4] Азәырҧы ари агәра азхарҧеит, Анцәа ицәшәоз Абырзенцәа рацәаҧны, убас ҳаҭыр змаз аҳәса жәпаҧы Павели Силеи ирыдгылт.

[5] Абри азхазымҧаз еҭырҭ Иудеиаа ашьыцра рызнарҧысит, нас, ақалақь ашҭаҿ иаҧсамыз шьоукы рхы иархәаны, ажәлар еизганы ақалақь аҿы ақәгылара еиҿыркааит, урҭ Павели Силеи ҧшааны ажәлар рҿаиҳьа иқәгыларазы еибарсны Иасон иҧны иазцеит.

[6] Аха уаҟа уаҧ данырымба, Иасони аишьцәа иреиуаз шьоуки рыма, еибарыхәхәо ақалақь ахылаҧшцәа ирзааит, абарҭ ауаа адунеи зегьы иахьзаны ахынҭ-ҧынҭ рыларҧоит, уажәы, абар, ҳара ҳахь иааит,

[7] Иасон иакәзар, иҧны идикылт; урҭ акьесар идҧақәа ирҿагылоит, даеа аҳак, Иисус захьзу, дыҟоуп ҳәа рҳәоит, – абас еибарҧәаауан дара.

[8] Ас заҳаз ауаажәлари ақалақь ахылаҧшцәеи шәазызараха ирысит.

[9] Аха, Иасони даеа шьоук рахьтәи урҭ иакәым шыҟарымҧо ала ажәа анроу, иоурышьҭит.

[10] Иара убри аухаҧәкьа аишьцәа Павели Силеи хыма-ҧсыма Вериаҟа амҧа иқәырҧеит, уа ианнеи Иудеиатә синагога иатәаит.

[11] Аратәқәа Фессалоникаа рааста еиҳа здырра ҭбааз уаан. Урҭ даара игәҧаракны ауаз ажәа иазызырҧоит, ес-иаашар Аҧырақәа ҭырҧаауан, ираҳауази урҭ ирнызи еиқәшәо-еиқәымшәо ҳәа.

[12] Азәырҧы иззызырҧуаз азхарҧеит, уи азхарҧеит убас пату зқәыз Абырзен ҳәсақәеи ахаҧәеи маҷымкәа.

[13] Аха Фессалоникатәи Иудеиаа Павел Вериа Анцәа иажәа шрылаирҧәоз анраҳа, аусеиҧакьаразы абрахь иааны, ауаа хыхуа, ирҿадыргыло иалагеит.

[14] Аишьцәа убасҟан, иаразнак, Павел амшын ҧшаҳәахьы ддәықәырҧеит, убрахь дцараны дыҟазшәа, Силеи Тимофеии убраҟа иаанхеит.

[15] Павел днаскьазгоз дрыма Афина ианнеи, урҭ шьҭахьҟа иргьежьит, ҧсыхәа зламоу ала иаарццакны Силеи Тимофеии Афина инеирц ажәа рзаацҳаны.

[16] Павел имҧанызаҧәа раара дазыҧшны Афина далан, игәахы ҧнажәон абри ақалақь нцәахәыс ҳәа ирыҧхьазоз аматәарқәа иахьрымехакыз.

[17] Уи асинагогаҿ Иудеиааи Анцәа ицәшәози драҧәажәон. Ес-иаашар ашҭаҿ инымҧас-аамҧасуаз иажәа иазызырҧуан.

[18] Зны афилософцәа ргәыц – аепикәыреиааи ахачҳарауааи дааныркылан иҿцәажәон. Шьоукы абасгьы ицаауан: иарбан абри аҧсы хьшәашәа, зажәада акгьы злам иихәараны иҟоу? Даеа шьоукы иазгәарҭон: атәым нцәахәқәа ракәзами мшәан зыбзырзы иҳәо? Изхырҳәаауазгьы Иисус изку агәыргьаҿҳәаша жәабжь, уи ибзахара-игыларатә ахьрылаирҧәоз ауп.

[19] Уи ареопаг аилатәараҿы днаганы абас еицш иарҳәоит: иаҳзеиҭаҳәа ирылаурҧәо аҧара-дырра хыс-цыхәас иамоу? –

[20] Уара уахьтә ҳлымҳақәа уамашәа иҟоу ак раҳауеит, убри аҟнытә, еилаҳкаарц ҳтахуп убри змааноу, иаҵанакуа?

[21] Афина иаланхоз ажәлари уи иатәрауаз аҳәааныркәтәи ауаацсыреи рзы иреиҭьыз аамҭагаган иҿыцу акы алацәажәареи азызырԥреи.

[22] Ареопаг аилатәарае Павел дԥагылан иҳәоит: Афина иаланхо ауааажәлар! сара избоит шәарҭ акалашәа иҟоу ахаҵара ҭәҭәа змоу уаацсыраны шәшыҟоу.

[23] Сара абра сахьалаз, игәцаракны шәыцшьатыцқәа сахьрыхәаҵшуаз, аҵсататә нагарҭақәа руак аҿы саҵхьеит: «иаҳзымдыруа Анцәа узы». Абри, шәара шәзымҵахырхәо, ҳатыр зқәышәҵо, арахь зеилкаа шәымам, зхы-зцыхәа шәзымдыруа Анцәа избахә шәызнагара ауп истахугьы:

[24] Адунеи зшаз Анцәа – адунеи иаақәу зегьы цҭазаара рызҭаз, жәԥани дгьылы Ирыцәиту, ауаа рнапала идыргылаз аныҳәарҭақәа рҿы нхарҭас имам,

[25] Ауаа амаҭ ахьизыруша дазыцшым, избан акәзар Иара ихата зегьы цҭазаара ритоит, аҵсыц лагаԥагара рылиршоит.

[26] Азәы заҵәык иҿганы, ишьҭраны, адунеи аҿы ауаатәыԥса ирҿиеит, абри адгьыл ахы-аҵыхәа ыкәыртәааны ауааажәлар нхарц-инцырц, доусы раамҭеи рҭыци рзыццәаны.

[27] Анцәа убас ишьақәиргылт, ажәлар Уи ицшаара рҭахны, Иара иахь анеира иазгәышьуа, ицшаарагьы рылшо, избан акәзар Уи ҳара даҳцәыхарам.

[28]Ҳара цҭазаара ахьҳамоу, ҳахьынеиҵаҵ-ааиҭаҵуа, ҳахьыҟоу Иара иҿы ауп. «Ҳарҭ Иара ҳишьҭроуп» – шәара шәпоетцәа ирҿиуаз ишырҳәалоз аицш.

[29]Иара ҳишьтразар, ҳаргьы Анцәахәы – ахьы ма аразны, мамзаргьы ахаҳә ирылху азә иакәны ҳхаҿы дааҳамгароуп, ауаԥытәыԥса игәаҵхарала иаҵицаз, инапқәа рыла иҟаицаз, ихы итиҳәааз хаҿсахьаны ҳаизыҟамзар ауп.

[30] Абасала, наҟ иаанҳажьып иҳаԥсхьоу аамҭақәа иртәыз, иаҳзымдыруаз аиаша-цабырг, избан акәзар уажәы Анцәа ауааажәлар зегьы ирыдицоит рыгәнаҳарақәа рхырхразы, атамзаара иаҳәаразы.

[31] Уи Иара иалихыз Ахаҵа ила адунеи иаша-збарала данақәызбаша амш азцицәахьеит. Ари абас шакәу ауаа идирбахьеит аҵсцәа рахьтә Уи игылара.

[32] Изызырԥуаз рыҟнытә шьоукы иҵсхьоу рахьтә ауаԥы игылара азбахә анраҳа, ччараха ирысит, даеа шьоукыхгьы ирҳәеит: убри ацыхәала даеазынгьы ҳаузызырԥып.

[33] Абри ашьҭахь Павел урҭ днарылцит.

[34] Аха изызырԥуаз хаҵәақәак иара иган иадгылт. Убарҭ рыбжьара дыҟан Дионисиа Ареопагит, Дамар захьзыз цҳәыск, убас урҭ ирыдгылоз даеа шьоукы.

АХЫ 18

1 Павел шыҟәсыки-бжаки Коринф имаҷуранагзара. 12 Апроконсул Галлион Павел изашшыз иудеиаа дрыцаҟьоит. 18 Павел Сириаҟа игьежьра; уантәи Галатиаҟа, Фригиаҟа ицара. 24 Аполлос Ефес инеира.

[1] Абри ашьтахь Павел Афина ааныжьны Корниф днеит.

[2] Уака уи диқәшәеит Акил захьзыз, шьтрала Понт иалцыз Иудиен, уи ааигәа иццхәыс Прискилла диманы Италиантәи дааит, избанзар Клавди адцаҟаицеит Иудеиаа зегьы Рим иалцразы, уажәы урт рбараҳәа дцеит.

[3] Урти Павели напҟазарак еицрыман, убри акнытә Павел убрака даанхеит аусеицуразы – ақьалақәа еицыҟарцон.

[4] Ес-сабша иаамта асинагогаҿ ихигон, Иудеиааи Абырзенцәеи ахатцара рыларцәауа.

[5] Силеи Тимофеии Македониантә ианаа, Павел, адоуҳа излаиднатцоз ала, иаамта зегьы Иисус – Христос шиакәу атәы Иудеиаа рызнагара иазикуан.

[6] Аха урт абри иацырхагахо, иаргьы дладырҟәуа ианалага, иматәақәа ирыцәтатаз асаба-ццышә аарыцәыршәшәаны ус реиҳәоит: шәара шәшьа шәара шәхы иадзааит, сара сыцкьоуп, хара сымам; Анцәа цабырг дыззымдыруа срызцоит ахатцара рыларцәаразы.

[7] Уи асинагога даадәылцын, иара убра, асинагога ааигәара зыҩны гылаз, Анцәа дхазцоз Иуст иахь днеит.

[8] Асинагога аиҳабы Крисп иҩнатә иатцанакуаз зегьы, убас Коринфаа азәырҩы, Иҳақәитү дазхарцеит, рыезаархит.

[9] Уахык зны Иҳақәитү лабҿабатә цәырцрала даацәырцны Павел иеиҳәоит: умшәан, уажәа шуҳәац иҳәала, ҿеихак ҟаумцан,

[10] Сара уара суцуп, уаҩы цырхага уитараны икам, – абри ақалакь аҿы ирацәаҩуп Сара исзыразу.

[11] Абри ашьтахь уи убрака шықәсыки фымзи дыкан, Анцәа иажәа дырцо, ирыларцәауа.

[12] Убасҟан, Ахаиа проконсулс Галлион данықаз аамтазы, Иудеиаа еицҿакны Павел иҩаиқәлан, азбартахь днаргеит.

[13] Урт абас еицш ала аара идцо рҿаархеит: абри ауаҩ Анцәа дыдхаирцоит, ҳара ҳзакәанцҟарақәа ирҳәо дырҿагыланы.

[14] Павел ажәакгьы аҳәаха имтакәа, Галлион Иудеиаа абас еицш реиҳәоит: Иудеиаа! абри ауаҩ ишакәым ала дҳазныкәеит, мамзаргьы цәгьара ғәғәак ҟаицеит ҳәа шәҳәозтгьы, усҟан сара исыхәтан сышәзызырҩоразы;

[15] Аха доусы дзыдгыло ацаразы, ахьзқәа рзы, ҳзакәанцҟаразы аимак-аиҿакқәа аншәымоу– шәара еилшәыргала: уртқәа збаҩыс срымам.

[16] Адцаҟаицеит азбартахьтә идәылырцаразы.

[17] Нас, Абырзенцәа андәылц, азбарта аҿацхьа асинагога аиҳабы Сосфен дрыпкеит, аха Галлион уи уссгьы имкит.

[18] Павел такәаамта Коринф дыкан, нас, аишьцәа ааныжьны мшынла Сириака дцеит, Акилеи Прискиллеи уахь иццеит; амшын данхылоз аамтазы, Кенхреиа ихахәы амихит, иҳәахьа нагзауа.

[19] Ишеицыз Ефес инеит, убрака дара ааныжьны, асинагогахь днеин Иудеиаа дрыҿцәажәо далагеит.

[20] Урт даеа такәаамта, абра, дара рҿы, даанхаразы иҳәеит, аха иара мап икит.

21 Идәыҟәламҭазы иреиҳәоит: иааиуа аныҳәазы хымԥада Иерусалим сыҟазароуп, шәара шәахь ѡаԥхьа схынҳәуеит, ус Анԥәа иҳәахьазар. Нас аҕба длаҟәтәаны Ефесынтә имѡа дыҟәлеит (Акилеи Прискиллеи Ефес иаанхеит).

22 Кесариа ианнеи, аҕба даақәцын цытраамҭак Иерусалим даатгылт, атыԥантәи ауахәамаҷ ахаԥара змази иареи иеиҟәшәеит, нас Антиохиаҟа иҷынеихеит.

23 Антиохиа цытрак данынха ашьҭахь, уаантәи ддәыҟәлеит Галатиеи Фригиеи дрылсны, ауахәамаҟәа дыртаауа, аԥаѡԥәа ргәалаҟара ҳаракуа.

24 Абри аамҭазы Ефес даанит Иудеиаа иреиуаз Аполлос захьзыз азәы. Уи шьҭрала Александриатәын, ԥарадыррала инагаз, Аѡырақәа бзианы издыруаз уаѡын.

25 Уи Иҳаҟәиҭу имѡаҟәа ртәы иԥахьан, дрыҟәшәахьан, даара ажәа цаҳәцаҳәла дԥәажәон, агәра дхаирԥон. Гәцаракрала Иҳаҟәиҭу итәы дирԥон, ихаҭа Иоанн ирылаирԥәоз аззаахра иаҭаху аиҳа шизымдыруазгьы.

26 Аполлос асинагогаҷ дымшәа-дмырҳа иажәа иҳәон, ус, зны, Прискиллеи Акилеи уи ианизызыргьы, рыѡныҟа даарыԥхьан, Иҳаҟәиҭу имѡатә, идырратә еиҳа инарҭбааны, инарԥауланы изеиҭарҳәеит, иеилдыркааит.

27 Уи иҭахын имѡа инаԥԥаны Ахаиаҟа дԥаразы, аишьцәагьы игәы азҭарԥон, уимоу урҭ уаҟа иҟаз аԥаѡԥәа ашәкәы рзыѡны ирыҳәоит дрыдыркыларазы; уахь даннеи, қьиарала Анԥәа дхазԥоз зегьы аԥхыраара ду ритеит.

28Иаартыз аимак-аиҷакқәа рҷы Иудеиаа ҳазлаиашо ҳәа зызбахә рҳәоз зегьы иара дацраланы иаҷаԥиххаауан. Аѡырақәа рыла ишьақәиргәгәон Иисус – Христос шиакәу.

АХЫ 19

1 Павел Ефес Аԥсы Цқьа избахә ззымдыруаз аԥаѡԥәа дрықәшәоит; уи атәы дирԥоит, изааихуеит. 13 Адоуҳа бааԥсы злаз ауаѡԥсы иудеиатәи алаԥшхырԥаѡԥәа-аршанхаѡԥәа дшырзыԥкьо; акыр иаԥсаз урҭ рышәкәқәа рыбылра. 21 Павел дԥараны дахьыҟаз азы ҳасабс имаз. 23 Ахьѡы Димитри инапхгарала Ефестәи ауааԥсыра рықәгылара.

1 Аполлос Коринф данықаз аамҭазы, аѡадатәи атәылақәа рҷы анықәара иаҷыз Павел Ефес днеит, уаҟа уи цытѡык аԥаѡԥәа иқәшәеит, –

2 Дразҵааит: ахаԥара аншәоуаз аамҭазы, Аԥсы Цқьа дышәзылбааԥшыма, дшәыдышәкылама? Дара иаҭаркит: ҳарҭ Аԥсы Цқьа ҳәа уаѡы избахә ҳмаҳаԥт.

3 Уи деиҭаразҵааит: иарбан ззаахроу шәара шәызлазааху? Иарҳәоит аҭак: Иоанн иззаахра.

4 Павел иҳәоит: Иоанн иззаахра – ахарахыхратә, аҭамзааратә ззаахран, уи ауаажәлар дрыԥхьон иара ишьҭахь Иԥәырԥраны иҟаз Христос Иисус ихаԥаразы.

5 Абри атәы анраҳа, урҭ Иҳаҟәиҭу Иисус ихьзала рыҽзаархит, –

6 Павел инапқәа урҭ ианырхеик, Аԥсы Цқьа дырзылбааԥхеит, нас, еиуеиԥшым абызшәақәа рыла иԥәажәо, иҟалашаз азбахә ҳәауа, иазыԥааимбаруа рҷаархеит.

[7] Урҭ зынза жәаԥаԥык раҟара ыҟан.

[8] Уи дымшәа-дмырҳа хымыз асинагогаҿ дуазҳәауан, Анцәа иаҳратәы ырцабыргуа, агәра дырго.

[9] Азәырԥы уи иажәа, иуаз адкылара маи ацәыркуан, агәра ргомызт, зегьы ишраҳауаз Иҳаҟәиҭу ицара ацәа цыреуан, ирҿаастаны иахцәажәон, убри аҟнытә иара урҭ ааниҳьуеит, ацаԥцәа еизганы, ес-иаашар Тиранн ҳәа изыцхьоз азәы ицараиурҭа уадаҿ дырзаԥхьон.

[10] Абри ишаҿыз ԥышыҟәса ҭит, Асиа инхоз Иудеиааи Абырзенцәеи зегьы Иҳаҟәиҭу Иисус избахә раҳауан, ирылаҵәон.

[11] Анцәа иакәзар, Павел илшарала ауаа аԥьашьатәҟәа жәпакы ирылаирҵшуан.

[12] Ачымазцәа уи ичабра аҿацә, мамзаргьы ицәашәцатә иакәыршази ианырхьыслакь, рхьаа иалҵуан, адоуҳа баацсы злаз рдоуҳа ԥарылицон.

[13] Ауаԥы адоуҳа баацсы илцара зылшоз Иудеиаа иреиуаз шьоукы иаҟәыркит Иҳаҟәиҭу Иисус ихьз адоуҳа баацсы злоу рҟны иалшо цыршәарц. Урҭ ирҳәон: Павел зыгәрагара рылаирцәо Иисус ихьзала иудыстоит абри ауаԥ уилҵразы.

[14] Арҭ ацышәараҟәа мԥацызгоз Иудеиаа раԥхьаԥшьаԥ Скева ицацәа быжьԥыуаак ракәын.

[15] Аха адоуҳа баацсы ус аҳәоит: сара Иисус дыздыруеит, Павел избахәгьы здыруеит, шәарҭ шәызустцәада?

[16] Абри ашьҭахь, адоуҳа баацсы злаз азәы, абарҭ ауаа даарзыԥкьан, убас ипҟеит, убас аума рзааицеит – рыматәаҟәа еицрыжәжәа, ашьа иаганы адәахьы идәылыкькьартә аиԥш.

[17] Ефес инхоз Иудеиааи Абырзенцәеи абри атәы анраҳа, ашәазыза иамеханакит, Иҳаҟәиҭу Иисус ихьз ҳаҭыр дула ирныруа иалагеит.

[18] Ахаҵара зауз азәырԥы ааины, жәлар рҿаԥхьа иԥагыланы иҟарԥахьаз агәнаҳараҟәа ирылацәажәон.

[19] Алаԥшхырцаратә-аршанхаратә усҟәа ууанза ирҿыз азәырԥы рышәкәҟәа ааганы зегьы ишырбоз амца иԥалажьны ирбылуан; абас ирблыз абарҭ ашәкәҟәа зыԥсаз анырыцхьаза, ԥынеижәеи жәаба нызкь драхма иназеит.

[20] Иҳаҟәиҭу иажәа акәзар – уи еиҳа-еиҳа ирылацәон, амч-алшара иазҳауан.

[21] Абарҭкәа рышьҭахь Павел избеит Македониеи Ахаиеи дрылсны Иерусалимка дцаразы; иагьиҳәоит: Иерусалим санатаалакь ашьҭахь Рим збароуп.

[22] Македониака ицхыраԥцәа ԥыцьа, Тимофеии Ерастеи шьҭны, ихата цытраамтак Асиа даанхеит.

[23] Абри аамтазы Иҳаҟәиҭу ицара аҿагыларазы, иаалыркьаны ақәгылара ҭәҭәа карцеит.

[24] Димитри захьзыз хьиԥык Артемида илызкыз аныҳәарта асахьа аразны иалхны икаицон. Ари аус аказара знапы алакыз ауаа ахашәалахә бзиа рнатон.

[25] Уи абарҭ ауаа, убас занаатла урҭ ирышьашәалаз, ирыцанакуаз уҳәа ааизганы иреиҳәоит: аԥызцәа! шәара ижәдыруеит абри аус ахашәалахә бзиа шышәнато, шәара шәзыхәа уи зыцсоу, иацанакуа.

[26] Ижәдыруеит иара убас Павел ҳәа абраҟа изышьҭоу ауаӡы Ефес мацараҿ акәымкәа, Асиа ахьынзаназаазо уҳәа ирыҡәынхо ауаацсыра жәпаӡы ирылаирцәо ахаҵарахьы ишиаигаз. Уи – инапылаҟаҵароу анцәахәқәа нцәахәқәас ицхьазом;

[27] Ари ҳара ҳус, ҳзанаат ашәарҭара иахьҭанаргыло, ауаа ихәынгаршьартә иахьыҟанаҵо адагьы, анцәахә дузза Артемида лыхьзала иргылоу аныҳәарта ацәа цнаҿуеит, акгьы аанамго иҟанаҵоит, Асиа, иара убас адунеи зегьы ахьынзаназаазо ажәлар зеихырхәо анцәахәы лынцәахәратә лшара дугьы еицхьбоит, иқәцуеит.

[28]Ари иазызырӡыз зегьы ираҳаз иаҿагыланы арцәаа еибарҳәҳәеит: Ефестәи Артемида ддуззоуп!

[29]Дук мырцыкәа, ақалақь ауаацсыра зегьы ршьапы иқәгылт. Ауаа Павел ицныкәоз, Македониантә ииаз Гаиеи Аристархи аашьҭыхны, иҳәынҷаны ишеибакәыз аланаҵшыртахь, атеатр ахь иеихеит.

[30] Павел итаххеит ажәлар рҿаҵхьа дықәгыларц, аха ицаӡоцәа уи дақәиҭрымтәеит.

[31] Иара убас абри атыц знапаҿы иҟаз, Павел ӡызцәас имаз Асиатәи ахылаҵшцәа иреиуаз шьоукгьы изаарыцхаит аланаҵшыртахь зынзагьы дкылымсразы.

[32] Иеизаз иҟарцо-ируаз иақәшәомызт, шьоукы акы иадгьыланы иеибарҳәҳәон, даҿа шьоукых – даҿакы, рыбжеиҳараӡык ракәзар – иззеизаз рыздыруамызт.

[33] Иудеиаа иртаххеит еизаз рахьтә Александр дӡагыланы дцәажәаразы. Александр ажәаҳәара иеазикит, иеизаз изызырӡырц шиҭаху напыла иаадырдырны.

[34] Аха уи Иудеиаа дышреиуаз анырдыр, еицҿакны Ефестәи Артемида ддуззоуп ҳәа ӡбаҟа саат еибарҳәҳәон.

[35] Нас, ақалақь ахылаҵшӡы дӡагылан, иааирзырӡын, абасгьы иҳәеит: Ефесаа хаҵәақәа! адунеи зегьы аҿы дарбан иззымдыруа, ақалақь Ефес Артемида дузза, убас Диопет ирызку аныҳәарта, аҵшьаҭыҵ?

[36] Ари – макышьа змам акоуп, убри аҟнытә шәыешәыртынч, хыма-цсыма ак ҳазбауеит ҳәа шәаламган.

[37] Шәара абарҭ ауаа абрахь ишәаҵца иааажәгеит, урҭ (Артемида) лыцшьаҭыҵ ак ацәызгьычыз, дзырцьаз, илыкәызбаз ишреиуамгьы.

[38]Димитри, иара убас егьырҭ аҟазаҵәеи шьоук рахь агәынамзара рымазар, уи азы азбартақәеи апроконсулцәеи ыкоуп: ишыртаху аиҵш дара-дара еизашшлааит.

[39]Уаҳа даҿакы шәаргәамцуазар, убартгьы азакәанҵкарақәа змоу аизарақәа рҿы избахоит.

[40] Иахьатәи ахҭыс иахкьаны ари қәгыларуп, ҿагыларуп ҳәа ахара ҳадлар алшоит, ахҭысқәа абри амӡала ицар – усҟан ҳарҭ ахыриашара ҳцәыуадаӡохоит. Абарҭ ажәақәа ҳәаны, уи ажәлар еимирпит.

АХЫ 20

1 Македониеи Бырзентәылеи ирылганы игаз Павел имҩа. 7 Троада данықаз Евтих иҵстԥацара, иргылара. 13 Павел Иерусалимка идәықәламтԥа. 17 Милит данықаз Ефестәи ауахәама аиҳабацәа иреиҳәаз ажәа; урҭ реиҵырцра.

[1] Ауаа рыцсахеибакратә қәгылара анеихсыҵъ, Павел ацаҩцәа ааизганы, имҩақәцаны, бзиала ҳәа нараҳәаны, Македониака амҩа дықәлеит.

[2] Дызлацоз имҩаҷ ахатцара змаз зегьы ргәы азырхатцауа, иргәгәауа Бырзентәыла днеит.

[3] Уака хымз дыкан. Мшынла Сириака ддәыққәлараны данықаз аламтԥалазыцәкьа, Иудеиаа мазала иеицәажәаны, дызлатадырхашаз иашьтԥалт, убри акнытә ҩацхьа Македониака дхынҳәит – убастәи дцар акәхеит.

[4] Дахьцоз еимҩалацәан: Вериатәи ауаҩы Сосипатр, Пирр ица, Фессалоникиатә Аристарх, Секәынд, Дервиатәқәа Гаи, Тимофеи, иара убас Асиатәи Тихики Трофими.

[5] Урҭ зегьы ҳатцхьака ицахьан, Троада иаҳзыцшын.

[6] Ҳарҭ, ача-мыцәцәы аныҳәа мшқәа рышьтахь, Филиппынтәи ҭбала ҳҷынаххан, хәымш аатцуаны, дара ахьықаз Троада ҳназеит, убрака бжьымшы ҳакан.

[7] Амчыбжь ианалагоз актәи амш аҷны ацаҩцәа ачацераз еизеит, Павел иуазҳәара наигзон, драцәажәон, адырҩаҷны амҩақәлара игәы иахьтаз акнытә реидтәалара цхагәахьы инаскьеит.

[8] Ҳаизаны ҳахьықаз хыхьтәи ауадаҷ ацәашьқәа рацәаны иаркын.

[9] Аценцьыр акны дтәан қәрала иқәыцшыз, Евтих захьзыз арцыск. Павел дануазҳәауаз аамтазы, Евтих дамхацәазаап, изгәамтазакәа, ацәа дшалаз, ахпатәи аихагыла акнытә далыбганы адгьыл дыкәҳаит. Дышьтыхны дрыманы рҷанаархоз, иара дыцсхьан.

[10] Павел дҩалбаан, арцыс хыхь ала дҩаиқәиан, дааигәыдиҳәҳәаланы иҳәоит: гәалсс икашәымтцан, уи ицсы тоуп.

[11] Нас ҩацхьа зегьы еизаны иахьықаз ауадахь дхынҳәын, иаргьы, егьырҭ реицш, ачамхра, ачара далагеит, ацәылашамтазы, иуазҳәара нагзаны, Павел имҩа дыкәлеит,

[12] Арцыс қәыцш иакәзар, деибга-деизҩыда иҩныка дыргеит, абри уамашәацәкьа зегь аигәыргьеит.

[13] Иара убаскан, аґба ҳҩақәтәан, Асс шыказ ҳҷынаххеит, убрака иҳақәшәараны иказ Павел даҳгаразы. Иара иоуп абас еицш зызбаз, избан акәзар уи иаҳасабын уахьынтә шьапыла аара.

[14] Асс ҳашнеиз аицшцәкьа, уи даҳцылт, даашьтаххын, ҭбала Митилинака ҳҷынаххеит.

[15] Убрахьынтә адырҩаҷны Хиос аҷацхьа ҳназеит, даеа мышкы аатцуаны, Самос ҳнеит, Трогиллиа ҳаатгыланы, нас, еитах, мышкала, Милит ҳнеиуеит.

[16] Павел избеит имҩаҷ Ефес даҩсырц, Асиа дкыдымхаларазы, избанзар уи Иерусалимка дыццакуан, уака, изалыршозар, Аҩынеижәеижәаба мшы дахьзар итахын.

[17] Уи Милитынтәи ауаа ишьҭит Ефес ауахәамҿтәи аиҳабацәа иқәшәаразы,

[18] Ианеиниа, абас еиԥш реиҳәоит: шәара ижәдыруеит Асиа санааи раԥхьатәи амш инаркны енагь шәара шәыбжьара сшыҟаз.

[19] Хышьҭыхрак, хамаԥагьарак сашьҭамкәа, илаҷырзашауаз ажәала Иҳақәиту симԥаныхәон, суазхәауан, мазала еицәажәаны ҿтархара иашьҭаз Иудеиаа сзыԥәдыршәаз агәаk-ԥәаkраԥәа, аԥышәарақәа рыгәхьаак ҳәа мыкзакәа.

[20] Сымшәа-смырҳа ишәыхәараны иҟаз суазажәа насыгзон аргама, зегьы ирбо-ираҳауа уи салацәажәон, ѡнык аҟнытә даеа ѡнык ахь сиасуа,

[21] Иудеиааи Абырзенцәеи ирасҳәон урҭ Анцәа иҿаԥхьа рыгәнаҳарақәа ирыхьхәразы, Иҳақәиту Иисус Христос дхарԥаразы.

[22] Уажәы, Адоуҳа исыԥанаҳәо ала, сыхиоуп Иерусалимҟа ацаразы, убраka иссыԥшу шысзымдыруагьы.

[23] Сара сызцәымѡашьакәа издыруа – қалақьыԥхьаза Аԥсы Цқьа аԥышәарақәеи абахҭеи узыԥшуп ҳәа агәеанԥара иситә атәы ауп.

[24] Аха схы-сыԥсҭазаара среигзом, сзызхьуа – Иҳақәиту Иисус снапы ианиԥаз аус – Анцәа иажәабжь, ажәабжь бзиа – Аевангелие ауаа ирыларцәауа сымѡа анысра ауп.

[25] Сара издыруеит сзацәажәоз-сызцылоз, Анцәа Иаҳратәы засҳәоз шәахьтә уажәшьҭа уаҳа азәгьы сыжәбараны сшыҟам.

[26] Убри аҟнытә, иахьа абраka ишәасҳәоит, шәара шәахьтә ахҭар-харамѡа уаѡ данылозар – шьа сыдым.

[27] Сара, сымшәа-смырҳа, лшарас исымаз схы иархәаны, Анцәа игәаҳәаратә шәыласҳәон.

[28] Шәхы шәахылаԥш, шәырхылаԥш Аԥсы Цқьа ианиԥаз аԥсаса, Анцәа Ихатә Шьа каҭәарала иоуз ауахәама хьча-ԥызас шәамаз, шәахзызаа.

[29] Избанзар издыруеит, сара санышәцырцлакь ақәыцьмақәа шышәтәауа, – урҭ шәыԥсаса иреигзараны иҟам.

[30] Уимоу шәара шәыбжьара амԥцара иадгыло ауаа цәырцраны иҟоуп, аԥаѡцәа амѡа иаша иаҟәганы дара рганахь ииаргаразы.

[31] Убри аҟнытә шәгәышәеаныз, ишәгәалашәыршәала сара хышыкәса рыѡныцка, уахи-ени, лаҷырзашала, уазла шәыхзызаара, шәгәышәеанԥара сшаҿыз.

[32] Уажәы сара, сашьцәа, Анцәа шәимаздоит, шәамаздоит Уи игәыбылражәа, уи еиҳагьы иалшоит абарҭқәа шәырцара, иԥшьоу рыбжьара ԥышьара шәыманы шәыҟаԥара.

[33] Сара азәымзар азә иахьтә истахымызт разнума, хьума, цәашәцатәума ак агара:

[34] Шәара ижәдыруеит саргьы, исыцыз сѡызцәагьы иаҳтаххараны иҟаз смахәҿала, сцьала ишсырҳауаз.

[35] Икасцоз зегьы рҿы аҿырԥштәы шәсырбон еғзымчым, ицәхәу, ирыцхау рыцхырааразы, абас еиԥш иҟоу Иҳақәиту Иисус иажәақәа сгәаларшәо: азәы ак ануиҭо ааста, наk ак аниуҭо – еиҳа инасыцуп, еиҳа игәахәоуп.

[36] Абри аниҳәа ашьҭахь, егьырҭ реицш иаргьы дшьамхнышгыланы дныҳәаныцхьеит.

[37] Зегьы еибархьуан, еибарцәыуон, Павел дыргәыдырҳәҳәалон, дрыгәзуан.

[38] Урҭ рылахь акыр еиқәнаҵон шьҭа шәареи сареи уаҳа ҳаибабараны ҳаҟам ҳәа ииҳәаз ажәақәа. Аҧбаҟынза днаскьаргеит.

АХЫ 21

1 Павел Тир аѡнуҵка иныкәара еиҧкьеит. 7 Кесариа даныказ аамҭазы Агав Павел дырҧахраны дызлаҟаз азынӡыркәа рызбахә иеиҳәоит. 15 Павел Иерусалим инеира, ауахәама аиҳабацәа злахәыз аилатәара. 20 Урҭ Павел иудеиаа рцасҟьабз ақәныкәаразы иабжьырго. 27 Аныҳәарҭаҿ Римтәи аибашьцәа ибыжкны иҟаз ажәлар Павел дшырцәырыхьчо. 37 Ажәлар рҿаԥхьа иқәгыларазы азин аҟацара.

[1] Урҭи ҳареи ҳанеицрыц, амшын ҳанхылан, ҳашиашаз Кос ҳназеит, адырѡаҿены Родос ҳнеит, уантә – Патараҟа ҳҿынаххеит.

[2] Убра Финикиаҟа ицоз аҧба ҳбан, ҳамѡа иацаҳцеит.

[3] Ҳашцоз Кипр ҳаѡсит, армарахьтәи аганахьала, Сириаҟа ҳхы ҳархеит, Тир ҳаннеи, ҳаҧба агаҿа иаатгылт, убраҟа еидарак ннажьраны иҟан.

[4] Уаҟа ҳахьнеиз ацаѡцәа ҳбеит, бжьымшы ҳарҭан. Урҭ ирзаатуаз Адоуҳа иранаҳәоз ала, Павел агәра идыргон Иерусалимҟа дымцаразы,

[5] Аха аамҭа анааи, ҳарҭ ҳамѡа иацаҳцеит, ацаѡцәа, урҭ рыҳәса, рхәычқәа зегьы ақалақь ҳалганы ҳнаскьаргеит, нас аԥшаҳәаҿы ҳѡышьамхнышгыланы ҳныҳәеит.

[6] Дареи ҳареи бзиала ҳәа ааибыҳәаны, аҧба ҳақәтәеит, даргьы рыѡныкақәа ихынҳәит.

[7] Тирнтәи ҳарҭ Птолемаида ҳнеит, уаҟа ҳашьцәеи ҳареи ҳаибабеит, мышкгьы ҳаицыкан.

[8] Убрантәи адырѡаены, Павел ицызи ҳареи Кесариаҟа ҳдәықәлеит, ҳаиҭааит Филипп, Аевангелие дырыѡцәа абыжьѡык ируазәкыз адикәан.

[9] Уи цшьѡы-уаак хаца имцацыз ацааимбар зҧабцәа иман.

[10] Убра ҳаҟазижьтеи мышқәак аатуаны, Иудеиантә ацааимбар Агав дааит.

[11] Уи дааҳалагылан, Павел имаҟа ааимҧихын, уи ала ишаабоз ихата инапқәеи ишьапқәеи ааҿеиҳәан, ҿааитит: Аԥсы Цкьа иҳәоит: абри амаҟа зымҧоу Иерусалим дышнеилакь, Иудеиаа деиқәцах дҿаҳәаны Анцәа цабырг дыззымдыруа дрырҭоит.

[12] Абас анҳаҳа, ҳаргьы, егьырҭгьы Павел ҳиҳәо-ҳаичо ҳалагеит Иерусалимҟа дымцаразы.

[13] Аха Павел уи атакс иҳәоит: избан шәзеибарцәуа, сгәы сзашәырго? сара Иҳақәиту Иисус ихьзала Иерусалим абаандаѡра акәым аԥсрагьы сазыхиоуп.

[14] Ҳара уи иизбахьаз цсахшьа шамамыз ҳахшыѡ аназца, иаххәеит: зегьы Иҳақәиту иҳәахьала иҟазааит!

15 Уаҟа, урҭ рҽы иаҳхаагаз аамҭа анаѳс, ҳеааибаҳҭан Иерусалимҟа ҳҽынаҳхеит.

16 Ҳамѳахь Кесариатәи ҵаѳцәаҟәакгьы ҳаҵдәыҟәлеит, урҭ Мнасон иѳоны ҳнаргеит, уи Дкипртәын, ажәытә ҵаѳцәа дреиуан, иара иҽы ҳаҟазар ауан.

17 Иерусалим ҳахьнеиз, ҳашьцәа гәырҩарала ҳрыдыркылт.

18 Адырѳаены Павели ҳареи Иаков иҽы ҳнеит. Уаҟа ауахәама аиҳабацәа зегьы ыҟан.

19 Павел урҭ аҵсшәа ааираҳәаны, дазаатгыланы ирзеиҭеиҳәеит иара имаҵурала, инапала Анцәа Анцәа ҵабырг дыззымдыруа ирзыҟаиҵаз.

20 Ииҳәаз ианазызырѳ ашьҭахь, урҭ Анцәа ддырдууан, нас уи абас аиҵш иарҳәеит: ҳашьа, иубоит зыҟьѳыла Иудеиаа ахаҵара шроуз, дара зегьы азакәанҵкара иахыбааua ирыхьчоит, иахзызоит.

21 Урҭ ирарҳәеит Анцәа ҵабырг дыззымдыруа ирыланхо Иудеиаа зегьы Моисеи иҵкара мап аҵәктәуп ҳәа дурҵоит, ахәычҟәа раҵхьатә хсатәым ҳәа абжьгара руҭоит, иара уи адагьы ҳҵас-қьабзқәа рыла ҳаҟазар ауам ҳәа иқәгылоу азә уакәны иухцәажәоит.

22 Икаҳҵарызеи? Урҭ, ҳәарада, уара абраҟа ууаны ушыҟоу раҳауеит, еизоит.

23 Убри аҟнытә ишуаҳҳәо аиҵш ала уныкә: ҳара ҳабжьара иҟоуп ҭоуба зухьоу, агәырҩаҽҳәаша жәабжь хазҵахьоу ҵшьѳы-уаак.

24 Убарҭ аашьтыхны, даргьы уаргьы агәнаҳараҟәа рахьтә аерыцкьаратә қьабз шәахыс, нас рхы зларсаша аҵара рыхшәаа, убасҟан зегьы ирбарҭахоит иузырҳәо шиашам, аҵкара иқәныҟәо азә уакәны ушыҟоу.

25 Ахаҵара змоу Анцәа ҵабырг дыззымдыруа ракәзар, иаҳазбаз атәы рзаҳаѳхьеит, Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рынцәахәқәа ирымҵгоу афатә рҽахьы инарымгаразы, ашьа рҽаҵәырыхьчаразы, ихәаены ишьу аҵстәқәа ржьы рымфаразы, акалтшьтаныҟәара ихнамхразы.

26 Павел зызбахә иарҳәаз ауаа иманы дцан, иаргьы даргьы аерыцкьаратә қьабз иахысит, адырѳаены, аныҳәарҭа дныѳналан, ирылеиҳәеит излагаз аерыцкьаратә ҵас-қьабз анынагзахо, доусы ихәҭоу аҵсататә анықаиҵо аеҳәарамш.

27 Аерыцкьаратә қьабз ианахыс абыжьбатәи амш аены, Асиатәи Иудеицәақәак Павел аныҳәарҭаҽ данырба, ажәлар хыхны,

28 Иара даанкыланы аҳәҳәара иаладыргеит: Израилаа рхаҵәа, шәҳаҵхраа! абри ауаѳ зехьынцьара ҳажәлари, ҳзакәанҵкареи, абратәи атыҵи ирыцәтәыму аҵара рылазырҵәо азә иоуп, абартқәа рыдагьы уажәы арахь Абырзенцәа иманы дааит, абри алагьы ҳаҵшьатыц аҵәа ҵиеит.

29 Павел абрахь дааиааниза ақалақь аҽы Ефестәи Трофим дицны дырбахьан, уи абрахь, аныҳәарҭахь дааигазар ҟалап ҳәа ргәы иаанагеит.

30 Ақалақь зегьы алеиѳеилас иамеханакит, абри аамҭазы Павел длышьтагәа дыкны, аныҳәарҭа ддәылҳәаны, агәашәқәа ѳадыркит.

31 Урҭ уи дыршьырц ргәы итан, аха Иерусалим зегьы хыла-гәыла ианеилала, иҟалаз атәы зыҟьѳыреиҳабы илымҳаҽынза иназеит.

[32] Уи аибашьцәа иреиуази шәҩыреиҳабацәеи аашьтихын, ажәлар быжкны иахьеилаз днеит, уаҟа зыкьҩыреиҳаби аибашьцәеи анырба, Павел ипҟара иакәыҵит.

[33] Зыкьҩыреиҳабы уи дбаандаҩитәит, адҵа ҟаиҵеит ҩ-зынҵьырк рыла дырцахразы, нас ажәлар дразцааит: абри ауаҩ дызустада, цәгьарасгьы иҟаиҵазеи?

[34] Ажәлар рахьтә шьоукы ииуз абригьы-абригьы ауп ҳәа иқәгылт, даҽа шьоукых – даҽа харак ихарарцон; абри аҳәҳәабжь, аҭьал-пал ирылыҩны акгьы анизеилмырга, адҵа ҟаиҵеит уи абаахьы дыргаразы.

[35] Урҭ уи дрыма амардуан ианыхәноз аамҭазы, аибашьцәа уи дышьтыхны дҩарымгар ада амуит, избан акәзар ибыжкны иеилаз ажәлар уаҳа мҩа рыртомызт, –

[36] Ишьтаххы еижәыланы иахьцоз иеибарцәаауан: цсроуп иқәу!

[37] Абаа данҭаргалоз аамҭазы, Павел зыкьҩыреиҳабы иеиҳәоит: ак уасҳәар ҟалоума? егьи иатәеикит: уара Абырзен бызшәа удыруама-мшәан?

[38] Ус анакәха, уара ааигәа абраҟа ажәлар ырбыжкны иқәзыргылаз, нас цшьнызкьҩык ацәгьоуцәа ацәҳәырахь изгаз Мысратәи иааны иҟаз, амсыр-уаҩы уакәзами?

[39] Павел атак ҟаиҵоит: сара Киликиатәи акалакь Тарс иалцыз, акалакь ду иауаҩу Иудеиуп; азин сымазааит, саҳәоит, ажәлар рҽацхьа акәгыларазы.

[40] Дызҳәоз иҟнытә азин аниоу, Павел амырдуан дҩаҽагыланы, инапы дааҩахан, ажәлар изызырҩоразы дрыҳәоит, иантынчраха, реанеиқәырк, Уриа бызшәала ҿааиҭит:

АХЫ 22

1 Павел дрылацәажәоит ахаҵара шидикылази дшалкаахази ртәы. 22 Римтәи ауааҧсыра дахьреиуаз аҟнытә уи ипҟара мап ацәыркуеит. 30 Асинедрион ахь Павел инагара.

[1] Ҳаҭыр зқәу сашьцәа хацәакәа, ҳабацәа! азин сымазааит схы зласыхьчаша алацәажәара.

[2] Урҭ уи Уриа бызшәала дышцәажәоз анраҳа, еиҳагьы итынчрахеит, игәцаракны изызырҩра иалагеит.

[3] Сара с-Иудеиуп, Киликиа иҟоу Тарс ииз, убри иалцыз уаҩуп, исызҳаит убри акалакь аҽы, ҳабацәа рцас-қьабз ала иеибытоу ацкара инакәыршәаны ицашәырку ацара нагза соуит Гамалиил иҟны, уи абраҟа иеилагылоу зегьы Анцәа иус шәшазыкәцо иазыкәцоз азә иакәын.

[4] Рыцсы аархысхуа аҟынза сзыхшәыркьо ацара иашьтазааҩцәаз сырзыгьашкын, ахацәеи-аҳәсеи баандаҩыстәуан, итаскуан.

[5] Ари атәы шаҳатцәас иамоуп ацхьацшьаҩцәеи аиҳабацәа реилазаара иалоуи зегьы. Уимоу сара урҭ рыҟнытә ашәкәы соуит Дамаск иҟоу аишьцәа-ахаҵаҩцәа ирызгахаразы, убрахь сагьцеит, сзышьтазааҩыз убраҟа ирбаандаҩны, Иерусалим иааганы рыкәнага рақәыршәаразы.

[6] Убрахь амԥа санықәыз, шьыбжьагәазы, Дамаск саныназашаз аамҭазы, иаалырԥьаны, жәԥан ахьтә иаашьҭыз иблахкыгаз лашарак аасыцәлашеит.

[7] Сара асаара адгъыл сыцәхаит, иагьсахаит абас еиԥш иҟаз абжьы: Савл, Савл! избан абас узсышьҭазаауп?

[8]Сара сԥааит: узустада, Уара, Иҳақәиту? Иара атак ҟаиԥеит: Сара – узышьҭазаауп Назареи Иисус соуп.

[9]Исыцыз сԥызцәа алашара рбон, аха сара исахауаз абжьы раҳауамызт, шәазызараха ирысит.

[10] Сара ҽаастит: Иҳақәиту! иҟасԥарызеи? Иҳақәиту иҳәоит: уԥагыл, Дамаскка уҽынаха, убраҟа иҟауԥараны иҟоу зегьы уарҳәоит.

[11] Исыцыз Дамаск снаргоит, снапы санкны, избан акәзар исыцәлашаз алашара сарлашәеит.

[12] Убраҟа Ананиа захьзыз, аԥас-қьабз гәцаракны иныкәызгоз, убри аҟнытә Дамаск инхо Иудеиаа зегь рахьтә аҳаҭыр зқәыз

[13] Уаԥык дысҭааит, уи даасыдгылан ҽааиҭит: Савл, сашьа! ублақәа хты. Сыблақәа анаахыст, зегьы кказа ирбо иҟалеит, иара снаигәыдыцшылт.

[14] Уи исеиҳәоит: ҳабаџәа Рынџәа уара уалихит, Уи игәаҳәара удырразы, Иашa-џабыргу дубаразы, Уи иуеиҳәараны иҟоу ажәақәа уаҳаразы,

[15] Избан акәзар Иара ирԥабыргразы уара ауаа зегьы рҽы иубаз-иуаҳаз шаҳатс уамоуп.

[16] Узыԥшузеи? уԥагыл, уезаах, угәнаҳарақәа уеырзаах, Иҳақәиту (Иисус) ихьзала.

[17] Абри ашьтахь Иерусалимҟа схынҳәны, аныҳәартаҽ аныҳәа-ныпхьара сшаҽыз, ҭәҭәалашәа акы сааимнадеит, –

[18]Абри аамҭазы Иара дызбеит, Уи абас аиԥш сеиҳәоит: иаарласны Иерусалим ааныжь, избан акәзар Сара сшубаз ала иҟауԥо ашаҳатра урҭ ирыдыркылом.

[19]Сара атак сҳәоит: Иҳақәиту, урҭ ауаа Уара ухазԥоз срышьҭазаауп, итакуа, рџәа зы аанамго ипҟауа, синагогак аҟнытә даҽа синагогак сшаҭаауаз рдыруеит.

[20] Уара иузышаҳатыз Стефан ишьа анкадыршуаз аамҭазы, урҭ иҟарԥоз сазыразын, уи дызшьуаз рыматәақәа хьчауа убраҟа срылагылан.

[21] Убасkан Уи исеиҳәоит: уԥа, уҽынаха, хара, Анџәа џабырг дыззымдыруа урзысышьҭуеит.

[22] Абарҭ ажәақәа иҳәааназа, ауаа Павел изызырԥуан, абарҭ шааиҳәаз аиԥш, урҭ ааибарҳәҳәеит: адгъыл ианыхтәу азә иоуп! Даԥсам аԥстазаара.

[23] Урҭ еибарҳәҳәон, рыматәақәа рышәхырыжәжәон, ажәԥан ахь асаба дыргылон,

[24] Абри аамҭазы зыкьԥыреиҳабы адџа ҟаиԥеит Павел абаахьы дыргаразы, уи ирыдиԥеит дрыпҟаразы, ажәлар абас изизыгъашкыз идырҳәаразы.

[25] Ипҟаразы амакақәа рыла данкыдҽарҳәалоз аамҭазы, иааигәара игылаз шәԥы-рхы абас диазҵааит Павел: мшәан Римтәи атәылауаԥ абас ипҟара азин шәымоума, насгьы збарала харас иду анышьақәыргәгәам аамҭазы?

[26] Шәоы-рхы ас еиԥш аниаҳа, дцаны зыԥьоыреиҳабы иеиҳәоит: иҟауԥо закәыҙеи-мшәан? ари ауаӧ – Римтәи тәылауаӧуп.

[27] Зыԥьоыреиҳабы дааны уи иеиҳәоит: уара, ииашаԥәԥьаны, Римтәи тәылауаӧума? Иара иатәеикит: ааи.

[28]Убасҟан зыԥьоыреиҳабы иҳәоит: сара убри азин аиура аԥара ду ахысшәааит. Павел атак ҟаиԥоит: сара убраҟа аира насыԥс исыман.

[29]Абри ашьтахь, аума изааԥара зтахны иажәа иҿызхраны иҟаз ауаа ныԥаба иԥеит. Зыԥьоыреиҳабы, уи Римаа дышреиуаз анеиликаа, зынԥьырла иԥахра ахьрыдиԥаз акыр даршәазыҙеит.

[30] Адырӧаены, зыԥьоыреиҳабы уи изынԥьырԥәа ԥыртны, ихы дақәититәит, Иудеиаа харас идырԥоз аилкаарагьы итаххеит, абри азы уи даалаган аԥхьаԥшьаӧԥәеи асинедрион иалахәызи еизганы иааилартәаны, Павел дааԥхьаны рҿаԥхьа дӧаиргылт.

АХЫ 23

1 Асинедрион ҽеиӧнашоит. Павел шибаз-изаатыз игәы арҕәҕәоит. 12 Павел дыршьраны дшыҟаз иаҳәшьаԥа иеиликаауеит. 23 Зыԥьоыреиҳабы Павел ԥыхла Кесариаҟа ишьтра шизбыз. 31 Атәылеиҳабы Феликс Павел ахара идызԥоз ааныа даанкыланы димоуп.

[1] Павел асинедрион иалахәыз даарылаԥшын ҿааитит: сашьцәа хаԥәаҟәа! иахьа уажәрааныа ламыс ццьарала Анцәа иҿаԥхьа исыдыз суал ццьа насыгзон.

[2] Абри аамтазы Павел идгылаз аԥхьаԥшьаӧ Ананиа адԥа ҟаиԥоит уи иԥьышә атасразы.

[3] Убасҟан Павел уи иахь иҳәоит: Анцәа уаргьы дусраны дыҟоуп, атызшьых шкәакәа! уара абраҟа утәоуп закәанԥкарала сус азбаразы, ухата урт аԥкараԥкәа еилагауа сыпҟара рыдуԥоит.

[4] Аԥхьа игылаҟәаз иарҳәоит: Анцәа иаԥхьаԥшьаӧы абас ҿтызәзәаала уиаԥәажәону?

[5] Павел иҳәоит: сашьцәа, саҭамзааит, сара исыздырамызт уи аԥхьаԥшьаӧы шиакәыз; аханатә иануп: «ажәлар ирхагылоу ицәа цумеын».

[6] Павел идыруан араҟа иҟаз шьоукы асаддукеиаа ишреиуаз, даеа шьоукы – афарисеиаа, убри акнытә асинедрион ихы назырханы ибжьы аатганы иҳәоит: сашьцәа хаԥәаҟәа! сара сфарисеиуп, афарисеи сиԥоуп, иԥсхьоу рахьтә абзахараагылара агәра ахьызго азы сус рызбауеит.

[7] Уи иажәа даалгоны аиԥш, афарисеиааи асаддукеиааи аимак ҕәҕәа роун, аизара аеeиӧнашеит.

[8]Асаддукеиаа аԥсцәа рахьтә абзахара-агылара зыҟалом, Амаалыԥьҳәагьы уаӧ дыҟам, адоуҳагьы ыҟам ҳәа иԥәгылан, афарисеиаа ракәзар – абарт рыгәра ргон.

[9]Аимак зауз рышьтыбжь ҕәҕәахеит, афарисеиаа рышәкәдырԥоцәа ҽагылан ргәаанагара рҳәо иалагеит: ҳарт абри ауаӧ ибаԥсу ҳәа акгьы идаабалом; иихәауа – адоуҳа, мамзаргьы Амаалыԥь идырҳәозар, убри азы Анцәа ҳгәы изнымхап.

[10] Ари аимак убри аԥыза амехак аанахәт, зықьԥыреиҳабы Павел абраҟа деимыжәжәа дықәырԥар ҳәа дшәан, аибашьцәа адԥа ритеит абаахьы дыргаразы.

[11] Адырԥауха, ԥхыбжьон, Павел Иҳақәиту диҵаан абас аиԥш иеиҳәоит: аҳаҳаи, умшәан, Павел; Иерусалим шаҳатра шысзууаз аиԥш, Римгьы шаҳатра сзыуураны уҟоуп.

[12] Адырԥаены Иудеиаа иреиуаз шьоукы реааизырган ҭоуба руит, Павел даҳшьаанза фара-жәра шыҟаҳамԥара ҳәа.

[13] Абри аҭоубаҟаԥара ԥынеижәаԥык иреиҳаны иалахәын.

[14] Урҭ аԥхьаԥшьаԥцәеи аиҳабацәеи рҿы инеины ирарҳәеит: ҳара ҭоуба аауит Павел даҳшьаанза фара-жәра шыҟаҳамԥараҳәа.

[15] Убри аҟнытә шәареи асинедрион иалахәуи шәаалаганы зықьԥыреиҳабы шәиҳәа, иус еиҳа еиԓьны аҭԥаара аҭахуп ҳәа азызбаны, шәара шәышҟа днаргаразы; ҳара ҳгәыҳеанны ҳаҟазаауеит, уи амԥан, шәара шәҿы дназаанза, даҳшьразы.

[16] Абри аицәажәаратә Павел иаҳәшьаԥа иаҳаит, уи абааҿы днеин абри атәы иеиҳәеит.

[17] Павел иара убраҟа шәԥы-рхадацәа руазәк дааиԥхьан иеиҳәеит: абри арԥыс хәыҷ зықьԥырхы дизга, акрызԥазкуа ҳәатәык имоуп.

[18]Уи, абри арԥыс дима зықьԥырхы иҿы дынкылсын, даацәажәеит: абаа иҵаку Павел даасыԥхьаны абри арԥыс хәыҷ уара дузаазгаразы дсыҳәеит, уи иуеиҳәаша акрызԥазкуа ажәабжьк имоуп.

[19]Зықьԥырхы аҷкәын имахәар ааникылан, наҫҭха днаскьаганы диазԥааит: исоуҳәарԥ иуҵахи?

[20] Уи иҳәоит: Иудеиаа уҳәоит, уаԥәы Павел асинедрион ахь дноугаразы, иус еиҳа еиԓьны аҭԥаара аҭахушәа ахьызԥаны,

[21] Аха уара урҭ урзымзырԥын, избан акәзар уаа ԥынԥеижәаԥык инареиҳаны уи имԥа ркраны иҟоуп, урҭ ҭоуба руит иара дыршьаанза афара-ажәра маԥ шацәыркуа ала; дара зегьы хианы, абри ахҭыс иазыԥшны, уара иуҳәарызеи ҳәа игылоуп.

[22] Зықьԥыреиҳабы аҷкәын доуишьҭит, абас еиԥш иаҳәаны: абраҟа исоуҳәаз азбахә ԥьара иумырзан.

[23] Нас, инапаԥаҟа иҟаз ԥыԥьа шәԥы-реиҳабацәа даарыԥхьан ирыдиԥоит: ишәырхиа шәԥык аибашьцәа, хынԥеижәижәаԥык аецәа, хышәԥык ахысцәа, аԥх асаат хԥа рзы Кесариаҟа идәыҟәларазы.

[24] Ишәырхиа, иеибышәт иара убас аеадаҟәагьы, Павел кьыс имамкәа атәыла ахада Феликс дизнагахаразы.

[25] Нас даалаган абас еиԥш зҳәоз ашәҟәы иԥоит:

[26] «Лиси Клавди иҟнытә. Иара Иаҳаракыра атәыла ахада Феликс – иузгәыргьаразааит!

[27] Абри ауаԥ Иудеиаа дбаандаԥыртәит, ргәы иҵан дыршьразы, аха сеибашьцәа сыманы сихьзан деиқәсырхеит, Римтәи ауааԥсыра дышреиуаз анеилыскаа.

[28]Харас идырцо аилкааразы рсинедрион ахь дназгеит.

[29]Ишеилыскааз ала, идырцо аара рзакәанҵкаракәа ирыдхәалоуп, аха ашьра злаиқәырцаша, мамзаргьы абахҭа дызлаҭаркша изаҟаразаалак вба имам.

[30] Ишьразы Иудеиаа мазала ишеицәажәахьаз слымҳа иантас, цшракҳәа ҟамцакәа ушҟа ддәыкәыстеит, аара идцауа ишьтоу ауаа иҿаркуа ахаратә уара иузнаргааит. Агәабзиара умаз».

[31] Аибашьцәа, ирыдыз адца нагзауа, Павел даашьтыхны, цхыбжьон Антипатрида инеит,

[32] Адырѳаены, аецәа дрыларгыланы дрышьтит, рхатақәа рышьтахьҟа абаахьы игьежьит.

[33] Аецәа Кесариа ианнеи, урҭ атәылеиҳабы изааргаз ашәкәгьы, Павелгьы имардеит.

[34] Атәылеиҳабы ашәкәы данацхьа, Павел диазцааит тыцла уабатәида ҳәа, уи Киликиа иалцыз азәы шиакәыз анеиликаа,

[35] Абас еицш иҳәоит: ахара удызцо ауаа абраҟа ишааилакь, уус сазызырѳ-уеит; нас адца ҟаицеит Павел Ирод ибаа дҭаркразы.

АХЫ 24

1 Тертулл атәылеиҳабы Феликс иҿаҧхьа Павел аара идицоит. 10 Павел ихарарцо мап ацәикуеит. 22 Феликс Павел иус ѳышықәса иахигоит.

[1] Хәымыш аацуаны, аҧхьаҧшьаѳ Ананиа аиҳабацәеи азакәанҭцааѳы Тертулли иманы днеит, Павел харас идырцо атәылеиҳабы иарҳәаразы.

[2] Павел дрыманы ианааѳнала, Тертулл уи аара идцауа даацәажәеит:

[3] Уаҳаракыра, атәылеиҳабы Феликс, ҳара иҭабуп ҳәа уаҳҳәоит уара унапхгараҟәыцҵа иабзоураны иҟоу аҭынчразы, ауаажәлар рыцстазаара ахьеиҭьутәыз азы, абарҭкәа раҳатыр азы инарцаулоу гәыблырала ҳаузыкоуп.

[4] Ҳуҳәоит, уаҳа даеа уадаѳрак уалахцом, иааркьаҿзаны иҟаҳцо аҳәара, уара ишуҟазшьоу аицш, шатарала уазызырѳразы:

[5] Ҳара абри ауаѳ ауаацсыра хыла-гәыла еилазцо уаѳцсны даҳбоит, Иудеиаа ахьынхо адунеи зегьы аҿы дара-дара ырбыжкны еиҿазыргыло дреиуоуп. Уи – Назареиаа рдинцара еилахәашьк деиуоуп.

[6] Уаѳы уамашәа иибаша акоуп ҳныҳәарта ацәа циеырц иахьаҟәикыз, убри аknытә ҳара абри ауаѳ дтаҳкит, иҳазбеит ҳзакәанҵкара илақәыршәаны иус ҳазбаразы.

[7] Аха зыкъѳыреиҳабы Лиси уи мчылацәкьа дҳамихит –

[8]Идаҳцараны иҟоу аара уара уҿы иаҳҳәаразы. Уаниазцааua аамтазы, уара ухатагьы агәра угашт идаҳцо ахара шцабыргу.

[9]Изызырѳуаз Иудеиаагьы уи иажәа иадгылт, дызлацәажәаз аҿы зызбахә ҳәоу зегьы шиашоу азгәатаны.

[10] Атәылеиҳабы, уажәшьҭа уажәа уалага ҳәа Павел данынаихәацш, уи ихы злеихьчашаз ажәа хациркит: сара издыруеит уара акыр шықәса раахыс абри атәылаҷ збаԥ иашаны ушькоу, убри аҟнытә гәахәас иҟасцоит уҷацхьа сымшәазызо ахыхьчаратә ажәа аҳәара.

[11] Уара узы иуадаԥым, жәаԥамш рацхьа, ацшьахырхәаразы Иерусалим сышнеиз аилкаара.

[12] Ахара сыдызцо ауаа, ацқьатыцаҷ аума, асинагогаҷ аума, ақалақь аҟны аума, цьаргьы срымбеит азәы ак имакны сықәгылауа, мамзаргьы ажәлар сырбыжкуа.

[13] Урҭ уажәы абраҟа исыдырцо аара рзышьақәырҷәгәом.

[14] Аха сара, иара абри аамҭазгьы, исҳәоит сабацәа Рынцәа сышиеихырхәо – абарҭ ауаа уи диным, зыгәра хоуцаша акакәым ҳәа изышьҭоу агәра шхасцо, азакәанцкара-шәкәы иану, ацааимбарцәа иацхьазгәарҭахьоу снықәныкәаны,

[15] Агәыцра сымоуп – дара абарҭ ишрымоу аицш, Анцәа – ииаша-цабыргу рнаԥсангьы, агәнаҳа змоу иреиуоугьы иҷсхьоу рахьтә иширгылауазы.

[16] Убри аҟнытә сара еснагь Анцәеи ауааажәлари рҷацхьа сыламыс цқьаны сызлаҟалаша сашьҭоуп.

[17] Акыр шықәса анцы ашьҭахь, сара схынҳәит сыжәлар рзыҳәан еизыргаз асадаҟи аҳамҭақәеи сыманы.

[18]Аныҳәарҭаҷ агәнаҳахыхратә-ерыцқьаратә цас-қьабз амԥацгара сшаҷыз ауп абраҟа ахара сыдызцо шнеиз. Ауаа ырбыжкны рыцәыргылара – изаҟаразаалакь сара салахәымызт.

[19]Уи иаҷыз Асиатәи Иудеиаа иреиуаз ракәын, иҟарцо аараҷ урҭ сара исывырбо рымазар иахәҭоуп уҷацхьа ирҳәаразы;

[20] Мамзаргьы абраҟа иҟоу ирҳәааит асинедрион ансазцаауаз аамҭазы, харас, иашамрас исыдырбалаз.

[21] Издыруада, сара вбас исымоу убраҟа санықаз исҳәаз абарҭ ажәақәа ракәзар: «иахьа сара шәсықәызбауеит иҷсхьоу рахьтә абзахара-агылара агәра ахьызго азы».

[22] Феликс абарҭқәа дырзызырԥоны ақәгылараӷәа абраҟа иааникылт, абас аицш ҳәаны: шәызцаара ацыхәала исызбараны иҟоу зықьԥыреиҳабы Лиси данаалакь избахоит, абри ацаратәгьы еилкааны.

[23] Уи шәԥы-рхы идицеит Павел даанкыланы дшыҟоу аицш дыказааразы, аха еиҳа ахақәиҭра ирҭаразы, дзыргәакуа, иитаху гәцаразкуа изааигәоу ауаа иара иахь рнеира иацырхагамхаразы.

[24] Мышқәак анаабжьыс, Феликс, Иудеиаа иреиуаз иҷҳәыс Друзилла дицны дааит, нас, Павел дааицхьан, уи Христос Иисус иахь имоу ахацаратәы еиҳа инарҭбааны дазызырԥоит.

[25] Павел далацәажәон иаша-цабыргла аҟазааратәы, ахынкыларатәы, игылараны иҟоу азбара мшатәы; Феликс артқәа дрыцәшәазызаны иҳәоит: иахьазы иазхоит, уца, аха даеазынгьы суцхьараны сыҟоуп.

[26] Уи Павел цыртышак – царак ситап ҳәа дгәыцуан, доуишьтразы, убри акнытә лассы-лассы дааицхьон, диацәажәон.

[27] Аха ԝышыкәса аныбжьыс, Феликс ихатыцан Порци Фест дкарцеит; Феликс, Иудеиаа ргәы иахәо ауразы, Павел изынцьырқәа шишьаз абахтаҿ даанижьит.

АХЫ 25

1 Павел Фест избартаҿы, итахуп иус акьесар избаразы. 13 Павел иус Фест Агриппа ишрдыруеит. 23 Аҳ Агриппа уи аилыргара напаиркуеит.

[1] Фест иаҳра данахагыла ашьтахь, хымш аатцуаны, Кесариантәи Иерусалимка дцеит.

[2] Уа дахьнеиз, ацхьацшьаԝои иналукаашаз Иудеиааи Павел харас идырцоз наимцаркит, агәра иргауа,

[3] Иҳәон-ичон, ражәа ҳасаб азуны, Павел Иерусалимка диаигаразы; дара ргәы итан уахь даныргашаз аамтазы, имԝа аакны дыршьразы.

[4] Аха Фест атакс иреиҳәоит, Павел Кесариа даанкыланы дыкоуп, дтакуп, саргьы лассы уа скалоит ҳәа;

[5] Абасала, иҳәеит иара, шәара шәахьтә ацара зылшо убрахь исыццоит, уи цәгьара казцаз азә иакәны дыказар, ихарарцараны икоу убрака ихарарцаайт.

[6] Уи абарт рҿы бжьымшы-жәамш еиҳаны дыкамызт, нас Кесариака дхынҳәит, убрака даннеи, азбара ус адырԝаены иԝакәиршәан, адца каицеит дахьтәаз азбартаҿ Павел иԝонагаларазы.

[7] Уи дрыманы ианааԝонала, Иерусалимынтә ииаз Иудеиаа ахара ғәғәакәа идцо рҿаархеит, аха урт рышьакәыргәгәара рылымшеит.

[8]Нас, ахыхьчаразы ажәа анирта, иҳәоит: сара Иудеиаа рзакәанцкара иаҿагыло, аныҳәарта иаҿагыло, акьесар иҿагыло изакаразаалакь цәгьара касымтацт.

[9]Фест итахын Иудеиаа ргәы иакәшәо акацара, убри акнытә абас еицш ала Павел диазцаайт: уара уазыразума иудырцаз аарақәа рзы Иерусалим уганы уус сызбар?

[10] Павел атак каицоит: сара акьесар избарта аҿацхьа сгылоуп, сус иара абрака избахааит; уаргьы каиматла ишудыруа аицш, сара Иудеиаа изакаразаалакь акала ргәы нысмырхацт.

[11] Ус акәымкәа, сара хара зду азә сакәзар, аҧсра сыкәнагозар, уи мап ацәыскзом, аҧсра сазыхиоуп; аха исыдырцо ахарақәа мцызар, азәгьы азин имам сара урт срыртаразы; саҳәоит сус акьесар избаразы.

[12] Ахеилак аилазаара иалахәыз данразцаа ашьтахь, Фест абас иҳәоит: уара акьесар уизышьтхоит, аус убри избаайт ҳәа шуҳәаз аицш.

[13] Абри ашьтахь мышкәак аацуаны, аҳ Агриппа Вереника дицны Кесариа дааит, Фест имацура идиныҳәаларазы.

[14] Урт уи икны мышкәак икан, абри иабзоураны Фест Павел иус далацәажәеит: абрака Феликс ихаан аахыс азәы абахта дтакны дыкоуп;

15 Иерусалим санықаз аамҭазы Иудеиаа рацхьаԥшьаԥцәеи рацхьагылаԥцәеи изашшны, аӷәзбара иатәаны ихцәажәеит.

16 Сара урҭ ирасҳәеит ауаԥы иду аара имырбакәа, ахара идызцои иареи еиҷамыргылакәа, ахыхьчара азин имҭакәа ишьра Римтәи аҵас-қьабз ишаҵанамкуа.

17 Урҭ рхаҭақәа арахь исыцны ианаа, цшрак ҳәа ҟамцазакәа, азбарамшы адырԥаены иақәсыршәан, иҟасҵаз адҵала сахьтәаз азбарҭаҷ абри ауаԥ дрыманы иааԥналт.

18Уи аара идызцоз ауаа сара сыззыԥшыз хара заҵәыкгьы азбахә рзымҳәеит.

19Урҭ Анцәаратә дин азцаарақәа рзеимакыран, дырзеимакыран иара убас Иисус ҳәа азәы, уи иҵсхьаз дреиуан, аха Павел излашьақәирҿәҿәо ала, Уи иҵсы ҭоуп.

20 Сара абри ауаԥ иус шызбатәыз сзымдырит, нас сиазцааит Иерусалим уганы уус убраҟа азбахар уазыразума ҳәа.

21 Аха Павел даҳәеит иус Август азбаразы, абри ашьҭахь адҵа ҟасҵеит акьесар иахь дсышьҭыртә алшара соуаанза дышҭаку дҭакызарц.

22 Агриппа Фест иеиҳәоит: сара схаҭагьы истахуп абри ауаԥ изызырԥра. – Иара уаҵәыцәкьагьы иалсыршоит уи изызырԥра, – аҭак ҟаиҵеит иара.

23 Адырԥаены Агриппеи Вереникеи ҳаҭыр дула, ҿалаҟатәны, еилаарцыруа, азбарҭа зал иааԥналт; урҭ ирыцын зықьԥыуаа рхадаҵәеи иналукааша ахылаԥшцәеи. Фест идҵала Павел дааԥнаргалт.

24 Фест иҳәоит: аҳ Агриппеи абраҟа иҳаԥкоу ахаҵәеи! шәара шәҿаԥхьа игылоу ауаԥы иԥстазаара далысхырц азы Иерусалимгьы, абра Иудеиаа жәпаԥы еиԥҟакны исыҳәахьеит, урҭ абри ауаԥ аԥстазаара ихәҭам ҳәа еибарҳәҳәоит;

25 Сара уи ашьра злаиқәнагахаша хара идны дызбом, аха иара итаххеит иус Август избаразы, убри аҟнытә уи ишҟа ишьҭра ақәыспҵеит;

26 Арахь аҳәынҵқар абригь-абригь ауп ҳәа изызԥыша лкаа сымам, убри аҟнытә абра, шәара шәҿаԥхьа, аҳ Агриппа уҿаԥхьа, дықәсыргылоит, уара узцаарақәа ирыбзоураны, уззааиуа иабзоураны изԥыша сақәшәаразы.

27 Иамԥам ҳәа сгәы иаанагоит абаандаԥы иду ахаратә амырбакәа, уахь амԥа иқәҵара.

АХЫ 26

1 Аҳ Агриппа иҷаҧхьа Павел ихыхьчаратә ажәа. 24 Фести Агриппеи иазгәартҩо. 30 «Ари ауаԥ ашьра злаиқәуҵаша мамзаргьы азынҵьырқәа злашьауҵаша хара имам».

1 Агриппа Павел иеиҳәоит: алшара умоуп ухы злоухьчаша ажәа аҳәаразы. Убаскан Павел инапы дааԥахан ацәажәара далагеит:

2 Аҳ Агриппа, ухаҵкы! насыҵ сыманы схы сыцхьазоит абра, уара уҿаԥхьа сгыланы Иудеиаа исыдырҵо ааракәа шиашам атәы сахьрылаҵәажәо, схы зласыхьчаша ажәа ахьысҳәо.

[3] Сара сзы еиҳагьы игәахәароу акоуп Иудеиаа рцас-қьабзқәеи реимакқәеи бзианы иахьудыруа. Убри аҟнытә аҳәара ҟасцоит гәытбаарала сажәа уазызырѡразы.

[4] Иудеиаа зегьы ибзианы ирдыруеит санмаҷыз инаркны сыжәлар срылагылаҩны Иерусалим имѡацысыз сыцстазаара.

[5] Урт шаҳатцәас иамоуп, фарисеик иаҳасабала, ҳдинаҷ еилагашьа зқәым ацкара уадаѡқәа срыхзызааува ишсызҳауаз.

[6] Иахьагьы абра, азбартаҷ сгылоуп Анцәа ҳабацәа ириташьаз аҳәахьа сақәгәыцуа,

[7] Абри аҳәахьа назараны ишыҟоу агәра ганы ҳабшьтра иеиуоу жәаѡа абицара иахьеи-уахеи Анцәа имац руеит: абри агәыцра исымоу азы ауп, аҳ Агриппа, уажәы Иудеиаа ахара зсыдырцо.

[8]Избан мшәан? калашьа змам ак еицш шәахәацшуама Анцәа иалиршауа ицсхьоу рахьтә агылара?

[9]Иашоуп, саргьы зны Иисус Назареи иҷагыланы исылшоз зегьы ала ақәцара – иахәтаз акы акәны исыцхьазон;

[10] Ацхьацшьаѡцәа рахьтә амчра зласымаз ала, Иерусалим абри аус саҷын: абахта итаскуан ицшьаз ауаа, ауаа цкьацәа, урт ашьра анрықәырцоз сара садгылон.

[11] Синагогацыцхьаза урт цыхәацтәарада исыргәаҟуан, ахара рыдцауа, ишыртахымыз, мчыла, Иисус ихьз дыршәиуа; абри аус сацаапкны, сахацгыланы атәым-қалақьқәагьы срызцон.

[12] Зны, абас аицш иҟаз амчреи адцеи сыманы, ацхьацшьаѡцәа ражәа нагзауа, Дамаскка амѡа сыкәны сышцоз,

[13] Абри амѡаҷ, аены шьыбжьон, аҳ Агриппа, избеит ажәѡан ахьтә зҷаазхаз амра алашара иацызгоз лашарак, уи саргьы, исыцыз сѡызцәагьы иҳақәлашеит.

[14] Ҳарт зегьы ҷыцха адгьыл ҳақәҳаит, абри аамтазы сара Ауриа бызшәала исаҳаит абас аицш игоз абжьы: «Савл, Савл! избан абас сҷырҟьаса узсышьтоу? Уара узы иуадаѡхашт ацәѡан ацарыра аҷалара.»

[15] Сара сцааит: Узустада, Уара, Иҳақәитү? Иара иҳәоит: Сара уара узышьтазааѡу Иисус соуп;

[16] Аха уѡагыл, ушьапы уқәгыл; Сара сааит усзуѡыс уҟацаразы, сшубаз, иара убас иузаасыртраны иҟоу шаҳатс уроуразы,

[17] Уззысышьтраны иҟоу Иудеиа жәлари Анцәа цабырг дыззымдыруеи урцәысыхьчоит,

[18]Уара урт рыблақәа хутраны уҟоуп, алашьцара аҟнытә алашарахь иноугоит, аѡыстаа имчра аҟнытә Анцәа иахь – ирымоу агәнаҳарақәа ранажьразы, Сара схазцо рыбжьара цкьарала, цшьарала аҟазаара рынасыцхаразы.

[19]Убри аҟнытә, аҳ Агриппа, сара исылымшеит жәѡан ахьтә избаз-исаҳаз аҷагылара,

[20] Убри ахьзала суазҳәауан ацхьа Дамаск, нас Иерусалим, Иудеиа иахьацанакуа зегьы, Анцәа цабырг дыззымдыруа рыбжьара – ирымаз агәнаҳара-

қәа ирыхьхәразы, Анцәа иашьапкларазы, аҭамзаара иаҳәаларазы, убартқәа ирыхәҭоу ала рхы мҩацыргаларазы.

21 Убри аҟнытә Иудеиаа аныҳәартаҿ саанырқылт, сыршьырцгьы рызбеит.

22 Аха иахьа уажәрааныза Анцәа дсыцхрааугеит, абар, абра, уҿаԥхьа сгьыланы, имаԥугьы идуугьы срылацәажәоит, аԥааимбарцәеи Моисеии абас ҟалараны иҟоуп ҳәа ирҳәахьаз иаԥҵаны ак сҳәап ҳәагьы сыҟазам.

23 Урҭ рҳәахьа – Христос агәаҟра-цышәара ихганы аԥсцәа рыҟнытә раԥхьа игыло иакәхоит, ижәларгьы (Иудеиаа) Анцәа ҵабырг дыззымдыруагьы алашара рызкаирцхараны иҟоуп ҳәа ауп.

24 Уи абас ихы анихьчоз аамҭазы, Фест ибжьы аарԥәгәаны иҳәоит: Павел! уара ухы утәым, иумоу аҵара ду уеиланагеит.

25 Иара аҭак ҟаиҵоит: мап, ҳаҭыр зқәу Фест, сара зхы еилагоу среиуам, исҳәо – иаша-ҵабыргуп, зхы зтәу ииҳәауа ажәоуп абраҟа сызлацәажәо:

26 Аҳ абартқәа абас шакәу атәы идыруеит, убри аҟнытә, абартқәа зегьы сымшәаԥырҳаԥуа срылацәажәоит, сгәы иаанагом иааҟалаз зегьы ртәы илымҳа ҵьара ак авшәеит ҳәа, избан акәзар сыззаатгылаз ахҭысқәа ара, аатраҿ акәым иахьыҟалаз;

27 Аҳ Агриппа, уара аԥааимбарцәа ирҳәо агәра умгои? сара издыруеит агәра шуго.

28Агриппа Павел иеиҳәоит: ҽа цытрак анаҩсан Аҟьырсианра аеазкра салаургашт.

29Павел аҭак ҟаиҵоит: ари аамҭа иагьа икьаҿыз, иагьа иауз, сара Анцәа сиҳәоит, уара умаԥара уакәым, исзызырҩуа зегьы сара сызлаҟоу иалаҟахарц, исеи-ҵшхарц, уажә араҟа сызҿу исышьоу арҭ ашьамҭлаҳәқәа ракәым.

30 Уи абас аниҳәа ашьҭахь аҳ дҩагылеит, иҩагылеит атәылеиҳабы, Вереника, иара убас убраҟа итәаз зегьы,

31 Урҭ абрахьынтә рҿынархеит, ари ауаҩ дызлатоукша, мамзаргьы ашьра злаиқәуԥаша акгьы ыҟам ҳәа еибыхәауа.

32 Агриппа Фест иеиҳәоит: уи иара иахьаԥәкьагьы уаҩы доуишьҭыр ауан, ихаҭа акьесар сус избааит ҳәа дыкәымгылазҭгьы. Убри аҟнытә атәылеиҳабы уи акьесар иахь ишьҭра дазыразхар акәхеит.

АХЫ 27

1 Римҟа ихоу Павел имҩа: Кесариа инаркны Критынза. 13 Амшын аҿтәи афартҵын: Павел зегьы рхы-ргәы азҵеиҵоит. 27 Аҕба аҭахара. 39Зегьы еибга-еизҩыда агаҿа изхыҵит.

1 Италиаҟа ҳазхыларанӹ ҳшыҟаз анызбаха, Павели егьырҭ иҭакыз шьоуки Август иеибашьцәа ҷыда ргәыԥ шәҩы-рхы Иулиа ирҭеит.

2 Ҳарҭ Адрамитнтәи ицоз, Асиа асҟьалаҿы икыдгылараны иҟаз аҕба ҳҩаҟәтәаны ҳҿынаххеит. Дҳацын шьҭрала Имакедониатәыз, Фессалоника иалҵыз Аристарх.

[3] Адырԥаены Сидон асԥьалаҿы ҳнеит; Иулиа Павел уаԥорала дизныкәон, уи ииҭахыз-дзызхьуаз зыгәтыхаз иԥызцәа рахь ацара, урҭ рыцхыраара аиура дақәиҭитәуан.

[4] Ус, ԥацхьа амшын ҳхылт, Кипр ҳаԥосит, аԥша ҭәҭәа ахьамысуаз аганахьала, ишиашаз уи аҿалара ҳхы ацәыхьчаны.

[5] Киликиеи Памфилиеи рыцшаҳәақәа иԥадыркны, амшын ааиԥцәаны, Ликиатәи Мираҿ ҳназеит.

[6] Убрака шәԥы-рхы Италиака ицоз Александриатәи ҭбакы ицшаан ҳлақәиртәеит.

[7] Акыраамҭа аарла амԥа ҳақәын, ацыхәтәан, аԥьабаа ду баны, Книд ҳнавалт, аԥша ҳара иахьаҳмыхәоз аганахьала иасуан, убри аҟнытә аԥша ахьамысуазтәи Крит, Салмон аҿаԥхьала ҳцон;

[8] Аԥшаҳәа ҳшава-шаваз, ԥьабаа дула, ақалақь Ласеиа азааигәара Асԥьала Бзиа ҳәа иахьашьҭаз ҳнеит.

[9] Аамҭа рацәаны иаҳцәызит, ачгара амшқәа мԥасхьан, мшынла ацарагьы шымариамыз убарҭан, убри аҟнытә Павел заа ргәыргеаниҵоит,

[10] Абас еиԥш ҳәауа: шәысзызырԥ, ахацәа! ҳныкәараҿ ашәарҭа дуқәа ҳзыԥшуп, аҭбеи уи иақәу аидареи рзы мацара акәым, ҳара ҳаԥстазаара азгьы.

[11] Аха шәԥы-рхы Павел иажәақәа рзызырԥора ааста, аҭба аԥсҟы зкызи уи зтәызи ирҳәоз дацныкәон.

[12] Аратәи асԥьала азынтәи аԥхьара-аатгылара иазхиамызт, убри аҟнытә аиҳараԥык ирызбеит амԥа аԥцара – Финикка ацара, убрака азын аказаара иақәкны; Финик – Крит иатәыз сқьалан, уи алада-мраҭашәаратә, аԥада-мраҭашәаратә ганқәа ирзаатын.

[13] Ус, аладатәи аԥшасра ианалага, амшын уаа иаҳҭахыз, ҳаззыԥшыз абри ауп ҳәа ргәы иаанаган, ацырсал иаԥахан, Крит аԥшаҳәа иаваршәны ҿынархеит.

[14] Рацәакгьы мцыцкәа евроклидон ҳәа изышьҭоу аԥада-мрагыларатә фырҭын ҭәҭәа асит.

[15] Уи ҳаҭба азсара шеибакыз иааннакылт, избан акәзар аҭба аԥша баацс иаҿаланы изцомызт, убри аҟнытә ацәқәырԥақәа рлеишәа ҳацныкәар акәхеит, урҭ иахьырҭахыз ҳаргон.

[16] Ус, адгьылбжьаха хәычы Клавда аганахь ҳнанагеит, абрака ҳаҭба илақәбганы зҿыназхаз аиқәырхагатә шхәа аарла иаанаҳкылт, нас, иааулакь, аҭбахь ихәныганы икыдҿаххәалт;

[17] Уи аныхәныргоз аамҭазы, амшын уаа аҭба шахақәа аҭба илаҵыркьаны иеиқәҿарҳәеит; урҭ рацәак амшын ахьцауламыз аԥслымз зцажьыз аԥшаҳәа рыҭба ылахар ҳәа ишәон, убри аҟнытә аԥра лашьҭны акәын ишцоз.

[18] Афырҭын еиҳа-еиҳа убас аеарцәгьон, аҭбагьы убас мбатәы азаацауа иаман, адырԥаены уи иақәыз аидара ақәҳәаны амшын иалармыжьлар ада амуа иҟалеит.

[19] Адырхаены – аматәа-ԥытәақәа ҳнапала иақәхны аҭбахьтә иҳаршәуа ҳалагеит.

[20] Инеиԥынкыланы акыр мшы – имразааит, еҵәазааит акы убомызт, афырҭын еихсыҵрак амамызт, ҳарҭ уажәшьҭа ҳаиқәхоит ҳәагьы ҳаҟамызт.

21 Ауаа уаҳа рылымшо икарахеит, абар уажәшьҭа акраацуан ҿаҵак рҿахьы иԥарымгеижьҭеи, убасҟан Павел ауаа дԥарылагыланы ҿааиҵит: ахацәа! Крит ааныжьны идәыҟәлатәым ҳәа ишәабжьызгаз шәазызырԥыр, ас рыцхара шәаҟәшәомызт, цәызгьы шәоуамызт;

22 Аха уажәы истахуп шәгәалаҟара шәыцсахырц, шәгәы шәырхаҵарц – ижәдыруазааит шәара шәахьтә уаԥ дтахом, аҕба ахаҭа хәаш-хәаша ицараны ишыҟоугьы;

23 Избанзар еснагь зымаҵ зуа, сызмадоу Анцәа Имаалыҟь иаха дыстан,

24 Исеиҳәеит: умшәан, Павел! уара акьесар иҿацхьа азбарҭаҿ угылараны уҟоуп, Анцәа уара аҕба иуцтоу зегьы цстазаара риҭоит, иеиҟәирхоит;

25 Убри аҟнытә шәымшәан, ахацәа, сара Анцәа игәра згоит, агәра згоит зегьы Иара ишиҳәаз ала ишыҟало:

26 Дгьылбжьахак аҟны ҳхыҟәжьылахоит.

27 Ажәиԥшьтәи аԥх ауха, Адриатикатәи амшын ацәҟәырпаҟәа ҳанрылаз аамҭазы, цхыбжьон, амшын уаа ишьаҟәдыргылт дгьылк азааигәахара ҳшаҿыз,

28Урҭ амшын ацаулара ршәон – иҟан ԥеижәа саԥьан рҟынза; даеа цытк ҳнаскьахьан сиԥш, сиҭаршәеит – иҟан жәохә саԥьан.

29Амшын уаа аҕба ԥьара хаҳәрак иахасыр ҳәа ишәаны, ашьҭахьтәи аганахьтә цышь-цырсалк ларышьҭит; ашара иазыԥшын.

30 Урҭ аҕба ныжьны ацара иазхиан, убри аҟнытә изхызгашаз ашхәа лбаарышьҭит, аҕба ацынҵахь ацырсал ларышьҭуазшәа каҵаны,

31 Абри аамҭазы Павел шәԥуаа-рхи аибашьцәеи иреиҳәоит: абарҭ ауаа абра, аҕбаҿ иаанымхар, шәара еиҟәхашьа шәымам.

32 Абас анраҳа, аибашьцәа аалаган ашхәа зхьынҳалаз аҕба шахаҟәа хырыҵәцәеит, ашхәагьы азы иԥалаҳаит.

33 Ашамҭазы Павел, ауаа акыршырфашаз рыхшыԥ азышьҭуа иреиҳәоит: абар, жәиԥшьымшуп, аума шәхыжәгахьеит, арахь ԥьара акы шәамыцҳацт;

34 Убри аҟнытә акрышәфарц сшәыҳәоит: уи шәеиҟәырхара иахәоит; шәара шәахьтә азәымзар азәы ихахәы хәыцкгьы алшәараны иҟам.

35 Абри аниҳәа ашьҭахь, Павел зегьы ишырбоз ача аашьҭихын, уи азы Анцәа лыцха наиҭаны, иамхны афара далагеит.

36 Ауаа ари рхы-ргәы шьҭнахит, иара иеиԥшԥәкьа даргьы акрыфара нападыркит;

37 Аҕбаҿы ҳара зегьы ԥышәи хынԥажәеижәафԥык ҳаҟан.

38Рызхара анырфа, аҕба иаҟәыз ачарыц амшын иалажьуа, аҕба арласра иалагеит.

39Ианаацәылаша, амшынуаа ирбаз закә дгьылыз рзымдырит, – аҕбахгыларҭа маншәаланы иахьамаз цслымзра гаҿашәа акы инахьыԥшит, изакә мшын гаҿаз цкьа аилкаацәкьа рымамызт, зыбжьахалатә ҭыԥшәа иҟан, ргәы иаанагеит, иалшоны иҟалар, аҕба иара убра, амшын хыҟә аҿы иԥхәыцаршышьны иааныркыларазы.

40 Аԥырсалҟәа ирԥахан, аԥсҟы ахы иаҟәиттәны, аԥра хәычы ԥышьтыхны ихызсаауа агаҿа шыҟаз рҿынархеит.

41 Аҭба шнеиуаз, амшын аҵаҿтәи аҵслымз-бахә иԥаахан, еиҭаҵшьа амамкәа иҵыҵза иаанхеит: аҵынҵа хараза иԥхәыцашьшьит – қәаҵашьак азыкамҵо, нас, аҵәқәырцқәа азқәа цыххааса ирго рҿаархеит.

42 Аруаа иааргоз абаандаԥоцәа, изсаны, ибналаны ицар ҳәа ишәаны, иара убраҵәкьа иршьырц ақәыркит.

43 Аха шәԥы-рхы, Павел иеиқәырхара ҳасабс иҟаҵаны, урҭ ргәы иҭаз рылимыршеит, иааникылт; уи азсара зылшараны иҟаз амшын рыҿзаарыцсаларц рыдицеит – изсаны агаҿахь анеиразы.

44 Егьырҭ, иаанхаз – аҭәқәа, мамзаргьы ицыххааса ицаз аҭба ахәҭақәа рхы иархәаны, ирхьынҳаланы рҿынархар акәын. Абасала, зегьы еибга-еизԥыда агаҿа изхыцит.

АХЫ 28

1 Павел азынра Мелит ихигоит. Амаҭ. Павел ауаа ихәышәтәуеит. 11 Абаандаԥы Павел Рим инеира. 17 Павел Римтәи иудеиаа Иисус избахә рзеиҭеиҳәоит, дизышаҳаҭуеит. 30 Ԥышықәса рыԥнуҵка Рим ахаҵара рылаирцәоит, ауаз иҳәоит.

1 Лыцхала иахьызхыцыз агаҿаҟны ари аҭыц адгьылбжьаха Мелит шакәыз еилыркааит.

2 Аҭыцантәи ауаацсыра асасдкылара ду аадырцшит: ақәеи-ахьҭеи ҳарцәырыхьчаразы акәастхарамца ҩеиқәцаны ҳара зегьы рышка ҳнарыцхьеит.

3 Павел фархь гәарҭак ааизганы, амца ахьеиқәыз ианақәиҵсоз аамҭазы, зегьы еицгәарҭеит ахәышҭаарамца иԥалцәрааз амаҭ уи инапы ишакәшаз.

4 Адгьылбжьахаҿтәи ауаацсыра Павел инапы амаҭ шакәаҵәиз анырба, азәиазәи еибырҳәон: ари ауаԥ дуаԥшьԥызар ҟалап – уи амшынаҿ деиқәхеит, убас шакәугьы, Анцәа игәыцжәара ицрымцуа ишьҭоуп, иҵсы ҭаны даанхар ауам.

5 Аха Павел инапы ааҟьаны, амаҭ амца иԥалаижьит, изаҟаразаалакь цырхагак инамҭеит.

6 Ауаа ус ргәы иаанагон уи ачра далагоит, мамзаргьы иаалырҟьаны дыԥкаҳаны дыпсуеит ҳәа; урҭ акыр аамҭагьы изыцшын, аха ак ихьраны дшыҟамыз анырба, ргәаанагара рыцсахит – Дынцәоуп ҳәа рҳәон.

7 Дук ихарамкәа иҟан адгьылбжьаха ахылацшԥы Публи инхарҭа; уи ҳаҭырла иԥныка ҳнеицхьеит, ачеицьыка цәыригеит, хымшгьы ҳаиҭан.

8Публи иаб игәы баацсын, ацәарҭа дылан, амцашоура ицран, игра ихьуан: Павел уи дахьышьҭаз дныԥналан, дныҳәа-ныцхьаны, инапқәа ҩеихеикын – ихьаа далиргеит.

9Ажәлар абри анырба, адгьылбжьахаҿ згәы бзиамыз ауаацсыра зегьы еиханы абрахь иаауа иалагеит – иара урҭ ихәышәтәуан,

10 Абри азы дара зегьы даара ҳаҭырла иаҳзыкан, ҳандәықәлоз аамҭазы, амԥан иаҳҭаххашаз зегь рыла ҳаибырҭеит.

11 Абри ашьҭахь хымыз аацуаны, азынра аамҭазы адгьылбжьахаҿ иҟаз Александриатәи аҭба «Диоскәыраа» ҳақәтәаны, амшын ҳхылт,

[12] Уи аҭбала Сиракәыза ҳнеит, уаҟа хымыш ҳаҟан;

[13] Уантәи Ригиа ҳназеит; мышк аацуаны аладатәи аԥшаспа иалагеит, уи ҳхы иархәаны иацааиуаз амш азы Путеол ҳаҭааит,

[14] Убра ҳашьцәа ҳаԥшааит, урҭ ҳаҳәеит мчыбжьык дара рҿы ҳанхаразы, нас Римҟа ҳцеит.

[15] Уа иҟаз ҳашьцәа ҳазбахә раҳахьан, убри аҟнытә урҭ арахь иааскьаны – Аппи иашҭаҿи х-сасааиртак ахьгылази иаҳԥылт; Павел урҭ аниба, Анцәа диаҭабууит, ихы-игәы азҳаит.

[16] Рим ҳаннеи, шәҩы-рхы Павел ар реиҳабы димаидеит, азин иртоит аруаа иреиуаз ахьчаҩ дицԥаны, хазы, имацара аагыларазы.

[17] Хымш анаацы, Павел Рим иаланхоз иналукаашаз Иудеиаа еизаразы ажәа рнитцеит, ианеиза, абас еиԥш реиҳәоит: сашьцәа, ахацәа! сара Иерусалим сбаандаҩыртәит, нас Римаа срыртеит, ҳажәлар ирԥырхагахаша, ҳабацәа рԥас-қьабз иатанамкыша ԥьара ак шыҟасымцацызгьы;

[18]Урҭ, сус зызбауаз, соушьтра иазыразын, избан акәзар ашьра зласықәырцашаз хара сыманы срымбеит;

[19]Аха Иудеиаа хымцада абри ауаҩ дтаҳмырхар ҟалом ҳәа иансышьтала, сара сықәгылт сус акьесар избаразы, сара ус зысҳәаз сыжәлар ԥьара харак рыдысцандаз ҳәа акәзам;

[20] Иахьа абрахь шәаасыцхьеит абри аус алацәажәаразы, избанзар Израил зқәыргәыцу азоуп уажәы абраҟа абарҭ азынԥьырқәа зсышьоу.

[21] Дара абас атак иртоит: ҳара уара уахьтә Иудеиантә шәкәы ҳмоуцызт, иаҳтаахьоу аишьцәа ракәзаргьы, уара узбахә уаҩ даламцәажәацызт, баацсык узырҳәонгьы ҳмаҳацызт;

[22] Убри аҟнытә, ҳара иаҳтахуп уара ухата ҳаузызырҩоразы, избан акәзар ҳара ишаадыруа ала, абри ацара азбахә зехьынԥьара еимаркуеит.

[23] Урҭи Павели иансиқәшәашаз аеҳәара ԥырцәан, уи амш аены даара азәырҩои иареи асасааиртаҿы иеиниеит; иаргьы, шьыжьы инаркны хәлааназа, Анцәа Иаҳратәы рзеитеиҳәон, Моисеи изакәанԥҟарақәа рахьтә Иисус изкны ацааимбарцәа заа ирҳәаҟәахьаз аҿырԥштәқәа, аршаҳатгақәа ааганы.

[24] Шьоукы уи иихәаз ажәақәа азхарцеит, даеа шьоукы – агәра рымгеит.

[25] Урҭ дара-дара аимак роуит, Павел ацыхәтәан иихәаз ажәақәа рышьтахь адәықәлара иаҟәыркит, уи иҳәоит, Аԥсы Цкьа ибзианы иҟаиԥеит ацааимбар Исаиа ила шәабацәа абас еиԥш иҟаз аиаша-ҭабырг ахьреиҳәаз:

[26] «Унеи убарҭ ажәлар рахь, иагьраҳә: аҳаразы ишәаҳашт, аха ишәзеилкаарым; шәыблақәа рыла шәрыхәаԥшышт – аха ижәбарым;

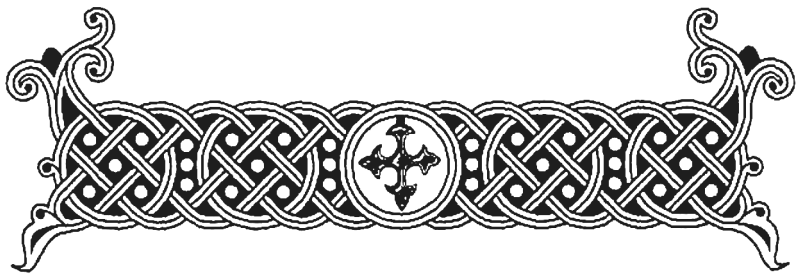
[27] Избан акәзар урҭ ауаа аханатә ргәы цәымсахахьеит, рлымҳақәа аарла ираҳауеит, рыблақәа хҩоуп, ирбо ҳәа акгьы ыҟам, – мшәан урҭ рыблақәа рыла абара, рлымҳақәа рыла аҳара рылшон, ргәы-рыԥсала ахаҵара роур ауан, Сара уснан урҭ схәышәтәыр ҟалон».

[28]Убри аҟнытә истахын ижәдыруазарԥ Анцәа Анцәа ҭабырг дыззымдыруа реиқәырхагажәа шырзааицҳахьоу: урҭ уи иазызырҩуеит, иагьраҳауеит.

[29]Абас аниҳәа ашьҭахь Иудеиаа рҽынархеит, дара-дара ражәақәа акыр еиқә-ымшәо, еиҽыхо.

[30] Павел иара ихарԥьқәа рыла абраҟа ѳышықәса наҟьак дыҟан, ишҟа зҽаазхоз зегьы идикылон,

[31] Дымшәа-дмырҳа Анцәа Иаҳра азбахә ала дуазҳәауан, Иҳақәиҭу Иисус Христос ицара далацәажәауа, уи ахаҵара рылаԥцәауа.



АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ РИМАА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Павел «ацқьарахьы, аԥшьарахьы дзыԥхьо» Римаа ирзиҭԥуа асалам. 8 Дара рахь ацаразы имоу агәаҳәара. 16 Аевангелие; «Анцәа имчхара ахеиқәырхаразы». 18 Агәнаҳа иаҵоу ауаа рышҟа Анцәа игәыԥжәара.

[1] Апостолра заҭәашьоу, Анцәа иажәабжь бзиа рыларцәаразы иалху Иисус Христос имаҵуаӡы Павел иахьтә,

[2] Анцәа заа ипаааимбарцәа рыла аԥшьа ӡырақәа рҿы уи ажәабжь иақәыргәыҷхьан –

[3] Иара Ипа, уаӡытәыӡсатә хылԥшьтрала Давид иабипара иеиуоу, –

[4] Аԥсцәа рахьтә цсыцқьаратә доуҳала Иҳақәиҭу Иисус Христос дангыла ашьҭахь, ишьақәырҷәҷәахеит Анцәа ипсабара зыпсабароу Анцәа Ипа иакәны дышҟоу,

[5] Иара ила, Иара ихьз-ипша рыбзырзазы ҳарҭ гәыбылрала иҳадԥан апостолрахь алхра, ажәларқәа зегьы игәра азхарԥаразы,

[6] Убарҭ иреиуоу, Иисус Христос дзыпхьаз шәоуп шәаргьы, –

[7] Абри ашәкәы ззызӡуа, шәарҭ Рим иҟоу, Анцәа бзиа иибо ауаапсыра, ацқьацәа шәреиуахаразы: Анцәа Аб иахьтә, Иҳақәиҭу Иисус Христос иахьтә бзиарала, мышхәыбзазарала шәыҟазааит;

[8] Зегь раԥхьазагьы Иисус Христос ила шәара шәзы Сынцәа иҭабуп ҳәа иасҳәоит, избан акәзар шәара шәхаҵаратәы адунеи зегьы ахьзара, ахыԥәара иаҿуп.

[9] Ипа изку агәыргьажәа рыларцәауа, гәык-цсык ала зымаҵ зуа Анцәа шаҳатс дкаспоит сныхәарақәа раан еснагь шәара шәшысгәалашәо азы,

[10] Сара сныхәа-ныцхьоит, Анцәа игәаҳәара иабзоуарны, аҵыхәтәан, абаскак аамҭақәа рышьҭахь, шәара шәахь анеира сатәашьахаразы,

[11] Акраацуеит шәбара сазхьуеижьтеи, Адоуҳа иаҳнатә аҳамта алацәажәараан – шәгәы азхаҵаразы, шәышьақәырҷәҷәаразы,

[12] Убри ала нак-аак ҳагәқәа еибажьжьаразы, ахаҵарала лыцха ҳаибатаразы.

[13] Истахуп, сашьцәа, ижәдыруазарц акырынтә шәара шәахь анеира ишақәыскхьоу, аха иахьа уажәрааныза еснагь ак сцырхагахон, – сазхьуан шәара

шәыѳнуԥкатәи суазҳәара лԥшәақәас иоуз збаразы, егъырԥ ажәларқәа рыбжьара уи шаҳаҭс сшоухьоу аиԥш.

[14] Ираҷәоуп зегьы шәҫаҷхьа исуалу: Абырзенҷәеи атәымуааи рҫаҷхьа, аҟәыҷаҷәеи ҷарадырра змами рҫаҷхьа.

[15] Убри аҟнытә сгәы цыхцыхуа сазыԥшуп, шәара, Римаа шәыѳнуԥка, агәырҷьаҫҳәаша жәабжь шәыларҷәаразы.

[16] Сара Христос изку агәырҷьаҫҳәаша саҷәыцхашьом, уи Анҷәа имчу акоуп, Иара дхазҷо зегьы рзы еиқәырхагоуп, зегь раҷхьазагьы Иудеиаа рзы, нас – Елинаа.

[17] Уи аҫы Анҷәа ииаша-ҷабыргра зегьы аартуп, аҧстазаара иашьҭоу ауаѳы аҧстазаара ахаҷараҫы ицшаауеит, абри атәы абас аиԥш ала иантоуп: «аиашауаѳ – хаҷарала иԥсы ҭазаауеит».

[18] Аиаша-ҷабырг мыцла ишьҭазкәаҳауа ауаа рзы Анҷәа игәыԥжәара жәѳан ахьтә ихыжжы иааусит.

[19] Анҷәа изку аиаша-ҷабырг урҭгьы ирдыруеит, избан акәзар Анҷәа уи рзааиртхьеит;

[20] Адунеи анаҷҷаха инаркны, ус улаԥш итамшәо Анҷәа дызлакоу аҟазшьақәа, Уи наунагзатәи илшара, инҷәахәратә цәаѳа Иара иусҟәа рkны, иаҷитҷо рҫы уаѳы ибоит, убри аҟнытә ахаҷара змам ауаа рхы зладыриашо ҳәа акгьы рымазам.

[21] Урҭ Анҷәа дшыkоу рдыруан, аха Нцәаҷас ибзырзы рымҳәеит, итабуп ҳәагьы иарымҳәеит, рхәыцрақәеи рдунеи еилкаашьеи атыша хыкә ихыкәдыргылт, kәыҷара змамыз ргәы-рыԥсы шаkьо алашьцара иалахеит:

[22] Урҭ адәахьы, ауаа рахь, иҟәышу шьоук ракәызшәа реыkарҷон, аха ишыхшыѳдаз, ишгазаз иаанхеит,

[23] Еицакра-хәашьра зқәым Анҷәа ихьз-иԥша – ибаараны, ихәаш-хәаша ицараны иҟоу ауаа рсахьа змоу аматәарқәа – аҧсаатә, аҧстәқәа, аҳәаза-мазақәа иреицшны иҟаҷоу, убарҭ ирыхсаалоу аматәар-ныхақәа рыла ирыцсахт, –

[24] Убри аҟнытә Анҷәа урҭ ауаа рыгәанаҳаратә гәаҳәарақәа, рҭахрақәа ирзынижьит, дырцырцит, убри нахысгьы дара-дарала рцәеижь цибаеуа, хәымгара руа иалагеит;

[25] Урҭ Анҷәа ииаша-ҷабырг мыцла ирыцсахит, иреихырхәон, амаҷ руан акгьы иаҷсам аматәарқәа, наунагзатәи ахьз-аԥша иаҷсоу Ҳазшаз имцахырхәара ацынхәрас. Амин.

[26] Абасала, Анҷәа урҭ ирцхашьагаз рҭахрақәа, ргәаҳәарақәа ирзынижьит: убри иабзоураны, аҳәса цсабарала ирзыцҷәаз, ираҭәаз аизыkазаашьақәа рҭыцан, рыцсабара иатәымыз, иатәамыз даеакы ихнахт;

[27] Ахаҷәа ракәзаргьы, ицсабаратәыз аҳәсеи дареи реизыkазаашьа ацынхәрас, дара-дара гәаҷхеибашьауа, наk-aak ихибахуа, иеизгәышьуа, ихәымгоушьашаз рыла реемардо иалагеит, убри алагьы доусы ихымѳаҷгашьа гәымхазы ихы дызлақәызбаша аҧцауа.

[28]Анцәа иеилкаара, идырра урҭ иахәҭоу ак акәны ирымшьеит, Анцәа иакәзаргьы урҭ изцәыхкьаз амҩаҿ иааанижьит, зкаҵара рыхәҭамыз карцалартә аиҵш алшара рыҭаны.

[29]Абасала урҭ ргәы-рыцсы зеиуахк уҭаху агәнаҳарақәа ирыткәеит: аиашамра, акалтбаацсра, аҩыстаара, ацсымтәра, агәаҷ, ашьыцра, ауаҩшьра, аиҷараиибарцсра, амц, ацәгьазгәышьра, –

[30] Азәи-азәи бызхәацсарала рыцәгьа еибаҳәоит, мыцла еизыкоуп, еишьҭазаҩуп, ихамацагьоуп, ес-иаашар цәгьарак-цәгьарак аҵшьыргоит, изыхшаз ирзызырҩуам,

[31] Кәышрак рылам, ихытҳьоуп, бзиабарак, разрак рнубаауам.

[32] Урҭ ирдыруеит Анцәа дшырзыкоу, – абри аҩыза ацстазаара нык әызго ацсра-аҭахара шрыхәҭоу атәгьы; аха абри аамҭазгьы иҟарцо агәнаҳарақәа заҵа ирк әамцра – рымҩа иқәло, ирҿыцшуа зегьы рхы-ргәы азҭарцоит, ирыдгылоит.

АХЫ 2

1 Ауаҩы изиқәызбауа уи диудеиу, мамзаргьы дбырзену ҳәа акәым – Анцәа ауаа еилихзом. 17 Азакәанҳкара иақәгәыҷуа иудеи абри азакәанҳкара аилахәарала Анцәа иҵәа ҧшеуеит.

[1] Абас, даеазә иус азбара иақәызкуа уарбан уаҩцсызаалакь риашашьа умам; даеа шьоукы уанрықәызбауа аамҭазы – ухы уақәызбауеит ауп.

[2] Ҳара иаадыруеит абартқәа ирызгәышьуа, мҩас иалызхуа Анцәа иусзбара шырзыццәоу, уи аусзбара – иаша-цабыргла иҳәаақәцоуп.

[3] Мшәан уара, ауаҩы, убас угәы иаанагоума икоуцо аҩыза кастцо шьоукы урықәызбауа, ухата Анцәа избара уацәцап ҳәа?

[4] Ари иаанаго – Анцәа ҳәаа змам ичҳара агәхьаа укым ҳәа акәзами? – иахьа уажәрааназа узахьимырхәыцгьы Анцәа икауцахьоу агәнаҳарақәа рзы аҭамзаара уаҳәарц ахьитаху ауп, уи атәы уара иузеилымкааит акәымзар.

[5] Хьатцшьа ззымдыруа указшьазы, аҭамзаара иамыҳәо угәы-уцсы рзы уара ухала уҭазырхаша ухы азурхоит Анцәа игәыцжәара, иццахеибакра аҭыц ианыкәоицо амш аеназы.

[6] Уи аены Анцәа доусы иқәнага дақәиршәоит:

[7] Есааира аус бзиақәа ирзаацсо, аҳатыри назаза аказаареи ирызхьуа ауаҩы наунагза аҩстазаара иитоит;

[8]Аха зхатәы маҷара иашьҭазаҩоу, хьатцшьа змам, аиаша-цабырг агәхьаа зкым, ацәгьоура мҩа иану – агәыцжәареи аҩсахеибакреи изыцшуп.

[9]Ацәгьара зуа дарбанзаалакгьы – Диудеиума, Дбырзенума – агәырҩеи агәыҷраҭахареи иатәахоит!

[10] Абзиара кастцо иакәзар, – Диудеиума, Дбырзенума – изыцшуп ахьз-аццша, аҳаҭыр, абазазара кашы!

[11] Избан акәзар Анцәа зегьы еицеицшны бзиа ибоит, иеилихзом.

[12] Закәанцқара змамкәа агәнаҳарақәа ирҽу – закәан змам шҭахо аицш иҭахоит; азакәанцқара шыкоу здыруа, аха агәнаҳарақәа ҟазцо рус закәанцқарала избахоит, –

[13] Избанзар Анцәа уаа иашас иицхьазо азакәанцқара шыкоу иалацәажәо ракәым, уи иаҳәо назыгзауа роуп.

[14] Анцәа цабырг дыззымдыруа иҩу закәанцқара рымазам, аха урҭ азакәан иаҳәо ргәы-рыцсы ирыцанаҳәо ала иазныкәозар, урҭ уи назыгзо ракәны ицхьазоуп – закәанцқара шырзанымгьы.

[15] Урҭ уи ала иаадырцшуеит азакәан иуднацо дара ргәы-рыцсы ишҭаҩу, урҭкәа ртәы аҩнуцқатә еиҿагылара згым рыламыси рхәыцрақәеи ишьақәдырҕәҕәоит, –

[16] Иисус Хрситос ила Анцәа ауааажәлар рус мазақәеи ирхәыцкәоуи збара анырзыкаицо амшазы, зегь ҳасаб рзиуеит, ишрыхәтоу дрызныкәоит, абри ауп ауаацсыра ирыласырцәо ажәабжь бзиа цакыс иамоу.

[17] Абар, Сиудеиуп ҳәа ухы иазҳәауа, икалап уара азакәан уақәгәыҕуазар, Унцәахәы уилаехәозар,

[18]Уара иудыруеит уи игәаҳәара, убри иабзоураны, азакәанцқара иаҳәо инақәыршәаны, иахәтоуи иахәтами реилыргара улшоит, –

[19]Уара алашәцәа ирацхьагылоу уаҩцсны, ацх лашьцарае икьалаз лашарбагас ирымоу азә уакәны ухы уцхьазоит,

[20] Ухы убоит агазацәеи цара змами амҩа икәызцо азә уакәны, асабицәа урырцаҩны, абарҭ алшарақәа зегьы адырреи ацабырги ирылцшәоу азакәан ахьумоу ирыбзоуроуп ҳәа угәы иаанагозар, –

[21] Убасҟан, ауаа ахшыҩ андурцо аамҭазы, зегь рацхьазагьы уара урҭ егьзырҿумцаауазеи, уг-убза узазымхәыцуазеи?

[22] Уара аҕьычра ҟалом уҳәоит, арахь иҕьычуа уакәзами? хацареи-цхәысреи ззеилоу ацсахра аадырцшыр урмыкәызбазои? ухаҭа уакәзар – уҭаацәара уцсахуеит; Анцәа цабырг дыззымдыруа рныхақәа убаны уаанхом, арахь ацкьа тыц уацаҕьычуеит, Анцәа ихьзала иеизгоу ацарақәа удкылауа.

[23] Азакәанцқарақәа рдырра уазгәдууеит, иара абри аамҭазгьы урҭ азакәанцқарақәа еилагауа ицумҿзои Анцәа ицәа?

[24] Ианып: шәара ишәыхкьаны Анцәа цабырг дыззымдыруа рыбжьара Анцәа ицәа цеуп.

[25] Ацхьатәхсара акы ианацсоу – азакәанцқара уанықәныкәо ауп; аха уи анеилоуго аамҭазы, ацхьатәхсара цак аиураны иказам – цхьатәхсарахазом.

[26] Анцәа цабырг дыззымдыруа азакәан иаҳәо ныкәыргозар, урҭ зацхьатәхсоу шьоук ракәны ицхьазатәзами?

[27] Инҭкааны уахәацушазар урҭ Анцәа цабырг дыззымдыруа, Аҩыра здыруа, аҳәахьа змоу, аха азакәанцқара назмыгзо шәацкыс акырза еиҕьзами?

[28]Иудеи – ари Ииудеины ииз, ус цшра-сахьала ишоу иакәым, ацхьатәхсарагьы ацәеижь акны иубо мацара иатәым.

[29]Иудеи иашас ицхьазатәу – ҩнуцқала Ииудеиу иоуп, ацхьатәхсара акәзаргьы, уи угәы-уцсаҿы ишудукыло, ишҭацәаху ауп, азакәанцқара нбанцакыла

иаҳәо иақәыршәаны акәымкәа: абас еицш иҟоу ауаҩы аҽхәацхьыз иатәахоит ауаа рахьтә акәымкәа, Анцәа иахьтә.

АХЫ 3

1 «Иудеи иаҳа ҧыжәарас имоузеи?» 10 Уиниом иаша-цабыргла иҟоу азәгьы. 21 Иудеигьы Анцәа цабырг дыззымдыруа Анцәа игәахәара мҩаҧызго Иисус Христос ила ирымоу агәнаҳарақәа ранажьхоит.

[1] Нас ус анакәха, егьырҭ рааста еиҳа цыжәарас имоузеи Иудеи, аҧхьатәхсара акәзаргьы еиҳа лшарас инатоузеи?

[2] Арҭ алшрақәа акырза иназоит, акыр рыцаркуеит, зегь раҧхьазагьы, урҭ роуп Анцәа иажәа гәрагарала изатәашьахаз, иалыцшаахаз.

[3] Иахьа урҭ рахьтә азәыршоы Анцәа дазхарымцозар, абри азхамцара Анцәа ииаша-цабыргра аҧнахраны иҟоума?

[4] Ҳәарада, мап. Анцәа – диаша-цабыргуп, дарбан уаҩҧсызаалакь мыцла деибаркуп, уи атәы абас еицш ала иануп: «Уара уажәақәа иаша хата-цсатоуп, узбартаҽгьы уаиааиуеит».

[5] Аха иаша-цабыргла ҳара ҳаҟамзаара Анцәа ииаша-цабыргра еиҳагьы иалнакааузар, ари ииаанагоума Анцәа ҳара ҳахь ииаирцшуа агәыцжәарае диашам ҳәа? – уаҩҧас ауп ари атәы шысҳәо.

[6] Ҳәарада, мап. Ари абас акәны иҟазар, Анцәа ари адунеи збашьас иаитараны иҟазыз?

[7] Издыруада, иаша-цабыргла сара сыҟамзаара Анцәа ииаша-цабыргратә еиҳагьы иубартә-иуаҳартә иалнакааузар, убри алагьы Уи ихьз-ицша еиҳагьы иҳаракызар, сара, агәнаҳа змоу азә иаҳасабала, ақәызбара зсатәахазеи?

[8]Аус бзиа, аус иаша еиҳагьы амҩа алхразы ҳарҭ ацәгьоура амҩа атара ҳахәтоума? – ус ами мшәан ҳара абарҭ реицшқәа дҳарцоушәа мыцла ишҳахцәажәо? Абас еицш зҳәо – иаша-цабыргла иахьырхәтәу роуп.

[9]Нас иҟацатәузеи лкаас? иҟоума егьырҭ ҳазлареицъу, егьырҭ рааста цыжәара злаҳамоу? Акымзаракы, избанзар ҳарҭ ҳазыразхахьеит Иудеиаа ракәыз, Абырзенцәа ракәыз, зегьы агәнаҳа ишацоу, –

[10] Ишану аицш: «дыҟам иаша цабыргла иҟоу азәы, азәы зацәыкгьы;

[11] Анцәа иеилкаара, ицшаара уаҩ дашьтазам;

[12] Зегь рымҩа иацәыхкьеит, иацсам ракәхеит, дыҟам абзиа ҟазцо азәы, азәы зацәык.

[13] Урҭ рҿы, рсаса – абаафҩы зтышәшәо иаарту акәыбақәа иреицшуп, иаарҳәо зегьы мцуп, –

[14] Урҭ ражәақәа – бызхәацсаралеи шҳамлеи итәуп.

[15] Урҭ ршьапқәа еснагь ауаҩ ишьрахьы еимцаа иргоит;

[16] Дара ахьымҩасуа – еилацыххаароуп, цсроуп,

[17] Урҭ – атынчрахь, абзиарахь игоу мҩа рыздырам.

[18]Урҭ – Анцәа ицәшәом».

[19]Анцәа иқәызбара рзыцшуп азакәанцқара здыруаны еилазго, избан акәзар урҭ азакәанцқара ахьчаразы аҭакцхықәра рыдуп, убри аҟнытә урҭ Анцәа иҿацхьа хырқьиашьа рымазам, адунеи зегьы кыт-цсыт мҳәазакәа иаду ахара иазыразхароуп,

[20] Избанзар азакәанцқара иаҳәо ала, Иара иҿацхьа азәгьы ихара ихыххом – закәанцқарала ауп агәнаҳа закәу шеилкаахо, ишышьақәыргылахо.

[21] Аха иахьа ауаацсыра Анцәа ииашаратә рзаатуеит, азакәанцқара иадҳәаланы акәымкәа, аиаша-цабырг иаҿганы, ари ас шакәу азакәани ацааимбарцәеи азышаҳатуп,

[22] Анцәа ииаша-цабырг Иисус Христос ила Иара дхазцо зегьы ироуеит; араҟа зегьы еицшуп, еилыхра ыҟам,

[23] Избанзар агәнаҳа иаҵам уаҩы дыҟам, урҭ зегьы Анцәа илыцха, ихьз-ицша иалыхәдоуп,

[24] Рхара зырхыхугьы хара рымамызт азы акәзам, Христос Иисус ила иҟалаз, хәыда-цсада ироуз аҿыхра иабзоураны ауп, –

[25] Уи Ишьа Иара ихаҵара змоу зегьы рзы иеиқәырхагахеит, Анцәа ииашацабырг абас еицш ала аарцшра иҭаххеит, ауаа аханатә аахыс ирухьаз агәнаҳарақәа ранажьуа.

[26] Анцәа акыраамҭа ачҳара ҭәҭәа ааирцушан иахьа абас ииашара иалаирцшразы, Ихаҭа диаша-цабыргуп, Иисус дазхазцо зегь рхарақәагьы рхихуеит.

[27] Нас ҳазлаехәараны иҟоузеи ? акымзаракы. Азакәанцқарақәа ахьынаҳагзо акәзар? Усла иааҳарцшуа акәзар? Уи узазыразхазом, уаҩ дызлаехәаша азакәанцқарақәа ахьынаигзо рыла акәым, имоу ахаҵарала ауп.

[28]Ҳара ишьақәҳарҭәҭәоит, азакәанцқарақәа рынагзашьа иадҳәалазамкәа, ауаҩы хаҵарала имоу агәнаҳа ихыххар шалшо.

[29]Анцәа Нцәас дзыҟоу Иудеиаа рымацара рзы аума? Уи Анцәа цабырг дыззымдыруагьы Дрынцәазами? Ҳәарада, урҭгьы Дрынцәоуп;

[30] Убри аҟнытә хаҵарала ацхьатәхсара назыгзаз рызгьы, уи назмыгзаз, аха ахаҵара змоу рызгьы Нцәак иоуп иҟоу, Иара иоуп агәнаҳарақәа ранажьра зылшоугьы.

[31] Ари зынзаскгьы ииаанагазом иҳамоу ахаҵарала азакәанцқара ацаҳхуеит ҳәа, ари ииаанаго – иара абри ала азакәанцқара еиҳагьы ишьақәҳарҭәҭәоит ауп.

АХЫ 4

1 Авраам иусқәа рыла акәымкәа, имаз рхаҵарала ауп аиашамҩаҧгара шидцахаз. Иара ҳаргьы убас ауп ишҳадцоу.

[1] Нас, иаҳҳәап, ҳабаҵәа раб Авраам иҿырцштәы ҳгозар, иарбан хьзы-цшоу иезыцсеитәыз?

[2] Авраам иҟаиҵаз ала ииашаратә уахәаҵушазар, усҟан уи ауаа рҿацхьа дызлаехәашаз иоуан, Анцәа иҿацхьа акәымкәа.

[3] Иаҳәоузеи абри азы Аҧыра? «Авраам Анцәа игәра азхеицеит, убри аҟнытә Анцәа уи игәнаҳарақәа ихихит, диашаныҟәгаҧоны дицхьазеит».

[4] Аҳамҭа аҿацсатәра – уи ҳамҭа иуразам, уалшәароуп;

[5] Анцәа ихаҵара зылшо ауаҧы ииашаныҟәгара ахаҵараҿы ауп иахьыҟоу, иҟаиҵо аиаша уснҳәа рҿы акәымкәа.

[6] Давидгьы ауаҧы насыҵ змоу азә иакәны дицхьазоит Анцәа уи ииашаҵабыргра иҟаиҵо аусҳәа иахьрыдимхәало:

[7] «Насыҵ рымоуп зыҵәгьоурақәа занажьу, зыгәнаҳарақәа зхыху ауаа;

[8] Насыҵ имоуп Иҳақәиту гәнаҳа змам ҳәа иицхьазо ауаҧы».

[9] Ари анасыҵ зызку аҵхьатәхсара назыгзо ракәу, мамазаргьы уи назмыгзо ракәу? Ҳара иаҳҳәоит Авраам аныхәаҵхьаз иаҵсахара зыбзоуроу имаз ахаҵара ауп ҳәа.

[10] Уи анбалыршахеи? аҵхьатәхсара наигзааанза акәу, уи ашьтахь акәу? Ашьтахь акәым, аҵхьатәхсара наигзааанза ауп.

[11] Нас ауп аҵхьатәхсара дыргас, мҳәырс ианиоу, иашамҧаҵгаҧоны дшыҟоу ашьақәырҷәҷәаразы, убри ала заҵхьатә хсам аҵабырг уаа драбхеит, ииашаҵабыргу ракәхаразы.

[12] Уи аҵхьатәхсара назыгзахьоу зегьы драбуп, урҭ аҵхьатәхсара адагьы, ахаҵаратә мҧала иҵоит, аҵхьатәхсара назмыгзаҵыз ҳабаҵәа раб Авраам дшыҟаз аиҵш.

[13] Авраами уи ихылҵшьтреи ақәыргәыҷын адунеи ртәышьтраны ишроуа, урҭ уи зларатәахо закәанҵкаратә ҵасла, мамзаргьы шьтрала акәмызт, ирымаз ахаҵара иабзоураны ауп.

[14] Ахылҵшьтра закәанҵкара маҵарала ишьатаркыздгьы, усҟан ахаҵара ҵакы амазамкәа иаанхон, изқәыргәыҷызгьы ҵакыдахон;

[15] Азакәанҵкара аус азыруа азбартеи ақәнага-қәыршәареи роуп, азакәан аныҟам – аҵәгьоурагьы ыҟам.

[16] Убри аҟнытә ахаҵара аҵуп агәнаҳахыхра алыршаразы, лыҵхаҟаҵаразы, абри ақәыргәыҷратә ажәа Авраам ихылҵшьтра иеиуоу зегьы ирзыҵҵәоуп, азакәан иаххәыцуа, иатҵанакуа ҳәа акәымкәа, Авраам ихаҵара змоу зегьы рзы, уи – ҳара зегьы дҳабуп, –

[17] Ишану аиҵш: «Сара ажәлар рацәа урабны уҟасҵеит». Иазхеиҵоз Анцәа ишиҵхьазоз ала уи дҳабуп, Анцәа иакәзар – иҵсхьоу иргылоит, макьана иҟамлаҵгьы иҟалаз ак еиҵш ҳалаирҵшыр илшоит.

[18] Игәыҷрақәа анынҵәахьаз аамҭазы агәыҷра азхаҵара илшеит, убри ала ауп ажәлар рацәа драбны дызлаҟалазгьы, иара ишиаҳәаз аиҵш: «уабиҵара рхыҵхьазарагьы убас ирацәаҧхоит».

[19] Иҵәеижь мчы-лшарак шазнымхаз шибозгьы, имаз ахаҵара ҵсыҿымхеит, усҟан иара шәышыҟәса ркынза дыҟан, Сарра лакәзаргьы дажәын, азә дылхылҵыртә аиҵш дыҟамызт;

[20] Анцәа дзыкәиргәыҷыз ашҟа имаз ахаҵара млак-ҧакит, уимоу абри ахаҵараҿы уи дшыҷәҷәаҵ дыҷәҷәан, Анцәа иехәацхьыз иҳәон, –

[21] Уи ҕәҕәала агәра ганы дыќан дызқәыргәыцыз анагзара Анцәа имч-илшара шақәхоз.

[22] Абри иара иуаҩиашара иадҵан.

[23] Ажәақәа «иуаҩиашара иадҵан» Авраам мацара изку ажәақәам,

[24] Урҭ ҳара иаҳзырхоу ракәынгьы иќоуп: ҳартгьы ҳагәнаҳарақәа ҳанажьхоит, избан акәзар Иҳақәиҭу Иисус (Христос) аҵсцәа рахьтә дзыргылаз даззхаҳцоит, –

[25] Уи ҳара ҳагәнаҳарақәа рҵыхәала чарҳәарала дрыҭан, аха урҭ агәнаҳарақәа ҳанаижьразы дгылт.

АХЫ 5

1 Агәнаҳа ҳанаҵаз аамҭазы рахаҵара аиуразы иаҳхыҵсааз Христос ила Анцәа дызхылаҧшуа адунеи ҳақәуп. 12 Агәнаҳарагьы аҵсрагьы ари адунеи аҿы азәы ихќьаны ишцәырҵыз аиҧш, Христос ила агәыҳалалреи, аиашареи, аҵстазаареи хаҵыркхеит.

[1] Убри аќнытә, ҳхаҵара иабзоураны ҳагәнаҳарақәа анаҳхыхха, Иҳақәиҭу Иисус Христос ила Анцәа дызхылаҧшуа адунеи ҳауит,

[2] Иара ила иҭәы-иҵха иќоу, иахьа ҳара ҳазлахәу аҵстазаара ҳзаатит, гәыграла ҳгәыргьоит Анцәа ихьз-иҵша иҵеиҩоаҳшап ҳәа.

[3] Абри мацараҿы акәым ҳара ҳгәыргьара ахьыќоу, ҳреигәыргьоит ҳгәаќрақәагьы, избан акәзар урҭ аҵышәарақәа – алазара, ахачҳара ҳаманы ҳќарҵоит,

[4] Хачҳарала урҭқәа зегьы анаҳхааго аамҭазы, аҵышәа ҳауеит, уи аҵышәа агәыгра ҳнаҭоит.

[5] Аҵсы Цқьа ила ҳагәқәа бзиабарала изырҭәуа Анцәа амала баша ҳиқәгәыгуам.

[6] Ахьхәра захьзыз ҳзымдырзо агәнаҳарақәа ҳанрыҵаз, иаҵхьаз-гәаҭаз аамҭазы Христос ихы ҳақәиҵеит.

[7] Ауаҩы иҵстазаара аламала даҿазәы ихҭниҵом, уи ииашауаҩу иакәзаргьы, азә иҵстазаара ҿазә изы дшамеигзо аҿырҵштәқәа ҳцылозаргьы.

[8] Анцәа ҳара ҳахь имаз абзиабара ааирҵшит иаҳхыҵсааз Христос ила, ҳартҭ агәнаҳаура ҳанаҿыз аамҭазы.

[9] Уажәы, Уи Ишьала ҳанҿыху, еиҳагьы агәрагара ҳамоуп Иара игәыҵжәара ҳшаҵәыхьчахо ала.

[10] Ҳартҭ, ҵаса Анцәа иаҭаҵәаз ауаа, Иҵа иҵсра ҳанҿиннаршәа, абри анышәара ашьҭахь агәрагара ҳамоуп Иареи ҳареи ҳаинаалан ҳазну адунеи аҿы ҳаиқәхараны ҳшыќоу, Иҵа иҵстазаара ҳаргьы ианҳаҵстазаароу аамҭазы;

[11] Анцәа еиҳагьы дҳазгәыргьароуп, ҳагьилаехәоит, абри аинышәара алзыршаз Иҳақәиҭу Иисус Христос ибзоураны.

[12] Азәы заҵәык ихќьаны адунеи агәнаҳа аҭааит, агәнаҳа – аҵсра ахылҿиааит, абасала, урҭ зегьы иҵсуа-ианыҵуа уааҵсырахеит, избан акәзар агәнаҳа иаҵалт.

[13] Азакәанцқара аццахааанза, акыр аамҭа рацхьа адунеи аҿы агәнаҳа цәырцхьан; аха азакәан аныкамыз аамҭазы агәнаҳа ҽыцныхәа амамызт.

[14] Абарҭ аамҭақәа рзы – Адам инаиркны Моисеи иқынза – аџсра аҳра шамац иаман, уи агәнаҳа ҟазымцацыз Адам иеицш ауасиаҭ ажәа еилазгахьазгьы иртаауан; Адам – адунеи наҟ-наҟ иазыцшу знубаалаша азә иоуп.

[15] Аха ацәгьара ҟазцаз иахьырхәреи лыцхала иуоуа аҳамҭеи еилар©ашьатәым. Азә иқаицаз аҳәатәхамцара, ацәгьоура иахкьаны заҟа уаа рацәа ҭахаз ҳаназхәыцуа аамҭазы, ҳхаҿы иааҳгап, Уа©ы зацәык – Иисус Христос ила, Анцәа заҟа©ы игәы-иџсы рзааиртуа, еиқәирхо.

[16] Азә ииуз агәнаҳара иарҿиази иааріцшу абри агәыҳалалратә ҳамҭеи еидкылашьа рымам; азә ииуз агәнаҳа – ауаа азбарҭеи ақәызбареи рышҟа инанагеит, агәыҳалалратә ҳамҭа – хҿыхгахеит, еиқәырхагахеит.

[17] Азә иқаицаз агәнаҳара иахкьаны аџсра аҳра ауазар, иазәу Иисус Христос ибзоураны ц©а змам заҟа иашара-ҳамҭа, заҟа цсҿыхра, заҟа бзиара алыршахоузеи!

[18]Абасала, азә дызцалаз агәнаҳара егьырҭ зегьы рыцәызбарахь икылнагазар, даҽазә иигәаҵыз аиашам©а – зегь цстазаара рызҭауа аҿыхра алнаршеит.

[19]Азә ииаирцшыз азымзыр©ра иахкьаны, ауаа рацәа агәнаҳа иацалазар, даҽазә иқаицаз азыр©ра иабзоураны, ауаа рацәа рыгәнаҳа рхыххоит.

[20] Азакәан – ашьтахь ауп ианцәырц, ацәгьоурақәа рхыцхьазара иазҳаразы. Ацәгьоурақәа, агәнаҳарақәа рхыцхьазара иахьазҳауа, агәнаҳахыхра, аџсҿыхра, алыцхаура аҭыц роуеит,

[21] Избан акәзар ауаа рыс©нуцка агәнаҳарақәа аҳра шрымаз, аџсрахьы ишкылнагоз аиџш, ҳиашам©аҿ аразреи ақьиареи аҳра руеит, урҭ ҳара Иҳақәиҭу Иисус Христос иҿы назаза иқазаауеит.

АХЫ 6

1 Христос ила ҳеанзааҳхуаз аамҭазы, ҳартӡ агәнаҳарақәа ҳарцәыцсит, аха Христос ибзоураны Анцәа иҿы ҵстазаара ҳамоуп. 12 Шәара уаҳа агәнаҳа тәцәас шәамам, иашала аҟазаара шәатәцәоуп, шәамацу©цәоуп.

[1] Нас иаҳҳәарызеи? иқаҳцо агәнаҳарақәа агәнаҳа рыцаҳцар аума аразреи ақьиареи ҳҿырхларазы? Ҳәарада, мап.

[2] Ҳара агәнаҳарақәа ирцәыцсхьоу ҳауп: нас урҭ рҿы цстазаара ҳаураны ҳазлакоузеи?

[3] Шәара ишәзымдырзои мшәан ҳара зегьы, Иисус Христос ила азы изааху ауаа, Иара иџсраҿы ҳашзааху?

[4] Абри аззаахраан ҳарҭ Иара ҳицыкҿан, ҳиџжын, цстазаара ҽыцла аҟазааразы Христосгьы Иаб илшарала аџсцәа рахьтә дыргылан.

[5] Иареи ҳареи цсрак ала ҳаидкыланы ҳаҟазаара ииаанаго – аџсцәа рахьтә Иара дангыла нахысгьы азә ҳакәны ҳаҟазаауеит ауп,

[6] Ҳара иаадыруеит гәнаҳала иҟаз ҳцәеижь Иара аҧьар данаддырҟацалоз ишаддырҟацалаз – уи иамаз амч-алшара ацәызразы, агәнаҳарақәа рзы уаҳа ҳатәцәаны ҳкамларазы, –

[7] Избанзар иҵсхьоу ауаҩы уаҳа агәнаҳаура илшом.

[8] Ҳара Христос иҵыҵсыз ҳакәзар, агәра аагоит Иара иҿы ҵстазаара шҳауа,

[9] Ҳара иаадыруеит Христос аҵсцәа рахьтә дангыла нахыс, дыҵсраны дшыҟам: аҵсра Уи иҿы мчы амам.

[10] Уи даныҵсы – уажәазгьы, ушьтан азгьы агәнаҳарақәа дырцәыҵсит, аха Анцәа изы ҵстазаара имоуп, дыҟоуп.

[11] Шәаргьы агәнаҳарақәа ирцәыҵсхьоу, аха Иҳақәиту Иисус Христос ила Анцәа иҿы ҵстазаара зманы иҟоу шьоук реиҵш шәхы шәыҵхьаза.

[12] Убри аҟнытә аҵсра ззыҧцәоу шәцәеижь аҟны агәнаҳа аҵшәмара ааннакылар шәымун, шәцәеижь агәаҳәара лаҟәқәа шәрыцымныҟәан;

[13] Шәцәеижь ахәҭақәа агәнаҳарақәа ирыдшәымгалан, иара ишаҭаху аиҵш иамазааразы, шәхы Анцәа имажәда, Уи шәыеишәт, мшәан шәарҭ, аҵсра аҟнытә аҵстазаара зауз, аҵсра иалҵыз шәами, Уи шәара шәцәеижь ахәҭақәа аиашаразы ихы иаирхәааит.

[14] Агәнаҳа аҵшәымак аҳасабала шәыѳнуҵҟа аҭыҵ амамзароуп, избан акәзар уажәшьта шәара напхгара шәзызуа азакәанҵҟарақәа ракәым, ишәзыцшу алыҵха-гәыразрақәа роуп.

[15] Иалҳәаатәузеи абри? азакәанҵҟарақәа рыла акәымкәа, лыҵхала иҟоу ахьҳакәу азы агәнаҳаҟацарақәа еиҳа ҳрыцәиҭзар? ҳәарада, маҧ.

[16] Мшәан шәара ишәымдыруеи, тәыс узауа аҵшәма иажәа уахы-ҵар шыҟамло, убас ауп тәыс уҟазҵозаалакь – аҭахара ашҟа ухы зырхо агәнаҳарақәа роума, аиаша мѳахь узго аҳәатәхаҵара аума.

[17] Анцәа иҵышьаны, шәарҭ, агәнаҳара тәцәас иамаз ауаа, зызбахә шәарҳәоз аҵара гәык-ҵсыкала шәацныҟәеит, шәадгылт.

[18] Шәара агәнаҳарақәа рахьтә ахақәиҭра шәоуит, иашала аҟазаара тәцәас шәазыҟалт, шәамаҵуцәахеит.

[19] Абарҭқәа ртәы срылацәажәоит, цқьа ишәзеилымкаар ҳәа сшәаны, уаѳҵас, иаармарианы шәыхшыѳ зызцаша аҿырцштәқәа рыла. Шәцәеижь ахәҭақәа, закәандарала шәныҟәауа, аҵасагьы тәцәас агәнаҳарақәа ирышәтозтгьы, уажә урҭ аиаша иамажәда – уи шәара ацқьа-ҵшьарахьы шәкылнагоит.

[20] Анкьа, агәнаҳаурақәа тәцәас шәанрымаз – иашала аҟазаара шәыгәхьаамызт, шәхы шәақәиҭын.

[21] Ҟазшьас, лҵшәас ирымазыз усҟантәи шәхымѳаҵгашьақәа? Уажәы шәара уртқәа ргәаларшәара шәацәыцхашьоит, урҭ нцәамҭас ирзыцшызгьы акы акәын – аҵсра.

[22] Иахьа шәара урҭ агәнаҳарақәа рахьтә шәхы шәақәиҭуп, уи иахылҵраны иҟоугьы аҵшьара-ацқьара ауп, аҵыхәтәантәи лҵшәас ҳәа ицхьазахоугьы акоуп – назазатәи аҵстазаара.

[23] Избан акәзар агәнаҳарақәа рылҵшьас, шьаугас ирзыӄоу аҵсроуп, Анҵәа иҳамҭа – ҳара Иҳаҟәиҭу Иисус Христос иӄны наунагза аӄазаароуп.

АХЫ 7

1 Шәара азакәанҵкаразы шәыҵсит, Христос шәитәышьҭроуп. 7 Азакәан ԥшьоуп; 13 аха исымоу агәнаҳара азакәанҵкарақәа рхыхрала аҵсра аԥнаҵоит.

[1] Сашьҵәа, азакәанҵкара здыруа шьоук раҳасабала схы шәеиарханы сшәаз-ҵаауеит, шәара ишәзымдырзои мшәан азакәан амч-алшара ахьынзамоу ауаҩы дыӄанаҵ шакәу?

[2] Аҵҳәыс даҳгозар, уи лхаҵа иҵсы ҭанаҵы закәанҵкарала димоуп; аха лхаҵа даныҵслакь, ахаҵара-ҵҳәысра иамаз аҭакԥхыҟәрахьтә, урҭ рзакәан ахьтә лхы дақәиҭуп.

[3] Убри аӄнытә лхаҵа иҵсы шҭоу даҽазәы диццар, уи ала хаҵара-ҵҳәысра ауал ҵшьа лыҵсахуеит; аха зхаҵа дыҵсхьоу азә лакәзар, уи азакәанҵкарахьтә лхы дақәиҭуп, даҽазәы диццаргьы, ахаҵа-ҵҳәысра иатәаз быҵсахит ҳәа аара узлыдҵом.

[4] Абас ауп, шәарҭгьы, сашьҵәа, азакәан азбахә аншәымоу аамҭазы, ижәдыр-уазааит азакәан азы Христос Ицәсижь аҿы шәшыҵсхьоу, Иара, иҵсхьоу рахьтә Игылаз шәицны, Анҵәа имарымажара шәалахәны шәыӄазароуп.

[5] Гәнаҳарала иӄоу ҳцәсижь аҵшәмара анакыз аамҭазы, ҳцәсижь ахәҭақәа зыххәыцуаз азакәан агәнаҳаӄаҵаратә гәаҳәарақәа ҳазнарҵысуан, урҭ еснагь лҵшәас ироуан аҵсра;

[6] Уажәтәи аамҭазы, зны ҳҿаҳәаны ҳазкыз азакәанҵкарақәа ҳанырцәыҵсы, азакәан ахьтә ҳхы ҳақәиҭхеит – ҿыцла Анҵәа имаҵуразы, анкьа ишыӄаҳҵоз аиҵш, азакәанҵкара анбан инақәыршәаны акәымкәа, иеиҭарҿыцхаз доуҳала.

[7] Иалаҳҳәаарызеи нас абри? азакәанҵкарақәа роума мшәан, агәнаҳарақәа зырҿио? Ҳәарада, маҧ; аха, абри аамҭазгьы, азакәанҵкарақәа ыӄамызтгьы, сара агәнаҳа цәаҩас иамоу сзеилкаараны сыӄамызт, исыздыррымызт агәазыхәара, аҭаххара закәыз, азакәан абас еиҵш амҳәозтгьы: «уазымхьын».

[8]Агәнаҳа, ауасиаҭ ажәаҿ иҳәаз иныӄәныӄәаны, еиусиҵшым агәазыхәарақәа сызнарҵысит; аха азакәан анҭыҵ урҭ агәнаҳарақәа зегьы ҵсуп.

[9]Зны сара закәанҵкарада сыӄан; аха ауасиаҭ, аҳәахьа анаҵҵаха, агәнаҳа ҵста-заара аиуит,

[10] Сара сакәзар, сыҵсит; уамашәа иубаша, аҵстазаара алзыршараны иӄаз аҳәахьа аҵсра ахылҿиааит. Убас иӄалеит, агәнаҳа, аҳәахьа ахы иархәаны, сара сажьеит, сгәаҳәарақәа арҵысит, сагьҭанархеит.

[11] Убри аӄнытә азакәан ԥшьоуп, аҳәахьагьы ԥшьоуп, ииаша-ҵабыргуп, иразуп.

[12] Абас иразыз, иӄьиаз роума нас стазырхараны иӄаз? Ҳәарада, маҧ; аха агә-наҳа шыгәнаҳау амырҩашьаразы уи аҵсра стаартә иӄанаҵеит, азакәанҵкара иабзоурангьы ҳарҭ митә иалаӄоу ҳагәнаҳарақәа ҳаргәылаҵшит.

[13] Ҳара иаадыруеит азакәан шдоуҳатәу, аха сара сдоуҳауаҩым, агәнаҳара тәык иаҳасабала саахәаны самоуп.

[14] Икасцо закәу сара схатагьы еилкааны исымазам, истахуп ҟасцазом, уи ацынхәрас исцәымгу сахьынҳалоуп.

[15] Истахым аҟатцара санаҿу аамтазы, азакәанцкара иқьиоу, ибзиоу акы ауп ҳәа сазыразуп.

[16] Убри аҟнытә уажә ус ҟазцо сара сакәзам, исымоу агәнаҳара ауп уи сзыруа.

[17] Издыруеит сара сҿы, исымоу агәнаҳарақәа рцәаҩаҿ ееи шыҟам, избан акәзар сара абзиа аура-анагзара стахуп, аха аҟатцара сылшом.

[18] Икасцо, снапы злаку, сзызхьуа – абзиа акәзам, икасцо – цәгьароуп, уи аҟатцара шыстахымгьы.

[19] Ус анакәха, икасцо истахым акәзар, уи ҟазцо сара сакәым, исымоу агәнаҳара ауп исзыруа.

[20] Сыхшыѡ азцеит абри аус аҿы абас еицш икоу азакәанцкара атып шамоу: абзиара ҟасцарц ианақәыскуа аамтазы, сыварае ацәгьара гылоуп.

[21] Ѡнуцкала, аханатә, Анцәа изакәан сазыразуп;

[22] Аха сара сцәеижь аҿы аус ауеит даеа закәанк, ари азакәан сара сыхшыѡсдырра иабашьуеит, уи сцәеижь ахәтақәа зыххәыцуа агәнаҳаратә закәанцкарақәа тәыс ирымоу азә сакәны ѕканатоит.

[23] Сара – насып змам уаѡуп, суаѡ рыцхауп! Гәнаҳала итәу, аҵсра ззыцшу абри сцәеижь ахьтә ахақәитра сытара зылшарыда?

[24] Итабуп ҳәа иасҳәоит Сынцәа Иҳақәиту Иисус Христос изы. Уи хьзи-цшеи имазааит. Абас, хшыѡдыррала Анцәа изакәанцкара амац зуеит, цәеижьла – сызцоу агәнаҳарақәа рзакәанцкара тәыс самоуп.

АХЫ 8

1 Цәеижьла акәымкәа, доуҳала аҟазаара. 12 Анцәа идоуҳала икоу – Анцәа ихылцшьтроуп, Христос ищтынхацәоуп. 26 Христос Иисус иҿы иҳамоу Анцәа ибзиабара уаѡы ҳаизакәытҳом.

[1] Абасала, цәеижьла акәымкәа, доуҳала Христос Иисус иитәу, игәра хазцо ауаа нызба рымам.

[2] Избан акәзар Христос Иисус ипстазаарала иҳәаақәцоу адоуҳатә закәан агәнаҳауреи аҵсреи рзакәан ахьтә сҳы сақәитнатәеит.

[3] Ҳцәеижь ацәаѡа аҵсахра злымшоз азакәан иазыҟамцаз – Анцәа икаитцеит, Уи Ипа, агәнаҳа иатцоу ауаѡы ицәеижь ицәеижьцаны даҳзааишьтит, агәнаҳарақәа дырхыцсааразы, ауаѡы игәнаҳарақәа дрықәызбаразы,

[4] Уи абас аицш ала днықәеит азакәан қәнагала иканацо аацхьарақәа, ҳартҵ цәеижьла акәымкәа, доуҳала икоу ҳҿы иназаразы.

[5] Избан акәзар агәнаҳарақәа рцәаѡала икоу ауаа ацәеижь агәнаҳара лакәқәа ирызхьуеит, доуҳала икоу ракәзар, урҵ ргәы-рыцсы адоуҳа атахрақәа ирзыркуеит.

[6] Ацәеижь иатәу агәаҳәарақәа – аџсра рзыццәоуп, доуҳала иҟоу ауаҩы итахрақәа – ари џстазаароуп, бзиарала, бзазарала аҟазаара ауп,

[7] Избан акәзар ацәеижьтә гәаҳәарақәа Анцәа иаҳоуп, ицәтәымуп; урт Анцәа изакәанџкара анапаџаҟа иҟам, иҟаларцгьы рылшом.

[8] Убри аҟнытә ацәеижьтә гәнаҳарақәа рымчхараҿ иҟоу ауаа Анцәа игәаџхартәы реырзыҟаџом.

[9] Аха шәара шәгәы-шәыпсы ацәеижь акәымкәа, Анцәа Идоуҳа иатәызар – ари иаанаго анкьатәи агәнаҳарақәа рымчхара шәампыцыцны, Адоуҳа анапаџаҟа шәыҟоуп ауп. Христос Идоуҳа змам – Иара дитәым.

[10] Христос шәара шәгәы-шәыпсаҿы дыҟазар – ари иаанаго шәцәеижь агәнаҳарақәа рзы ицсуп ҳәа ауп, шәдоуҳа акәзар, излаҟоу аиашара иабзоураны џстазаара амоуп.

[11] Шәара шәгәы-шәыпсы Иисус аџсцәа рахьтә Дзыргылаз изыразызар, уск ан Христос Дзыргылаз ицсхьоу шәцәеижьгьы бзеитәуеит, ишәылоу Иара Идоуҳа иабзоураны.

[12] Убри аҟнытә, сашьцәа, ҳара гәнаҳарала иҟоу ацәеижь иатәцәоу уаам, уи иҳаднаџо ацәаҩалагьы ҳаҟамзароуп;

[13] Шәарт шәцәеижь ишәыднаџо ала шәыпстазаара мҩаџысуазар – шәтахараны шәыҟоуп, доуҳала бзазара змоу шәакәзар – шәеиқәхоит.

[14] Избан акәзар Анцәа Идоуҳала иҟоу зегьы иаша-цабыргла Анцәа ихылцшьтроу, Уи ицаџәоу ракәны ицхьазоуп;

[15] Шәара ишәоуз адоуҳа шәытәцәаны акәымкәа, ззин ыҟоу цаџәаны шәканаџоит. Абри Адоуҳа иабзоураны Анцәа иахь иаҳҳәоит: «Авва, Аб!»

[16] Абри Адоуҳа шаҳатра ауеит ҳара Анцәа ҳашихшароу.

[17] Анцәа ихәычқәа ҳакәны ҳаҟазар – Анцәа ҳишьтра уауп, ҳаитынхаџәоуп, Анцәа итынхаџәоу – Христос ицтынхаџәоуп, ҳара Иара ҳицгәаҟуазар, Иара ихьз-ицша ицеиҩаҳшоит ауп.

[18] Аханатә сгәы излаанаго ала, ҳаџхьаҟа иаҳзааua алахьынџа, ахьз-аџша ирыдкыланы иугозар, иахьатәи, аамталатәи ҳгәаҟрақәа – рацәак зцазымкуа роуп.

[19] Избан акәзар аџсабара зегьы, зыпсы таны иҟоу зегьы, гәы хыт-хытрала, гәыграла Анцәа ихәычқәа ари адунеи аџшәымас ианаиоуша амш иазыцшуп.

[20] Избанзар адунеи аҿы иаџу зегьы аилабаареи аџсреи рзакәанџкара рзыцшын, дара иртахны, иргәаҳәараны акәымкәа, мчыла, цсыхәа змамыз итаргыланы, аха иаџу-иаџцоу зегьы агәыгра рымоуп иара убас –

[21] Абаара-аиазаара иацәыхьчахаразы, Анцәа ихәычқәа ирымоу ахьз-аџша даргьы аџсахаразы.

[22] Ҳара иаадыруеит иаџу зегьы гәаk-цәаkрала ишаџу, ишеицақьуа, –

[23] Урт рымацара ракәым, иара ҳаргьы, аџхьа Адоуҳа закәу еилызкаазгьы, ѡнуцкала хгәаkуеит, ҳцәеижь аилабаара аҟнытә ахы ианақәитхаша аамта ҳачҳара хыжжуа ҳазыцшуп.

[24] Ҳара абас еицш иҟоу агәыграла еиқәырхоу ҳауп. Аха агәыгра ианакәзаалакгьы ҳазтагылоу аамтазы иҟоу иазкым, иҟоу ыҟоуп, иаабоит, иубо узеигәыгрызеи?

[25] Ҳгәыҷуеит, иҳамам ҳазыԥшуп, ачҳара аарԥшуа.

[26] Абри аус аҿы Адоуҳа ҳаԥхрааует, ҳхаҭаҟәа егьа ҳаԥсыҽзаргьы; уимоу ҳара иҳаздырам аныҳәараҟәа раан ҳазҳәаша, аха Адоуҳа ҳара ҳзыҳәан иныҳәаныԥхьоит, ҳара ажәала иаҳзеиҭаҳәараны иҟам ҳзеиҭанаҳәоит.

[27] Агәы-аԥсы ҭызԥааua агәы иҭоу, Адоуҳа иаҳәараны иҟоу идыруеит, избан акәзар Анԥәа игәаҳәарала Адоуҳа аԥкьаԥәа ирыҳәоит.

[28]Ҳара иаадыруеит Анԥәа бзиа дызбо, дзыԥхьаз Иара илшо зегьы урҭ рыбзиара-бзазара ишазикуа.

[29]Уи заа иаԥхьазгәеиҭаз, иалихыз ауаа Иԥа иеиԥшны ишьаҟәиргылоит, абри иабзоураны иашьцәа-ахаԥаҿԥәа жәпаҿы рҭаацәараҿы уи аԥхьахшаа иакәны дыԥхьазоуп;

[30] Анԥәа наԥынатә аахыс иалихыз-иалиԥшааз роуп дзыԥхьаз; урҭ, Иара дзыԥхьаз, рыгәнаҳарақәа рхихит, ириашеит; зыгәнаҳарақәа зхихыз – хьзи-ԥшеи риҭеит.

[31] Иаҳҳәарызеи абарҭқәа зегь рышьтахь? Анԥәа ҳара дҳадгылозар, иаҳҿагыларaны иҟада?

[32] Зԥа ихымзызаакәа дҳазҭаз, даҳзызгәаҧыз, имеигзаз, иарбан ҳара ҳзыҳәан дзеигзараны иҟоу?

[33] Анԥәа иалихыз-иалиԥшааз хара рыдызԥараны иҟада? Анԥәа урҭ ирыду ахара рхихуеит, ирԥабыргуеит.

[34]Харакгьы рхаразԥарыда? Христос (Иисус) дыԥсит, аха аԥсԥәа рахьтә дгылт: уажәы, Анԥәа иарҧьарахьтәи аган аҿы дтәаны даҳзыԥхаражәҳәауеит.

[35] Иарбан мчу Анԥәа ибзиабара ҳаҟәызгараны иҟоу: агәырҿа-хьаа, мамзаргьы даеа уадаҿорақәак? ашьҭазаара-аҭакра, амлакра? ацәҳәы-ҟьантазра, мамзаргьы иуҿаркуа аса – уршьраны ушыҟоу агәрагара? – ишану аиԥш:

[36] “Уара уԥыхәала ҳарҭ, ес-иаашар, аԥсреи ҳареи ҳаиҿаԥшуа ҳаиҿагылоуп; ашьрахьы инарго ауасақәа реиԥш ауп ҳара ишҳахәаԥшуа”.

[37] Аха гәы цаҳә-цаҳәла бзиа ҳазбо илшарала иҳаԥгылақәоу зегьы ҳариааиуеит.

[38]Сара агәра ганы сыҟоуп ԥсраз, ԥсҭазааразы, Имаалыкыцәаз, зегьы Ирылагамҭоу, зегь зымчу Лшарақәаз, ҳазҭагылоу, мамзаргьы иҟалаша аамҭақәа ракәыз, –

[39]Аҿазаназара, мамзаргьы ҭа змам аԥаулара ракәыз, Иҳақәиҭу Христос Иисус иҿы иҟоу Анԥәа ибзиабара ҳаҟәызыҭхо мчы-лшара шыҟам.

АХЫ 9

1 Иашьцәа Израилаа рзы Павел илахьеиқәра. 6 Лыҧхала, гәыҕрала иҟоу ахәыҷқәа Анԥәа ихәыҷқәоуп. 14 Анԥәа иааиԥхьаз, иалихыз, иудеиаа рахь аума, Анԥәа ҷабырг дыззымдыруа рахь аума, имоу агәыбылра. 30 Анԥәа ҷабырг дыззымдыруа хаԥарала ироуит, иудеиаа – русқәа рыла ирзалмыршеит.

[1] Христос ихьз сыманы аиаша-ҷабырг салаԥәажәоит, мыцракгьы алам, Аԥсы Цқьа иҿы абри атәы сыламыс шаҳаҭра ауеит, –

[2] Сара сзы даара илахьеиқәроуп, сгәы зегьы еихсыҵышьа змам гәырԥала иҭәуп:
[3] Цәеижьла исызгәакьоу, исцьыншьу сашьцәа раҳаҭыр азы сара сазыхиоуп Христос сиқәыҭханы аҟазаарацәкьагьы –
[4] Сызҿу Израилаа роуп, урҭ ираҭәашьахеит ацацәа рзин, ирзылыцхеит, ироуит ахьз-аԥша, ауасиаҭ, азакәанԥкара, Анцәа имацурангзара, агәыҵражәа;
[5] Ирылԥит абацәа-еиҳабацәа, дара рцәеижь ахьтә ауп ауаатәыԥса зегьы Рыцәа Христос идгьылтә хылԥшьтра ишалаго, Уи наунагза лыцха имазааит, амин.
[6] Анцәа иажәа нагзамкәа иаанхар ауам. Израилаа злашьақәгылоу Израил иахылԥшьтроу рымацара рыла акәым.
[7] Авраам ихәыҷқәа ҳәа ишьоу зегьы Авраам ижәла-шьтрам. Иануп: "Исаак ила ужәла, ухылԥшьтра сырҿиоит".
[8] Даҽакала иуҳәозар, Анцәа ихәыҷқәа ҳәа ицхьазоу цәала-жьыла Анцәа ихылцыз ракәым, Иара иҳәахьа иақәыргәыҵу, убарҭ ирышьтроу ахшара роуп.
[9] Аҳәахьа акәзар, уи шьақәгылоуп абас еиԥш иҟоу ажәақәа рыла: "Сара сааусит зызбахә ҳәоу аамҭазы, Саррагьы ахацарцыс длыхшоит".
[10] Ари мацарагьы акәым; абас лзыццәан Ревеккагьы, ҳабацәа раб Исаак иахьтә ԥыцьа лцәа ианалашәоз аамҭазы;
[11] Аха иираны иҟаз ачкәынцәа, иины адәы иқәлааныа, цәгьарак ма бзиарак акатцара иахьзааныа, Анцәа урҭ дшырзыкалашаз атәы ақәиԥсит –
[12] Иҟарцараны иҟаз, изеиԥшрахашаз ҳасаб азуны акәымкәа, Иаазыцхьаз иҳәаақәцарала Ревекка илаҳәан абас: "аиҳабы аиԥбы димацуаԥохоит".
[13] Ари атәы абас еиԥш ала иануп: "Сара Иаков бзиа дызбеит, Исав дысцәымыцхеит".
[14] Уаԥ иахиҳәаарызси ари? Издыруада Анцәа залымдарала днықәозар? Ҳәарада, мап.
[15] Уи Моисеи иеиҳәоит: "лыцха зыстараны иҟоу лыцха истоит; ирыцхасшьараны иҟоу – дрыцхасшьоит".
[16] Абасала, зегь зхьыцшу, иҳәаақәызцо агәаҳәареи агәцаракреи ракәым, Анцәа лыцха шыкаицо аиԥш ауп.
[17] Избанзар Аԥырае афараон иаҳәоуп: "Сара абас узыҳараскыз уара ула сылшара аасырԥшразы, Сыхьз адгьыл ахьынза-назаазо еицырдыруа иҟаларазы ауп".
[18] Убри акнытә Анцәа лыцха зиҭарц иитаху лыцха иитоит, дгәымбылԥьбаразарц ахьиҭаху дгәымбылԥьбароуп.
[19] Уара абас соуҳәар улшоит: "аусҟәа абас иҟазар, Анцәа ахара заххареицозси? Уи игәаҳәара аҿагылара зылшода?"
[20] Аха уара уарбан уаԥу, Анцәа ажәа имакра згәыҷъуа? Иаԥцоу, иҟацоу аматәар иҟазцаз иазцаауам: "уара абас сзыкауцазси?" ҳәа.
[21] Аҳаԥшьакацаԥ азин имазами иҟаицо аматәарқәа рахьтә ҳатырла ахархәара зтатәу, мамзаргьы иахьси-уахси уаԥы ихы иаирхәаша ҳәа еиусиԥшым аматәар рыкацара?
[22] Издыруада, Анцәа иашала аус азбара, имч-илшара аарԥшра гәтакыс иҟацаны акраамта раахыс аныхра, атархара зыхәтаны иҟоу цытраамтак ишатауа, ихьчауа, ақәызбара дахымццакуазар,

[23] Мамзаргьы, Уи абас дызныкәо лыцха зитарц иитаху рышка ҳәаа змам агәытбаара аарцшуа, ахьз-ацша иазирхиаз,

[24] Иудеиаа рахьтә мацара акәымкәа, Анцәа цабырг дыззымдыруа рахьтәгьы дзыцхьаз инаҳаракны рцәыргаразы акәзар?

[25] Абри ацыхәала Осиа иҳәоит: "Сара сыжәлар шәоуп ҳәа рзысҳәоит Сара сыжәлар иреиуамгьы, бзиа избо боуп ҳәа лзысҳәоит бзиа исымбауагьы;

[26] Нас: Иара Сыжәлар шәакәым ҳәа ахьиҳәаз атыц аҷы урт зыцстоу Анцәа ицацәа ҳәа рызҳәахоит".

[27] Исаиа иакәзар, Израил абас азикуеит: "Израил жәлар рхыцхьазара амшын агаҷатәи аҷслымз ахыцхьазара аицш иазҳауазаргьы, еиқәхараны икоу рацәаҩхом, урт рыхәтак ауп;

[28]Иҳақәитуадгьыл иазирхиаз ақәызбара иаша лассы хьаҳә-хьатрада инаигзоит».

[29]Исаиа абри атәы уаанзагьы иацхьазгәеитахьан: "Саваоф ҳабшьтра еибгаеизҩыда еиқәырханы имазаргьы, ҳарт зегьы Содоми Гоморри ирыланхоз ауаацсыра рлахьынца ҳлахьынцахон".

[30] Иаҳҳәараны икоузеи? Аиашанык әгара иашьтамыз Анцәа цабырг дыззымдыруа ироуз ахатцара иабзоураны урт иашаны-кәгаҩцәахеит.

[31] Аиашанык әгарахь укылызго азакәанцкарақәа гәцаразкуаз Израил акәзар, аиашанык әгаратә закәан ақынза неишьа азык амцеит.

[32] Избан? Избан акәзар аиаша-цабырг ахатцараҷы акәымкәа, азакәанцкарақәа рынагзараҷ ицшаауан; урт узыхкьашо ахаҳә ахьышьтаз иақәшәеит, –

[33] Ишану аицш: "абар азәырҩы зыхкьашараны, изырҩашьараны икоу ахаҳә Сион ишьтасцеит; аха Иара ихатцара змоу бзанцык дарцхашьом".

АХЫ 10

1 Аиашареи ахеиқәырхареи ахатцаралеи уазҳәаралеи ауп иуоураны ишык оу. 14 Аевангелие, ажәабжь бзиа, Израилаагьы ирыладырцәауан, аха урт уи иазымзырҩит.

[1] Сашьцәа! сгәы зсыхьуа, Анцәа сызиҳәо Израил аиқәырхаразы ауп.

[2] Сара шаҳатс самоуп урт Анцәа ишихыбааua, аха абри ахыбаара цатцәыдоуп, дыррала ишьақәыргәгәам.

[3] Урт Анцәа ииашаратә рыздырамызт, дара риашеилкаара иацныкәон, убри акнытә Анцәа ииаша иазыразымхеит;

[4] Избан акәзар ахатцара змоу дарбанзаалакь диашанык әгаҩхаразы Христос азакәанцкара иантцәамтоу иакәны дицхьазароуп.

[5] Закәанцкаралатәи аиашанык әгара азбахә Моисеи абас дазаатгылоит: "урт ажәақәа назыгзо ауаҩцсы урт рыла цстазаара иоуеит".

[6] Ахатцаратә мҩала илухуа аиаша иаҳәоит: "угәы-уцсы итумҳәаан: изылшарыда ажәҩан ихәнаны Христос иаагара?"

[7] Мамзаргьы: “ца змам атышахь илбаарыда?” – Христос аҵсҵәа рахьтә иргыларазы?

[8]Иарбану нас Аҩыра злаҵәажәо? “Ажәа унаҳҵахьеит, уи ажәа уқьышә иқәыхх иқәуп, угәы-уҵсаҿы иҟоуп”; ари – ҳара ауаа ирылаҳарҵәо ажәа ауп.

[9]Иисус Иҳақәиту шиакәу агәра азхоуҵозар, абри атәы аргама ауаа ирылаурҵәозар, Анҵәа Уи аҵсҵәа рахьтә дыширгылаз угәы-уҵсы азыразызар, уеиқәхараны уҟоуп;

[10] Избан акәзар гәык-ҵсыкалатәи ахаҵара ауаҩы диашаныҟәгаҩны дҟанаҵоит, абри ахаҵара аргама, иаартны ауаа рыларҵәара – еиқәырхагоуп.

[11] Аҩыра иаҳәоит: “Уи иқәгәыҷуа дыҵхашьараны дыҟам”.

[12] Иудеии Анҵәа ҵабырг дыззымдыруеи злеиҵшым ҳәа акагьы ыҟам, избан акәзар азә иоуп дара зегьы Ирыҟәиҭны иҟоу, Уи игәыҳалалра агәра хазҵауа ирмарымажаны еицырзишоит.

[13] Ишҳәоу аиҵш, “Иҳақәиту ихьз иаҳәо дарбанзаалакь деиқәхараны дыҟоуп”.

[14] Аха Зхаҵара рымам Ихьз излаҳәарызеи? Зызбахә рмаҳаҵгьы ихаҵара злароурызеи? Избахә абараҳари Ихьз азәгьы ирылаимырҵәозар?

[15] Уи азбахә ала иалхым, знапы ианҵам ари аларҵәара излалагарызеи? иануп: “адунеи ажәабжь бзиа азаазгараны иҟоу ршьапышьтыбжь ааҩра заҟа иссирузеи!”

[16] Аха ари ажәабжь бзиа зегьы азымзырҩит. Исаиа иҳәоит: “Иҳақәиту! Ирылаҳарҵәо ажәа агәра хазҵарыда?”

[17] Абасала ахаҵара – иуаҳауа, уззызырҩуа аҟнытә иаауеит, иуаҳауа – Анҵәа иажәа иаҿгоуп.

[18]Аха сазҵаауеит: урҭ акгьы рмаҳазеи? Ҳәарада, ираҳаит, избан акәзар иануп: “урҭ рыбжьы адгьыл ианыҩуеит, ражәақәа адунеи ахьынза-назаазо иуаҳарҭоуп”.

[19]Сеиҭаҵаауеит: Израил абри атәы азымдырзоз? Мшәан Моисеи раҧхьа имҳәахьаз: “ажәлар иреиуам рыла шәыбжьара ахыбаара сырҿиоит, Сара сыззымдыруа, зеилкаара мачу ажәлар рыла шәыҩнуҵҟа аҵсахеибакра, агәыҵжәара аҵшьызгоит”.

[20] Исаиа иакәзар, дымшәа-зызауа иҳәоит: “срыҵшааит Сара исышьҭамыз, сеырзаасыртит Исазымҵааз”.

[21] Израил иазкны иҳәоит: “аенынтәарак уаҩ иҳәара змаҳауа, ак хазымҵо ажәлар амалабашаза снапқәа ларха-ҩархо ирымҵакны искын”.

АХЫ 11

1 Израилаа “рҷәынха” – иалыԥшаау-иалкааy ахаҵарала, лыԥхала еиқәхаз роуп. 11 Израил ашьаҷәхныслара, акаҳара – Анҵәа ҵабырг дыззымдыруа еиқәырхаганы ирзыҟалт; ахәшаҵлеи уи аихаҳареи; Анҵәа илшоит иудеиаа ҩаԥхьа рымҩеихаҳара. 25 “Абас ала Израил зегьы еиқәырхахоит”. Анҵәа ҳәаа змам иҟәыҷарақәа.

[1] Убри аҟнытә сазҵаар сҵахуп: Анҵәа Ижәлар мап рҷәикма? Ҳәарада, мап. Сара схаҵагьы Израилаа ирылҵыз соуп, Авраам ихылҵшьтра сеиуоуп, Вениаминаа срабиҵарахьтәуп.

[2] Анцәа аханатә аахыс иидыруаз Ижәлар мап рцәимкит. Аҩыра аҟнытә ишәзымдырзои Илиа ихҳәаау? Анцәа иҿацхьа Израилаа ирыдицо ахаратә, агәынамзаратә дахьалацәажәо, абас аицш ҳәауа:

[3] “Иҳақәиту! уцааимбарцәа ршьит, аҧсататәнагарҭа ҭыцқәа цкьа-шәкьа иқәырцеит; схала заҵәык сынхеит, саргьы сыҧсы схырхырц иашьтоуп”.

[4] Иааҩзеи (Анцәа иахьтә) атакс? “Сара Ваал иҿацхьа зшьамхы азмырсыз быжьнызқьҩык Схазы еиқәсырхеит”.

[5] Абас аицшцәкьа иара абыржәгьы Анцәа игәыбылрала, иҟаицо алыцхала иалху-иалыцшааy рцынцәарах еиқәырхоуп.

[6] Урҭ гәыбылрала, лыцхала ихьчоу, иеиқәырхоу ракәзар, ари иаанаго ируз-иҟарцаз рыла акәым ишҿыху, ишеиқәырхоу; ус акәны иҟазтгьы, уи аҩыза агәыблра алыцха аҟнытә иаауамызт, – ускан аус усхомызт.

[7] Иалцзеи нас ари? Израил зышьҭаз, изызхьуаз амоуит; аха иалхыз-иалыцшааз уи рынасыцхеит, ироуит, егьырҭ – гәымбылцьбарацәахеит,

[8]Ишану аицш: “Анцәа урҭ рыхдырра ирлашьцеит, ацәа ишалаз иааниҳьт, рыблақәа егърымбо, рлымҳақәа иахьа уажәрааназа егьырмаҳауа иҟаицеит”.

[9]Давидгьы иҳәоит: “урҭ реишәа-гәыргьа, рыфара-рыжәра шьацхәас, ҿыкна-ҳарҭас ирзыҟалааит, шьацәхныслартас ироуааит, шьаурҭахааит;

[10] Рыблақәа лашара рзеилмырго ихәашьааит, рыбгақәа наунагза ихәаны иаанхааит”.

[11] Истахуп ҩацхьа сцаар: издыруада, урҭ шьацәхнысланы, гылашьа рымамкәа икаҳахьазар, реиқәырхаразгьы гәыгра ыҟамзар? Ҳәарада, мап. Урҭ ркаҳара Анцәа цабырг дыззымдыруа рзы еиқәырхагахеит, ахыбаара рызнарцысразы.

[12] Ркаҳара, рышьацәхныслара адунеи ҭәы-ицха иҟанаҵозар, урҭ ирцәызқәо рыла Анцәа цабырг дыззымдыруа бзааиуазар, ацыхәтәан, дара рхатақәа заҟа беиара, заҟа марымажахара рзыцшузеи!

[13] Шәарҭ, Анцәа цабырг дыззымдыруа, ишәасҳәоит: сара Анцәа цабырг дыз-зымдыруа рмацуразы иалху Апостолуп, исыдцоу абри аус сазгәдууп;

[14] Сара сгәыцуеит цәеижьла сызлыцыз рыбжьара ахыбаара сырцысып ҳәа, убри ала, зегь ракәымзаргьы, урҭ рыхәтак шцасзеиқәмырхари?

[15] Урҭ мапкралатәи рыҟазаара адунеи аҿы аинышәара аҵнаҵозар, ҩацхьа лыцха рмоузои, аҧсцәа рахьтә иргылаз, цстазаара зауз шьоук раҳасабала?

[16] Ачажәла рацхьа илнаго ахҳәаҵә цшьазар, иаҿало ачарыц зегьы цшьахоит, ицкьахоит; аҵла адаҵ-цашә цшьазар – амахәтақәагьы цшьахоит.

[17] Ана-ара змахәтақәа хжәаз, нас иеихаҳахаз уара, абнара илагылоу ахәша-цла, удаҵ-цашәқәа рыла уанчо аамтазы,

[18]Егьырҭ амахәтақәа рҿацхьа умыехәан; абри аехәара уанах-нацааua, иугәаларшәа, адаҵ-цашә зырчо уара шуакәым – акьат-рацәқәа роуп уара цстазаара узто.

[19]Иуҳәар калоит: “урҭ амахәтақәа заджәаз сара убрака сеихаҳазарц азы ауп”.

[20] Бзиоуп. Урҭ ирымаз ахамцаразы убрахьтә иаджәан, уара убрака узку – иумоу ахаҵара ауп: убри аҟнытә угәыеаныз, ахамаҵагьа-ра ухнамхын, ушәазызала.

[21] Избан акәзар Анцәа убри аҵла ҵсабарала иазшаз амахәҭақәа дырмеигзазар, уара, убраҟа иеихаҳау, дуеигзараны дыҟоума?

[22] Абас, ишәхашәмырштын иҷежәаз амахә ҟатақәа рахь Анцәа иааирҵшыз агәыбылратәы, агәымбылҵьбарратәы: иҷежәаз рахьырхәра, уара, Анцәа изыразу, лыцха уҭара, ухьчара; абри уанаҵәыхҟьа, убарҭ амахәқәа реиҵш уҷгәыхаа угахоит.

[23] Иҷежәаз амахә ҟатақәа ирыхьыз рхахьы иааганы агәра азхарҵар, иахьыҟаз аҟазаара иазгәышьыр, Анцәа ҁыц зегь шыҟаз еиҵш ишьақәиргылоит – еихеиҳауеит.

[24] Избан акәзар абна хәшаҵла амахә ҟата напзыдкылаз ахәшаҵлаҷ ианеихаҳаха, бзазара аиуазар, уаанзагьы напзыдкылаз ахәшаҵла иацырҟьаз аҟатақәа ѡаҵхьа иара ианахарҳалакь еиҳагьы имарымажахоит.

[25] Сашьцәа, Израилаа рҷаҵхьа хамаҵагьарак шәыхнамхырц азы иҟоу амазатә шәзымдыруа шәаанхар сҭахым: Анцәа ҵабырг дыззымдыруа зегьы аиқәырхаратә мѡа иахысааанза – ахаҵара роуааанза – Израил шылашәыц аиҵш илашәны иаанхоит.

[26] Израил зегьы еиқәырхахоит, уи атәы абас еиҵш ала ишану аиҵш: “Сионынтә Аҷыхѡы дцәырҵуеит, Уи Иаков ахамҵара имоу ихихуеит, игәнаҳарақәа ианаижьуеит;

[27] Дареи Сареи иҳабжьоу аиқәшаҳатра иаанаго – изҵоу агәнаҳарақәа рхыхра ауп”.

[28]Урҭ ажәабжь бзиа иаҭацәахеит, шәара уи шәыдышәкыларазы; дара иалху-иалыцшааy жәларны иахьыҟоу атәы акәзар, урҭ рабацәеи Иареи ирыбжьаз аҳәахьала Анцәа бзиа ишибац ибоит, акыр ишизаҵсац изаҵсоуп.

[29]Избанзар Анцәа иҳаиҭо аҳамҭеи иҟаиҵо ааҵхьареи цыхра рыҡәым.

[30] Шәара анкьа Анцәа шәиххәыцуамызт, уажәы дара Анцәа изызырѡра иахьаҟәыцыз иабзоураны, шәара Анцәа игәыбылра шәзылыцхеит, –

[31] Дара уажәы Анцәа дазхарҵом, аҵыхәтәан, шәара ишәзылыцхаз агәыблра даргьы ирзылыцхаразы, иатеимҵаразы.

[32] Анцәа ауаа зегьы абри азхамҵара амѡа иахижьуеит, нас зегьы лыцха риҭаразы.

[33] О, заҟа итбаатыцәуи, заҟа ҵѡа рымамзеи Анцәа иҟәыҷареи иеилкаареи! уаѡы излаилшари Уи иизбауеи игәы иҭоуи рлахьынҵамѡаҡәа рыҡәшәара, рдырра!

[34] Изылшарыда Анцәа иҟәыҷара аилкаара? Дызуста Уи акы иҵазҳәараны иҟоу?

[35] Дарбану Анцәа ак изҭахьоу, имзыцсаххьоу, нас ѡаҵхьа Иара иахь аргьежьразы?

[36] Икало зегьы злаҟало Иара ила ауп, Иара иахьтә иаауеит, Иара изы ауп зегь зыҟоугьы. Наунагза хьзи-цшеи имазааит. Амин.

АХЫ 12

1 Шәцәеижь зыҵсҭоу ҵсатҭатәс иҟашәцароуп; шәыхшыѡ, шәдырра арҿыцра.
3 Ацәеижь ахәтаҟәа раҵәоуп, ацәеижь акоуп; еиуеиҵшым абаѡхатәрақәа.
9Адҵақәа: бзиа шәеибабала, лыҵха шәеибатҭала, шәгәырҷьала; ацәгьара бзиарала шәаиааила.

[1] Убри аҟнытә, сашьцәа, гәык-цсыкала сшәыхәоит, ишшәатәоу ала Анцәа иҿаҵхьа шәматцура нашәыгзаларазы – шәцәеижь Анцәа игәаҳәаразы ицкьоу, ицшьоу, абзиара иазҳәоу цсататәс иҟашәцаразы;

[2] Ари адунеи злаҟоу, ишьақәнаргылахьоу уи ацас-қьабз рыла шәыҟамыз, урҭ шәырзымхьын, шәырмеилаҳан, еснагь шәесышәыцсахла, шәыхшыѡи шәдырреи рҿыцуа, гәыбылрала, разрала, здаҟам Анцәа игәаҳәарала шәыҿцышәшәала, уи аилкаара шәашьҭаз.

[3] Лыцхала исоуз алшара схы иархәаны, шәарбанзаалакь ишәасҳәоит: шәызлаҟоу еиҳаны, иахыркьаны шәхы шәымбан, шәахнамцаан; Анцәа доусы ишәатәеишьаз ахаҵара ишаҳәо ала, хзырымгарала шәыҟаз.

[4] Дарбанзаалакь цәеижьки уи ахәтақәеи рыла дшышьақәгылоу, ацәеижь ахәтақәагьы доусы дара зызку шрымоу аицш,

[5] Ҳарҭ зегьы Христос иҿы цәеижькны ҳаҟоуп, ҳахәтақәагьы азәи-азәи иаҳзеицшуп, ихеибарҭәаагоуп.

[6] Иҳауз алыцха иабзоураны ҳарҭ зегьы, ҳамҭак аҳасабала, баѡхатәракбаѡхатәрак ҳатәашьоуп; аҵааимбарра иазшоу – имоу ахаҵара инақәыршәаны ибаѡхатәра аҵаимбарра иазикаait, дҵааимбарлаait;

[7] Даеазәы, амаҵура иазшоу – дзызшоу наигзалаait; арҵаѡра затәашьахаз – арҵаѡра ус инапы алакызаait;

[8]Ахаҵара, агәышьҭыхра иазҟазоу – ахаҵареи агәышьҭыхреи дырҿызаait; арыцҳацәа, ахымхәацәа гәцаразкуагьы – илшо дазыразызаait; анапхгаратә баѡхатәра змоу – гәцаракрала, ҭакцхықәрала напхгара иулаait; азә ицхыраара иазгәышьуагьы – игәыҭбаара гәаҳәарала идирбалаait.

[9]Иаашәырцшуа абзиабара ѡ-цәак ахамзаait, агәы-аҵсы иртәызаait; ацәгьара шәақәызбала, абзиара шәашьҭаз;

[10] Бзиа шәеибабала еишьцәаҵас, ҭаацәарак иатәу ауаа реицш; азәи-азәи ҳаҭыр ахьеиқәышәҵаша шәаҳасабыз;

[11] Абзиарахь, ахиррахь ишәымоу агәаҳәара, адоуҳа цсыеымхааит; Иҳақәиҭу имаҵ аура гәыла-цсыла шәазыцаҳәцаҳәуаз;

[12] Шәгәыгракәа гәыжьжьагас ишәымаз; шәгәаҟракәа рҿы ахачҳара аашәырцшла, Иҳақәиҭу имаҵ шәула;

[13] Анцәа иитәу арыцҳацәа, ахымхәацәа шәрыцхраала; асасдкылара аашәырцшла;

[14] Ишәышьҭазааua ишәышьҭоу, ишәзыразым – лыцха рышәҭала; ишәымшәилан, ишәныхәала.

[15] Игәырґьо шәрыцгәырґьа, ицәыуа шәрыццәуа.

[16] Азәи-азәи еизыразрала, иеилибакаарала шәыҟаз; шәхамаԥагьамхан, зегь здыруа шәакәны шәесыҟашәаымԥан, шәыхнамԥаан.

[17] Ацәгьа шәзызуа ацәгьара изыжәурц шәашьҭамлан, зегьы абзиара рзыжәула, шәырзыбзианы шәыҟаз.

[18]Шәара шәганахьтә ала ишәзалыршараны иҟазар, бзиарала, еизыразрала зегьы шәырзыҟаз.

[19]Ашьоура шәашьҭамлан, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыҟоу, шәгәаԥ, шәыԥсахеибакра Анцәа имажәда, ианашәыжь, абас еиԥш ала иҳәоу Уи иажәақәа шәрызхәыцны: “ашьоура Сара исанашәыжь, шәшьа Сара изуеит, иҳәоит Иҳақәиҭу”.

[20] Шәыҟәала абас: шәаԥа дымлашьуазар – акриҿашәԥа; дзышуазар – азы ишәыржә: абас аиԥш ала шәхымҩаԥгара – уи ихагәҭа аԥырқьхәа амца алнарҟьоит.

[21] Ацәгьара аиааира злашәыргаша шәашьҭамлан, уи бзиарала, гәыбылрала шәаиааила.

АХЫ 13

1 Ахылаԥшԥәа Анцәа имаԥуҩԥәоуп: ирҳәо ҟашәԥала. 8“Абзиабара – азакәанԥҟара анагзара ауп”. 11 Лашарала шәҽеибышәҭа.

[1] Дарбанзаалакь иаԥу амчра азхаиԥауазар ауп; избан акәзар Анцәа ишьақәимыргылаз, иаԥимԥаз мычра ыҟазам, мчрас иаԥу зегьы шьақәзыргыло, иаԥызԥо Анцәа иоуп.

[2] Амчра иаҿагыланы иқәгыло – Анцәа ишьақәиргылаз даҿагылоит; абасала иныҟәо ауаҩы азбарҭахь иҽнеигоит.

[3] Ауаажәларратә мчра, ахылаԥшԥәа – абзиара згәы иҭоу рыцәшәазом, урҭ ирыцәшәо – ацәгьара ҟазԥо ауаа роуп. Амчра аҿаԥхьа шәазызарада уҟазаарԥ уҭахума? Абзиара ҟаԥала, уҫкан урҭ рылыԥха, рыҽхәаԥхьыз уаԥсахоит.

[4] Избан акәзар ахылаԥшԥәа рматҷура Анцәа ихьзала имҩаԥыргоит, уара абзиара узыҟаԥаразы. Аха ацәгьара ҟазԥо азә уакәзар, угәуеаныз, урҭ амала баша аса рыҟәным: Анцәа имаԥ руеит, игәаҳәара нарыгзоит, аиакәым ҟазԥо дахьдырхәуеит.

[5] Убри аҟнытә иаԥу амчра аҳәатәы иаԥныҟәалатәуп, уи аҿаԥхьа шәазызарала акәымкәа, аламыс иуднаԥо ала аҟазааразы.

[6] Убри азы ашәахтәқәагьы шәшәала – уи Анцәа имаԥуҩԥәа ирышәтоит, урҭ рымч-рылшара зегьы еснагь уи аус анагзара маԥара иазкуп.

[7] Абас, доусы ираҭәоу рышәтала: ашәахтә зыԥәнаго – ашәахтә, абаԥь зыԥәнаго – абаԥь, ашәазыза зыԥәнагоу – ашәазыза, аҳаҭыр зыԥәнаго – аҳаҭыр, ахьзаԥша заҭәоу – ахьз-аԥша.

[8]Азә иуал шәыԥәны, дырԥшны шәаанымхан, ауал – абзиабара аҿаԥхьа ишәыԥәыз; избан акәзар даҿазә бзиа дызбо ауаҩы – азакәанԥҟара наигзоит ауп.

[9]Абар аҳәахьа злашьақәгылақәоу: “хаԥаратә-цхәысратә уалԥшьа еилоумган”, “уаҩ думшьын”, “умҵьычын”, “мыцшаҳатра умун”, “азә иитәу уеиламҳан”,

егьырҭ иаанхаз зегьы рцакы абарҭ ажәақәа рҽы иубартоуп: “иуцну-иузааигәоу ух-еицш бзиа дба”.

[10] Абзиабара – иуцну-иузааигәоу баацс изнауам; убри аҟнытә абзиабара – азакәанцҟара анагзара акәны ицхьазатәуп.

[11] Убас еицш ала шәхы мҩацыжәгала, шьҭа ацәа иалҵтәуп ҳәа шәхы иазышәҳәартә еицш. Избан акәзар ҳара ҳаиқәырхара аҽҳәара, ахаҵара анҳауз аамҭа аицш, ихарам.

[12] Аҵх наскьеит, амш-шара ааигәахеит: нас шәааи, аҵх лашьцаратәи аускәа ааныжьны, лашарала ҳҽеибаҳҭап.

[13] Ҳаҵстазаара шьақәҳаргылап амшлашаразы иаҵсоу ак акәны – ҳаамҭа хыда-гәыда, ақьаф, афара-ажәра иалаҳмырзразы, арыжәтә, акалҭшьҭаныҟәара, аҳатырдара, аиҧара, ашьыцра ҳаераҳамҭап;

[14] Иисус Христос шәыеиқәшәырша, шәеигәылашәыҳәҳәа; шәцәеижь иахәҭаны иашәҭо ахылаҵшра ада, анкьа шәызҵаз агәнаҳарақәа рымҩа шьҭыхны уаҳа ус шәымамшәа иара хҭашәымкын.

АХЫ 14

1 “Мшәан уара уиқәызбауама... мамзаргьы длаурҟәуама уашьа?” 13 “Анцәа Иаҳра... аиашара, хирла аҟазаара, агәырҧьара роуп”; уашьа дхызхша, дзырҩашьаша егь ҟаумҵан.

[1] Зхаҵара цсыеу ауаҩы, еимак-еиҽактәыс иҟоу азҵаарақәа дрыламгалакәа дшәыдышәкыл.

[2] Азә имоу ахаҵарала цымкрада зегьы рыфара дақәиҭны ихы ицхьазоит, даеазә ихаҵара, иҟалап, еиҳа иҵсыезар, уҭратыхуп иифо.

[3] Зегь рыфара иақәиҭу, ахамаҵагьара аарцшуа, зыфара нкылоу дизыҟамзароуп, иара абри аамҭазгьы, зыфара еилыху егьи диқәмызбауазароуп: избан акәзар Анцәа убригьы дидикылоит.

[4] Азин узҭада даеазәы итәы, имаҵуҩы иқәызбара? Уи ишьапы дықәгылоу, дкаҳау збартоу Иқәиҭу иоуп; уи деиҭашьақәыргылахоит, избан акәзар Анцәа абри ауаҩ убри аҩыза амч-алшара иитоит.

[5] Иҟалап, азәы изы иналкаау мшык, егьырҭ раасҭа еиҳа ҷыдарак аҵибааузар, даеазәы изы – амшқәа зегьы еицшуп. Аус злоу – уарбанзаалакь иумоу ахаҵарала, ламысла ухы шымҩаҵугаша ауп.

[6] Мшык еиҳа иалызкааува, хадара азҭо ауаҩы Иҳақәиҭу изы ауп ус зыҟаиҵо, иалзымкааугьы Иҳақәиҭу изоуп изалимкааува. Акыр зфоугьы Иҳақәиҭу изыҳәа ифоит, Анцәа иоуп уи зцьишьо. Изымфауагьы – Иҳақәиҭу изы ауп изимфо, убригь Анцәа диатабууеит.

[7] Ҳара ҳабжьара азәымзар азәы ихазы маҵара дыҟам, ихазы маҵарагьы дыпсуам,

[8]Ҳарҭ цҭазаара ҳамазар, иҳамоуп Иҳақәиҭу изыҳәа, ҳаҵсуазаргьы – Иҳақәиҭу изы ҳаҵсуеит. Ҳаныкоугьы ҳаныкамгьы Иҳақәиҭу ҳаитәуп.

[9]Избан акәзар Христос аҵсра акнытә дызгылаз – абзаҵәагьы, аҵсцәагьы Ирықәиҭу имчхараҿ икаларц азы ауп.

[10] Нас уара уашьа узлаиқәызбарызеи? Мамзаргьы дзылауркәарызеи? ҳарҭ зегьы Христос избарҭаҿ ҳгылараны ҳакоуп.

[11] Иануп: “Сара сыцсы ҭоуп, иҳәоит Иҳақәиҭу, абицарас икоу зегьы сеихырхәоит, бызшәас иацу зегьы Анцәа дазхарҵоит”.

[12] Абасала, ҳарҭ, ҳарбанзаалакь, Анцәа иҿацхьа хаҭа-хаҭала аҭак каҳҵоит.

[13] Убри акнытә азәи-азәи ҳаиқәымызбалап, уи ацынхәрас, шәгәышәеаныз, шәашьа дызқәу имоаҿ дшьаҵәхнысланы дкамҳаразы, акы дыхнамхразы, дамырҩашьарзы.

[14] Сара Иҳақәиҭу Иисус дазхасҵоит, ҭәҭәалагьы агәра ганы сыкоуп хаҭаҵсаҭала ицқьам ҳәа акагьы шыкам; аха ауаҩы абрыгь-абрыгь цқьам ҳәа ицхьазозар, уи иара ус ицхьазоит ауп.

[15] Иуфо афатә уашьа игәы ахәуазар, бзиабарала уныкәом ауп; афатә иахыркьаны Христос ихы зқәиҵаз ауаҩы дҭоумырхан.

[16] Шәара абзиа ҳәа ишәыцхьазо егьырҭ ибаацсны иахцәажәартә икашәымҵан.

[17] Избан акәзар Анцәа Иаҳра – афатә-ажәтә ала акәым ишыкоу, уи азыҳәа ихадоуп иашарала, бзиарала, гәыграла Аҵсы Цқьа думаны аказаара.

[18]Абас еиҵш ала Христос имаҵ зуа Анцәа игәы дақәшәоит, ауаа рыбзырзы даҵсахоит.

[19]Абасала, ҳамч-ҳалшара зегьы бзиарала, ҭынчрала аказаареи аҳәатәеиқәшәареи ирызкыз.

[20] Афатә иахыркьаны Анцәа иусқәа реилахәара, реилаҵыххаара уашьҭамлан: афатә зегь цқьоуп, ҳазгәыҳәны, ҳеаҭаны уи афара ауп ибзиам.

[21] Еиҵьуп акәаҵ афарагьы, аҩыжәрагьы уркәаҵыр – уашьа дҭазырхаша, дзырҩашьаша ак каумҵаразы.

[22] Ахаҵара уманы укоума? уи Анцәа иҿацхьа угәы-уҵсазы иумаз. Насыцла дыкоуп иалихыз-иалицшааз аҵыхәала зхы иақәмызбауа ауаҩы.

[23] Акранифо аамҭазы, иифо амшала алак-ҩакра, агәыҩбара змоу ауаҩы иқәызбахоит, избан акәзар имоу ахаҵара иднаҵо ала дыкам; ахаҵара иатәым зегьы – гәнаҳароуп.

[24] Икасҵо алыцхала, Иисус Христос иҳәахьала, аханатә иацхьазгәаҭаз, шеишыкәса ирҭалаҳаз амаза иаҿганы шәышьақәырҭәгәара, –

[25] Ари – наунагзатәи Анцәа идҵала ацааимбарцәа иранҵамҭаны иалыршоу акоуп, ари ахаҵаратәы иахьа адунеи ажәларқәа зегьы ирылаҳәахоит,

[26] Иазәу Анцәа ибзоураны Иисус Христос ила, – Уи наунагза хьзи-цшеи имазааит. Амин.

АХЫ 15

1 “Азәи-азәи шәеиҭанеиааила, шәеибабала, Христос шәышидикылаз аиҧш”. 8Христос заҧхьатә хсази Анцәа ҷабырг дыззымдыруа рахьтә ахаҷара заузи маҷуӡыс дырзыӄалт. 14 Павел “Анцәа ҷабырг дыззымдыруа рыбжьара Иисус Христос димаҷуӡуп”. 22 Аҷхырааразы еизыргаз асадаӄы Иерусалим шаннеигалакь ашьҭахь, Испаниаӄа аҷаразы имоу агәҭакы.

[1] Ҳарҭ, аҕәгәакәа, ауаа ҷсыеҟәа рыгха-ҷха ҳаҷагыларoуп, ҳхы иахәаша маҷарагьы ҳашьҭамзароуп:

[2] Ҳара ҳахьтә дарбанзаалакь иҳаҷну-иаҳзааигәоу бзиарак ахьизыӄаҳҷаша, доуҳала излаизҳаша гәҷаракны иҳамазароуп.

[3] Христосгьы Иара ихәашаз маҷара аӄаҷара акәмызт дзышьҭаз, избанзар иануп: “Уара ҿтызәзәала иухҷәажәо рыхәымгараҟәа Сара сахь икшеит”.

[4] Аханатә аахыс ирыӡуаз зырӡуазгьы ҳара иҳалабжьарҷ акәын, ахачҳара аарҧшуа, урҭ Аӡырақәа ирхәоз азхаҷаны, гәыҕрала ҳаӄазааразы.

[5] Ахачҳареи агәашьамх арҧарреи ҳазҭо Анцәа Иисус Христос имӡа аҟәзаараҿы, доуҳалатәи аизҳара, аилаҷәара шәиҭааит, –

[6] Шәеиҷәакны, ҿыки-бзыки рыла Анцәеи Иҳаҟәиҭу Ҳаб Иисус Христоси рыбзырзажәа аҳәаразы.

[7] Убри аӄнытә азәи-азәи шәеиҭанеи-ааила, шәеибабала, Христос Анцәа ихьзиҧшаҿы шәышидикылаз аиҧш.

[8] Анцәа ҳабаҷәа рабаҷәа ириҭахьаз аҳәахьа анагзаразы Иисус Христос маҷуӡыс заҧхьатә хсоу дырзыӄалеит, –

[9] Анцәа ҷабырг дыззымдыррагьы Анцәа игәыразра, иҳалалра рыбзырзажәа азыркразы, абри атәы абас аиҧш ишану ала: “убри аӄнытә Анцәа ҷабырг дыззымдыруа рыбжьара хьзи-ҧшеи устоит, Уара (Иҳаҟәиҭу), Ухьз – аныҳәашәаҟәа азыскуеит”.

[10] Иануп иара убас: “Анцәа ҷабырг дыззымдыруа, Иара иуааҿлари шәареи шәеиҷгәыргьала”.

[11] Еиҭагьы абас аиҧш ҳәоуп: “Анцәа ҷабырг дыззымдыруа зегьы, Иҳаҟәиҭу ихьз-иҧша шәазышәаҳәа, ажәларҟәа зегьы, шәыбзырзажәа Иара изкыз.”

[12] Исаиа иакәзаргьы иҳәоит: “ажәларҟәа напхгара рырҭаразы Иессеи идаракәаҷ ҿиараны, иазҳараны иӄоуп; Анцәа ҷабырг дыззымдыруагьы уи гәыҕра дула иазыҧшуп”.

[13] Агәыҕраҟәа Рынцәа ишәымоу ахаҷара гәыргьарала, бзиарала ихаирҭәааит, Адоуҳа Цқьа абзоурала шәгәыҕраҟәа ирызҳааит, имарымажахааит.

[14] Сашьцәа, сара агәра ганы сыӄоуп шәгәы-шәыпсы қьиарала ишҭәу азы, ишәымоу адырра акәзаргьы, алшара шәнаҭоит ахаҷара рыларҧәараҿ шәарашәара шәеилабжьаразы, шәажәа анагзаразы;

[15] Иагьа убас акәзаргьы, сара ӡаԥхьа сымшәа-смырҳа абарҭ азҧаараҟәа ртәы шәгәаласыршәоит, избанзар Анцәа гәыбылрала снапы ианиҷеит –

[16] Анцәа цабырг дыззымдыруа рыбжьара Иисус Христос имац аура снапы излану ала, Анцәа игәырҧьаҿхәаша жәабжь азы суазхәауеит, Апсы Цкьа ила Анцәа цабырг дыззымдыруа раацхьара, рыцшьара Анцәа агәырҧьара инатаразы.

[17] Абасала, Иисус Христос ибзоураны Анцәа иахь имԥацызго амацура салаҿхәар сылшоит;

[18]Избанзар Христос сара сыла Анцәа цабырг дыззымдыруа иххәыцуа иахьыкаицо еиҳау акы сзалацәажәараны сыкам, уи абри наигзоит сара сажәакәеи сускәеи рхархәарала,

[19]Адыргакәеи ацьашьатәкәеи алзыршо Анцәа Идоуҳала, Иерусалими уи акалтқәеи инадыркны Иллирик акынза Христос игәырҧьажәа рыласырцәон.

[20] Сара еснагь сазхьуан Христос избахә ахьырмаҳац ажәабжь бзиа рылартцәара, анкьа, сара сцәырцааныа, убарт атыцкәа рҿы шьоукы ихацдыркхьаз сыкәныкәаны акәымкәа,

[21] Ишану аицш: “Уи изабхә зарымхәацызгьы дырбап, измаҳацызгьы еилыркаап”.

[22] Абарт сахьырхамшәалаз иахкьаны шәара шәҿы сзымнеикәа саанхеит.

[23] Уажәшьта уаҳа исцырхагоу ҳәа акгьы ыкам, шәышка анеира стахижьтеи акыр ахьцуаз акнытә,

[24] Испаниака сандәыкәло аамтазы сышәтаарц сгәы итоуп. Истахуп ҳаиниарц – шәаргьы саргьы ҳгәазхара ҳаицгәырҧьаразы, нас, убрантә, сныкәара иацысцоит.

[25] Уажәыцәкьа Иерусалимка сцоит, убратәи ацкьацәа рыбжьара ауазҳәаразы;

[26] Македониеи Ахаиеи руаацсыра Иерусалимтәи ацкьацәа рыбжьара икоу аҭарцәа рзы асадакы еизыргеит, –

[27] Уи – дара рхала ирызбаз, иапшьыргаз ауп, уатәи ацкьацәа рҿацхьа ауал рыдны ирбоит. Анцәа цабырг дыззымдыруа урт рылыцхатә, рдоуҳатә зин ахьроуз акнытә, ирыхәтоуп дара рахьтә ирылшо ацхыраара акацара.

[28]Абри адца анынасыгзалакь, еизыргаз асадакы анназгалакь ашьтахь, Испаниака сандәыкәлаша аамтазы, инамԥатәны шәара шәҿы снеиуеит.

[29]Издыруеит, сара убра санышәтаалакь, Христос илыцха-игәыцха нагзаны ишшәоуа.

[30] Иара абри аамтазы, сашьцәа, Иҳакәиту Иисус Христос ихьзала, Адоуҳа абзиабарала ахьзала даара сшәыҳәоит, абри сымԥа-сыкәцараҿ ацхыраара сышәтаразы, Анцәа шәсызиҳәаларазы, –

[31] Иудеиаа ртәылаҿ Христос ихацара змам скәыблааны икаларазы, Иерусалимтәи ацкьацәа сныҳәацхьыз гәахәара рнатаразы, –

[32] Убаскан гәырҧьарала шәара шәахь анеира сылшоит, шәаргьы саргьы убрака ҳаизыраҳатны ҳацсеицшьаразы, ус Анцәа итахны икалар.

[33] Атынчра-абзиара Рынцәа дшәыцказааит. Амин.

АХЫ 16

1 Фива лмацура ахәшьара бзиа атҭара, Рим иҟоу ахацаԥцәа хатҭа-хатҭала асалам рзышьтра. 17 Хаз-хазы аҽшарақәа ҟамларазы агәеанцара. 21 Павел иусзуԥцәа рысалам, ахацаԥцәа рахь лыҧхаҟацара.

[1] Шәарҭ дышәсырдыруеит Кенхреитәи ауахәама адикәан-цхәыс аеҳәшьа Фива:

[2] Дшәыдышәкыл Иҳақәиҭу ихьзала, ацкьацәа шрыдыркыло аиԥш, шәлыцхраа зегь рыла: лхаҭа жәпаԥык дрыцхраауеит, дрывагылоуп, саргьы убрахь снарылацаны.

[3] Асалам сызрышәҭ Христос Иисус имац аураҽы усзуԥцәас исымоу Прискиллеи Акилеи, –

[4] Урҭ рыцстазаара сыхҭынцара иазхиан, иҭабуп хәа разҳәоғьы сара сымацара сакәым, ус рзырхәоит Анцәа цабырг дыззымдыруа руахәамақәа реиԥш, аԥонаҭақәа рҿы иҟоу урҭ руахәамақәа русзуԥцәа зегьы.

[5] Асалам истоит акыр исзацсоу сԥыза Епенеҭ, Ахаиаҿ рацхьаза акәны Христос иҵара ззылыцхаз, издырыз.

[6] Салам лымазааит гәык-цсыкала ишәзаацсаз Мариам.

[7] Среихырхәоит абахҭа исыцтакыз Адроники Иуниеи, урҭ Апостолцәа рыбжьара аҭыц чыда ааныркылоит, сара сацхьа Христос иҵара рыдыркылахьан.

[8]Салам имазааит Иҳақәиҭу ихацараҽы бзиа избаз Амплиа.

[9]Асалам изынастиуеит Урбан, Христос имацураҽы хусзуԥы, иара убас акыр исзацсоу Стахиа.

[10] Христос ила иԥышәоу Апеллес сиеихырхәоит; убас Аристовул иԥонаҭа иацанакуа зегьы.

[11] Сысалам имоуп Иродион, сара стахы; иара убас Наркисс иԥонаҭа иатәу зегьы – Иҳақәиҭу изыразу.

[12] Асалам рзынастиуеит Иҳақәиҭу гәцаракрала изыкоу Трифенеи Трифоси. Убас гәык-цсыкала Иҳақәиҭу цьабаа рацәа изызбахьоу Персида.

[13] Асалам имоуп Иҳақәиҭу имацураҽы иалкаау Руф, слеихырхәоит уи иан – саргьы исану.

[14] Асалам рыстоит Асинкрит, Флегонт, Ерм, Патров, Ермиа, убас егьырҭ аишьцәа ахацаԥцәа.

[15] Асалам рымоуп Филолог, Иулиа, Ниреи иаҳәшьеи иареи, Олимпан, убас урҭ ирыцкоу ацкьацәа зегьы.

[16] Шәара-шәара иԥшьоу гәыбылрала шәеихырхәала. Христос иуахәамақәа зегь рахьтә асалам шәымоуп.

[17] Сшәыҳәоит, шәарҭ сашьцәа, ауахәама аиԥшара иазгәышьуа, зхацара шәоухьоу аҵара шәаҟәызкьарц иашьтоу ауаа хара шәрыцәгыларазы;

[18]Урҭ змаҵ руа – Иҳақәиҭу Иисус Христос иакәзам, рымгәоуп изышьҭоу, ажәа цшзала, ԥыстаарала зеилҵара маҷу ауаа хыхуа.

[19]Шәара шәхаҵаратәы акәзар, уи зегьы еицырдыруеит; уи азы сагьшәеигәырҧьоит, аха истахуп ибзиоу, иҵоуроу зегьы ҟәыҧарала шәырзыҟазарц, аҵәгьара шәмырҧыҧкырц.

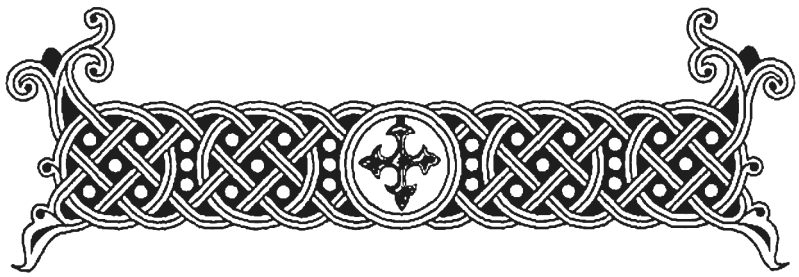
[20] Лассы аҭынчреи абзиареи Рынцәа аԥыстаа дыцкьа-шәкьа шәҫаҵхьа асаара дышьҭеиҵоит. Иҳақәиҭу Иисус Христос игәыбылра шәзылыцхааит! Амин.

[21] Асалам шәзынарҭиуеит сусзуԥы Тимофеи, иара убас сҭынхаҵәа иреиуоу Луци, Иасон, Сосипатр.

[22] Сара, абри зыԥуа Терти, Иҳақәиҭу иҫы сыҟазаарала сшәеихырхәоит.

[23] Зысасдкылара схы иасырхәо Гаи, иара убас ауахәама иалахәу зегьы шәеихырхәоит. Асалам шәымоуп убас ақалақь ахазынатра аиҳабы Ерастеи аешьа Кварти рахьтә.

[24] Иҳақәиҭу Иисус Христос илыцха шәымазааит. Амин.



АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ КОРИНФАА ИРЗИШЬҬЫЗ АКТӘИ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Павел Коринф иҟоу ауахәама деихырхәоит. 4 Уи иазыҟаҵоу амч-алшаразы, алыҧха-гәыҧхазы иҭабуп иҳәоит. 10 Рыхшыҩ азишьҭуеит, дрыҳәоит хаз-хазы реиҩырымшаразы; «Христос хаз-хазы, хәҭа-хәҭа дшоума?» 18Аҵьар икыдырҟаҵалоу Христос – Анцәа имч-илшара, иҟәыҷара дадыргоуп.

[1] Анцәа игәаҧхарала Иисус Христос Иапостолс иааҧхьоу Павели аешьа Сосфени рахьтә,

[2] Христос Иисус ила ирлашоу, Коринф иҟоу Анцәа иуахәама иаҵанакуа, иарбан ҭыҵзаалакь, убраҟа аума, абраҟа аума ирыҟәынхо Иҳақәиҭу Иисус Христос ихьз ала ааҧхьара зманы зхы зыҵхьазо –

[3] Ҳаб Анцәеи Иҳақәиҭу Иисус Христоси рахьтә лыҵха шәымазааит, мышхәыбзазала шәыҟазааит.

[4] Ааҵсарада Анцәа иҭабуп ҳәа иасҳәоит Иара иахьтә Христос Иисус ила ишәа-ҭәашьоу алыҵха-агәыҵхазы,

[5] Избан акәзар Иара ибзоураны иарбан ажәазаалакь, иарбан дырразаалакь рыла шәбєиоуп, –

[6] Убарҭ рылшарала Христос дызлаҟаз, дыззышаҳаҭыз рыла шәыбзазауеит,

[7] Убри аҟнытә Иҳақәиҭу Иисус Христос иаара шәаназыҵшу аамҭазы, ишәымам-ишәаҭәашьам доуҳатә ҳамҭак ыҟам, –

[8] Убас еиҵш ала аҟазаара шәара шәиаша-ҵабыргра шьақәнарҕәҕәоит, Иҳақәиҭу Иисус Христос данылбааua аєны єыҵныҳәа змам, хара здым шәакәны шәиҵнагалоит.

[9] Ипа – Иисус Христос иахь ааҧхьара шәызҭаз Анцәа шәзықәиргәыҷыз анагзара дазхиоуп.

[10] Сашьцәа, Иҳақәиҭу Иисус Христос ихьзала сшәыҳәоит, ишәҳәо шәажәа акызарц, шәыбжьара хаз-хазы, шәєиҟәша-єиҟәшаны шәкамларц, доуҳак аҫы, хәыцырҭак аҫы шәєилаҵәаны шәыҟазарц.

[11] Шәара-шәара ишәыбжьоу аимакҟәа, аиҿыхарақәа ртәы, сашьцәа, Хлои иҩнатә иатәанакуа рахьтә исахәит.

[12] Сызҿу «сара Павел ситәуп», «сара Аполлос ситәуп», «сара Кифа ситәуп», «сара Христос ситәуп» ҳәа шәыҩнуҵҟа атып змоу аимакҟәа, аиҟәшарақәа роуп.

[13] Мшәан Христосгьы хаз-хазы иеишама? мамзаргьы, издыруада, шәара шәзыҳәан аҧьар иаддырҟацалаз Павел иакәзар? ма Павел ихьзала акәзар шәышзааху?

[14] Анцәа иҧышьаны, Криспи Гаиси рыда шәара шәахьтә уаҩы дзаасымхып, –

[15] Убри аҟнытә сара сыхьзала изааху иакәушәа азәгьы ҳәашьа имам.

[16] Ааи, Стефан иҩнатә иатәанакуаз заасхит; уаҳа даҿазә дзаасхит ҳәагьы сыҟам.

[17] Мшәан Христос дызсыцхьаз аззаахра амҩацгаразы акәзам – агәыргьажәа рыларцәаразы ауп, уи шымҩацгалатәуп ауаа ражәарҳәахьа иаҿганы акәым, ус акәны иҟазтгьы, Христос иззаахратә ҧьар цакыдахон.

[18]Еиқәырхашьа змам, итахараны иҟоу ауаа шахәаҧшуала аҧьар азбахә алацәажәара – газароуп, хагароуп, аха ҳарт, еиқәхараны иҟоу ҳзы, уи Анцәа имч-илшара, илыцха ирдыргоуп.

[19]Избанзар иануп: «аҟәыҷацәа реырҟәыҷара тасырхоит, хшыҩзцарала адунеи силызкааура рыхшыҩзцара мап ацәыскуеит».

[20] Дабаҟоу аҟәыҷа? дабаҟоу ашәкәдырҩы? ари аамта азхәыцҩы, атцааҩы? Анцәа ари адунеи шьтаханы ишыҟоу, ашьара ишыҟәкьахьоу ҳалаимырцшзаци?

[21] Анцәа адунеи иатәеишьаз аҟәыҷарала Уи инцәахәра, идуура аилкаара ианазымгәышь, избеит ирылаҳарцәо итара «газа» иазызырҩуа, ахаҧара зауа еиқәирхарц.

[22] Иудеиаа ракәзар, аханатә аҧьашьатәқәа рылаҧшра иазхьуан, Абырзенцәа – аҟәыҷара ашьтқаара иашьтан;

[23] Ҳара – аҧьар икыддырҟацалаз Христос изы ҳуазҳәауеит, уи избахә Иудеиаа рзыҳәа – узырҩашьо акоуп, уаршьацәхныслоит, Абырзенцәа рзы – газароуп, хагароуп.

[24] Анцәа дзыцхьаз, дхазцаз Иудеиаа, мамзаргьы Абырзенцәа рзы Христос – Анцәа имч-илшареи иҟәыҷареи дрылаҟоуп;

[25] Мшәан Анцәа иааирҧшуа «агазара» ауаа иаадырҧшуа аҟәыҷара атцкыс иабанзеиҳау, Анцәа «иҧсыерақәа» ауаҩытәыҩса имч-илшара атцкыс заҟа еиҳаузеи, заҟа иҷәҷәоузеи.

[26] Сашьцәа, ишәгәалашәыршәа Анцәа даншәыцхьаз аламталазы шәшыҟаз: имаҷҩын шәыбжьара иҟәыҷаз, зымч-зылшара назаз, иҷәҷәаз, имаҷҩын доуҳала иҳаракыз, инагаз;

[27] Аха Анцәа ари ацстазаарае имаҧьаназ, иҟәыҷамыз алихит – иҟәыҷоу ҳәа иццхьазоу аҿацеразы, арцхашьаразы; еиҳа икәадаз, имчыдаз рылиҧшааит, еиҳа иҷәҷәоу ҳәа иццхьазоу хьымзҭ аргаразы, аҿацеразы;

[28]Анцәа ари адунеи аҿы уаҩы ибартамыз, иларҟәыз, акгьы иацсамыз, ихьысҳаз рыликааит – уаҩ ибартаз, акыр иацсаны иҟоу ҳәа изхәаҧшуаз рацыхразы, –

[29]Анцәа иҿацхьа иарбан цәеижьзаалакь, дарбан уаҩцсызаалакь рхы иҩаханы имыҟәаразы.

[30] Иара ибзоураны шәара уажәы Христос Иисус шәицкоуп, Уи Иара иҟәыцара, ииашара, ицқьара далаҳбааугеит, дызлакоу далаканы даабоит, еиқәырхаԥыс дҳамоуп, –

[31] Ишану аиҧш иҟаларазы: «аехәара иазгәышьуа, уехәала Иҳақәиҭу ила».

АХЫ 2

1 Аԥьар икыдырҧаз Иисус Христос заҧәык иоуп сара згәырҧьаҿҳәаша жәабжь рыласырҧәо ҳәа Павел иҟаиҧо аҳәамҭа. 6 «ҿырҳәала иҧоу ауаԥытәыԥса иажәақәа рыла акәым иаҳҳәо шрылаҳәо».

[1] Шәара санышәтаауаз аамҭазы, сашьцәа, Анцәа ииаша-цабырг иазкыз суаз ажәа аҧшзареи аҟәыцареи рыла ихыркымызт, –

[2] Шәара шәыбжьара санықаз, аԥьар икыдырҧаз Иисус Христос избахә ада даеак схы азысышьҭыр сҭахымызт;

[3] Сара шәара шәҿы снеит иҧсыеыз, Анцәа иҿаԥхьа аҟәара-аҟәара ҳәа еиҧасуаз, ишәазызоз азә иаҳасабала.

[4] Сажәеи суази мчхара зларымаз ауаԥытәыԥсатә ҟәыцареи уи иажәақәа разхаҧареи рыла акәмызт, урҭ гәгәан адоуҳа ииаанар-цшуаз амч-алшарала, –

[5] Шәарҭ ишәымоу ахаҧара уаԥытәыԥсатә ҟәыцарала акәымкәа, Анцәа илшарала ишьақәыргәгәахаразы.

[6] Ҳарҭ ишәхьоу-иҭышәынтәалахьоу рыбжьара аҟәыцара рылаҳарҧәоит, аха уи аҟәыцара – ари адунеи иахшаз, уи аҿы амчра змоу рахьтә иаауа акы акәым, ус еиҧш иҟоу аҟәыцара мышк-ахамышк аҧыхәан инықәба, иниазааны ицараны иҟоуп, –

[7] Ҳара ҳазлацәажәо – имазоу, аҧанза ицәаху Анцәа иҟәыцара ауп, уи иахьа уажәрааныа ицәахын, аха адунеи аншаха инаркны Анцәа ҳахьз-ҳаҧша иазыцҭәаны имаз акы акәын, –

[8]Ари адунеи аҿы амчра зманы иҟоу ауаа уи рзеилымкааит; еилыркааздгьы, урҭ хьзи-цшеи рыла иҭалаҳау Иҳақәиҭу дкыдҧаны дыршьрымызт.

[9]Аха, ишану аиҧш: «Анцәа бзиа иибо ирызирхиаз – блакы иамбаҧт, лымҳак иамаҳаҧт, гәыки-цсыки ирзеилымкаацт».

[10] Анцәа урҭкәа Иара Идоуҳала иаҳзааиртит, избан акәзар уи Адоуҳа зегьы адыруеит, Анцәа иҟәыцара ҧауларас иамоу абарҭоуп.

[11] Ауаԥы игәы-иҧсы рҿы иҟоу, дзызхәыцуа иара илоу адоуҳа аиҧш издырраны икада? Убас Анцәа иҿгьы: Уи дзызхәыцуа, игәы-иҧсы ирҭоу Инцәаратә Доуҳа ишадыруа аиҧш азәгьы издырам.

[12] Аха ҳарҭ иҳадаҳкылаз ари адунеи адоуҳа акәым, Анцәа иахьтә иаауа Адоуҳа ауп – Иара иҟнытә ҳамҭас иҳауа зыпсоу аадыруазарцы, иеилаҳкаауазарацы, –

[13] Ҳарҭ абри атәы ауаа ирылаҳарҧәоит ҿырҳәала иҧоу уаԥытәыԥсатә еырҟәыш цәажәарала акәымкәа, Адоуҳа Цқьа иҳаҧанаҳәаз, иаҳнарҧаз ажәақәа рыла, доуҳа змоу доуҳала.

[14] Адоуҳа злам ауаҩы Анцәа Идоуҳа ианаҳәо адкылара илшом, уи хшыҩдараны иҵхьазоит, цакыс иамоу атәгьы изеилкаараны дыќазам, уи аилкаара алацәажәара адоуҳа зҭаху акоуп, уи ала иазнеитәуп.

[15] Доуҳала иќоу ауаҩы зегь еиликааусит, зегьы дырзызбар, дрылацәажәар илшоит, иара ихаҭа илацәажәара азәгьы имчхарам.

[16] Иҳақәиту иќәыҷаратә акәзар, уи аилкаара, алацәажәара зымч ақәхахьада? Ҳара иҳаҭәашьоу Христос иќәыҷара ауп.

АХЫ 3

1 «Сара еиҭасҳауан, Аполлос азы аҵеиҭәон, аха изаазоз, иаззырҳауаз Анцәа иакәын». 10 «Даеазәы даеа уасхырк изышьҭаҵараны дыќазам». 16 «Шәара Анцәа ила шәыԥшьоуп, ԥшьаныҳәарҭак шәаҩызоуп». 18«Ауаҩы ибзырзҳәара, ирдура шәаламган, зегьы шәара ишәтәуп».

[1] Сара исылымшеит, сашьцәа, адоуҳа змоу шьоук реиԥш шәацәажәара, сшәацәажәон цәеижьла иќоу, ажәытә гәнаҳарақәа рцәаҩа иаҵоу, Христос исабиҵәоу шьоук раҳасабала.

[2] Хшын сара ишәсыржәуазгьы, избан акәзар даеа чаҧа ҕәҕәак, чаҧа мчык адкылара, албаадара уск̌ан шәара шәазыхиамызт, уск̌ан акәым иара иахьагьы шәазыхиам;

[3] Избанзар шәара макьана аҵәеижь агәаҳәара ауп еиҳа шәыстәу. Шәыҩнуԥка, шәара-шәара шәыбжьара ашьыцра, аимак-аиҿак, аизыразымрақәа атыц рымазар, цәеижь ҵасзами шәара еиҳа шәыстәу, уаҩытәыҩсатә цәаҩала акәзами шәхы шымҩаҵыжәго?

[4] Шәара шәахьтә азә «Павел ситәуп», егьи «Аполлос ситәуп» ҳәа ианыќәгылауа аамҭазы, цәеижьтә усзами абарҧкәа шәзырҟаҵо?

[5] Дызусҭада Павел? дызусҭада Аполлос? Урҭ маҵуцәоуп, уаҳа даеакы иалаќам, дара рыбзоурала ауп, доусы, хаҭа-хаҭала, иахьынзашәылшоз аиԥш Иҳақәиту дшазхашәҵаз.

[6] Сара еиҭасҳауан, Аполлос азы аҵеиҭәон, аха изаазоз, иаззырҳауаз Анцәа иакәын;

[7] Убри аќнытә ихадоу – иеиҭазҳауеи азы аҵазҭәои ракәым – урҭ зҿу акымзарак аанагом – Анцәа иоуп зегьы знапы иаку, аизҳара рызто.

[8]Еиҭазҳауеи азы аҵазҭәои гәтакык иднарҟаҵоит, доусы иҵьабаа зеиԥшроу алагьы аҳамҭа иоусит.

[9]Ҳарҭ – Анцәа иусзуцәа ҳакәны ҳаќоуп, шәара – Уи имхурсҭақәа, иргылаҭақәа шәоуп.

[10] Анцәа исаҭәеишьаз алшара иабзоураны, сара ауасхыр ашьҭаҵара сылшеит, уи аҵҵара – аргылара анагзара иаҭәахоит даеазәы; аха дарбанзаалакь игәҵаракны имазароуп иргылараны иќоу ширгылаша.

[11] Избанзар ауасхыр шьҭа даҽазәы ишьҭеиҵарҵ ахәҭазам, уи шьҭоуп, иҟоуп, Уи – Иисус Христос иоуп.

[12] Абри ауасхыр аҽы аргылара мѳаҵгахар алшоит ахьы, аразны, акыр иаҵсоу ахаҳәқәа, аҵла, аҭәа, мамзаргьы аисыр ирылхны,

[13] Аха, аҵыхәтәан, игылоит убас еиҵш иҟоу амш – доусы иргылаз ширгылаз анеилкаахо аамҭа, уи аҽны зегьы мҵала иҵышәахоит, абри амҵа доусы иргыламҭа зеиҵшроу шьақәнаргылоит.

[14] Аргыламҭа еиламҳазар – аргылаѳ аҳамҭа иатәашьахоит.

[15] Ус акәымкәа доусы дызҽызуеит; иццышәхазар – усҟан зегь иҵәызуеит; ихаҭа деиқәырхахоит, аха деиқәырхахоит амҵа ихыжьны, амҵа далганы.

[16] Ишәзымдырзои мшәан шәарҭ Анҵәа иныҳәарҭа шәаѳызаны шәшыҟоу, Анҵәа Идоуҳа шышәдоуҳау?

[17] Анҵәа иныҳәарҭа, Уи ихан хьыҵәца еилаҵызххааува ауаѳы Анҵәа дахьирхәуеит, избанзар Анҵәа иныҳәарҭа ҵшьоуп, ҵкьаҭыҵуп; шәара шәоуп убри аҵкьа тыҵ.

[18]Азәгьы ухы умжьан, умѳашьан: ари адунеи кәыҷарала иқәу азә соуп ҳәа згәы иаанаго – агазара, ахшыѳдара иҽырзыкаиҵалааит, урҭ рымѳа данысааит, иаша-ҵабыргла иеибыҭоу, иҟәышу азә иакәны дкаларазы.

[19]Избанзар адунеи аҟәыҷара Анҵәа иҽаҵхьа газарак аиҵш ишьоу акоуп, убри азы ауп абас аиҵш занугьы: «аҟәыҷаҵәа раѳыстаарақәа рыцихуеит».

[20] Иара убас: «Иҳақәиҭу идыруеит аҟәыҷа иеыркәыҷарақәа акгьы иаҵсам ракәны ишыҟоу».

[21] Убри аҟнытә ауаа сырехәоит, иуааҵсыратәу зырызгоит ҳәа аибарехәара шәазымгәышьын, избан акәзар зегьы шәара ишәтәуп:

[22] Павел иоума, Аполлос иоума, мамзаргьы Кифа иакәыз, убас ари адунеи, аҵстазаара, аҵсра, ҳазҭагылоу аамҭа, иҟалаша аамҭа – абарҭқәа зегьы шәара ишәтәуп,

[23] Шәара шәхаҭақәа Христос шәитәуп, Христос иакәзар – Анҵәа иитәу иоуп.

АХЫ 4

1 «Иҳақәиҭу иоуп збаѳыс исымоу». 6 «Ҳартҭ Христос иаҳаҭыр азы ҳахшыѳдақәоуп». 14 Павел, урҭ ирабу азә иакәны ихы злеиҵхьазо ала, дрылабжьоит, ргәырҽаниҵоит.

[1] Абасала, дарбанзаалакь ҳара ҳидикыларoуп, ҳаидыруазароуп Христос имаҵуцәоу, имаза змадоу, иѳныргылара иалахәу шьоук раҳасабала.

[2] Аѳныргылара заҭәашьоу дарбанзаалакь агәрагара иаҵсоу азәы иакәны дыҟазароуп.

[3] Сара дааразак хьаас исымам шәара шәоума, даҽа шьоук роума сара сзы гәаанагарас ирымоу, ишсыхцәажәо; схаҭагьы схы збаѳыс самам.

[4] Зыламыс цқьоу азәы сакәны схы збоит, аха ари иаанагом харак сыдны схы сыцхьазом ҳәа; Иҳақәиҭу иоуп збаԝыс исымоу.

[5] Убри аknытә заа, шәацыԝланы акагьы шәмызбан, Иҳақәиҭу иаара шәазыцшыз, Уи имазаны иқоу зегьы лабҷабеитәуеит, ауаа рхы-ргәы иҭацәаху, алашьцара иагәылакны ирымоу хитуеит, иаргамеитәуеит, убасkан Анцәа доусы ихәтоуиаҭәоу аԥышьарақәа риҭоит.

[6] Apaka, сашьцәа, шәара шәаҳаҭыр азы сызҷу схы азбахә, убас Аполлос избахә зцәырызго шәаҳҷыцшразы ауп, аkәыҷара шәамеханакны, шәеицлабны аԝыра иану иацганы иуаԝытәыԝсатәиу шәыхнамхразы.

[7] Мшәан шәара егьырҭ шәызлареицшыми? Иарбану даҷа шьоук рахьтә ишәмоуз, шәара ишәтәны ишәымоу? Ус еицш ала ишәоуз ыkазар, изаҭахузеи уи шәмоузшәа аехәара?

[8] Иахьа шәара зегьы шәымоуп, шәыхәдацәаkынза зегьы шәрылатәоуп – шәаҳцәахеит ҳара ҳалымкаа. Еех, ишцассирхарыз, шәарҭ, ииашацәкьаны, аҳра иацсоу шьоук шәакәны шәыkазҭгьы, усkан ҳартҭгьы шәара ҳнашәывамгыларыз, аҳра еицҳамазаарацы!

[9] Сара убас сгәы иаанагоит, Анцәа ҳарҭ – аԥыхәтәантәи иаашьтымҭацәа зегьы ҳарбарц-храҳарц ашьразы иеилаиргылаз шьоук ҳакәны ҳаkоушәа, избанзар адунеи зегьы, Амаалыкьцәа зегьы, ауаа зегьы ицәыцеыгахаз шьоук реицш иаҳзыцшуп.

[10] Ҳарҭ Христос иаҳаҭыр азы ахшыԝ ҳалыхәдахеит, шәара шәакәзар, Христос иҷы kәыҷарала шәыkоуп; ҳара ҳацсыеқәоуп, шәара, – шәыҷәгәақәоуп; шәара шәыбзырзы рҳәоит, ҳара ҳцәа цыреуеит.

[11] Аханатә аахыс, иахьа уажәраанзагьы, ҳамлакуеит, ҳзышуеит, зны-зынла иаҳшәаҳцоуцәкьа ҳауам, ҳладырkәуеит, ԝныда-гәарада, ҳгәеи-гәеиуа амԝақәа ҳарнуп, –

[12] Махәҷала аус ааугоит, аԥьа хьанҭа ҳаҵоуп. Ҳаныршәиуа аамҭазы ҳазшәиуа ҳныҳәоит; иаҳзыҷъашкны ҳаҵхаҵа иҳашьҭоуп – ҳалазоит;

[13] Ҳдырԥьоит, баацшәа иҳахцәажәоит – ҳара бзиарала аҭак kаҳцоит, иаҳныҳәоит, ари адунеи азы ҳара kьамсарк ҳаԝызоуп, иццышәхахьоу шьоук ҳауп, уи азқәа ҳаианархахьеит.

[14] Сара абарҭқәа ртәы зызыԝуа ихьымзҭышәшьаразы акәзам, маԥ, истахуп, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыkоу схәыцқәа, шәгәышәсаныстаразы, ишәеилсыркааразы.

[15] Христос ихьзала ишәылабжьо зыкьԝыла арцаԝцәа шшәызгылоугьы, ишәымоу абаҵәа мачуп: сара Христос Иисус ихьзала, Иара иажәабжь бзиа абзоурала – шәара ишәабу азә сакәхеит – сара шәсыхшароуп.

[16] Убри аknытә гәык-цсыкала сшәыҳәоит: ҷырԥштәыс сkашәҵа, сара Христос ҷырԥштәыс дышсымоу аицш.

[17] Убри азы Тимофеи дышәзынасышьтуеит, Иҳақәиҭу иҷы бзиабарала, гәрагарала сыззыkоу сца, уи шәара ишәзеитеиҳәап Христос Иисус иахь инагоу сымԝа азбахә, иара убас уахәамас иқоу зегьы рҷы ахаҵара шрыласырԥәо, сышуазҳәауа ртәы.

[18]Шәареи сареи ҳаибамбеижьҭеи шәара шәахьтә шьоукы ахамаҷагьара риааит, иахнаҷаацәеит;

[19]Аха лассы сышәҭаауеит – ус Иҳақәиҭу иҳәахьазар – усҟан иара убраҟа иҷысшәап убарҭ ахамаҷагьаҷәа злаехәо ажәала маҷара акәу, мамзаргьы аус аҿы акыр иаҵсаны иҟоу.

[20]Избан акәзар Анцәа Иаҳра ахы злаанарҷшуа усла ауп, ажәала акәымкәа.

[21]Шәхала иалышәх еиҳа еиҧьашәшьауа: аҟамчы кны снеиру, мамзаргьы бзиабарала сышәҭаарҷ шәҭаху?

АХЫ 5

1 Акалҭшьҭанықәа – алҷара ихәҭоуп. 9Адәахьы иҟоуи аѡнуҧка иҟоуи рус азбара.

[1] Ииашаҭабыргу ак аҳасабала ҳара ҳҟынза иаазеит шәыбжьара, Анцәа ҭабырг дыззымдыруа рҿыцәкьа зеиҷш уҷымло акалҭшьҭанықәара, аламысдара аҭыҷ шаиоуз: убас, арҷыск иаб иҷҳәыс хатә ҷҳәыск лаҳасабала дышимоу.

[2]Арахь, шәара шәакәзар, шәхамаҷагьахеит, ишәыхәҭоу инеиматәаны аҷәыуара аҷынхәрас, – абас еиҷш ала иныкәаз шәааигәара данынашәмышьҭша, даншәылышәцаша аамҭазы.

[3]Цәала-жьыла убра, шәара шәҿы сшықамгьы, доуҳала шәара ишәыцкоу азә иаҳасабала, абас ҟазцаз ауаѡ шәышизныкәашатә абас еиҷш ала исызбеит:

[4]Иҳақәиҭу Иисус Христос ихьзала зегь шәанеизо, саргьы убра доуҳала саншәыцкоу аамҭазы, Иҳақәиҭу Иисус Христос илшарала,

[5]Абри ауаѡ аѡыстаа диҭазааит, иҷәеижь иамоу агәаҳәарақәеи иареи цкьашәкьахаразы – Иҳақәиҭу Иисус Христос избарамш анаaиуа аамҭазы уи идоуҳа еиқәхаразы.

[6]Ааи, шәызлаехәо ҳәа акгьы шәымам. Шәара ишәзымдырзои мшәан, ҭәырса маҷк амажәа зегьы шарҵәуа?

[7]Маи аҷәышәк, ишәырҿыц акыр зхыцуа, заамҭа цахьоу аҷәырса, шәарҭ ишшәыхәҭоу аиҷш, иҿыцу, ҭәырса зҭахым мажәаны шәкаларазы, Ҳамшаҵ Затә – Христос ҳара ҳауп дызхыцсааз, дызхыршьааз.

[8]Убри аҟнытә ҳныҳәа – ибжьысу, ибзиам, аѡыстаа дызхарахахьоу жәытә ҭәырсала акәымкәа, ацқьареи аиашареи иртәу, ицәыцәым мажәала иазгәаҳҭап.

[9]Сышәкәы аҿы сшәыҳәахьан зых ҳаҭыр ақәзымҵо ауаа, акалҭшьҭанықәаҷәа шәырҿымцааларц;

[10] Абри аамҭазы адунеи иқәу аламысдақәа, акалҭшьҭанықәаҷәа зегьы сырҿым, ма ѡыстаарала аҷара зырҳауа аҵсымҭәқәа рызбахә сымам, мамзаргьы амҵарсцәа, Анцәа ҭабырг дыззымдыруа уҳәа срылалом, урҭ зегьы сырзаатгыло салагар, ари адунеи шәықәҵыр акәхоит.

[11] Сара изыѡуаз – сшәашьоуп ҳәа иажәа хыркуа, арахь аҳалира, акалшьҭанықәара, аҳаҭырдара ирхамшәало, иҵсымҭәу, Анцәа ҭабырг дыззымдыруа рныхақәа ирымцахырхәо, мыцла еибарку, аѡыжәра иианахәаз, мамзаргьы аҷа-

рҭышагацәа шәрҽымцаалан ҳәа ауп. Ус еиҧш иҟаҡәоу – акыррыцфараҵәкьагьы иаҵсам.

[12] Ҳанҭыҧ иҟоу ауаа рхымԥаҵгашьа сара исусума? Шәарҭгьы ҳаԥнуҵка иатәу ракәзами зус шәызбалаша?

[13] Ҳанҭыҧ иҟоу ракәзар – урҭ Анцәа збаԥыс дрымоуп. Абас, шәара шәыԥнуҵка ибаацсны ишәылоу шәцырыжәга.

АХЫ 6

1 Ахаҵара змам ауаа ахаҵара змоу ирзызбаԥцәоуп. 12 «Шәарҭ акыр зыхҭынцоу хәыңсала шәҿыхуп... шәгәы-шәыңсы, шәцәеижь Анцәа ибзырзы шазкыз».

[1] Шәарҭ шәеимакҟәа, шәара-шәаралатәи шәеизыҟазаашьақәа, аҵкьаҵәа ракәымкәа, ахаҵара змам ауаа збатәыс рытара злашәгәаҵуазеи?

[2] Шәара ишәзымдырзои адунеи збаԥцәас иамоу аҵкьаҵәа шракәу? Шәара шәхатақәа адунеи збаԥцәас азыҟалара шәазхиазар, ишәылымшазои ишәыбжьоу аимак маҷ-саҷқәа шәара-шәара шәыԥнуҵка рызбара?

[3] Шәарҭ ишәзымдырзои амаалықьцәа рус азбара азин ҳаураны ҳшыҟоу? ус акәзар рацәак зцазымкуа есааиратәи ҳабзазаратә усқәа ҳара ххатақәа иаҳзеилмырго ҳаҟоума?

[4] Шәара шәыбжьара иҟоу аимакҟәа реилыргара ауахәама аҿаҵхьа акгьы иаҵсам ауаа рнапы ианышәҵоит.

[5] Шәзырцхашьаша ак акәны исҳәоит: мшәан шәара шәыԥнуҵка ахаҵара змоу аишьцәа реимак-еиҿакҟәа рҭыҧ ақәҵара зылшаша ҟәыш дшәылазами?

[6] Шәарҭ, аишьцәа, шәара-шәара азбарҭақәа рахь шәкылеибагоит, шәус зызбауагьы ахаҵара змам ауаа роуп.

[7] Шәара-шәара шәеизашшраҟәа ракәзаргьы – шәаҳатыр лазырҟәуа акоуп. Еиҧьзами, ишәыхьыз шшәыхьыз, шәгәынхара шышәгәынхароу иааныжьзар? ишәыгу шшәыгу иаанхар, шәанышәар, шәалазар?

[8]Арахь шәара шәхатақәа шәашьцәа ргәы ншәырхоит, ирымоу рцәыжәгоит.

[9]Мшәан шәарҭ ишәзымдырзои агәнаҳа иаҵоу ауаа Анцәа Иаҳра рбараны ишыҟам? Шәгәышәсаныз, шәхы шәымжьаразы: зых ҳатыр ззақәымцо, ламыс-дарала иҟоу, Анцәа цабырг дыззымдыруа рныхақәа иреихырхәо, зхәымцьар иақәиҭу, мамзаргьы ахаҵәа ирыҿцаауа ахаҵәа,

[10] Убас аҧыычцәа, аҵсы қым-қымцәа – аҵартышагацәа, аԥыжәцәа, абызхәаҵсақәа, амҵарсцәа – Анцәа Иаҳра роураны иҟам.

[11] Шәарҭ шәахьтә шьоукы абраҟа зызбахә ҳәоу злаҟаз шәалаҟан; аха шәара шәзаахын-шәыцшьан, Иҳақәиҭу Иисус Христос ихьз алыцхарала, Ҳанцәа Идоуҳала шәырҵабыргын, шәыгәнаҳарақәа шәхыхын.

[12] Сара зегьы рзин сымоуп, аха урҭ зегьы ихәарҭоу ракәны иҟам; зегьы рзин сымоуп, аха абри аамҭазгьы мчхарак сықәмыцәгәозароуп.

[13] Афатә – амгәазы иҟазароуп, амгәагьы – афатә азы; аха Анцәа рыҩбагьы иҟамыз ак еиҵш иаҵихуеит. Аҵәеижь заҳҵоу – абжьысраҟәа, аҳалираҟәа ихырхразы акәым, уи аҳҵоуп Иҳаҟәиҭу изы, Иҳаҟәиту иакәзар – даҳуп аҵәеижь азы.

[14] Анцәа имчхарала Иҳаҟәиту аҧсҵәа рахьтә диргылеит, Уи убасҵәкьа ҳара ҳабзатәра-ҳаргылара илшоит.

[15] Шәарҭ ишәзымдырзои шәҵәеижь Христос иҵәеижь иахәҭакны ишыҟоу? Нас сара Христос иҵәеижь ахәҭак ганы, иамхны абжьысра, акалтбааҧсра излазыскрызеи? Уи аҩыза бзаҳцык иҟалараны иҟам!

[16] Шәарҭ ишәзымдырзои зкалҭ бааҧсу аҧхәыси уи зыелыдызҳҵо ахаҵеи цәеижьк шеиҵроуа, цәеижькны ишеиҵыҟало? Избанзар уи атәы абас еиҵш ала иануп: «ҩыцьа цәеижьк еиҵроуеит».

[17] Иҳаҟәиту иҵҟало ауаҩы Уи доуҳак аҿгьы диҵҟоуп.

[18]Абжьысра, акалтбааҧсра шәхы рцәышәыхьча; ауаҩы иҟаиҵо егьырҭ агәнаҳараҟәа зегьы иҵәеижь иадҳәалам, уи анҭыҵ иҟоуп, акалтбааҧсра акәзар, гәнаҳак аҳасабала иҵәеижь иаҿагылоу акоуп.

[19]Шәара ишәзымдырзои шәҵәеижь Анцәа ишәиҭаз, ишәатәеишьаз Аҧсы Цқьа дызлоу цшьатыцны ишыҟоу, шәарҭгьы зхы маҷара иашьҭам шшәакәу?

[20] Шәара – акырза зыхҭынҵоу хәыҧсала шәҿыхуп. Убри аҟнытә шәгәышәыцсаҿы, шәҵәеижь аҿы иҟоу Анцәа ибзырзажәа шәхәала, Иара иоуп шәҵәеижь зтәу.

АХЫ 7

1 Ахаҷара-ԥхәысратәы, атҳаацәаратәы. 8 Ҭаацәара змоугьы-измамгьы ишыҟоу аиԥш иҟазаашт. 17 «Доусы Анцәа ишуатәеишьаз ала ухы мҩаԥга». 25 Хаҷа имҷаҷ аԥхәызбеи аԥхәысеибеи ирызкны.

[1] Сышҟа зызбахә шәҩыз атҳаацәаратә цҭазааратә акәзар, еиҕьуп ахаҷа аԥхәыс дизымдыруазар.

[2] Аха акалтбааҧсра аҿаҵәыхьчаразы иамҩоуп дарбан хаҷазаалакь цхәыс димазарц, аԥхәысгьы – ахаҷа.

[3] Ахаҷа иԥхәыс дылгәаԥхартә аиԥш иҿааирԥшлароуп, убас еиҵш ала днықәалароуп аԥхәысгьы.

[4] Аԥхәыс лҵәеижь лара лымаҷара дақәиҭым, лымаҷара илтәым – лхаҵеи лареи еицыртәуп, иара убас ауп ахаҷа иҵәеижьгьы – иԥхәыси иареи еицыртәуп.

[5] Аесизааигәатәра маҧ ацәышәымклан, ачгара шәаныҵои аныҳәарақәеи раан акәымзар, урҭ рышьтахь ҩаԥхьа шәесизааигәашәтәла, аҩыстаа шәеынкылара цимшәаразы.

[6] Аха ари атәы бжьагарак аҳасабала ауп сшалаҵәажәо, ишәыдысҵоны акәзам.

[7] Избан акәзар истахуп ауаа зегьы сара исеиԥшны иҟазарц; аха доусы Анцәа иахьтә иара иаацхьара, иазыҟаҵара имоуп, азәы – абас, егьи – даҿакала.

[8]Истахын ҳәса змам ахаҵәеи аҳәса еибаҵәеи атҳаацәара иаламларц: сара сшыҟоу иҟазарц;

[9]Аха ус еиԥш ала аныӄәара, уи аҩыза аеынкылара рылымшозар – атаацәара иалалааит; ари еиҳа еиґьуп, уцәанырракәа уеиларбылуа, уеузнымкыло уӄазар ааста.

[10] Атаацәаратә цстазаара иалалаз ирызкны, ари зҳәо сара сакәым, Иҳақәиту иоуп абас еиԥш иӄоу адҵа ҟазҵо: аԥҳәыс лхаҵа дилымҵыроуп;

[11] Дилҵыр, уаҳа хаҵа дымцакәа даанхароуп, мамзаргьы ҩаԥхьа лхаҵа динаалароуп, – ахаҵа иакәзаргьы убас – иԥҳәыс даанимыжьроуп.

[12] Егьырҭ зегьы ирызкны, арҭ ажәақәа зтәу Иҳақәиту иакәым, сара соуп: аишьцәа-ахаҵаҩцәа рыбжьара цҳәысыс ахаҵара змам дызмоу, лхаҵа дицқазарц лтахызар, ахаҵа ус еиԥш иӄоу аԥҳәыс длылмҵыроуп;

[13] Иара убас, ахаҵара змам ахаҵа иԥҳәысгьы, лареи иареи еицыӄазарц итахызар, усҟан аԥҳәыс лхаҵа дилымҵыроуп.

[14] Избан акәзар ахаҵара змам ахаҵа ахаҵара змоу аԥҳәыс лыла иеиԥшьоит, иеирыцқьоит, ахаҵара змам аԥҳәыс ахаҵара змоу лхаҵа ила леылыԥшьоит, леылрыцқьоит; шәыхшара рзыҳәангьы ус еиҳа еиґьуп, ус анакәымха, урҭ цшьамкәа иаанхоит, егьыс ала – урҭгьы цқьахоит, иԥшьахоит.

[15] Ахаҵара змам ахаҵа иԥҳәыс длылҵырц итахызар длылҵааит; абри аамҭазы аешьа иоума, аеҳәшьа лоума, иҿазҳәо ҳәа акагьы ыӄам; Иҳақәиту мышхәыбзазаралатәи аӄазаарахь дрыцхьоит.

[16] Нас, аԥҳәыс, бақәымгәыгзои бхаҵа иеиқәырхара былшап ҳәа? Мамзаргьы уара, ахаҵа, уԥҳәыс дыузеиқәмырхари?

[17] Аха, абри аамҭазгьы, дарбанзаалакь Анцәа ишизаликааз, Иҳақәиту иатәеишьаз, аацхьарас изыӄаиҵаз дацныӄәааит; абри атәы уахәамацыцхьаза абас аиԥш ала ирыдысцоит.

[18]Ахаҵара анитаауаз аамҭазы заԥхьатә хырсахьаз ауаҩы иаԥхьатә шхырсахьоу атәы имзааит; аацхьара аниоуаз аамҭазы заԥхьатә хсамыз ауаҩы аԥхьатәхсара иеазимкааит.

[19]Уаԥхьатә хсоу ихсаму изаӄаразаалакь акы аанаго иӄазам, аус злоу ауаҩы Анцәа иҳәахьақәа шынаигзо ауп.

[20] Уарбан уаҩцсызаалакь аацхьара-ахаҵара ануоуаз аамҭазы ушыӄаз аиԥш ала уӄазааит.

[21] Уи анутаауаз тәыс иӄаз азә уакәзар, цәыцхашьара атахзам; аха абри аамҭазгьы, зых иақәиту уаҩцсны аӄазаара узалыршозар – еиґьуп уазаацсар.

[22] Избанзар иудыруазааит, аацхьара зауз атәы, уи Иҳақәиту изы зых иақәиту уаҩуп, иара абасцәкьа Иҳақәиту иаацхьара зауа зых иақәиту ауаҩы – Христос итәы ҳәа дыцхьазоуп.

[23] Шәарҭ акырза иаҵсоу хәыцсала шәҿыхуп – нас уаҳа тәыс ауаа ркны шәҿыӄашәымҵан.

[24] Сашьцәа, Анцәа иҿаԥхьа узустазаалакь аацхьара ануоуаз аамҭазы ҭагылазаашьас иумаз ала уӄазааит.

[25] Ҭаацәаратә цстазаарада аӄазааратә акәзар, уи иазкны Иҳақәиту иахьтә дҵа сымам, аха Уи иӄәыґара зоухьоу, илыцха змоу азә иаҳасабала ишәабжьызгоит:

[26] Абарҭ, сызлацәажәо аҭагылазаашьақәа раан, еиҧьны исыцхьазоит цҳәысаагарада, хаҵацарада шәыҟазаарацы, –

[27] Пҳәыс даазгахьоу азә уакәзар? – уԥҳәыс улылымҵын. Пҳәысда иаанхаз уакәзар – аԥҳәыс улышьҭамлан.

[28]Аха, цҳәыс дааугазазаргьы – гәнаҳарам; аԥҳәызба хаҵа лҵарагьы – агәнаҳара иатәым. Аха аҭаацәаратә цҭазаара шәаналалакь – шәыцҭазаарас ауадаҩра ҽыцқәа цәырцуеит, урҭқәа рзы сара шәрыцхасшьоит.

[29]Даҽакала иаҳҳәозар, сашьцәа: иаанхаз аамҭа маҷуп, цҳәыс дызмоугьы цҳәыс дызмам иеицш ихы ицхьазар ауеит;

[30] Зылаԥырз кашуагьы зылаԥырз камҭәо реицш рхы рбар рылшоит; агәырԥьара змоугьы – агәырԥьара змам реицш; акы аахәара, аиура иашьҭоугьы – акгьы змам, акгьы иашьҭам рхы рыдыркылар ауеит.

[31] Пҭазаара зманы ари адунеи иахугьы, иахым шьоук реицш рхы рыцхьазар ҟалоит, избан акәзар иахьатәи адунеи ацыххоит, ахаҽра цсаххоит;

[32] Сара сакәзар, истахын шәарҭ ҟыба-зыбада, хьаа-баада шәыҟазарц. Пҳәыс дызмам ауаҩы Иҳаҟәиҭу игәы дызлақәшәаша дашьҭоуп;

[33] Пҳәыс дызмоу – аԥҭазааратә ҟыба-зыба далоуп, иԥҳәыс лгәы злаҟаицаша ихәыцырҭоуп. Иҟоуп хаҵа ицахьоуи имцаци злеицшым:

[34] Хаҵа имцац – Иҳаҟәиҭу длыгәтыхоуп, Уи игәы дызлақәшәаша дашьҭоуп – гәыла-цсыла, цәеижьла, доуҳала дыцкъахаразы; хаҵа ирымоу лакәзар – аԥҭазааратә ҟыба-зыба далоуп, лхаҵа игәы дызлақәшәаша лыгәцаракуп.

[35] Сара абарҭқәа срылацәажәоит шәара ишәзеиҧу аҟаҵаразы, еҧыс шәызлаҽасҳәаша ҷьара акы сашьҭаны акәзам, – истахуп еснагь иаша-ҵабыргла шәыҟазарц, Иҳаҟәиҭу изыжәуа амаҵ цынгылак амоуа иҟаларазы, қьафурак иаҩызамхаразы.

[36] Шәара шәыбжьара зҭәымҭа иҭагылоу цҳәызбак дзызҳәаны иԥшу – лаамҭа цоит, дсымгар цхашьароуп, дызгароуп ҳәа ихәыцуа азәыр дыҟазар, иара ишиҭаху, ииашоуп ҳәа шицхьазо ала дныҟәааит – уи гәнаҳара аҵазам; еибагааит.

[37] Аха згәы-зыԥсы ҭәҭәоу, зегьы зшәаз-иззаз, аԥҳәысаагара идны зхы зымцхьазо ауаҩы, ихы имч ақәханы, игәаҵхара игәы иҭаҵәахны, ари аус маҧ ацәажәкзар, дшыцкъоу даанхарц азизбазар – еиҳагьы еиҧьны дныҟәеит ауп.

[38]Абасала, цҳәыс даазго иҟаиԥо иашоуп, цҳәыс даазымго иакәзар – уи иҟаиԥо еиҳагьы еиҧьуп, еиҳагьы ибзиоуп.

[39]Аԥҳәыс лыԥсы ҭанаҵы, иаҵу закәанԥкарала, лхаҵа дидҳәалоуп; аха лхаҵа даныԥслакь, уи, хьаҳәа-цаҳәада илҭаху диццар лылшоит, ахи-аҵыхәси – дзыццо абри ауаҩ Иҳаҟәиҭу иитәу иакәзааит.

[40] Аха сара, хаҭала, исҳәаз дықәныҟәар – хаҵа дымцар – еиҳа бзазара лоуеит ҳәа сгәы иаанагоит; сгәи-сыԥси рҽы иҟоу Анҵәа Идоуҳа абас еиԥш сыҵанаҳәоит.

АХЫ 8

1 Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рыԥсаҵатә фатәҟәа. 7 Ахаҟәитԥра ауаа ԥсыҽҟәа амырԥашьароуп, имԥахнамҟьароуп.

[1] Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рныхаҟәа ирызнарго аԥсаҵатә фатәҟәа аабахьеит, иаадырҟәо роуп, избанзар ҳарҭ зегьы адырра ҳамоуп. Аха адырра уаԥ дарԥагьоит, абзиабара акәзар – уи уаԥ дшьаҟәнаргылоит, илабжьоит.

[2] Ак здыруашәа зхы зыԥхьазо ауаԥы, уи макьана идыруазарԥгьы ихәҭоу амԥангьы дшыҟам издырам;

[3] Аха Анцәа бзиа дызбо ауаԥы уи Иара иахьтә адырра иоуеит.

[4] Ҳарзаатгылап Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рныхаҟәа ирзыркуа афатәҟәа: ҳарҭ иаадыруеит ауаа зымԥахырхәо урҭ анцәахәҟәа ак рыԥаркуа ишыҟам, акгьы ишаԥсам, Иазәу Анцәа ида даеа Нцәак адунеи аҿы дшыҟам.

[5] Анцәаҟәа ҳәа изышьҭоу – ажәԥан аҿы аума, адгьыл аҿы аума, макьаназы иҟазаргьы, – адунеи, ииашаҵәкьаны, сиусиԥшым анцәаҟәеи аҳра зуеи рацәаԥны иахуп –

[6] Ҳара ҳзы иҟоу Нцәа заҵәык иоуп – Аб Анцәа; убри ибзоураны зегьы рылагамҭеи рыԥстазаареи хаҵыркхеит; Иҳаҟәиҭу азәы заҵәык иоуп, Иисус Христос, иаҵу зегьы Уи ила иаҵуп, иҳәаакәҵоуп, ҳаргьы Уи ила ҳаҟоуп.

[7] Аха ари ас шакәу атәы зегьы ирыздырам: шьоукы урҭ Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рныхаҟәа рыҟазаара убасҟак иашьцылт, дара ирызку афатә ианахатәоугьы убри ашҟа ада даеаҵьара рхы кыдым, даеа хәыцырҭа рымам, – лассы-лассы убри ала реырԥсыеуа, рыламыс ҟьашьуа, ирымԥоу афатәгьы хәымгоушьартә иҟарԥоит.

[8] Аха афатә ахаҭа Анцәа ҳаизааигәанатәуам: абригь-абригь ҳфама, иҳамфама – ҳаиҧхом, ҳаицәахом, акгьы ҳауам, акгьы ҳцәызуам.

[9] Абри аамҭазгьы шәгәышәеаныз, ишәҭаху афатә алхразы, афаразы ишәымоу ахаҟәитра ауаа ԥсыеҟәа шьаҟәнамҟьаразы.

[10] Избан акәзар Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рныҳәарҭаԥны аишәа уахатәаны узбо ауаԥ ԥсыҽ, уара, дыррала иеибытоу дыуҿыԥшны, иаргьы Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рныхаҟәа рымԥахырхәара акгьы амам ҵьшьа урҭ ирымԥоу ачыс афара иҿазимкзои?

[11] Удырра, ухымԥаԥгашьа иаҿыԥшыз уашьа, Христос ихы зҟәиԥаз ирсиуоу ауаԥ ԥсыҽ, абри адырра, абри аҿырԥштәы дҭанархоит.

[12] Шәашьцәа рзыхәа абас еиԥш иҟоу агәнаха ҟаԥауа, урҭ рдоуха, рыламыс аԥсыҿра агәхьаа мкыкәа шәхымԥаԥгара – Христос иҿаԥхьа агәнаҳаҡаԥара ауп иаанаго.

[13] Убри аҟнытә исыдыскыло афатә сашьа дымԥахнаҟьозар, ахаан акәаԥ сфараны сыҟазам – сҿырԥштәы дыхнамхразы, дамырԥашьаразы.

АХЫ 9

1 Павел азин иман ирылаирцәоз ажәабжь бзиа абзоурала ахныкәгара, аха уи хархәара азимуит. 19 «Зегьы рзы зегьы сеырхьысыгзоит... ма ԥытԥык раҟара еиқәсырхарц». 24 Ацәеижь аныкәцара, араарԥсара.

[1] Мшәан сара Сапостолзами? Зых иақәиту уаԥзами? Иисус Христос, ҳара Иҳақәиту, дсымбазацыз? Сара сыбзоурала акәзами Иҳақәиту шәилахәны шәшыкалаз?

[2] Даеа шьоукы рзы сара Сапостолымзаргьы, шәара шәзы Сапостолуп; шәарт Иҳақәиту илыцхаԥ шәыказаара сара Сапостолра иамҳәыруп, –

[3] Абар исабашьуа рԥацхьа схы зласыхьчо.

[4] Мамзаргьы, ҳарт афара-ажәра рзин ҳамазамкәа аума ҳшыкоу?

[5] Ма ахатцара змоу аеҳәшьа-цҳәыс лгара ҳақәитзами, егьырт Апостолцәа Иҳақәиту изыразу аишьцәа-гәрагацәа, Киф уҳәа ишрымоу аиԥш?

[6] Мшәан Варнавеи сареи ҳамацара ҳаума аус ҳамур ада цсыхәа змамкәа икоу?

[7] Дарбан еибашьԥу зхатә харԥь ала зхы збауа? Дарбан уаԥу азахәа еитаҳаны уи иаԥало ажь агьама зымбо? Мамзаргьы дарбану, иахьеи-уахеи арахә дрыцны, арахь знымзар зны хшык иаԥымхәац?

[8]Уаԥытәыԥсатә хшыԥзцарала аума сара абартқәа ртәы шысҳәо? Иара азакәанԥкарагьы абри атәы амҳәазои?

[9]Избанзар Моисеи ицкараԥәа рԥы ианып: «аугә иатцаку ацә аԥы умшәаҳан». Ацә мацаразы аума араҟа Анцәа гәцарактәыс иицхьазо?

[10] Мамзаргьы, уи, ҳәарада, ҳаргьы иаҳзырханы иҳәоу? Ааи, ҳара ҳзы ауп уи зану: избан акәзар ицәаҕәо ауаԥы гәыграк иманы дцәаҕәозароуп, атәатәара иаԥугьы иитәатәо ак шинато дырны ауп аус шиуа.

[11] Ҳарт шәара шәыбжьара адоуҳа ус ҳазаацсоит, доуҳала шәҳарбеиоит – нас убри иалԥшәаны еаԥра аиурак азин ҳамазами?

[12] Абри аус аԥы даеа шьоукы икашәцо ацхыраара роуазар, ҳара ҳакәзами шәара шәахьтә уи аԥыза адгылара, ацхыраара рзин еиҳагьы измоу? Аха ҳарт абри азин, абри амчра ҳхы иаҳмырхәеит, аазаб ду ҳхаҳгоит – иаххаҳгоит Христос игәыргьажәа ауаажәлар рыларцәара иацырхагамхарц азы.

[13] Шәарт ишәзымдырзои мшәан аныҳәарта амац азызуа иара аныҳәарта ахарԥь ала акыршырфауа, ацсататә нагарта иахагылоу – уахь инаргауа ахәтак дара ишроуа?

[14] Иара абасцәкьагьы Иҳақәиту иақәицеит ажәабжь бзиа, Аевангелие рылазырцәо абри аус аԥы ирхашәало ала рхы нык әыргаларазы.

[15] Аха сара абартқәа изакаразаалакь хархәара рзызымуит. Ари атәы шәарт изышәзызыԥуагьы абри аус аԥы цхыраара сзыкашәцарц, дгылара сзыжәурц азы акәзам – сыпсыр еиҳа иеиґъуп абас икасцо ааԥсара, исымоу аехәацхьаз азәы ицкьа-шәкьа иқәицар, ицәылихыр ацкыс.

[16] Избан акәзар ауаа ажәабжь бзиа рыласырцәозар, уи азы суазҳәауазар – араҟа сызхыехәо ҳәа акгьы сымазам – уи сара хымпада исыхәтоу акоуп – сара сзы инасыпдароуп, гәырԥа-гәакроуп абри ауазҳәара санаԥым!

[17] Избанзар абри аус сара схатә гәацхарала, сгәаҳәарала ианынасыгзо – аҧышьара сымоуп; ус акәымкәа, хатә гәацхарада, гәаҳәарада санаҫу – усҟан, иара ус, снапы иану, исуалу амаҧура насыгзоит ауп.

[18]Нас иарбану араҟа ҧыжәарас исымоу, аҳамҭа зсоуа? Ари, Христос игәырҧьажәа, Аевангелиѥ, ак схамшәалазо ауааажәлар иахьрыласырҧәо, уазҳәаѡык иаҳасабала исымоу азинқәа схы иахьасмырхәо ауп.

[19]Сара зых иақәиҭу уаѡуп, схы нықәысцоит, сыҫесыраацсоит, еиҳа лҧшәа соуразы:

[20] Иудеиаа рзы сара Сиудеин, Иудеиаа сыдсыцхьаларазы; азакәанцқара змоу рзы, сзакәанцқара уаѡын – азакәанцқара змаз сзызырѡразы, сҳәатәахьы ииазгаразы;

[21] Азакәанцқара змамыз рзы азакәанцқара зыцәтәымыз среиҧшын – арахь Анцәа изакәан иатәыз, Христос иҧқара иазыразыз сакәын, аха ус қасцон закәанцқара змамыз сганахь ииазгаразы;

[22] Иҧсыҩқәаз рзы иҧсыҩыз азә сакәны схы қасцеит – аҧсыҩқәа схьыцшразы, исыдгыларазы. Зегьы рзы зегьы сеырхьысыгзеит ма цытѡык раҟара еиқәсырхарц.

[23] Абарҭқәа зегьы қасцоит Аевангелиѥ азы – саргьы убри алыцха сыманы сҟаларазы.

[24] Мшәан ишәымдыруеи, аицлабраҫ, аицхныѡлараҫ зегьы еицыѡуеит, зегьы еицалахәуп, аха азә иоуми аҳамҭа зауа? Убри аҟнытә зегьы абри аицлабра шәалахәыз, шәеицыѡла – уи аҳамҭа аиуразы.

[25] Аицлабра иалахәу зегьы рхы рхашҭны реазыҟарҧоит: шьоукы аҧхьахә агаразы, аамҭалатәи, еимытта ицараны иҟоу аҳамҭа аиоуразы, ҳара ҳакәзар, ҳашьҭоуп наунагзатәи аҳамҭа.

[26] Сара сыѡра ҧак змамкәа иҟоу аѡра иаѡызазам, амала баша аҳауаҫ снапкьашьапкьом, –

[27] Есааира сцәеижь аныҟәцара, араарҧсара, аргәаҟра саҫуп – суаз ажәа рыласырҧәоит, иара абри аамҭазы, схаҭагьы хьзыда-цшада, ҳамҭада саанымхаразы.

АХЫ 10

1 Аҿырҧштәқәа: ршьапы иқәгылазшәа шырбоз икаҳаит. 14 «Анцәа ҷабырг дыззымдыруа рныхақәа рымҧын шәықәымлан». 23 Анцәа ҷабырг дыззымдыруа рныхақәа ирызнарго аҧсаҭатәқәа ирызкны; хаҭала иухәаша ашьҭамзаара.

[1] Исҭахым, сашьцәа, аҧстҳәа иагәылала инеиуаз ҳабацәа амшын еиѡцәаны ишагәылсыз шәзымдыруа шәаанхаразы;

[2] Урҭ зегьы аҧстҳәа рхашьшьы иахьнеиуази амшын иахьагәылсуази Моисеи ила реырыцшьеит, рыезаархит;

[3] Дара зегьы доуҳа чыск акәын иеицырфоз;

[4] Доуҳа зыхьк акәын еицыржәуаз, уи зцыцуаз абахә рымѡаҫ ишрыцыз ирыцын; уи ахаҳә-бахә – Христос иакәын.

[5] Аха урҭ рахьтә Анцәа дыззыразхаз рацәаҩымхеит; урҭ рызқәатыц убри ацәҳәыраҿ иҟалеит.

[6] Ари ахҭыс ҿырцштәыс ҳара ҳзыҟалара иазҳәан, ҳабацәа реиҵш ҳаргьы ацәгьара ҳазымгәашьырц, ҳамырҩашьарц.

[7] Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рныхақәа рымҵаныҳәара шәазымхьын, ус kaзцоз шьоукы ишрыхьыз аиҵш, дара рзы ауп изану: «ажәлар акрырфон, арыжәтә ржәуан, нас, иҩагылан, агәыргьа-хәмарра иалагеит».

[8] Урҭ рахьтә зәырҩы рыбжьара аҭыц змаз акалҭбаацәра ҳара ҳаҩнуцка иҟамзароуп, – мышк ахи-ацыхәеи урҭ ҩеижәихца нызқьҩык нҵәеит.

[9] Ҳара Христос ицышәара ҳаламгап, урҭ рахьтә шьоукы уи рыҽшазыркыз аиҵш – урҭгьы аматқәа ирыхәхеит.

[10] Агәамц-хамцра шәаламган, убасҟан азәырҩы уи рыцҳаран ишрымаз аиҵш – урҭ ус еиҵш иҟаз ҭазырхоз иҭаирхеит.

[11] Абарҭқәа зегьы дара изрыхҭысуаз ҿырцштәыс иҟаларазы акәын, ацыхәтәантәи аамҭақәа раан инхо ҳгәаҳҽанцаразы.

[12] Убри аҟнытә иҭәгәаны зшьапы иқәгылоушәа зхы зыцхьазо ауаҩы, угәуҽаныз – укамҳааит.

[13] Шәызхысуаз ацышәарақәа ауаҩытәыҩса иҵсыҽрақәа рахьтә иаауа роуп; Анцәа ианакәзаалакь иҵстыхгоу цышәара шәахижьзом, Уи, иара абри аамҭазы, урҭ ауадаҩақәа злашәхыжәгаша ацсеивгарақәа шәиҭоит.

[14] Убри аҟнытә гәы цаҳә-цаҳәла сыззыҟоу сашьцәа, урҭ аныхақәа рымцахырхәара шәашьтамлан, маҧ рцәышәк.

[15] Сара абри атәы шәасҳәоит зхаҿы зыхшыҩ ыҟоу, иҟәыҷаны ихәыцуа шьоук раҳасабала; шәхала абарҭ ишәасҳәақәо шәрызхәыц;

[16] Улыцха-угәыцха ҳәа иаанаҳкыло аҿа Христос Ишьа ҳалахәны ҳканамцазои? ача иамацаҳҿуа аҿаца – Христос Ицәсижь шаҳцәсижьу атәы амҳәазои?

[17] Чак ауп иҟоу, ҳарҭ егьа ҳрацәаҩызаргьы, цәсижьк ауп ҳазтәу, ҳаидызкыло, избан акәзар чак ауп еицаҳфо.

[18] Шәахәацш, Израилаа рышьтра, цсататәык еицыҟазцо, еицызфо зегьы цсататәык амҩацгара еицалахәзами?

[19] Сызлацәажәо закәызеи мшәан? Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рныха акы ааназго иҟоуп, мамзаргьы уи иазнарго ацсататә акыр цнаҟоит ҳәа аума?

[20] Ҳәарада, маҧ; иҟоу уи ауп: Анцәа ҵабырг дыззымдыруа иҟарцо ацсататәқәа ззыркуа Анцәа иакәзам, аҩыстаацәа роуп; сара истахым аҩыстаацәеи шәареи акала шәсилахәызарц.

[21] Аамҭак аҩнуцка Иҳақәиту иаҿеи аҩыстаацәа раҿеи еицышәзаанкылауам; иауам иара убас, аамҭак азы, Иҳақәиту иеишәеи аҩыстаацәа реишәеи аицахатәара.

[22] Мшәан ҳарҭ Иҳақәиту игәнырхара ҳзыгәаҧырыма? Иара иацкыс ҳара ҳаҧгәгәоума мшәан?

[23] Сара зегьы рзин сымоуп, аха зегьы рхархәара иацсам усуп; зегьы срықәиҭуп, аха зегьы рышьтазаара еизҳарамҩам.

[24] Уарбанзаалакь ухы мацара уашьтамлан, даеа шьоукы ирыхәашагьы уазаацса.

[25] Аԥьармыкьаҽ иртиуа зегь ттцааua-еитатцааua акәымкәа, иуфо угәы азыртынчны иф;

[26] Избан акәзар адгьылгьы, уи амазарагьы Иҳақәитү итәуп.

[27] Анцәа ихатцара змам ауаҩы дшәыцхьазар, иара иҽы шәаннеи, ишәымтцеитцо зегьы кылыршәшәааua, иттцааua акәымкәа, шәгәы ртынчны ишәфа, шәыламыс аҳатыр азы.

[28] Аха убасҟан, «ари ишәымтцоу ныха-чысуп» ҳәа азәы ишәеиҳәар, ишәымфан, абас шәазҳәаз иаҳатыр азы, иламыс азы; егьыс, адгьылгьы, уи амазарагьы Иҳақәитү итәуп.

[29] Аламыс ҳәа сызҽу сара стәы акәым, даҽазә итәы ауп; сара сызқәитү даҽазәы иламыс қәызбатәыс иамамзароума?

[30] Исымтцадыргылаз афатә итабуп ҳәа аххәааны исыдыскылазар, итабуп ҳәа зхысҳәааз азы изсықәызбарызеи?

[31] Убри аҟнытә ижәдыруазааит: иҟашәтцозаалакь – акрышәфоума, акыжәжәуама – шәыбзырзажәа зегьы Анцәа изгәдура, Уи ихьз-иццша рыҳаракра иазкызароуп.

[32] Уаҩ дзырҩашьауа шәеалашәымгалан – Иудеиаа рзы аума, Абырзенцәа рзы аума, Анцәа иуахәамазы аума, –

[33] Ианакәзаалакь, схы мацараҳәа акәымкәа, жәпаҩы ирзеиҧхашаз сашьтан – урт еиқәхаразы.

АХЫ 11

1 Анцәа иашьапкуа, мамзаргьы иԥааимбаруа аԥҳәыс лкасы. 17 Иҳақәитү иуахҳьа амҩаԥгашьа иазкны; Иҳақәитү Иисус ачеи аҽеи шникылаз.

[1] Сара Христос сшиҽыцшуа аицш, шәаргьы сара шәысҽыцшла.

[2] Шәбзырзажәа сҳәоит, шәсырехәоит, сашьцәа, сахьышәгәалашәо азы, ишәыласырцәоз абжьагарақәа шәахьрықәныкәо азы.

[3] Ижәдыруазар стахуп, дарбан хатцазаалакь хыс-хадас Христос дышимоу, аԥҳәыс лакәзар – лхатца, Христос иакәзаргьы – Анцәа.

[4] Зхатца-зхылпа зханы иныҳәауа, ма иццааимбаруа дарбан хатцазаалакь, ихы ирцхашьоит;

[5] Зхы хтны иныҳәауа, мамзаргьы иццааимбаруа дарбан цҳәысзаалакь лхы лырцхашьоит – ус ҟазцаз зхы зсаз азә леиццш дыцхьазатәуп;

[6] Убри аҟнытә аԥҳәыс касыла лхы ахҩара лтахымзар – лхы лырҟәыдааит; ахырҟәыдра, мамзаргьы ахсара дырцәыцхашьозар, лхы хылҩалааит.

[7] Абасала, ахатца ихы ахҩара ихәтам, избан акәзар уи Анцәа ихаҽсахьеи ихьзиццшеи дрыхшьалоуп; аԥҳәыс – ахатца хьзы-цшас димоуп;

[8] Ахатца аԥҳәыс лакәзам дзыхшаз, ахатца иоуп аԥҳәыс дызхылпыз;

[9] Ахатца дзыҟоу аԥҳәыс лзы акәзам, ахатца изы ауп аԥҳәыс дзацу;

[10] Убри аҟнытә Амаалықьцәа рҽаԥхьа аԥҳәыс дзыхьчауа дышлымоу иадыргоу ак аҳасабала лхы хҩазароуп, –

[11] Абри аамтазгьы, ижәдыруазааит, Иҳақәитү иҽы аԥҳәысгьы ахатцагьы шеи-хыцшу.

[12] Избан акәзар аԥхәыс ахаԥа дышихшаз еиԥш, ахаԥа дзыхшоугьы дыԥхәысуп; аха зегьы Анԥәа ихылԥшьтроуп.

[13] Шәазхәыц нас шәарҭ, иԥшзоума аԥхәыс лхы хҩазамкәа Анԥәа иҳәара далагар?

[14] Иара аԥсабара ахаҭа ишәанамҳәазои, зхахәы аузышьҭуа, ахаԥа иаҳаҭыр шылакәуа,

[15] Аха аԥхәыс лыхцәы шьқьыруа илаазозар – уи гәахәара узто акоуп, хаԥас илызшоу ак акәынгьы иҟазами?

[16] Абарҭкәа ирымазкуа азәыр дыҟазар, исҳәар стахуп, ҳара ҳҫы аума, Анԥәа иуахәамаҫ аума, аимак-аиҫакққәа рыерылагалара ԥасны ишаԥым.

[17] Иара абри аамҭазгьы исҳәоит, сара шәарҭ шәызласырехәара акгьы шәшалакам, – урҭ шәсизарақәа, шәсиԥыларақәа абзиара аасҭа еиҳа аԥәгьара рхылԥуеит.

[18]Зегь раԥхьазагьы, изласаҳауа ала, шәуахәаматә сизарақәа аимак-аиҫакққәа рыхкьоит – уи убас шакәу сара агәра згоит.

[19]Ҳәарада, шәара шәыбжьара сиусиԥышм агәаанагарақәагьы цәырԥроуп, уи ганкахьала излабзиоугьы ыкоуп, шәыҩнуԥка иалкаатәқәоу уаҩы ибарҭахоит.

[20] Анаҩсан, Иҳақәиҭу иуаххьа ахьзалатәи шәсизара, ишахәҭоу еиԥш акәымкәа, даҫа ҟазшьак ала имҩаԥысуеит.

[21] Убраҟа шәарҭ азәи-азәи шәсизымԥшзакәа акрышәфоит, абри аамҭазы шьоукы амла ишакуа иаанхоит, даҫа шьоукых арыжәтә реадыргоит.

[22] Шәарҭ акрахьышәфаша, акрахьыжәжәыша аҩнқәа шәымазами? Мамзаргьы Анԥәа иуахәама тәамбашақә шәазнеиуазар? – уи иалахәу ҫашәа змам арыԥхақәа, ауаа ԥсыҟәа, ларкәуа. Ишәыхәҭоузеи нас абарҭкәа рзы? шәырехәатәны, шәыбзырзы ҳәатәны шәыҟазар? Шәысзырехәом.

[23] Избанзар уажәы абраҟа сара ишәасҳәауа, ишәымаздауа Иҳақәиҭу Ихаҭа иахьтә исоуит; Иҳақәиҭу Иисус чарҳәара изырураны, дыртираны данықаз ауыха, ача аанкыланы,

[24] Уи лыԥха аҭаны – днақәныхәаны, иҩаԥены абас еиԥш иҟоу ажәақәа иҳәоит: «ишәфа, ишәыдышәкыл, салашәгәалашәала – ари шәара ишәыхҭныспҳауа, шәара шәзы иуадышххырахауа Сара Сҧәсиҿь ауп».

[25] Хәылԥхьафара ашьҭахь аҫа абас иааникылоит: «ари аҫа Сара Сшьаҫы Иуасиаҭ ҫыцуп, – абри ала ишәыжәла, Салашәгәалашәала».

[26] Шәара убри ача, шәфонаԥы, убри аҫа жәжәуанаԥы, Иҳақәиҭу иԥсратәы шәгәалашәыршәала, дхынҳәааныа.

[27] Убри акнытә ԥакы амҭазакәа, хәыцыртада убри ача зфо, аҫа ааныскыло ауаҩы – Иҳақәиҭу Ицәсиҿьи Ишьеи рҫаԥхьа аара идуп.

[28]Ача зфои аҫа ааныскылауеи ауаҩы ачафареи арыжәтәыжәреи дрылагааныа деиԥхьхәыцроуп, ихы шымҩаԥигаша гәникыларуп.

[29]Избан акәзар Иҳақәиҭу Ицәсиҿь дазымхәыцзакәа, ишабалакь акрызфо, акрызжәуа ауаҩы иифо-иижәуа иқәызбауеит, изыҳарамуп.

[30] Убри азы ауп шәара шәыбжьара жәпаҩы аарла изыкоу, изыԥсыҷу, изычмазаҩу, имачҩымкәагьы рыԥстазаара изалԥуа.

[31] Ҳарҭ збаҩцәас ҳхы ҳазыкалар, ускан уаҩ дҳақәызбараны дыкам.

[32] Иҳақәиҭу данҳақәызбауа ҳҭагылазаашьа еиҳа ҳазхьаауеит, аиқәырхарамҩа ҳанылоит, усҟан ҳакәша-мыкәша, ҳазлоу рахьтә иаҳзыцшу ақәызбара аҭыц аиуам.

[33] Убри аҟнытә, сашьцәа, ауаххьа иазку шәеидтәалараан шәмыццакын, азәиазәи ҳаҭыр шәықәеибаҷа, шәеизыцшы.

[34] Амла иакуа иакәзар, заа иҩоны акрифааит – еилатәаны акрахьеицырфо иқәызбартә ихы ҟаимҵаразы. Шәара шәҫы саннеилакь, егьырҭ сҳәатәқәа уаҟа сырзааҭгылап.

АХЫ 12

1 «Аҳамҭақәа еиуеиԥшым, аха Доуҳак ауп иҟоу». 12 Христос Иҵәеижьи уи ахәҭақәеи.

[1] Истахым, сашьцәа, адоуҳатә ҳамҭақәа, урҭ ирыцаркуа-излаҟоу шәзаамыртыкәа срывсыр.

[2] Ишәгәаламшәои шәарҭ, Анцәа ҵабырг дынышәзымдыруаз аамҭазы, рхырԥцыхәа ҳәа акы шәазымхәыцзакәа Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рныха ҫаҳақәа шәанырҭаауаз?

[3] Убри азы ауп изшәасҳәауа: Анцәа Идоуҳа змоу дарбанзаалакь Иисус диқәшәираны дшыҟам, Иисус Иҳақәиҭу шиакәу азәгьы агәра игазом – убри азыразхара Аҧсы Цқьа ила иҟамлозар.

[4] Аҳамҭақәа еиуеиԥшым, аха Доуҳак ауп иҟоу.

[5] Амаҵурақәагьы рацәоуп, еиуеиԥшым, аха Иҳақәиҭу Азә иоуп;

[6] Зегьы рҫы зегьы еиҭазкуа, еиуеиԥшым хҭысла зхы аазырԥшуа Анцәагьы азә иоуп.

[7] Дарбан уаҩызаалакь иҫы Адоуҳа марымажарала, баҩохатәрала аҿаанарԥшуеит:

[8] Адоуҳа азәы ажәа ҟәыҷа иатәанашьоит, даҿазәы иара убри Адоуҳала иналукаашаа адырра иоуеит;

[9] Азәы ахаҵара изылашоит – убри Адоуҳала; даҿазәы – иара убри Адоуҳала ауаа рыхәшәтәра дазҟазахоит;

[10] Азәы аԥьашьатәқәа урылаирԥшуеит, даҿазәы иҟалаша изаатуеит, дццаимбаруеит, егьи – еиуеиԥшым абызшәақәа ицааиуеит, убас – урҭ абызшәақәа рыҭҵаара иазыхианы игылоугьы.

[11] Абарҭқәа зегьы абас ишьақәзыргылауа Доуҳак ауп, Иара ишазыманшәало аиԥш, доусы арс ма анс далкааша.

[12] Ҳцәеижьыгьы убас, иаку цәеижькны ишыҟоугьы, хәҭа рацәа амоуп, дара зегьы зтәу цәеижьк ауп, акаҫоуп хәҭа-хәҭала иахьеибарку – убас ауп Христосгьы.

[13] Избан акәзар ҳарҭ зегьы цәеижьк аҟны Доуҳак ала ҳзаахуп; Диудеизааит, Дбырзензааит, дтәызаайт, мамзаргьы зых иақәиҭу иакәыз, зегь Доуҳак ала ҳаԥшьоуп, ҳгәы-ҳаԥсы хатәааауп.

[14] Ацәеижь акәзар, хәҭа маҵарак ала еибаркым, хәҭа рацәа амоуп.

[15] Иаҳҳәап, ашьапы «сара снапым, убри аҟнытә ари ацәеижь сатәым» ҳәа ҫаанатыр, уи ианагоума, ииашаҵәкьаны, абри ацәеижь иатәым ҳәа?

[16] Алымҳа акәзаргьы: «сара сыблам, убри аҟнытә ари ацәеижь ахь ус сымам» аҳәар, ари иаанагоума, уи, ииашацәкьаны, абри ацәеижь иахәҭакым ҳәа?

[17] Ацәеижь зегьы бланы иацызар, усҟан ак злауаҳауазеи? Ус акәымкәа, ак злауаҳауа мацара, лымҳала усибыҭазар, ак афԥы злеилургарызеи?

[18]Аха Анцәа иамԥаны ишиҵхьазаз ала, ауаԥытәыԥса хәҭа-хәҭала деибыҭоуп.

[19]Ауаԥы хәҭа заҵәык ада имамзар, ицәеижь абаҟалоз?

[20] Уажәы уи хәҭа рацәала деибаркуп, цәеижьк ауп дара ахәҭақәа зегьы зтәу.

[21] Абла анапашҟа иазҳәараны иҟам: «уара сара устахым»; ухы акәзаргьы – ушьапқәа рахь: «сара шәара шәыстахзам».

[22] Уимоу рацәак уаԥы имыхәоушәа угәы иззаанаго уцәеижь ахәҭақәа еиҳагьы ихәарҭаны ргаадырԥшуеит,

[23] Ҳара ҳгәаанагарала ҳцәеижьаҿ усҟак ҳаҭырла ҳаззыҟам ахәҭақәак еиҳагьы игәцараҳкуеит.

[24] Еиҳа ублаҿ иааиуам ҳәа ицхьазоу, еиҳа хырԥ азуны ихаҳԥоит, егьырҭ ҳцәеижь ахәҭақәа ус еиԥш иҟоу ахԥара-ацәахра анырҭахым аамҭазы. Аха Анцәа ҳцәеижь убас еиԥш ала еибиҭеит – еиҳа ихьчам, еиҳа ицсыеу – еиҳа хзызаара азыҟаҳҵалартә аиԥш,

[25] Ацәеижь ахәҭақәа рацәак зцазкуа-изцазымкуа ҳәа еихшаны акәымкәа, дара зегьы еихзызааура еибабалартә, аки-аки еихәалартә.

[26] Убри аҟнытә ацәеижь ахәҭак ангәаҟуа аамҭазы, егьырҭ зегьы убри иацгәаҟуеит; урҭ руак еиҳа хьызла-цшала ианалкаахо – егьырҭ ирызгәырҧгьароуп.

[27] Абасала, шәарҭ Христос шәицәеижьуп, доусы, хаз-хазы, Иара шәихәҭақәоуп.

[28]Анцәа Ауахәама шьоукы Апостолцәас иазалихит, егьырҭ – цааимбарцәас, иара убас рцаԥцәас; анаԥсан, шьоукы аҧьашьатәкаҵара иазирҟазеит, даеа шьоукы – ахәышәтәра иазшаны, ацхыраара иазхианы, анапхгаратә баԥхатәра рыманы, еиуеицышм абызшәақәа рышьтқаара иазыманшәаланы.

[29]Ҳарҭ зегьы Ҳапостолцәоума? мамзаргьы ҳцааимбарцәоума? ҳарцаԥцәоума? ма аҧьашьахәкаҵаратә ҟазара ҳалоума? –

[30] Мамзаргьы ауаа рыхәшәтәра ҳазхиоума? еиуеицшым абызшәақәа рыла ҳазцәажәоума? ма урҭ тызцааура, еилзырго ҳреиуоума?

[31] Шәарбанзаалакь ҳамҭа рацәа ахьшәоуша шәашьҭаз, – сара сазыхиоуп шәарҭ иреиҳау амԥахь шәкылгара.

АХЫ 13

1 Адоуҳатә ҳамҭақәа бзиабарада акгьы иаԥсам. 4 Абзиабара адыргақәа, аарԥшыгақәа. 8Абзиабара ахаан еиԥхьбара ақәым; ахаҵара, агәыҕра, абзиабара.

[1] Уаԥытәыԥсатә бызшәала, мамзаргьы амаалықьцәа рбызшәала сцәажәозаарит, аха сгәы абзиабара ҭамзар, усҟан са сыбжьы – иеинырҟьо абԥа ҧьамқәа ирхылҵуа ашьҭыбжь ԥанҵхь иаԥызоуп.

[2] Ԥхьаҟа иҟалаша здыруа аԥааимбар ибаѡхатәра сымазааит, мазас иҟоу зегьы здыруазааит, дыррас иаԥу зегьы сзаартызааит, хаԥарас иҟоу зегьы сылазааит, ашьхаҟәа неиԥазга-ааиԥазгартә сыҷәгәазааит, аха абзиабара сыламзар – сызлаҟаҟәоу зегьы башоуп, акгьы саԥсам.

[3] Сынхара-сынҵыра, смазара зегьы ҳамҭас аҕарцәа ирыстааит, сцәеижь амца илаҟәцаны абылра сазыразхааит, абзиабара сымамзар – убасҟан иаасырҵшыз ахамеигәара зегьы башоуп, хәарҭара алам.

[4] Абзиабара – ахачҳара амоуп, гәыбылрала ихышхыцәоит, уи шьыцра аздырам, хамаԥагьара алам – иахнаԥаауам,

[5] Ак шьаҟәнаҟьом, ицкьа-шәкьа иҟәнаҵом, ахазы афеида иашьҭам, ҵсахеибакра-гәаара алам, ицәгьахәыцуам,

[6] Амц иеигәыргьом, аиаша-ҵабырг ирзаатуп;

[7] Зегьы рыхьчара-ҏеыхра иазыхиоуп, зегьы рыгәра агоит, зегьы ирыкәгәыгуеит, зегьы ахҭнагоит.

[8]Абзиабара ахаан еиԥхьбара ақәым – аԥааимбарцәа аныкәԥуа, абызшәақәа анеиԥхьбо, ҳдыррақәа хәарҭара рыламкәа ианықәхо аамҭақәа рызгьы, –

[9]Избанзар ҳара ҳдыррақәа зегьы хыбжа-ҽыбжатә дыррақәоуп, иҟалаша ҳәа ҳазлаԥәажәоугьы, иаҳԥааимбаруагьы инагзақәам иреиуоуп;

[10] Акы зегым, зегь рыла иназа-аазоу, ихаатәу анԥәырҵлакь – ихыбжа-ҽыбжоу, ихаҭәаам наскьоит, иҟәԥуеит.

[11] Сара саныхәычыз – хәычҵас сцәажәон, хәычҵас схәыцуан, ахәычы ихшыѡзцара сыхшыѡзцаран; аха иансызҳа, санхаԥаха, схәычра иаҷыдарақәаз зегьы сышьҭахьҟа иаансыжьит.

[12] Уажә ҳара иаабо, ҳазлагылоу зегьы – асаркьа хәашь ишунарбо аиԥш ауп ишаабо, аха нас, убасҟан, зегьы лаԥш-ҽаԥшы иаабараны ҳаҟоуп; уажәтәи сдырра хьысҳа, сдырра хыбжа-ҽыбжа убасҟан, уи аамҭазы – дырра назахоит, ак зегым акәхоит, сызлаҟоу, схы-сцыхәа зегьы убасҟан инагзаны еилкаахоит, ирбарҭахоит.

[13] Уажәазы иаанхоит хадара злоу хԥа: ахаԥара, агәыгра, абзиабара; убарҭ рыбжьарагьы абзиабара зегьы иреиҳауп, ихадоуп.

АХЫ 14

1 «Абызшәақәа» рҧакы еиҭоумҳәакәа, иҧырҟо еилумкаакәа умѡаҟәԥара рылшом. 20 Ахаԥара змам ҧааимбар ажәала – «ҧааимбаррала» деилкаахоит, дшьақәыргылахоит. 26 Ауахәамаҿ ишҵәажәалатәу, ишыҧааимбарлатәу – «гәеихьшьра узымҭо знеишьала, ҭакҧхыҟәрала».

[1] Абзиабара шәаҭәаха-шәазгәышьы; шәашьҭаз адоуҳатә ҳамҭақәа рырҳара, рышьҭкаара, еиҳарак ҵааимбартә баѡхатәрала иҟалаша аилкаара.

[2] Иузымдыруа абызшәала ицәажәо ауаѡы, иихәо зеиҳәо ауаа ракәым, Анҵәа иоуп, избан акәзар уи иихәо уаѡы иаҳазом, доуҳала амазақәа дрылоуп.

[3] Аха иҟалашақәа ирылацәажәауа, ицааимбаруа ауаҩы ауаацсыра драцәажәоит – рыхшыҩ амҩақәцаразы, ииҳәо агәра дыргаразы, ргәы-рыцсы рыжьжьаразы.

[4] Ауаа ирзымдыруа абызшәала ицәажәо ииҳәауа ихы-ицсазы иҳәоит, ихы агәра аиргоит; иҟалаша иалацәажәо, ицааимбаруа иакәзар, ииҳәо ауахәама игәыннакыларазы иҳәоит.

[5] Истахуп шәарҭ еиуеиԥшым абызшәақәа рыла ацәажәара шәазыхиазарц; аха еиҧуп ацааимбарра – иҟалаша алацәажәара шәесазышәкыр, урҭ ирылакоу ауаҩы еиуеиԥшым абызшәақәа здыруа рааста иацигоит, даҽа бызшәак ала ирҳәауа акәзар, уи акы ианацсахо – иеитаҳәаны, иеитаганы ауахәама иахәартә ианыхиахауа ауп.

[6] Мамзар, сашьцәа, убра, шәара шәҽы снеины, ишәзымдыруа абызшәала ацәажәара салагеит ҳәа – бзиарас ишәзыҟасцазеи, уи ала сабашәыхәеи? ус акәымкәа, сара исзаатхьоу акы, исымоу дыррак ма цааимбар ажәак хацсыркыр – шәара шәзы имҩақәцагамхои?

[7] Мамзаргьы, ҽырԥштәыс хрылацәажәап, ашьҭыбжь зхылԥуа амаҭәар еихацсеиԥацсҟәа – аҽарпын, аҩымаа, – урҭ рыбжьы ԥшзоуп, ихаауп, аха рыԥшзара, рыхаара узлазызырҩорызеи, урҭ зхы иазырхәо, иазырҳәо ирхылԥуа ашьҭыбжь алаҟәра ма аҳаракра ҳасаб азимуазар?

[8] Мамзаргьы абыкь, иара иахәҭоу ашьҭыбжь ҭыԥкьаа иазмыргар, дарбану жәылара-еибашьра идәыцқәараны иҟоу?

[9] Убас ауп шәара шәызгьы: шәыбызшәала уаҩ иаҳаша ҭырфаҷа ишәзымхәозар, ишәзызырҩуа ауаҩы ишәҳәо злеиликаарызеи? Усҟан шәара шәажәа аԥша иагеит ауп.

[10] Адунеи аҽы еиуеиԥшым заҟа ажәа ыҟоузеи, убарҭ рахьтә ԥакык-ԥакык змам ажәак уԥылом;

[11] Аха ахархәара ззыруа ажәақәа рԥакы сзеилымкааузар, усҟан ицәажәо изы сара аҳәааныркәтәи уаҩык сиҩызоуп, ацәажәара иаҽугьы сара сзы тәымуаҩык диеиԥшуп.

[12] Убас ауп иара шәаргьы: ишәтахума адоуҳатә ҳамҭақәа раиура? шәазаапса урҭ ауахәама иахәартә аиԥш рыҟаԥара.

[13] Убри акнытә ирзымдыруа абызшәала ицәажәо ауаҩы иуҳәо еиҭазҳәаша, измаҳауа ираҳартә иҟазԥаша изы уныҳәала.

[14] Избан акәзар исзымдыруа абызшәала санныҳәо, сгәы-сыцсы – сдоуҳа ныҳәоит, аха схы-сыхшыҩ, сыхдырра урҭ ирылахәым.

[15] Иҟасцарызеи нас? Сгәы-сыцсала, сдоуҳала сныҳәоит, сныҳәоит хдырралагьы; гәыла-ԥсыла сшәаҳәоит, сшәаҳәоит хдырралагьы.

[16] Гәыла-ԥсыла, доуҳала уара лыԥха ҟауԥеит, уныҳәеит ҳәа, уа игыланы иузызырҩуа ахархь уаҩ «амин» злеиҳәарызеи? Уи уара уныҳәацхьыз иаҳазом.

[17] Уара зеиҧыкам ала ҭабуп уҳәеит, аха, егьи, убраҟа игылаз, егьинамҭеит.

[18] Сара Анцәа иҭабуп ҳәа иасҳәоит: шәара зегь шәаԥкыс еиуеиԥшым абызшәақәа ахьыздыруа, урҭ рыла сахьцәажәо азы.

[19]Аха ауахәамаҽ исзызырԝуа зегьы ираҳауа-иеилыркаауа абызшәала хәажәак рҳәара еиҳа сазыхиоуп, еиҳа еиҕьасшьоит, ирмаҳауа абызшәала арымзаа ажәа рҳәара аҵкыс.

[20] Сашьцәа! хшыԝола, дыррала ахәыҷқәа шәреицшымхан: аҵәгьара шәшазыkоу аҽы ҿыцныхәа шәымамыз, ахәыҷқәа шәырԝоызаз, аха шәгәеилцараҽ, шәеилкаараҽ – зықәра назахьоу шәреицшыз, ишышәра ишәхьоу шәакәыз.

[21] Азакәанҵкараҽ иануп: «даеа бызшәақәак рыла, даеа ҿацыцк ала абарҭ ауааажәлар срацәажәоит, аха убасkангьы урҭ Сара сзызырԝора рҭаххараны иҟам, иҳәоит Иҳақәиту».

[22] Убри аkнытә абызшәақәа дырга ҷыдак аҳасабала хархәара рымазароуп ахаҵара змоу рзы акәымкәа, измам рызгьы; аҵааимбарра акәзар, иҟазароуп ахаҵара змам рзы акәымкәа, измоу рзы.

[23] Ауахәама иалоу зегьы ҵьарак еизаны, доусы рыбызшәақәа рыла аҵәажәара иалагар – абри аизараҽ абарҭ абызшәақәа, мамзаргьы ахаҵара змам алахәхар, усkан урҭ ауаа аԝоыстаа дырцырхагахеит ҳәа рымҳәазои?

[24] Иҟалаша алацәажәара – аҵааимбарра – ианаҽу аамҭазы, убрахь ахаҵара змам, мамзаргьы еилцам уаԝык дыԝоналар, уа еилагылоу зегьы уи агәнаҳа дшаҵоу аргамартәуеит, иагьиқәызбауеит.

[25] Абасала, уи игәы иҭаз, дызнеиз амазақәа зегьы аацушеит; убасkан уи асаара иекажьны Анҵәа диашьапкуа, иҳәоит: «ииашаҵәкьаны, шәара Анҵәа дшәыцkоуп».

[26] Нас ишәасҳәарызеи, сашьцәа? Шәарҭ шәанеизо аамҭазы, доусы игәыицсазы иара ицсалма имоуп, азәы аkәышажәеи изаатызи рхацыркра дырзыхиоуп, егьи даеа бызшәак ала ҵьара акы аҵшьигоит, еазәы уи ииҳәаз иаанаго рзеиҭеиҳәоит – абарҭқәа рыла шәара зегьы ишәзеиҧу kашәҵоит.

[27] Даеа бызшәак ала даеа шьоукы аҵәажәара аҵшьыргозар, ицәажәааит азәы, ма ԝыцьа, ма, ианаиҳахаза, – хԝоы-уаак, ицәажәалааит еизыцш-еизыцшны, еишьҭагыланы, абри аамҭазы даеазәы урҭ ирҳәо иаанаго еиҭаҳәала.

[28]Убри аԝоыза зылшо ауаԝоы уаka дшәыламзар, ауахәамаҽ даеа бызшәак ала ацәажәара зеазызкуа ҿимҭааит, ииҳәо ихазы, Анҵәа изы иҳәалааит.

[29]Аҵааимбарцәа ракәзаргьы – ицәажәо ԝыцьа-хԝоы иреиҳамзааит, изырԝуа урҭ ирҳәо, ирцааимбаруа гәцаракны иалацәажәалааит, еилдыргалааит;

[30]Убраka итәоу рахьтә азәы, иара убра, ҿыц изаатыз ак азбахә реиҳәарц иҭаххар, аҵхьа ицәажәауаз иеааникылааит.

[31] Избанзар шәарҭ зегьы ишәылшоит шәеизыцшы-еизыцшны иҟалаша алацәажәара – ишәзызырԝуа зегьы рдырра, рышьҭкаара иаздырҳаразы, ргәырыцсы ҭынчхаразы.

[32] Аҵааимбарцәа рдоуҳа аханатә ицааимбаруа ирыҿцаауеит, ирзыразуп,

[33] Избан акәзар Анҵәа аиқәымшәарақәа ракәымкәа, ҭынч, kыба-зыбада, еизыразрала аkазаара Дрынцәоуп. Убас ауп аҵkьацәа рҿы уахәамацыцхьаза ишыkоу.

[34] Ауахәамақәа иртаауа шәыхәса – рҿы еихырымхлааит, ҿырымҭлааит; избан акәзар урҭ yaka ацәажәара азин рымам, азакәанҵкара ишаҳәо еицш, ирыхәтоу – азызырԝреи аҳәатәхацареи роуп.

[35] Ирзеилымкааua акы иазцаарц ртахызар, рыԥны ианнеилакь рхацәа ираз-цаалааит; избанзар аханатә ауахәамаҷ аԥхәыс лцәажәара цхашьароуп ҳәа ицхьазоуп.

[36] Анцәа иажәа раԥхьаза акәны шәара шәахьтә аума ишааua? Мамзаргьы шәара шәҷынза маԥароума иара ахьыназаз?

[37] Дцааимбарны ма иара ус, адоуҳа зманы иҟоу дарбанзаалакь, дазыразхароуп абри ишәзыԥуа, сызлацәажәо зегьы Иҳаҟәиту ицҟараҟәа шракәу;

[38] Абри иазыразым – имдыррашҷ, илашьцараҷ дшыҟоу аицш дыҟазааит.

[39] Абасала, сашьцәа, аԥааимбарратә баԥхатәра злашьтышәкааша гәцаракны ишәымаз – шәцаааимбарла, аха абри аамтазгьы егьырт абызшәаҟәа рыла ацәажәара азин аԥышәымхын;

[40] Абартҟәа зегьы ишрыхәтоу аицш, аамысташәарала имԥаԥысларoуп.

АХЫ 15

1 Христос игылара иалаԥшыз, шаҳатԥәас иамаз еиуеиԥшым ауаа. 12 «Христос аԥсцәа рахьтә игылаз иакәымзар… ишәымоу ахаԥарагьы акы иаԥсаны иҟам». 35 «Аԥсцәа рыԥсы златԥалоузеи, мшәан?» 50 «Ҳартԥ зегьы ҳеаҳаԥсахраны ҳаҟоуп». 54 «Аԥсра! иабаҟоу уара ушҳам-тԥархага?» «Шәԥьабаа бжьазраны иҟам».

[1] Сашьцәа, ишәгәаласыршәар стахуп ишәыласырцәоз Аевангелиe – шәара ишәыдышәкылаз, шәшьаҟәзыргылаз,

[2] Уи шәара хеиҟәырхагас ишәоуеит – ишәабжьазгауаз гәыԥбара азыҟамтакәа шәацныҟәозар, инашәыгзозар, ус анакәымхагьы, зызбахә шәымоу ахаԥара башоуп.

[3] Аханатә хадара зманы исыцхьазоз, ишәыласырцәоз: Аԥырашҷ заа ишаԥхьазгәатаз аицш, Христос ҳара ҳагәнаҳараҟәа ирыхҟьаны дыԥсит,

[4] Дыржит, абри ашьтахь, ахымыш рыены, Аԥыра ишаҳәоз ала, дыбзахеит, дгылт,

[5] Аԥхьа Кифа иҷы дцәырцит, нас ажәаԥаԥык рыҟны;

[6] Ашьтахь, аамтак аԥонуԥка, зхыцхьазара хәышәԥык иреиҳаз аишьцәа дрызцәырцит, урт рыбжеиҳараԥык иахьагьы рыԥсы тоуп, егьырт рдунеи рыԥсаххьеит;

[7] Нас Иаков иҟны днеит, ашьтахь – Апостолцәа зегьы рҷы;

[8] Аԥыхәтәан, убарт зегьы рнаԥыс, дааит сара сҷы – убарт рцынԥәарах гәымбылԥьбара скны.

[9] Абасала, сара Апостолцәа зегь рахьтә сцыхәтәантәиуп, Дапостолуп ҳәа зласзуҳәаша аҳатыр саԥсам, избан акәзар Анцәа иуахәама саган, сазыгьашкны сазыкәгылан, сабашьуан.

[10] Аха Анцәа илыцха-игәыцхала иахьа сызлажәбо, сызлажәдыруа салаҟоуп; сара сахь Иара иааирԥшыз агәбылра ашьтамтақәа баша ибжьамзит – егьырт зегь раастa еиха схы аԥьабаа асырбон; иуҳәар ауеит, уи аԥьабаа збоз сара сакәмызт, исылбаацшуаз Анцәа илыцха ауп ҳәа.

[11] Абасала, сара соума, урҭ алыцхақәа роума, аус злоу, ҳаззаацсоз ахаҵара шәылаҳарҵәон, шәарҭ иара азхашәцон.

[12] Исҭахуп иеилыскаарц Христос данцсы ашьҭахь дгылт ҳәа ирылаҳарҵәо, иҟаз шыҟаз атәы иамакны, ицсыз гылашьа имам ҳәа шәыѡнуцҟа шьоукы-шьоук ирҳәаҟәо зхырҳәааua?

[13] Ицсыз цҭалашьа, гылашьа имамзар, усҟан, ҳәарада, Христосгьы цҭалашьа, гылашьа иауамызт;

[14] Христос аҧсцәа рахьтә игылаз, зыцсы ҭалаз иакәымзар, усҟан изкны ауаа ирылаҳарҵәо ажәабжьгьы башоуп, ишәымоу ахаҵарагьы акы иаҧсаны иҟам.

[15] Абас еицш иҟоу аҭагылазаашьа Анцәа изышаҳатраҽы ҳамцхәаѡцәаны ҳҟанаҵоит, ҳара Анцәа Христос аҧсцәа рахьтә диргылеит ҳәа ххәоит, аха Иара Уи дизыргыломызт ицсыз ѡаҧхьа ицстаҵара, иргылара алымшо иҟазҭгьы;

[16] Ицсхьоу рыцстаҵара, рыргылара цсыхәа змам усзар, Христосгьы ицсы ҭалт, дгылт ҳәа ҳәашьа аманы иҟазам;

[17] Христос аҧсцәа рахьтә игылаз, зыцсы ҭалаз иакәымзар, усҟан ишәымоу ахаҵарагьы башоуп: шәызлаз агәнаҳа шәшалаҵ шәалоуп;

[18]Убас, ишышәҳәо иҟазар, Христос ихаҵара зманы ицсызгьы цсзеит ауп.

[19]Ҳара Христос ҳазиҟәгәыгуа абратәи аҧстазаара маҵаразы акәзар, усҟан ари адгьылаҽ ахаҵара змам раастагьы ҳҭагылазаашьа хараза еицәахон, ҳнасыцдахон.

[20] Аха Христос аҧсцәа рҟынтәи дгылт, Иара иоуп ицсхьоу зегь рахьтә раҧхьаза ибзахаз, игылаз.

[21] Ари адунеи аҽы аҧсра уаѡык ила ишааз еицш, абзахарагьы убас азә ила иааит.

[22] Адам иҟны зегь шыцсыз еицш, Христос иҽы зегьы рыцсы ҭалоит.

[23] Зегьы аамҭа-аамҭала: раҧхьаза акәны Христос, нас, Иара иитәу – Иара данаауа аамҭазы.

[24] Ашьҭахь, аҵыхәтәантәи аамҭа гылоит – Уи Иаҳра Аб Анцәа ианииҵо аамҭа, усҟан еиҳабырас иҟоу зегьы, мычрас иҟоу зегьы аҵихуеит.

[25] Уи аҳра иманы дыҟоуп иаҕаҵәа зегьы иҽаҧхьа асаара ишьҭеиҵааныа, –

[26] Иҭаирхоит, иаҵихуеит аҵыхәтәантәи иаҕагьы – аҧсра,

[27] Избан акәзар, ишҳәоу еицш, Уи иаҕаҵәа зегьы ишьапаҽы асаара ишьҭеиҵоит. Еилкааун, зегьы ҳәа араҟа иҳәоу – зегьы дыриааиртә, иҽаҧхьа асаара ишьҭаларатә Иҟазҵаз дшаҵанамкуа.

[28]Абас зегьы данырииаилакь, иҽаҧхьа асаара ианышьҭеиҵалакь ашьҭахь, Аҵа Ихаҭагьы зегьы дыриааиртә алшара Изҭаз иеиитоит – Анцәа зегьыныҵьара зегьы дрыланы дыҟазарц.

[29]Мамзар ицсхьоу раҳаҭыр азы аззаахра зымѡаҵгатәузеи? Урҭ гылараны иҟамзар?

[30] Ҳарҭгьы ес-саат ҳаҧстазаара ашәарҭара изҭаҳаргыларызеи?

[31] Сара ес-иаашар ицсуа соуп: салаехәоит, сашьцәа, лыцхала ҳахьеибабо, Иҳаҟәиҭу Иисус Христос иҽы шәахьсымоу.

[32] Уаҩцас исҳәозар, суазҳәауа, ахатцара рыларцәауа сандәыцқәыз, агыгшәыг уаҕеимшхарақәеи сареи Ефес ҳанеибашьуаз, ҳанеибарцсуаз, сыцстазаара ашәарта иантасыргылоз аамтазы, феидас исымаазыз, схы зыхсырҟьозыз – ицсхьоу рыргылара уха-хьы иузаамго акы акәзар? Афара-ажәра ҳеаҳтап, уеизгьы уатцәы ҳацсраны ҳаҟоуп ҳәа аҳәаразу!

[33] Шәгәышәеаныз: ауаа маџьанақәа, ауаа мхәыцқәа уаҩ дзыхзызауа, ицкьашәқьоу рыҟьашьра, рыцхастатәра рылшоит.

[34] Шәхы шәнапаҿы иаажәга, ишахәтоу аицш шәыблақәа хышәт, агәнаҳа шәаламлан; рыцҳарас иҟалаз, ирцхашьагахаз, шәара шәахьтә шьоукы Анцәа дрыздырам.

[35] Аха азә ус дцаар илшоит: аџсцәа рыцсы златалоузеи, мшәан? усҟан цәеижьс иаархәараны иҟои, ишцаҟалои?

[36] Ас ацаара хшыҩдароуп! илоуцо ажәла мцәыгьар – имцсыр, акы ахылцраны иҟам, цсталашьа амам;

[37] Ажәла анукьо аамтазы ахәцәы аума иукьо, илоуцо: ицкьаза иҟоу, алатцара иазырхиоу арыц ауми – иҟалоит уи ча рыцзар, ма даҿакы;

[38]Анцәа иарбан рыцзаалакь Иара иитаху ацәа, ацәеижь аитоит, иарбан рыцзаалакь, иарбан жәлазаалакь иара ацәеижь амоуп.

[39]Ацәеижьқәа зегьы еицшым: ауаатәыҩса цәеижьк рымоуп, аџстәқәа – даҿа цәеижьк, убас хаз-хазы – аџсызқәа, аџсаатә.

[40] Иҟоуп ижәҩантәу ацәеижьқәа, иҟоуп идгьылтәу: ижәҩантәу ацәеижь иара ахьз-аџша, адура амоуп, идгьылтәугьы – иара атәы.

[41] Амра иара ахаҿра – адура амоуп, амза акәзаргьы – иара адура, иара алашара, убас аецәақәа; дара аецәақәагьы лашарала, елаарцыррала аки-аки еицшым, еиҟарам.

[42] Убас ауп ишыҟало аџсцәа ргыараангьы: иларцауа ацәеижь – ибааua, ихәаш-хәаша, еимытта ицо акоуп; абзахаратәи агыларатәи ацәеижь – баарацсра ақәым;

[43] Ианыларцо, анышә ианарто акгьы ианаџсам акәзар, ианыбзахо аамтазы хьзи-цшеи аиуеит; анышә ианамардо имчыдоуп, ицсуп, аџсы антало, мчылшарала итәуп;

[44] Уи анышә иамардоит идгьылтәу цәеижьк аҳасабала, ибзахоит, игылоит доуҳатә цәеижьны. Идгьылтәу ацәеижь шыҟоу аицш, иҟоуп идоуҳатәу ацәеижьгьы.

[45] Иануп абас еицш ала: «рацхьатәи ауаҩы Адам зыцсы тоу азә иакәхеит»; ацыхәтәантәи Адам доуҳала иҟоу цстазаарарҿиаҩуп.

[46] Аџхьа ицәырцуа – цәала-жьылатәи цстазаароуп, нас – доуҳалатәи.

[47] Аџхьатәи ауаҩы анышә далхуп, аҩбатәи – ижәҩантәу Иҳақәиту.

[48]Идгьылтәу, анышә иалху– идгьылтәу, инышәтәу дрсиуоуп, ижәҩантәу – жәҩан ахьтә ииаз иеицшхоит.

[49]Идгьылтәу рхаҿра шҳамаз аицш, убасцәкьа ижәҩантәқәоу рхаҿра ааҳхәараны ҳаҟоуп.

50 Ишәасҳәоит, сашьцәа, ашьеи ацәсижьи ракәым Анцәа Иаҳра иаԥьынцьхо, ибаараны, ихәаш-хәаша ицараны иҟоугьы иатынхо баара, еицакра зқәым акәым.

51 Шәысзызырҩо, имазоу шәзаасыртуеит: ҳарҭ зегьы ҳаԥсуам, аха ҳарҭ зегьы ҳҿаҳаԥсахраны ҳаҟоуп –

52 Иаалырҟьаны, еимгеимцарак иалагзаны, аԥыхәтәантәи абыкьыбжь анго аамҭазы; убри абыкьыбжь иԥсхьоу рыԥсы ҭаны, баара-еицакра рыцәымкәа иарҿыхоит, ҳара ҳакәзар – ҳҿаҳаԥсахуеит;

53 Ибаараны, ихәаш-хәаша ицараны иҟоу зегьы баара-еицакра зқәым ирылаҟахоит, иԥсраны иҟоу зегьы ԥсра рыцәымкәа иҟалоит.

54 Ибаараны, ихәаш-хәаша ицараны иҟоу – баара-еицакра зқәым анракәхо, ԥсра зқәу зегьы ԥсра рыцәымкәа ианыҟало аамҭазы, иназоит иану аҳәахьа: «аԥсра аиааира иахәхеит».

55 «Аԥсра! иабаҟоу уара ушҳам-ҭархага? ԥьаҳаным! иабаҟоу уара уиааира?»

56 Аԥсра шҳамс, хыхьчагас иамоу агәнаҳа ауп; агәнаҳа нызкыло мчы-лшароуп азакәан.

57 Иҭабуп ҳәа иаҳәазааит Анцәа – Иҳақәиҭу Иисус Христос ила аиааира ҳаҭәазшьаз!

58Убри аҟнытә, шәарҭ, гәы цаҳә-цаҳәла бзиа избауа, аҕьараҳәа шәыҟаз, гәыҩбара шәмоун, шәымч-шәылшара зегьы Иҳақәиҭу имаԥура иазышәк, ижәдыруазааит Иҳақәиҭу иҿаԥхьа ижәбо аԥьабаа бжьазраны ишыҟам.

АХЫ 16

1 «Аԥара еизгареи» аныҟәарақәеи рзы Павел ҳасабас имоу. 10 Тимофеии Аполлоси шрыдыркылаша иазкны. 13 Абжьагарақәеи асаламҭирақәеи.

1 Ацқьацәа рзыҳәа аԥара еизгараан Галаҭиатәи ауахәамақәа рҿы ишьақәсыргылаз шәыԥәныкәа:

2 Амчыбжь актәи амш аан шәара шәахьтә доусы заҟа илшо ала, ирҳауа аҟнытә ишәатәу хазы иаахыхны ицәахлааит, сара саннеилакь аамҭазы, уи аизгара ҳаламгаразы.

3 Саннеиша аламҭалазы шьоукы алышәх, иеизыжәгаз асадақы Иерусалимка иҳашьҭразы, уахь идәыԥәсцараны иҟоу сышәкәқәа рыцԥаны.

4 Сара сцара амҩаны иҟалар, уахь сҿанынасхо, даргьы сыццоит.

5 Македониа сшалслакь, шәара шәахь снеиуеит, избанзар Македониа иалганы ауп сымҩа шгоу.

6 Иҟалап, цытраамҭак шәара шәҿы саанхар, азынрагьы убраҟа исхызгар, нас, сцараны сахьыҟоу сандәыԥәло аамҭазы, снаскьажәгарын.

7 Уажә шәара шәахь иамҩатәны сыдымгыларц сызбеит, уаҟа рацәак сынхартә аиԥш аамҭа ахьсымам азы, нас, Иҳақәиҭу ус иҳәахьазар, еиҳа аамҭа сыманы снеиуеит, цытракгьы убра саанҿасратәы.

[8]Ефес Аҧынҧеижәеижәаба мшы аназгәартонза саанхоит,

[9]Избанзар араҟа суазҳәаразы ашәқәа кьаҟьаза иаартуп, исцырхагақәоу рацәаҧны ишыҟоугьы.

[10] Тимофеи шәара шәахь днеиуазар, шәгәышәеаныз, иҭагылазаашьа шәартамхаразы, сара сеиҵш иаргьы Иҳақәиҭу иус дазаацсоит.

[11] Убри аҟнытә тәамбарала акәымкәа, иахәҭоу адкылара иоуааит, нас лыцхала сара сахь амҧа дықәышәца, иаара сазыцшуп, аишьцәа ицны.

[12] Ҳашьа Аполлос иакәзар, даараза сиҳәеит, аишьцәа иманы шәара шәахь днеирц; аха макьана уахь, шәара шәышҟа, адәықәлара иҭахым, иаништәалахо днеиуеит.

[13] Ишәымоу ахаҵара шәазықәгылаз, хаҵәаҵас шәыҟаз, шәыҭәҭәаз;

[14] Изқәышәкуа, иҟашәцо зегьы – бзиабарала, гәбылрала иҟашәцала.

[15] Сашьцәа, сшәыҳәоит: шәара ижәдыруеит Стефан иҧонаҭа иаҵанакуеи иареи Ахаиаҿ раҵхьаза акәны ахаҵара здызыкылаз, иазықәгылаз шракәу, урҭ рыцстазаара аҵкьаҵәа рматцура иазыркит,

[16] Шәарҭгьы абас аиҵш иҟоу ҳаҭыр рықәышәцала, шәырҿыцшла, убас – цхыраара ҟазцо, ҷьабаа збауа зегьы.

[17] Сара сеигәырҭьеит Стефани, Фортунати, Ахаики раара: шәара шәыҟамзаара акала ихадыртәааит,

[18]Урҭ шәареи сареи ҳгәы-ҳаҵсы дырҭынчит. Абас еиҵш иҟоу ауаа аҳаҭыр рыгышәмыжьын.

[19]Асиа иҟоу ауахәамақәа асалам шәырҭоит, ишәеихырхәоит; асалам цаҳәцаҳә шәырҭоит Иҳақәиҭу ибзиабараҿ иҟоу Акилеи Прискиллеи, ишәеихырхәоит иара убас урҭ рыҧонаҭатә уахәамаҿ еизауа ауаацсыра зегьы.

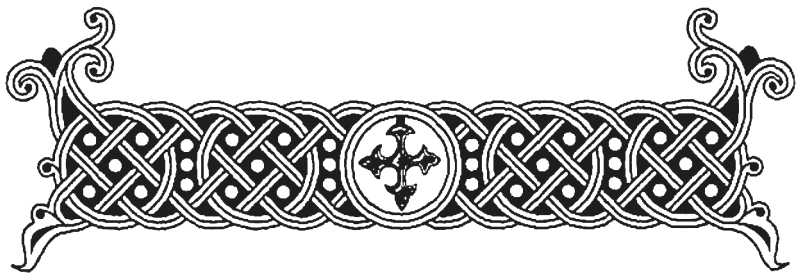
[20] Асалам шәырҭоит абратәи аишьцәа рызынтәык. Иҵшьоу еибагәзрала шәеизыҟаз.

[21] Сара схаҭа, Павел, саламла, напылаҧырала иацыспоит:

[22] Иҳақәиҭу Иисус Христос бзиа дзымбо – дышәизааит, дҳакәгазааит; маранафа – даауеит Иҳақәиҭу.

[23] Иҳақәиҭу Иисус Христос илыцха-игәыцха шәымазааит,

[24] Христос Иисус иҿы еснагь бзиабарала сшәыцкоуп. Амин.



АПОСТОЛ ЦКЬА ПАВЕЛ КОРИНФАА ИРЗИШЬҬЫЗ АҨӨБАТӘИ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Павел Коринф иҟоу ауахәама деихырхәоит. 3 Анцәа итҧабуп ҳәа изиҳәоит аҧсра дахьацәынирхаз азы. 12 Лак-ҩакрала, гәыӡбарала уҟоуп ҳәа иртҧо аҿыҧныҳәа идикылом, ихы ихьчоит.

[1] Анцәа игәаҧхарала Иисус Христос Иапостолс иалху Павели аешьа Тимофеии рахьтә, Коринф иҟоу Анцәа иуахәама, убас Ахаиа зегьы аҿтәи аҧкьаҧәа рахь:

[2] Аб Анцәеи Иҳаҟәиҭу Иисус Христоси рылыҧхеи рзыразреи шәымазааит.

[3] Хьзи-ҧшеи имазааит Анцәа – Иҳаҟәиҭу Иисус Христос Иаб, агәыразреи агәыжьжьареи Рынцәа.

[4] Анцәа ҳара гәаҟрас иҳамаҟәоу зегьы ҳрылигоит, ҳгәы ижьжьоит, ҳартҧьы, уи ҳгәы шижьжьо, иширтынчуа аиҧш, егьырҭ ргәы ҳажьжьоит, иҳарцсаҳәоит!

[5] Ҳара Христос игәаҟраҟәа, ирыҧҳараҟәа заҟа иҧьбараны иаҳныруа аҟара, Христос иҳаиҭо ажьжьарагьы еиҳа-еиҳа иҭәгәахоит, аҿарҧаулоит.

[6] Ҳазлоу ҳгәаҟраҟәа, алахьеиҟәараҟәа ҳхаагоит шәарҭ шәгәы-шәыҧсы рызӡыдаразы, шәеиҟәырхаразы; урҭ, ҳара ҳаиҧш, шәаргьы шәызлагылоу, ишәхыжәго ауадаӡараҟәа, аҧышәараҟәа рыҿгьы ишәыхәоит;

[7] Иҭәгәоуп шәара шәахь иҳамоу агәыҭрагьы. Иҳазцәырҧуа агәтынчра-агәыжьжьара акәзар, шәара шәгәы азӡыдаразы, шәеиҟәырхаразы иаҳтәауеит, шәартгьы иара убас – ҳара ҳгәаҟраҟәа шәрызхьәауп, ҳагәтынчрагьы ҳаҧеиӡышәшоит.

[8] Ҳашьцәа, ижәдыруазарҧ ҳтахуп Асиа ҳаныҟаз иаҳхаагаз ашәарҭаратә – уаҟа убас еиҧш иҟаз ауаҭеимшхараҟәа хрылашәеит, урҭ ҳаибганы хрылҧып ҳәа ҳгәы иаанагомызт.

[9] Ҳарҭ убри аамҭазы аҧсра ҳеазырхианы ҳаҟан, ҳзыҟәгәыҭуазгьы ҳхы акәмызт – иҧсхьоу рыҧстаҧара, рыргылара зылшо Анцәа иакәын, –

[10] Уи ҳагьеиҟәирхеит, ҳеаҧхьаҧәкьа иааихьаз, иаҳҿагылаз аҧсра ҳаҧәигеит-ҳалигеит, ҳгәыҭуеит ҳаҧхьаҟагьы акырынтә уи ҳаҧәихьчап ҳәа,

[11] Ҳара ҳаиқәырхара акәзар, иаҳзышәкуаз аныҳәацхьызқәагьы ацхраауан, жәпаԥы убартқәа итабуп ҳәа рзырҳәеит иаҳзыҟаҵаз абри аҳамҭазы.

[12] Абри иаҳҳәо абзырзажәа ҳара ҳаламыс иаршаҳаҭгоуп, ҳартҵ уаԥытәыԥсатә ҽырҟәышрала акәымкәа, иаҳҳәо гәтыҷъгьаала, гәык-цсыкала иаҳҳәоит – Анцәа илыцха ҳаманы.

[13] Абри ишәзаҳаԥуа аартуп, шәшацхьаҵәкьо иҟоуп – ак аҵам, сгәыҷуеит, иара убас шакәу нагзаны еилшәыргап ҳәа,

[14] Абри шәыхшыԥ аназцалакь, ианеилышәкаалакь, агәра жәгап Иҳақәиту Иисус Христос илбаара амш аены ҳара-ҳара ҽхәацхьызла ҳаизгәдууа, ҳаиқәгәыргьо ҳшыҟало.

[15] Сара абри агәра ганы исымоуп, убри аҟнытә истахын заа шәара шәахь анеира, ԥынтәгьы лыцха шәоуразы,

[16] Исаҳасабын Македониаҟа сҽанынасхо, шәара шәҽы снеиразы, нас, Македониантә схынҳәны санаауа, Иудеиаҟа снаскьажәгаразы.

[17] Издыруада, абас еиҵш ала избаны исымоу рацәак сыззымхәыцқәа исыдыскылаз ак еиҵш шәахәацшуазар? Аамҭак аԥнуҵҟа зны «ааи, ааи» ҳәо, ҽазны «маи, маи» ҳәо, уаԥцасла, цсыерала иеибытоу, итаулам, ихыхь-хыхьтәу ала снықәозар?

[18] Анцәа иҽацхьа сықәны ишәасҳәоит зны «ааи», зны «маи» ҳәа акәымкәа, абраҟа сызлацәажәақәо рҽы изакаразаалакь гәыԥбара сыманы сшықам,

[19] Избанзар сареи, Силуани, Тимофеии зыгәрагара шәылаҳарҵәо Анцәа Иҵа Иисус Христос лак-ԥакра, гәыԥбара дрылаҟазам, Уи иҽы иказам «ааи» мамзаргьы «маи», Уи иауразоуроу зегьы дызлаҟоу «ааи» ауп –

[20] Анцәа игәыҕрақәа зегьы Уи иҽы «ааи» ҳәа иназеит, Уи ҳара ҳала Анцәа лыцха иитоит, «амин» ҳәа иаҳәаны.

[21] Шәареи ҳареи ҳазшаз, ҳшьақәзыргылаз, зыхәша ҳахышьу Анцәа иоуп,

[22] Уи иоуп зымҳәыр ҳну, Доуҳатә шасысны ҳгәаҵа иазыҟалаз.

[23] Анцәа шаҳатс дкасцоит, иахьа уажәрааиза Коринф сымнеира шәара шәшатара ишазҳәоу.

[24] Ҳара иаҳтахым ахаҵара азцаарақәа рҽы қәыҷәгәарала ак шәыдаагаларҵ, икаҳцо зегьы ҟаҳцоит шәыргәыргьаразы, шәгәа-хәаразы: ишәымоу ахаҵарала ауп шәара шәызлаҷәгәо.

АХЫ 2

1 Заа ишьтыз ишәҟәаҽы Павел игәырԥа дшалацәажәоз. 5 Зыгәнаҳа иақәызбаз аешьа имаз агәнаҳа ианажьразы икаҵоу абжьагара. 12 Аевангелие аларҵәарақ имоу ақәҽиара Павел дшеигәырҷьо.

[1] Убри аҟнытә исызбеит шәара шәахь ԥаԥхьа шәгәы иалсша акаҵаразы сымнеиразы.

[2] Мшәан, шәара шәгәы нзырхаша ҟасцар, усҟан сара гәыртынчԥыс исоурыда, шәартҵ, абас еиҵш икоу агәала зыстауа шәакәымзар?

[3] Абас шәгәы иасша ажәакәа рыла изыԥуаз зызыԥуаз шәара шәҿы саннеилакь аамҭазы, сзыргәырҕара ацынхәрас, илахьеиқәҵагоу саламԥшырԥ азы ауп, агәра згоит убра шәара шәыҿтәи агәырҕара еицаҳзеиԥшу акы акәны ишыҟало.

[4] Сара сзы имариамызт шәара шәахь урҭ ажәакәа рыԥора – исыԥуан лаҭырзашала, сгәы сҭаҵәыуа; ари абас шакәу зызԥуа шәсыргәырԥарԥ акәзам: сара абраҟа сызлаҵәажәо шәара шәахь ихыш-хыҵәо сыбзиабаратә ауп.

[5] Шәара шәыбжьара сара сгәы нзырхаз, агәырԥа сызҭаз ауаԥы дыҟазар, ари агәырԥа сара маҵара истәым, зегьы еицаҳзеиԥшуп.

[6] Шәара шәахьтә шьардаԥы убри ауаԥ лахь ишәҭаз маҵара уи иахьырхәра иазхоны ицхьазатәуп.

[7] Убри аҟнытә уи еснагь лахьеиқәрала дҟамларазы, аара иду ианажьны, игәыицсы шәыжьжьа,

[8] Сагьшәыҳәоит абзиабара игышәмыжьразы.

[9] Изыԥуа зызыԥуа – истахуп иаша-ҵабыргла ишьҭысхуа азҵаарақәа зегьы рҿы сҳәатәы нашәыгзо-инашәмыгзо еилыскаарԥ.

[10] Абри аамҭазгьы, ижәдыруазааит, шәара агәнаҳа занашәыжьуа, саргьы ишианасыжьуа; ари агәнаҳа шәара шәаҳаҭыр азы азәыр ианасыжьхьазар, ианасыжьуан Христос ихьзала,

[11] Аԥыстаа цырхага ҳаимҭаразы; ҳара уи игәтакқәа ҳзымдыруа ҳаҟазам.

[12] Христос игәырҕажәа рылаРҵәаразы Троада саннеи, исзыразны ашәқәа кьаҟьаза исзаартын, ашәқәа Иҳақәиҭу ила ишаатхьазгьы.

[13] Убас шакәызгьы, гәтынчра сымамызт, избанзар убраҟа сашьа Тит дсымбеит; убри аҟнытә уаҟа бзиала ҳәа нараҳәаны, Македониаҟа сҿынасхеит.

[14] Сара Анцәа иахь иҭабуп сҳәоит, уадаԥрас иҟоу зегьы дыриаайуа, ҳамԥақәа ылхны, цхьаҟа ҳахьиго азы, Христос изку, Иара ихаҭа изку ажәабжь ауаа ирылаҳарҵәалартә еиԥш алшара ахьҳаиҭо азы.

[15] Ҳарҭ Анцәа изы Христос ила илаҳа-лаҳауа фԥуп – иеиқәхараны иҟоуи иҭахашеи рыбжьара:

[16] Уи афԥы шьоукы рзыҳәа иҭархагоуп, егьырҭ рзы – уаԥ цҭазаара изҭо, еиқәырхагас иҟоу фԥуп. Иҟада абас зылшара?

[17] Иара абри аамҭазгьы, жәпаԥы ишыҟарҵақәо аиԥш, Анцәа иажәа ахә цаҳхуам; ҳарҭ Христос ҳаеилархәны иаххәо Анцәа иҿацхьа иаххәоит, Анцәа гәыкцсыкала изыҟоу шьоук раҳасабала.

АХЫ 3

1 «Шәарҭ – ҳара ҳгәы иҭаԥу шәкәуп»; ҧасатәи амаҷура – ақәызбара иамаҷуран; уажәтәи амаҷура ҿыц – ахақәиҭра иамаҷуроуп. 12 «Анцәа Идоуҳа ахьыҟоу – иҟоуп ахақәиҭра».

[1] Мшәан шәареи ҳареи ҿыц ҳаибадыррыма? Ҳаизыҟазаашьақәа – шәара шәахьтә, мамзаргьы ҳара ҳахьтә ашәкәқәа рыццатәума, шьоукы-шьоукы рзыҳәа ишырыԥоло аиԥш?

[2] Шәара – ҳара ҳгәы иҭаԝу шәкәуп, уи ашәкәы збауа зегьы еицырдыруеит, иаԥхьоит.

[3] Зегьы еицырбаҭоуп шәара шәхаарԥшышьала Христос ишәкәык шәшаԝызоу, уи ԝуп ҳара имԝаԥаҳгo маԥурала акәымкәа, зыԥстоу Анцәа Идоуҳала; изынԥоугьы ахаҳә ҟьаԥсҟәа ракәым, агәоуп измадоу, изҭаԝу.

[4] Абри аԝыза агәрагара Христос ила Анцәа иҷы иҳамоуп.

[5] Ҳара абаҭҟәа хата-ԥсаҭарала ҳахшыԝ зызԥаз, иҳалҳаршаз ракәзам, уи аԝыза зылшо хреиуам, ҳхазыҳәангьы акгьы ҳашьҭазам: ҳазлаԟоу, лшарас иҳамоу Анцәа иахьтә иаауеит –

[6] Уи алшара ҳаитеит Ауасиаҭ ҷыԥ амаԥ ҳауларазы – нбанла акәымкәа, доуҳала; анбан уеилнашьаауеит, уарԥсуеит, Адоуҳа – ԥсҭазаара унаҭоит.

[7] Аԥсра узаазго ахаҳә иану анбанқәа рымаԥ аура иахылԥуаз алашара Израилаа Моисеи аамҭа кьаҷк аԝонуԥка дыднамырбартә аԟынза иҷаҧҳозтгьы,

[8] Убри аԥкыс еиҳа хьзи-ԥшеи амазами адоуҳа амаԥ аура?

[9] Ақәызбара амаԥ аура, азааԥсара абасҟак бзырзы азкызар, аиаша-ԥабырг рыларԥәара заԟа хьзи-ԥшеи азукша еиҭаҳәашьас иамоузеи!

[10] Убасҟан хьзи-ԥшеи змоу ҳәа иԥхьазази иахьатәи ахьз-аԥша иашаԥәкьеи заԟа рыбжьоузеи?! – абри уаназхәыԥуа, усҟантәи ахьз-аԥша ублаҷ иааиуам.

[11] Убри аамҭалатәи ахьз-аԥша амехак абасҟак иҭбаазар, заԟа хьзи-ԥшеи амоузеи наунагза иаанхо.

[12] Абас еиԥш иҟоу агәыԥра ҳаманы ауп абри аԝыза агәаҧьра ду шааҳарԥуша, ҳус шынаҳагзо.

[13] Абри аамҭазгьы ҳхы-ҳҷы ҭаҳаҳәҳәом, Моисеи ишыԟаиԥоз еиԥш, Израилаа иҷыԥәаауаз уи ихьз-иԥша иаҷаԥшыр ахьиҭахымыз аҟнытә.

[14] Урҭ рыхшыԝдыррагьы ҭаҳәҳәаны, ирлашәны иаанхеит – ишҭаҳәҳәаԥ иҭаҳәҳәоуп, ирлашәуп иахьанзагьы, ари рбаҭоуп Ажәытә Уасиаҭ ианаԥхьо аамҭазы: иҭаҳәҳәоу рхы-рҷы хызтраны иҟоугьы Христос иоуп.

[15] Иахьа уажәрааназа, Моисеи ианиԥхьо аамҭазы, ргәы-рыԥсы шҭаҳәҳәаԥ иҭаҳәҳәоуп – ирлашәуп;

[16] Иҳаԛәиҭу ишҟа рхы андырхо, ианизхьаԥшуа ауп – рхы-рыхшыԝ, ргәы-рыԥсы злаҭаҳәҳәоу, излаҭалаҳау анырԥыргахо.

[17] Иҳаԛәиҭу – Ддоуҳауп: Иҳаԛәиҭу Идоуҳа ахьыҟоу – иҟоуп ахаԛәитра.

[18] Ҳара – зхы-зҷы ҭаҳәҳәоу ҳакәым – уи асаркьа ианыԥхалоушәа иаҳбаҭоуп, Иҳаԛәиҭу ихьз-иԥша ҳазгәдууа, ҳгәы-ҳаԥсы изкуа, еиҳа-еиҳа Иара ҳаеиеиԥшаҳҭәуеит, Иара ихьз-иԥшеи ҳара ҳахьз-ҳаԥшеи еилаԥәоит, Иҳаԛәиҭу Идоуҳа иармарымажоит.

АХЫ 4

1 Хьзи-ԥшеи змоу Аевангелие рыларԥәара Павел гәык-ԥсыкала дшазыҟоу; «Анцәа ихьз-иԥша аилкаарала адырра арԥаулара»...; 7 «ари амазара ԥәахуп анышәаԥшь ҳаԥшьаҷы – ҳцәеижьаҷ». 16 «Ҳаргь шаҳамбо ҳбаргьазароуп...»

[1] Инаҳагзо ари амаԥура Анԥәа илыԥхала иҳатәашьоу маԥуроуп, гәеиԥахарак ҳаурангьы ҳакам:

[2] Ҳарҭ ирԥхашьагоу, зызбахә узԥәырымго аусҟәа маи рԥәаҳкуеит, аѳыстаара ҳашьтам, мцы ххәом, Анԥәа иажәа еиԥаҳкуам – аиаша рылаҳарԥәоит, убри акнытә Анԥәа иҿаԥхьа дарбанзаалакь ламысла ҳаибааит.

[3] Ҳара ххаԥара ахаҿра таҳәҳәазар, итаҳәҳәоуп итахараны икоу рзы, –

[4] Ахаԥара змам рзы, – урҭ ари аамта анԥәахәы ирлашәыз уааупи, агәыргьажәа иахылԥуа алашара – Христос илашара, ихьз-иԥша рбараны, ирныррaны иказам, Уи – збара ҳалымшо Анԥәа дихаҿроуп.

[5] Ҳара ауаа ирылаҳарԥәо – ххы-ҳаԥсы, ҳусҟәа ракәым, – Иҳаҟәиту Иисус Христос итара ауп, Иисус иаҳатыр азы ауп шәара шәымаԥ заҳуа,

[6] Избан акәзар алашьцара аԥыхны алашара аԥызԥаз Анԥәа ҳгәы-ҳаԥсы ирлашеит Иисус Христос ила – Иара идырреи ихьз-иԥшеи ҳабла хыртразы, ҳдырлашаразы.

[7] Хәы змам ари амазара ԥәахуп анышәаԥшь ҳаԥшьаҿы – ҳԥәеижьаҿ – уи ҳаԥоуп, иҳаман ҳдәыкәуп, амч-алшара зтәугьы ҳара ҳакәзам – Анԥәа иоуп;

[8] Ҳарҭ ари адунеи аҿы зехьынԥьара иҳаҟәыгәгәоит, ҳакҿарԥалоит, аха ҳарзышьаҿуам; ԥсыхәа змам, уаѳ деилазго атагылазаашьақәа ҳзыкарԥоит, аха ҳгәыграқәа ҳԥәызуам – ҳҿеиқәҳархоит;

[9] Иааҟәымԥзакәа ҳаԥхаԥа иҳашьтоуп, аха ауаа ҳаанрыжьуам; ҳрыпкоит, ҳаркәаҟәоит – аха ҳакоуп;

[10] Ҳԥәеижь Иҳаҟәиту Иисус иԥсра агәыԥаҳәҳәоуп – ахатагьы Иисус иԥстазаара иашьашәалахарԥ.

[11] Ҳарҭ, ԥстазаара змоу, Иисус иаҳатыр азы аԥсра ҳаԥылоит, иԥсуа ҳԥәеижь Уи иԥстазаара ԥсыс иахалоит.

[12] Ҳара ҳԥәеижь акны аԥсра аусура иаҿуп, шәара шәҿы – аԥстазаара.

[13] Иануп: «ахаԥара сымоуп, убри азы ауп исҳәо зысҳәо», ҳарҭгьы ахаԥара ҳамоуп, убри ауп иаххәо ҳзырҳәоугьы,

[14] Иаадыруеит Иҳаҟәиту Иисус аԥсԥәа рахьтә Дзыргылаз ҳаргьы Иисус ила убас ҳиргылараны ишыкоу – ускан шәаргьы ҳаргьы Иара иҿаԥхьа ҳаиԥгылауеит.

[15] Абарҭқәа зегьы шәара лыԥха шәытара, абзиара шәзыкаԥара иазкуп – лыԥхала зхыԥхьазара еиҳа-еиҳа иазҳауа ауааԥсыра Анԥәа изыразны, ибзырзы рҳәо икаларазы, ихьз-иԥша иазҳаразы.

[16] Убри акнытә гәкажьра каҳамԥароуп: есааиратәи амаԥура ԥәала-жьыла ҳаркароит, ҳаражәуеит, аха ѳнуԥкала еснагь ҳарҿоит, ҳарҿыцуеит.

[17] Аамталатәи ҳара ҳгәакрақәа хьаагатәым, урҭ усҟак рыԥаркуа икам – наунагзатәи аԥстазаара, ахьз-аԥша анаҳзыԥшу.

[18] Ҳарҭ иаҳамбо ҳбарҭазароуп, избан акәзар иаҳбо зегьы аамталатәуп, иаҳамбо ауп иназазатәу.

АХЫ 5

1 «Иаҳҭахын ҳадгьылтә цәеижь ааныжьны Иҳақәиҭу иҟны аҟазаара». 11 «Христос ибзиабарала ҳахьчоуп»; Христос иҿы иҟоу ҿыцла иаԥцахаз иоуп.

[1] Ҳара иаадыруеит адгьыл аҿтәи абри ҳанхарҭа, ҳқәацә, хәаш-хәаша иануалакь, Анцәа иахьтә ажәлан аҿы анхарҭа шҳауа, уи анхарҭа инапылаҟацарам лнуп, инаунагзатәиуп.

[2] Араҟа ҳаибаргәаҟуа ҳаибарԥшуп ҳажәлан нхарҭаҿ ҳназааанза, уи цәашәцатәыс иҳаууанза.

[3] Амала ҳанеилаҳәахалакь ашьҭахь егьзышәзам ҳиеиԥшны ҳаанымхароуп.

[4] Аха макьана ҳадгьыл нхарҭаҿ ҳцәеижь ыҟанаԥ, ҳқәацә аҿы ҳаҟанаԥ, ҳақьуеит, ҳгәаҟуеит; аԥсҭазаара ҳзымариам, маҭәа ҳшәымкәа азәы ҳаибар ҳҭахым – иаҳҭахуп иԥсраны иҟоу зегь аԥсҭазаара иахәхарԥ, иалонахырԥ.

[5] Убри азы ауп ҳара Анцәа ҳзишазгьы, шасыс иҟаҳԥаша, ҳзықәгәыԥша Иара Идоуҳа зҳаиҭазгьы – ҳзықәиргәыԥыз шынаигзо ала агәра ҳгаразы.

[6] Убри аҟнытә ҳарҭ еснагь гәкаршәрала ҳаҟоуп; макьана, ари ҳадгьылтә нхарҭа ҳалазонаԥы – Иҳақәиҭу ҳаицәыхароуп,

[7] Избан акәзар ари адгьыл аҿы ҳазлаҟоу хаԥарала ауп – ахаԥара убазом, –

[8] Убри аҟнытә ҳарҭ ҳазыраҳаҭын ҳадгьылтә цәеижь ааныжьны Иҳақәиҭу иҿы назазатәи анхарҭа ҳамазарԥ, –

[9] Абри анагзаразы ҳарҭгьы ҳаиԥлабны Иҳақәиҭу ииҭаху аԥныкәара ҳаҿуп, Иара иҟны ҳаҟоума, Иара иахь амҵа ҳақәума;

[10] Избан акәзар ҳарҭ зегьы, аханатә ишаҳзыԥԥәоу аиԥш, Христос иҿаԥхьа агылара ҳақәшәоит: убраҟа доусы идыԥхьазалоу рҭак ҟаиԥар акәхоит – ицәеижьтә цҭазаара иагыз-иабзаз ала.

[11] Абасала, игәра азхаҳԥоит, ҳагьиԥәшәоит Иҳақәиҭу, абарҭкәа ҳасаб рзуны ауп ауаа ҳуазҳәара шрылаҳарҭәо, ргәы-рыԥсы ишрызнаҳго, Анцәагьы уи ибарҭоуп, сгәыҷуеит, абарҭкәа ртәы шәаргьы ижәдыруеит ҳәа, уи – шәыламыс иатәуп.

[12] Ҽыԥ ҳхы шәҳардыруам, гәтакыс иҳамам шәҿаԥхьа ахырехәара, аха шәара лакҵакрада ишәылшоит ҳабзырзажәа аҳәара, хыхь-хыхьлатәи еихьзарақәак змоу, урҭ ирылаехәауа ирҿашәкразы: аус злоу угәы-уԥсы иԥауланы ирныруа ауп.

[13] Ианахҳарҟьо ҳхы аҭыԥ иқәкьазшәа рбоит – ҳарҭ Анцәа изы ауп ус иԥьбараны ҳеызԥаҳшәо; хзырымгарала ҳхы анааҳарԥшуа шәара ишәбарҭоу ауп.

[14] Аханатә Христос ибзиабарала ҳахьчоуп, абас еиԥш ҳанхәыцуа: зегь рзыҳәа азә дыԥсызар, ари – зегь ԥсит ауп иианаго.

[15] Христос зегьы рзы дыԥсит – зыԥсы ҭоу рхазыҳәа рыԥсы ҭамзарԥ, дара рзы иԥсыз, нас игылаз изы иҟазарԥ.

[16] Абасала, абри аамҭа инаркны уалоытәыҵсатә знеишьала, цәеижьтә шәагазагала азәгьы ҳихәаԥушам; зны цәеижьла иаҳбоз Христос ускан убас еиԥш ҳизнеиуан, аха уи ускан акәын, уажәы ус еиԥш ала дҳаздыруам.

[17] Убри аҟнытә уажәы Христос иҿы иҟоу, ихаԥара змоу – уи ҿыцла иаԥҵахаз иоуп; ажәытәтәи цеит, имҩасит – уажәшьҭатәи зегь ҿыцуп.

[18] Абарҭкәа зегьы илшеит Анцәа, Уи Христос ила Иареи ҳареи ҳаиршәеит, ихадицеит абри аинышәаратә мҩа ҳанызаарацы.

[19] Анцәа Христос илшарала ари адунеии Иареи еинышәеит, ауаа ируаз агәнаҳараҟәа, иҟарԥоз аԥәгьарақәа дрыҟәмызбеит, иранаижьит, абри аинршәага ажәа ҳарҭгьы ихатәеишьеит.

[20] Абасала, ҳарҭ Христос ҳаихатәарнакцәоуп, ҳара ҳала Анцәеи ауааи еицәажәоит, еимадоуп; убри аҟнытә Христос ихьзала ҳшәыҳәоит: Анцәеи шәареи шәеинышәа.

[21] Аханатә гәнаҳа змамыз ҳара ҳцыхәала Ихы цсататәыс иҟаицеит – Иара ибзоураны Анцәа иҿаԥхьа хаԥарала, иаша-цабыргла ҳҟаларазы.

АХЫ 6

1 Павел аҳәара ҟаицоит Анцәа илыҧха-игәыҧха, илбааҧшра – акгьы иаҧсам ак аҳасабала акәымкәа, ишатәоу ирыдыркылаларазы; дрылацәажәоит уртҳ рдыргақәа. 11 Ахаԥара змоуи измами зеизыразхом.

[1] Ҳарҭ, маԥурак еицымҩаԥызго шьоук раҳасабала ҳшәыҳәоит, ҳшәашьапкуеит Анцәа илыцха, ишәзыҟаицо албааԥшра тәамбарала акәымкәа, ишатәоу ишәыдышәкылаларазы.

[2] Избанзар иҳәоуп абас: «абзазаратә аамҭазы Сара убжьы саҳаит, аиқәырхара амш аҿны суцхрааит». Абар, уажәы абзазаратә аамҭа маншәала, абар, уажәы аиқәырхара амш.

[3] Иаҳҭахым азәгьы изы шьаԥэхныслартә ҭыцны аҟазаара, иаҳҭахым ҿыцныхәак ҳауразы.

[4] Иҳалшо зегьы ала ҳашьҭоуп Анцәа имаԥ аура: арыцхараҿы, ауадаҩраҿ, аԥхыраара ахьатаху аҿы,

[5] Ианҳасуа, ҳанырыпҟо аамҭазы, ҳахьҭаркуа атыцқәа рҿы, гәтынчрала ҳаныцәам, ҳанычго аамҭақәа раан,

[6] Ҳаԥкьашәқьаза ҳанықоу, ахәыцра зҩыдақәа ҳанрымоу аамҭазы, ҳгәы-ҳаԥсы аналаҟоу, ахачҳара анаарԥштәу, ҳаразраан, Аԥсы Цқьа ҳаҿимадараан, гәыкалатәи ҳабзиабараҿ,

[7] Ажәа аԥабыргаҿ, Анцәа илшара ацныкәараҿ – еснагь, иахьакәзаалакь ҳмаԥура наҳагзоит – ҳарҭьа напгьы ҳарма напгьы абԥьарԥас ажәа цабырг рымаданы, ҳахианы, –

[8] Хьызла-цшала ҳанықоугьы, ибаԥсны ианҳахцәажәогьы. Ҳарҭ ҳгәы-ҳаԥсы еснагь иаартуп, ҳажәа – иаша ажәоуп, имцхәацәоуп ҳәа шаҳзырхәоугьы;

[9] Ҳарҭ – ҳаицырдыруам, аха ҳгәарҭоит, ҳрылыркааусит; иԥсхьоу, иҟам ҳакәны ҳрыцхьазоит, аха, абар, ҳаҟоуп, ҳаибгоуп; ҳрыпҟоит, ҳархәаҳәоит, аха ҳрызшьуам;

[10] Ҳгәы иалсша, ҳзыргәыршаша ҳҭадыргылоит, аха ҳара ҳгәыргьоит, ҳгәы алакоуп; ҳгаруп, егьҳамам, аха шьардаш ҳарбеиоит; егьаҳкым-егьҳашьҭым, аха, иара абри аамҭазы, зегь ҳамоуп.

[11] Ҳарҭ ҳгәы-ҳаҧсы, ҳажәа шәара шәзы иаартуп, џьара ак шәцәаҳзараны ҳакам, Коринфаа.

[12] Ааи, ҳгәи-ҳаҧси шәара шәзы итшәам – бзиа шәаҳбоит, аха шәара шәыгәкәа ҳара ҳзыҳәа итшәахеит – ҳабзиабара аҭак ҳауам.

[13] Шәааи, нас, залымдара каҳамҧап, схәыцкәа реиҧш ишәасҳәоит, шәарҭгьы шәгәы-шәыҧсы ҳзаашәырты.

[14] Ахаҧара змам ауаа руҩ шәеаҧашәымхәан; иаша-џабыргла икои закәандарала иныкәои злеиҿцаарызеи? Алашареи алашьцареи иеицырзеиҧшузеи?

[15] Мамзаргьы еизыразхашьас ирымои Христоси Велиари? Ахаҧара змоуи измами?

[16] Анҧәа ицшьаҭыци Анҧәа џабырг дыззымдыруа рныхакәеи аицыказаара рылшоума? Шәарҭ – зыҧстоу Анҧәа шәиҧшьаҭыҧуп, Иара Анҧәа ихаҭа ҳара ҳзы ишиҳәаз аиҧш: «Сара урҭ рҧәеижьаҿ сыказаауеит, сыказаауеит рыбжьара. Сара урҭ Срынҧәахоит, даргьы Сара сыуаажәлар ракәхоит.

[17] Шәара урҭ ааншәыжь, шәесыркәыжәга, – иҳәоит Иҳакәиту, – ицкьам акы шәакьымсын, убаскан ауп Сара шәансыдыскыло;

[18]Сара шәара Сшәабхоит, шәарҭ сҧацәеи сыҧҳацәеи шәакәны шәкалоит, – иҳәоит Зегьзку Иҳакәиту».

АХЫ 7

1 «Ҳгәы-ҳаҧсаҿы шәыкоуп, шәыцыҧсреи шәыцынхареи ҳарзыхиоуп». 5 «Анҧәа шахьтә иаауа агәырша – агәнаҳахыхрахь, аҭамзаарахь иуҧхьоит».

[1] Нас, абас, сгәы ззыбылуа, абас еиҧш ала ҳаныргәыцха, абри ашыза ауасиаҭ анҳау, ҳцәеижьи ҳгәи-ҳаҧси ицкьам, ибзиам зегь рахьтә иаҳрыцкьап – ацкьацәа рхы шымшацырго ҳхы мшацаҳгап, Анҧәа ҳицәшәазызап.

[2] Шәыгәкәа ҳзаашәырт: ҳарҭ уашы игәы изырхьша каҳамҧеит, азәы цәгьара изаҳамуит, азәы ак ицыркьара ҳашьҭамызт.

[3] Сара ари зысҳәо шәыкәызбаразы акәым; ишысҳәахьоу аиҧш, ҳгәы-ҳаҧсаҿы шәыкоуп, шәыцыҧсреи шәыцынхареи ҳарзыхиоуп.

[4] Сара даара сшәыкәгәыҷуеит, сагьшәылаехәоит; иагьа рыцҳара, иагьа гәакра срылагылазаргьы, шәара шәыла сгәы ҭынчуп, гәкаҳара сымам.

[5] Ҳарҭ Македониа ҳаннеи, изакаразаалакь цгахак ҳмоуит: адәахьынтә ҳаимыжәжәаха реибатомызт, ауахәама ашонуцкагьы ашәазызара ҳаҿын.

[6] Аха хшахарала, хамацагьарала икам ауаа Анҧәа еснагь цсеивгара риҭоит, ҳаргьы убас ҳгәы ҳарҭынчит Тит иаарала;

[7] Уи иаара мацарала акәым, иҳаиҳәаз ажәабжь алагьы: сбара шышәтахыз атәы, шәылахьеиқәратәы, шәлаҷырзашаратәы, шәышсыхзызаауаз атәы – абарҭкәа зегьы даараза сдыргәыргьеит.

[8]Убри аҟнытә ишәзыз◌ыз, аамҭала шәылахь еиқәызцаз ашәкәы анышәзынасышьҭ ашьҭахь, азныказы исцәымыцхазаргьы, иахьа гәалсс иҟасцом, сагьеигәырґьоит.

[9]Сзыргәырґьо уи ашәкәы шәылахь ахьеиқәнаҵаз, аара шәыдны шәхы ахьыжәбаз азы акәзам – ахьхәра, аҭамзаара шәахьаҳәаз ауп; абри аамҭазы ишәызцәырцыз агәырҩа – Анцәа иахьтә иаауа гәырҩоуп, уи азәгьы цырхагас ишәо-уамызт.

[10] Избан акәзар Анцәа иахьтә иаауа агәырҩа агәнаҳахыхрахь, аҭамзаарахь иуцхьоит, идгьылтәу, иуаҩытәыҩсатәу агәырҩа аҧсра арҿиоит.

[11] Шәазхәыц, Анцәа иахьтә ишәоуз агәырҩа заҟа аерыцкьарахь, ахара ахыхрахь ишәыцхьаз, заҟа шәгәы-шәыцсы еибанаркыз, ашәазызара, ахзызаара шәызнарцысыз, азалымдара аҿагыларазы шаҟа гәаҳәара шәнаҭаз! Шәара абри аус аҿы шәыцкьа-шәкьаны шәхы аашәырцшит.

[12] Шәара шәахь изы◌ыз зызы◌ыз залымдарала изыхцәажәаз, зцәа зхырхыз, мамзаргьы ус еицш ала иныкәаз – зыбыз ацәа ахызхыз, зхы зырцхашьаз рзы акәым – шәара шәзыҳәа Анцәа иҿаԥхьа иҳамоу агәыбылратәы, ахзызааратәы жәдырразы ауп.

[13] Убри аҟнытә ишәымоу агәҭынчра, агәызы◌ыдара ҳаргьы ҳгәы арҭынчит; ҳзыргәырґьаз шәыҩнуцка, шәгәы-шәыцсаҿы ишәоуз аиҭакрақәа рымацара ракәым, – ҳаргәырґьеит иара убас Тит ихы-игәы ахьазҭашәцаз, игәы-иҧсы ахьшәырҭынчыз;

[14] Иарҽи сарҽи ҳаицәажәараан шәсырехәон, шәыбзырзы сҳәон – сара уи сацәыцхашьо сыкам, ишәызкны сызлацәажәоз зегьы иаша-цабыргуп, агәырґьара сызҭаз, исызкны Тит иашәҳәоз зегьы шиашоу аиҧш;

[15] Уи шәара даара бзиа шәибоит, игәы шәзааТуп, игәалаиршәоит иуазҳәара шшәыдышәкылоз, ҳаҭырқәцарала, хзызаарала шәшизыказ.

[16] Абасала, сеигәырґьеит ҳуск◌а зегьы рҿы сшәыкәгәыцыр ахьсылшо.

АХЫ 8

1 Павел агәра диргоит Христос иаҳаҭыр азы инарҭбааны агәыҳалалра аарԥшра, ахамеигзара шаҭаху. 16 Уи Титиимо◌анызацәеи ахаҵара иаԥсоу шьоук ракәны ишыкоу азы хәдыкәцара иуеит.

[1] Сашьцәа, ишәасҳәар стахуп Анцәа Македониаҿтәи ауахәамакәа ириҭаз алыцха азбахә;

[2] Урҭ ауагеимшхаратә цышәарақәа рыхтыргеит, аҕарра баацсы рхы иаланарцшит, убас шакәызгьы, ргәышьҭыхреи ргәыҭбаареи зегьы ирацыргеит;

[3] Сара шаҳаҭс сазыкоуп ирылшоз алагьы, ирылымшоз алагьы урҭ ирымазирыхзыз акы ишамеигзаз:

[4] Абри аамҭазы урҭ даара агәра ҳарганы иҳаҳәеит ацкьацәа рымаԥ аура иалаҳархәразы;

[5] Ирылдыршаз ҳара ҳзеигәыҷуаз аҵкысгьы еиҳахеит: зегьы раҵхьазагьы ргәырыцсы Иҳаҟәиҭу имардеит, нас Анцәа илыцха-игәыцхала инаҳагзо ҳмаҵура реаладырхәит,

[6] Убри аѣнытә ҳара Тит ҳиҳәеит абри иаҵшьгоу агәыҳалалра, аус ѣаимаҭ, дшалагаз аицш инаигзаразы.

[7] Шәара зегь шәымоуп: ишәымоуп ахаҵара, аҿаҵыц, адырра, агәаҳәара, ҳара ҳашѣа иаашәырцшуа абзиабара, убри аѣнытә иаҳҭахуп иреиҷьу шәылшарақәа абри агәыҳалалра иазышәкразы.

[8]Сара абри қәыҷәҷәарала ишәыдысцом, аха исҭахуп ишәымоу агәбылра, гәык-цсыкалатәи агәаҳәара абри аус ианыцшырц – егьыртгьы убас рхы шаадырцшуа, абри ишахаҵгыло аицш.

[9]Шәара ижәдыруеит Иҳаҟәиҭу Иисус Христос иҳалалратәы, илыцхатәы – Уи ҳара ҳцыхәала имазара мап ацәикит, дҷархеит, Иара иҷаррала шәара шәбеиахаразы

[10] Абри ацыхәала ишәабжьазго: ари шәара шәзыҳәангьы ихәарҭоуп, алагара маҵара акәымкәа, цыцх аахысгьы ацыжәара шәыманы шәхы аашәырцшит, –

[11] Инашәыгза нас убри шәызлагаз аус – шәаналго, ианынашәыгзо аамҭазы лҷшәас ишәоуа – шәаналагозтәи шәылҷшәақәа иреицәамхаратә аицш;

[12] Араѣа хадара злоу ишәымоу-ишәыхзу, заѣа шәзеизгаз маҵара ракәым – ишәымоу агәаҳәаратә ауп, убри ала акәхоит зегьы ишрыхәаҵштәхогьы.

[13] Азәгьы адҵа ѣаицом егьырҭ рзы имарианы, шәара шәзы еиҳа ихьанҭаны иѣалааит ҳәа – ари зегьы еицырзеицшзароуп.

[14] Ҳазҭагылоу аамҭазы шәара ишәымоу-ишәыхзу, шәбеиара – урҭ ирыгуирыбзоу ханарҭәаауеит, даеазных – урҭ ирымоу-ирыхзу, рбеиара шәара ишәыгуишәыбзоу иаҵагылап, абри ауп еиѣаразаарас иѣоугьы.

[15] Ишану аицш: «ирацәаны изырҳазгьы имыцхәу ҳәа егьимам; имаҷны изырҳазгьы – ихы далаҵшыртә дыѣам».

[16] Анцәа иҭабуп ҳәа иасҳәоит Тит шәара шәахь абас еицш иааирцшуа агәбылразы, шәыхзызааразы;

[17] Уи ҳара иѣаҳҵаз аацхьара гәырҷьарала дахьаҵылаз маҵара азимырхеит: шәара шәахь ихатә гәаҵхарала, ихатәаҵшьгарала днеиуеит.

[18]Дандәыцәало аамҭазгьы даеа ешьакгьы дицаҳцоит – уи уахәамацыцхьаза зыбзырзы рҳәахьоу, лыцха зырҭахьоу уаѽуп,

[19]Ауахәамақәа далырхит абри агәыҳалалратә ус ахаҵгылараҿы дҳаҵзаарацы – Иҳаҟәиҭу ихата ихьз-ицша амаҵ ауразы, ҳара ҳгәахәареи шәара шәыбзиабареи изылыцханы.

[20] Ҳара иахҭахым абри, хатә гәаҵхарала илаҳхуа, иеизааго – ҭызшәак, еыцныхәак аманы иѣаларазы, –

[21] Избанзар ҳазхьуеит Иҳаҟәиҭу иҿаацхьа маҵара акәымкәа, ауаа рҿаацхьагьы аус бзиа иазааҵсо ҳакәны ҳаѣазааразы.

[22] Убарҭ дрыццаны дышәзынаҳашьҭуеит даҽа ешьакгьы, уи акыр хҭысҟәа рҽы хьаҵра зҟәым азә иакәны иҽааирцшхьеит, иҵахуп аҧьабаа шәыцибарц, гәрагара дула ишәзыӄоу азә иоуп.

[23] Тит иакәзар, уи сара дысԝызоуп, шәыбжьара иӄоу, шәызҽу иаҽу, ишәусзуԝу иоуп, егьырҭ – ауахәамаҟәа ирхаҭарнаку, урҭ ишәзынарышьҭуа еишьцәоуп, Христос ихьз-ицша иазааҵсаԝцәоуп.

[24] Убри аӄнытә урҭ рахь шәыбзиабара аашәырцшы, шәырхаҵгыл – шәышӄа иҳамоу азгәдуура шбашам уахәамацыцхьаза агәра дыргаразы.

АХЫ 9

1 Павел заа аишьцәа ишьҭуеит, «урҭ хианы иӄазааразы». 6 Ииашаны иаарҧшу, изхаҵгылоу агәыҳалалразы – ԝынтәгьы иҵабуп ҳәа аҳәара. «Анцәа бзиа дибоит зхатә гәаҧхарала иузҭо».

[1] Абри аамҭазгьы сара ҳасабс исымам аццьаҵәа шәышрыцхраалашатә аԝра, алаҵәажәара, –

[2] Избанзар издыруеит урҭ рзааҵсаразы ишәылшәыршо атәы, уимоу Македониаа рҽаҵхьа убарҭкәа рзы шәыбзырзы салаҵәажәон, – иазгәасҭон Ахаиа ҵыцх аахыс абри аус ишазыхиоу, ишалахәу, шәара иаашәырцшуаз агәаҳәара жәпаԝы ак аӄаҵарахь ишрыцхьаз, ишарҽыхаз.

[3] Ишәзыскуаз абзырзажәа башаны иаанымхаразы, шәышӄа аешьцәа дәыққәысцеит, шәарҭгьы, ишысҳәахьоу аиццш, шәазыӄаҵаны шәыӄазаарцы,

[4] Македониаа сыцны шәара шәҽы саннеилакь, шәара абри шәшазыхиам анырбалакь, ҳара ҳзы иццхашьарахоит, исҳәом «шәара шәзы», убасҟак гәрагарала шәсырҽхәахьан.

[5] Убри азы ауп шәара шәахь заа аешьцәа рынашьҭра ахәҭаны изысыцхьазаз, агәыҳалалразы иеизгатәу инагзаны аизгаразы, шәарҭ заа ишышәшәахьаз аиццш; убасҟан ауп уи мчыла илху шәахтәк аҳасабала акәымкәа хатәгәаҵхарала иӄашәҵо ак шакәу уаԝы ианибарҭахо.

[6] Абри аамҭазгьы ишәасҳәоит: ажәла иеигзаны иказыцсо-илазҵо – аҽаԝра беиа аиура дақәымгәыҵааит; гәыҭбаарала, иамеигзакәа изӄьо – аҽаԝра бараӄьаҭ дазыццшыз.

[7] Азәгьы қәыҵәҵәара изутәым, доусы заӄа илшо ишәааит; Анцәа бзиа ибоит ак узҭо гәахәала иануиҭо.

[8]Анцәа илшоит ҳәаа змам ибзиабарала еснагь иаашәҭаху шәыҭара, иҵахуп шәара иаашәырцшуа агәыҳалалрагьы ҳәаак амамкәа иӄазаарацы,

[9]Ишану аиццш: «Уи ианакәызаалакь имал егьызмам ирзишоит, иҵабырггьы наунагзатәиуп».

[10] Ажәлаӄьаԝ ажәла изҭо, ауаа ача рҽазҵо – шәаарыхра ҭыцны ицо иӄаиҵоит, ишәымоу нарха аиҭоит, шәиаша-ҵабыргтә ҽаԝрагьы марымажеитәуеит,

[11] Убри иабзоураны шәара убас шәбеиахоит – ианатаххо аамтазы, ианакәзаалакь, гәытбаарала ауаа ацхыраара рытара шәылшалартә аиҧш, уи аҩыза ацхыраара зышәҭо ракәзар, урт убри азы ҳара ҳала Анцәа итабуп ҳәа иарҳәалартә.

[12] Шәара шәматцура зхыцхьазара мачу ацқьацәа рхыцхьазара ахьазнарҳауа адагьы, Анцәа иеихырхәара, лыцха итара ргәы аҳәо иканатцоит.

[13] Абри амацура згәы-зыцсы амадоу, иазиашаны икоу шьоук шәакәны шәалызкааua ауаа, шәара шәзы Анцәа иашьапкуеит, избанзар шәарт Христос Иевангелие хазцо, иазиашоу шәоуп, убри акнытә доуҳас, гәырґьарас ишәымоу егьыртгьы ирзышәшәоит – ирышәтоит,

[14] Уртгьы шәара шәзы Анцәа иҳәалоит, шәара шәышка рхы дырхоит, Анцәа ишәитаз алыцха-гәыцха иабзоураны.

[15] Анцәа ситаҳәашьа змам ибаҩохатәразы, цышьара имазааит!

АХЫ 10

1 Павел имҩаҧиго амацура цәылызхуа дырҷагылоуп, иаҷаҧкъеуеит.

[1] Сара, Павел, шәара шәҫы санықоу аамтазы, ишәацырҳацуашәа, зыгәагьра мачу азә иеиҧш икоу, санышәцәыхароу – еиҳа шәазызара зқәым азә иеиҧш ицәажәо, уажәы зцәаҩа кәандоу, зегь уаназыжьуа Христос иеиҧш, схы шәеиарханы агәра шәсыргоит,

[2] Сагьшәыхәоит, шәыҩнуҧка икоу, ҳмацураҫы фсида дук ҳамоушәа иҳахцәажәо шьоук рахь, убра саннеилакь ишахәтам схы цьбараны иаасырҧшыртә скашәымцаразы.

[3] Ҳара цәеижьла ари адунеи ҳшықәугьы, адунеи ацас-қьабз, уи иааннакыло абҧьар ала акәым ҳшеибашьуа –

[4] Ҳара ҳаибашьуеит Анцәа иҳатәеишьаз абҧьарла, икам уи ззымиааиуа хыргәгәартак, баак,

[5] Ари адунеи акны Анцәа иеилкаара, иазхацара ацырхагахаразы имцаҧшьха ицәыргахо иарбан гәааанагаразаалакь акгьы ишаҧсам, ишцабыргым шьақәхаргәгәоит, иаҫацаҳеуеит; иарбан хшыҩцакызаалакь Христос ицара иақәшәартә ҳхы иаҳархәоит, иҳатқәоит,

[6] Ҳахиоуп иҳауа иарбан хшыҩзцаразаалакь ахьырхәразы – шәара ишәымоу ахацара акы згым ак еиҧш ианхатәаауа аамтазы.

[7] Ауаҩы ихатароума шәызхәаҧшуа? Сара Христос ситәуп ҳәа ҳҫазкуа ауаҩы, идыруазааит ҳартгьы Христос ҳшитәу.

[8]Сара истаххар, Иҳақәиту ацқьа-шәкьаразы акәымкәа, ашьақәыргыларазы, аизҳа-зыгьаразы иҳаитаз алшара сахыехәар сылшоит, сагьацәыцхашьом.

[9]Иара абри аамтазгьы истахым изыҩқәо рыла шәыршәара.

[10] Шьоукы-шьоук ус рхәоит: «ииҩуа ашәкәқәа рҫы уи дыцьбароуп, дыгәгәоуп, аха хаталатәи аицыларақәа раан уи дыпсыены ихы ааирҧшуеит, ицәажәарақәагьы рацәак инагам», –

[11] Абас рылазырцәо ауаҩы идыруазааит, шәара шәахь ҳаннеиуа аамҭазы, ҳашәкәқәа рҽы ҳшыкоу, иаҳказшьоу аиҵш акәхоит аус аҽгьы хаҭала ҳхы шаа-ҳарцшуа.

[12] Ҳара иаҳтахым зхала зхы зырехәо, уи аҩыза шәага-загас измоу ауаа ҳаҿ-реиҵшаҳтәырц: урҭ рхы рымабзиоуп, рыг-рыбза кәыҷарала изахәаҵшуам.

[13] Ҳарҭ шәара шәҿаҵхьа Анцәа азин ахьынзаҳаиҭаз еиҳаны аехәара ҳҿазаҳ-куам, уи шәаргьы ишәбарҭоуп, шәара шәылаҵш акынзагьы иназоит.

[14] Иара убас иҳалшо зегьы ала шәара шәҿаҵхьа ҳашуазҳәацәоу ашьақәыр-ҷәҷәара ҳалагом, ҳара, ииашаҵәкьаны, раҵхьаза акәны Христос иажәабжь бзиа шәызназгаз ҳауп;

[15] Икаҳцаз, иҳалҳаршаз – шьоук иаҳзыкарҵаз акәым, ҳара иҳалшаз ауп, иара абри аамҭазгьы иаҳҳәоит цыхәаҵцәарада ус еиҵш икоу ахырехәара ҳашьҭам, иаҳтахуп ишәоуа ахаҵара еиҳа-еиҳа ишәларц, иҷәҷәахаларц, шәыбжьара имҩа-ҵаҳго амаҵурагьы лҵшәа аманы икаларазы;

[16] Иаҳтахуп шәара шәынҭыцгьы Аевангелиѥ рыларцәара, шьоук икарҵаз ҳа-хыехәо акәымкәа.

[17] Аехәара бзиа избо иакәзар – дыехәалааит Иҳақәиту ила.

[18] Иаҵсоу ауаҩы зхала зхы зырехәо иакәым, Иҳақәиту ирехәо иоуп.

АХЫ 11

1 Христос Ихаҵара ҳамоуп ҳәа зхы зыҕхьазо Коринфаа Павел хыбаарала дшырзыкоу атәы; амц-апостолцәа рзы. 16 Аевангелиѥ рыларцәара дахыркьаны Павел ихигахьоу аазабқәа реиқәыҕхьазара.

[1] О, заҟа ҳатыр аарцштәузеи исҳәо ажәақәа, схагарақәа снышәычҳаразы! Аха урҭ снышәычҳалар акәхоит.

[2] Сара шәарҭ Нцәатә хыбаарала сышәхыбаауеит, избан акәзар сара соуп иа-зәу ахаҵарцыс шәизызҳәаз, иҳәаны итәоу аҵҳәызба лҭыцҳа цкьара шәыманы Христос иҿаҵхьа шәцәырцразы.

[3] Аха сшәоит, Ева амаҭ гызмалрала дшажьаз аиҵш, шәара шәыхдыррагьы гәык-цсыкала, цкьарала Христос изыказаара ацынхәрас, даҽаҵьара даҽакы имҩахнакьар ҳәа.

[4] Шәара шәахь азә днеины ҳара ауаажәлар ирылаҳарцәо Иисус иакәымкәа, даҽазәы иларцәара далагар, мамзаргьы даҽазәы, ҳара ҳахьтә ишәоуз акәымкәа, даҽа Доуҳак шәыдигалар, ма ҵара-дырратә жәабжьк цәыригар, абас еиҵш икоу ауаа хьаа-баада, уадаҩрада ишәыдышәкылоит.

[5] Аха сара сгәы иаанагом убарҭкәа ирылакоу Апостолцәа иашақәаҵәкьа ака-ла среиҵәоуп ҳәа.

[6] Икалап, сара сцәажәашьа, сҿаԥыц даарак инагамзаргьы, аха дыррала сеи-быҭоуп. Абасҟак зысҳәозеи мшәан, шәарҭ зеиҷьакам ала сыжәдыруеит.

[7] Издыруада, шәара шәыбжьара хәыда-цсада Анцәа Иевангелиѥ ишәыла-сырцәоз урҭ рҿаҵхьа сланаркәызар?

[8]Сара егьырҭ ауахәамақәа рааслаҭа, шәара еиҳа сшәыцхрааунаҵ, урҭ ирымысхуаз ақьыра шәара шәыҷенахыртә, ишәыхәартә аиҵш иҟасҵон; шәара шәҿы санықаз, акы санаргәақуаз аамҭазгьы – уаҩ дсыргәамҵуамызт, уадаҩс схы истомызт, –

[9]Избанзар иахәҭаз зегьы рыла Македониантәи ииаз аешьцәа сыцхрааунаҵ; убасҟан схы цьабаас ишшәысымҭаз аиҵш, ҳаҵхьақагьы убас еиҵш ала аныкәара саҳасабуп, уадаҩорак шәақәсыршәар стахым.

[10] Христос ииаша-цабырг ала ҽхәаҵхьызла ишәасҳәоит: Ахаиа иахьаҵанакуа иеицырҳәо сыбзырзы азәы исымихраны ишықам.

[11] Сызныкәозеи сара абас? издыруада шәара бзиа шәсымбозар? Уи Анцәа ибарҭоуп! Аха абас, сшааилаҵ аиҵш, сааилоит, –

[12] Аеыцныхәа ҳазҭарц зҭаху, ҳара иҳакароушәа аеыкаҵара иашьҭоу, аеыцныхәа злаҳарҭаша ҽыцга рмоуразы, –

[13] Урҭ ауаа – мыц-апостолцәоуп, уаа гызмалқәоуп, Христос Иапостолцәа иреицшушәа реыкарцар рҭахуп.

[14] Ари уамашәа иубаша акы акәынгьы иҟазам: аҩыстаа ихаҭа Амаалыкь-лаша исахьа исахьатәны данцәырцуа аамҭазы,

[15] Убри аҟнытә абарҭкәа даразакгьы ицьашьатәым, иара имаҵуцәа ацкьацәа рымаҵ зуа рыҽреицштәшәа амаҵ аныруа; аха аҵыхәтәан урҭ зегьы ирыхәтоу иакәшәараны иҟоуп.

[16] Абарҭкәа ирымаданы иацыстоит: сшәыхәоит ихыдоу азә иеиҵш сшәыдшәымкыларазы, аха шәара абас еиҵш ала шәсыхәаҵушазар, азин сымазаанит, сара, ихыдашәа иҟоугьы, маҷк иадамзаргьы схы абзырзы сҳәаразы, сыехәаразы.

[17] Ари абзырзажәа, аехәара ахьаауа Иҳакәиту иҟнытә акәым, сара сеилымкаара ауп изтәу.

[18]Ари адунеи аҽы жәпаҩы рхы дырехәоит, убри аҟнытә уи азин саргьы исымаз.

[19]Шәарҭ убас еиҵш ала шәкәышцәоуп, иаашәычҳа – агазацәа, ахыдакәа ирҳәо ажәа:

[20]Шәара зхы шәазырхәо, шәцакны шәызмоу шәычҳауеит, ишәымоу-ишәыхзу зфауа, ишәцәызгауа шәылашәыгзоит, шәгәытбаара иалачо, шәатәазымбо шәраабуеит, аҽеҩхәа ишәҽасуа ируа ранашәыжьуеит.

[21] Схазыҳәа ирцхашьагоу ак еиҵш, сҽы сыкәшаҳаҭны исҳәоит, абас шәара шәызныкәара иаҭахыз агәаҧра шсымамыз. Аха егьырҭ зхыехәауа саргьы сахыехәар сылшоит, ари игазара иахкьаны иихәо акы ауп ҳәа шәҳәаргьы ҟалоит.

[22] Урҭ Уриацәоума? саргьы Сауриоуп. Урҭ Израилаа иреиуоума? саргьы среиуоуп. Авраам ихылцшьтроума? саргьы иара сихылцшьтроуп.

[23] Христос имаҵ руама? ари исҳәо зхы зтәым иихәаша акы акәны иҟазар ҟалап, аха Христос имаҵ дара реиҳа сара изуеит. Сара еиҳа ацьабаа збон, еиҳа лассы-лассы абахҭа старкуан, еиҳа гәымбылцьбарала срыпҟон, акырынтә сыцсы схырхуама сҳәо акынза снаргон.

[24] Иудеиаа хәынтә ҩеижәизежә-ҩеижәизежәынтә исысхьан;

[25] Хынтә алахҭым сыцырхит, знык ахаҳә садыргеит, хынтә аҕбатахара, аҕбазаакәрылара сацәынхеит, зны уахыки-енаки амшын еишьыл саман, уажәымзар уажәы стахоит, ацәқәырцақәа срыхәхоит ҳәа.

[26] Саакәымцзакәа амҩа сшықәыз сықәын, снықәон, азиасҟәа рҽы ашәартарақәа схызгахьан, амҩаҽ абрагьцәа сықәлахьан, исықәлахьан сцьынцьуаа, исықәлахьан Анцәа цабырг дыззымдыруа; ашәартарақәа сзыцшын ақалақь аҽы, ацәҳәыраҽы, амшын акны, амцхатацҩцәа рыбжьара, –

[27] Сыцсы сылышәшәааныза аусура сахьаҽыз, сахьымлашьуаз, азба сахьынцәоз, ачгара сахьаҽыз, исшәымкәа-исхамкәа адәы сыцәханы сахьықаз, –

[28]Абас сзықәшәақәоз рнаҩсангьы, ес мыш-шара ауаа сыхҭыгәын, ауахәамақәа зегьы ртагылазаашьа сыгәхьаан.

[29]Ицсыеыз-илымшаз сышрышьтаз санбарышьтамыз, санбарзымгәакуаз? Агәнаха иатцан иказ рахьтә згәырҩа-хьаа мцабзха исыцрамсуадаз?

[30] Ахырехәара саламгар ада амуазар – сыцсыены сызлакоу сырехәоит.

[31] Наунагза хьзи-цшеи змоу Иҳақәиҭу Иисус Иаб Анцәа идыруеит сажәа мыцра шалам.

[32] Дамаск ақалақь аҽы Ахҳ Арета иуснагзаҩ-ихатыцуаҩ адтца каицеит ақалақь салармыжьразы, иара убрака слышьтагәа сыкны сырцахразы, сбаандаҩыртәразы; аха абаа-тзы иаласаз аценцьыр ала, акәыцха стартәаны сылбаарышьтит, убри ала сееиқәсырхеит – срыцәцеит.

АХЫ 12

1 Павел шибаз-изаатыз; «щәеижь шҳамла» аргәакра; 14 Иара иоума, Тит иоума ауахәама уадаҩрак иаларымцеит. 19Ауахәама иахьакәым ахы архар алшоит ҳәа икоу ашәартара.

[1] Ахырехәара акгьы исзацсам усуп, сиасуеит Иҳақәиҭу ибзоурала избазисзаатыз рылацәажәарахь.

[2] Сара дыздыруеит Христос ихацара змоу азәы, уи жәицшь шықәса рацхьа ахцатәи ажәҩан ахь дхагалан; амала исыздырам усҟан уи цәеижьла дыказу дыкамзу – уи здыруа Анцәа зацәык иоуп,

[3] Издыруеит уи ауаҩ – амала цәеижьла дыказу дыкамзу сыздырам: уи здыруа Анцәа иоуп, –

[4] Убри ажәҩан аҽы ацьанаҭ дыкан, иаҳауан лацәажәашьа, еитаҳәашьа змамыз ажәақәа.

[5] Сара убас еицш икоу ауаҩы силаехәар сылшоит, аха сылшарақәа рырехәара стахым, исырехәоит сыцсыерақәа.

[6] Ахырехәара акәзар, уи салагазаргьы, икалап, ибаацсу акгьы ацамзар, избанзар сызлацәажәо иаша-цабыргхоит; аха сара уи салагом – сызлакоу, сызбахә злардыруа, икасцахьоу ацкыс еиҳау даеак касцахьоушәа, ҿырдурак сашьтоушәа сканацоит.

[7] Исзаатыз амаза дуқәа сыдмырцагьарц азы аҧьныш имаалықь идҧоуп ишҳам тархага ала сцәеижь цишәаларц – лахьеиқәтцарала сыҟазааразы.

[8] Хынтә Иҳақәиҭу сиашьапкит, уи наҟ, хара дысцырицарц,

[9] Аха Иҳақәиҭу исеиҳәеит: «уара сылыцха мацара узхоит, Сара сымч-сылшара ахьаасырцшуа аҧсыераҿ ауп». Убри ауп сыҧсыера сзахыехәо – Христос имч-илшара сылазаарацы.

[10] Христос ихьзала саныҧсыеу, рыцҳарала саныҟоу, иансышьтазааѡу, ауадаѡ-рақәа санырҭагылоу – гәахәара соуеит, избан акәзар санымчыдоу ауп сара саныҷәҷәоу.

[11] Абасала, схырехәара ахыдараҟынза снанагеит: аха шәара шәоуп уи зыхҟьаз; шәара шәакәын сара сзырехәашазгьы, избанзар иреиҳау Апостолцәа иреиуоу азә соуп, арахь ак иаҧсоу сакәны сыҟамзаргьы.

[12] Апостол иҟаицо аҧьашьатәқәа, иааирцшуа ачҳарақәа, адыргақәа рыла дрылукаауеит, саргьы шәыбжьара убартқәа ирыбзоураны сышәдырыртә сыҟан.

[13] Иҟоума егьырҭ ауахәамақәа ирыманы шәара ишәмоуз, ишәымбаз, шәара шәҿы иҟасымцаз акы, ус егьыҟам, цьабаак шәахьаласымцоз алаҳамцозар? Аха уи санашәыжьып.

[14] Абар уажәы хынтәны шәара шәҿы снеираны сыҟоуп, иара абыржәгьы уадаѡрак шәаласцом, сара сзышьтоу шәара ишәымоу-ишәыхзу ракәым – шәара шәхатақәа шәоуп. Ахшара змоу рзы амазара еидызкылаша ахшара ракәым, дара зхылцыз роуп.

[15] Убри аҟнытә сара исылшо зегьы шәыстоит, ишәыдыспоит – схы сеигәом шәеиқәырхара алыршаразы – егьырҭ раастә шәара еиҳа бзиа шәызбоит, аха шәара шәыбзиабара сара сахь еиҳа икьаҿуп.

[16] Ишыҟазаалакь, енагь схы уадаѡос ишәыстомызт, аха, издыруада, зегьы акоуп, гызмалрыла дҳацаланы цьара акала ҳимжьар ҟаларымызт ҳәа шәсыхәацшуазар?

[17] Издыруада, ишәзынасышьтуаз ауаа рыла, урҭ рхархәарала ак сырҳазар?

[18] Шәара шәахь Тит, даеа ешьак диманы анеиразы сиҳәеит; издыруада Тит цьара акала ихы шәаирхәазар? – иареи сареи ҳагәтакқәа хаз-хазу, гәтакык, доуҳак ала ҳаибытоу?

[19] Издыруада, шәара шәҿацхьа ахырқьиара, ахҿыхра ҳашьтоушәа шәбозар? Ҳарҭ хацарала иҟоу, Христос иитәу уааупи, иаҳҳәо – Анцәа иҿацхьа иаҳҳәоит: шәарҭ, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыҟоу, иҟаҳцо зегьы шәышьақәгыларазы, шәесизҳазыҷъаразы иҟаҳцоит.

[20] Сара ашәарҭа сымоуп шәара шәҿы саннеилакь ишысгәамцхо ала шәызбар ҳәа, иара шәаргьы шәгәы ишамыхәаша ала шәсыниар ҳәа, иалшоит убасҟан даеакала снықәаргьы – ишәыбжьоу аимак-аиҿак, аҟыба-зыба, ашьыцра, агәыцжәара, аиҿыхарақәа, амц, уҳәан-сҳәан, хамацагьарала аҟазаара, ахынҵ-ѡынҵ уҳәа санрылацшлакь, –

[21] Сшәоит, абарҭкәа ирыхкьаны, убра, шәара шәҿы санызалакь, ишәыгуишәыбзоу сырбаны Анцәа слаиркәыр, сирцхашьар ҳәа, убасҟан сара сзы илахьеиқәцагахо акы акәхоит шәыҩнуцка жәпаҩы ирымоу агәнаҳа ахыхра иахьазымаацсаз, аерыцкьара иахьашьтамлаз, ухахьы иузаамго ахымҩацгашьа лакәқәа ишрылакац иахьалакоу.

АХЫ 13

1 Павел адырра ҟаиҵоит лассы днеираны дшыкоу, азбара цьбара шырзыҧшу. 11 Аҧыхәтәантәи абжьагарақәеи алыҧхатарақәеи.

[1] Уажәы хынтәуп шәара сышәтаауеижьтеи: иарбан ажәазаалакь еиҳа ианыҭәҭәахо ҩыцьа-хҩы шаҳатцәас ианамоу ауп.

[2] Аҩынтә раан шәара шәҿы санықаз шәгәышәеанысцахьан, агәнаҳа змоу рзы ҩаҧхьа ҿыц ситасхәоит, шәгәышәеанысцоит егьырт рызгьы: уажәшьта, уажәтәи снеираҿ, азә дысшато ҳәа сыкам.

[3] Шәара ишәтахуп сара сыла ишәацәажәо Христос иакәу-иакәму аилкаара: Уи шәара шәзы имч-илшара цсыҽымхеит, дыҭәҭәоуп шәыҩнуцка.

[4] Уи аҧьар дандыркацалеит – даныцсыҽахьаз, илымшараан, аха Уи цстазаара имоуп Анцәа имч-илшарала; ҳартгьы Уи икны ҳаҧсыҽуп, ҳлымшақәоуп, аха цстазаара ҳамоуп Анцәа илшарала шәара шәымаҭ ауразы.

[5] Шәыҽцышәшәа, шәхы-шәыцсы гәашәт, ахатцара шәзынханы шәыкоушәыкаму еилшәырга. Иеилышәкаа шәызлакоу. Мамзаргьы ишәзымдырзои мшәан, шәгәы-шәыцсаҿы Христос дыкоу-дыкаму? Уимоу ҳазлакоу абри ауп ҳәа шәхы иазышәхәо, шәхы злашәыцхьазо шәалакамзар?

[6] Ҳара ҳхатақәа ҳакәзар, сгәыҭуеит, абри ҳалакоуп ҳәа ҳхы иазаххәо ҳшалакоу.

[7] Анцәа ҳиҳәоит изакаразаалакь цьара цәгьарак ҟашәымцаразы – ҳҿаҧхьа шәызлаказарц ахәтоу ашьақәыргәгәаразы; ҳара изыхәтоу ҳакәны ҳшәымбозаргьы, аус злоу, шәара аус бзиақәа ҟашәцала.

[8]Ҳарт аиаша-цабырг ацыҩлара ҳалшом, ҳзаҿагылом, икаҳцо зегь зыкаҳцо абри аиаша-цабырг азы ауп, уи ала ауп ҳазлаҭәҭәоугьы.

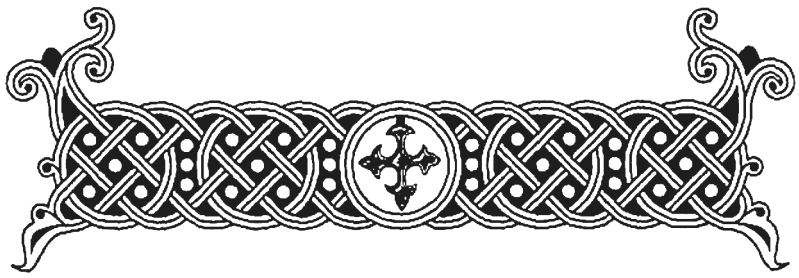
[9]Ҳара гәахәас икаҳцоит ҳара ҳаныцсыеу, шәара шәаныҭәҭәоу, шәхатцара ианазҳауа. Ак шәыгымкәа шәызлакалашазы ҳныҳәа-ныцхьоит.

[10] Ари зызыҩуа, шәара шәҿы саннеилакь схы цьбараны аарцшра сықәымшәаразы ауп; Иҳақәиту амч-алшара ситеит шәара шәышьақәкьаразы, шәцәырҳәаразы акәымкәа, доуҳала шәеизҳа-зыгъаразы, шәышьақәгылара ацхраараз.

[11] Абасала, сашьцәа, шәгәыргьала, шәхатцара иазшәырҳала, гәытгарала шәыказ, шәеизыразыз, шәыгәкәа еибажьжьала – усҟан абзиабареи амшхәыбзареи Рынцәа шәара дшәыцказааусит.

[12] Ицшьоу гәызрала шәеибагәзла. Ацкьацәа зегьы шәеихырхәоит.

[13] Иҳақәиту Иисус Христос илыцха, Анцәа ибзиабара, Аҧсы Цкьа илбаацшра шәыцзааит. Амин.



АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ГАЛАҬАА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Галаҭиатәи ауахәамақәа ирзырхоу Павел иажәа. 6 Аевангелие рыларцәара аанызкылоз, даеа царак ала изыңсахуаз рыҟәшәира. 11 Иара идикылаз Аевангелие ауаа рахьтә акәымкәа, Христос ихаҭа иахьтә ишиаҭәашьаз. Дырзааҭгылоит ахаҵара шизаатыз, ааңхьара шиоуз.

[1] Шәара дшәеихырхәоит Павел, ауаа рыла акәымкәа, Иисус Христос ила, Уи аҵсцәа рахьтә дзыргылаз Аб Анцәа ила иалху Апостол,

[2] Убас сара исыцу аешьцәа зегьы Галаҭиатәи ауахәамақәа иреихырхәоит:

[3] Лыцха-гәыцха шәымазааит Аб Анцәеи Иҳақәиҭу Иисус Христоси рахьтә, –

[4] Уи ихы-иҵсы ҳақәиҵеит – ҩыстаарала, цәгьа-мыцәгьарала иеибарку ари адунеи ҳаҵәихьчаразы, Ҳара Ҳаб Анцәа игәаҳәара анагзаразы;

[5] Наунагза хьзи-цшеи имазааит. Амин.

[6] Уамашәа избоит ахаҵарахьы ишәыцхьаз, лыцха шәызҭаз Христос ицара шәаҵырҵны, абас иаарласны, зынза уи имцын иҟам даеа хаҵарак шәахьашьҭалаз, –

[7] Шьоукы шәара шәышьақәкьара, шәырҩашьара иашьҭоуп, Христос иажәабжь бзиа еицакуа.

[8] Дара, убас еицш иҟоу ракәымкәа, иара ҳара, мамзаргьы жәҩан ахьтә илбаашьҭу Амаалыҟь иоума, ишәылаҳарцәо ахаҵара ацынхәрас, даеа хаҵарак цәырыргазаргьы, ус еицш иныҟәо рзы акоуп ҳара иаҳҳәо: ишәизааит урҭ.

[9] Иеиҭасҳәоит иара абраҟа исҳәаз: заа ишәыдышәкылахьаз ахаҵара аҭыцан, даеак шәыдызгалараны иҟоу ауаа шәизааит.

[10] Абри аус аҿы зажәа сазызырҩраны иҟада – зылыцха-згәыцха сашьҭада: ауаа ракәу, Анцәа иакәу? Ауаа ргәаҳәара аума сзышьҭоу? Иахьа уажәраанзагьы урҭ ирҳәо ала сааиуазтгьы, Христос имаҵ аура сеазыскраны сыҟамызт.

[11] Сашьцәа, ауаацсыра ирыласырцәо Аевангелие – уаҩытәыҩсатә гәаҳәарала акәым ишхацырку.

[12] Саргьы уи шсыдыскылаз ауаа рахьтә акәым, Иисус Христос изаартхаз ала ауп ишсаҭәашьахаз.

[13] Шəара ишəаҳахьеит цаса Иудеиаа рцара, рцас-рқьабз иаҿынцəаауа иқəгылаз азə сакəны сшыҟаз, Анцəа Иуахəама цхарс ишсымаз, аҭархара сшаҿыз, –

[14] Иудеиаа рцара-дырра, рцас-қьабз ашьтқаараҿы, ҳабацəа ражəа акамыршəраҿ, уи ахьчараҿ сықəлацəа рыбжьара цлаб дсымамызт, зегьы ирацызгон.

[15] Аха Анцəа лыцха сыҭаны сан лымгəарҭа санҭаз инаркны саналих,

[16] Сгəы-сыцсы рҿы Иара Ицə данысзааирт, Уи ицара Анцəа цабырг дыззымдыруа ирыласырцəаразы дансыцхьа, убасҟан сцəеижьи сшьеи иҟасцарызеи ҳəа сразымцааит,

[17] Сара саҵхьа Апостолрахь изыцхьахьаз ахьыҟаз Иерусалимҟа сҿынасымхеит, сцеит Аравиаҟа, нас ҩаҵхьа Дамаскҟа сгьежьит.

[18] Абри ашьҭахь, хышыққəса аацуаны, Иерусалим Пиотр ситааит, уи иҟны жəохəымш сыҟан.

[19] Уаҳа даеа Апостолк дсымбеит, сиқəымшəеит, Иҳақəиҭу иашьа Иаков ида.

[20] Агəра шəсыргоит, Анцəа иҿаҵхьа, абраҟа изыҩуа мыцрак алан ҳəа ишыҟам.

[21] Абри ашьҭахь Сириеи Киликиеи рышҟа сцеит.

[22] Иудеиа иҟоу Христос иуахəамақəа рҿы сара хаҭала срыздырамызт.

[23] Амала ираҳауан зны дара ирзыцъашкуаз, инзырцəоз ауаҩы, уажəы усҟан дызҿагылаз агəыргьажəа рыларцəара даҿуп ҳəа, –

[24] Урҭ сара сзы Анцəа аехəаҵхьыз изыркуан, дҳараркуан.

АХЫ 2

1 Иакови, Кифеи, Иоанни Иерусалим Павел Анцəа цабырг дыззымдыруа Рапостолк иаҳасабала изыразхеит. 11 Павел Антиохиа Пиотр диҿагылт.

[1] Абри ашьҭахь, жəицшь шыққəса аацуаны, Варнава дсыманы ҩаҵхьа Иерусалимҟа сцеит, Титгьы даашьҭыхны.

[2] Сара убра снеит – убрахь уцароуп ҳəа исзаатыз, исаҳəаз ала; урҭ убраҟа ирзеиҭасҳəеит Анцəа цабырг дыззымдыруа ирыласырцəо ажəабжь бзиа ацакы, уи атəы дсырдырит – хаҭалатəи аицəаажəараҿ ишсыцаҳəаз ала – еиҳа хадара зманы, ирылукаартə иҟаз ауаа; зны-зынла даара сазгəышьуан Анцəа цабырг дыззымдыруа ирыласырцəауаз, сызҿыз аус, сцьабаа, акыр иацсазу-иацсамзу аилкаара.

[3] Уамашəа иубаша, убраҟа исыцыз, Абырзенцəа иреиуаз Тит иакəзаргьы, иацхьатəхсара ахəтоуп ҳəа ақəрымцеит.

[4] Иисус Христос иҿы иҳамоу ахақəиҭра иазышəарыцоз, иашьклацшуаз, мазаргама зхы ҳалазырхəуаз, ҳашьтақəа ирхыз – ҳамазақəа адəахьы изгоз, иеиҭазҳəоз амц-еишьцəа ракəзар,

[5] Урҭ знымзар зны, саатк иадамзаргьы, ҳаераҳамтеит, агəыргьажəа шрызнагалатəу аиаша-цабырг шəара шəҿы иаанхаразы.

[6] Уимоу инарылукааша, хадара зманы иҟоуп ҳəа ицхьазазгьы, ирылаҳарцəоз ажəабжь бзиа акгьы рзацымцеит; хаҭала сара сзы урҭ рҭагылазаашьа аҳаракра акы аанаго ҳəа иҟам: Анцəа ҭеиҭыцшла акəым ауаа дшырзыкоу – зегьы еици-

зеицшуп, еицизеиқароуп. Убарҭ иеицырдыруаз раҳатыр азгьы даеа хьанҭарак сықәмыҷәҷәеит.

[7] Иара абри аамҭазгьы исҳәаша, урҭ гәрагарала иазыкан Пиотр заҵхьатә хсаз рыбжьара агәырҷьажәа шрылаирҵәоз аиҵш, сара Анҵәа ҵабырг дыззымдыруа рыѡнуҵка абри аус сахьаҿыз, –

[8] Избан акәзар заҵхьатә хсаз рыбжьара апостолра амѡаҵгаразы Пиотр иҵхрааузаз Анҵәа ҵабырг дыззымдыруа рыбжьара саргьы дсыҵхраауан, –

[9] Ауахәама иаҵәатәышьақақәаны иҵхьазоу Иаков, Кифа, Иоанн, сареи Варнавеи рнапқәа ѡаҳдыркит – исыҭоу алыҵха ишазыразу узырбо ак аҳасабала, иагьақәшаҳатхеит ҳара Анҵәа ҵабырг дыззымдыруа рахь ҳҿынаххаразы, дара – заҵхьатә хсоу рышка.

[10] Амала иҳаҳәеит аҷарҵәа, арыҵҳаҵәа гәыгәтаҳмыжьразы, уи аѡыза аҵхыраара сара схатагьы акы агмыжькәа инасыгзон.

[11] Пиотр Антиохиа данааи, иоуаз аеыҵныҳәақәа рҿы сышиқәшаҳатмыз, дышиашамыз иасҳәеит.

[12] Иаков ауаа ааишьтааныза, уи Анҵәа ҵабырг дыззымдыруа дрыдтәаланы акрифон, урҭ анааи, иеыҵхьеикуа, иерылаимырхәуа далагеит, заҵхьатә хсаз дрыцәшәаны.

[13] Рыехымткәа, ѡ-хаҿрак ресиуатәны, уи иҟаиҵо каҵо рҿынархеит егьырҭ Иудеиаагьы, – уимоу иара Варнавагьы урҭ рҿыцшра аҵшьигеит.

[14] Сара урҭ Аевангелие иаҳәоз ала рхы шымѡаҵырымгоз саналаҵш, зегьы ишраҳауаз Пиотр абас еиҵш иасҳәеит: уара Уиудеиуп, аха Анҵәа ҵабырг дыззымдыруа иеиҵш ауп ухы шымѡаҵуго, Анҵәа ҵабырг дыззымдыруа Иудеиаа рҵарадырра, рҵас-қьабз амѡаҵгара зрыдуҵозеи?

[15] Ҳара ҵсабарала Иудеиаа ҳреиуоуп – агәнаҳа иаҵоу Анҵәа ҵабырг дыззымдыруа ҳакәым;

[16] Аха иаадырит ауаѡы диаша-ҵабыргны, ахаҵара иманы дҟазҵо азакәанҵкара анагзара шакәым – Иисус Христос иахь имоу ахаҵара заҵәык ауп, ҳарҭгьы Христос Иисус дазхаҳҵеит – Христос ихаҵарала аҟазааразы; азакәанҵкара ақәныкәарала акәым уи шҳатәахаз, азакәан анагзара – аҵәеижь иаша-ҵабыргны иазыкаҵом.

[17] Ҳарҭ, Христос ибзоурала агәнаҳахыхра, иаша-ҵабыргла аҟазаара иашьтоу, ҳагәнаҳа ҳшаҵоу ҳаанхар, ари иаанагоума агәнаҳаҿиара зыхкьо, уи амаҵ азызуа Христос иоуп ҳәа? Ҳәарада, маи!

[18] Зны иҵкьа-шәкьа иқәыспаз, иеилаҵысххааз ѡаҵхьа аргылара, аҿиара салагар – ари иаанаго схата сыцәгьауаѡны сеыкасҵеит ауп.

[19] Сара закәанҵкарала азакәан азы сыҵсит – Анҵәа изы аҟазааразы. Сара Христос данкыдырҵоз сицкыдырҵеит,

[20] Убри акнытә уажәшьта цстазаара сымазам, Христос иоуп сара сҿы цстазаара змоу, цсыс исхоу. Уажәы цәеижьла сахьыкоу акәзар – сцәеижь Анҵәа Ипа ихаҵарала ауп ишеибарку, Уи сара бзиа сибеит, ихгьы сықәиҵеит.

[21] Анҵәа илыҵха-игәыҵха маи аҵәыскуам. Аиаша-ҵабырг закәанҵкарала арҳара, аиура алшоны иҟазар, ускан Христос амала баша дыҵсит ауп.

АХЫ 3

1 Павел галатҭаа рыхшыѡ азишьҭуеит урҭ ахаџара Доуҳала ишрыдыркылаз. 6 Анџәа Авраам дзықәиргәыҷыз ахаџарала идикылт. 15 Ашьҭахь иаҧџахаз азакәан ууанза Анџәа изықәиргәыҷхьаз аҧыхра алшом. 23 «Шәартҭ Христос иштәу шәакәзар... уи дызқәыргәыҷыз шәатҧынхаџәоуп».

[1] Агазаџәа, абзамыҟәџәа Галатаа! изырлашьцада абас шәыхдырра, мшәан, шәара еилкааны, ирлабҽабаны ишәзеиҭахәамыз Иисус Христос дышкыдырџаз атәы?

[2] Исҭахуп шәара шәахьтә еилыскаарц: Адоуҳа зышәтааува азакәанџкара шәахьықәныҟәоз азы акәу, мамзаргьы шәыззызырѡуаз, ишәыладырџәоз ахаџара иабзоураны акәу?

[3] Мшәан абасҟак шәгазақәоума: шәартҭ доуҳала иалагаз, уажәтәи шәхыкәкы, шәаџшьгарақәа уаѡытәыѡсатә, цәеижьтә лшарала аума инашәыгзарц шышәҭаху?

[4] Мшәан, абасҟатәи џьабаа ижәбаз зегьы амала баша, хымҳа-џьымшьа ижәбама? Хымҳа-џьымшьа маџараҽгьы шәыҟандаз!

[5] Адоуҳа шәызҭо изшәиҭо, аџьашьатәқәа шәрылаџшыртә шәзыҟаиџо азакәан шәықәныҟәаларц аума? – мамзаргьы зызбахә шәарҳәоз, ишәыладырџәоз ахаџара шәаџныҟәаларазы акәзу?

[6] Анџәа дазхазџаз Авраам абри ахаџара дуаѡ иашаны, дџабырг уаѡоны дҟанаџеит.

[7] Еилышәкаа – ахаџара змоу зегьы Авраам ицаџәоуп, ихылџшьтроуп.

[8] Аѡыраҽгьы заа иаџхьазгәатан Анџәа Анџәа џабырг дыззымдыруа ироураны иҟоу ахаџарала иширџабыргуа, ари атәы заа Авраам ирдырын: «уара ула ажәларқәа зегьы лыџха рыманы иҟалоит».

[9] Абасала ахаџара зауа ахаџара абыс иамоу Авраам ила лыџха роуеит, иныхәахоит,

[10] Ус акәымкәа, азакәанџкара анапаџаҽ иҟоу, уи иқәныҟәо зегьы – шәицхьыз рыцәуп, енагь ашәи рышьтоуп. Избанзар иануп абас: «азакәаншәкәы иану аџкарақәа зегьы есааира иназмыгзауа шәизааит».

[11] Закәанџкарала Анџәа иҽаџхьа азәгьы ихы шизҽымхуа – еилкааy акы ауп, избанзар аџабырг-уаѡ хаџарала ауп иџсы штоу, дшыҟоу.

[12] Азакәан – хаџарала ишьатаркым; уи назыгзо иара злаҟоу далаҟахоит, убри ала дыҟазаауеит.

[13] Абасала, Христос азакәанџкара иацу ашәи аҟнытә ҳхы ҳақәиҭитәеит, ҳара ҳзы ихаҭа ашәи дахәхеит, избан акәзар иануп абас: «дшәеизааит аџла иаддыркацало дарбанзаалакь» –

[14] Ари назеит Христос Иисус ила Анџәа џабырг дыззымдыруа Авраам ишьтра лыџха роуразы, ҳара ҳакәзар – хаџарала ҳазқәыргәыҷыз Адоуҳа ҳатәахаразы.

[15] Сашьцәа! исҳәоит уаѡџас: даҽакы-даҽакы акәым, ауаѡы иѡоны-ианџаны ииаанижьуа ауасиатҭ анс ма арс аџсахра, акы аџџара-агырхара азәгьы азин имам.

[16] Иара абасцәкьа ауп Авраам дызқәыргәыцызи ихылцшьтреи ртәгьы. Иҳәазам «уи ихылцшьтрақәа» ҳәа – урт рацәаӡоны иунарбартә аицш; иҳәоуп азәы изкны: «ухылцшьтра» – Уи Христос иоуп.

[17] Сара абрака исҳәо Христос изкны Анцәа заа ишьақәирғәгәахьаз ауасиат цшьышәи ӡажәижәаба шықәса анцы, азакәан анаццаха ашьтахь, ишацыхымхоз, изқәыргәыцгыз ацыхәа шыцнамцәоз, мчы-лшара амамкәа ишзыкамлоз ауп.

[18] Атахратә, аизгәакьаратә зин аханатә азакәан ахьтә иаауазар, усқан уи узқәыргәыцу ала ишьатаркхомызт, аха Анцәа илыцха-игәыцхала абри ақәыргәыцратә зин ҳамтаны Авраам иатәеишьеит.

[19] Нас изацузеи, усс иамоузеи азакәан? Уи атыц аиуит изқәыргәыцу, зызбахә ҳәоу дцәырцааныа, ауаацсыра зҽыз аиакәымкацарақәа, агәнаҳарақәа рыхшыӡ рзырышьтразы, иархәыцразы; уи азакәан аашьтын Амаалыкьцәа рыла, ахатарнак-гәрага, ацҳаражәҳәаӡ инапала.

[20] Ацҳаражәҳәара атыц ахьамоу икоу азә иакәым, Анцәа дазәуп.

[21] Нас закәызеи, мшәан, азакәан Анцәа узыкәиргәыцуа иаҽагылоума? Ҳәарада, маф! Иҳатәашьоу убри азакәан ацстазаарашара, ацстазаара ҳатара алшо иказар, усқан ауаӡы ииаша-цабыргра хымцада азакәан иахьыцшхон, уи акнытә акәхон ишаауаз;

[22] Аха Аӡыра иаҳәоит адунеи зегьы агәнаҳа ишацоу, гәнаҳала иштәу, убри акнытә ҳазқәыргәыцу алзыршо Иисус Христос ихацара зацәык ауп, уи насыцс изоураны икоугьы ахацара змоу ауаа роуп.

[23] Ахацара аамта ааиааныа, ҳарт зегьы азакәан анапацаҽ, ахылацшраҽ ҳакан, – ицәырцраны иказ азхацара ҳазыцшын.

[24] Абасала, иазыццәаз аамта анааи, уи азакәан ҳнапы ҳанкны Христос ицәырцрахь ҳнанагеит, ҳарт хацарала ҳаҽҽаҳхразы, ҳхы ҳарқьиаразы.

[25] Аха, абар, ишаабо, ахацара аамта гылт, ҳартгьы уажәшьта азакәан анаҳхылацшуазтәи, ҳнапы ҳанкны ҳаннарга-ааргозтәи аамта ҳахысит;

[26] Избанзар шәарт зегьы, Иисус Христос ихацара ишәымоу иабзоураны, Анцәа шәицацәоуп.

[27] Шәарт, Христос ихьзала изааху зегьы, Христос шәыеимажәдеит – уи ицәежьь аҽы шәыкоуп;

[28] Уажәшьтарнахыс дыкам Иудеи, дыкам Анцәа цабырг дыззымдыруа, дыкам атәы, дыкам зых иақәиту, ауаатәыӡса – ахацәа, аҳәса ҳәа еилыхым: шәарт зегьы шәазәуп Христос Иисус икны.

[29] Шәара Христос иитәу шәакәзар, Авраам шәижәлантәуп-шәихылцшьтроуп, уи дызқәыргәыцгыз шәацьынцьуп.

АХЫ 4

1 Христос азакәан иамкәыцакыз ҽихит хшараца дырзыкаларазы. 8«Сшәоит... шәара шәҽы амала баша схы аџьабаа асырбон ҳәа». 21 Авраам иҧацәа – атәы илхылцызи зых иақәитгыз илхылцызи – маанала ацәажәара.

[1] Исҳәахьоу иацысцо: амазара ззыцшу аҭынха дхәыҷнацы, изҳааныза, атәы дызлаиеицышьм ҳәа акгьы ыкам, изыцшу амазара ацшәымас иааураны иҟоу иара шиакәхауагьы:

[2] Данмачу – аазаѡцәа, аѡнаҭа ахылацшцәа дрыгәҭылакуп, урҭ ирҳәо дацныкәалароуп, иаб изцицәахьоу аеҳәара ааиааныза.

[3] Ҳаргьы убас акәын, ҳхәыҷнацы азакәанцкара иаҳәоз, ари адунеи иҳәаакәнацоз ала ҳакан, уи тәыс ҳаман, ҳампыцакын;

[4] Аха аамҭа наза анааи, Анцәа Ипа Ихшаазацә даҳзааишьҭит, Уи ари адгьыл акны диит – ацҳәыс дылхылтцит, иацыз азакәанцкара идикылт, –

[5] Азакәан иамкәыцакны иамаз реиқәырхаразы, рҿыхразы, Ҳарҭгьы ацара ҳацсахаразы.

[6] Ихшарахаз аншәакәха – Анцәа шәара шәгәы-шәыцсы Ипа Идоуҳала ирҭәит, Уи абасгьы ибжьы гоит: «Авва, Саб!»

[7] Убри акнытә уара уажәшьҭа тәыс ухы умшьан – ацә ҳәа уцхьазоуп; ацә ҳәа уцхьазазар (Иисус) Христос ила Анцәа уицьыцьуп.

[8] Анцәа данышәзымдыруаз аамҭазы, шәарҭ нцәақәас ҳәа ицхьазамыз шәрымҭахырхәон, рымаҭ жәуан.

[9] Шәара уажәшьҭа Анцәа дыжәдыруеит, еиҳа еиҭуп Иара шәара шәидыруеит ҳәа ҳәазар; нас абарҭ зегьы шәхаршҭны, ѡацхьа шәлымшарақәа рахь, шәдырра бжамҿамқәа рахь, иацсамыз шәалагамҭахь рыхынҳәра, ѡацхьа урҭ тәыс шәыҿрытара зышәтаххазеи?

[10] Уимоу шәарҭ мышқәак, мзақәак, ашықәс аамҭақәак хаз-хазы иналкаақәангьы ишәшьоит, иазгәашәҭоит.

[11] Сшәоит шәара шәҿы амала башаза амаҵ зуан, аҧьабаа схы иасырбон ҳәа.

[12] Сшәыҳәоит, сашьцәа, сара шәсеицшны шәыказааразы, избанзар сара схаҭа шәара сшәеицшуп. Шәара акала сгәы нышәмырхаҵт:

[13] Ижәдыруеит раҵхьаза акәны агәыргьажәа азбахә алацәажәаразы сгәабзиара цсыҿны шәара шәҿы сышнеиз,

[14] Усканҭәи сгәамбзиара шәара шәзы шәцышәагак иаѡызахеит – схәымгашәымшьеит, слашәмырпкәит, шәысцылт Анцәа Имаалыкь дышәтаазшәа, Иисус Христос шәицылозшәа.

[15] Ускан шәара зака насыҵ шәымааз! Сазышаҳаҭны исҳәоит, убаскан, шәыблакәа аатыхны исыҭатәхар, уи аѡыза алшараны иҟазар, ишсышәтоз.

[16] Нас ишәасҳәауа абри аиаша-цабырг азы ишәаҵоу азә иеицш шәсыхәацшуа шәалагама?

[17] Сара издыруеит урҭ ауаа цәгьаршуа, кьашьрала, хыбаарала шәареи ҳареи ҳаиҟәкьаны, дара рганахь шәиагара шыртаху.

[18] Ахыбаара – ус бзиоуп агәтак бзиақәа рзы, зыбзырзы уаѡы иҳәаша аускәа рзы – урҭ сара уа санықоу мацара акәымкәа, еснагь иҟаҵалатәуп.

[19] Схәыҷқәа, сара шәара шәзы ахшара дзауа аҧхәыс дышгәакуа сгәакуеит, уи нак-накгьы убас акәхоит – Христос шәыцстазаара дышәзалымхуа далалааныза!

[20] Ишцастаху абыржәы шәара шәкны сыканы, дасакала сыбжьы ааитакны сшәацәажәар, избанзар ишәызкны исахауа, ишәхырхәааua сзымбатәбароуп, исхәо-изуа сақәнаршәом.

[21] Шәарт, азакәанцкара анапатацас аказаара зтаху, исашәхәа: шәара азакәан шәазымзырҩзои?

[22] Аханатә иануп: «Авраам ҩыцьа ацацәа иман, руазәк атәы длыхшеит, егьи – зых иақәиту ацхәыс».

[23] Атәы илхылцыз цәсижьхшараны диит, зых иақәитыз илыхшаз Анцәа ихәахьала длыхшеит.

[24] Ари ирмаананы ихәоу акоуп. Ф-уасиатк иртәуп: ҩ-сиқәшаҳатрак ирыхшьалоуп – аиқәшаҳатрақәа руак Синаи ашьхарас ирыдыркылт, убрака иацтцан; абри аиқәшаҳатра, абри ауасиат ажәа иахылцуаз ахәычқәа тәцәаны ииуан, Агар – абри атәра иадыргоуп –

[25] Уи Аравиа Синаи ашьха ҳәа аанагоит, тагылазаашьала уажәтәи Иерусалим иазхәоуп, избанзар уи иахшази иареи атәра итагылоуп.

[26] Жәҩантәи Иерусалим ахақәитра амоуп – уи ҳара зегьы ихануп.

[27] Избанзар иануп: «бгәыргьала, ианакәзаалакь хшара дызмауа, уаҩ дызхылымцуа иказ; быбжьы ркаҩ, икоу рылаҳәа хшароура иамыргәакцыз; избанзар иааныжьыз ацхәыс хатца ирымоу лааста еиха ахшара лзыцшуп».

[28] Ҳарт, сашьцәа, Исаак иеицш, агәыгра иахылцыз ҳауп.

[29] Иара убаскангьы, идгьылтәны, цәала-жьыла ииуаз аца доуҳала ииуаз дизыгьашкуа дишьтан, убас ауп иахьагьы ишыкоу.

[30] Иаҳәоузеи абартқәа рзы Аҩыра? «Атәра итагылоу ацхәыс, ацхәыстәы, лцагьы ларгьы нак ицхатца, избанзар атәы илхылцызи зых иақәиту ацхәыс илхылцызи абхәтаа еицрыманы изыкалом».

[31] Абасала, сашьцәа, ҳара атәы илхылцыз ҳакәым, зых иақәиту ацхәыс ҳлыхшароуп.

АХЫ 5

1 Шәхақәитра шәазықәгылаз. 13 Ишәымоу ахақәитра ацәеижьтә гәахәаразы хархәара азыжәымун. 16 Ацәеижь ахкьа-ңкьақәеи адоуҳа алцшәақәеи.

[1] Убри акнытә Христос иҳаитаз ахақәитра шәазықәгылаз, ҩацхьа тәыс азәгьы шәхы ишәымтан.

[2] Абар, сара, Павел, ишәасҳәо: ацхьатәхсара шәазыразхар, ускан Христос шәара шәзы акы дацсаны, дхәартаны дзыкалом.

[3] Ф ацхьа еиташәасҳәоит, ацхьатәхсара иазыразхо дарбанзаалакь азакәанцкарақәа зегьы нагзатәыс иоусит.

[4] Шәарт, закәанцкарала аеырцабыргра иашьтоу, Христос шәилыхәдаахеит ауп, Уи илыцха шәоурангьы шәыкам,

[5] Аха ҳара доуҳала ҳацшуп, ахатцара абзоурала аиаша-цабырг ҳаигәыцуеит.

[6] Христос Иисус иҩы уацхьатә хсоу-ихсаму изакаразаалакь цакык аманы ҳәа иказам, арака хадара злоу – бзиабарала ихәаақәцоу ахатцара ауп.

[7] Шәыбзиахәха шәаааиуан: нас иҟалазеи, шәаанызкылада, аиаша-цабырг азызырҩра шәтахымкәа шәказцазеи?

[8] Ари аҩыза шәгәазырцхаз ахатцарахьы аацхьара Шәызтаз иакәым.

[9] Цәырса маҷзак амажәа зегьы арцәыцәуеит.

[10] Сара Иҳакәиту ила шәыгәра згоит даеа гәааанагарак шышәмоуа, шәымҩахызкьаз, шәзырҩашьаз иакәзаргьы, дызустазаалакь ақәызбара изыцшуп.

[11] Сашьцәа, иахьа уажәраанзагъ ацхьатәхсара атахуп ҳәа сыкәгылазар, иарбан уска исымаркраны иҟоу, сыцхарсуа изсышьтазааура? Уска аҧьар ахьмызг аҳаргоит ҳәа иашьтоугьы еицхьбон.

[12] Ех, абас хынта-ҩынтарала шәеилазцо, шәзырҩашьо шәцырганы иказтгьы!

[13] Сашьцәа, шәарт ахакәитрахь аацхьара шәымоуп, аус злоу, абри шәхакәитра шцәежь агәаҳәара итанамырхароуп; бзиабарала шәымац еибаула.

[14] Избан акәзар азакәанцкара ацакы зегьы ҳәахьак, уазҳәамтак итагзоуп: «иузааигәоу ух бзиа ишубо аицш бзиа дба».

[15] Аха шәара-шәара ҷанҷаны шәеибафозар, шәыжькәа теибажәжәозар, шәгәышәеаныз, зынза шәнибарцәар, шәыкәеибахыр kалоит.

[16] Сара ишәасҳәауа: Адоуха иатәу ала шәныкәала, уска ацәежь агәаҳәара шәатәнатәуам, шәацныкәом,

[17] Ацәежь ианакәзаалакь адоуха иаднамкыло, иацәтәыму иазгәышьуеит; адоуха – ацәежь агәаҳәара аднакылом: урт дара-дара еиҷагылоуп, абри иахкьаны ишәтаху акәзам иҟашәцо.

[18] Шәарт адоуха ацыжәара ашәтозар, уска азакәанцкара анапацака шәыкам ауп.

[19] Ацәежь зцоу агәнаҳараҟәа дыруп: акалтбаацсра, мыцкьа-шьацкьа акамзаара, аенымкылара,

[20] Аныхамцахырхәара, акра, аҧьашьахә kацарақәа, аицәымыгра, аиҳара, аицашьыцра, ацсахеибакра, ахамацагьара, аиҷыхарақәа, аимак-аиҷакқәа,

[21] Азәи-азәи рзеиҷамцшра, ауаҩшьра, аҩыжәра, зегьы хыла-гәыла реилацара уҳәа жәпакы; ацаса аицш, абыржәгьы шәгәышәеанысцоит: абартқәа ирылакоу ауаҩы бзанцык Анцәа Иахра иатәахараны дшыкам.

[22] Доуҳала шәыказаара лцшәас иаиуа: абзиабара, агәыргъара, амшхәыбзазара, азҩыдара, нарха змоу ачҳара, аразра, агәыҳалалра, агәрагара,

[23] Ахаара-кәымшәышәра, аеынкылара. Абартқәа ирылакоу ауаа азакәан цырхага рытара алшом.

[24] Христос иитәу, игәра азхазцаз – рцәеижьтә гәнаҳарақәа, ргәаҳәара kьашьқәа аҧьар икыддырҟацалоит, итадырхоит.

[25] Ҳарт доуҳала иҟоу ҳакәзар, адоуха ишаҳәо алагьы ҳныкәалароуп.

[26] Хамацагьарала ҳхы мҩацаҳамгалап, азәи-азәи ҳцәылеибамхлап, ҳаицамшьыцлап.

АХЫ 6

1 «Шәеидара хьанҭақәа еицышьҭышәхла, иеицыжәгала»; «зегьы абзиара рзаалап». 11 Аҧыхәтәантәи агәеанҵарақәеи алыҧхаҭарақәеи.

[1] Сашьцәа! шәарҭ доуҳа змоу шәакәны шәызлаҟоу ала, агәнаҳа иаҵалаз ауаҩы шәицхраа, шәхы шәаҵклаҵшны, ҽыцныҳәада, шәарҭгьы убри аҩыза шәакәшәар шауа шәазхәыцны.

[2] Шәеидара хьанҭақәа еицышьҭышәхла, иеицыжәгала – убри ала Христос изакәанҵкара нашәыгзоит.

[3] Дызлаҟам далаҟоушәа зхы узырбо, ахамаҵагьара иамоу, арахь, ииашаҵәкьаны, акгьы иалаҟам – амала баша ихы ижьоит.

[4] Доусы инапы злаку иусҟәа рыла ихы гәеиҭалааит, иҟаиҵаз абзиара дазгәдулааит, егьырҭ иҟарҵаз ирҿырҵшуа акәымкәа.

[5] Доусы иара иеидара хьанҭа даҵоуп.

[6] Ажәашьҭкаара иазгәышьуа – уажәа зҿуҵаауа дгәыгәтоумыжьын.

[7] Шәхы шәымжьан: Анҵәа ихы злаирҵхашьаша, дызлалаурҟәыша ҟаиҵом. Ауаҩы илаиҵаз ауп ииаирыхуа:

[8] Зҵәеижь азыҳәа ажәла зкьо, иҵәеижь иазааигауа ала ауп дшыҟало, дшеилабаауа; здоуҳа азыҳәа ажәла зкьо – ҽаҩрас назазатәи аҧсҭазаара изыҵҵәоуп.

[9] Абзиара аҟаҵара гәырҩа ҳзаҵмыз; аамҭа анааилакь, ҳамчыдамхар, ҳеаҩра таҳгалоит.

[10] Абасала, макьана, аамҭа ҳаманаҵы, зегьы абзиара рзыҟаҳҵалап, ҳагәрагара ҳаҵеиҩызшо ҳашьцәа ракәзар – урҭ еиҳагьы ҳаҵцыҳәаны.

[11] Абар, акыр инеиҵыху сысалам-шәкәы, уи зҩит хаҭа-ҵсаҭала, снапала.

[12] Ахьз-аҵша аиура иаззышауа ирҭахуп аҧхьатәхсара шәыдырҵаразы; ус зыкарҵауа – Христос иҵьар иахыркьаны шәарҭарак, ҵхарсрак ҳақәымшәандаз ҳәа ауп;

[13] Мшәан дара, заҧхьатә хсоу ракәзаргьы, азакәанҵкарақәа нарыгзазом, арахь шәара аҧхьатәхсара шәыдырҵар рҭахуп – шәҵәеижь иазаажәго, иаҵажәгало ала иехәаларазы.

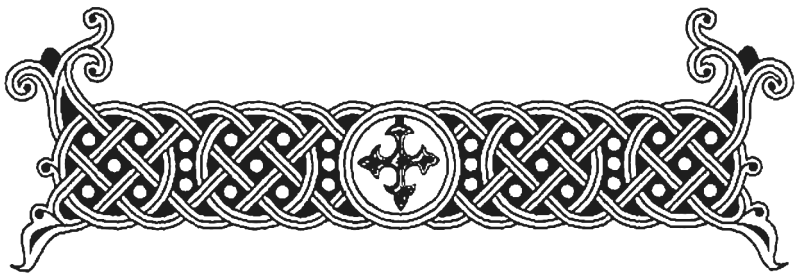
[14] Сара Иҳақәиҭу Иисус Христос иҵьар ала акәымзар ҽакала сыехәарҵ сҭахзам: адунеи зегьы уи аҵьар икыдырҟаҵалан, сара схаҭагьы иара убраҟа скыдҵан.

[15] Уаҧхьатә хсоума, ихсамума Иисус Христос иҿы изакаразаалакь ҵак аманы ҳәа иҟазам, аус злоу – узлаҟаз ала акәымкәа, ҽыцла уҟазаара ауп.

[16] Шәарҭ, абраҟа иҳәоу ажәақәа ирзызырҩоны инықәо зегьы, убас Анҵәа дызмоудхазҵо Израилаа зегьы, мышхәыбзазарала, лыҵха-гәыҵхала шәыҟазааит.

[17] Дарбанзаалакь аринахыс, абас еиҵш ала иҟоу гәырҩа симҭааит, – исну ахәрақәа ирҳәоит Иҳақәиҭу Иисус иитәу шсакәу.

[18] Акыр исзаҧсоу сашьцәа, Иҳақәиҭу Иисус Христос илыҵхеи шәара шәдоуҳаи еицымхааит. Амин.



АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ЕФЕСАА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Павел иажәа Ефес иҟоу аԥшьаҷәа ирзикуеит. 3 Анҷәа хьзи-ԥшеи иитҵоит, ҷыхәаԥҵәарада иҟаиҵо агәыҳалалразы, алыԥха-гәыԥхазы. 15 Дныҳәоит Ефесаа Аевангелие ахьз-аԥша, уи зыԥсоу рныррразы.

[1] Анҷәа игәаҳәарала Иисус Христос Иапостолс иалху Павел иҟнытә Иисус Христос ихаҷара зманы Ефес иҟоу аҷкьаҷәа шәахь:

[2] Ҳаб Анҷәеи Иҳақәиту Иисус Христоси рылыҵха-ргәыҵха, рзыразра шәымазааит.

[3] Хьзи-ҵшеи изкызааит Иҳақәиту Иисус Христос Иаб Анҷәа, Уи Христос иҷы ажәҩан доуҳас иамоу зегьы рыла лыҵха ҳаитоит.

[4] Адунеи шахааныа Уи ҳарҭ зегьы Иара изы ҳалиххьан – Иҷаԥхьатәи ҳабзиабараҷ ҳаҵкьаны, изаҟаразаалакь уаҩы игәы еихьызшьуа акы ҳалаҟамкәа ҳаҟазааразы,

[5] Уи Иисус Христос ила ихатә гәаҳәарала Иара ихшароу ҳакәны ҳалихит, –

[6] Абри аҷы иааԥшуеит иаҳзыҟаиҵаз алыҵха ахьз-аԥша зегьы; уи ахьз-аԥша ҳаҭәашьахеит Иара бзиа иибо иҟны,

[7] Ҳара Уи ила, Иара Ишьала ҳҷыххеит, ҳагәнаҳақәа ҳанажьхеит, игәыҳалалра, иразра ирыбзоураны, –

[8] Уи иахьтә ҵыхәаԥҵәарада аҟәыҷареи адырреи есааира иҳаҭәашьоуп,

[9] Иҟаиҵо алыҵха-агәыҵха ирдырганы иаҳзаатуп игәаҳәара ама-зақәа зегьы – абарҭқәа ҟаиҵоит Уи иҟны имоу абзиабара иатәны,

[10] Иҭәы-иҵха аамҭақәа рхеибарҭәааразы, Уи ижәҩантәу, идгьылтәу еимаданы Христос хадас деиҭоит;

[11] Зегь Ҳәаақәызҵо, Имҩақәызҵо заа иаԥхьазгәаҭаны ишимаз аиԥш, Иара иԥьынԥьхо ҳакәны ҳаҟоуп, –

[12] Ҳарҭ, Христос гәыҷыртас дызмоу, Уи ибзырзы ҳаҭәашьахаразы;

[13] Шәара аиаша-ҵабырг, еиқәырхагас иҟоу ажәабжь бзиа шәаназызырҩ – игәра азхаҷаны Иара шәилаҷәеит, убри иабзоураны ахаҷара амҳәыр заархоу Аҧсы Цқьа дшәаҭәашьахеит, –

[14] Уи ҳара ҳаԥхьаҟа иаҳзыԥшу, ҳҿызхраны иҟоу дагәыԥыртоуп, дадыргоуп – Иара ихьз-иԥша аҳаракразы.

[15] Убри аҟнытә сара Христос Иисус иахь, аԥкьаԥәа рахь ишәымоу ахаԥара, абзиабара рызбахә ансаҳа инаркны,

[16] Сааҟәымԥзакәа, сныхәараҟәа раан, шәара шәзы Анԥәа сиҳәоит, сиаҭабуусит, –

[17] Иҳаҟәиҭу Иисус Христос Инԥәа, хьзи-ԥшеи зғым Аб, аҟәышреи амазаҟәа реилкааратә Доуҳаи шәаҭәеишьаразы Иара иеилкаара-идырразы,

[18]Шәгәы-шәыԥсы ирлашаразы, Иара дахьшәыԥхьаз ишәзыԥшу агәыԥра, аԥкьаԥәа насыԥс ириҭо адоуҳа-мазара шәирбаразы,

[19]Иаҳзикуа, ҳаҩнуԥҟа иҟоу, ҳхаԥара ҳәаакәызԥо Уи имч-илшара агәра азхаԥаразы;

[20] Ари амч-алшара Христосгьы изылыԥхон – Уи аԥсԥәа рахьтә дыргыланы, хыхь, ажәҩан аҿы, Иара иарԥьарахьтәи аганахьала даниваиртәоз аамҭазы,

[21] Уи имч-илшара адунеи аҿы мчрас иҟоу зегьы раԥкыс иҭәгәоуп, хьзи-ԥшеис иҟоу, маԥурас иҟоу зегьы иреиҳауп, иахьатәи аамҭазы маԥара акәым – ҳаԥхьаҟагьы,

[22] Уи абарҭкәа зегьы Иҳаҟәиҭу Христос иҿаԥхьа асаара ишьҭеиԥеит, зегьы дреиҳабны, Ауахәама дахаданы дкаиԥеит, ари Ауахәама

[23] Иара ицәеижьуп, Иара ила зегьы хаҭәаараны, зегь рыла зегь бзазара роурц иҟоуп.

АХЫ 2

1 Ҳарҭ, аԥәгьоурақәа ирылаԥсны иҟаз, Анԥәа лыԥхала ԥсҭазаара ҳаиҭеит. 11 Христос иудеии Анԥәа ԥабырг дыззымдыруеи ирыбжьаз аԥынгыла рыбжьихит. 19«Шәара уажәшьҭа шәтәымуаам, ԥьарантә иаақәаз шәакәым».

[1] Шәарҭ, иҟашәԥоз аԥәгьоурақәеи агәнаҳарақәеи ирыхҟьаны ԥсԥәак шәырҩызԥәан,

[2] Ари адунеи злаҟоу ала шәхы мҩаԥыжәгон, дгьылгьы, ҳауагьы ирыҟәиҭу, ҿагылара зуа амчрақәа раҳ идоуҳа шәамҟәыԥакын;

[3] Урҭ рыбжьара ҳаргьы зны абас аиԥшԥәкьа ҳаҟан, ҳԥәеижь агәаҳәара наҳагзон, ахәыҷқәа ишырԥәаҩоу аиԥш, ҳхы иааҭашәоз kаҳԥон, ҳгәыԥжәаган.

[4] Аха гәыҭбаарала иҟоу Анԥәа ибзиабара ду ҳазкны,

[5] Ҳарҭ зыгәнаҳарақәа ирылаԥсны, ирылаханы иҟаз Иисус Христос иҿы ԥсҭазаара ҳаиҭеит, шәара зегьы лыԥхала шәеиҟәырханы, –

[6] Уи аԥсԥәа рахьтә даниргылоз аамҭазы, ҳаргьы ҳиԥиргылт, ажәҩан аҟны, Христос Иисус иҿы аказаара ҳаҭәеишьеит.

[7] Абри ала Уи иҭахын Иисус Христос иҟны наунагза иаҳзыkаиԥо алыԥхаагәыԥха ҳалаирԥшразы,

[8]Абасала шәарҭ лыԥха шәоуит, шәеиҟәырхахеит ахаԥара иабзоураны, аха уи шәара шәхы иаԥьышәымшьан – Анԥәа иахьтә ишәоуз ҳамҭоуп:

[9]Азәымзар азәы иара иҟаиҵо аусҟәа рыла ихы изеиҟәырхом – уи ала дмыҽхәааит.

[10] Ҳарҭ, Анҵәа иишаз, Иисус Христос ила ҳшьаҟәыргылоуп, Анҵәа заа иазгәеиҭахьаз аус бзиаҟәа рынагзаразы.

[11] Убри аҟнытә ижәдыруаз шәарҭ, анкьа Анҵәа ҵабырг дыззымдыруаны ииз, уаҩыҭәыҩсатә напыла заҵхьатә хсаз ауаа заҵхьатә хсам ҳәа ишәышьҭан, –

[12] Усҟан шәара Христос дшәымамызт, Израил ууажәлар шәрыцәтәымны, еиҟәшаҳаҭрала иаҵҵаз ауасиаҭ шәацәтәымны, нцәахә дшәымазамкәа ари адунеи шәыҟәын;

[13] Аха уажәы шәарҭ, хара игылаз, Христос Иисус ибзоураны, Христос ишьала шәааскьагахеит.

[14] Уи ихаҭа – иҳамоу аҭынчреи азҩыдареи дрыцстазаароуп, аҩ-дунеик рҟны иеиниршәеит, аиҭаратә ҭзы ирыбжьаз ирхәашеит –

[15] Иара ицәеижь ала иацихит, аҳәахьаҟәа рзакәан иҵарала иҵсахит, урҭ аҩлагамҭак рыла Иара ихаҭа иҟны иҿыцу ауаҩы дшьаҟәгыларазы.

[16] Иҭахуп ицәеижь – Анцәеи ҳареи ҳаинаалара, ҳабзиабара иртәу цәеижьхарц, еиҭарас иҟоу зегьы аҵызхуа аҵьар иабзоураны ҳаизыразны ҳҟаларц,

[17] Ицәыхароугьы, изааигәоугьы, азә деилымхзакәа, аизыразра иманы дырзааит,

[18]Иара ибзоураны Аб иҿы, Доуҳак аҿы ҳара зегьы аҟазаара ҳразҟхеит.

[19]Абасала, уажәшьҭа шәарҭ шәтәымуаам, ҵьарантә иаакәаз шәакәым – аҵҟьаҵәа ирыцкоу, Анцәа иҩонра иатәу шәоуп.

[20] Апостолцәеи аҵааимбарцәеи ишьҭарцаз-ирхәаз уасхырс иҟаҵаны наҟнаҟтәи аизҳазыҵъара, аҿиара шәазаацса; абри амҩаҿ Иисус Христос Ихаҭа – аханы ишьҭоу, зда цсыхәа ыҟам, высшьа змам хаҳә-цаҟьоуп, –

[21] Ахыбра ахаҭа зегьы абри ахаҳә-цаҟьа иқәгылоуп, уи еиҳа-еиҳа иазҳауеит, аҿышьҭнахуеит – Иҳаҟәиту ицшьаҭыцны иҟаларазы,

[22] Уи аргылара шәаргьы шәалахәуп, Анцәа Идоуҳаҿы аҟазаара шәаҭәахаразы.

АХЫ 3

1 Павел ихьз-иԥша: Аевангелие Анцәа ҵабырг дыззымдыруагьы ишрызкыз, ишырзырхаз ашьаҟәырҷәҷәара. 14 Аб иахь ихы ҩарханы «шәгәы-шәыцсы ахаҵарала Христос итҟәаразы, ихихразы» ҳәа аныҳәара; «зеилкаара ауаҩытәыҩса ихшыҩ азымхо Христос ибзиабара ҳатәнатәразы». 20 Хьзи-ԥшеи имазааит ҳара ҳазҳәо, иаҳҭаху аҵкыс Ҳазҭо.

[1] Абасала, сара, Павел, Анцәа ҵабырг дыззымдыруа шәцыхәала Иисус Христос сихырҟьаны абраҟа сҭакуп.

[2] Шәара, ҳәарада, ишәаҳахьеит Анцәа илыцха-игәаҵха иртәу, шәара шәзыҳәан снапы иантоу аҵшьа-ҩоныргылара азбахә, –

[3] Уи исзаатуа амазақәа рыла иҳәаақәцоуп – абартқәа ртәы, иааркьаҽны акәзаргьы, ишәзызыԝхьеит.

[4] Абри шәанацхьо аамҭазы, агәра жәгап ҳәа сыкоуп, ииашацәкьаны, Христос имазақәа шысзаату.

[5] Пасатәи абицарақәа ирзаатымыз, урҭ рзыҳәа итацәахыз, италаҳаз амазақәа Анцәа Иццы (Цкьа ила) иахьатәи Апостолцәеи ацааимбарцәеи ирзааиртуеит.

[6] Ари амаза закәу уи ауп, агәыргьажәа иабзоураны Анцәа ҭабырг дыззымдыруагьы цәеижьк иалахәхоит – уи ахәҭақәа иреиуаны иҟалоит, Христос Иисус дызқәыргәыцҭыз даргьы ақәыргәыцхоит, иаҧьынцьхоит, –

[7] Анцәа иҳатәеишьо амч-алшара, алыпха иабзоураны, абри ажәабжь бзиа амац аура – рыларцәара сара исатәахеит.

[8]Сара, ацкьацәа-ацшьацәа рыбжьара еиҳа уаԝ илацш ицамшәоз, иреицаз ауаԝы, Анцәа ҭабырг дыззымдыруа рыԝнуҧка ҳәаа змам Христос идоуҳатә беиара рыларцәара сразкхеит, –

[9]Азин соуит наҧьнатә аахыс зегьы ацызцаз Иисус Христос ила Анцәа имадоу, иахьа уажәрааназ ицәахны иҟаз абри ацшьа-ԝныргылара амаза ауаа зегьы рышҟа анагара, алацәажәара;

[10] Абри иацхьазгәатоу аҿы еиуеиԥшым беиарала иҳәаақәцоу Анцәа иҟәыҷаратә жәԝантә мчхарала, Уахәаматә лагаламҭала азбахә ҳәатәуп, зегьы ирызнагатәуп,

[11] Ари – Анцәа аханатәтәи иаҳасаб ауп, уи амԝацгара Иҳакәиту Христос Иисус ила иалиршеит, –

[12] Ҳарҭ Иара иахь иҳамоу ахацарала ҳамшәа-ҳмырҳа абри амԝа ҳануп.

[13] Убри аҟнытә, сшәыҳәоит, шәара шәзыҳәа исымоу агәырԝа шәылахь еиқәнамҭаразы, шәамыргәырԝаразы, уи шәара шәыхьз-шәыԥша еиҳагьы иахәоит.

[14] Абри аҳатыр азы сара Иҳакәиту Иисус Христос Иаб иҿацхьа сшьамхныш-гыланы сгылоуп –

[15] Уи ажәԝан аҿы иҟоу, адгьыл аҿы иҟоу зегьы абра ахьз иацсеитәуеит,

[16] Саҳәоит Имоу ахьз-ацшала, илшарала шәыԝнуҧка Идоуҳа ирҭәгәаразы,

[17] Хацарала шәгәы-шәыԥсы Христос дрылазааразы, –

[18]Бзиабарала шәдаҧ-цашәыркны, ацкьацәагьы шәаргьы ишәзыԥцәоу ибзиабара атбаареи ауреи аҳаракыреи ацаулареи ҳәаа шрымам шәныррази;

[19]Абри, зеилкаара ауаԝытәыԝса ихшыԝ азымариам Христос ибзиабара шәатәнатәразы, Анцәа шәыԥстазаара зегьы лыцхала, бзиабарала ихеирҭәааразы.

[20] Абас Зымчра ҳамоу, ҳазҳәо-ҳзызхьуа ацкыс ҳара ҳзы иҟазцо –

[21] Ауахәамақәа рҿы, Христос Иисус иҿы, абицарақәа рҿы шеишыкәса хьзиԥшеи имазааит. Амин.

АХЫ 4

1 Шәашьҭаз доуҳала аҟазаареи азԝыдареи ракзаара; цәеижьк ауп иҟоу, аҳамҭақәа ракәзар, урҭ раҧәоуп: 17 «ажәытә уаԝ шәиԥырҧны… ҿыцла шәеилашәҳәа». 25 Иахәҭоу хымԝаҧгашьала аҟазаара.

[1] Сара, Иҳаҟәиҭу ихьзала иҭаку, ирбаандаѡу, сшәыҳәоит ишәымоу аҵстазаара аацхьара ишаҭәоу ала имѡаҵыжәгаларазы,

[2] Азәи-азәи шәеизгәыкла, шәеибашаҭала, хачҳарала шәеизыҟаз, бзиа шәеибабала,

[3] Шәашьҭаз доуҳала аҟазаареи аҭынчреи ракзаара.

[4] Цәеижьк ауп иҟоу, доуҳак ауп иаҵу, ишәымоу аацхьаратә гәыгра – гәыгра заҵәыкны ишыҟо аиҵш;

[5] Иҳаҟәиҭу азә иоуп, хаҵарак ауп иҟоу, аззаахрагьы – ззаахрак,

[6] Нцәак иоуп зегьы Ирабны иҟоугьы, Уи – зегьы дреиҳауп, зегь раҵкыс ицанакуеит, зегь рыла зегьы дрымадоуп – ҳара зегьы дҳалоуп.

[7] Ҳарҭ, хаз-хазы, иазгәаҭа-азгәаҭаны лыцха ҳамоуп – Христос доусы заҟа иқәнагахаша ҳәа шазицхьазаз аиҵш.

[8]Убри азоуп изҳәоу: «Уи ашада-ѡазара дхалт, атҟәара итҟәеит, ауаа аҳамҭақәа риҭеит».

[9]«Дхалеит» араҟа иаанаго дхалаанза, цьаҳаным аҵа-ҵауларацҿ, быжьрабыжьцәа дылбаахьан, днеихьан ҳәа акәзами?

[10] Абри аамҭазгьы Иара иоуп жәѡанс иҟоу зегьы ирхысыз, урҭ рыѡада инаскьаз – Иара ила адунеи зегьы ҭҭәааразы.

[11] Иара иоуп доусы акака ирзызкыз: шьоукы – Апостолцәас, егьырҭ – цааимбарцәас, Аевангелие ауазҳәацәас, убас – хьчацәас, рцаѡцәас,

[12] Аҵшьа маҵура мѡаҵызгаша уҳәа зегьы уск-уск рыдҵан – Христос Ицәеижь ҳазқәыргәыҵу цәеижьхаразы:

[13] Ҳарҭ зегьы Анцәа Иҵа идырра-иеилкаара ус аҿы хаҵарала, ҟәыҷарала ҳаицшны, ҳаиҟараны еицҳазҳааза, ҳшәааза, Христос ила ҳгәы-ҳаҵсы, ҳаҵстазаара хаҭәааза, –

[14] Убасҟан – знапы ианкны инарго-аарго ахәычқәа ҳреиҵшны, еиуеиҵшым аҵара-дыррақәа рыцәқәырҵа анахь-арахь ҳрыманы, мамзаргьы ауаа рыгызмарақәеи рымцҳәарақәеи ҳашьҭцаа ҳарго изыҟалом;

[15] Убри аамҭазы – ҳабзиабара иаша, ҳабзиабара цаула иабзоураны зегьы хысхадас ирымоу Христос иҿы ҳаизҳазыҵъауеит,

[16] Иара иоуп ацәеижь цәеижькны иҟазцаз, ахәҭақәа зегьы еидызкылаз, еимаздаз, доусы рус рыманы ишьақәзыргылаз, абри иабзоураны абри аамҭазы – ацәеижь зегьы аизҳа-зыҵъара, бзиабарала ахыш-хыцәара алзыршаз.

[17] Убри аҟнытә Иҳаҟәиҭу ила, ҭоубаурала сшәыҳәоит, егьырҭ Анцәа цабырг дыззымдыруа жәларқәа шыҟоу шәкамларазы, урҭ рыхшыѡ ҭацәуп,

[18]Рыхдырра ырлашьцоуп, Анцәа ицстазаара иакәкьоуп, рымдырра ргәы цәымсанатәит, игәымбылцьабарақәаны иаанхеит –

[19]Рхы рхаштит, акы иарцхашьо, иннакыло ҳәа иҟам, рцәеижьтә гәаҳәарақәа рыерыртоит, хәдацәахьы агәнаҳа иалатәоуп, ргәазхарагьы ҟалом.

[20] Аха шәара урҭ шәреицшым, даеакала Христос иеилкаара, изгәышьра шәымоуп,

[21] Избанзар шәара Уи избахә шәаҳахьан, Дышьтышәкаахьан, Иисус иҽы аиаша-цабырг шыҟоу шәзаатхьан, –

[22] Шәхы-шәгәы итаргалахьан цасатәи, ажәытә уаҩ ицстазаара-еилабаа ишацырцтәыз, ацәсижь иарцысуа агәнаҳарақәа шәышхырымхышаз,

[23] Шәхәыцшьа, шәдунеидкылашьа рҽыцуа,

[24] Хатцаралеи цқьаралеи Анцәа иеицшу ауаҩ ҽыц ицәсижь шәцәсижьха, уи иеилаҳәашьала шәсеилашәҳәа.

[25] Убри аҟнытә амцҳәара мап ацәкны доусы иуцну, иузааигәоу иаша-цабыргла уиацәажәа, избанзар ҳарт цәсижьк ҳахәтақәоуп.

[26] Шәыцсахеибакраан агәнаҳа шәацамлан: амра ташәааанза шәызцалаз агәнаҳа шәахьхәы, уи шәшатцоу ишәмырхәлан;

[27] Шәыцстазаарае аҩыстаа атыц ишәымтан.

[28] Аҕьычра иаҽу – узҽу уаҟәыц, ухатә цьабаала ухы ныҟәгала, агәаҟцәа, ананамгацәа урыцхраала;

[29] Иацсам ажәа ҟьашь, ажәа хәацса хархәара азыжәымун: шәцәажәала уаҩы хәарта изташа, ихатцара зырцаулаша, ишәзызырҩуа лыцха злашәырташа гәцаракны.

[30] Анцәа Ицсы Цқьа иларкәра, игәнырхара шәсазышәымкын – шәанҽыххауаз, шәанеиқәдырхауаз амш аены Уи имҳәыр шәынцан.

[31] Ацәгьоура, ацсахеибакра, агәаг, атызшәа, аҩыстаара, убас уаҩы игәы цызжәараны иҟоу зегьы хара ишәыкәгазааит;

[32] Азәи-азәи гәытбаарала, гәыбылрала шәеизыказ, шәеизыразыз, шәрыцхаибашьала, ишәыгу-ишәыбзоу шәанеибажьла – Иисус Христос иҽы Анцәа ишшәанаижьыз аицш.

АХЫ 5

1 «Бзиабарала шәыказ, Христос бзиа шәшибаз аицш». 3 Алашьцара аускәа шәыерылашәмырхәын. 15 Гәеанызаарала шәыказ. 22 Христоси ауахәамеи ҽырцштәқәоуп зыцстазаара еилоу ахацәеи аҳәсеи рзы.

[1] Абасала, Анцәа шәиҽыцшла, иара бзиа иибо ахәычқәа ишырцасу аицш.

[2] Бзиабарала шәыказ, зхы ҳақәызцаз Христос бзиа ҳшибоз аицш, Уи Анцәа цсататәыс дизыкалт, илаҳа-лаҳауа аҩы агәахәа шунато аицш гәахәа инатаразы.

[3] Шәара шәыфнуцка акалтбаацсра, ахәымгарақәа, агәыхәра уҳәа атыц рымамзароуп, ацқьацәа рыбжьара уи аҩыза шыкам аицш.

[4] Убас шәцәажәарае – абызбаацсра, абарбарра, ахычча-цәылхрақәа уаҩы ицымлозароуп, – шәашьтаз итабуп ҳәа ахышәарҳәара.

[5] Ижәдыруазааит, зкалт баацсу, ицқьам ауаҩы, агәыхәы – Анцәа цабырг дыззымдыруа рныха иамцахырхәо дышиеицшу, уи Христоси Анцәеи раҳра ибараны дыказам.

[6] Ажәа тацәқәа рыла шәхыхра азә даламгааит, избанзар Анцәа ихымхәыцуа, иҽагыло ахшара дырзыгьашкуеит, дрызгәааусит;

[7] Абас еицш иҟоу ауаа шәыҽрыдшәымҳәалан.

[8] Шәара зны алашьцара шәалакын, уажәы Иҳаҟәиҭу иҿы шәлашарахеит: шәыҟаз алашара иахшаз ахәычҟәа реицш,

[9] Избанзар алашара Адоуҳа – ари бзиароуп, иаша-цабыргуп;

[10] Анцәа игәы иаҟәшәо, игәы иахәо аҟацара шәеанышәшәала, –

[11] Лцшәа змам, бзиара зцам алашьцара аусҟәа зыршо шәыҽрылашәмырхәын, урҭ аҿацышәела,

[12] Избанзар урҭ мазала изҿу, излаҟоу, ирҟазшьоу – уцхашьангьы узрылацәажәарым.

[13] Алашьцара ихәыцаҳәҳәаны иамоу зегьы алашараҿ иаргамахоит, иаргамоу зегьы – лашароуп,

[14] Убри азы ауп изҳәоу: «уфагыл ицәоу, урылҵ аҧсцәа – убзаха, Христос алашара уҟәирцхоит».

[15] Нас абас, абзамыҟәцәа, аилымгацәа рхы шымфацырго аицш акәымкәа, аҟәыҷацәа реицш шәыҟаз –

[16] Шәаамҭа шәсиҷаҳа, избанзар арҭ амшҟәа акыр ихцароуп, шәшьаҟәырҟьоит.

[17] Шәмыццакын, аҧша шәацымныҟәан, шәеазышәк Анцәа игәаҳәара аилкаара.

[18] Афыжәра шәеашәымҭан, уи – абжьысрахь, акалҭбаацсрахь шәкылангоит; ибзиоу – Доуҳала аҟазаара ауп,

[19] Шәсиҟәгәырҷьала цсалмала, бжьы цшзала, доуҳатә ашәала шәсицлабла, гәахәара шәоула, – шәгәы-шәыпсы иртыцуа урҭ ашьтыбжьҟәа Иҳаҟәиҭу ихьзицша иазкны, –

[20] Ианакәызаалакь, иахьакәызаалакь зегьы рзы Иҳаҟәиҭу Иисус Христос ила Аб Анцәа иҭабуп ҳәа иашәҳәала.

[21] Азәи-азәи шәеизыразны Анцәа ицәшәа-зызара шәгәаца иҭаз.

[22] Шәарҭ аҳәса, шәхацәа рҳәатәы хашәцала, Иҳаҟәиҭу иажәа шазхашәцо аицш, –

[23] Избанзар ахаца аҧхәыс дылхадоуп, Христос Ауахәама дшахадоу аицш, абри аамҭазгьы Уи ацәсижь Еиқәырхафыс дамоуп.

[24] Ауахәама Христос иҳәатәы шханацо аицш, убасцәкьа аҳәса зцаарас иҟоу зегьы рҿы рхацәа ражәа иацныҟәалароуп.

[25] Ахацәа, бзиа ижәбала шәыҳәса, Христос Ауахәама бзиа ишибаз, ихы шаҟәицаз аицш, –

[26] Уи цкьа тыцны, цшьа тыцны иҟаларазы зыла аицш ажәалагьы ицшьеит,

[27] Иеилаарцыруа хьзи-цшеи згым Уахәаманы иҟазарц, гәнаҳарак ацамкәа ицкьа-шәкьазарц, цьара шәытарак анымзарц,

[28] Ахацәагьы абас рыҳәса бзиа ирбозароуп, дара ирцәеижьу ак еицш ирзыҟазароуп: зыцхәыс бзиа дызбо ахаца – ихгьы бзиа ибоит.

[29] Дыҟам зцәеижь бзиа изымбо, иахымзызааua уафык: еснагь уи гәцаракны имоуп, акраҿсицоит, ирцхоит, Иҳаҟәиҭу Ауахәама дшазыҟоу аицш;

[30] Избанзар ҳара Уи ицәеижь ҳахәҭаҟәоуп, ицәеижьи ибафы-ишафи ҳрылхуп.

[31] Убри аҟнытә ауаҩы, иани иаби дырцырцны иццхәыс длыдҵаблоит – аҩыцьагьы цәеижьҟны иҟалоит.

[32] Ари – маза дууп; сара сызҽу Христоси Ауахәамеи роуп.

[33] Нас абас, доусы иццхәыс, их бзиа ишибо аицш, бзиа дибалааит; аццхәысгьы лхаца дицәшәалааит.

АХЫ 6

1 Ахшара, абацәа-анацәа, атәцәа, урҭ раҳцәа ирызкны. 10 «Анцәа щьаҧханы зегьы ала шәеибышәҭа». 21 Аҧыхәтәантәи, ахыркәшараантәи ажәа, алыҧхагәыҧхаҭара.

[1] Шәарҭ ахшара, Иҳаҟәиту дызхылаҧшуа шәызхылцыз рхәатәы шәацныҟәала, убас аицш шәхымҩацгара ҳакуп.

[2] «Уаби уани аҳаҭыр рыҟәца» – ари ауасиаҭ раҧхьатәи аҳәахьа уҟәныҟәар:

[3] «Ари адгьыл аҿы лыцха уманы, ақәра-нцра уманы уҟалоит».

[4] Шәарҭ абацәа, шәыхшара рыцсахы еибашәмырклан, гәала рышәымҭалан, урҭ шәааазала Иҳаҟәиту игәаҳәаратә реилыркааува.

[5] Шәарҭ атәцәа, шәыцшәмацәа гәык-цсыкала рхәатәы шәацныҟәала, ҳаҭырҟәцарала, шәазызарала шәырзыҟаз, Христос шәшизыҟоу аицш, –

[6] Адәахьала, аерацшразы рымаҷ уа акәымкәа, Христос итәык иаҳасабала гәык-цсыкала, иаша-цабыргла Анцәа игәаҳәара нашәыгзала.

[7] Амаҷ шәула гәыкала ауаа рзы акәымкәа, Иҳаҟәиту имаҷ шәуашәа –

[8] Шәара ижәдыруеит, Иҳаҟәиту доусы бзиарас ииуз зеицшроу ала ҷышьара иитоит, дтәызааит, мамзаргьы зых иаҟәиту иакәзааит.

[9] Шәара, урҭ рыцшәмацәа, шәытәцәа бзиарала шәырзыҟала, гәымбылцьбарала шәырзымныҟәан, ижәдыруаз, хыхь ажәҩан аҿы шәара шәызгьы урҭ рызгьы Иҳаҟәиту дшыҟоу, уи уаҩы дшеилимхуа.

[10] Аҧыхәтәан, сашьцәа, ишәасҳәарц истаху: Иҳаҟәиту ила шәыешәырҷәгәа, Уи имч-илшара шәазгәышьы.

[11] Анцәа иҧьаҧханы – иабҧьар зегьы ала шәеибышәҭа, аҩыстаа ицәыгьхәыцраҟәа еицашәкьаразы;

[12] Ҳара ауааҧсыра ҳарҿагыланы ҳаҟәцом, ацәеижьи ашьеи ҳрабашьуам, ҳаҟәцоит, ҳаибашьуеит напхгара ҟазцо, амчра зку ахылаҧшцәа ҳарҿагыланы, алашьцара ихәыцатәаны иахьатәи адунеи хыла-гәыла еилазцо, убас аҩыстаа идоуҳа-илшара ҳарҿагыланы.

[13] Убри аҟнытә Анцәа иабҧьар аанышәкыл, ашәарҭа мшы, амш уадаҩ анышәзааиуа аамҭазы, урҭ ржәылара аҿацыххааразы, шәызҭашәаз ашәарҭара шәцызшәо ак аҳасабала ишәыхганы, шәеибга-шәеизҩыда шәалцразы.

[14] Абасала, агәеанызаара шәыманы, шәеибытаны шәыҟаз, ицшьоу шәмаҟаҟәа шәымгашәца, аиашa-цабырг зыхьчо акәылзы шәшәышәца,

[15] Ишәымоу агәаҳәара шәзырццакуа шьаҵак аицш иҩашәышьаҵаны, агәырҷьажәа адунеи алартәаразы шәеынашәха;

[16] Зегь рацхьазагьы, шәгәышцыхьчага, акәылз лых, динхьчагас иҟашәца: уи аҩыстаа ихҿа цаҳә-цаҳәқәа адцыххаалап;

[17] Ишәхашәца ахеиқәырхага – аибашьыга-хатца, ишьтышәх Адоуҳа бџьар – Анцәа иажәа.

[18]Ныҳәа хкыс иҟоу зегьы рыла еснагь доуҳала шәныҳәала, иҟашәцо аҳәараачара, шәныҳәажәа аабжьамыжьзакәа ацқьацәа ирызкыз,

[19]Шәныҳәала сара сызгьы – иахәтоу ажәақәа сҿашәаларазы, сымшәа-смырҳа агәырґьажәа мазас иатцоу рыласырцәаларазы, –

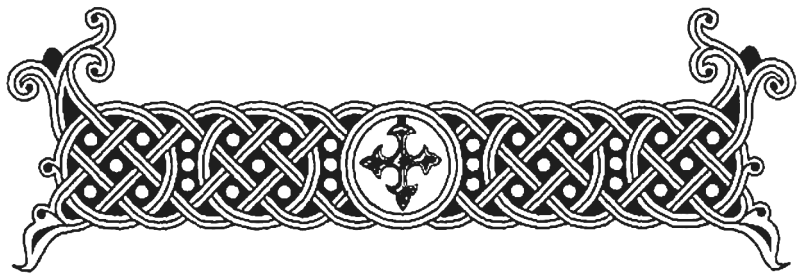
[20] Абра, азынџьырқәа сышьатцаны сахьтакугьы, сара уи сахатарнакуп; шәныҳәала, ишсыхәтоу аицш, шәазызарада суаз ауаа ирызназгаларазы;

[21] Егьыс, тагылазаашьақәас исымоу ртәы акәзар, Тихик, акыр иацсоу, гәыкала Иҳақәиту имаџ зуа аешьа, убра даннеилакь зегьы ртәы шәзеитеиҳәап, ишәеиҳәап цстазаашьас исымоу,

[22] Убри азы ауп уи шәара шәышҟа амҩа дзықәыстцаз – абра ҳазлакоу, иаҳхаагауа рызбахә шәызнеигарц, шәгәы иртынчырц.

[23] Аб Анцәа иахьтә, Иҳақәиту Иисус Христос иахьтә, сашьцәа, аизыразра, ахатцара, абзиабара шәымазааит!

[24] Иҳақәиту Иисус Христос цсахрада бзиа дызбо зегьы лыцха рымазааит. Амин.



АПОСТОЛ ЦӄЬА ПАВЕЛ ФИЛИППАА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Филипп иӄоу ауӄьауәа реихырхәара. 3 Урҭ рзы Павел иныҳәара, итҭабуп ҳәа раҳәара. 12 Ирбаандаѳра-итҭакра ажәабжь бзиа рыларҷәара ишацхрааз; уи дашьҭоуп дымшәа-дмырҳа Христос иҳаракра. 27 «Христос игәырҷьажәа шәаԥсаны шәыӄаз».

[1] Павели Тимофеии – Иисус Христос имаҷуҷәа-итәҷәа рахьтә, Филипп иӄоу Иисус Христос илыԥха змоу ауӄьацәа, ауахәамаӄәа рнапхгацәа, адикәанцәа шәахь:

[2] Иҳабу Анцәа иахьтә, Иҳаӄәиҭу Иисус Христос иахьтә алыԥха-агәыԥха, аизыразра шәымазааит.

[3] Шәысгәалашәацыԥхьаза еснагь Анцәа итабуп ҳәа иасҳәоит,

[4] Шәанысныхәоазаалакь ишәзыскуа аныхәацхьыз сеигәырҷьоит

[5] Избанзар шәарҭ рацхьатәи амшӄәа инадыркны иахьа уажәрааназа ажәабжь бзиа рыларҷәара аус аҷы есааира шәсылахәуп,

[6] Агәра ганы шәыӄаз абри аус бзиа алагара шәгәазырԥхаз, ацыхәтәанынза, Иисус Христос дылбаараны даныӄоу аҷынза шәышнеиго,

[7] Сара абас аҳәара – инагзаны шәыгәрагара азин сымоуп, ажәабжь бзиа ахьназгозаалакь, сгәы-сыԥсы рҷы шәыӄоуп, зегьыньҵьара, зегьы рҷы алыԥха-агәыԥха сыцеиѳышәшоит.

[8]Анцәа шаҳатра иуеит шәара зегьы Иисус Христос ибзиабарала бзиа шәшызбо.

[9]Сныхәоит шәыбзиабара еиҳа-еиҳа ишәларԥ, кәыҷарала ибеиахаларԥ, ицаулахаларԥ, –

[10] Ишәзеиҷьу, ишәыхәаша еилкааува, Христос данылбааува амш аҷны гәнаҳа шәымамкәа, шәыԥкьаза шәыӄазаараз, –

[11] Иисус Христос имаԥ аураҷы Анцәа гәаҳәара изҭаша алԥшәаӄәа шәымазааразы.

[12] Сашьцәа, ижәдыруазарԥ сҭахуп сзыниаз-сзынԥаз, исыхьыз зегьы агәырҷьажәа рыларҷәара акырза ишацхрааз, қәҫиара дуны ишазыӄалаз.

[13] Уажәы, апреторија зегьы аҷы, убас жәпаѳы еицырдыруеит Христос ихаԥаразы ашьамҭлаҳәӄәа шсышьоу, сшырбаандаѳу.

[14] Абарҭ сшьамҭлаҳәқәа згәы дырхаԥаз Иҳақәиту илыԥха змоу сашьԥәа рыбжеиҳарашьык шәазызарада, аԥасақәа рааста еиҳагьы иԥьбараны, иахаԥгыланы Анԥәа иажәа рыладырԥәоит.

[15] Иашоуп, урҭ рахьтә шьоукы Христос иларԥәара иазаапсоит азәи-азәи реиԥлабреи реиԥашьыԥреи ирыбзоураны, аха егьырҭ аус бзиа ԟаҳԥоит ҳәа гәыкԥсыкала иуазҳәауеит:

[16] Шьоукы ргәы-рыԥсы ԥкьамкәа, абарбарразы, Христос иԥара иахьынҳалоуп – стагылазаашьа дыруадашьырԥ азы, исышьоу ашьамҭлаҳәқәа еиҳа идырхьанҭаразы;

[17] Егьырҭ имшԥацырго – бзиабарала, гәбылрала инарыгзоит, агәырғьажәа ахьчара шсыду ҳасаб азуны.

[18]Уашьы иалиҳәаарызеи абри? Урҭ Христос иԥара ԥәала, гьангьашрала иазныԟәоума, гәык-ԥсыкала инарыгзоума – зегьы акоуп сара абри сшеигәырғьалаԥ сеигәырғьоит,

[19]Избанзар изыдруеит шәара шәныҳәа-нытхьеи Иисус Христос Идоуҳи ирыбзоураны абарҭқәа зегьы сара сеиқәырхара ишаԥхрааua, –

[20] Сара агәра ганы сыԟоуп, агәыԥрагьы сымоуп сызлаҷаԥырҷуа, сызладырԥхашьо ҳәа акгьы шырмоуа, ианакәзаалакь аиԥш, иара уажәгьы иаартны, Христос ихьчара, иҳаракра сшазықәгыло, исзыԥшызаалакь: ԥстазаароума, ԥсроума, –

[21] Избанзар сара сзы аԥстазаара – Христос иԟазаара ауп, аԥсра – сыззыԥшу снаҭоит;

[22] Сцәеижь аҷы аԟазаара – сызҷу азаапсара, анагзара иаҳәо акы акәзар, исыздырам урҭ рыуа иалысхра, –

[23] Наk-аak ахәыцрақәа сеимаркуеит: истахуп ари адгьыл ахьтә ацара, ақәԥра – Христос иԥԟазаара, уи, ҳәарада, ирсиҵьу ауп;

[24] Шәара шәзы – сцәеижьаҷ аԟазаара, аанхара еиҳа ихәарҭоуп.

[25] Саԥәымшашьо издыруеит шәара сшәыцны, ҳус аҭгаразы-арҷиаразы, шәыргәырғьаразы исымоу ахаԥараҷы сшаанхо, –

[26] Сара сыбзоурала Христос Иисус изышәкуа аехәаԥхьыз ашьынтә раан шәара шәахь саннеиуа, еиҳагьы иаԥларазы – иазҳаразы.

[27] Ус аума, анс аума, иԟалалакь, шәара Христос игәырғьажәа шәаԥсаны шәыԟазароуп – шәызбараны сыԟоума, шәсымбоума, ус шәызбахә сара сԟынза иаазараны иԟоума; иазхасԥарԥ стахуп шәарҭ гәышьбара-хьаԥра зқәым, иеидгылоу, зыжәашьахыр еибыҭоу шәакәны шәшаанхо, шәсиԥҷакны – ажәабжь бзиа рылазырԥәо шәакәны шәшыԟало;

[28]Шәаҭаԥәа рҷаԥхьа шәазызара шәыԥқәмыз; абас шәара шәыԟазаара иаанаго дара рҭахара, шәара шәсиқәхара ауп. Ари – Анԥәа ила избоуп.

[29]Христос шәара ишәиҭаз ихаԥара маԥара акәым, ишәаҭәсишьеит изхьаара, ихгәаԟра:

[30] Уажә шәара ишәԥыло ауадашьрақәа, сара аханатә исԥылақәоз ракәын, иахьагьы уи ашьыза стагылоуп.

АХЫ 2

1 Аидгыларахь, аҳәатәхаҵарахьы ааԥхьара. 5 Христос ихәыцшьа, иныруа аныршьа шәашьашәалазароуп. Уи уаҳа хҩахара, ҿагылара иҽазимкит, ҳәатәхаҵарала дыҟан... аԥсра абла дҭаԥшааныа; Анцәа Уи дҳареикит... бызшәас иҟоу зегьы рыла Христос Иҳақәиҭу шиакәу дырдыруа. 12 «Ишәылшо зегьы ҟашәҵала шәеиқәхаразы»; «аԥстазаара иатәу ажәаны исҳәоит». 19 Павел Тимофеии Епафродити рзы игәы иҭоу.

[1] Абас, Христоси шәареи шәеимадара агәаҳәара шәнатозар, ибзиабара шәгәы-шәыцсы ажьжьозар, адоуҳаи шәареи шәеиҿцааузар, абартқәа зегьы ауаа рыбзиабараҿ, рыгәхьаа шәыгәхьаан аҟазаараҿ ишәыцхраауазар, –

[2] Убасҟан убарт ирыцышәҵа сара сгәыргьарак: шәара шәеидгылара, шәакзаара – бзиабарак еицеиҩышәшауаз, хәыцрак еицшәымаз, гәтакык шәеицыхнахуаз;

[3] Шәхы-шәыцсы маҵаразыҳәа, ахамаҵагьара аҳатыр азы егьҟашәымҵан, ахзырымгара шәашьҭаз, шәызлоу ауааҵсыра раҵкыс еиҳаны шәгылоушәа шәгәы иаанашәмырган.

[4] Доусы ихы ашьҭазаара маҵара акәымкәа, егьырҭ рҭагылазаашьа, ргәаҳәара ҳасаб рзуны дныҟәалааит.

[5] Хәыцырҭас ишәымоу, ишәыгәхьаау – Христос Иисус ихәыцшьа, иныруа аныршьа ирышьашәалазароуп:

[6] Уи ҵсабаратәла Инцәаз азә иакәын, аха Анцәа диаҟараны ихы ицхьазомызт,

[7] Уимоу тәыс иҟоу азә иҟынза ихы неигеит, ауаҩцсы иеиеиҵшитәит – Ихала Ихы лаирҟәит.

[8] Уаҳа хҩахарак, ҿагыларак иҽазимкит, ҳәатәхаҵарала дыҟан, днаганы аҧьар дкыдрҵааныа, дыршьааныа.

[9] Убри аҟнытә Анцәа Уи хьзи-цшеи иитеит, зегьы раҵкыс дҳареикит, хьзыс иҟоу иреиҳау ахьз иатәеишьеит, –

[10] Уи ихьз ажәҩан аҿы, адгьыл аҿы, адгьыл аҵа иҟоу абиҵарақәа зегьы аихырхәаларц, –

[11] Бызшәас иҟоу зегьы рыла Аб Анцәа дырдууа, хьзи-цшеи итауа, Иҳақәиҭу Иисус Христос шиакәу еицырҳәаларц.

[12] Шәарҭ, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыҟоу, ианакәзаалакь аҳәатәхаҵара аашәырҵшуан, саншәыцыз аамта маҵаразы акәымкәа, саншәыцмызгьы; ҭакцхықәрала, шәазызарала ишәылшо зегьы ҟашәҵала шәхы злеиқәшәырхашазы,

[13] Анцәа ихата шәыҩнуҵҟа шәгәы-шәыцсаҿы аусура даҿуп – Иара игәы ишақәшәо ала агәаҳәара шәиҭоит, иитаху шәирҟаҵоит.

[14] Икашәҵо – ҭызшәада, хашшаарада, лак-ҩакрада иҟашәҵала, –

[15] Цәгьахәыцрала, доуҳадарала иҟоу ари адунеи аҿы, Анцәа ихшара ишратәоу аиҵш, шәыцкьашәкьаза, ҵьара шәытарак шәымамкәа, лашарбагаҵас шәыҟазааразы.

[16] Аҧсҭазаара иатәу ажәаны исҳәоит, Христос имш анарылгьарала сшаҧыло – абас сҧьабаақәа ахьмызыз азы.

[17] Сыҧсҭазаара ахаҧара ишәымоу иахҵнысымҧар ада ҧсыхәа ансмоуа аамҵазгьы, убри сара сзыҳәан игәырҧарахоит.

[18] Убасҟан шәарҵгьы абри иазкны шәсыҧгәырҧа.

[19] Иҳақәиҵу Иисус агәыҧра сиҵоит лассы Тимофеи шәара шәахь днасышьтразы, сгәыҧуеит ишәызкны исзааиго ажәабжь сгәалақара шьҭнахып ҳәа.

[20] Уи гәҧаракрала, ҭакҧхыҟәрала дшышәзыӄоу аиҧш ишәзыӄоу, иҧназгауа даҽа уаҩ дсымам, –

[21] Избан акәзар зегьы дара рхы-рыҧсы иашьҭоуп, Иисус Христос игәы иақәшәаша акәымкәа.

[22] Ари иакәзар, аус дшазыӄоу атәы шәаҳахьеит, агәырҧажәа рыларҧәараҽы еснагь дсывагылан – аҧа аб дышивагылоу аиҧш.

[23] Нас абас, сусҟәа рҿы исзыҧшу шааилыскаалакь, сгәыҧуеит уи шәара шәахь амҩа дыҟәсҧаразы.

[24] Иҳақәиҵу агәра зласирго ала, сгәыҧуеит иара схаҭагьы дук хара имгакәа сшәызнеип ҳәа.

[25] Аха уажәыҧәкьа ҳасабс исымоуп шәышҟа аус сыҧызуа, сашьа, сҩыза Епафродит амҩа иқәҧара, уи сара схылаҧшразы, сыгәҧаракразы даашәышьтхьан.

[26] Уи дарараза иҭахуп шәара зегьы шәбара, аха хьаас имоуп игәы бзиам ҳәа шәара шәкынза иназаз ажәабжь.

[27] Аан, уи дычмазаҩын, дыҧсырҧ егьигымхо аӄынза днеит, аха Анҧәа дрыҧҳаишьеит, иара имаҧара иакәым – сара схаҭагьы, сгәырҩа даҽа гәырҩак ацымларазы.

[28] Убри аӄнытә уажәы уи шәара шәахь амҩа иқәҧара сахыццакит, ҩаҧхьа даныжәбалакь шәиеигәырҧашт, саргьы шәара шәзы усҟак сгәырҩашам.

[29] Дшәыдышәкыл Иҳақәиҵу иатәоу гәахәарала, гәырҧарала; ҳаҭыр рыҟәышәҧала абас еиҧш иҟоу ауаа, –

[30] Христос имаҧ аураҽы уи ихы ашәарҭа дуқәа ирҭаиргылон, аҧсра дынхыҟәгылон, дышсывагылаз дсывагылан – ҧхыраара сиҵон, шәыӄамзаара сынирҧшуамызт.

АХЫ 3

1 «Пыжәараны исымаз, еиҳа сызлаҷәҷәаны иҟоу ҳәа исыҧхьазоз, уажәы Христос илыҧхала акгьы иаҧсам акәны сахәаҧшуеит»; «ҧхьаҧарамҩа сануп... Анҧәа иҳаҵәеишьо иреиҳау ахьз-аҧшахьы». 15 Иахьазы иаадырхьоу, иаҳзаатхьоу рыла ҳаҧстҵазаара еиҷаҳкаап.

[1] Абасала, сашьҧәа, Иҳақәиҵу шәизгәырҧала. Абри иеиҧшу аҩра, аиҭахәара сара сзы иуадаҩзам, избанзар уи шәара шәымҩақәнаҧоит.

[2] Шәхы рҧәышәыхьча абарҭ алақәа, шәхы рҧәышәыхьча агәаҷ зыршуа ауаа хәымгақәа, шәхы аҧәышәыхьча аҧхьатәхсара,

[3] Избанзар заԥхьатә хсоу – уи ҳара ҳауп, доуҳала Анцәа имаԥ зуа, Иисус Христос хьзи-цшеи итара иазаапсо, ацәеижь иақәымгәыцуа;

[4] Абри аамҭазгьы исҳәоит, даеазә иааста ацәеижь ақәгәыцра сара еиҳагьы исатәаны сшыҟаз:

[5] Сины адәы санықәла, аамш аатцуаны саԥхьатә хырсеит, Израил жәлар среиуоуп, шьҭрала Вениаминаа срылцит, Ауриацәа рахьтә Сауриоуп, азакәанԥҟара анагзашьатә ҳҳәозар, сфарисеиуп,

[6] Анцәа Иуахәама сазыгьашкны саҽагылан; азакәанԥҟарақәа рцабырг ала – ицкьоу, гәнаҳа змам соуп.

[7] Аха убри аамҭазы цыжәараны исымоуп ҳәа исыԥхьазоз, уажәы, Христос илыԥхала, акгьы иапсам ак еицш сахәаԥшуеит.

[8]Иахьа зылԥха сымоу Исықәиту Иисус Христос ицара-иеилкаара аасҭа егьырҭ зегьы башоуп: Уи иаҳаҭыр азы сара зегьы маи рцәыскит, кьамсарк аицш исыԥхьазеит – Христос дсатәахаразы, –

[9]Гәрагарала сазгәышьит Иара ицказаара, ууанзатәи закәанԥҟарала исатәашьаз сызқәа аиарханы, Христос иахьтә уаҩы иоуа аиаша-цабырг алысхит, уи аиаша-цабырг Анцәа иахьтә хаԥарала иааусит.

[10] Истахуп Иара идырра-иеилкаара, аԥсцәа рахьтә Иара дзыргылаз амчалшара иаԥоу амаза аҵдыраара, истахуп игәаҟрақәа ицеиҩыспарц, Иара дшыԥсыз аицшгьы сыпсырц, –

[11] Нас – аԥсцәа рахьтә агылара слахьынцахарц.

[12] Сара макьана артқәа разкыс исмоуц, акы зегым азә сакәынгьы схы сыԥхьазом, аха сҽаԥхьа иқәсыргылаз ахықәкы ашка амҩа сықәуп, сахьзаргьы стахуп, Христос Иисус сара дышсыхьзаз аицш.

[13] Сашьцәа, урҭ срыхьзахьоушәа схы сыԥхьазом, сышьҭахь сызхысхьоу схаршҭуа, саԥхьака исзыпшу сгәы-сыпсы рзырхоуп,

[14] Сцоит схықәкахьы, Анцәа илыцхала Христос Иисус иҽы иҳаҭәашьахо иреиҳау ахьз-аԥшахьы.

[15] Ҳарҭ, доуҳала изызҳахьоу ауаа, иҳаҭәоуп абарҭқәа абас аицш ала рыхәаԥшра; ус акәымкәа, даеакала шәхәыцуазаргьы, Анцәа икоу шыкоу шәзааиртуеит.

[16] Аха шәааи, иахьазы иаадыруа, иаҳзаатхьоу аԥкарақәа рыла ҳаԥстазаара еиҽаҳкаап.

[17] Сашьцәа, егьырҭ ишыкарцо аицш, шәаргьы сара сҽырцштәы азхашәԥа, ҳазлакоу иалакоу шәрылагыл.

[18]Паса ишшәасҳәахьоу ауаа, иара абыржәгьы слаҵырзышуа салаԥәажәоит: макьаназы даара азәырҩы Христос иџьар иаҵаԥәоу шьоук реицш рхы мҩаԥыргоит.

[19]Урҭ рцыхәтәа – ҭахароуп, нцәасгьы иршьауа – рымгәа, изхыехәарц иртаху – рцхашьагоуп, цәаԥеыгоуп: рхәыцрақәа, ргәаҳәарақәа зегьы дгьылтәуп.

[20] Ажҩан акны ауп ҳара ҳанхарҭа ахьыкоу, убрахьынтә ҳаизыԥшуп ҳара Ҳаиқәырхаҩ Иҳақәиту Иисус Христос.

[21] Уи – ҳара хцәеижь-намза еитеикуеит – хьзи-цшеи змоу Иара ицәеижь иеицшхоит, убри амчхарала зегьы инапаԥакны, илшараканы икалоит.

АХЫ 4

1 Иҳақәиҭу иҿы шәгылаз; шәгәырҧала; ак хьаашәымган; «ишашацабыргыцәкьоу»... 10 Филиппаа ѳаԥхьа игәцаракра шахьалагаз азы Павел игәырҧара. 21 Асаламҭиреи алыԥхауреи.

[1] Нас абас, сашьцәа, сгәы ззыцаҳә-цаҳәуа, гәырҧарас, гәыргьынс исымоу, Иҳақәиҭу иҿы шәышгылац аиԥш шәгылаз, шәарҭ, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыкоу.

[2] Слыҳәоит Еводиа, слыҳәоит Синтихиа ҽизыразрала Иҳақәиҭу иҿы рыказааразы:

[3] Суҳәоит уара, сусзуѳы, абарҭ аҳәса урыцхраа, урҭ агәырҧажәа рыларцәара иазаацсон, сара ишыкасцоз аиԥш, Климент, убас зыхьзқәа ацстазаара-шәкәы иану егьырҭ сусзуцәа ишыкарцоз аиԥш;

[4] Еснагь Иҳақәиҭу шәизгәырҧала; иеитасҳәоит: шәизгәырҧала Уи.

[5] Зегьы ирбарҭазааит хзырымгарала, хатцатцарала ауаа шәшырзыкоу. Иҳақәиҭу дааигәоуп.

[6] Ак гәырѳажәымган, ак хьаашәымган, аха гәтыхас ишәымоу, шәзыргәамцуа шәныхәарақәа раан Анцәа инапы ианышәцала, шәиатабуны, –

[7] Убасkан ҳара иҳамоу адыррақәа ирацызго, урҭ рыла иаҳзеилымкааua Анцәа идунеи шәгәы-шәыпсы Христос Иисус иҿы иеиқәдырхоит.

[8] Атцыхәтәан, сашьцәа, шәазхьла-шәазхәыцла: ииаша-цабыргу, гәыкала икоу, залымдара злам, ицкьа-шәқьоу, абзиабара иацсоу, гәахәара узто, зыбзырзы ҳәатәу – абарҭ ракәызшәытkәаны шәызмоу, ишәхәыцыртоу, ишәхьаау.

[9] Сара исҿышәцааз, сара сахьтә ишәоуз, ижәбаз-ишәаҳаз нашәыгзала – ускан аизыразра Анцәа шәара дшәыцkазаауеит.

[10] Сара Иҳақәиҭу иҿы сгәырҧеит шәарҭ ѳаԥхьа сыгәцаракра шәахьалагаз; шәара уаанзагьы сыгәцаракны сшәыман, аха шәызмырманшәалақәоз ыkан.

[11] Сара ари сзалацәажәо исыгу-исыбзоу рзы акәым, исцахьеит исымоу-исыхзу аҿрылагзашьа: сахысхьеит, сашьцылахьеит,

[12] Исылшоит амамзаараҿ аkазаара, исылшоит итәы-ицха икоу ацстазаараҿ аkазаара, зегьы ртәы цысшәахьеит, зегь рыла сыkоуп, издыруеит азхарафара захьзу, издыруеит амлакра, издыруеит зегьы уманы аkазааратәы, издыруеит азымхаратәы, –

[13] Амч-алшара сызто (Иисус) Христос иҿы зегь сылазоит, зегь сычҳауеит.

[14] Иара абри аамтазгьы ибзианы икашәцеит сгәакра шәсахьалашәырхәыз.

[15] Шәарҭ, Филиппаа, ижәдыруеит ажәабжь бзиа рыларцәара анацшьызгоз аамтазы, Македониаka сныҟәараан, шәара шәуахәама ада иарбан уахәамазаалакь цьара акала ишсыцымхрааз, шәара шәкны ада цьаргьы сышрыдрымкылаз.

[16] Уимоу Фесалоникаka, зныктәи азмырхакәа, ѳынтәгьы ацхыраара сзынашәышьтит.

[17] Сара уажәы абри сзалацәажәо шәара шәахьтә акы сазыпшны акәым, сашьтоуп ишәзеиғьхаша, шәеаѳра зламарымажахаша.

[18]Уажәы акы саргәакуа сыкам, сеинҭәылоуп; Епафродит ила исызхаша инамыцхәынгьы исзаашәышьҭит, уи – аныҳәарҭаҿ илаҳа-лаҳауа фыҵцас игәахәоуп, Анцәа изыҳәан иҟарцо аҧсаҭатә Анцәа гәахәара шинаҭо аиҧш.

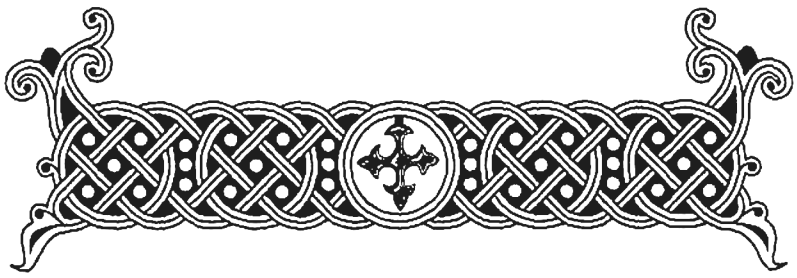
[19]Исзылыцхауа Сынцәа хьзи-цшеи змоу Христос Иисус иҿы шәара ишәыгуишәыбзоу зегьы шәцигалоит.

[20] Нцәас, Абыс иҳамоу шеишыҟәса хьзи-цшеи имазааит! Амин.

[21] Христос Иисус илыцха змоу ацкьацәа зегьы асалам ҳазрышәҭ. Асалам шәыртоит, ишәеихырхәоит абраka исыцкоу аишьцәа.

[22] Асалам шәыртоит ацкьацәа зегьы, еиҳарак Акьесар иаҳтынраҿы амаҷура мҵацызго.

[23] Иҳаҟәиҭу Иисус Христос илыцха-игәыцха шәарҭ зегьы ишәыцзааит. Амин.



АПОСТОЛ ЦКЬА ПАВЕЛ КӘАЛАСАА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Павел Кәаласаа асалам ритҧоит, дреихырхәоит. 3 Уртҧ ахаҵареи рыбзиабареи рзы Анцәа итҧабуп ҳәа иеиҳәоит. 9 Дныҳәа-ныҧхьоит уртҧ Анцәа иҷаҧхьа ҽаҧсатәрала иҟазааразы. 14 «Уи зегьы дырхадазааразы». 21 Шәара иахьа Анцәа шәеиниршәеит. 24 Павел Христос игәырҷьажәа рыларҵәараан Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рзы ихиго агәаҟрақәа дреигәырҷьоит.

[1] Анцәа игәаҵхарала Иисус Христос Иапостолра заҭәашьоу Павел, убас аешьа Тимофеи рыҟнытә,

[2] Христос Иисус илыҵха-игәыҵхала Кәаласа иҟоу аҵкьаҵәеи аешьҵәа ахаҵаԥҵәеи –

[3] Аб Анцәа, Иҳақәиҭу Иисус Христос рахьтә лыҵха шәымазааит. Еснагь шәара шәзы ҳныҳәауа, Иҳақәиҭу Иисус Христос Иаб итҧабуп ҳәа иаҳҳәоит, –

[4] Избанзар, ҳара ҳҟынза иаазоит Иисус Христос иҷы ишәымоу ахаҵара азбахә, аҵкьаҵәа зегьы рышҟа иаашәырҵшуа абзиабаратәы.

[5] Ишәымоу ахаҵареи абзиабареи жәԥан аҷы шәызқәыргәыҵу иахылҵуеит, абри атәы шәарҭ ҵаса аиаша-ҵабырг аҷы, агәырҷьажәаҷ шәазызырԥхьан,

[6] Уи азбахә адунеи зегьы шамеханакхьоу аиҵш, шәара шәҟынзагьы иназахьеит, лҵшәалагьы иҷиоит, шәыбжьара иеизҳа-зыҵъоит, Анцәа илыҵха иабзоураны аиаша-ҵабырг анышәҭааз амш аахыс;

[7] Шәара уи атәы шәаҳаит Епафрас иҟнытә, уи шәара шәыбжьара иашаҵабыргла Христос амаҵ изиуеит.

[8]Уи иоуп доуҳала гәырҭәыгас ишәымоу абзиабара азбахә ҳазҳәаз.

[9]Раҵхьаза акәны шәызбахә анҳаҳа инаркны, ҳарҭ есааира шәара шәзы ҳныҳәа-ныҵхьоит, ҳаҳәоит Иара игәаҳәара жәдырразы, зегьы збарҭоу ахшыԥи адоуҳатә ҟәыҷареи шәаҭәеишьаразы.

[10] Аныҳәаҵхьыз шәзаҳкуеит шәыҵстазаара, шәхымԥаҵгашьа Анцәа иаҳаҭыр иаҵсахарҵ, иҟашәҵо зегьы рҷы Иара игәы шәақәшәаларҵ, убри ала лҵшәа шәоуларазы, еиҳа-еиҳа Анцәа шәеизааигәатәуа, деилкааув.

[11] Уи ихьз-иҵша – шәара алазара, ачҳара, агәырҷьара шәызҭаша алшара шәнаҭоит,

[12] Аб Анцәа иахьтә иҳамоу ааԥхьара иабзоураны ацкьацәа рҭынха ҳалахәхоит.

[13] Уи ҳара алашьцара зхатәаз адунеи ҳалганы, бзиа иибауа Иара Иԥа Иаҳра ҳалаиргылт, –

[14] Ҳара Уи Ишьала ҳҿыхуп, ҳагәнаҳарақәа ҳанажьуп.

[15] Уи – уаҩы ибарҭам Анцәа дихаҿроуп, аханатә аахыс иҟазгьы иоуп.

[16] Жәҩани дгъыли рҿы иҟоу зегьы, иаҳбауагьы, иаҳамбауагьы Иара ила иаԥцахеит: ахадаратә мчра аума, аиҳабыра роума, ачынуаа роума – иарбан мчразаалакь Иара ила, Иара изы иаԥԥоуп;

[17] Уи аханатә иҟоу иоуп, Иара ила ауп зегь шгылоу.

[18]Уи Ауахәама ацәеижь дахуп-дахадоуп, лагамҭас иҟоу зегьы дрылагамҭоуп, Иара иоуп иҧсхьоу зегьы рахьтә рацхьаза акәны ибзахаз-игылаз, зегьы рхадараҿы дгыларазы, драцхьагыларазы:

[19]Избан акәзар Аб дазыразын Уи иҿы зегьы иҭәы-иҧха ихаҭәааны иҟазааразы;

[20] Аԥьар иадшьылаз Уи Ишьа иабзоураны, Иара ила идгъылтәуегьы ижәҩантәуегьы иеиныршәахеит, иеизыразхеит.

[21] Шәарҭ, зны иҟашәҧоз аус баацсқәа шәырхырҟьаны, маҧ шәыцәкын, аҭацәа реиԥш шәыцхьазаны;

[22] Уажәы ицәеижь ала, иҧсрала шәеиниршәеит, Иҫацхьа ацкьацәа шәреиԥшны, хара змам шәакәны шәцәыригаразы, –

[23] Хадара злоу, лак-ҩакрада, ҭәҭәала шәхаҵараҿы шәшыҟаз аиԥш аҟазаара ауп, сара, Павел, ирыласырҧәо, адунеи зегьы иахьзо ажәабжь бзиа шәазыразны.

[24] Иахьа сара сеигәырҭьоит шәара саншәыхгәаҟаауа; Христос ихигаз агәаҟрақәа азымхоны иҟазар, сара сгәаҟрақәа рыла сцәеижь хасырҭәаауеит, Иара ицәеижь аҳаҭыр азы, Ауахәама аҳаҭыр азы – уи Иара ицәеижь ауп –

[25] Анцәа снапы изланиҵаз ала, сара уи самаҵуаҩхеит, исыдиҵеит Иара Иажәа ҵакыс иамоу, излаҟоу ала, ҵьара акы агмыжькәа ишәызназгаларазы,

[26] Ари амаза шеишыҟәса абиҵарақәас иҟаз зегьы рзы ицәахын, иҭалаҳан, уажәы Иара ицкьа ила ауаа ирзаатуеит.

[27] Анцәа иҭахын абри ала, шәарҭ, Анцәа ҵабырг дыззымдыруа шәзы, заҟа маза, заҟа беиара ҵәахны иҟоу жәдыруазаарцы: Христос шәара дшәыцкоуп, хьзы-ҵшас дшәымоуп.

[28]Ҳара Уи дрылаҳарҵәоит, ицарала ауаҩы даазауа, дырҟәыҷауа: ҳамч-ҳалшара, ҳдырра, ҳхы иаҳархәоит ауаҩытәыҩса акы зғым иакәны Христос Иисус иҿы аҟазаара иатәахаразы.

[29]Сара абри ахьзала схы аԥьабаа асырбоит, сымч-сылшара ҵысшәоит, – ари амч-алшара Иара иахьтә исоуа акы акәны иҟоуп.

АХЫ 2

1 Павел Кәаласаа иаадырԥшуа ахаԥара ҕәҕәа деиҕәырҕьоит. 8 «Шәгәышәеаныз, шьоукы шәыдмырԥашьаразы, шәхырымхразы»; шәара Христос иҧы мчылшарас иҟоу зегьы шәымоуп. 16 Аҟәԥарақәа шәрықәымныҟәан.

[1] Истахуп ижәдыруазарԥ шәара шәзыҳәа исылсыршахьоу закәу, заҟа сшәыхгәаҟхьоу, убас Лаодикиаа, Иераполаа рзы, азәырԥы рзы цәеижьла, хатә-цсатала исымбаԥ-сзымбаԥ рзы, –

[2] Сара истахуп абри рхы-ргәы шьтнахырԥ, иарԥарырԥ, иаадырԥшуа абзиабара еиднакыларԥ, иарԥауларԥ – Аб Анцәеи Христоси рымаза аилкааразы;

[3] Уи – кәыҧарас, дыррас иҟоу зегьы дрылаҟоуп.

[4] Сара абри атәы зшәасҳәо даеазәы иажәа гьангьашқәа шәыдмырԥашьаразы ауп, –

[5] Уажәы убраҟа цәала-жьыла шәара сшәыцымзааит, аха доуҳала сшәыцҟоуп, сеигәырҕьоит шәара шәеидгылара, шәакзаара, Христос ихаԥара ҕәҕәала шәахьазықәгылоу.

[6] Убри аҟнытә Иҳақәиҭу Иисус Христос ихаԥара шшәоуз аиԥш, Иара иҟны шәыҟаз, бзазара, цстазаара шәымаз, –

[7] Шәдаԥ-цашә Иара ила ишәырҕәҕәа, шәеизҳа-зыҧьа; ишәдырԥаз, ишьтышәкааз аԥара еиҳа-еиҳа шәыԥонуԥка мчхара аманы иҟалааит, абри аамтазы ишәхашәмыршҭлан абарҭ зегьы иҭабуп шрызҳәалатәу.

[8] Шәгәышәеаныз, сашьцәа, Христос идоуҳала акәымкәа, уаԥацасла, дгьылтәла ишьатарку шьоук рымц шәаҷамшәаразы, тәыс шәҟанамԥаразы;

[9] Анцәа Инцәара зегьы, илшара зегьы Уи ицәеижь аҷы мыч рымоуп, ицстазароуп;

[10] Иара ила шәхыхәхәа шәтәуп, Уи еиҳабырас иҟоу зегьы, мчхарас иаԥу зегьы дырхадоуп.

[11] Шәарҭ Иара иҷы шәаԥхьатәқәа хсан, аха ихсан доуҳала, Христос иԥара иаԥанакуа ала, уаԥытәыԥсатә напыла, гәнаҳарала зегь раԥхьатәқәа шхырсо аиԥш акәымкәа.

[12] Шәара Уи даныржуаз ззаахрала ицыржыз, ашьтахь Анцәа илыԥха иабзоураны, хаԥарала Иара зыԥсы ицталаз, ицгылаз шәоуп;

[13] Ԥаса шәара шәызлаз агәнаҳарақәа рҷы цстазаара змамыз, ицсхьаз, зцәеижь хсара азымдыруаз шәакәын, цсабаратәла шәыҟан, аха Иара аҷсцәа рахьтә даниргылоз, шәаргьы шәициргылт, цстазаара шәиҭеит, шәыгәнаҳарақәа шәанаижьит, –

[14] Убри ала ҳара иҳазкыз ицсыз-иқәцыз, аара ҳадызцоз инапылаԥыраз аԥәаҕәа рыхьшьны иацихит, убарҭқәа зегьы аԥьар иадирҟацалт, –

[15] Еиҳабырас, мычрас иҟаз зегьы дрықәызбаны, рцәа цены, рымчра рымхны акгьы иаԥсамкәа иҟаиԥеит, хьымзҭ диргеит – аԥьар амч-алшарала Уи хьзи-цшеи змоу аиааира игеит.

[16] Убри аҟнытә ишәфо-ижәжәуа азы, динхаԥаратә ныҳәак аԥыхәала ма асабша иахырҟьаны азәымзар азәы дшәыԥкәмызбааит:

[17] Ари – иҟалаша иадыргоуп, иагагоуп, аԥәеижь – Христос иоуп.

[18] Шәгәышәеаныз, адәахьала мыԥла зегьрҟәымшәышәны, зегьрхааны, Амаалыԥьԥәа реихырхәара иаҿны иҟоу шәыдмыр-ҩашьаразы;

[19] Урԥ зегьы рԥәеижь хадас иамаз иалыхәдаахахьеит, уаҟа ауп акны иҟоу аԥәеижь ахәҭаԥәа зегьы ахьеибарку, дара-дара аус ахьеиԥыруа, Анԥәа иҳәахьала иахьеизҳазыԥьауа.

[20] Нас абас, адгьылтә гәаҳәараԥәа маҧ рыԥәкны, Христос ицыԥсыз шәакәзар, адгьылтә ԥкараԥәа рышҟа шәзыгьыжьуазеи:

[21] «Уи уаламкьысын», «ани агьама умбан», «уи амԥын уҟәымлан» ҳәа шәзыԥәгылоузеи,

[22] Иеилабааua, иԥәԥраны иҟоу зегьы ахьынтәааua аҳәахьеи ауаҩытәыҩса ихаԥиркуа аԥарақәеи рахьтә акәзами?

[23] Урԥ адәахьала ҟәыгарак рылоушәа иҟоуп – дара рыла ауаҩы иехиҩоит, хаԥаԥарала, хзырымгарала дыҟоушәа уирбоит, иԥәеижь ҭәҭәала дацклаԥшуашәа ҟаиԥоит, абарԥҟәа зыҟаиԥауа акы иаԥсахандаз, ихәарԥахандаз ҳәа акәзам – иԥәеижь арҭәразы ауп.

АХЫ 3

1 «Шәара шәыԥсхьеит, шәыԥсҭазаара Христос ила Анԥәа иҿы иҟоуп». 5 «Шәызԥәыԥсхьоу, ижәытәтәиу шәиԥырԥны… ҽыԥла шәеилашәҳәа». «Дыҟам абырзен, дыҟам иудеи… зегьы Христос иҿы зегьы ирылаҟоуп». 16 «Христос иажәа шәара шәзы имарымажахааит»; аҳәса, ахаԥәа, ахшара, абаԥәа, атәԥәа, аҳԥәа.

[1] Абасала, Христос ицгылаз шәакәзар, шәгәы-шәыԥсы ажәҩан иазшәырха – Христос Анԥәа иарҭараҽ дахьтәоу ахь.

[2] Шәхәыцраԥәа идгьылтәу акәымкәа, ижәҩантәу ирызкыз.

[3] Шәара шәыԥсхьеит, шәыԥсҭазаара Христос ила Анԥәа иҿы иҟоуп.

[4] Христос, шәара шәыԥсҭазаара, данылбааua Иара шәиԥзаауеит, хьзи-ԥшеи шәыманы.

[5] Убри аҟнытә иҵашәырха, ишәшьы шәыдгьылтә ԥәаҩаԥәа: акалҭбааԥсра, агәымхараԥәа, ухы ухаршҭны уԥәанырра уҫаҵара, агәнаҳара баапсҟәа, агәыхәра – абарԥ зегьы ныхамԥахырхәарак иаҩызоуп,

[6] Убарԥ ирылаҟоу, урԥ рыла ҽагылара зуа ахшара – Анԥәа дырзыҵьашкуеит;

[7] Шәарԥгьы зны урҭԥәа шәрызхьаԥшуан, шәрылаҟан, дара шәанрылаз аамҭазы.

[8] Уажәшьҭа наҟ ишәԥырыжәга: агәаҷ, аԥәгьоура, амцхәара, шәҿы иҵыԥуа абызбаапсра, абызхәапсара;

[9] Шәара-шәара амц еибышәымхәан; ажәытә уаҩ иус-ҳәыс, ишәыз дрызныжьны

[10] Ҳазшаз ихаҽсахьа иашьашәалоу, идырра шьҭызкааua ауаѡ ҽыц идунеи шәсеиуатәны ҽыцла шәсеилашәҳәа, –

[11] Уаӄа уаҳа иӄам Абырзен, Иудеи, заҵхьатә хсоу ихсаму ҳәа аилыхра, дыӄам атәымуаѡ, Аскиф, атәы, зых иақәиту – зегьы Христос иҽы зегьы ирылаӄоуп.

[12] Убри аӄнытә Анцәа иаликааз аҵкьаҵәа, бзиа иибаз шьоук раҳасабала агәыҳалалра, аӄәыҵара, ахыларӄәра, ахачҳара шәыҽрсиуашәтә, убарҭ рыла шәсеилашәҳәа.

[13] Азәи-азәи шәсибашаҭа, шәгәсизынхаракәа, шәгәалақәа шәыбжьышәх, ишәансибажь, Христос ишшәанаижьыз аиҵш, –

[14] Зегьы раҵкыс иеиҵъуп абзиабара аҽагәылаҳәара, уи акы зегым-кәа иӄоу ирыѡазароуп.

[15] Шәгәы-шәыцсы рҽы Анцәа идунеи аҳра аманы иӄазааит: шәара зегьы цәсижьк ахәҭақәа шәоуп, шәсизыразны шәыӄазароуп, шәсибаҭахызароуп.

[16] Христос иажәа шәгәаҵа ҟәыҵараны, илашарбаганы иҭазааит, имарымажахааит, – ахшыѡрҵаратә шәаналаҵәажәо, амѡа шәа-нықәсибаҵо, шәансилабжьо, Иҳақәиҭу шәиаҭабууа, дҳаракуа, аҵсалмақәа, аныҳәашәақәа, адоуҳашәақәа анышәҳәо.

[17] Иӄашәҵозаалакь, усла аума, ажәала аума Иҳақәиҭу Иисус Христос ихьзала иӄашәҵала, Иара ила Аб Анцәа шәиаҭабууа.

[18]Аҳәса, ианакәзаалакь шәхаҵәа ражәа шәаҵныӄәала, Иҳақәиҭу ила иахәҭаны ишыцхьазо аиҵш;

[19]Ахаҵәа, шәыҳәса бзиа ижәбала, урҭ рышӄа шәымҽыҵымхан.

[20] Ахшара, еснагь, зегьы рҽы, шәызхылҵыз рҳәатәы шәазызырѡола, уи Иҳақәиҭу изыҳәан игәахәоуп.

[21] Абаҵәа, шәыхшара ргәы иашәмырган, гәырѡа рмоуразы.

[22] Атәҵәа, шәаҳцәа рҳәатәы шәахымпалан, дара ианырбо ргәы аӄаҵаразы, лаҵшхаала ишәыхәаҵшразыҳәа маҵара акәымкәа, иӄашәҵо гәык-ҵсыкала иӄашәҵала, Анцәа иҽаҵхьа шәшәазызауа.

[23] Иӄашәҵозаалакь, шәызҽызаалакь шәхы-шәыцсы ақәҵаны гәыкала иӄашәҵала, ауааҵсыра ракәымкәа, Иҳақәиҭу изыӄашәҵо ак еиҵш ицхьазаны.

[24] Ижәдыруазааит, ишәаҭәахо аҳамҭақәа шәызҭараны иӄоугьы Иҳақәиҭу шиакәу; избанзар шәара Иҳақәиҭу Христос имаҵ жәуеит.

[25] Иаша-ҵабыргла имныӄәо дарбан уаѡызаалакь, ииашамра ицнаӄо иоуеит: Уи уаѡ деилихзом.

АХЫ 4

1 Есааира... ҟәыҵарала аныҳәара. 7 Асаламҭирақәеи адҵақәеи. 18 Павел инапаҵаѡра, иӄаиҵо алыҧхақәа.

[1] Шәарҭ аҳцәа, шәнапаҽы иӄоу атәцәа ишахәҭоу аиҵш, ибзианы, залымдарак аламкәа шәрызныӄәала, хыхь, ажәѡанаҽ, шәаргьы Иҳақәиҭу дышшәымоу ҳасаб азуны.

[2] Есааира шәныхәала, уи ала ацәа шәсалышәхла, шәыҟшәырцарла, иҭабуп шәхәала.

[3] Шәныхәала ҳара ҳазгьы, Анцәа ҳажәа ашә акараҳәа иааиртразы, иаҳҳәо ҳсашәаразы, цхьаҟагьы Христос имазазы ҳуазҳәаларц – убри азы ауп уажәы абраҟа ашьамҭлаҳәқәа зсышьоу,

[4] Истахуп, ишсаҭәоу ала убри амаза рыласырцәаларц.

[5] Адәныҟатәқәа шәанрацәажәо аамҭазы аҟәыҷара аашәырцшла, шәаамҭа шәсиҵаҳала.

[6] Ауаа рацәажәараан шәажәақәа баѽ рылаз, ихәарҭаз, ихатәраз – доусы аҭак шишәҭаша дырны ацәажәаразы.

[7] Сара схы-сцыхәа, сҭагылазаашьа ҳашьа Тихик ишәзеиҭеиҳәап, иаргьы, сара сеицш, гәыкала Иҳақәиҭу имаҷ иусит.

[8]Уи дшәыздәыққәысцеит шәҭагылазаашьатә еиликааразы, шәгәы-шәыцсы ирҭынчразы.

[9]Иара шәара шәахь днеиусит Онисим диманы, уи гәыкала иаҳзыҟоу, иҳашьоу азә иоуп, шәара шәтәқәа дреиуоуп: урҭ араҟа иҳаҵстазаашьоу шәзеиҭарҳәап.

[10] Асалам шәиҭоит Аристарх, уи абра дсыцтакуп, иара убас Марк, Варнава иаҳәшьаҵа, уи ицыхәала адҵа шәыстахьеит: шәара шәҫы днеины дҟалар – сасдкылара игымхарц.

[11] Иара убас Иисус, Иуст ҳәа изышьҭоу, убарҭ ракәзоуп заҵхьатә хсақәоу рахьтә Анцәа Иаҳра иамаҵуцәоу, урҭ гәырҭынчганы исзыҟалеит.

[12] Асалам шәзынаиҭиусит Иисус Христос имаҵура назыгзо Епафрас, уи еснагь шәара шәныхәа-ныцхьара даҫуп, акы згым шәакәны, Анцәа игәы иахәаша аҟаҵара иазхиоу ууаны шәкаларазы.

[13] Сара шаҳаҭс самоуп шәара шәзы, Лаодикиаа рзы, Иераполь иҟоу ҳашьцәа рзы заҟа ихы аҧьабаа аирбо, заҟа шәыгәцаракны шәимоу.

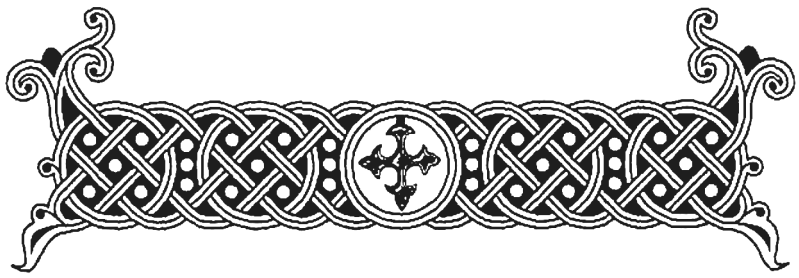
[14] Асалам шәырҭоит гәы цаҳә-цаҳәла ҳаззыҟоу аҳақьым Лука, иара убас Димас.

[15] Асалам рышәҭа Лаодикиа иҟоу ҳашьцәа, Нимфан, убас уи иѽнатаҫтәи ауахәама иаҵанакуа.

[16] Шәара шәҫы абри ашәкәы ианаҵхьалакь ашьтахь, адҵа ҟашәҵа Лаодикиаҟа ирышьтразы, убратәи ауахәамаҫгьы иаҵхьаразы; шәарҭгьы Лаодикиантәи ишәоуа шәаҵхьа.

[17] Архип исызиашәхәа: иудыруаз Иҳақәиҭу иҫы иудукылаз амаҵура анагзара шаҭаху.

[18]Сара, Павел, ишәысҭо абри асалам хаҭаҵсаҭала снапы аҵазыѽуеит. Исышьоу ашьамҭлаҳәқәа шәхашәмырштын. Шәарҭ зегьы лыцха шәымазааит. Амин.



АПОСТОЛ ЦКЬА ПАВЕЛ ФЕССАЛОНИКАА ИРЗИШЬҬЫЗ АКТӘИ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Фессалоникаҽтәи ауахәама аихырхәара. 2 Павел иҭабуп ҳәа реиҳәоит ирызнеиҩахьаз аҩыр҆ьажәа мычра аманы, амаҷ руа иахьыӄоу азы; 7 ирымоу ахаҷара азбахә хара инаѡит.

[1] Павели, Силуани, Тимофеии рахьтә – Аб Анцәеи Иҳаҟәиҭу Иисус Христоси рҽы иӄоу Фессалоникаҽтәи ауахәамахь: Аб Анцәа, Иҳаҟәиҭу Иисус Христос рылыцха-ргәыцха, разыразра шәымазааит.

[2] Ҳара ҳныҳәараҟәа раан ианакәзаалакь шәаҳгәалаҳаршәоит, шәара шәзы Анцәа ҳиҳәоит, иҭабуп ҳәагьы иаҳҳәоит, –

[3] Есааира ҳалацәажәоит ишәымоу ахаҷара, абзиабара ртәы, урҭ рыхьзала ижәбо аҷьабаа, Аб Анцәа иҽаҵхьа Иҳаҟәиҭу Иисус Христос иахь ишәымоу нархаа змоу агәыҷра, –

[4] Иаадыруеит, ҳашьцәа, Анцәа гәы цаҳә-цаҳәла бзиа шәшибаз, шәшаликааз;

[5] Ишәылаҳарҵәоз ҳгәыр҆ъаҽҳәаша жәабжь – ажәа мацарала акәым ишеибарку, уи аҽы иӄоуп амч-алшара, Адоуҳа Цкьа; абартҟәа ртәы дырцабыргуеит шәара шәҽы ҳаныӄаз изныкымкәа шәызлаҳарцшуаз адыргақәа, амбатәқәа.

[6] Шәартгьы ҳара шәаҳҽыцшит, Иҳаҟәиҭу шәиҽыцшит, избанзар уи иажәа агәаӄра дуқәеи ауадаѡрақәеи шәышрылагылаз Аҵсы Цкьа ишәатәеишьаз агәыр҆ъара аҵны ишәдышәкылт.

[7] Убри аӄнытә ҽырцштәык шәаѡызахеит Македониеи Ахаиеи ирыланхо, ахаҷара змоу ауаацсыра зегьы рзы.

[8]Иҳаҟәиҭу игәырг҆ъаҽҳәаша жәабжь шәара шәахьтә Македониеи Ахаиеи рымацара рҽы акәымкәа, зегьынцьара инартбааны рыларцәара иаҽуп, Анцәа иахь ишәымоу ахаҷара азбахә аҳәаха реибатом, убри аӄнытә ҳарҭ ҳәатә ҳамам,

[9]Ирылацәажәоит шәара шәҽы ҳнеира иалцшәахаз, убри ашьҭахь аныхақәа шәшырцырцыз, зыцстоу Анцәа ииаша-цабырг шазхашәцаз, Анцәа имаҷ аура шәшазыразхаз, –

[10] Убас Анцәа Ипа Иисус ажәѡан ахьтә илбаара, игьылараны иӄоу азбарамш аҽны Иисус ҳаиқәирхоит ҳәа иҳамоу агәыҷра шәшазыцшу.

АХЫ 2

1 Павел урҭ рыбжьара данықаз аамҭазтәи ихымԥаҧгашьа ргәалаиршәоит. 13 Анцәа иҭабуп ҳәа изиҳәоит урҭ хаҧсыраҷәгьа ишҭагылазгьы Анцәа иажәа ахьрыдыркылаз азы. 17 «Шәара шәоуп гәырҧьарас, хьзы-ԥшас иҳамоу».

[1] Сашьцәа, ижәдыруеит шәара шәахь ҳнеира, убра ҳаԥказаара амала баша ибжьазыз ак шакәым.

[2] Ҳара Филипп ҳанықаз ҳлазырԥкәыз, иахәҭамыз акыр гәаԥрақәа, хаҧсыраҷәгьаԥақәа ҳрықәшәеит, аха шәыбжьара гәаҳәара дула Анцәа игәырҧьажәа амаҷ злаҳаулашаз алшара ҳаиҭеит.

[3] Ҳарҭ ирылаҳарҵәо аҵара рԥашьарак, хәашьрак, ԥыстаарак аҵаны ҳәа иԥказам;

[4] Анцәа иаликааз уаатҵас, убарҭ раҳасабала, ажәабжь бзиа уазҳәара азаауеит; ауаа ракәым ҳара згәыԥаҵара ҳашьҭоу – ҳгәы-ҳаҧсы цызшәо Анцәа иоуп.

[5] Шәара ижәдыруеит ҳгәы иҭам, ҳхы иҭам ала, ԥ-хаҿрала, ҿагәыбзыҧрала иԥоу ҳреиуам, феидак ахьҳарҳара ҳәа ҳдәыԥәым: Анцәа дшаҳаҭуп!

[6] Шәара шәахьтә, мамзаргьы даҽа шьоукы рԥнытә, ауаԥытәыԥса иахьтә иааауа ахьз-аԥша аиура ҳашьҭам.

[7] Христос Иапостолцәа ҳакәны ҳазлаԥоу ала, ҳарбо-ҳраҳауа ҳхы ҳԥаханы ҳныкәаларгьы ауан, аха шәыԥонуҵԥа ҳаҧсы заны ҳаԥан, аназзеи агәыцҳәы зҽалҵо асаби дышихзызааua аиԥш, ҳшәыхзызаауан.

[8] Ҳара убасԥак бзиа шәаҳбоит, Анцәа игәырҧьажәа шәаҭәашьара маҷара акәымкәа, ҳхы-ҳаҧсы шәыхҭнаҳҵартә аиԥш.

[9] Шәарҭ, ҳашьцәа, ишәгәалашәоит, изакәытә ҵьабааз уахи-ҽни ҳазҵаз, изакәытә гәаԥрақәааз иаххаагоз, ҵьара уадаԥорак шәаламҵакәа Анцәа игәырҧьажәа рылаҳарҵәаларазы.

[10] Шәара шәсиԥш, Анцәагьы дшаҳаҭын, шәыбжьара ҳанықаз ахаҵацәа рҽаҵхьа ҵкьашәкьарала ҳхы шымԥаҵахгоз, иаша-ҵабыргла ҳшықаз;

[11] Шәарҭ хаҭа-хаҭала ижәдыруеит аб ихшара дшырзыкоу аиԥш акәын ускан ҳшышәзыказ;

[12] Ҳарҭ ҳшәыҳәон-ҳшәашьапкуан, агәра шәҳаргон Заҳрахьы, зыхьз-зыԥшахьы ишәыцхьаз Анцәа ишиаҭәоу аиԥш шәхы аашәырҵшразы.

[13] Ҳара ҳахьтә ишәаҳаз Анцәа иажәа, ауаԥытәыԥса ихы итҳәааy ак сиԥш акәымкәа, ишәыдышкәылт иара шықаз аиԥш, Анцәа иитәу, ахаҵара змоу аныррa ҭәҭәа шәызҭо ажәаны – убри азы цыхәаҵҵәарада Анцәа иҭабуп ҳәа иаххәоит.

[14] Шәарҭ, ҳашьцәа, Христос Иисус ихаҵара змоу Иудеиа иԥоу ауахәамақәа шәырҽыԥшит, Иудеиаа урҭ ишрызныкәаз аиԥш, шәара шәызланхо ауааҧсыраҕьы хаҧсыраҷәгьа шәзааргеит, –

[15] Урҭ Иҳақәиҭу Иисус дыршьит, аҵааимбарцәа ндырҵәеит, ҳара ҳрылырцеит, Анцәа игәы иахәаша иашьҭам, ауааҧсыра ирҽагылоуп,

[16] Избанзар урҭ ирҭахым Анцәа ҵабырг дыззымдыруа аиқәырхара иазку ажәабжь рылаҳарҵәаразы, убри ала урҭ ирымоу агәнаҳа аҵырҵоит, аха, абар, аҧсахеибакра аамҭа ааскьоит.

17 Сашьцәа, шәареи ҳареи аамҭа кьаҿк аѽнуцқа, гәыла-цсыла акәымкәа, цәеижьла ҳаиқәыганы ҳакан, убри акнытә иҳалшоз зегьы каҳцон шәаҳбаразы.

18 Убри азы ҳарҭ, хаҭала сара, Павел, изныкымкәа шәара шәахь сҿынасхахьан, аха аѽыстаа дысцырхаган, исынаиргзомызт;

19 Дызустада гәыцгьрҭас, гәырґьарас иҳамоу, ҳабзырзы иагәыргьыну? Шәара шәакәзами ус еицш икоу Иҳақәиту Иисус Христос илбаамҭазы?

20 Избанзар шәарҭ – хьзы-цшас, ргәырґьагас шәҳамоуп.

АХЫ 3

1 Урҭ ирҭааз Тимофеи уаѽ дзыргәырґьаша ажәабжьқәа иманы дхынҳәуеит.
9 Урҭ ргәы-рыцсы рырґәґәаразы, рышьҭыхразы Павел иныҳәара.

1 Шәара шәахь анеира азыцшра уаҳа ианҳалымша, иаҳазбеит Афина ҳхала ҳаанхаразы,

2 Христос игәырґьажәа рыларцәараҿ иҳавагыло ҳашьа, Анцәа имацуѽы Тимофеи шәара шәышқа амѽа дыкәаҳцеит, ишәымоу ахаҵара шәгәы азҭеицаразы, шәхы-шәгәы шьҭихразы;

3 Икоу ауадаѽрақәа ирыхьқьаны шәыѽнуцқа лакѽакра, лахьеиқәра цәырымцразы; урҭ ауадаѽрақәа, ишыжәдыруа аицш, еснагь иҳацу роуп.

4 Шәара шәҿы ҳаныказ, ҳанеибабоз аамҭазы, шәгәышәеанаҳцон иаҳзыцшу агәакрақәа рзы, – ишыжәдыруа, убас егьыкалеит.

5 Абри аѽыза аҭагылазаашьа иахьқьаны, уаҳа лшара анысмоу, ишәыдышәкылаз ахаҵара ахабар аилкааразы уи шәара шәахь днасышьҭит: сшәон шәырѽашьара, шәхыхра иашьҭаз ишәымоу ахаҵара аҵыхәа цырцәар хәа – усқан ҳара ҳцьабаақәа башахон, азы иагон.

6 Аха шәара шәахьтә ихынҳәыз Тимофеи ишәымоу ахаҵареи иаашәырцшуа абзиабареи ирызкны ажәабжь бзиақәа ҳзааигеит, иаҳзеиҭеиҳәеит еснагь гәахәарала ҳшышәгәалашәо, ҳбара шәшазгәышьуа, ҳарҭгьы иара убас ауп шәбара шаҳҭаху.

7 Абри ашьҭахь, ҳашьцәа, иагьа гәырѽа ҳамазаргьы, иагьа лымшара ҳҭагылазаргьы, ахаҵара ишәымоу азы ҳгәы шәызҭынчхеит,

8 Уажәшьта ҳаргьы цстазаара ҳауит – Иҳақәиту икны ґәґәала шәышгылоу анеилаҳкаа.

9 Иҳаздырам иҳашәҭо абри агәырґьара аҭакс Анцәа изыкаҳцара, иҭабуп ҳәа шиаҳҳәара, шәара ишәызкны Ҳанцәа иҿы иҳауа абри агәахәазы.

10 Ҳара иахьеи-уахеи, цыхәаҵҭәарада, Анцәа ҳиҳәоит, ҳиашьапкуеит шәареи ҳареи ҳаибабаразы, шәхаҵара иагу-иабзоу ицегьы цьара акала ахарҭәааразы.

11 Ҳара Ҳанцәа Ихаҭа, Ҳаб, убас Иҳақәиту Иисус Христос шәара шәахь ҳамѽа дырхааит.

12 Шәара-шәара шәыбжьара, шәызлоу рыбжьара Иҳақәиту шәышқа иҳамоу абзиабара аѽыза шәаҭәеишьааит, –

[13] Иҳақәиҭу Иисус Христос ицкьацәа зегьы иманы данылбааува амш аены, ҳара Ҳаб Анцәа иҽацхьа гәнаҳа шәымамкәа, шәыҷәгәаза, шәыцкьашәкьаза шәцәырцразы. Амин.

АХЫ 4

1 «Анцәа иҭахуп ацкьацәа шәреиуаны, шәытарак шәнымкәа шәыказааразы»; уаԥытәыԥсатә гәаҳәарала акәымкәа. 9Аишьцәа-ахаҵацәа рыбзиабара, аусура ирызкны. 13 Иҳақәиҭу данылбааува аҧсцәа ргылара.

[1] Уажәшьҭа, сашьцәа, Христос Иисус ила сшәыҳәоит, Анцәа иҽацхьа шәхы шымԥацыжәгалаша, игәы иахәаша шыкашәцалаша ҳәа ишәҳарҵаз, ҳара ҳахьтә ишәыдышәкылаз ала шәныкәаларц – еизҳа-зыҷьара шәоуразы.

[2] Шәара ижәдыруеит Иҳақәиҭу Иисус иҳәахьала ишәаҳҭоз абжьагарақәа ртәы.

[3] Анцәа иҭахуп аханатә ацкьацәа шәрԥиуаны, шәытарак шәнымкәа шәыкаазааразы, акалтбаацсра, ахымԥацгашьа лакә шәԥацәышәыхьчаразы;

[4] Шәара шәахьтә дарбанзаалакь илшозароуп ицәеижь – иҳацшьа – аҳаҭыр ақәцара, ицшьоу ак еицш ахылацшра.

[5] Шәцәаныррақәа цыжәара рышәымҭан, Анцәа цабырг дыззымдыруа ишрыхьуа аицш;

[6] Дарбанзаалакь феидак, цгалак соуеит ҳәа цәгьарак, баацсрак иашьа ицаимгалааит, избан акәзар ууанзагьы ишшәаҳҳәахьаз, ишҳарцабыргхьаз аицш, Иҳақәиҭу убартқәа зегьы рзы дшьауԥуп.

[7] Анцәа амыцкьарахь акәым дахьҳацхьаз, ацкьарахь ауп.

[8]Аҳәатәхацара злам зҳәатәы хеимцо ауааԥсыра ракәым, Адоуҳа Цкьа ҳазҭаз Анцәа иоуп.

[9]Сгәы иаанагоит еишьаралатәи абзиабара иазкны уаҳа акгьы ԥтәым ҳәа, азәи-азәи бзиа шәшеибабалаша акәзар, уи атәы Анцәа ишәирцахьеит.

[10] Ҳара иаадыруеит Македониа иҟоу аишьцәа зегьы абас еицш иҟоу бзиабарала шәшырзыҟоу. Истахуп, сашьцәа, ицегьы қәҽиара шәыманы шәхы аашәырцшразы, –

[11] Ҭынч цтазаарала, бзиарала шәыҟазааразы, доусы иус даҽызарц, махәҽала аус шәуазарц, уи атәы шшәабжьаҳгахьоу аицш.

[12] Шәынҭыц иҟоу ҳатырла шәрызныкәа, азәы шәеихьыцшны, акы шәазгәакуа шәхы ҟашәаымцан;

[13] Сашьцәа, истахуп зыцстазаара иалцхьоу ирызкны иҟоу шәеилсыркааразы, гәыграда иҟоу ауаа шыгәырԥо шәмгәырԥаларазы.

[14] Ҳара Иисус дшыцсыз, ԥацхьа иццы шталаз, дышгылаз агәра ҳгозар, агәра ҳгоит Анцәа Иисус иҽы ицсхьоугьы рыцсы шҭеицо, иширгыло.

[15] Абри атәы Иҳақәиҭу иажәала иаҳҳәоит, ҳарт, Иҳақәиҭу илбаара аенынза иҟоу, ицсхьоу ргәыреанцара ҳалагом.

[16] Иҳақәиҭу Ихата ажәԥан ахьтә дылбаауеит Анцәа ибыкь иахылцуа абжьы ҭәгәа иаԥызоу ибжьала Амаалыкь хада абри атәы анрылеиҳәалакь, убасkан, зегьы рацхьаза, Христос ихацара зманы ицсыз зегьы гылоит.

[17] Абри ашьтахь, ҳара, зыцсы ҭаны инхаз, цҭҳәала ажәҩан ахь ҳхагалахоит, урҭ хрыцлоит, Иҳақәиҭу иќны ҳнеиуеит, убринахыс Иҳақәиҭуи ҳареи назаза ҳаицыќалоит.

[18] Абарҭ ажәақәа рыла азәи-азәи шәыгәқәа еибажьжьала.

АХЫ 5

1 Иҳақәиҭу имш агылара иазкны. 12 Аџьабаа иаџоу ауаа ҳатҵыр рықәышәџала; абзиара, ахирра рыќаџара шәашьҭаз, шәгәырҷьала, шәныхәала, зегь ҧышәшәала. 23 Урҭ рзы аныхәара, лыҧхаќаџара.

[1] Сашьцәа, ааматеи аеҳәареи рылацәажәара аҭахны иќам,

[2] Избанзар шәарҭ иаша-цабыргла ижәдыруеит Иҳақәиҭу имш, цхагәазы идәықәу аҕьыч иеицш, иааираны ишыќоу.

[3] Ауаа «аҭынчреи ашәарҭадареи» азбахә шрымоу, еимгеимцарак аѳнуцќа, уаҕеимшхархоит; ахшароура иақәызкуа аџҳәыс лаамҭа анааилакь, лхьаа дшаргәаќуа аицш, митәеиқәаџәарахоит, убасҟан азәымзар азәгьы аҭахара дзацәцараны дыќам.

[4] Аха шәарҭ, сашьцәа, алашьцара ихәыцаку шәакәым – ари амш, аҕьыч дышцәырцуа аицш, ишәызцәырымкъаразы.

[5] Шәара зегьы – алашареи амши шәрыхшароуп: ҳарҭ – аџхи алашьцара еиқәыцәашьи ҳрыхшарам.

[6] Убри аќнытә аџәа ҳеаҳамҭап, егьырҭ реицш, ҳгәы аќәышра ҳамаз, ҳгәыҳеаныз.

[7] Ицәоу уахынла ицәоуп, аѳыжәра зеазҭоугьы – уахынла.

[8] Аха ҳара амш иахшароу ҳакәзар, иахәҭоу ахымѳаџгашьа ҳхаҳмыршҭып: ахаџареи абзиабареи ҳзыхьчо кәылзцас иаҳшәаҳцап, ҳхы зыхьчо хаџатәык аҳасабала агәыгра-еиқәырхага ҳхаҳцап,

[9] Избанзар Анцәа иџсахеибакра амш аены аҭахара ҳзаџимџеит – ҳаиқәирхоит Иҳақәиҭу Иисус Христос ила, –

[10] Уи ҳара даҳхыҧсааит, ихы ҳақәицеит, ҳчаџшьоз – ҳамчаџшьоз, ҳацәазҳацәамыз – назаза Иара ҳицќалоит.

[11] Убри аќнытә азәи-азәи шәеизызырѳола, шәеилабжьала, еснагь ишыќашәцало аицш.

[12] Сашьцәа, сшәыҳәоит аџьабаа хьанҭа иаџоу, Иҳақәиҭу иќны цхьагылацәас ишәымоу, шәымѳақәызцо ауаа ҳатҵыр рықәышәцаларц азы.

[13] Урҭ рахь шәыбзиабара аашәырцшла имѳаџырго русҟәа рзы; шәара-шәара шәеизыразыз.

[14] Ҳшәыҳәоит, ҳашьцәа, аҳәатәхамџацәа аҳәатәхаџара иазааҩәгала, зхаџара кәадоу – рхы-ргәы азыќашәцала, шәрабжьала, лшара змам, аџсыеқәа, гәыгәҭышәмыжьын, зегьы рышќа ахачҳара аашәырцшла.

[15] Шәгәышәеаныз, аџәгьара ќазцаз цәгьарала изымныќәаразы, есааира абзиара рымѳаџгара, рыќаџара шәашьҭаз – шәара-шәара шәыбжьара, убас зегьы рзы.

[16] Еснагъ шәгәырҧала.

[17] Шәааҟәымҵзакәа шәныҳәала.

[18]Зегьы рзы иҭабуп шәҳәала: абас ауп Анцәа игәаҳәара шыҟоу Христос Иисус изыразу шәзы.

[19]Шәдоуҳа еихәлашәмырцәан.

[20] Ацааимбарра тәамбарала шәазымныҟәан.

[21] Зегь цышәшәала – иеиҧьу алышәхла.

[22] Иарбан цәгьаразаалакь шәхы ацәышәыхьча.

[23] Аҭынчра Ианцәахәу ихаҭа илыцха лаша нагзаны ишәоуааит, шәхышәыцсы, шәдоуҳа, шәцәеижь Иҳаҟәиҭу Иисус Христос данааua амш аены шәытара рымамкәа ицыжәгалааит.

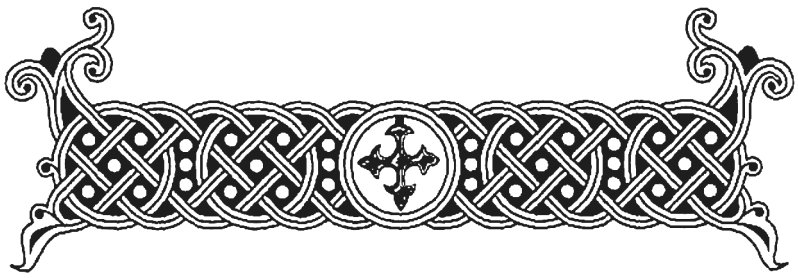
[24] Аацхьара Шәызҭаз – шәзыҟәиргәыҧыз наигзоит.

[25] Ҳашьцәа! шәныҳәала ҳара ҳзы.

[26] Аишьцәа асалам рышәҭа, иццшьоу гәызрак аҳасабала.

[27] Иҳаҟәиҭу ила сшәыҳәауа ишәыдысцоит абри ашәҟәы аишьцәа ахаҵа◌ацәа шәырзацхьаразы.

[28]Иҳаҟәиҭу Иисус Христос илыцха шәымазааит. Амин.



АПОСТОЛ ЦКЬА ПАВЕЛ ФЕССАЛОНИКАА ИРЗИШЬҬЫЗ АҨОБАТӘИ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Павел Фессалоникаҿтәи ауахәама деихырхәоит, иҧабуп азиҳәоит. 5 Иҳақәиҭу данылбааua амш аены Уи дазхазымҷоз, ицәа ҧызеуаз ирзыкалараны икоу агәырҩа.

[1] Павели, Силуани, Тимофеии рҟнытә – Ҳаб Анцәеи Иҳақәиҭу Иисус Христоси рхаҷара змоу Фессалоникаҿтәи ауахәамахь:

[2] Ҳаб Анцәеи Иҳақәиҭу Иисус Христоси рылҵха-ргәыцха, аизыразра шәымазааит.

[3] Ҳашьцәа, шәара шәзы иаша-ҷабыргла Анцәа ҳиҳәоит, ишәымоу ахаҷара еиҳа-еиҳа иахышәырҷауло азы, шәара-шәара ишәыбжьоу абзиабара иахьеизҳазыҧъауазы.

[4] Шәыцхаҷауа иахышәышьҭоу шәзындырио агәакрақәа, ишәцыло ауадаҩрақәа раан иаашәырцшуа ахачҳара, ишәымоу ахаҷара рызбахә Анцәа иуахәамақәа рҿы гәадурала хрылаҷәажәоит,

[5] Убарҭ зегьы шаҳатра руеит Анцәа избара – ииаша-цыбргу збараны ишыкоу, аҷыхәтәан шәарҭ, абасҟак гәырҩа-гәакра зхызгахьоу, Анцәа Иаҳра шшәатәашьахо азы.

[6] Анцәа ииаша-ҷабыргу иакәны дызлакоу ала, убартқәа шәрықәзыршәоз, шәзыргәакуаз – гәырҩа-гәакра рыгирхом, дрықәызбоит.

[7] Шәара, убарҭ зҿагылаз, зцәа цыреуаз, ҳара ҳаицш аҷҭазаара бзиара шәоуеит, ари ҟалоит Иҳақәиҭу Иисус имч-илшара амаҷ зуа Амаалыкьцәа иманы,

[8]Амца-лашара аҷыцхь ицрыддуа, дагәылагьыланы, жәҩан ахьтә данылбааua амш аены – Анцәа идырра-иеилкаара мап аҷәызкыз, Иҳақәиҭу Иисус Христос игәырҧажәа иазымзырҩуаз, издыдзымкылоз данырҭааua аамҭазы, –

[9]Урҭ зегьы ахьырхәхоит, назазатәи аҭахара рзыццәахоит Иҳақәиҭу ихьзицша, имч-илшара ду ала.

[10] Ари назоит Иара данылбааua амш аены, иуаажәлар цкьа рыбжьара, ихаҷара змоу зегьы рҿы хьзи-цшеи иоуразы; убас – шәара шәыбжьарагьы, избан акәзар ҳара ҳагәра жәгеит, шаҳатс ҳазмаз, ишәылаҳарцәоз азхашәцеит.

[11] Абартқәа абас шакәхо гәынкыланы, ҳарт иахьеи-уахеи шәара шәзы Анцәа ҳиҳәоит, ҳиашьапкуеит – ишәымоу аацхьара шәшацсоу ибартахаразы, ишәатәеишьаз ахатцара имчхарала ацыхәтәанынза дазхазцо реиқәырхара аналыршахо аамтанза инеигзаразы.

[12] Ҳара есааира ҳныҳәа-нып хьоит Иҳақәиту Иисус Христос ихьз шәара шәҿы хьзи-цшеи агымзааразы, шәаргьы убас Иара иқны хьызла-цшала шәыказа аразы – ҳара Ҳанцәеи Иҳақәиту Иисус Христоси рылцхала.

АХЫ 2

1 Иҳақәиту иаара аанызкылауа. 13 Уаз ажәала, шәкәыла ишәзынаҳацҳауаз, шәылаҳарцәоз шәазыкәгылаз.

[1] Иҳақәиту Иисус Христос иаареи ицказаареи ирызкны, ҳашьцәа, иқоу шәдыруазааразы ҳшәыҳәоит, –

[2] Изакаразаалакь агәра шәымган Христос иаарамш гылахьоушәа ажәала, шәкәыла ирыладырцәо, абри иазкны ҳара иаҳҟоыз акы ыкоушәа ирҳәауа.

[3] Шәгәышәеаныз, абри ацыхәала азәы шәимырҟашьаразы: абри амш гылараны иқазам итахараны иқоу ауаҟоы ила Анцәа мап ицәкхааанза, убри ауаҟоы, атахара аца, иҿаҿаза зегьы дырбартә-драҳартә даартхааанза.

[4] Уи еиҳа-еиҳа ицкьоу, ицшьоу, Инцәатәу зегьы дырҿагыло далагоит, уимоу Анцәа ицкьа тып аҿы, ацшьаныхәартаҿ итып ааникылоит, сара соуп Нцәас иқоу ҳәа ихы иазҳәауа.

[5] Ишәгәаламшәазои мшәан, шәара шәҿы саныказ абри атәы сшалацәажәоз?

[6] Уажәшьта шәара ижәдыруеит уи днызкылауа – макьана иаамта мааицт, иеааимыртыцт.

[7] Мазала зыетаҳәҳәа, зхы цәахны иқоу амч-алшареи абри азакәандареи русура иалагахьеит, амала макьана урт ааныкла-ааныкылауа иаазго ус еицш ала иргәагәоит, ҳабжьарахьтә иҳалгахааанза.

[8]Убасқан азакәанхымхәыц аргама иехитуеит; аха убри аамтазы Иҳақәиту Иисус зныктәи иқәыцсычҳарала – фақьла имч-илшара ицәирзуеит, Илбаарала дтаирхоит, –

[9]Азакәанхымхәыц ицәырцра – аҟоыстаа иалиршо акы ауп, мчы-лшара дула абри дазаацсоит, амц дыргақәа, амц-лацшхырцагақәа ихы иархәауа.

[10] Урт иаарласны ауаа шьақәырқьо иалагоит, аиаша-цабырг иацәхьатцыз, уи ала ахеиқәырхара мап ацәызкыз зегьы абартқәа еиҿызкааууа идгылоит.

[11] Анцәа убас еицш иқоу ауаа рымц агәра зларгаша, излаирҟашьаша ритоит –

[12] Аиаша-цабырг иацырцны назаза амц ашқа, амцҳәарахь ииасыз ауаацсыра азбара амш ангыло аамтазы ирыкәызбахарц, итахарц азы.

[13] Ҳара еснагь шәара шәзы Анцәа итабуп хәа иаххәалароуп, Иҳақәиту илыцха змоу сашьцәа, избанзар Уи аханатә шәыцкьа-шәкьаны шәказцоз Адоуҳаи ахатцара рымҟалеи еиқәхараны иқоу шьоук шәакәны шәалихит –

[14] Уи абри ашҟа дшәыцхьеит ажәабжь бзиа аншәылаҳарцәоз аамҭазы, Иҳақәиҭу Иисус Христос ихьз-иццша, илыцха-игәыцха шәоуразы.

[15] Убри аҟнытә, ҳашьцәа, уаз ажәала, шәкәыла ишәылаҳарцәоз ацара ҭәҳәала шәазгылаз, агәра азхашәцала.

[16] Иҳақәиҭу Иисус Христоси ҳара бзиа ҳазбо, лыцха ҳазҭо, гәыҕрала ҳгәалаҟара шьҭызхуа Аб Анцәеи

[17] Шәгәы-шәыцсы дырраҳаҭааит, шәдырҕәҳәааит, ибзиоу ажәеи ауси шәаҭәаршьааит.

АХЫ 3

1 Павел урҭ рныҳәаҧхьыз даҳәоит, иаргьы дара рзы дныҳәа-ныҧхьоит. 6 Ацыхәтәантәи абжьагарақәа: ахаҵарамҵа иқәымныҟәо шәиҿымцаан, шәицымныҟәан. 13 «абзиара аныжәуа аамҭазы лахьеиқәра шәымамыз». 17 Павел хаҭалатәи инапаҵаҵра, ирзишьҭуа асаламқәа, ириҭо алыҧха-гәыҧха.

[1] Иара абри аамҭазы, ҳашьцәа, ҳазлашәыҳәо – ҳара ҳзыҳәа шәныҳәала, Иҳақәиҭу иажәа еиҳа-еиҳа ауаа ирылаҳарцәаразы, урҭ ргәы-рыцсы атҟәаразы, шәара шәхы-шәгәы шатҟәаз аиццш.

[2] Шәныҳәала, зус-зҳәыс еиҿкаам ауаа, ауаа гызмалқәа ҳарцәыхьчахаларц азы: избанзар ахаҵара змоу рахьтә зхаҵара цсыҿу маҷҵым.

[3] Аха Иҳақәиҭу еснагь иаша-цабыргла дыҟоуп, уи шәара агызмал шәицәихьчоит.

[4] Ҳара агәра ҳгоит аханатә Иҳақәиҭу иҿы шәшыҟоу, шәнапы ианаҳцаз аус шынашәыгзо.

[5] Иҳақәиҭу шәгәы-шәыцсы Анцәа ибзиабарала иртәааит, Христос ихачҳара шәаҭәеишьааит.

[6] Ҳашьцәа, Иҳақәиҭу Иисус Христос ихьзала ишәыдаҳцоит: ишәылаҳарцәоз, ҳара ҳахьтә ишәоуз ахаҵарамҵа иқәымныҟәо, ираҳахьоу акала зхы мҵаҵызго аишьцәа хара шәырцырц,

[7] Избанзар шәара шәхаҭақәа ижәдыруеит ҳара ҳҿыцшра шшәыхәҭоу, – шәара шәҿы ҳаныҟаз аамҭазгьы ауаа зыргәамцуа ала ҳхы мҵаҵаҳгомызт.

[8] Усҟан азәгьы иҿы амала баша ача ҳфомызт, иахьеи-уахеи аусура ҳаҿын, уадаҵс азәы ҳаимоуразы, –

[9] Ҳара абас ҳныкәон шәара шәахьтә ацхыраараташ зин алшара анҳамаз аамҭазгьы, ҿырцштәыс ҳашәзыҟаларазы, –

[10] Шәара шәҿы ҳаныҟаз цкараны ишәзынҳажьит: акрура зҭахым – акрифом.

[11] Аха, излаҳаҳауа ала, шәара шәыбжьара шьоукы ишахәҭам рхы мҵаҵыргоит, уск рузом, амала баша еилаҵеиласуеит.

[12] Иҳақәиҭу Иисус Христос ихьзала абас еицш иҟоу ауаа рхы зланыкәыргаша, рчахә зларошша аусура рабжьаҳгоит.

[13] Шәара шәхаҭақәа шәакәзар, ҳашьцәа, аус бзиа аныкашәцо аамҭазы, лахьеиқәра шәымамыз.

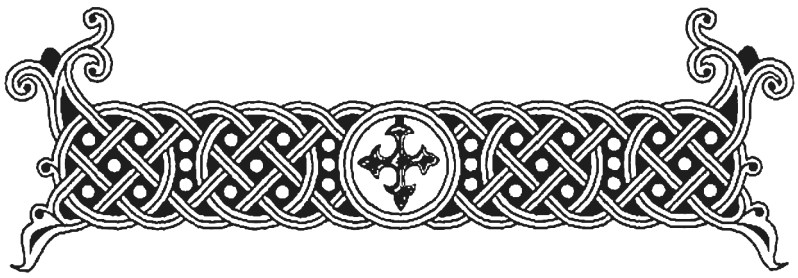
[14] Абри ашәкәы аҽы ишәзаҳаԥуа аҟәныкәара зҭахым ауаԥы дазгәашәҭ, далышәкаа – иҽцаара шәаҟәыц, ихымԥаԥгашьа дацәыцхашьаразы.

[15] Аха убри аамҭазгьы уи ҕас дкашәымцан, еишьаҵас шәилабжьа.

[16] Аизыразра Ирыҟәиҭу ихаҭа зегьынцьара, зегьы рҽы, бзиарала аҟазаара шәаҭәеишьааит!

[17] Сара, Павел, иҟасцо абарҭ асаламҭиракәа снапала ианысцоит, ари изыԥуа ашәкәкәа зегьы рҽы дыргак аҳасабала иҟасцоит; исыԥуеит абас:

[18]Шәарҭ зегьы Иҳаҟәиҭу Иисус Христос илыцха-игәыцха шәымазааит. Амин.



АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ТИМОФЕИ ИЗИШЬҬЫЗ АКТӘИ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Павел Тимофеи салам иштоит, диеихырхәоит. 3 «Даеа царак рыларцәара иаҿу убри иакәыцырц рабжьагара». 12 «Христос Иисус дцәырцит агәнаҳа змоу реиқәырхаразы, сара убартҵ, гәнаҳа змоу, ираԥхьагылоу соуп». 18 Павел Тимофеи идицоит ахацара еиқәирхарц, Анцәа длазыркәуа, щәа ԥызеуа дырҿагыларц.

[1] Павел, Иисус Христос Иапостол, ҳара Ҳанцәа, Ҳаиқәырхаѡ, Иҳакәиту Иисус Христос – ҳгәыцырта ила иааԥхьоу:

[2] Схацараҿы хшара иашас, ца иашас исымоу Тимофеи: Ҳаб Анцәеи Иҳакәиту Иисус Христоси рахьтә алыцха-агәыцха, хирла аказаара уатәазааит.

[3] Македониака сҿанынасхоз ишуасҳәахьаз аицш, угәуеанысцоит: Ефес уаанха, убрака амц-цара рылазырцәо еицхьыркәкәаала, иаанкылала, –

[4] Рхы итырҳәаауа икам-инымкәа, иаакәымтзакәа идыртытуа, иеиқәырыцхьазо рабшьтратә тоурыхқәа рылацәажәарақәа иркәацразы: урт аимакаиҿак дуқәа дырҿиоит, ахацара рыларцәаразы Анцәа икаицо амѡақәцара ацынхәрас.

[5] Ҳара ирылаҳарцәо ахықәкы: агәи-аԥси ирхылпуа бзиабароуп, гәыбылрала, хцара злам хатцарала иҳәаакәцоуп, –

[6] Шьоукы-шьоук абарт зегьы ирцырцны, рызқәа реиарханы, икам-инымкәа ирылацәажәоит, –

[7] Урт иртахуп азакәанцкара дзырцо рцаѡцәаны иказарц, аха дара рхатақәа излацәажәо, ишьақәдыргәгәо рхы-рцыхәа ахьцо, ирыцаркуа рыздыруам.

[8]Ҳара иаадыруеит азакәан шыбзиоу, ишыразу, азакәанцкара ишатцанакуа ала ухы иаурхәозар, –

[9]Иаадыруеит азакәан заццоу уи еилазымго ауаа иашақәа рзы шакәым – уи ацуп иара еилазго, ауаа хыла-гәыла еилазцо рзы, агәнаҳа иацоу рзы, зани заби рахь знапы шьтызхуа рзы, ауаа зшьуа рзы, –

[10] Зкалт баацсу рзы, ахацәа иреиҿырбо, ирызгәышьуа ахацәа рзы, ауаа згьычуа рзы, амцхәаѡцәа рзы, амц-шаҳатцәа рзы, иара убас акыр иацсаны икоу, ихәартоу ацара иаҿагылоу зегьы рзы, –

[11] Уи аҵара, агәырҕьаеҳәаша жәабжь, рыларҵәара насыҵ-шара змоу Анҵәа игәаҳәарала исаҭәашьан.

[12] Мчы-лшарас иҟоу зегьы сызҭауа, Иҳақәиҭу Христос Иисус иҭабуп ҳәа иасҳәоит ииаша-ҵабыргу азәы ҳәа сыԥхьазаны, имаҵ аура ахьсаҭәеишьаз,

[13] Избанзар ууанза зны ахаҵара змаз сырҵьон, иҵхарсуа исыман, сырзыҕьашкын, аха урҭ санажьын: ус аиҵш ала снықәон сымдырра, сеилымгара ирыхкьаны.

[14] Иҳақәиҭу илыҵха-игәаҵха акәзар, Христос Иисус дызлакоу беиарала, марымажарала исҭааит, Иара Христос Иисус иахь исымоу агәыбылра иабзоураны.

[15] Ииашоу, зыдкылара иаҵсоу ажәоуп Христос Иисус абри адунеи аҟны дҵәырҵит агәнаҳа змоу реиқәырхаразы ҳәа аҳәара, сара убарҭ, гәнаҳа змоу, ираҵхьатәиу соуп.

[16] Иара убри азоуп сара абас еиҵш иҟаз ала лыҵха зсыҭаз, Иисус Христос гәнаҳа змоу ираҵхьагылаз сыла ҳәааа змам ичҳара ааирҵшразы, абри збарҭаз ауаа сара исҽыҵшны, назазатәи аҵсҭазаара аиура алдыршаразы.

[17] Наунагза хьзи-ҵшеи имазааит иаҳбарҭам, зкәыҕара ҳәаак амам Анҵәа, шеишықәс Раҳ. Амин.

[18]Тимофеи, сца, абарҭ абжьагарақәа устоит ацааимбарцәа иузыркыз ажәақәа сгәаларшәауа; истахуп урҭ унарықәныкәаны, аибашьоы-гәыраз уиоызаны ухы ааурҵшразы, –

[19]Иумоу ухаҵара, уламыс ухьчаразы, урзықәгыларазы – азәыроы уи рцәызит, ирымаз азхаҵара, аҕба анзааҟәрыло аиҵш изааҟәрылеит, –

[20] Убарҭ ирсиуоуп Именеии Александри, урҭ сара аоыстаа итәыстәит, Анҵәа ирԥьара, иакәым ала ихцәажәара иаҟәысхразы.

АХЫ 2

1 Ауааҧсыра зегьы, еиҳарак напхгара зуа рзы аныҳәа-ныҧхьара. 9 Аҳәса рееилаҳәашьеи рхымоаҧгашьеи ирызкны.

[1] Абасала, зегьы раԥхьазагьы сызлауҳәо – ауааҧсыра зегьы рзы уныҳәаныԥхьаларазы, аҵхыраара уаҳәаларазы, иҭабуп уҳәаларазы, –

[2] Аҳцәа, иара убас амчра знапаҫы иҟоу аиҳабыра рзы – бзиарала, ҳдин ишҳаднаҵо аиҵш цсыцкьала аҟазаара ҳаҭәахаразы;

[3] Урҭ зегьы ҟаиматуп, ибзиоуп, Ҳаиқәырхао Анцәа изы игәахәоуп.

[4] Избанзар Уи итахуп ауаа зегьы еиқәхарц, аиаша-ҵабырг ртаарц.

[5] Анцәа дазәуп, дазәуп Анцәеи ауааи цҳаражәҳәаоыс ирымоу ауаоы – Христос Иисус,

[6] Уи ихы ауаатәыоса рҽыхра иахтниҵеит: убас шиҵеиҵшыз атәы заа иаԥхьазгәаҭан, –

[7] Сара абри арԥабыргра – аиҭаҳәаразы, шаҳаҭс азыӄаларазы Апостолс салхын, Анԥәа ԥабырг дыззымдыруа рыбжьара ахаԥареи аиаша-ԥабырги рзы арԥаѡра саҭәашьан, абри ишәасҳәо ажәа Христос иҿы ԥьара мыцрак аланы иӄам.

[8]Убри аӄнытә сара истахуп иарбан ҭыпзаалакь аҿы гәыԥжәарак, лакѡакрак рымамкәа ахаԥәа рнапы иѡаханы иныҳәаларазы;

[9]Аҳәса ракәзаргьы: иахәҭоуп иахмырԥьакәа, иаѡԥаԥәамкәа реиларҳәаларц – ԥыхәаԥԥәарада рыхԥәԥәа еилархәы-еилархәуа, хьыла, акыр иаԥсоу хаҳәла, маҭәала реырԥшзауа акәымкәа, –

[10] Анԥәа ихаԥара здызкылаз дарбан ԥҳәысзаалакь, аус бзиаԥәа дыреызааит.

[11] Аԥарашьтқаара иаҿу аԥҳәыс ҭынч, ҳәатәхаԥарала, лыбжьы мыргазакәа лԥатәы лԥалааит;

[12] Ахаԥа ихшыѡрԥара иалаго, мамзаргьы уи хадара иҭара зҿазызкуа аԥҳәыс уи аѡыза аӄаԥара азин лыстом, дыӄазароуп ԥшьаала, зыразрала, хаԥаԥарала.

[13] Избанзар аԥхьа иаԥԥаз-ишаз Адам иакәын, нас – Ева;

[14] Иржьаз, идырѡашьаз Адам иакәым – аԥҳәыс лоуп, арѡашьара данахәха аиакәым ӄалԥеит.

[15] Аха, абри аамҭазгьы, аԥҳәыс анра, ахшараиура латәашьоуп, убри деиԥәнархоит – хаԥарала, иаша-ԥабыргла, бзиабарала, ԥсыԥҟьала дыӄазар.

АХЫ 3

1 Аепископ имаԥура аԥкараԥәа. 8 Адикәан имаԥура аԥкараԥәа. 14 Анԥәа иѡнраҿы уаѡы ихы шымѡаԥигаша.

[1] Ииашаны иҳәоу ажәоуп: епископс аӄалара иазгәышьуа – аус бзиа аӄаԥара иҭахуп;

[2] Аха уи алаӄазаара иашьҭоу ԥьара ҿыԥныҳәак имамзароуп, дыԥҟьазароуп, маԥара зыԥҳәыс илхаԥоу уаѡԥсызароуп, дҭышәынтәалахьазароуп, ахачҳара илазароуп – аҿааанкылашьа дақәшәалартә аиԥш, ҳаҭыр имазароуп, асасдкылара дазыхиазароуп, арԥаѡра дазӄазазароуп,

[3] Дѡыжәѡымзароуп, деисѡымзароуп, дызлоу рыѡнуԥӄа дыхзырымгаѡызароуп, дыхирзароуп, аԥара иԥсы азыԥәгьамзароуп;

[4] Ишахәҭоу аиԥш иҭааԥәа рнапхгара илшозароуп – ихшара аҳаҭыр иқәырԥалартә, зегь рыла намысла, гәыкала иӄазаарацы.

[5] Избанзар ишахәҭоу ала зыѡнаҭа изахамгыло ауаѡы Анԥәа Иуахәама хадара злеиҭарызеи?

[6] Иахәҭам ааигәа ахаԥара зауз епископс иӄалара – уи ахамаԥагьара дагар, дахнаԥаар ӄалоит, уснан аѡыстаа излаиқәызбоу ала иаргьы иқәызбахоит;

[7] Нҭыԥ игылоугьы уи ибзырзы рҳәозароуп – ихы имырԥхашьаразы, аѡыстаа икаҭа дамԥыхьамшәаразы.

[8]Абартқәа дрылаҟазароуп адикәангьы – ҩ-бзык иҷамзароуп, аҩи ацареи ицсы рзыцәгьамзароуп;

[9]Урт ргәы-рыцсаҷы ахатцара мазас иамои ацкьареи еилагзазароуп.

[10] Абарт ауаа заа ицышәатәуп, ирыгу-ирыбзоу еилкаатәуп, ҽыцныхәа зларуташа, ирҷаургылаша акгьы ыҟамзар – амацурахьы инаушьтыр ауеит.

[11] Урт рыхәсагьы ламысла-хатырла иҟазароуп, имыцхәацәамзароуп, итышәынтәалахьазароуп, зегь рыла гәык-цсыкала иҟоу ууазароуп.

[12] Адикәан ихата– мацара цхәыск дызмоу хатцазароуп, ихшареи иҩнреи рнапхгашьа дақәшәозароуп;

[13] Аханатә змацура бзианы иназыгзо ауаҩы Христос Иисус ихатцараҷы иреихау ала иеазыҟаицоит, иеирхиоит.

[14] Сгәыгуеит, лассы уара уҷы субап хәа, арт абжьагарақәа рызбахә абраҟа салацәажәоит –

[15] Амҩа сзыкәымлакәа, цытрак араҟа сынхар, Анцәа иҩнра – зыпсстоу Анцәа Иуахәамаҷ ауаа рхы шымҩацыргалашазы хархәара азууп хәа хасабс иҟатцаны.

[16] Изаҟаразаалакь ала измактәым акы ауп ихатәашьоу амаза даара ишыгәгәоу: Анцәа цәеижьла дцәырцит, Доухала дырцабыргхеит, Амаалыкьцәа иеыдирбеит, изку ауаз ажәа ажәларқәа зегьы ирызнаган, адунеи аҷы хатцарала дрыдыркылт, хьызла-цшала дхагалахеит.

АХЫ 4

1 Амц-рцаҩцәа шцәырцыз агәеанцара. 6 «Ухы уахылаҧш, угәы-уҧсы уразцаала, иудырцо уазиашаз».

[1] Адоуха – уаҩ дацәымҩашьо иханахәоит атцыхәтәантәи аамтақәа рзы азәырҩы ахатцара иацырцуа, апсыхарамцәа ирзызырҩуа, аҩыстаацәа ирыладырцәо атцара иацныкәо ишалагаз, –

[2] Ас еицш иҟоу атцара-дырра аауеит ҩ-хаҷрак змоу, зыламыс иагәылабылхьоу амцхәацәа рахьтә, –

[3] Урт ауаа ахацәа аҳәса шаарымгашатә рыладырцәоит, Анцәа иацитцаз афатә ахархәара иақәитыртәуам, иаша-цабыргла иҟоу ауаа уи табуп хәа ахҳәааны ианырфалаша аамтазы.

[4] Анцәа иацитцаз, иишаз зегьы иахәтаны иацтоуп, итабуп хәа зыхҳәааны иудукыло зегьы – иақәызбатәым, мап ацәктәым,

[5] Избанзар уи Анцәа иажәала ицшьоуп, аныхәацхьыз азкуп.

[6] Абартқәа рызбахә аешьцәа рхы-ргәакны иноугар, иазхарцартә иҟауцар, уска зхатцара уоуз Иисус Христос имат бзианы изуа уакәхоит.

[7] Акгьы иапсам, аҳәса руҳәан-сҳәан уаамта ақәумырзын – уацәыхараз, хатцарала уеышәала;

[8]Избанзар ацәеижьтә-абыҩрцәыратә ҽазыкатцарақәа уска ихәартам, ахатцара амазаара зегьы рҷы заҟа ихәартоу аҟара – уи ала хацстазаара иахьазгьы, цхьаҟазгьы иргәыгуп.

[9]Ари ажәа – зыгәра гатәу ажәоуп, адкылара иаҵсангьы иҟоуп.

[10] Ҳара аус ааусит, ҳгәаҟусит иҵстазааратәу, зыҵстоу Анҵәа, ауаа зегьы Реиқәырхаѡ ҳиқәгәыгны, Иара дхазҵо ракәзар – еиҳагьы иҭәҭәаны, иҵауланы абри иазыҟоуп.

[11] Абартқәа абас акәны ишыҟоу уазҳәара рзула, идырҵала.

[12] Уахьҿоу, уахьқәыцшу азы азәы иҵышә уқәимҵааит; иуҳәо аҿы, уҵстазаарас, убзиабарас, удоуҳаҿы, ухаҵараҿы, уҵсыцкьарас уҿырҵшыгазааит.

[13] Сара снеиааныа аҵхьарақәа, амѡақәҵарақәа, аҵара дырҵарақәа урҿыз.

[14] Аҵааимбарҵәа зызбахә уарҳәаз, иаҵхьазгәазҭаз убаѡхатәра угәы азҭамкәа уеыҟаумҵан, аҵкьаҵәа рнапы ѡаухыкны ныхәа-ныцхьазла иузыркыз иаҵаумкын.

[15] Абартқәа гәҵаракы, урзықәгылаз – иумоу ақәҿиарақәа зегьы ирбартахарц азы.

[16] Угәы-уҵсы уразҵаала, ухеилкаара уаҿыз, ирылаурҵәо аҵараҿы уеырҵаулала, – есааира убри угәҵаракыз; абас аиҵш ала уаннықәа, ухгьы иузызырѡуагьы еиқәурхоит.

АХЫ 5

1 Хатҭа-хатҭалатәи аизықазаашьақәа ирызку абжьагарақәа. 3 Аҳәсеибаҵәа ишрызнықәатәу. 17 Иҿырҧшыгоу ауахәама анапхгаҵәеи агәнаҳа иаҵоу анапхгаҵәеи.

[1] Зықәрахь инеихьоу ауаа еыцныхәа румҭан, урҭ уаб ушизыҟоу урзыҟаз; иуеиҵбаҵәоу ракәзар – еишьҵәаҵас;

[2] Аҵхәыс бырг – уан леиҵш дыцхьаза, аҳаҭыр лыкәҵа; аҭыцҳаҵәа ҁараҵәа ракәзар – еҳәшьҵәаҵас, ухымѡаҵгашьа зегьы аҵкьашәкьара иатәны.

[3] Аҳаҭыр рыкәҵа аҳәса еибаҵәа, урҭ, ииашаҵәкьаны, иеиба-кәеибаҵәоу ракәзар.

[4] Аҵхәыс еиба ахшара, урҭ рыхшара – аматаҵәа лымазар, урҭ, зегьы раҵхьаза, рҭааҵәара, изхылҵыз аҳаҭыр шрыкәырҵалаша, ираҭәоу ала ишрызнықәалаша рыхшыѡ азыршьҭлааит: ари Анҵәа изы игәахәоуп.

[5] Иеиба-кәеиба иашаҵәкьаны, изаҵәны иҟоу аҵхәыс дзыкәгәыгуа Анҵәа заҵәык иоуп, Убри иоуп лара иахьеи-уахеи дзымҵаныхәо, дзеихырхәо;

[6] Аха згәаҳәарақәа рыцныкәара заҵысуа, итахахьоу, иҵсхьоу рахь дуҵхьазар ауеит, лыҵсы ҭазаргьы.

[7] Абри абас шакәу рабжьагала еыцныхәа рмоуразы.

[8]Зыуа-зҭахы, зыжьраҵәара, зҭааҵәа гәтыхас измам лхаҵара маҧ аҵәылкхьеит ҳәа иҵхьаза, ахаҵара змам раҵкысгьы деиҵәоуп.

[9]Аҵхәыс еиба лбара-лныкәгара ауахәама задгылом, уи хынѡеижәа шыкәса иртысхьоу лакәымзар, уи лгара-лыгәҵаракра ҟалом лхаҵеи лареи анеимаз зхаҵа дзыҵсахуаз лакәзар,

[10] Уи абри аҩыза азин лоуеит зыхшара заазаз, асасдкылара злаз, амҩа ианхалаз амҩасцәа-ахатәаҩцәа аазыцхьоз, ацқьацәа ршьапқәа зызәзәоз, егьызмамыз ирыцхрарауаз, аус бзиақәа ирҿыз азә лакәзар.

[11] Аҳәса еибацәа-қәыцшцәа алоумцан, избанзар урт, рцәеижьтә гәаҳәара Христос иахь ирымоу ахатцара ианацнагалакь, хатца ицоит, –

[12] Урт ирыкәзбахоит рацхьатәи рҳәахьа – рхатцара ахьеиларгаз азы;

[13] Иара уи адагьы, урт еиҳа рхы излақәиту ала, раамта еиҷаҳауам, хымҳацьымшьа инырхуеит, ҩнык ахьтә даҽа ҩнык ашқа инкыдгыло, уҳәан-сҳәан рцысуа, ихәыцыцшуа, иахәтам ирылацәажәоит.

[14] Убри ақнытә аҳәса еибацәа-қәыцшцәа ирабжьызгоит хатца ицаларазы, хшара роуларазы, аҩны-агәара рбаларазы, ирзыразым ауаҩы, атәылхҩы дара рышқа ҳәатә иманы дқарымцаразы, –

[15] Уажәы урт рахьтә азәырҩы ирымаз ахатцара иацырцхьеит, аҩыстаа итоуп.

[16] Хатцарала ақоу рахьтә ауацәа-атахцәа змоу абарт ауаа ирыцхрааларопуп, Ауахәама хьантарас иамоурц азы, уи – ацхыраара зтахны ақатцәкьоу гәыгәтанамыжьроуп.

[17] Ауахәама хадара азызуа ауаа аехәацхьыз иацсоуп, иуазҳәауа, атцара дзырцо – чыдала еиҳагьы иналкааны.

[18]Нацьнатә аахыс Аҩырақ иануп: «ауғә зқәу ацә аҿы умшәаҳан», мамзаргьы: «аус зуа ауаҩы иоуа аҳамта дацсоуп».

[19]Ауахәама анапхгаҩцәа ирыдырцо аара удумкылан, ҩыцьа-хҩы ашаҳатцәа амамзар.

[20] Агәнаҳа иацоу ракәзар, зегьы ишраҳауа вба рытала – егьыртгьы ацәшәаларазы.

[21] Анцәа иҿацхьа, Иҳақәиту Иисус Христос иҿацхьа, убас иалкаау Амаалыкьцәа рҿацхьа тоубаурала иудыспоит: абартқәа удкыл зегьы рзы иацу, иеицырзеицшу ак аҳасабала, еилыхрак камцакәа.

[22] Ныҳәа-ныцхьарала, ууазыласны, унапқәа азәгьы ихоумкын, егьырт рыгәнаҳарақәа уерылаумырхәын, ухы цқьаны еиқәырха.

[23] Иуабжьазгоит, цхьаҟа азы мацара адагьы, уца-умгәа ирзеицъхаразы, лассыласстәи ухьаа-баақәа ухнарцсааразы маҷк акара аҩгьы ужәларазы.

[24] Шьоукы-шьоукы ирымоу агәнаҳарақәа ҿаҿаза убла ихгылоит, ирыкәызбамзар цсыхәак ыкамкәа, даҽа шьоукы ртәқәа – аамта аныбжьыслакь ауп ианубартахо.

[25] Иара убас ауп аус бзиақәа рытәгьы шыкоу: ус бзиақәак, ус каиматқәак акыцхәа ауаҩы илацш рыкәшәоит, иара ус анакәымхоугьы урт зашьа рыманы изыкалом.

АХЫ 6

1 Атәцәеи аҳцәеи. 3 Амц-рцаҩцәа рзы, амазаразы, апаразгәышьразы. 11 «Ахатцара ахьчаразы аус хирқәа урзаапса, ухы ацьыка ыкәх». 17 Амазара змоу ирабжьагоу; амц-рцаҩцәа раҿатәра. Лыпхатара.

[1] Аҳцәа рхәура иҭоу атәцәа раҳцәа ҳаҭырла ирзыказароуп, Анцәа ихьз, ауаа ирылаҳарҵәо аҵара-дырра рцьарак, шәытарак рыманы иҟамларазы;

[2] Ахаҵара змоу аҳцәа рхәура иҭоу атәцәа раҳцәа ирыцәырҵо аҳаҭыр еиҳа акала еиҵаны иҟамзароуп, избанзар уртгьы дара ирашьцәоуп; уимоу урҭ еиҳагьы гәцаракрала рашьцәа-хаҵаԥцәа рымаҷ руларoуп. Уара абри атәы дурҵозароуп, абри ашка аацхьара кауҵозароуп.

[3] Даеа ҵарак ахь ауаа ирыцхьо, Иҳакәиҭу Иисус Христос иажәа кәыгакәа ирыцымныкәо ауаԥы,

[4] Уи дхамаҷагьоуп, изакаразаалакь дыррак иманы ҳәа дыкам, – ажәеимакракәа, аиҿыхаракәа дрызгагоуп, урҭ – ашьыцракәа, аимак-аиҿакққәа, абызбаацсракәа, лахә-лахәы аицклаҵшракәа дыргиоит,

[5] Ибжьысхьоу ахи-ахшыԥи ирхылԥуа, аиаша-ҵабырг ашка ус змам иҭацәу аиҿагыларакәа рышка укылыргоит, урҭ ирылакоу ауаа ахаҵара акрырҳагак аҳасабала иахәаҵшуеит. Убарҭ хара урыцәгыл.

[6] Хәы змам акы ауп ахаҵара уманы, угәы-уԥсы ртынчны, ураҳаҭны, бзиарала аказаара.

[7] Ҳара ари адунеи ҳанықәлоз акымзарак ааҳамгазеит, абрантәи ҳанцоугьы акымзарак ҳгараны ҳаказам.

[8]Ҳара ҳгәы-ҳаԥсы назаны ҳаказароуп – цәашәцатәыки фатәыки ҳамазар.

[9]Абеиара, амазара рҳара иашьҭоу – акаҭ иркуеит, агәаҳәара хыдакәеи ашәарҭаракәеи ирыхәхоит, ауаа арыцхара иаларгалоит, иҭадырхоит;

[10] Аҵара азгәышьра – ҭархагас иҟоу зегьы ирдаҷ-ҵашәуп, абри аԥсымҭәра иахкьаны жәпаԥык рхаҵара иаҵырҵхьеит, гәакрас иҟоу зегьы ирыцәшәахьеит.

[11] Уара Анцәа иитәу уаԥуп, убри акнытә абарҭкәа умцын иқәумыжьларoуп; гәҭакыс иумаз – акы згым ахаҵара, абзиабара, ахачҳара, аҳәатәхаҵара рызхьра, урҭ рылаказаара.

[12] Уеԥышәа, ухы аԥьыка ыцәх ахаҵара ахьчаразы, назазатәи аԥстазааразы, абри ауп уара аацхьарас иумоу, ҳамҭас иузыцшу, уара узыҳәа иацхьазгәатоу, ашаҳатрақәа жәпакы рыла ирцабыргу.

[13] Зегьы цстазаара рызҭо Анцәа иҿаԥхьа, Понти Пилат иҿаԥхьа шәазызарада агәыргьаеҳәаша жәабжь иазышаҳатыз Иисус Христос дсыманы, ҭоубаурала суҳәоит:

[14] Иҳакәиҭу Иисус Христос дылбааназа, убри амш аенынза, иумоу ааԥхьараахаҵара уазыцәгылаз, унапы иану зегьы гха-цхак, шәытарак рымҭакәа хақәцарала урзааԥсала;

[15] Уи даауеит Анцәа иазцицәараны иҟоу амш аены, даауеит иазәу, мчы-лшара змоу Аҳцәа Раҳ, мчра змоу Ирыцәиҭу, –

[16] Иазәу, цсра зқәым, неирҭа змам алашараҿ иҟоу, дарбан уаԥызаалакь иимбаԥ, збарагьы илшараны иҟам. Уи наунагза хьызла-цшала амч-алшара икызааит! Амин.

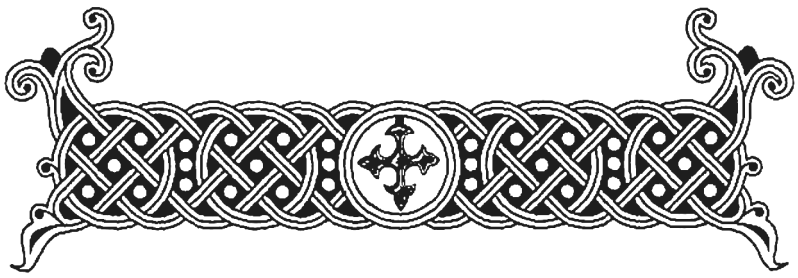
[17] Ргәырҿанца амалуаа рмал иамырцагьаразы, иақәымгәыцразы, – уи назазатәым, еиҵуп зыцстоу Анцәа иқәгәыгра – гәахәас иҳауа зегьы гәытбаарала иҳазҭауа, –

[18]Урҭ идырцала, ирабжьгала абзиара шыҟарцалаша, убри ала ибеиахаларазы, акы иамеигэо иҟаларазы, иеиҽцааларазы;

[19]Убри иабзоураны урҭ амазара ду роуеит, уи цхьаҟатәи рлахьынца уасхырс иазыҟалоит, наунагзатәи аҧстазаара раҭәахоит.

[20] О, Тимофеи! Угәы-уҧсы ирҭаҵәахны иумаз абри иуаҭәашьоу, – иаҧсам абаша цәажәарақәа, аҵ хьеибажәарақәа, амц-царатә дыррақәа маҧ рыцәкны,

[21] Урҭ зыерызҭаз шьоукы ирымаз ахаҵара иацырцит. Лыцха умазааит. Амин.



АПОСТОЛ ЦКЬА ПАВЕЛ ТИМОФЕИ ИЗИШЬҬЫЗ АҨОБАТӘИ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Павел Тимофеи асалам изынаиҵуеит, диеихырхәоит. 3 Тимофеи дызхылҵыз рахьтә иоуз ахаҵаразы Анцәа иҵабуп ҳәа иаҳәара; Павел уи игәы азҵеиҵоит «Анцәа ила иаҵәашьоу аҳамҵа бзазара аиулартә дазынҟәаларазы». 15 Онисифор изы, уи имҩаԥиго амаҵуразы иҵабуп аҳәара.

[1] Анцәа игәаҳәарала Иисус Христос Иапостолс иалху, ҳәахьала Иисус Христос иҽы иҟоу Павел иахьтә;

[2] Гәы цаҳә-цаҳәла избауа сца Тимофеи: Ҳаб Анцәа ила, Иҳақәиҵу Иисус Христос ила алыцха-агәыцха, ҭынчрала, азыразрала аҟазаара уаҵәазааит.

[3] Иахьеи-уахеи уара, Анцәа иҽаԥхьа змаҵура мҩаԥызго узы, ҳабацәа ишыҟарҵалоз аиԥш, цсы цкьала, гәы цкьала сныҳәоит,

[4] Улаҭырзқәа сгәаларшәауа, убара сазхьуеит – гәахәас исзыҟаларазы –

[5] Исгәалашәоит уазыразны, гәык-цсыкала иумоу ахаҵаратәы – уи уара уанду Лоида, уан Евника ирымаз ауп; иазхасцоит уи уара уҽгьы бзазара шамоу.

[6] Сныҳәа-ныцхьауа снапқәа анухаскуаз аамҭазы, Анцәа иахьтә иуоуз алыцха-агәыцха, албааԥшра хьчала, иазҳазыҵартә иҟаҵала;

[7] Анцәа аханатә иҳаиҭаз ашәазызаратә доуҳа акәым, иҳаҵәеишьеит амч-алшара, абзиабара, ацкьа-шәкьара.

[8]Убри аҟнытә Иҳақәиҵу Иисус Христос изышаҳаҭхара, убас Уи ицыхәала сара абраҟа сахьҭаку урцәыцхамшьан; Христос игәырҵьажәа сахыркьаны исхызго агәаҡрақәа сыцеиҩша, Анцәа имч-илшара азгәыцрала,

[9]Уи ҳара ҳаиқәирхеит, ицкьоу аҧстазаарахь дҳаҧхьеит, абас зыҟаиҵаз ҳцьабаақәа рыла урҭ ҳаерыҧсахтәит ҳәа акәзам, наҧынатә аахыс Христос Иисус иҽы игәҭакқәа рзы лыцха ҳаиҭахьан.

[10] Аҧсра аҧыхны, агәырҵьаҽҳәаша жәабжь, ажәабжь бзиа абзоурала еицакра зқәым аҧстазаара аҧызцаз Ҳаиқәырхаҩ Иисус Христос данцәырц ашьҭахь, уи алыцха-агәыцха иахьазы еиҳагьы иаатхеит, –

[11] Сара абри агәырҭьаҿҳәаша жәабжь рыларцәаԥыс, Апостолс, Анцәа цабырг дыззымдыруа рырцаԥыс сыкәыргылоуп.

[12] Убри азы ауп уажәы абраҟа сыздыргәаҟуа, аха уи сара сацәыцхашьом, избанзар издыруеит зхаҵара сымоу Дызустоу, агәра ганы сыҟоуп уи амш аенынза снапы иаҧицаз, исатәеишьаз шеиқәырхахо, ишыхьчахо.

[13] Сара сахьтә хаҵаралеи бзиабаралеи иуаҳаз ажәақәа урыцныҟәа – урҭ Христос Иисус иҿы иҟоуп.

[14] Угәы-уҧсы ирымадоу Адоуҳа Цқьа иуатәашьоу абзиара еиқәирхааит.

[15] Уара иудыруеит Асиатәкәа зегьы сшынрыжьыз, урҭ рхыцхьазараҿ иҟоуп Фигелли Ермогени.

[16] Онисифор иԥонра Иҳақәиту лыцхала дазыҟазааит, уи лассы-лассы схы-сгәы ирцаруан, абраҟа исышьоу ашьамҭлаҳәқәагьы дырцәыцхашьомызт, –

[17] Рим данықаз аамҭазы даақәымҧзакәа дсышьҭан, сагьиԥшааит.

[18] Иҳақәиту иахьтә лыцха иоуааит – Уи данылбааua амш аены; Ефес санықаз уи заҟа дсыцхрааз, дысзаацсаз ртәы сара сацкысгьы уара иудыруеит.

АХЫ 2

1 «Угәаҟрақәа Иисус Христос ируаԥ гәыразк ишихиго аиҧш иухгала». 14 Аус хирқәа рахь, агәыцқьарахь, тызшәада, еиканрада аҟазаарахь рыцхьара.

[1] Абас, акыр исзаҧсоу сца, Иисус Христос иҳаиҭо алыцхала уеырҭәҭәала.

[2] Сара сахьтә иуаҳаз, зхыцхьазара рацәоу ашаҳаҭцәа змаз ажәабжь уазҳәарала ирыларцәала, иԥшаала убри ажәабжь дырцара, уазҳәара азыҟаҵара зылшаша ахаҵара змоу ауаа.

[3] Иисус Христос ируаԥ гәыразк иеиԥш угәамҧрақәа ухгала.

[4] Дарбан еибашьԥызаалакь арратә маҵура иатәым абзазаратә усқәа рыла иееиҳәом, урҭ иерылаигалом – ар реиҳабы убри гәахәас иҟаиҵаразы;

[5] Ақәҵара иалахәу ауаԥы ҳамҭак иоураны дыҟазам, аԥкарақәа ишрыцаркуа ала дмықәцозар.

[6] Адгьыл иқәаарыхуа ацәаҕәаԥ зегь рацхьазагьы уи иаанашьҭуа аеаԥра агьамабара иатәазароуп.

[7] Абарҭ иуасҳәақәо урызхәыц. Урҭ ишахәҭоу аиԥш реилкааразы Анцәа дуцхрааит.

[8] Еснагь Иисус Христос ухы-угәы дҭаз, Уи Давид дихылҧшьтроуп, агәырҭьаҿҳәаша жәабжь излаҳәо ала, аԥсҧәа рахьтә игылахьоу иоуп.

[9] Убри иахыркьаны ауп, цәгьарак ҟазцаз иеиԥш, абраҟа сыздыргәаҟуа, ашьамҭлаҳәқәа зсышьоу; аха Анцәа иажәа ашьамҭлаҳә узашьаҵом.

[10] Убри аҟнытә иалкааy раҳатыр азы иарбан гәаҟразаалакь ахгара сазхиоуп, урҭгьы хьызла-цшала Иисус Христос иахьтә иҳауа аиқәырхареи назазатәи аԥстазаареи ратәахаразы.

[11] Иҵабыргу ажәоуп: ҳара Уи ҳицыԥсхьазар – Уи ила агылара ҳауеит.

[12] Иаххаагауа агәаҟра иианго – Иара иаҳра ицеиҩаҳшоит ауп; Иара мап ицәаҳкыр – ҳара ҳхатақәагьы мап ҳцәикуеит.

[13] Ҳара Уи ихатцара ҳазиашамкәа ҳҟаларгьы, Иара ҳиҵсахраны дыҟазам, избан акәзар Их мап изацәкуам.

[14] Абри атәы ргәаларшәа, Иҳақәиту иҿацхьа агәра дырга ажәеимакрақәа рыҿрыладмырхәразы, уи аус цьара акала иацхрааува иҟам, изырҩуа рылахь еиқәнатцоит ауп.

[15] Анцәа иҿацхьа иулшараны иҟоу зегьы ҟатцала уаҵсаны, ҿыцныҳәа змам азәы уакәны, атцабырг ажәа иаша-цабыргла ирылазыртцәо уаҩоны ацәырцразы.

[16] Акгьы зцазымкуа ацәажәара тацәқәа ухы рцәыхьча, избанзар урт ирызгәышьуа еиҳа-еиҳа ахатцара дацәыхарахоит,

[17] Урт ражәа акьыба иаҩызоуп, иҿкы баацсуп, итәгәырцсоит, аҿартбааувеит, Именеии Филити ракәзаргьы, убри иахәхеит, иамцыхьашәеит, –

[18]Урт аиаша-цабырг хара иацырцит, ацсцәа ргылара аамта ҟалахьоушәа иалацәажәоит, убри ала азәырҩы ахатцара ирымоу цшәааува, ирцсыеуа.

[19]Аха Анцәа ишьтеицаз ауасхыр шьтацоуп – иуашәшәырам, амҳәыр аархоуп абас еицш анцаны: «Иҳақәиту Иара Иитәқәоу идыруеит», иара убас: «Иҳақәиту ихьз азхазцауа дарбанзаалакь – мыцхәарак имцан иҟамзароуп».

[20] Иарбан ҩнатә дузаалакь аҿы ахьи аразни ирылху аматәарқәа рыдагьы, иуцылоит атцлеи анышәацшьи ирылху; матәарқәак ҳатыр змоу аускәа ирызкуп, уи ала иалкааун, егьырт уиаҟара иаҩцам ускәак ратәашьоуп.

[21] Ицқьоу, агәнаҳа иатцам ауаҩы ҳатыр ду змоу матәарк аицш хархәара иоуеит – дыцшьоуп, лыцха итоуп, иарбан ус бзиазаалакь аҿы Зегьзымпыцаку изы дхәартоуп.

[22] Аҿара иацу ахымҩацгашьақәа, агәаҳәарақәа ухы рцәыхьчала, гәыкцсыкала Иҳақәиту изгәышьуа ауаацсыра урыланы аиаша-цабырг ашҟа, ахатцарахьы, атынч бзазарахь, абзиабарахь ухы кыдцца, убарт урыцаацсала.

[23] Хшыҩ зцам аимак-аиҿакқәа, аиҿыхара газақәа уерылоумгалан: урт аиҿагыларақәа дырҿиоит;

[24] Иҳақәиту имац зуа аиҿагыларақәа дрыламзароуп, зегьы гәтыгъгьала дырзыҟазароуп, рцаҩык, уаҩ гәыразк иакәны ихы ааирцшуазароуп,

[25] Дызҿу аус аҿгьы цырхага изто ауаа чҳарала, ажәа гәыбзыцла ишиашам дирдыруазароуп: Анцәа урт шатеимцо, аиаша-цабырг ишазкылиго деигәыцны –

[26] Аҩыстаа игәаҳәарала изташәаз акатә иалигаразы.

АХЫ 3

1 «Ацыхәтәантәи амшқәа ихьантоу аамтақәахоит». 14 Аҩыра цшьақәа «ахеицәырхара улдыршартә аицш удырҟәыҕоит».

[1] Иудыруазааит, ацыхәтәантәи амшқәа ихьантоу аамтақәахоит,

[2] Ауаа рхы-рыцсы иашьталоит, есааира акы абаҳарҳари ҳәа идәыкәлоит, ахамацагьара иаанахәоит, рыбыз хәацсоит, изхылцыз ирзымзырҩуа иалагоит,

иҭабуп аҳәара рхадырштуеит, цсыцкьала аҟазаара мап ацәыркуеит, азәы иҩызахара-изааигәахара иашьҭалом,

[3] Нышәара зқәым ракәхоит, имыцхәацәахоит, аҽынкылара рцәызуеит, игәымбылцьбарахоит, аус бзиа аҟаҵара иацәыхарахоит, –

[4] Ичарҳәацәахоит, цхашьара злам ракәхоит, рых бҽиа ирбауеит, Анцәа ицказаара ааста руаҩытәыҩсатә гәаҳәара ҽыхаа-мыхаакәа ихырхуеит,

[5] Адәахьала – нцәахаҵарак рымоушәа рхы удырбоит, ҩнуцкала – уи мап ацәыркхьеит. Абас еицш иҟоу рааигәа уқәымлан.

[6] Урҭ ҽагәыбзыҷрала ауаа рыҩнқәа рахь амҩа ылызхуа иреиуоуп – аҳәса рхыхразы, дара аҳәса ракәзар, гәнаҳала иҭәу, цыхәаҵцәара змам агәаҳәарақәа ирыцныкәо роуп,

[7] Урҭ еснагь акы рцауашәа, акы шьҭыркааушәа акы иаҽуп, арахь аиашаҵабырг ахьыкоу аилкааракынза неишьа рзыкамцеит, –

[8]Ианнии Иамврии иреицшуп, урҭ уажәы-уажә Моисеи ишизыразымхоз, ишиҽаҵоз аицш, арҭгьы аиаша-ҵабырг иаҽагылоуп, азыразхашьа рмоуит; рыхшыҩ рҩашьоуп, хаҵарала ицышәам.

[9]Аха шьҭа ирзынхаз аамҭа маҷуп, зызбахә ҳәоу шаҽаҵехаз аицш, абарҭгьы аҽаҵехоит.

[10] Уара уакәзар, сара усҽыцшит: ирыласырҵәауа аҵараҽы, сыцстазаашьаҽ, ахаҵара сшазыкоу аҽы, агәыҭбаараҽ, абзиабараҽ, ахачҳараҽ, –

[11] Исышьҭазааua иахьсышьҭаз аҽы, Антиохиа, Икониа, Листра сзыкәшәауаз агәакрақәа рҽы; изакәытә хаҵсыраҵәгьақәааз исхызгахьаз, Иҳакәиту урҭ зегьы лыцхала срылигеит.

[12] Иисус Христос ихаҵара зауа дарбанзаалакь, ишьҭазаара, ицхарсра иалагоит.

[13] Ауаа цәгьақәеи амцхәаҵәеи қәҽиарала рыцәгьарақәа нарыгзалоит, ауааҵсыра рҩашьауа, дара рхаҭақәагьы реымҩахкьауа.

[14] Уара ианакәзаалакь иуоуз ахаҵара уазиашаз, уазыкәгылаз, уи аҵарадырра зҽуҵааз зустцәоу аханатә иудыруеит;

[15] Насгьы уаныхәыҷызаахыс аҵшьа ҩырақәа удыруеит, уи – Иисус Христос иҵарала иркәыҷоу, ахеиқәырхара зылшо азә уакәны уканаҵоит.

[16] Аҩыра зегьы нцәа доуҳала иаҵҵоуп, уи хәарҭоуп аҵара-шьҭкаараҽ, аҽаҵераҽы, агхақәа рырееираҽ, аиаша-ҵабырг ашка амҩа ақәҵараҽ,

[17] Анцәа иуаҩы – акы згым азә иакәны, аус бзиақәа дрызшаны дкаларазы.

АХЫ 4

1 «Ажәа уазҳәара азула, ирыларҵәала... улахьеиқәрақәа ухгала... умаҵура нагзала». 6 «Ихирыз гәҭакыла сыкәҷон, ахырхарҭа ылысхит, схаҵара еиқәсырхеит». 9 Хаҭалатәи ажәа, асаламҭирақәа, алыҷхаҭара.

[1] Анцәа иҽаҵхьа, Иҳакәиту Иисус Христос, захра агыламҭазы цси-бзеи рус иахәаҵшраны иҟоу иҽаҵхьа, ныхәа-ныцхьарала иудыспоит-суҳәоит:

[2] Уазҳәара азула ажәа, еснагь, ианаамҭоугьы ианаамҭамгьы убри уазыԥҟәылаз, ауаа рыгха-ԥха раҳәала, иаҿаԥела, иреиила, ргәы-рыԥсы ырԥарла, идурԥо анагзараҿ ахачҳара аарԥшла, имоакәԥала.

[3] Лассы убас еиԥш иҟоу аамҭак ааираны иҟоуп, уск̌ан ауааԥсыра иашаԥабыргла ишьаҭарку ажәагьы азызырԛора ртаххом: урҭ рыдгьылтә гәаҳәараԥәа ирыцныҟәо, иеиуеиԥшым арԥаԛԥәа аарыцхьо иалагоит, иаарыцхьауа арԥаԛԥәа ракәзар, иаазыцхьаз гәахәара рызҭаша, ираҳарц иртаху рҳәалоит.

[4] Аиаша-ҵабырг аҳара ацынхәрас, урҭ иҟам-инымԥәа, ахытҳәаақәа рзызырԛора иртәыртәуеит.

[5] Аха уара ианакәзаалакь, знымзар зны, ухы ухамышҭын, угәуеаныз, уадаԛрас иуԥыло зегьы ухгала, инагзала ууаз ажәа, ишаҭәоу аиԥш умаԥура бала.

[6] Сара сакәзар, уажәшьҭа ԥсаҭатәыс аҟаларазы сыхиоуп, сыԥәԥра аамҭа ааскьеит.

[7] Ибзиаз гәҭакыла сыԥәԥон, ахырхарҭа ылысхит, схаԥара еиԥәсырхеит.

[8] Уажәы, абар, исзырхиоуп аиаша-ҵабыргра агәыргьын, уи убри амш аены Иҳаԥәиҭу – Азбаԛ-ҵабырг – иситоит; сара маԥара сакәым уи заҭәашьахауа – ироуеит Уи илбаара бзиа избаз зегьы.

[9] Лассы сара сышҟа ааира уеазкы.

[10] Избанзар Димас сааниж̌ит, уи ари адунеи ахаара-бзаара еиԥьаишьан Фессалоникаҟа дԥеит, Крискент иакәзар – Галаҭиаҟа, Тит – Далматиаҟа; сара сҿы иаанхаз Лука заԥәык иоуп.

[11] Марк думаны сара сахь уҿааха, уи – имоаԥызго смаԥураҿы дыстахуп.

[12] Тихик Ефесҟа дсышьтит.

[13] Сара сахь уандәыԥәло аамҭазы, хыхьтәи сышәԥеиужь шьтых, уи сара Троада Карп иҿы исԥәынхеит, ишьтых ашәкәԥәагьы, еиҳарак ҵәала ихк̌ьаԥәоу.

[14] Ажьи Александр аԥәгьараԥәа раԥәаны исзиуит. Иҳаԥәиҭу иԥәнага дақәиршәааит!

[15] Уаргьы убри уеиԥәыхьчала, хуаз ажәа ҕәҕәала иаҿагылоз азә иоуп.

[16] Иҟасԥоз аҭак ажәа ианазызырԛуаз аамҭазы, азәгьы дысзымнеит – зегьы саанрыжьит. Абри харас ирзыҟамлааит!

[17] Аха Иҳаԥәиҭу дысзылыԥхеит, амч-алшара ситеит – сара сыла ажәабжь бзиа шьаԥәыргәгәахаразы, уи азбахә Анԥәа ҵабырг дыззымдыруа зегьы ираҳарц; абри иабзоураны схы сыхьчеит, алым асаса сахәламбгаразы.

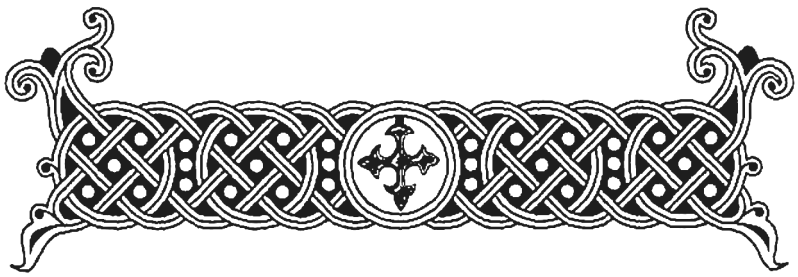
[18] Иҳаԥәиҭу ԥәгьарас исзааргараны иҟоу зегьы сырԥәихьчааит, Ижәоантәу Иаҳразы сеиԥәирхааит. Уи назаза хьзи-ԥшеи имазааит. Амин.

[19] Асалам сызрыҭ Прискиллеи Акилеи, иара убас Онисифор иԛоны иаԥанакуа.

[20] Ераста Коринф даанхеит; Трофим игәы шыбзиамыз Милит сицырԥит.

[21] Уеазкы азынранза аара. Асалам урҭоит Еввул, Пуд, Лин, Клавдиа, убас аишьцәа зегьы.

[22] Иҳаԥәиҭу Иисус Христос угәы-уԥсаҿы дыҟазааит. Зегьы лыԥха-гәыԥха шәымаз. Амин.



АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ТИТ ИЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Павел Тит салам шиҭоит, диеихырхәоит. 5 Ауахәама аусзуцәа ираҭәоу аҟазшьақәа, аҧыдарақәа. 10 Иаҿаԥела Крит иқәынхо иудеиаа рымцхәацәа.

[1] Павел, Анцәа иматцыԥы, Иисус Христос Иапостол, Анцәа игәаҳәарала иалкаау-иалыцшаау ахаҵара, аиаша-цабырг разкылгара заҭәашьоу,

[2] Убри ала наунагзатәи аҧсҭазаара иақәыргәыцу, уи атәы зажәа цсахрак ақәым Анцәа шеишыкәса раахыс иҳәаақәицахьан.

[3] Иацхьазгәаҭаз иажәа аамҭа анааи, Иара, Ҳаиқәырхаԥ иҳәахьала, уазҳәаԥыс уи азыҟалара сатәашьахеит.

[4] Тит, сара сца иаша, исымоу ахаҵара сыцеиԥызшо: Аб Анцәа, Ҳаиқәырхаԥ Иисус Христос рахьтә лыцха умазааит, хирла уҟазааит.

[5] Сара Крит уаансыжьит ҳазлагаз, ҳгәы иҭаз аус аҧыхәтәанынза анагзаразы, ишудыспаз аицш, қалақьцыцхьаза ауахәамақәа рнапхгацәа раҭаразы.

[6] Анапхгаԥы – дызнысхьоу амԥаҿ еыцныҳәа злаиуҭаша акы далаҟамзароуп, маҵара цҳәыск илхаҵоу азә иакәзароуп, ихшарагьы ахаҵара змоу хшаразароуп, азызырԥра рыланы, ишахәҭоу аицш аазара рыманы.

[7] Уи – гәԥарак, лак-ԥакрак узто акы далаҟамзароуп, Анцәа иԥнра иаргылаԥу уаԥызароуп, амчра бзиа избо, иуаԥхжәоу, хачҳара змам иакәымзароуп, аԥыжәра иазхьуа, зажәа уахәуа, аҵаразы зыцсы цәгьоу дреиуамзароуп;

[8] Урҭқәа рцынхәрас, уи – асасдкылара иазхиоу, гәнаҳара иалаҟам, ицкьоу, иаша-цабыргла иҟоу, аеынкылара иазхиоу азә иакәзароуп.

[9] Уи – аиаша-цабырг азхеицозароуп, ихадоу ак еицш ицхьазозароуп, егьырҭ аҵара дирҵалозароуп – иаҭаҵәоу, аиашара иаҿагылоу рыгәтакқәа рыԥдыраара, раҿаҵера илшаларазы.

[10] Избанзар ирацәаԥуп, еиҳарак заԥхьатә хсоу рыбжьара, уаԥ иҳәара змаҳауа, амала баша аҭамгьар иасуа, зажәа ашәи-тышәи иузнамго;

[11] Урҭ иаарласны зҿы еихактәқәоу роуп: избан акәзар рхатә гәаҳәарақәа инарыцныҟәаны ак ахьроуша иазгәыҧны, иакымкәа-иԥбамкәа аҭаацәарақәа бжьырхуеит, ирыхәҭам, ираҭәам дырҵауа, рыхышԥ азышьҭуа.

[12] Уимоу ражәеинраалаҩоцәа иреиуоу азәы зны абас иҳәеит: «Критаа – еснагь имыцхәацәоуп, уаа хжәақәоуп, аашьара икны иагоит, ицсыцәгьақәоуп».

[13] Ари – ииаша-цабыргу акоуп. Убри аҟнытә имҩақәцала – ахатцара иазкылсразы,

[14] Аиаша-цабырг иаҿагыло Иудеиаа рхытҳәаа-мытҳәаақәа, рцас-цкаракәа ихырымхразы, ишьақәырмкьаразы.

[15] Ицкьоу рзы – зегьы цкьоуп; аха ауаа бжьысқәа, ауаа кьашькәа рзы – зегь кьашьуп, избан акәзар урт рыхшыҩ, рыламыс бжьысуп, еицакуп.

[16] Урт Анцәа дҳамоуп, Анцәа даадыруеит рхәоит, аха рус-хәыс, иаадырцшуа ахымҩацгашьала, рызқәа иеиадырхоит, нышәарак, ҳәатәхацарак иазхиам, ус бзиак азыҳәа ихәартоу уаам.

АХЫ 2

1 Ахатцара змоу абыргцәа, аҿарацәа уҳәа еиуеиҧшым ауаа ргәыпкәа. 11 Алыҧха-агәыпха аҧцоуп цкьарала, иаша-цабыргла, пкара-нагзарала, ламысла аказааразы.

[1] Уара идурцалаша – атцабырг-цара, атцара иаша иатцанакуа ауп;

[2] Зыкәрахь инеихьоу ауаа агәаҿанызаара, акасара шратәоу рызнагала, рхымҩацгашьа иацклацшларазы, ахатцара, абзиабара, ахачҳара аадырцшларазы.

[3] Акыр зхыцуа аҳәса ракәзаргьы – аҳатырқәцара шаадырцшлаша, ацкьацәа реицш рыешеиларҳәалаша, амц шырымхәалаша, аҩыжәра рыешарымташа, аус бзиақәа рыкатцара ишазыкәгылаша,

[4] Дара иреитцбацәоу аҳәса ирарҳәалааит рхацәа, рхәычқәа бзиа ишырбалаша;

[5] Ирылабжьалааит урт рхы ишацклацшлашазы, ицкьашәкьаны ишыкалашазы, аҩн ускәа ирҿены, ибзианы, зхацәа рхәатәы иацныкәо ракәны – Анцәа иажәа ацәа цырымеразы, иладмырпкәаразы.

[6] Аҿар хпатуқәцарала, кәышрала ишныкәалашатә рабыжьгалатәуп.

[7] Уара ухата абзиара ахьыкауцаша уашьтаз – ҿырцштәыс уроуларазы, урцаҩра ус аҿгьы – ах ҳатыр ақәцара, акасара;

[8] Уажәа ҽыцныхәа амамыз, икәышыз – иузыразым, аҿыцныхәа утара иазхиоу ҳәатә имамкәа даанхаразы.

[9] Атәцәа ракәзар, раҳцәа рхәатәы ишацныкәалаша, ргәы иахәаша шырулаша, рхәатәы ишаҿамгылаша рызнагала;

[10] Рыхшыҩ азышьтла знапаҿы икоу раҳцәа ирыцамгьычларазы, уаҩ дзыкәгәыгша уаацсыраны рхы аадырцшларазы – рхымҩацгашьала зегьы ирбартахааит Ҳанцәа-Ҳаикәырхаҩ ҳазкәицо амҩа, иаҳирцо ацара ишатәоу аицш ала ишдырцшзо, ишзырырго.

[11] Анцәа иҳаито, ҳаикәырхара алзыршо алыцха-агәыцха – ауаа зегьы иртәуп, ирзеицшуп, –

[12] Уи алшара ҳнатоит адгьылтә гәаҳәарақәа мап ҳәа рызҳәара, ари адунеи аҿы иаша цабыргла, цсы цкьарала аказаара;

[13] Агәра ҳнаргоит ҳазқәыргәыцу шыназахо – Анцәа дуи Ҳаиқәырхаѡ Иисус Христоси шааua.

[14] Уи ихы ҳақәицеит, закәандарас иҟоу зегьы ҳарцәихьчарц, ҳгәы-ҳацсы ирыцқьарц – иццьарц, абзиара, аразра зҭаху Иара иҧыдоу жәларны ҳкаларазы.

[15] Уара абри атәы дырцала, абри ашҟа ауаа аацхьара, амѡақәцара рыҭала; абри атәы мѡацгала, иаҫацела иақәыргәгәаны, тәамбашақә азә духәацшыртә ухы kаумцан.

АХЫ 3

1 Ауааҧсыра ирыхәтоу. 8 Аус бзиақәа, аус хирқәа рышҟа урыҧхьала; акгьы иаҧсам, аимак-аиҫак бзамыҟәқәа ухы рылаумгалан. 12 Аҧыхәтәажәеи асалам-тцирақәеи. Алыҧхаура.

[1] Ауааҧсыра иргәаларшәала аиҳабыреи иацу егьырҭ амчрақәеи ирыххәыццаразы, рҳәатәы иқәныҟәаларазы, еснагь аус бзиақәа рыҟацара иазыхиазаарацы,

[2] Ирабжьагала азәи-азәи цәылеибамхларц, еизыразызарц, ҭызшәа рылам-зарц, дара-дара рыѡнуҵҟа, зегь рышҟа акәымшәышәра, агәшаҭара аадырццшларазы.

[3] Ҳартгьы зны уаѡы ҳиххәыцуамызт, еиуеицышм ҳадгьылтә гәаҳәарақәа, ҳцәаныррақәа тәыс ҳрыман, ҳаржьон; ҳацстазаара цәгьа-мыцәгьарала, еицашьыцрала, хәымгарала итәын, азәгьы бзиа даҳбомызт, азәи-азәи ҳаибабны ҳанхомызт.

[4] Аха Анцәа, Ҳаиқәырхаѡ, ибзиабара, илыцха-игәыцха ҳтааит,

[5] Уи ҳара ҳаиқәирхеит иҳамаз ахаҵара, мамзаргьы иҟаҳцоз аусқәа акы иацсоуп ҳәа акәымкәа, ус, Иара игәаҳәарала, лыцха-гәыцха ҳаҭаны; Уи ҳара ҫыц ҳшьақәиргылт, Аҧсы Цқьа идоуҳала ҳгәы-ҳацсы ирҫыцит,

[6] Уи Адоуҳа Ҳаиқәырхаѡ Иисус Христос ила иаҳзылашеит, –

[7] Абас Иара иахьтә иҳауз алыцха иабзоураны иҳадыз аара ҳхыххеит, ҳариашахеит, назазатәи аҧстазаара аиура ҳаигәыгит.

[8] Абарҭ, абраka иҳәоу ажәақәа – ииаша-цабыргу ракәны иҟоуп, иаҭахуп урҭ рышьақәыргәгәара – рыларцәара, зыцстазаара Анцәа имаздаз, Уи дазхазцаз ауаа, аус бзиақәа kарцаларазы: уи дара реицш, ауаа зегьы ирзеицъхоит.

[9] Ахылцшьтрақәа ртоурыхи азакәанцкарақәеи ирызкны идырцысуа аимак-аиҫак газақәа, ацәажәара мыцхәқәа – ухы рылаумырхәын, урҭ акгьы иацсам, ибашоуп.

[10] Хаз-хазы аесиѡшарақәа рахь, аилыцрақәа рахь аацхьара kазцо, дыррала инагам знык-ѡынтә игәиеанца, уи еиҳаны аамта иқәумырзын.

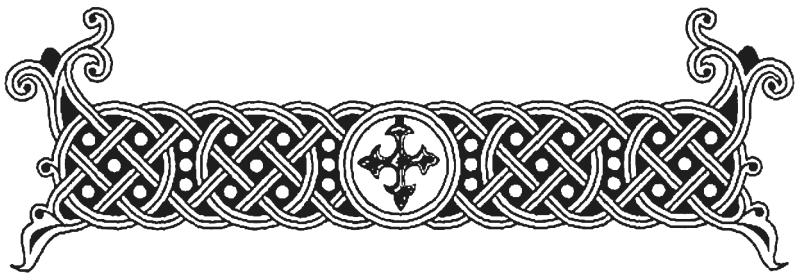
[11] Убартқәа ирзыкәгылоу ауаѡы иҟаицаша изымдыруа деилацатахьеит, агәнаҳа даҧоуп, уи қәызбатәыс ихала ихы риҭахьеит.

[12] Ушҟа Артиом, мамзаргьы Тихик анынасышьтлакь, лассы сара сахь, Никополька, уҫааха, исызбеит убраka азынра схызгаразы.

[13] Суҳәоит, азакәандырԥоы Зинеи Аполлоси рымԥа ианықәлаша аамҭазы, ирҭаху ала реиқәыршәараҿы урыцхрааразы.

[14] Ахаҵара змоу, ҳара иҳаиуоу ауаа аус бзиақәа шыҟарҵалаша, убри ала агәахәара шроулаша рабжьагала, рыцҭазаара хымҳа-ԥьымшьа ирхырымгаразы.

[15] Абраҟа исыцкоу зегьы асалам урҭоит, иуеихырхәоит. Ҳхаҵараҿы бзиа ҳазбо зегьы асалам ҳазрыҭ. Шәарҭ зегьы Анцәа илыцха-игәыцха шәымазааит. Амин.



АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ФИЛИМОН ИЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Павел Филимон, убас уи иԥнатҵаҷы иҟоу ауахәама иаҵанакуа асалам риҵоит, дреихырхәоит. 8 Онисим изы иҟаиҵо аҳәара. 23 Ашәкәдәықәҵара, асаламҵира, лыԥхаура.

[1] Иисус Христос ихаҵаразы ирбаандаԥу Павели аешьа Тимофеии рахьтә, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыҟоу ҳусзуԥы Филимон уахь,

[2] Гәы цаҳә-цаҳәла сыззыҟоу аеҳәшьа Апфиа лахь, ҳусзуԥы Архипп уахь, уԥнатҷәтәи ауахәама иаҵанакуа зегьы рахь:

[3] Ҳаб Анцәа иахьтә, Иҳақәиҵу Иисус Христос иахьтә алыԥха-агәыԥха, еизыразрала аҟазаара шәымазааит.

[4] Еснагь, сныҳәарақәа раан усгәаларшәауа, Анцәа иҵабуп ҳәа иасҳәоит:

[5] Сара сҟынза иаазоит Иҳақәиҵу Иисус иахь, Уи иҵара здызкылаз аԥкьаҵәа зегь рахь иумоу ахаҵаратәы, абзиабаратәы –

[6] Христос Иисус иеилкаара-идыррашҷ уи ахаҵара шәара шәыбжьара акыр ԥнаҟо, акыр аршҷио иҟаларазы.

[7] Сара гәахәас, гәырҵынчгас иҟасҵоит иумоу абзиабреи иааурԥшуа агәыҵбаареи ахаҵара змоу ауаа ргәашьамх арԥаруа иахьыҟоу.

[8]Иара абри аамҵазы, исҵахын аказы суҳәаразы, Христос ихьзала сҳәатәхаҵара шухәҵоугьы, уи агәаларшәара азин шсымоугьы;

[9]Аха сара, Павел, ауаԥ бырг, бзиабарала суҳәоит, схаҵагьы абраҟа Иисус Христос иахь исымоу ахаҵаразы ирбаандаԥу, иҵаку азә соуп, –

[10] Суҳәоит Онисим ишҟа агәцаракра ааурԥшразы, уи сара абраҟа сахьҵаку ԥак дысзиԥызахеит:

[11] Анкьа, иҟалап, уи акгьы иузаҵсамыз азә иакәызҵгьы, аха уажәы, иашаҵабыргла, уара узыҳәангьы, сара сзыҳәангьы иаҵсоу азә иоуп, ушҟагьы дсыргьежьуеит, –

[12] Сара сгәы-сыԥсы удукылоушәа дудкыл.

[13] Сара исҵахын, уара уцынхәрас, уи абра дыҟазааразы, агәырҵьаҷҳәаша жәабжь аҵыхәала сахьҵаку цхыраара сиҵаларазы;

[14] Аха иҭахым уара угәы иаанаго сазымцаакәа ак сызбарц, насгьы саҳәоит абри аус бзиа умаҵура иуднаҵо ала акәымкәа, угәы-уҵсы иуҵарҳәо ала уазнеирц.

[15] Иҟалап, уи аамҭақәак рыѳонуҵҟа дуҟәгахазар, нас наунагза уара дуоуразы;

[16] Аха уи уажәшьҭа тәык иаҳасабала акәым дшыгьежьуа, деиҳауп, акыр иаҳзаҵсоу ешьоуп, еиҳарак сара сзы, агәра згоит уара узгьы убас еиҵш акәны дшыҟало, Иҳақәиҭу дазхазҵо уаѳык иаҳасабала.

[17] Нас, абас, уареи сареи еилахәу, еиҿцааua ҳакәны ҳаҟазар, абри ауаѳ схаҭа судукылоушәа дудкыл.

[18]Уи уара угәы нирхахьазар, мамзаргьы иутәу ак иқәны иҟазар, уи зқәу сара соуп ҳәа иҵхьаза.

[19]Сара, Павел, абри напылаѳырала ианыслоит: ишәатәу сара исшәоит, салаҵәажәом уара ухаҭа иуқәу суал атәы.

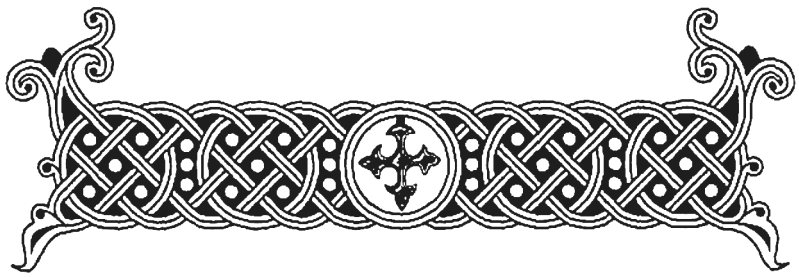
[20] Убри аҟнытә, акыр исзаҵсоу сашьа, сыргәыргьа уара ула Иҳақәиҭу иҟны; сгәы-сыҵсы рҭынч Христос иҿы.

[21] Абри зыѳуеит иааурҵшуа аҳәатәхаҵара сеигәыҷны, абраҟа сызхәо аҵкысгьы улуршап ҳәа.

[22] Иара абри аамҭазгьы суҳәоит уадак сызурхиаразы: исзышәкуаз аныҳәаҵхьызқәа ирыбзоураны, сгәыҷуеит лассы соурышьҭып, сагьшәҭаап ҳәа.

[23] Асалам узынаиҭиуеит Епафрас – сара сеиҵш Иисус Христос иазхаҵаразы дҭакуп; иара убас сусзуҵәа Марк, Аристарх, Димас, Лука.

[24] Шәгәы-шәыҵсы Иҳақәиҭу Иисус Христос илыҵха-игәыҵха рыҵзааит. Амин.



АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ АУРИАЦӘА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Анцәа ҳара дҳацәажәон зегьы тынхас ирзыкоу Иҧа ила. 5 Аҧа Амаалықьцәа ираҧигоит.

[1] Анцәа ажәытә аахыс акырынтә, еиуеиԥшым акырқәа рыла ҳабацәа драцәажәон, аҧааимбарцәа рыцҳаражәҳәарала;

[2] Аҧыхәтәантәи аамҭақәа раан Анцәа дҳацәажәоит Иҵа ила; Убри иоуп зегьы зиҭаз-измеидаз, тынхас ирзыкало, изгәыҷрала ауп адунеи зегь шишаз, ишацицаз.

[3] Аҵа – Аб ихьз-иԥша лашарас дамоуп, Иара дихаҿроуп; Иара ибзоураны ауп адунеи аҿы иаҧу зегьы шаҧу, иажәа амчхарала ҳазлаз агәнаҳарақәа ҳрылганы, ҳаԥқьа-шәқьаза ҳкаҵаны, Хыхь икоу иарҷьараҿ дидтәалт,

[4] Уи – Амаалықьцәа зегьы дреиҳауп, иатәашьаз, тынхас дзызгылаз ахьзгьы хьзыс икоу зегьы ирхыҳәҳәоит.

[5] Анцәа знымзар зны Имаалықьцәа иреиуаз рахьтә азәыр иеиҳәахьазма: «Уара Сара Усҧоуп, иахьа хшарас усзыкалт», мамзаргьы: «Уи Сара Сиабхоит, Иара Сҵа иакәны дкалоит?»

[6] Раҧхьатәи Ихшаазаҵә адунеи дазшауа, Анцәа иҳәоит: «Анцәа Имаалықьцәа зегьы Убри иеихырхәалоит».

[7] Амаалықьцәа ирызкны иҳәоуп: «Уи Имаалықьцәа доуҳаитәит, имаҵуцәа – амца-лашара иахылԥуа абызқәа иреиԥшитәит, имцабз лашареитәит».

[8]Иҵа изы акәзар абас: «Уа, Анцәа, Уара утәарҭа ҳарак – наунагзатәиуп; улаба ҷашь – уаҳра аиаша-ҵабырг иадыргоуп.

[9]Уара аиашара бзиа иубеит, азакәандара уҵәымыцхеит; убри акнытә, уа, Анцәа, егьырҭ зегьы раасҭа Уара Унцәа агәыргьахәша еиҳа ирацәаны иухьишьит».

[10] Иара убас: «зегьы ршараамҭазы Уара, Иҳақәиту, адгьыл уасхырс уазыкалт – иаҧуҵеит, ажәҩангьы – Уара иунапкымҭоуп;

[11] Урҭ ҭахоит, имҩасуеит, Уара уакәзар – наунагза укоуп; урҭ маҭәаҵас иажәуеит, ихоит,

[12] Маҭәаҵасгьы еилауреуеит, унарыхоит, иҿыцу даеакала иԥсаххоит; Уара уакәзар, – сицакра уоушам, ушықәсқәагьы бзаԥцык нҵәара рыцәым».

[13] Анцәа Имаалықьцәа рахьтә азәыр иеиҳәахьазма абас: «Уааины сарҭарацҿ утәа, абраҟа усыватәаз – уаҩацәа зегьы Уҿацхьа, ушьапқәа рҿы асаара ишьтасцааназа?»

[14] Урҭ – ахацара змоу ирҭааua, рымацҵ зуа, аиқәырхаратә мчы-лшара заҭәоу апсымчқәа ракәны иҟазами?

АХЫ 2

1 «Абас еиҧш иҟоу аиқәырхара» азә илахь еиқәнамцарц агәеанцара. 5 Иисус Амаалықьцәа рҿаҧхьа еиҳа мачк дларкәын, Уи зегьы реиқәырхаразы уаҩеимшхара ихигаразы – дыҧсразы. 10 Аҧсра иашааиз, ихигаз агәаҟрақәа рыла ак зғым иакәны ҽеыкаицеит. 14 Иашьцәа ҽереиҧшитәит – гәыҳалалра зғым Пхьаҧшьаѡны дкаларазы.

[1] Убри аҟнытә мѡа иашала анык҃әаразы, ҳамѡахымкьаразы абри иҳаҳазиҳаҳәоу даараза игәцаракны ҳхахьы иааҳгароуп.

[2] Амаалықьцәа рыла иаацҳаз ажәа цсахрак, еиҭакрак амамызт, ишыҭәгәац иҭәгәан, убри иабзоураны уи аицакра, ақәымныкәара иахәҭацәкьаны уаѡ лахь инатон;

[3] Ҳарҭ абас еицш иҟоу ақәызбара ҳазлацәцарызеи, аиқәырхара ҳазто алшара ду анатәаҳамбо аамҭазы, – рацхьаза акәны уи рылазҳәаз Иҳақәиту иоуп, хатала абри ахҭыс, абри аиқәырхаратә Иара иҿы иалацшыз, избаз-изаҳаз уи атәы шьақәдырҭәгәоит;

[4] Абри ахҭыс, абри ажәабжь Анцәа иахьтә ишьақәдырҭәгәон иара убас еиуеицшымыз адыргақәа, аҧьашьахәрақәа, Иара игәаҳәарала Аҧсы Цқьа иҟаицоз аҳамҭақәа, убарҭ зегьы убри акәзамыз изызкыз-изызҳәаз?

[5] Ҳара зызбахә ҳамоу назазатәи адунеи Анцәа Амаалықьцәа рымчра ишамаимдаз ауп.

[6] Уи атәы зны уаѡык цьара абас шаҳатра азиуит: «дызустада мшәан абас уара иугәалашәо, узызхьааua ауаѡы? мамзаргьы Уара узтааua ауаѡытәыѡса ипа?

[7] Уи аамҭа кьаҿк аѡнуцка ауп Амаалықьцәа рацкыс деицаны данык҃аупа; аха нас хьзи-цшеи иутеит, уара иулшахьаз, иунапкымтаз дырхыҳәҳәо дкаупеит,

[8]Иҿацхьа зегьы асаара ишьтоупеит». Уи ауаѡы – зегьы рымаа икны, имехакны, инапацаҿ иҟаны дкаицеит; амала иахьазы убарҭ дрылаҟаны зегьы инапаҿы иҟаны, рымаа икны дык҃ан ҳәа ҳбом;

[9]Аха шьта Иисус даҳбоит, Уи, ииашацәкьаны, аамҭак азы Амаалықьцәа рҿацхьа мачк дларкәын, аха иахьа хьзи-цшеи итоуп, избанзар Анцәа игәаҳәарала зегь ҿызхыз, ирхыцсааз иакәхеит.

[10] Иацу зегьы Уи изы иацуп, зегьы Иара ила ишьақәгылоуп. Уи итахуп зегьы еиқәирхарц, аха убри азы Иара ихата гәакрас, уаҩеимшхарас иҟоу зегьы дырхысыр, дыргәылсыр акәхеит – аиқәырхара Пызара азиуразы.

[11] Ауаа злашара Рхацхауагьы, Изырлашауагьы Азә иакәны дык҃оуп; убри аҟнытә урҭ сашьцәа роуп ҳәа аҳәара Иара дацәыцхашьом, абас аицш аниҳәауа:

[12] «Ухьз Сара сашьцәа ирбо-ираҳауа ирыласҳәоит; ауахәамаҷ еизаз зегь рыгәҭа Уҳараскуеит».

[13] Иеиҭагьы: «Уи Сара гәыцгьрҭас дҟасцоит», иара убас: «абар, Сара схаҭагьы, Анцәа иситаз схәычҟәагьы».

[14] Урҭ ахәычҟәа цәала-жьыла иахьшоу азы, Иара ихаҭагьы ауаҩытәыҩсатә цсабара, ауаҩытәыҩсатә цәаҩа далаҟахеит, дуаҩытәыҩсахеит, иҵсрала аҵсра аҳас иамоу аҩыстаа имч-илшара ҭаирхаразы,

[15] Аханатә аахыс аҵсра аҷаҵхьа ишәазызоз, уи тәыс иамаз ауаа ахаҟәитра риҭаразы, иҷихразы.

[16] Уи имаҵура зызку идикылаз Амаалыкьцәа ракәым – Авраам ихылцшьтроу роуп.

[17] Убри азы Христос иашьцәа злаҟоу зегьы далаҟахар акәын, урҭ иҿеиҵшитәыр акәын, дразны, дҳалалны ажәлар агәнаҳара иалызго, Анцәа иҷаҵхьаҷтәи имаҵураҷы Ԥхьаҵшьаҩны дгыларазы.

[18]Аханатә Иара ихаҭа гәаҟрас, цышәарас иҟоу зегьы ихҭигахьан, дрылсхьан, уажәшьҭа алшара имоуп убас игәаҟуа, аҵышәара иахысуа, имҩахыркьо дрыцхрааразы, иеиқәирхаразы.

АХЫ 3

1 Анцәа Иҧа Анцәа «имаҵуаҩы» Моисеи иаҵкыс дҳаракны дгылоуп. 7 Израилаа аҵәҳәырақ иаадырҧшыз агәрамгара, агәымбылцьбарара – ишәарҭоу ак шакәу иадыргоуп, гәеанцагоуп.

[1] Иалкаау, иаацхьоу, ажәҩан ахьтә лыпха змоу сашьцәа, ацкьацәа, схы шәыкәкны исҳәоит, шәизызырҩы Цхаражәҳәаҩыс, Ԥхьаҵшьаҩыс иаашьҭу, зыгәра хаҳцауа Иисус Христос,

[2] Уи Дыкәзыргылаз игәра игоит, дазхеицоит, Анцәа иҩнраҷы Моисеи игәра шыргоз, дшазхарцоз аицш.

[3] Аха Иисус Моисеи иаҵкыс еиҳа хьзи-цшеи иатәашьоуп, аҩны ахаҭа аасҭа иара зыргылаз еиҳа ахьз-аҵша шиатәахо аицш.

[4] Иарбан ҩнызаалакь ахатә ргылаҩ дамоуп, аха Анцәа зегьы рыргылаҩрышьақәыргылаҩ иакәны дыҟоуп.

[5] Анцәа иҩнраҷы Моисеи гәтыцъгьаала, иашарала змаҵура мҩаҵызгоз азә иакәын, дызхагылаз, дыззааҵсоз амаҵура ҳаҵхьаҟа иҟалашаз иазҳәан, уи ала иҳәаақәҵан.

[6] Христос иакәзар, Уи Анцәа иҩнра Ԥас дамоуп; Иара иҩны – ҳара иҳаҩнуп, иааҳарцшуа агәаҕреи агәыцреи хьчаны, урҭ иҳарҭо еиқәырханы, ацыхәтәаныза иҳазнагар.

[7] Убри аҟнытә Аҵсы Цкьа иҳәоит: «шәара иахьа Уи ибжьы шәаҳауазар,

[8]Шәгәымбылцьбараны шәесыкашәымцан, аҵәҳәыраҷ хынтҩынтарала, гәамцрала шәшықәгылоз аицш;

[9]Уаҟа шәабаԥәа ирасҳәоз иашазу-иашамзу аилкаара иашьҭан, сԥыршәон, урҭ ѳынѳажәа шықәса рыѳнуԥка иҟасԥоз рбарҭан.

[10] Убри иахҟьаны, Сара урҭ рабиԥара сазгәааит, иагъыслҳәеит: ргәы-рыԥсы мѳахҟьоуп, ирѳашьоуп, урҭ Сара сымѳаԥәа рхырхарҭа рбом;

[11] Убри аҟнытә абас еиԥш иҟаз сыԥсахеибакраан ҭоуба зуит урҭ Сара сахьыѳноу, ԥсшьарҭас иахьсымоу иѳналараны ишыҟам».

[12] Сашьԥәа, шәгәышәеаныз, шәыбжьара згәы-зыԥсы гәнаҳарала, ѳыстаарала иҭәу, зыԥстоу Анԥәа мап иԥәызкхьоу дшәыламзааразы.

[13] Ес-аашар азәи-азәи шәеилабжьала, шәгәаҳәара шьҭышәхла, «иахьа» ҳәа ҳазҵу аамҭа ыҟанаԥы, агәнаҳа шәаԥамлан, игәымбылԥьбароу уаапсыраны шәеыҟашәымҭан.

[14] Аханатә иҳамаз ахаԥара еиқәҳархар, иаԥаҳамкыр, усҟан Христос ҳилахәхоит.

[15] Ишҳәоу аиԥш ала: «Шәара иахьа уи ибжьы шәаҳауазар, шәгәымбылԥьбараны шәеыҟашәымҭан, аԥәҳәыраҿ хынҭ-ѳынтрала, гәам-ԥрала шәшықәгылоз аиԥш» –

[16] Избан акәзар Уи ибжьы заҳаз шьоукы гәамԥит, иқәгылт; аха урҭ Моисеи заԥхьа дгыланы Мысра иалԥуаз зегьы ракәмызт.

[17] Дызустадаз нас, абас еиԥш ала, зеадԥаланы ѳынѳажәа шықәса рыѳнуԥка Уи игәы-иԥсахы еибазыркуаз? Урҭ агәнаҳа иаԥалаз, зыбаѳқәа убра, убри аԥәҳәыраҿ иаанхаз ракәзами?

[18]Изустԥәадаз сахьыѳноу иѳнасыжьлом ҳәа Анԥәа ҭоуба изыруаз – мшәан урҭ убраҟа Иара дазхазымԥоз ракәзамыз?

[19]Абасала, иаабоит урҭ уахь ѳналашьа зрымамыз Иара дахьазхарымԥоз азы шакәыз.

АХЫ 4

1 «Анԥәа иуааҿәлар рзы асабша ԥсшьарамшны иаанхоит»; «Анԥәа иажәа ԥстазаара амоуп, аус ауеит». 14 Ҳара Ҳаԥхьаԥшьаѳ «ҳара ҳаиԥш, иҿызлаԥимшәаԥ, дызлаҟам акгьы ыҟам, агәнаҳа ада».

[1] Аха макьана ихышәам, Иара иԥсахьишьо анеиразы иҟоу ааԥхьара макьаназы мчамоуп, нас, шәааи, даара ҳхы гәцараҳкып-ҳаԥклаԥшып, уахь аѳналара ҳара ҳзы ихышәамхарԥ.

[2] Убасҟан игәамҭыз, иқәгылаз реиԥш, ҳаргьы аиқәырхара иазку уи ажәабжь бзиа ҳалаҳәан; аха ари ажәабжь урҭ изаҟаразаалакь акала ирмыхәеит, избан акәзар ираҳаз уи ажәа ирымаз ахаԥара иаламзыҭит, иатәнамтәеит.

[3] Ҳарҭ, Уи игәра азхазԥаз, иԥсшьарҭа ҳатәуп, ҳаѳналоит, Иара ишиҳәаз аиԥш: «сыԥсахеибакраан ҭоуба зуит, урҭ Сара сахьыѳноу, ԥсшьарҭас иахьсымоу иѳналараны ишыҟам»; Уи абас иҳәеит, адунеи ишаз аахыс иусҟәа еиқәышәшәа ишыҟазгьы.

[4] Абыжьбатәи амш иазкны ԥьара абас аиԥш ҳәоуп: «абыжьбатәи амш аҿы Анԥәа Иусҟәа зегь рахьтә драҳаҭны иԥсишьеит».

[5] Убас иара абраҟа: «Сыԥсшьарҭахь иҩналараны иҟам».

[6] Абасала, Анцәа иҳәахьа аханатә амчхара шамаԥ иаманы иаанхоит: иԥсшьарҭахь анеира заҭәахо шьоук ҟалоит, аха урҭ – раԥхьаза аанхьара зауз, агәырҭьаҩхәаша жәабжь заҳаны издызымкылаз ракәхом.

[7] Убри аҟнытә Анцәа даҽа мшык алихит, «иахьа» ҳәа ишҳәоу аиԥш: Акыр шыҟәса рышьҭахь уи убри азбахә Давид иҿала ицәыригоит абас аиԥш ала: иахьа уи ибжьы шәаҳауазар, шәгәымбылԥьбараны шәесыҟашәымԥан».

[8] Аханатә урҭ Иисус Навин ириҭаз аԥсшьара рызхоны иҟазҭгьы, Анцәа усҟан даҽа мшык азбахә иҳәараны дыҟамызт.

[9] Убри аҟнытә Анцәа иуаажәлар рзы асабшатәи аԥсшьара-мшы мчы аманы иҟоуп.

[10] Иара иԥсшьарҭахь инеиуа, уи иҩнало дарбанзаалакь иусҟәа рахьтә иԥсишьоит, Анцәа ихаҭагьы иусҟәа рыҟнытә иԥсшишьо аиԥш.

[11] Убри азы ҳарҭ иҳалшо зегьы ҟаҳцаларoуп Уи иԥсшьарҭахь анеира ҳаҭәахаразы, ҳара ҳахьтә дарбанзаалакь зны уи маҧ ацәызкыз-издызымкылаз дырҿеимԥшразы.

[12] Избанзар Анцәа иажәа цҭазаара амоуп, аус ауеит, уи наk-аak зҿы цҳафыруа аҳәа иаҩызоуп: ҳаԥсы ахьтоу, ҳазлаҟоу, ҳазлеибарку рыԥанза иназоит, ҳдоуҳаи ҳаԥси ахьеихьысуа ирныруеит, ҳкәартәраҟәа, ҳхы-ҳахшыҩ атҟәоит, ауаҩы игәы ита-цәаху, хәыцыртас имоу, дызлаҟоу абарҭоуп, ирылацәажәоит, ирылазбауеит.

[13] Ари адунеи аҿы иаԥцоу зегьы, адунеи злаҟоу зегьы, мазас ирыцоу, ирхуирцыхәоу Иара ибарҭоуп – ак цәахышьак амам, Уи иҿаԥхьа зегь аатуп: ҳаргьы Иара иҿаԥхьа зегьы ртак ҟаҳцар акәхоит.

[14] Абасала, ҳара дҳамоуп Аԥхьаԥшьаҩ ду, ажәҩанқәа ирхысхьоу-иргәылсхьоу Анцәа Иԥа Иисус; шәааи, нас, зыгәрагара ҳазыразу инагзаны игәра ҳгап, ҳхатақәа абри атәы шаҳҳәауа аиԥш.

[15] Ҳара ҳаԥхьаԥшьаҩ иҳагу-иҳабзоу, иаҳхьааy зхьаам дреиуам; Уи, ҳара ҳаиԥш, цышәарас, гәакрас иҟоу зегьы ихҭысит-дыргәылсит, иесызлаԥимшәаԥ, дызлаҟам акгьы ыҟам, агәнаҳа ада.

[16] Убри аҟнытә ҳарҭ ҳамшәа-ҳмырҳа иҳалшоит лыцха ҳазҭо итәарҭаҿ анеира, уаҟа ҳара иҳагу-иҳабзоу ҳанажьхоит, хьчара-цхыраара ҳауеит.

АХЫ 5

1 Аԥа «Мелхиседек иеиԥш Даԥхьаԥшьаҩуп». 11 Шәара шәхатақәа макьана аԥара шәырцалатәуп.

[1] Аханатә аахыс дарбан цхьаԥшьаҩызаалакь ауааԥсыра далырхуеит, ауааԥсыра рзы Анцәа иҿаԥхьа амаԥ иуларц, аҳамҭақәеи аԥсаҭатәқәеи ҟаиԥаларц,

[2] Урҭ зымдыррала, ҩашьарала изԥало агәнаҳақәа рхыхаразы; абри аамҭазы уи ихаҭагьы иԥсыҿу уаҩуп,

[3] Убри аҟнытә уи аԥсаҭатә ҟаиԥаларoуп – ихаҭа имоу агәнаҳақәа рызгьы, ажәлар рызгьы.

[4] Абас еиԥш иҟоу, аҭакԥхыԥәра змоу амаԥура ауаӡы иара ихатә гәаҳәарала дзахагылом, уи Анцәа иахьтә аацхьара имазароуп, зны убри аӡыза аацхьара Аарон ишиоуз аиԥш.

[5] Христосгьы иара убас – ахьз-аԥша Ихала Ихы иеимҭеит, ихала иҿалимхит, ацхьаԥшьаӡара аниаҭәашьахоз аамҭазы, Уи далхын абас еиԥш иазҳәаз ила: «Уара, Сара Сԥа, иахьоуп Сара уансыхшаз».

[6] Даҿа ҭыпк аҟны Уи абас аиԥш иҳәоит: «Уара наунагза ԥшьаӡыс уҟоуп, Мелхиседек дшыҟаз аиԥш».

[7] Идгьылтә ԥстазаар аан Уи дқьыз-қьызуа, длаҒырзышауа аԥсра иаԥәырхара Зылшоз диҳәон, – илаз аҳәатәхаԥара, ахыларкәра ирыбзоураны иажәа наӡоит.

[8]Уи Пас ҳәа иҟаз шиакәызгьы, ихигоз агәаҟрақәа, ацышәарақәа раан Иара ихала аҳәатәхаԥара, ахаԥаԥара илаиаазҿит, –

[9]Ишахәҭаз аиԥш зҳара аниоу, Иара изызырӡуаз, дазхазԥоз зегьы маакырас дырзыҟалт назазатәи аиқәырхара аиоуразы.

[10] Уи Анцәа ихаҭа иахьтә аацхьара иоуит Пхьаԥшьаӡыс аҟаларазы, зны Мелхиседек ишиоуз аиԥш.

[11] Абри атәы инарҭбааны уаӡ далаԥәажәар ҟалоит – иаҳҳәашагьы ыҟоуп, аха шәара ишәаҳауа раԥәак ирласны ишәзышьҭкаауам, азырӡрагьы шәыцәмаҷхеит.

[12] Заҟа аамҭа бжьысхьоу ала, шәара уажәшьҭа арԥаӡара ус нап ашәыркуазар акәын: аха макьана шәхаҭақәа Анцәа иажәа аилкаарае зда ԥсыхәа ыҟам ҟыжәбыжәк, раԥхьатәи нбанқәак, ажәақәак ирыдамзаргьы шәыхшыӡ азызшьҭыша арԥаӡԥәа шәҭахуп, макьана хышла иаазатәқәоу шәоуп, егьыс, еиҳа алшара зҭаху афатә ҒәҒәа, афатә мчы албаадара шәԥәыуадаӡоуп.

[13] Хышла зкырҟы дырԥәаакуа дарбанзаалакь, аиаша жәа ахы-аԥыхәа ахьԥо изеилкааузам, избанзар уи макьана дсабиуп;

[14] Еиҳа алшара зҭаху афатә еиҳа зхыԥуа, изызҳахьоу ирызкызароуп, урҭ аԥәгьеи-абзиеи реилкаара-реиӡдыраара иашьтоуп, убри аҿы рыеԥыршәоит.

АХЫ 6

1 Хаз-хазы аԥара, аҟәкьара, ӷеешӡшара атҵыԥ рмоурԥ агәеанԥара. 9Ари ашәкәы зауа, иаԥхьо ирымоу ахаԥара «аԥыхәтәанынза» ишынаргзо ақәгәыҒра. 13 Ари аӡыза агәыҒра шьатҵас иамоу – Анцәа игәаҳәара ԥсахра ақәымзаара ауп.

[1] Убри аҟнытә, шәааи, Христос иеилкаара иаҭаху раԥхьатәи лагамҭақәак рҿы ҳаанымгылакәа, еиҳа ишәхьоу, ишьақәгылахьоу рыхшыӡ ззырышьҭышахь ҳаиасып; ахьхәра, иуду аара ахыхра шаҭаху, иҭахо дҭазырхо, дзыԥсуа азаатгылара, Анцәа ихаԥара,

[2] Аззаахра, анапхакра, иԥсхьоу рахьтә агылара, иаԥу назазатәи азбарҭа уҳәа рылаԥәажәара ҿыц ахаԥыркра ҳаламгап.

[3] Урҭ даҽазны хрылаԥаажәап, Анԥәа иҳаҭәеишьар.

[4] Зны аиаша-ԥабырг ззаатыз, алашара зхалашаз, ажәԓан аҳамҭа знырызеилызкааз, Аԥсы Цқьа илыԥха зауз,

[5] Анԥәа иажәа иаҳнато абеиара, абзиара зеаԥсазтәыз, ахәҭакахьала, иҟалаша адунеи алшара зҭааз ауаа –

[6] Урҭ рзы ирыду аара азыгъежьра, ԓаԥхьа ҳаҭамыз ҳәа аҳәара алагара – уаԓы ихахьы изаамго акоуп; урҭ зну амԓа аанрыжьыр, усҟан убри ала Анԥәа Иԥа ԓаԥхьа дкыдырԥар акәхоит, зегьы ишырбо-ишраҳауа дларкәуа, дырпатудауа.

[7] Ишахәҭоу, ианаамҭоу меигзарахда ақәа зауа амхурсҭа – Анԥәа ила лыԥха змоу мыхурсҭоуп, – ақәа илеиуа адгьыл иажәуазар, амхурсҭа аԥьабаа адызбало ауаԓы иеаԓора марымажаха иԥылозар.

[8]Ус акәымкәа абри амхы аҳаскьын бааԥсы иаганы, амаг ахаԥаны, аҳәира ахыԥәаны иҟазар – усҟан акгьы иаԥсахом, аԥыхәтәан, ахаҭагьы шәихоит, иқәиаазгьы леиқәыццышә иԥоит.

[9]Аха иара абри аамҭазгьы, сашьԥәа, иагьа абас ххәозаргьы, шәусқәа усԥәкьа иԥоурамкәа иҟам – ишысҳәо аԥкыс еиҧуп, аеиқәырхара шәаԥәыхарам.

[10] Анԥәа изалымдароу далаҟам, аиаша-ԥабырг дазгылоуп, Уи шәԥьабаақәа ракәзааит, Иара иахь ишәымоу абзиабара акәзааит, акы ихашҭны дыҟазам, избанзар урҭ Иара изы, иԥқьауаа рзы иҟашәԥоит.

[11] Иаҳҭахуп абри аԓыза агәԥаракра, ахаԥгылара нагзаны иаашәырԥшларазы, убаскан убри ала шәгәыграқәа шынагзахо шьақәырҧәҧәахоит.

[12] Ҳара иаҳҭахым аашьара шәатәнатәырԥ, зегь рыла иамԓоуп зхаԥареи зычҳареи рыла изқәыргәыҧыз аиура заҭәашьахо ауаа ҿырԥштәыс иҟашәԥаразы.

[13] Анԥәа Авраам агәыгра аниатәеишьоз, иинықәуаз Иара ихы акәын, иаԥкыс иеиҳаз, аныҳәаразы уаԓ зызбахә иҳәашаз, иинықәшаз уаԓ дыҟамызт,

[14] Абас аиԥшгьы иҳәон: «иаша-ԥабыргла лыԥха уаҭәасшьоит, иустоит ԥԓа змам ахылԥшьтра».

[15] Абасала, Авраам ахачҳара аарԥшуа дыппшын, аԥыхәтәан дызқәыргәыҧыз иоуит.

[16] Ауаа дара рхаԥкыс еиҳау акы ианықәуеит, абри ақәра – ирҳәаз шаҳатс иазыҟалоит, реимак аԥыхәа ԥнаԥәоит.

[17] Анԥәа иҭахын иақәиԥо-иизбауа еиҭакра-ԥсахра амурԥ, убри аҟнытә Уи қәрала, ҭоубала ашьақәырҧәҧәара ақәикит,

[18]Ари атәы аԥхьазгәеиҭеит ирыҭаз аԓба – агәыграҿ, аҭоубаҿы – Анԥәа мыԥрак далаҟан дыҟам; убри аҟнытә ари аҭагылазаашьа ахеиқәырхаразы Иара иахь инеиуа еиҳа рхы-ргәы азҭанаԥоит, лакԓакрада, гәыԓбарада дазхарԥоит.

[19]Ари азхаԥара, азгәыгра – ҳгәы-ҳаԥсы ԥырхага рызымҭо, изыхьчо аԥырсал иаԓызоуп, уи аԥшьаҭыԥ аԓналара азин ҳнаҭоит, еиқәырхагоуп, амазақәа ирԥыракнаҳау аԥарда аартуа, еиҳа узыхзызааува ашҟа унанагоит –

[20]Убраҟа, зны Мелхиседек имаз амаԥура аԓыза заҭәашьоу – ҳара ҳзыҳәан зегь хаԥзыркыз Иисус дыԓналт – наунагза Ҧхьаԥшьаԓыс иалкааy азә иаҳасабала.

АХЫ 7

1 Мелхиседек имацура иацанакуаз; Авраами Левии. 4 «Мелхиседек имацура» «Леви имацура» аџкыс иҳаракуп. 11 Иҳакәитџу – Иуда иабшьтра далџит, Левиаа имҩаџыргоз аџшьамацура аџихит. 18 Иисус «еиҳа иеиҷьыз ауасиатџ нагзаҩыс даиоуит», «назазатәи аџшьамацура изыџџәоуп».

[1] Мелхиседек аханатә Салим аҳас даман, Хыхь иќоу Анцәа цшьаҩыс дизыќан; зны Авраами иареи иеиқәшәеит, Авраам убасќан аҳцәа рабашьрахьтә аиааира ганы даныхынҳәуаз акәын, уи Мелхиседек лыцха иитеит,

[2] Иааигоз аҷан, амазара жәаџьара ишаны ахәтак Авраам иатәеишьеит; Иара ихьз, «Мелхиседек», иаанагоит аиаша-цабырг аҳ, «Салим аҳ» акәзар – уи атынчра аҳ ҳәа цнаќоит.

[3] Уи иани иаби ыќамызт, дызхылџшьтроу, иху-итцыхәоу еилкаам, идырым; иеилкаам иара убас ицстазаара анхацыркхаз, ианхыркәшахаз; уи ицшьа-мацура наунагзатәиуп, Анцәа Ица имацура шназазатәу аицш.

[4] Шәазхәыц, хылџшьтра дук ирабыз, абицарақәа ирабыз Авраам аибашьра иалигаз амазара жәаба рахьынтә хәтак – иреиҷьыз ахәта – затәеишьаз заќа ддууз, заќа хьзи-цшеи имаз.

[5] Азакәанџкара излаҳәо ала, Леви иабшьтра иалџуаз аџшьацәа, Авраам ихылџшьтраны иќаз рашьцәа, рыуаажәлар рахьтә ашықәсан ирыланагалоз жәаџьара ишаны ахәтак дара ирықәнагон.

[6] Ари аџшьаҩ Леви ишьтра деиуамызт, аха убас шакәызгьы, Авраам иааигоз аҷан-мазара жәаџьара ишаны ахәтак идикылт, лыцха иитеит – убри аамтазы Авраам агәыцра иоухьан.

[7] Алыцха-агәыцха ќазцо ауаҩы, ианакәзаалакь, лыцха-гәыцха зито иацкыс еиҳаны игылоу азә иакәзароуп.

[8]Алагала жәаџьаратәи ахәта еснагь изатәаршьауа ауаацсыра ирылагылоу, здунеи зыцсахуа роуп, аха араќа уи зыхәтахоз наунагза иќоу ҳәа изҳәан.

[9]Ганкахьала уахәаџшуазар, алагала жәаџьаратәи ахәта зауа Леви ихата Авраам ила алагала ажәабатәи ахәта наќ иритеит:

[10] Избанзар Мелхиседек Авраам данииоз – Леви дмизацызт, уи Авраам дызқәыргәыцыз, ихылџшьтрахараны иќаз дреиуан.

[11] Зегьы реизҳа-зыгъара, рырҿиара, иреиҳау аҩазарае рнагара – закәанџкарас иацыз Леви ихылџшьтроу рыцшьатә мацура иазынагзо иќазтгьы, ускан Аарон иҩызаз иакәымкәа, Мелхиседек иеицш иќаз аџшьаҩ датаххараны изыќазаарызыз?

[12] Аџшьамацураеы аитакрақәа анықало аамтазы, иќало аитакрақәа азакәанџкарақәагьы ирныцшроуп, азакәанџкарагьы аеситанакроуп, ицсаххароуп.

[13] Уажә араќа ҳара ҳазҿу иакәзар, уи даса хылџшьтрак датәын, урт рахьтә амтанагартае знымзар зны азә мацура имбацызт, ак идимкылацызт – дахымныхәацызт;

[14] Аханатә аахыс идыруп ҳара Иҳақәиту Иуда ишьтра иалцыз иакәны дшыҟоу, Моисеи абри ашьтра аҧшьаѡцәа алҧуан, аҧшьаѡцәа ықәнаргылон ҳәа еғьимҳәеит.

[15] Абраҟа ҳазлацәажәаз иаҧоу зегьы еилыкка уаѡы ибоит Мелхиседек иеиҧшу, уи изин змоу аҧшьаѡ дгылараны дшыҟоу,

[16] Уи – иҧшьамаҧура, азакәанҧкара ишаҳәоз аиҧш, цәеижьтә лагамҭала акәымкәа, ҳанҭыҵ иҟоу мчы-лшарала, наунагзатәи аҧстазаара иатәу лшарала иатәашьахеит.

[17] Избанзар аханатәтәи шаҳатрала иарбоуп: «Уара наунагза цшьаѡыс уҟоуп, Мелхиседек дшыҟаз аиҧш».

[18]Ажәытәтәи ақәцарақәа, аҳәахьақәа цсаххоит урҭ мыч рымамкәа, хәарҭара рыламкәа иаанылкало аамҭазы.

[19]Азакәан – ак анагзара, егьызгым ак еиҧш аҟаҵара алымшеит, уи аҿы иҟалаз аиҭакрақәа ирыбзоураны Анцәа ҳаизааигәазтәуа зеиҧьаҟам агәыҧра ҳауит;

[20] Иахьа уажәрааанза иаҧыз аҧшьамаҧура ҭоубала иҳәаақәцамыз акы акәзар,

[21] Урҭ аҧшьамаҧуцәа зегьы ҭоубаҟаҵарада рмаҧура иахагылозтгьы, Иахьатәи – ҭоубаҟаҵарала дахагылт, Иара изы ауп абас аиҧшгьы зҳәаз: «Иҳақәиту ҭоуба иуит, дахьхәрангьы дыҟам: Уара наунагза цшьаѡыс уҟоуп, Мелхиседек дшыҟаз аиҧш»,

[22] Абасала, Анцәа Иисус еиҳа хараза иеиҧьу аҭагылазаашьақәа иитеит, ишыҟақәаз ааста.

[23] Ҧасатәи аҧшьамаҧуцәа рацәаѡын, иҧсуан-имѡасуан, ҿыц даеа шьоукы ааиуан, аҧсра азә имаҧара иҟазаара алнаршомызт.

[24] Аха Уажәтәи дназазатәуп, иназазатәуп иҧшьамаҧурагьы.

[25] Убри аҟнытә Иара, енагь зыҧстоу ибзоураны Анцәа дазхазҧо реиқәырхара, цхаражәхәаѡыс рзыҟалара имчуп.

[26] Ҳара Ҳаҧхьаҧшьаѡ абарҭ ирылаҟоу иоуп: Уи дыҧшьоуп, дыццьашәқьоуп, цьара шәытарак иным, гәнаха имам, ажәѡанқәа хара дреиҳауп, –

[27] Уи ес-аашар аҧсаҭатә ҟаимҧар, дахымныҳәар ада ҧсыхәа имамкәа дыҟазам, егьырҭ аҧхьаҧшьаѡцәа ишыҟарҧо аиҧш: урҭ аҧхьа дара рхаҭақәа ирымоу агәнаха рхыхразы аҧсаҭатә ҟарҧоит, нас – ажәлар рыгәнаҳарақәа рхыхразы иаҧу аҧсаҭатә; Иара иакәзар, знык зегьы рзы ҧсаҭатәыс иҿыҟаиҧеит.

[28]Закәанҧкарала аҧхьаҧшьаратә маҧура здырҧо ауаѡы – уаѡцас иҧсыҿу ауаа злаҟоу иалаҟоу иоуп, азакәанҧкара ашьтахь иалкаау – акгьы згым, зегь рыла аѡазара-назараҿ ҭоубала иқәыргылоу Аца иоуп.

АХЫ 8

1 Аҧшьаҭыҧ аҿтәи аҧшьамаҧуѡи ақьалаҧшьа аҿтәи аҧшьамаҧуѡи. 6 Аидгылара ҿыц, ауасиаҭ ҿыц аҧхаражәхәаѡ, азықәгылаѡ.

[1] Абарҭ, шәышҟа ҳазлацәажәо рахьтә хадара злоу – абас еиҧш иҟоу Аҧхьаҧшьаѡы дахьхамоу ауп, Уи ажәѡан аҿы Зегьзымчу иарҵьараҿ дтәоуп,

[2] Уи имацура ацшьаныхәартаҿ, ацабырг ныхәарта ахатацсатаҿ имԝацигоит, уи – ауаԝытәыԝса иҟаицаз хыбрам, Анцәа игәаҳәала иаццоуп.

[3] Дарбан Ԥхьацшьаԝызаалакь дзыԛәыргылоу, напынцас имоу аҳамтақәа, ацсататәқәа рыҟацара ауп, убри аҟнытә Абригьы убарт иреицшу ацсататәқәа ҟаицалар акәын.

[4] Уи адгьыл аҿы даанханы дыҟазтгьы, цшьаԝыс дзыҟаломызт; избан акәзар азакәанцқара излаҳәоз ала, аратәи ацшьаԝцәа-аныхәаԝцәа урт аҳамтақәа ҟартцалар рыхәтоуп,

[5] Адгьыл аҿтәи ацшьаԝцәа рмацура ацшьаныхәартаҿ имԝацыргоит – уи ажәԝан аҿы иҟоу иаҿырцшны, иахсааланы иҟацоуп, аха ахата иауеицшху, иара агага, иара ацәаара иаԝызоуп; убри азы ауп Моисеи ацшьаныхәарта напы анаиркуаз аамтазы, абас еицш ала агәеантцара зитаз: «иудыруаз, иҟоуцо зегьы шыҟаутцаша ашьхараҿы иурбаз иашьашәаланы ауп».

[6] Аха Уажәтәи Ацхьацшьаԝ иатәашьоу амацура ууанза иацыз хараза иацнагоит, избан акәзар уи ирылаирцәо, цҳаражәҳәаԝыс дызмоу аиқәшаҳатра ҿыц ала ишьақәыргәгәоу агәыгратә ауп.

[7] Рацхьатәи аиқәшаҳатра, рацхьатәи ауасиат гха-цха амамкәа иҟазтгьы, даҿакы ацшаара иашьталатәхомызт.

[8]Урт рахь аеыцныхәа ҟацауа ацааимбар иҳәоит: «абар иааит урт амшқәа, иҳәоит Иҳақәиту, Израилаа рыԝнреи Иуда иԝнреи Сареи аҿатә уасиат анҳабжьаҳцаша.

[9]Ари – урт рабацәеи сареи иҳабжьаҳцаз ауасиат иаԝызахом, уи ҳабжьаҳцеит рнапы ианкны Мысра ианалызгоз аамтазы; урт ускан иҳабжьаҳцаз аиқәшаҳатрала иҳәаақәцаз Сажәа азхарымцеит, иқәымныкәеит, Саргьы сызқәа реиасырхеит, мап рцәыскит, иҳәоит Иҳақәиту.

[10] Убри аҟнытә, абар, урт амшқәа рышьтахь, Израилаа рыԝнреи Сареи абас еицш иҟоу аиқәшаҳатра-аидгылара ҳабжьаҳцоит, иҳәоит Иҳақәиту: Сара сзакәанцқаракәа урт рхы-рыхшыԝ, ргәы-рцсы иртазыԝуеит, дара Срынцәахоит, даргьы Сара исыжәлархоит.

[11] Бзанцык азә дԝагыланы егьи акы иирцо далагом, аешьа иашьа ихшыԝтагалара иеазикуам, идицом: Анцәа деилкаа; избанзар ахәчы инаиркны аду иҟынза Сырдыруа иҟалоит.

[12] Убас акәхараны изыҟоугьы: урт рзакәандарақәа ранасыжьуеит, ирымоу агәнаҳарақәагьы уаҳа исгәаласыршәараны сыкам».

[13] Абри аидгылара-аиқәшаҳатра «аҿыц» ҳәа ахьзцауа, рацхьатәи шажәыз атәы цәыргеит; иажәыз, иццыехаз инагзаны иқәымцыр ада цсыхәак ыкам.

АХЫ 9

1 «Аԥхьатәи ақьала ԥшьаныхәартԥа... иахьатәи аамтԥа иахаҿроуп». 11 Христос Аԥхьаԥшьаԝ; ақьалатә ԥшьаныхәартԥа ду; ԥсатԥатәыс иҿыҟаицеит. 15 Ауасиатԥ ҿыц ацҳаражәҳәаԝ. 23 Христос ажәԝан ахатԥа датԥааит.

[1] Актәи ауасиатгьы иацанакуаз Анцәа имацуратә қәцарақәа аман, ацшьаныхәартагьы адгьыл аҿы иҟан;

[2] Иргылаз аныҳәарҭа актәи аҟәшаҿы аҵәымзахшьырҭа гылан, игылан азеиҵш еишәа, убас ахныҳәаразы иааргоз ачақәҵарҭа; ари аҟәша «Аҵқьа ҭыҵ» ҳәа иашьҭан.

[3] Аҵарда анаѡсан иҟаз аѡбатәи аҟәша иахьзын «Аҵқьаҵәа Рыцқьа ҭыҵ»;

[4] Уаҟа ахьтәы рафҭра кнаҳан, зганқәа зегь рыла хьыла ихкьаз ауасиаҭшәындыҟәра гылан, уи аѡнуҵка иҵәахын аманна-рыц зҭаз ахьтәы еирыз, Аарон импыцакыз, иахьышьҭаз ибыбышза ишәтхьаз, амчра иадыргаз илаба ҷашь, иҭыкка-ҭыкка аҳәахьажәа зныз ахаҳә кьаҵсқәа.

[5] Ашәындыҟәра азқәа иқәгылан хьзи-цшеи ирдыргоу ахьерувимцәа, урҭ рыкәша-мыкәша зегьы дырлашон; аха араҟа хаз-хазы зегьы рыхцәажәара ҳаламгап.

[6] Абас еиҵш ала ишьақәыргылаз аныҳәарҭа актәи аҟәша еснагь, иааиҵмыркьазакәа аҵшьаѡцәа ѡналон, урҭ Анцәа имаҵура нарыгзон;

[7] Аха аѡбатәи аҟәшахьы шықәсык ахь зныкала аѡналара иақәиҭыз Аҵхьаҵшьаѡ иакәын, иара убригьы ихаҭа игәнаҳарақәа, азымдырра иарҿиоз ажәлар рыгәнаҳарақәа рхыхразы имѡаҵгахоз цсаҭатә шьада уахь дыѡналомызт.

[8] Иара абри ала Адоуҳа Цқьа змоу иуеилиркаауан аҵхьатәи аныҳәарҭа гыланаҵы аҵшьаныҳәарҭахь амѡа шаартымхо, неишьа шыҟам.

[9] Ари аҿырҵштәы иаҳәо: иахьатәи ҳаамҭазы иаанагауа аҳамҭақәеи аҵсаҭатәқәеи рыла имѡаҵырго амҵахырхәара азәгьы иламыс арыцқьара, аҿыхра алнаршом;

[10] Убас – иуфаша-иужәша, урҭ ушрызнеиша, уешузәзәалаша ирызку ҵѡа змам аҵкарақәа, – урҭ зегьы хыхь-хыхьла еибаркыз ракәын, ѡнуҵкала мыч рымамызт, аарла ииаиуан – аҵкара ҿыцқәа, азнеишьа ҿыцқәа цәырҵааныза.

[11] Уажәы Пхьаҵшьаѡыс Христос дааит, дыѡналт аҵшьаныҳәарҭа ҿыц – ҿыкибзыки ишырзымхәаша ихиоу, цьара акы зғым; уи – ауааҵсыра идыргылаз, ари адунеи уааныза иадыруаз, ишьақәыргыланы иамаз акакәым.

[12] Уи уахь аҵьмашьтәақәеи ақаблақәеи ршьа ицрашы дыѡнамлеит, дыѡналт Иара Ишьа каҭәаны, наунагза, назаза иҿыхны.

[13] Ақаблақәеи аҵьмашьтәақәеи ршьа, мамзаргьы ҵсаҭатәыс иҟарҵаз – ирблыз аҵәцыс аццышә цыт-чытк акара уаѡы ирыцкьара, иҿыхра рылшозаргьы,

[14] Урҭ иреиҵшума Христос Ишьа, Уи цьара шәытарак зным ҵсаҭатәны, Доуҳа Цқьаны иеыкаиҵеит – иекыдиҵеит, ҳҭазырхашаз агәнаҳа ҳаҵәыхьчаны, зыцстоу, ииаша-цыбрыгу Анцәа имаҵ аура ҳатәашьаны.

[15] Убри акнытә абри аҿатә уасиаҭ Уи Цҳаражәҳәаѡык иаҳасабала дазгылт, раҵхьатәи ауасиаҭ аан агәнаҳара иаҵалаз ауаа иҵсрала назаза иҿихразы.

[16] Ауаѡы ауасиаҭ аанижьыр, иара даныҵслакь ашьтахь ауп иуасиаҭ мчра аманы ианыкало,

[17] Избанзар зуасиаҭ зҳәаз иҵсы ҭанаҵы, иуасиаҭ изаҟаразаалакь мычра аиуам, уи мчы-лшара ааанахәоит изҳәаз идунеи аниҵсахлакь ашьтахь.

[18] Убас ауп абраҟагьы – аҵхьатәи аиқәшаҳаҭра – аидгылара шьада аус азуамызт:

[19] Моисеи ауаажәлар рҿаҵхьа дѡагыланы, азакәан аҳәахьақәа, аҵкарақәа данрыҵхьа ашьтахь, ақаблақәа ршьеи аҵьмашьтәақәа ршьеи зыла иааилазѡа-

ны, аласа цәхаԥшь зкәыршаз фырмахьцәла ашәкәыѡыра ишаԥәирпҟҟаз аиԥш, ажәлар зегьы ирыԥәирпҟҟеит, иԥшьеит,

[20] Абас аиԥш ҳәауа: «Ари – аҳәахьа иатәу шьоуп, уи Анцәа уасиатс ишәитцеит».

[21] Нас аныҳәарта зегьы ифырмахьцә ала аԥшьа-зы ѳнеиԥьеит, уи азы рыԥәирпҟҟеит иара убас убраԥа иԥаз, Анцәа-иныҳәартә маԥураан рхы иадырхәоз аматәарԥәа зегьы.

[22] Азакәанԥԥара иаҳәоит зегьы шьала ишрыцԥьатәу, ицԥьа-шәԥьаза ишыԥацатәу, шьакатәарада агәнаҳахыхра зыԥалом, егь уанажьхом.

[23] Абасала, ижәѡантәу иаҿырԥшны, иадкыланы адгьыл аҿы иԥоу, иаԥԥоу зегьы абас аиԥш ауп ишрыцԥьахо, аха ижәѡантәу арыцԥьара еиҳа акыр иаԥсоу даҿа цсататәык ала иалкааун.

[24] Христос дзыѡналаз ажәѡан аҿы иԥоу иаҿырԥшны ауаѡытәыѡса инапала иргылаз аратәи аԥшьатып акәым – Уи ажәѡан датааит, ҳара ҳцынхәрас Анцәа иҿаԥхьа дгылт.

[25] Уи ажәѡан дзатааз цыхәаԥцәарада Ихы цсататәыс иԥаитцаларц азы акәзам, аԥхьаԥшьаѡцәа есышықәса ашьа рыцрыжжы аԥшьаныҳәарта ишатаауа аиԥш, ма уи ашьа дара иршьоу акы акәны иԥандаз, иртәым шьоуп;

[26] Христос аханатә арт аԥкарақәа дрыԥәныԥәозтгьы, усҟан адунеи аншахаз инаркны гәаԥра игымхар акәын, еснагь цсататәыс Ихы рытауа. Аха Уи абри, аԥыхәтәантәи аамтазы, дыԥсит зныk, затәс, цсататәыс Ихы ҟаԥаны, агәнаҳа аԥыхәа наунагза иԥцәахаразы;

[27] Дарбанзаалакь дыԥсраны, нас азбарта аҿаԥхьа дгыларанy дшыԥоу аиԥш,

[28] Иара убас Христосгьы – знык цсататәыс иеыԥаитцеит, жәпаѡык рҿыхразы, реиқәырхаразы; дауеит Уи аѡынтә раангьы, аха дзааyа Ихы агәнаҳа адитцарц акәым – изыԥшу-изгәыцуа ауаа абри агәнаҳа иалигаразы, иеиқәирхаразы.

АХЫ 10

1 Аԥсататәқәеи илаҳа-лаҳауа афыѡқәеи агәнаҳара рзаԥыхуам, аха знызацәык Христос иԥаиԥаз аԥсататә нагара Анцәа игәахәара нанагзеит. 1 Иаҳгәаҕьуеит иҷыцу, иԥстазаратәу мѡала, ахаԥарала ҳтәы-ҳаԥха аԥшьатып атаара. 26 Ахаԥара иаша ануоулакь ашьтахь иԥауԥо агәнаҳарақәа рыхҟьа-ԥкьа. 32 «Иаҳтахуп ахачҳара аарԥшра... ҳазқәыргәыҕу аиоуразы».

[1] Азакәан ауаа раԥхьаԥа ирзыԥшыз алыԥха-агәыԥха, абзиара ирыдкыланы иугозар, абарт алыԥха-агәыԥха, абзиарақәа рыгагак, рынаурк иаѡызан, абри иахҟьаны ныҳәара, мцахырхәара инеиуаз ауаа акы зғым, гәнаҳа змам ракәны иазыԥацомызт, убри аԥныта есышықәса аԥсататә ҟарцалар акәын.

[2] Уи абартқәа реитакра алшоны иԥазтгьы, усҟан цыхәаԥцәарада аԥсататәқәа рыԥацара абатаххоз – аԥсататә ҟазцоз, иныҳәоз реыдрыцқьон, рхы-рыԥсы ҿырхуан, уинахыс гәнаҳак рымангьы иԥаломызт.

[3] Аԥсататәқәа ракәзар, еснагь, есышықәса агәнаҳарақәа рызбахә угәаладыршәоит;

[4] Избанзар аԥьмашьтәаҟәа, мамзаргьы аԥәԥарақәа ршьа ауаѡы агәнаҳа дырзалгом.

[5] Убри аҟнытә ари адунеи иатааз Христос иҳәоит: «аԥсататәқәеи аҳамтақәеи утахымхеит, аха аԥәежь сызурхиеит.

[6] Агәнаҳахыхразы иҟарԥо аԥсататәқәеи, аҳамтақәеи, афѡы лаҳа-лаҳақәеи гәахәара урҭом.

[7] Убаскан исҳәеит: абар, Сахьаааиуа, ашәкәы алагамтаҿ исызкны ишану аиԥш, угәаҳәара анагзаразы, Анцәа ду».

[8] Абасала, ишаабо аиԥш, Уи аԥхьа иҳәахьан; «азакәанԥкара нагзауа, агәнаҳахыхразы иҟарԥо аԥсататәқәеи, аҳамтақәеи, афѡы лаҳа-лаҳақәеи Уара гәахәара шурымто, ишудумкыло».

[9] Абри ашьтахь иаԥитоит: «абар сахьаааиуа угәаҳәара анагзаразы, Анцәа ду». Абасала, Уи аԥхьатәи аԥыхны аѡбатәи аԥитоит.

[10] Абри аиԥш иҟаз агәаҳәарала ҳара ҳрыԥкьан-ҳаԥшьан – Иисус Христос ицәежь зныктәи ахтыс ала – ахаҟәԥарала.

[11] Егьырҭ аԥшьаѡцәа зегьы ес-аашар изхагылоу рматура нарыгзоит, иааҟәымԥзакәа аԥсататәқәа шыҟарԥац иҟарԥоит, аха урҭ аԥсататәқәа агәнаҳахыхра рылшом.

[12] Ари иакәзар – агәнаҳахыхразы знызаԥәык ԥсататәыс иеыҟаԥаны, Анцәа иарҭьараҿ дидтәалт,

[13] Убри инаркны иаҭаԥәа иҿаԥхьа асаара ианышьтаԥахо аамта ааира дазыԥшуп.

[14] Знызаԥәыктәи ԥсататә ҟаԥарала Уи ииԥшьаз ахааназы акы зегым ракәны иҟаиԥеит.

[15] Абри атәы шьаҟәирҭәҭәоит Аԥсы Цкьагьы, избанзар аханатә иҳәоуп:

[16] «Абар, урҭ амшқәа рышьтахь инсыжьуа изыԥәныҟәарны иҟоу сҳәахьасуасиаҭ, иҳәоит Иҳаҟәиту: урҭ Сара сзакәанԥкараҟәа ргәы-рыԥсы ирымаздоит, рхы-рыхшыѡ иҭазыѡуеит,

[17] Иҟарԥоз агәнаҳарақәеи азакәандарақәеи шьҭа уаҳа исгәаласыршәом».

[18] Узԥоу агәнаҳарақәа знык ианыанажьха ашьтахь, уаҳа ԥсататәҟаԥара атаххазом.

[19] Сашьцәа, Иисус Христос Ишьакатәара иабзоураны, ҳарҭ аԥшьаныҳәарҭа аѡналара ҳатәашьахеит, иҿыцу, зыԥсытоу мѡала,

[20] Уахь ҳназмышьтуаз аԥарда, ицәежь, днаханы, ԥсататәыс иҟаԥаны, убри ала амѡа ҳзаартны.

[21] Ҳара Анцәа иѡнра зегьы иахадоу Аԥхьаԥшьаѡ дузза дҳамоуп, –

[22] Нас шәааи, ҳеизааигәахтәып гәык-ԥсыкала, гәнаҳа ҳамамкәа, ҳгәы-ҳаԥсы рыԥкьаны, аиаша-ԥабырг ҳеамаданы, зы-ԥшьала ҳеызәзәаны, ҳаԥкьа-шәкьаза ҳеыҟаԥаны;

[23] Ҳаанхеит ҳгәыԥра ҳазиашаны, ишҳамаԥ иҳаманы, избанзар Ҳзыргәыгьыз ҳиԥсахраны дыкам.

[24] Азәи-азәи ҳагәԥареибакып, бзиабарала ҳеимаҳдап, наk-аak, ҳара-ҳара ҳабжьара, абзиара-аизыразра бжьаҳԥап.

[25] Абас еицш иҟоу ҳаиҿцаара-ҳаибабара, шьоукы-шьоукы ишыҟарцало аицш, тәамбашақә ҳазымныҟәап; азәи-азәи ҳагәқәа еибарцарлап, ҳгәаҳәарақәа шьҭибахлап, уи амш еиҳа-еиҳа ишааскьо ҳасаб азуны.

[26] Ҳарҭ, аиаша-цабырг дырны иҟоу, ҿзымдыр ҟацаны ѡаԥхьа агәнаҳарақәа ҳрыцало ҳалагар, уск᷇ан ахаангьы хҿыхшьак ҳаураны ҳаҟазам.

[27] Убарҭ ҳанырҟәамц, ҳанрылымц, уск᷇ан шәазызарала, гәыҭкьа-цсыҭкьарала азбара амш – зегьы ццышәызтәуа амца ҳазыцшызароуп, уи амцабз ала аҕацәа зегьы еилабылхоит.

[28] Моисеи изакәанцкарақәа назмыгзоз ауаѡы ѡыцьа-хѡы иҟарцоз шаҳаҭрала ашьра иқәырцозтгьы,

[29] Шәазхәыц, абри ацкыс заҟа иԥьбараны дахьырхәтәузеи Анцәа Ипа иҳаиҭо алыцха иақәшәиуа, Ишьа цшьа зшьаҿуа, иаҕрагыло, убри алыцха-агәыцха Рдоуҳа лазырҟәуа, ацәа цызҿуа?

[30] Ҳара Даадыруеит абарҭ ажәақәа зҳәаз: «Ашьоура Сара исанашәыжь, шәшьа Сара изуеит», иара убас: «Иҳақәиҭу иуааҿәлар збаѡыс дрымоуп».

[31] Зыцстоу Анцәа импыцашәара – иуаҕеимшхароу усуп!

[32] Ишәгәалашәыршәа зегьы ҿыцла ианышәзаатыз, ҿыц хаҵарала еилышәкаауа шәаналагаз раҵхьатәи амшқәа, уск᷇ан шәара уадаѡрас иҟаз зегьы рыхгара шәылшәыршеит аума ҟацаны,

[33] Зегьы рҿаҵхьа шәыргыланы ишәхыччон, ишәышьҭазааua ишәышьҭан, мамзаргьы аазаб цәгьа змаз, арыцхарақәа ирҭагылаз шәрывагылан;

[34] Абахҭа иҭакыз шәрызхьаауан, шәгәы рзыбылуан, уимоу ишәымазишәыхзыз аныргоз, аҕәыцәхәы шәанықәдыртәоз шәеигәырҕьон, избанзар ижәдыруан еиҳа нцра змаз, зегьы иреиҕьу, иназазатәу шшәаҭәашьоу.

[35] Нас, абас, ишәымоу агәаҕьра шәмырцсыҿын, еиҳагьы ишәырҕәгәа, убри азы аҳамҭа дуқәа шәзыцшуп.

[36] Анцәа игәаҳәара нашәыгзаразы, Уи шәзыкәиргәыҕыз шәоуразы иаҭахуп ахачҳара аарцшра.

[37] Уажәшьҭа аамҭа рацәак аанымхеит, иааигәоуп, Иааираны иҟоу дааиуеит, дагхарангьы дыкам.

[38] Иаша-цабыргла иҟоу хаҵарала дыҟазаауеит; агәыѡбара змоу, илак-ѡакуа сгәы-сыцсы сызиҭом.

[39] Аха ҳара зхаҵара иацырцраны, иҭахараны иҟоу ҳакәым, уи шҳамац иҳамоуп ҳхы-ҳаҵсы рҿыхразы.

АХЫ 11

1 Ахаҵара шеилкаатәу; адунеи аншаха инаркны Нои иҟынзатәи аҿырԥштәқәа; 8Авраам инаиркны Иосиф иҟынза. «Авраам ихаҵарала...»; Исаак, Иаков, Иосиф. 23 Моисеш егьырҭи. 32 Рхаҵара қәҿиарақәас иамаз, аха ҳара ҳада уи иахәҭаз аѡазараҟынза ишзымназаз.

[1] Ахаҵара – ари гәыҕрала ҳаззыцшу аназара, зхабар ҳамбац азхаҵара ауп.

[2] Ажәытә-уаа уи шаҳаҭцәас иазыҟан, иагьрымарехәан.

[3] Хаԥарала ауп Анцәа адунеи ду шишаз атәы ҳхаҽы ишааҳго, иаҳбо, ҳазлаԥшуа зегьы иаҳамбо ишаԥнаԥаз, ишахылԥызт.

[4] Хаԥарала ауп Авел Каин иааста еиҳа еиԥьыз аԥсаҭатә Анцәа ишизнеигаз; уи ала ауп иаша уаҩык иаҳасабала дшыԥхьазахаз, Анцәа уи иааигаз аԥсаҭатә даналаԥәажәоз аамҭазы; уи ихаԥара иахьа уажәраанзагьы иҳаԥәажәоит, иара дшыҟамгьы.

[5] Имаз ахаԥара иабзоураны ауп Енох ари адунеи ахьтә дышгахаз, аԥсра даԥәыхьчаны; уи ԥьарамзар ԥьара дырзымԥшааит, избанзар Анцәа иоуп дызгаз. Адгьыл ахьтә уи абасала дгахааанза Анцәа игәы иаҟәшәоз ҟазԥоз азә иаҳасабала ԥьшьара иоухьан.

[6] Хаԥарада Анцәа уигәаԥхартә аиԥш аеыҟаԥара – изымуа усуп, избанзар Уи иахь зхы зырхо дарбанзаалакь, Анцәа дшыҟоу хаиԥозароуп; гәык-ԥсыкала иԥшаара зҭаху ракәзар, урҭ зегьы Иара ԥьшьара риҭоит.

[7] Иҟалараны иҟаз ахҭыс ааиааанза агәсаԥара зауз Нои, иаҳаз атәы азхаԥаны, уи аныҟалаша ҳәа дымԥшзакәа, аґба ҟаиԥоит, итаацәарагьы еиҟәирхоит; абри ала ахаԥара змамыз адунеи дақәыбзеит, иара аиаша-ԥабыргра ҭынхас иазыҟалаз азә иакәхеит, имаз ахаԥара иабзоураны.

[8]Хаԥарала ауп Авраам ихылԥшьҭра гылараны иахьыҟаз ашҟа аапхьара аниоу дышдәыҟәлаз, дахьԥоз аҭыԥ еилкааны ишимамызгьы.

[9]Имаз ахаԥара иабзоураны дызкәыргәыԥызт атәыла дахылт, аҳәааныркәынтә ииаз азә иеиԥш акәын иара уск᷄ан уа᷄ка дшахыз; ҳәахьала заа ишаԥхьазгәаҭаз аиԥш, дызкәыргәыԥызт а᷄ыза иаҟәыргәыԥызт Исааки Иакови ақьалақәа дрыцы᷄онан;

[10] Уи дазыԥшын зшьапы ркраны, идыргылараны иҟаз ақалақь, Анцәа иакәын уи ргыла᷄ыс, ша᷄ыс иамаз.

[11] Сарра лакәзаргьы, хшара дызмауаз ҳәа дшыпхьазазгьы, лхаԥа иахьтә лԥәа лтәымкәа дказԥаз ажәла лыдылкылт, абас᷄ак шылхыԥуазгьы хшара длоуит, избанзар агәра лгон агәыԥра Рызҭаз ииҳәаз шынаигзоз.

[12] Зԥәсижь ажәхьаз, ихыпсаахьаз абри ауа᷄ы ишьҭрамҭа уба᷄ак иҿиеит – ажә᷄ан икыду аеԥә, мамзаргьы агаҿа иҟәыпсоу аԥслымз за᷄ка ԥыра ыҟоу уԥхьазараҳа, цхьазашьак амамкәа.

[13] Убарҭ зегьы ахаԥара шрымаз иԥсит, изкәыргәыԥызт абла аҭаԥшра иахьымзазакәа, изкәыргәыԥызт акәзар, уи харантә инахьыԥшуан, иеигәырҧьон, дара рхаҭақәагьы аратәқәамшәа, м᷄асԥәақәак ракәушәа акәын рхы ишазырҳәоз.

[14] Абас зхы зыԥхьазауа ауаа ражәа уазхәыцыр, урҭ зыпсадгьыл иашаԥәкьа ахьыҟоу аԥшаара зҭаху, уи иазгәышьуа шьоук ракәны иубоит.

[15] Хәыцыртас ирымаз дара ахьынтәааз, иахьалԥызт аԥсадгьыл акәзар, урҭ уахь ихынҳәыргьы рылшон.

[16] Аха урҭ ашьҭан еиҳа иреиҧьыз, еиҳа иззгәышьуаз аԥсадгьыл – ажә᷄анаҿы иҟоу; убри аknытә Анцәа урҭ шәара Шәынцәа соуп ҳәа раҳәара даԥәыпхашьомызт: урҭ рзыхәа ақалақь ирхиахьан.

[17] Анцәа данԥишәоз аамҭазы имаз ахаԥара иабзоураны, Авраам дазыразхеит иԥазаԥә Исаак ԥсаҭатәыс иҟаԥара –

[18]Уи изыҳәан заа абас аиԥш шҳәахьазгьы: «ухылԥшьтра Исаак ила иалагоит».

[19]Уи ихаԥара убасҟак иҭәҭәан, убасгьы игәы ииаанагон, Анԥәа ила уи аԥсԥәа рахьтә иргылара азхеиԥон, убас иагьыҟалеит, уи иԥсы ҭаны дынхеит – ҽырԥштәыс, дыргас дҟаларазы.

[20] Исаак хаԥарала Иакови Исави раԥхьаҟатәи рыԥстазаара иԥшьеит.

[21] Иаков иԥсымҭазы хаԥарала Иосиф ииаԥәа хаз-хазы лыԥха риҭеит, амчра иадыргаз, аѳада иахшьыз илаба ҷашь ихы ѳеиарханы.

[22] Иосиф иԥсымҭазы Израилаа рхылԥшьтра Мысра ишалԥшаз, иара иԥсыбаѳгьы уахьтә ишыргашаз хаԥарала уасиат ажәаны дрылаԥәажәон;

[23] Моисеи даниы ашьтахь уи иани иаби, аҳ идԥа иаԥәымшәазакәа, асаби хаԥарала хымыз дԥәахны дрыман, избанзар ирбон ахәыҷы иссирзаз азә шиакәыз;

[24] Моисеи ианизҳа, даныѳеидас, хаԥарала афараон иԥҳа лԥа ҳәа ихыз, аҳатыр ҷыда иҟәызԥоз ахьз маи аԥәикит, –

[25] Еиҳа иеиҧаишьеит иҽыркьаса ирымаз Анԥәа ижәлар иаргьы дрылазарԥ, рлахьынԥа илахьынԥазарԥ, дрыцгәакларԥ, агәнаҳа змаз, аамҭалатәи агәаҳәараҟәа изҭоз аԥстазаара-гәахәа ныжьны.

[26] Уи Христос иаҳатыр азы ахыларкәра еиҳа иаԥсаны, еиҳа хәаманы дахәаԥшуан, Мысразегьтәи амазара ааста, избанзар ибон иаԥхьака изыԥшыз, дзызкыз.

[27] Уи аҳ игәыԥжәара даԥәымшәазакәа, хаԥарала Мысра далԥит; азәгьы Ибарҭамыз дибозшәа иныруан, дагьарҭәҭәон.

[28]Хаԥарала амшаԥы мѳаԥигеит, ашьа каитәеит, раԥхьатәи ахтылԥ-ԥеиԥәа рҭархаѳы-рыхәаесѳы ԥырхага изыкамԥаразы.

[29]Урҭ хаԥарала, адгьыл иҟәланы иԥоушәа амшын Ҟаԥшь иѳахысит, Мысраагьы иара убас ҟарԥарԥ ианалага, ишынеибакәыз амшын рхатәеит.

[30] Ахаԥара иабзоураны ауп Иерихон атзамԥ ҳаракҟәа шеилаҳаз, бжьымшы иакәшаны-итакны ианрымаз аамҭазы.

[31] Хаԥарала ауп аԥҳәыс лас Раав лыешеиҟәлырхаз: илҭааз аԥшыхәԥәа илѳызԥәаз шьоук реиԥш дзырԥылаз, даеа мѳак ала ианынаскьалгаз, егьырҭ, уи агәра зымгаз аныршьуаз аамҭазы лара дзырымшьыз.

[32] Абарҭ исҳәаҟәаз уаҳа акыр рыԥҭатәума? Иҳамоу аамҭа ахькьаҿу азы Гьедеон, Варак, Самсон, Иеффа, Давид, Самуил, убас егьырҭ аԥааимбарԥәа рызбахә ҷәыраҳгом, –

[33] Урҭ хаԥарала аҳәынҭҟарраҟәа рнапаҿы иааргон, аиаша-ԥабырг иазыҟәгылон, изҟәыргәыԥгыз роуан, алымҟәа рсаса ршәаҳауан,

[34] Амԥабз-силаԥәҟәырԥа дырԥәон, рышҟа зҿыѳазхоз аҳәа ҏеаԥәырыхьчон, рымч-рылшара иаздырҳауан – рыԥсыера азгәатаны; аибашьраҿ хьаԥрак рыздыруамызт, атәымтәылатә ҟәылаԥәа рыруаа рхабар умбазо иԥхадырсуан;

[35] Иԥсхьаз, ҽыԥ зыԥсы ҭалаз ахаԥәа рыҳәса ирзыгьежьуан; егьырҭ, шәхы шәаҟәитуп ҳәа зарҳәоз, ироуаз ахаҟәитра мап аԥәыркуан, убри аҟнытә иршьуан – дара ирҭахызгьы убри акәын: нас аԥстазаара ҽыԥ азы ԥсталара роуразы;

[36] Даеа шьоукы ччархәс рхы рыртон, ирыпҟон, егьырҭ ашьамҭлаҳәҟәа рышьарԥон, иҭаркуан;

[37] Мамзаргьы ахаҳә иадыргон, хьархьла, наҟ-аақ, ҩ-ԥьараны еиҩыршон, аҳәала итадырхон, аԥьмацәеи ауасацәеи рыда шәцатә рымамкәа иқәхон, ирыцхахәха идәықәын, еснагь ирышьтазаақын, иладырҟәуан, рцәа цыруеан;

[38] Адунеи зегьы знацәхыц иаԥсамыз – ацәҳәырақәа, ашьхақәа ирықәын, аҳаԥқәа ирыцан, аԥстақәа иртан.

[39] Убарт зегьы ирымаз ахатцаразы рыцсы антаз азәымзар азәы дызқәыргәыгьыз аиура илахьынцамхеит;

[40] Избанзар Анцәа еиҳа ибзиаз даҽакы ҳазикуан, убри ҳзызкыз ҳара ҳада назашьак аиураны иҟамызт.

АХЫ 12

1 Абас арымзаақык ашаҳатцәа ҳаманы, аԥьар зыхтызгаз – ианырцаз Иисус ҳаизыцшуа ҳамҩа ҳанызаает. 4 «Иҳақәитү иҟаицо ақәыцәкьара, иуитцо алахь атәаумбошәа ҟаумцан, ҳатцыр ақәца». Иԥсыеу, цқьа зшьапы изыкәгылам, ицыркьуа рхы-ргәы ашьтыхра, рырҷәҷәара. 18 Моисеи иҳәахьа аԥкыс Христос иҳәахьа – иуасиатц иреиҳазоу аҳатцыр иаԥсоуп; «ҳара Ҳанцәа мцала дчоит, амца лбааидоит».

[1] Ишаабо, ҳартц арымзаақык ашаҳатцәа ҳамоуп, убри аҟнытә ҳамҩаҽ уадаҩрас иаҳцылакәо зегьы, зышьта ҳанхало агәнаҳарақәа зегьы ааныжьны, ахачҳара аарцшны, иаҳзалху амҩала ҳцалап, –

[2] Ҳалацш еихмырсыцъзакәа ахатцара аԥызаҩ-анагзаҩ Иисус ҳаизыцшлап, уи иатәаз агәыргьара ацынхәрас аԥьар дахәхеит, убри ала дларкәын, ицәа цеын, аха уажәы Анцәа иаргьараҽ дтәоуп.

[3] Шәизхәыцла абас аицш зыхтызгаз, агәнаҳара иатцаз ауаа рыла иларкәыз, зцәа цеыз – шәыпсыера шәалнагарц, шәдоуха гәгәахарц, хачҳара шәоурц.

[4] Агәнаҳара шәаҽагыланы ақәцараҽ шәара макьана ашьакатәараҟынза шәымнеицт,

[5] Ишәхашттит шәгәы-шәыцсы рыртынчразы ацацәа реицш ишәа-ҳәаз ажәақәа: «сыцкәын! Иҳақәиту иуатәеишьо ақәыцәкьара, иуито алахь атәоумбошәа ҟаумцан, уи азы улахь еиқәумцан, агәытҟьа-цсытҟьара уеаумырган,

[6] Избанзар Иҳақәиту бзиа иибауа роуп дызқәыцәкьауа, лахь зитауа; цатцас, хшарацас идикыло дарбанзаалакь ипкоит».

[7] Шәхымҩацгашьазы ишәоуа ақәыцәкьарақәа шәылашәыгза шәаазара иахәаразы: ари иаанаго Анцәа хшарацас дышәзыкоуп ауп. Дыкоума аб иахьтә ақәыцәкьара змауз аца?

[8] Абас еицш иҟоу, зегьы ирзеицшу ақәыцәкьарақәа зоухьоу шәакәымзар, шәартц азакәан иатцанамкуа хшароуп, цацәа иашақәас уаҩы шәицхьазом.

[9] Ҳзаазоз, абри адгьыл аҽы ииз ҳабацәа абас иахьҳақәыцәкьоз, лахь ахьҳартоз ацыхәала рҽацхьа хшәазызозтгьы, ҳатыр рыкәахцозтгьы, шәазхәыц убартц рааста жәҩан иҟоу Ҳаб зака иҳәатәы ҳацныкәаша, зака дазхахцаша – цстазаара ҳаманы ҳкаларазы.

[10] Ҳара урҭ дара ишыртахыз ала мышқәак рыԥнуцқа лахь ҳартон, иҳақәыцәкьон, Ари иакәзар ҳиаазоит иҳахәаша, иаҳцылаша рыла, Иара ицшьацқьара ҳаргьы ҳалахәны ҳкаларазы.

[11] Иарбан аазаразаалакь, иарбан қәыцәкьаразаалакь, агәыргьа-гәахәара аасҭа еиҳа агәырԥа-гәала урҭоушәа убоит, аха нас, аамҭақәа рышьтахь, урҭқәа ирхысыз ауаԥы имарымажаха ицылоит.

[12] Убри акнытә шәыешәыргәгәа, шәнапқәа мқыць-қыцьразы, шәшьапқәа акәара-кәара еицасуа иқамларазы, –

[13] Шәхы шәԥаханы, шәесыриашаны аҕьараҳәа шәныкәала, ицыркьуа имԥа дахымкьаразы, иеириашаразы.

[14] Ишәылшо зегьы кашәцала шәызлои шәарси еснагь аизыразра, аҭынчра шәымазарц, шәыцқьа-шәқьазарц, – уи иалыхәдаау Иҳақәиту дибараны дыкам.

[15] Шәгәышәеаныз, Анцәа илыцха-игәацха шәыгымхаразы – шәыԥнуцқа шәызлагылоу зегьы цырхага рызҭаша, изкьашьыша дац-цашә баацсык ашьапы амкразы,

[16] Шәара ишәеиуоу дарбанзаалакь акалтбаацсра, агәнаҳаура дыхнамхырц, Исав иеицш шәесыкашәымцан: уи ҿатцак, зынчарак азы цеиҳабык иаҳасабала иоураны иказ абхәҭаа мап ацәикит.

[17] Ижәдыруеит абри ашьтахь уи длагырзышуа алыцха-агәыцха аиура дшаҳәаз, аха иатәамхеит, избан акәзар икаицаз азы атамзаара шьтеимцеит.

[18]Шәара шәзызнеиз – зкьысра уаԥ дақәиҭым амца-лашара зхалашо ашьхара акәым, шәара шәахьнеиз – лашьцарам, убла ацәыршы ҭакызаргьы ак башьа ахьузамто ҭыцым, ушьтыхны узго аурҭ баацсы ахьасуа дгъылым;

[19]Шәара шәахьнеиз абыкьбжьы цәаа-цәаауа иахышәыцхьаз акәым, шәара шәеизызгаз абжьы изырԥуа ари аԥыза абжьы уаҳа иаҳмаҳааит ҳәа ззырҳәаз бжьым;

[20] Избан акәзар урҭ ауаа абас еицш иказ рыдызцоз ажәақәа раҳарцгьы ртахымызт: «абри ашьха цстәыцәкьак цьара иахьысыр, ашьапы ыкәнаргылар – хаҳәла, мамзаргьы хҿала итархатәуп»;

[21] Арҭқәа рбара-рылацшра иуагеимшхараз акы акәын, иара Моисеи ихатагьы абас еицш рзиҳәеит: «сшәазызоит, акәара-кәара сеицасуеит».

[22] Шәара шәрызнеит Сион ашьхара, зыцстоу Анцәа икалакь, ижԥантәу Иерусалим, цԥа змам Амаалыкьцәа

[23] Ргәыргьаратә ныҳәа, зыхьз жԥанаҿ иану рацхьа ииқәаз Руахәаматә еизара шәаҭааит; шәара шәырҭоуп зегьы Рызбаԥ, Рынцәа, цьара шәытарак зным ацкьацәа;

[24] Шәара шәиҭааит аҿатә уасиат Ацҳаражәҳәаԥ Иисус, шәаҭааит Авель ишьа атцыс ицәажәо, акыр шәазхәо, ирыкәдырпкkауа Уи Ишьа.

[25] Шәгәышәеаныз, зхы шәеиазырхо, ишәацәажәо шәызқәа иеиашәмырхан; егьырҭ ари адгьыл аҿы ираҳауаз, ирарҳәоз иахьазымзырԥуаз азы лахь роуазҭгьы, жԥан ахьтә Иҳаҳауа ҳазымзырԥыр – шатарак ҳаураны ҳакам,

[26] Усҟан Уи ибжьы адгьыл аршәон-иарзызон, аха уажәы даҽа гәыцрак ацоуп: «еиҭа, даҽазнык, адгьыл ахы-ацыхәа сырцысуеит, еиласырзызоит, адгьыл мацара акәым – ажәѡангьы».

[27] Ажәакәа «еиҭа, даҽазнык» ирҳәоит уаѡы ирцысраны иҟоу, инапылаҟацароу зегьы шацыххо, ииашьо змам, еицакра-цсахра зқәым, иназаҭәиу шакәхо.

[28] Абасала, ҳара ҳазқәыргәыцгыз – цсахра-еицакра зқәым ҳаҭәашьахоит, убри азы иҭабуп ҳәа ххәалап, ирҽиҳазоу ҳаҭырқәцарала, шәазызарала Анцәа ҳаизыҟалап,

[29] Избан акәзар ҳара Ҳанцәа – мцала дчоит, амца лбааидоит.

АХЫ 13

1 Ахаҵара змоу рхымѡаҧгашьазы иҟаҵоу абжьагарақәа. 7 «Ишәыцәтәыму… аҵарадырраҚәа шәрышьҭамлан». 17 Амѡақәҵарақәа. 20 «Иарбан ус бзиазаалакь» акы агымкәа анагзаразы Анцәа амч-алшара шәиҭалааит. 22 Асаламҭирақәа.

[1] Еишьаратә бзиабрала шәсизыҟаз.

[2] Асасдкыларатә шәхашәмырштлан, убри иабзоураны, иртаз Амаалықьцәа, изҭаз зынзагьы ирзымдырзо, убри ацас ала ирыдыркылахьеит.

[3] Ишәхашәмырштлан абахҭа иҭаку, ирбаандаѡу – урҭ шәрыцхраала, игәцарашәкла, шәхаҭақәа убарҭ ирыцҭаку шәакәушәа; убас залымдарала изызныҟәауа гәыгәҭашәмыжьлан, шәнапы рцышәшьла, дара зҭагылоу, ирыхҭысуа шәара ишәыхҭысуашәа.

[4] Аҭаацәаратә цстазаара, хаҵси-цҳәыси реимазаара цшьазароуп, цьара шәытарак амамкәа; зыцҳәыс дзыцсахуа ахаҵа, мамзаргьы захаҵа дзыцсахуа аҧхәыс, акалтбаацсра ихыхны иамоу ауаа Анцәа дрыкәызбауеит, лахь риҭоит.

[5] Амазара арҳара-абеиахара хәыцыртас-хьаас ишәымамыз, ишәымоу шәызшәырха, шәалаза. Избанзар Иара Ихаҭа иоуп изҳәаз: «угәыгәтасыжьуам, ууансыжьуам».

[6] Убри азы ауп ҳамшәа-ҳмырҳа абас еицш заххәо: «Анцәа сара дсыцхыраа-ѡуп, акгьы сацәшәом: ауаѡы исзиураны иҟоузеи?»

[7] Анцәа иажәа шәызназгоз шәырцаѡцәа шәхашәмырштлан, урҭ рыцстазаара шыхдыркәшо шәацклацшла, ирымаз ахаҵара шәаҫыцшла.

[8] Иисус Христос ҽыцсахра-ҽеиҭакра иқәзам – иацгьы, иахьагьы, наунагзагьы Иара Иара иоуп.

[9] Шәгәы-шәыцсы рышәымҭан ишәыцәтәыму еиуеицшым аҵарадырраҚәа; афатә-ажәтә цыжәара рзыҟашәымцан, уи ала ҳаҫҳарҕәгәоит ҳәа шәаламган, уи макьана бзиарак азәгьы изаанамагацт, шәыҫшәырҕәгәала лыцха-гәыцхала, уи ала бзазара шәымаз.

[10] Ҳара иҳазгылоу амҭанагарҭа ақьала ныхәарҭа амаҵ азызуа ак ықәхны афара азин рымам.

[11] Аханатә адгьыл аҽтәи аныҳәарҭа аҧхьаҧшьаѡцәа аҧсаҭатә ршьа азнеигоит агәнаҳахыхразы; иршьыз аҧсаҭатәқәа ркәаҧ-рцәеижь аныҳәарҭа анҭыҧка инаганы ирбылуеит.

[12] Иара убас Зшьала ауаа зыҧшьаз, изрыҧкьаз Иисус дыршьит ақалақьтә гәашәқәа рынҭыҧ.

[13] Нас, шәааи, урҭ рынҭыҧ, Иара иахь ҳнеиҧ, изыҧшыз аларкәра, аҧәаҧера ҳаргьы ҳаҧагылап-иҳадаҳкылап.

[14] Аханатә араҟа иаамҭалатәым қалақь ҳамазам, ҳашьҭоуп ҳаҧхьаҟатәи.

[15] Нас абас, Иара ила, иааиҧмыркьазакәа Анцәа аҽаҧыц ҧсаҭатә – ҳабзырзажәа – изаҳклап, ихьз еиҳа-еиҳа иҳаракуа.

[16] Ауаа аҧхыраара шрыҭалатәу, урҭ рышҟа агәыҳалалра шаарҧшлатәу шәхашәмыршҭлан, ус иҟоу амҭақәа Анцәа изыҳәан игәахәоуп.

[17] Шәнапхгаѡцәа шәырзызырѡола, рҳәатәы шәаҧныкәала, шәрыхзызаала, избанзар урҭ шәара шәзыҳәан аҭак карҧараны иҟоуп; ишәзыкарҧауагьы гәахәарала иҟарҧалааит, гәырѡала иқәыҧсычҳауа акәымкәа, – ус ишәзыкарҧо шәара шәзы ихәарҭахом.

[18]Шәныҳәала ҳара ҳзы; ҳарҭ ҳаламыс аҧкьара, абзиара агәра ҳгоит, иҟаҳҧо зегьы гәык-ҧсык ала, иаша-ҧабыргла иҟаҳҧоит.

[19]Сшәыҳәоит шәаргьы абас еиҧш ала шәныкәаларҧ, лассы шәара шәышка анеира сатәахаразы.

[20] Шьала назазатәи аиқәшаҳатра зыргәгәаз, ауаса-ҧсаса Рҧызаѡ ду Иҳақәиту Иисус Христос аҧсҧәа рахьтә дзыргылаз атынчра-ахирра Рынцәа

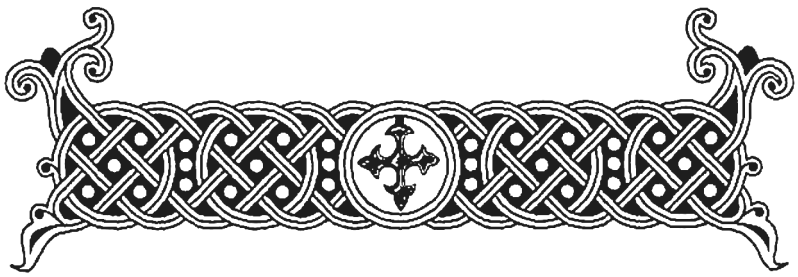
[21] Иарбан ус бзиазаалакь аҽы Игәаҳәара анагзаразы амч-алшара шәиҭааит, Иисус Христос ила Иара игәы иақәшәаша акаҧара ҳазхианы ҳкалааит, Уи наунагза хьзи-ҧшеи имазаайт! Амин.

[22] Сашьҧа, сшәыҳәоит ишәыстаз абарҭ абжьагарақәа зегьы шәырзызырѡоразы, шәрыцәныкәаразы; иааркьаҽны ауп урҭ рызбахә абрака сшалаҧәажәаз.

[23] Ижәдыруазааит, ҳашьа Тимофеи ихы дақәиҭыртәеит; лассы сара сахь дзааир, дсыманы сышәтәауеит.

[24] Шәнапхгаѡцәа зегьы асалам рышәт, иара убас – ацкьаҧәа зегьы. Ишәыдышәкыл ахаҧаѡцәа Италиантәи ишәзынарҭиуа асалам.

[25] Шәарҭ зегьы алыҧха-агәыҧха шәыцзааит. Амин.



АПОСТОЛ ЦКЬА ИАКОВ ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Иаков ажәларқәа ирыланхо аишьцәа-ахаҵаѡцәа дреихырхәоит. 2 Хаҵарала аеԥышәара ачҳара ахылҵуеит. 5 Аҟәыҷара уаѡы излаиоуа. 9 Аҷарцәа рҷарра иалагәырҷьоит. 13 Уԥсы зызцо, ухызхуа мап ацәкра иунаҭо агәаҳәа-гәырҷьара. 19 Ажәа иазызырѡуеи уи иаҳәо назыгзои ртәы; ахаҵара цкьа.

[1] Егьырҭ ажәларқәа ирыланхо жәаѡа абиҵара, шәгәырҷьала, шәара дшәеихырхәоит Иаков, Анцәеи Иҳаҟәиҭу Иисус Христоси рмаҵуѡы.

[2] Сашьцәа, аҵҭазаарае шәхызхуа, шәыцсы зызцо шәцылацыцхьаза дарааза шәгәырҷьала, –

[3] Шәара ижәдыруеит ахаҵаратә цышәара ачҳара шахылҵуа;

[4] Ачҳара акәзар, уи акы зегым шәакәны, шәуааназаны шәҟанаҵоит.

[5] Шәыбжьара аҟәыҷара згу азәыр дыҟазар, Анцәа диҳәааит уи аиоуразы, иагьиоуеит, єыцныхәада, гәытбаарала уи зегьы ираҭәеишьоит.

[6] Аха акы иаҳәо ауаѡы гәыѡбара зцым ахаҵара илазароуп, избан акәзар лакѡакрала, гәыѡбарала иҟоу ауаѡы аԥша ицыххааса иқәнаҵо амшын цәқәырца даѡызоуп:

[7] Абас еицш иҟоу ауаѡы Иҳаҟәиҭу иахьтә акгьы дазыцшымзааит.

[8] Илак-ѡакуа, ѡ-хәыцрак иеимаркуа, агәыѡбара змоу ауаѡы дызқәу имѡаҟәа зегьы рҿы дыҷәгәам.

[9] Ҭагылазаашьала иларкәу, ишьҭакәаҳау аешьа – иҭагылазаашьа ҳарак далагәырҷьалааит,

[10] Ибеиоу иакәзаргьы, даныладыркәуа дгәырҷьалааит – аамҭа анааилакь, убригь дканзоит, дықәцуеит, адәышәтқәа шыканзо, ишыкәцуа аицш:

[11] Иѡагыло амра-ҭакар аҵиаа арѡоит, уи иаҿоу ашәтқәа канаҵсоит, аԥшзара зегьы ниасуеит; убас ауп ауаѡ беиагьы – аҟыба-зыба дшалоу имѡа аанижьуеит.

[12] Насыҵ имоуп ахачҳара аарԥшны згәаҟ-ҵәакрақәа зегьы зхызго ауаѡы, урҭ анихигалакь, изыԥшуп аҵҭазааратә ҳамҭа – Иҳаҟәиҭу Иара бзиа дызбо зегьы зыкәиргәыҷхьоу.

[13] Аҧсҭазаара шәаныҧнашәо, шәзеилаҳауа шәанаҧныҡәо ишәымҳәан: «Анҧәа иоуп сҧызшәо» ҳәа; Анҧәа ҧәгьаҡаҧарала иеҧишәазом, уи аѡыза ирҡаҧангьы уаѡ дҧишәом,

[14] Амала дарбанзаалакь иара ихатә гәаҳәарақәа, итахрақәа дҧыршәоит;

[15] Иееирым агәаҳәара – агәнаҳа иашьапкыртоуп, агәнаҳа ахшоит, иҡоуҧо агәнаҳа акәзар, аҧсра арҿиоит.

[16] Шәгәышәеаныз, бзиа избауа сашьҧәа, шәгәаҳәарақәа шәыдмырѡашьаразы:

[17] Аҳамҭа ҳалалқәа, аҳамҭа назақәа зегьы жәѡан лашара Аб иаҳзааишьтуеит, Уи – изаҡаразаалакь ҧсахра-сиҧакра иқәым.

[18]Уи, ихатә гәаҳәарала, ҧабырг ажәала ҳара ҳаишеит – илшара иаҧнаҧаз раҧхьатәи шәырны ҳаҡазааразы.

[19]Бзиа избауа сашьҧәа, шәыхшыѡ ззышәышьтыша: шәарҭ ацәажәара, ажәаҳәара раасҭа азырҏра шәазыхиазааит, агәаара, агәынхара шәырхымыццакын;

[20] Ауаѡы игәаара Анцәа ииашаҧабыргра ахылҿиаауам.

[21] Убри аҡнытә ицқьам агәаҳәарақәа, агәаҷқәа шәыерышәымтан, ауаз ажәа шәыдышәкыл – уи шәгәы-шәыҧсы сиқәзырхаша алшара амоуп.

[22] Иара абри аамҭазгьы, ижәдыруаз, ажәа азызырҏра маҧара азхом, иатахуп иҳәоу анагзара, ус анакәымха – шәхы шәсижьеит ауп.

[23] Ажәа иазызырҏуа, аха иаҳәо назмыгзо, асаркьа ианыҧшыланы зхаҿра иахәаҧшуа ауаѡы диѡызоуп:

[24] Асаркьа дшаапыршәалакь, дзеиҧшраз, дызлаҡаз ихаштуеит.

[25] Аха зегь рыла иеиқәшәоу, ак згым, ахақәитра узто азакәан наза иазызырҏуа, уи иаҧныҡәо, изаҳауа зхамыштуа ауаѡы – дызҿу иусҟәа рҿы лыпха иоуеит.

[26] Ахаҧара зманы ҳәа зхы зыпхьазауа, арахь зыбыз иазымиааиуа, згәаҳәара иаҧныҡәо ауаѡы ихы ижьоит, уи ицқьа-ҧшьара акымзарак аанагом.

[27] Анцәа – Аб идикылараны иҡоу иаша-ҧабыргла иҳәаақәҧоу аҧқьара иаанаго – аиатымҧәеи аҳәса еибаҧәеи рыцхыраара ауп, ари адунеи иарҿио аҧәгьамыҧәгьақәа рышьтамтак унымкәа ахеиқәырхара ауп.

АХЫ 2

1 «Ауаа еилыхны ирызныҡәо – агәнаҳа ҟаиҧоит». 14 «Усла иҳәаақәҧам ахаҧара ҷсуп»; Авраами Раавеи рҿырҧштәы.

[1] Сашьҧәа! шәарҭ Иисус Христос – хьызла-ҧшала иҡоу, Иҳақәитү игәра зго шәакәзар, ауаа еиҧеиҧшны ижәбала, еилышәымхын.

[2] Иаҳҳәап, шәеизаны шәахьыпҧшу аҭыҧ аҿы днеит знапы амаҧәаз блахкыга ахоу, маҭәа лыпшаахла иеилаҳәоу уаѡык, иара убас уака днашәылагылт ибаапсны иеилаҳәоу, иалакам уаѡ ҕарк,

[3] Абри аамҭазы шәара маҭәа лыпшаахла иеилаҳәоу дналкааны, «ууаи арахь, ухьхь аагеит, абрака уаатәа», аҕар «уара убрака угылаз», мамзаргьы «абра адашьма уқәтәа» ҳәа шәрацәажәо шәҿаашәахар, –

[4] Абри ала шәара ауаа реилыхра шәаламгазои, зус залымдарала иазнеиуа азбаѡы шәиеиԥшны?

[5] Шәысзызырѡы, бзиа избауа сашьцәа: Анцәа ари адунеи аҿы аҭарцәа ҳәа иԥхьазоугьы ахаҵара ду раҭәеимшьазеи, Иара бзиа дызбо зегьы зыкәиргәыԥыз Аҳра иакәимыргәыԥзеи?

[6] Арахь шәара аҭаруаѡ дхәынгашәшьоит, дшәаҭәашәшьом. Абеиацәа ракәзами мшәан шәзинҟәа зегьы шәымыкәкәааны азбарҭа аҿаԥхьа шәзыргыло?

[7] Урҭ ракәзами ишәху ахьз бзиа ацәа цызеуа?

[8] Шәарҭ «ухы бзиа ишубо аиԥш иуԥну бзиа дба» ҳәа Аѡыра иану аԥкара еилашәымгозар, ииашаны шәныкәоит;

[9] Аха шьоукы раасҭа даеа шьоукы еиҳа иналкааua, ауаа рылахь шәаԥшуа шәҿынашәхар, усҟан агәнаҳара жәуеит, азакәанԥкара аҿаԥхьагьы аара шәыдуп.

[10] Азакәанԥкара зегьы назыгзо, аха урҭ рахьтә ҳәахьак акала еилазго, азакәанԥкараԥәа зегьы еилазго ихара идуп.

[11] «Ахаҵара-ԥхәысра ԥсахра-чарҳәара азыжәымун» ҳәа зҳәаз, «уаѡ думшьын» ҳәагьы иҳәеит; хаҵара-ԥхәысра чарҳәара азумузааит, аха ауаа ушьуазар, убасҟан, зегьы акоуп, азакәан аҿаԥхьа аԥәгьауаѡы иҟаиԥаз аара удуп.

[12] Убас шәԥәажәала, убас шәхы аашәырԥшла, хаҟәитрала иҳәаакәԥоу азбарҭа аҿаԥхьа шәгылоушәа.

[13] Агәыбылра аазмырԥшуа ауаѡы азбарҭаҿы гәыбылра иԥылом; агәыбылра – збарас иҟоу иреиҳауп.

[14] Сашьцәа, ауаѡы ахаҵара сымоуп ҳәа иҳәоит, аха ихаҭа уи амѡала дымныкәозар – имоу ахаҵара акыр иаԥсоума? ахаҵара маԥара уи дазеиԥәырхоума?

[15] Уашьа, мамзаргьы уаҳәшьа иахьа иршәырԥои ирфои рымамзар,

[16] «Шәԥа, еизыразрала шәыказ, шәҿеилашәҳәа-шәҿеилашәԥа, акрышәфа» ҳәа роуҳәеит ҳәа хәарҭара алоума, ирымамыз румҭазар?

[17] Убас ауп ахаҵарагьы шыкоу, уи усла ианышьакәырҵәҵәам – иԥсуп.

[18] Аха азә ус иҳәар ауеит: уара ахаҵара умоуп, – сара урҭкәа усла имѡаԥызгоит: уара усла иҳәаакәԥам ухаҵара цәырга, сара усла ишьаҭарку сыгәрагара усырбоит.

[19] Уара иазәу Анцәа игәра угоит, ииашангьы иҟауԥоит, аха аѡыстаацәагьы ахаҵара рымоуп, иагьшәазызоит.

[20] Уара, зускәа шәарҭоу ауаѡы, иумбазои мшәан, усла ишьакәырҵәҵәам ахаҵара шыԥсу?

[21] Иҟаиԥаз ахҭыс азы ауми ҳара ҳаб Авраам ауаѡ иаша ҳәа ахьз зиоуз, иԥа Исаак ишьра – затәс иҟаҵара анигәаҕьуаз аамҭазы?

[22] Уи ихаҵареи ихымѡаԥгашьеи еиҟәытхашьа рымамызт, иҟаиԥаз, иигәаҕьыз аҿы акәзами ихаҵара аҵаулара акы агымкәа иахьааԥшыз?

[23] Убаскан Аѡыра ианыз ажәакәагьы назеит: «Авраам Анцәа дазхеиԥеит, абри азхаҵара уи дуаѡиашаны даанарԥшит, Анцәа изааигәоу, иѡызоу азә иакәны дыԥхьазахеит».

[24] Араҟа шәара ижәбоит ауаҩы ихымҩаԥгашьа ала дшеилкаахо, игәра шгахо, имоу ахаԥара маԥарала акәымкәа.

[25] Лусҟәа рзы акәзами акалтбаацсы Раав Анцәа ауаҩ иаша ҳәа зылзиҳәаз? – аԥшыхәцәа лыдкыланы, еиқәырханы даеа мҩак ала иахьылышьтыз азы?

[26] Убри аҟнытә, ижәдыруазааит, цсы зхам ацәеижь шыпсу аипш, усла ишьақәырҷәҷәам ахаԥарагьы шыпсу.

АХЫ 3

1 Абыз – нкылашьа змам уаҩеимшхароуп. 13 Хыхьтә иаҳзылыԥхо абзиабара ҟыба-зыбара аздырам...

[1] Сашьцәа! шәара шәахьтә арԥаҩра иеилаҳаша шәарацәаҩымыз, ҳарт хтакцхыҟәра рацәоуп, еиҳа иҳақәызбауеит.

[2] Ҳара зегьы агәнаҳарақәа маԥымкәа иҟаҳцоит. Зажәаҿ гәнаҳарада иҟоу – уи акы згым, зхы-зыпсы, зцәеижь анкылара зылшо иоуп.

[3] Абар аеы аҷәра аҿаҳцоит, уи ала абри аԥстәы ишаҳтаху иныҟәаҳцоит, ҳақәитуп;

[4] Мамзаргьы иаагап аҷбақәа: урт егьа идузаргьы, егьа ԥша ҷәҷәа асуазаргьы, аԥсҟы иазызырҩуеит, уи ала аҷбаныҟәцаҩ иҷба иахьааитаху игоит;

[5] Убас ауп абызгьы: хцәеижь абри ахәта хәычы иаԥанакуа даара ирацәоуп. Иумбои ацыпхь хәычы заҟа еибанаркуа-иццышәнатәуа:

[6] Абызгьы – мцоуп, ажәа ԥшзақәа рыла аус баацсқәа рыцәахра иашьтоуп. Уи хцәеижь аҿы иналкаау атагылазаашьа амоуп, ахата ԥьаханым мца анахьыс, хгәы-ҳаԥсы, ҳаԥстазаара зегьы рырхәымгара алшоит.

[7] Аԥстәқәа, аԥсаатә, ахәаза-мазақәа, амшын итазсауа уҳәа ауаҩы ииршьцылар, ибжьар ҟалоит,

[8]Аха абыз – бжьара ақәым, уи уаҩы имч ақәхом: уи хәаԥсоуп, нкылашьа змам уаҷеимшхароуп, уаҩ дцырызхуа шҳамла итәуп.

[9]Уи амчхарала Анцәа, убас ҳара Ҳаб рыехәацхьыз ххәоит, иара абри ааматазгьы, Анцәа Иара исахьа иашьашәаланы, Иара иеицшны иишаз ауаа ҳшәиуеит:

[10] Аехәацхьызи ашәиреи ҿык еицтыцуеит. Сашьцәа, абри абас иҟамзароуп.

[11] Мшәан зыхьк итаам ази итаау ази еицаанашьтырц алшоума?

[12] Амжәатла ахәшатла иаҿало ашәыр аҿалараны иҟам, сашьцәа, мамзаргьы азахәа амжәакакал заҿалом. Убас ауп зыхьк ашьапкырта аҟнытә згьама ҭааууи згьама бзиоуи азқәа шзеицымааua.

[13] Дыҟоума шәара шәыбжьара иҟәыҷоу, акрыздыруа ауаҩы? ус еиԥш иҟоу ауаҩы, их ду беиа ибауа акәымкәа, иҟәыҷара – иаԥсоу цстазаарала, аус бзиақәа рыла иааирцшааит.

[14] Ус акәымкәа, шәгәы-шәыцсы ашьыцра шҳам еиҷрыблаа иагозар, шәтызшәаҟатаҩызар, ускан башаза шәымехәан, аиаша ацәа цышәымҿын:

[15] Ас еиԥш иҟоу аҟәыҷара жҩанахьтә ишәзылыпхаз акы акәым, уи дгьылтәуп, цслыцуп, аҩыстаа ицырҟьоуп.

[16] Ашьыцреи аҭызшәеи иахьыртәу – ԑнагь еиқәымшәароуп, ҽеирак ыҟам.

[17] Жәԥан ахьтә уаԥы изылыцхо аҟәыцара, зегь рацхьазагьы, ицкьоуп, изԥыдоуп, хзырымгарала, ауаԥы ихзызаарала, иххәыцрала, ибзиабарала иҭәуп, латцаеилых дамам, лабз-ԥабзрагьы алам.

[18] Ҭынчла, еизыразрала аҟазаара зыхьчо роуп аиаша-цабырг жәла лазцо, изырҽио.

АХЫ 4

1 Аиҳареи ахамаҧагьареи ирҿаргыланы. 11 Агәыбылра зцым азбара иаҿаргыланы. 13 Ахамаҧагьара, ахақәгәыҳра ирҿаргыланы.

[1] Шәыԥонуцка аимак-аиҽакқәа, аизыразымрақәа зырҽиозеи? ԑинышәашьа змам, наk-aak иеибашьуа шәгәаҳәарақәа ракәзами?

[2] Акы шәашьҭоуп, ишәҭахуп, аха ишәымам; ауаԥы дышәшьуеит, шәшьыцуеит, аха ишәҭаху шәзалыршом; аимак-аиҽак шәалоуп, шәеиҽагылоуп, шәеиҳацәоуп – акымзарак шәымам, избанзар ишәоуразгьы шәаҳәом;

[3] Шәагьаҳәом, иагьшәоуам, избанзар шәхы злашәамхабзиоу агәа-ҳәарақәа роуп уи шәзырҟацо, шәгәы-шәыцсы еиқәшәыртәаразы.

[4] Акалҭшьтаныҟәацәа! шәара ишәзымдырзои нцәахә дызмам адунеи анаалара – ари Анцәа иеиҳара шакәу! Адунеи иара злакоу ацас-қьабз иацныкәо ауаԥы – Анцәа диаҳоуп.

[5] Издыруада шәара рацәак зцазымкуа акы акәны ишәыцхьазозар Аԥыра иану абарҭ ажәақәа: «ҳара ҳаԥонуцка иҟоу, иаҳхоу аҵсы – хыбааԥуп, хыбааратә бзиабарала иҟоуп»?

[6] Иара абри аамҭазгьы Уи ҳарҭ зегьы гәыбылрала даҳзылыцхоит; убри азы ауп абас еицш зҳәоу: «Анцәа ахамаҧагьацәа драҳоуп, анышәара аазырцшуа лыцха риҭоит».

[7] Убри аҟнытә шәгәы-шәыцсы Анцәа имажәда, шәыҽеишәҭ; шәиҽагыл аԥыстаа – уҫкан уи дышәцыркьаны дцоит;

[8] Шәизааигәаха Анцәа – уҫкан Иаргьы дышәзааигәахоит; гәнаҳала иҟоу – шәнапқәа шәызәзәа, ԥ-хаҽык змоу – шәгәы-шәыцсы шәрыцкьа;

[9] Шәцәыуала, шәқьыз-қьызла, шәгәырԥоала: шәыччара – цәыуараз, шәгәыргьара – гәырԥоаз;

[10] Иҳақәиҭу иҽацхьа шәыҽшәырцсаҳәа, уҫкан Иара шәҳарҽикуеит.

[11] Сашьцәа, шәара-шәара шәыцәгьа еибамҳәалан, азәи-азәи быз хәацсарала шәеихымцәажәан: ишахәҭам, ибаацсу акала зашьа ихцәажәо, мамзаргьы зашьа иқәызбауа, уи – азакәанцкара даҽагылоит ауп, дақәызбауеит ауп; азакәанцкара уақәызбауазар, уҫкан уара азакәан назыгзо уакәым, збаԥыс ухы уцхьазар акәхоит.

[12] Аха азә иоуп Закәанцаԥысгьы, Збаԥысгьы иҟоу – Уи азәк иоуп аиқәырхарагьы, аҭархарагьы зылшо: нас уара, даҽазә иқәызбауа ауаԥы, уарбану?

[13] Уажәы шәааз ырҩоы абас аиҵш зхәо: «иахьа ма уаҵәы абригь-абригь ақалақь ахь ҳцоит, шықәсык убра ҳаԥазааҧеит, ҳхәаахәҭлоит, ахашәалахәы ҳарҳаҧеит».

[14] Шәара ишәыздырам иара уаҵәыцәкьагьы иԥкалараны иԥоу: изакәызеи мшәан шәыцҭазаара? уи – аамҭа кьаҿк аҩнуцқа иаахыланы иаахыцуа аҵҳәа иаҩызоуп, хылҩаҵсылҩоуп.

[15] Еиҧьын ишәҳәар абас: «Иҳақәиҭу иҳаҭәеишьозар, макьана ҳаԥазааҧеит, ҳамч зықәхараны иԥоу ак ԥаҳҵоит»,

[16] Шәара шәакәзар – шәыхшәымаҵагьоуп, ахьз шәазгәышьуеит: аҩыҫтаа иԥнытә ауп уи ахьааува.

[17] Аус бзиа шыԥаҵатәу здыруа, аха иԥказымҵо – агәнаҳа даҵалоит.

АХЫ 5

1 Абеиа-ргәаҟҩы иҟәызбара, уи иҟәаҵаланы имоу гәыблырала рзыԥказаара. 12 «Шәымқәын», «шәара-шәара шәеибаныҳәала»; «ихы-иҧсы аҧсра иаҵәихьчоит».

[1] Уажә абра шәааз ырҩоы, абеиаҵәа: шәлаҧырзышала, шәқьыз-қьызла, избанзар, шәышԥа арыцҳарақәа рҿынархоит.

[2] Еизыжәгаз шәмал зегьы еилабааит, шәыматәа аҩ ирфеит.

[3] Шәхьи шәыразни жьакцеит, абри ажьакцара шәара шәҿаҵнаҿуеит, мцаны шәалабылуеит: еизышәыҳәҳәаз амал ацыхәтәантәи шәымшқәа иртәхоит.

[4] Шәыдгьылқәа ирыкәаарыхуаз ауаа ирзышәымшәаз – шәара ишәзыҧашкуеит, ишәзыхандеиуаз рыҳәҳәабжь-рыцәаабжь Иҳақәиҭу Саваоф иԥкынза иназоит.

[5] Ари адгьыл аҿы шәарҭ изаԥаразаалакь ак шәыгымкәа, шәгәы ишаатахыз шәыԥкан, қьафурҭас ишәыман; аха шәхы-шәгәы шәаазон, шәыбзааиуан атахаразы.

[6] Шәара аиашауаҩ шәиқәызбеит, дҭашәырхеит; уи шәара ишәҿагылоз иакәмызт.

[7] Сашьцәа, ахачҳара аашәырцшы Иҳақәиҭу дылбааныа. Абар адгьыл иқәаарыхуагьы акыр изаҵсоу аҿаҩра дазыцшуп, дазыцшуп заа иаураны иԥоу, убас ихышәаны иаураны иԥоу ақәа:

[8]Шәаргьы убас ахачҳара аарцшны шәыцшыз, шәгәы-шәыцсы шәырҷәгәа, избанзар Иҳақәиҭу лассы даараны дыԥоуп.

[9]Шәара-шәара шәыцәгьа еибышәымхәан, шәмеизашышын, шәхаҭақәа ақәызбара шәыкәымшәарц: абар Азбаҩ дааихьеит, ашә дылагылоуп.

[10] Ачҳара, алазара аашәырцшы, сашьцәа, Иҳақәиҭу ихьзала ицәажәоз аҵааимбарцәа рычҳара шәаҿыцшны.

[11] Ҳара хьзи-цшеи рзаххәоит, аҳаҭыр рыкәаҳҵоит гәамҷрада зегьы зычҳауаз, зегьы злазыгзоз, изхызгоз. Шәара ишәмаҳахьеи Иов иааирцшыз ахачҳаратәы, ишәымбахьеи убри иалцшәаны уи Иҳақәиҭу иахьтә иоуз – Иҳақәиҭу дгәыбылҩуп, дрыцҳашьаҩуп.

[12] Сашьцәа, ажәҩан иамаҫоуп, адгьыл иамаҫоуп ҳәа, мамзаргьы убас даҫакала шәымкәлан; шәара «шәмап» – «мап» акәзааит, «ааи» ҳәа ишәҳәоугьы «ааи» акәзааит, – ус анакәымха, ақәызбара шәзыцшуп.

[13] Шәара ишәсиуоу рахьтә ауадаҩрақәа ирыкәшәаз – дныҳәалааит. Агәыргьара змоу иакәзар? Иҳәалааит аныҳәашәа, аҵсалма.

[14] Шәыбжьара азәыр игәы бзиамзар? Дрыцхьааит Ауахәама анапхгаҩцәа – Иҳақәиҭу ихьзала ихныҳәаразы, ахәша ихьыршьразы, –

[15] Ахаҵара зцу аныҳәара ачымазаҩ ихьаа далнаргоит, уи Иҳақәиҭу дихәышәтәуеит; агәнаҳарақәа ирыцоу азә иакәзар – игәнаҳарақәа ианажьхоит.

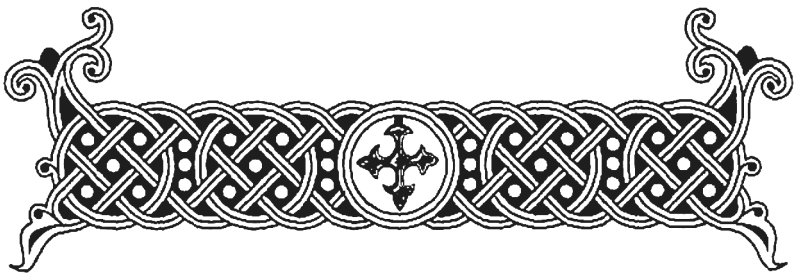
[16] Шәара-шәара гәнаҳарас ишәымоу сибышәҳәала, шәсибаныҳәала – хәышәтәра шәоуразы: ауаҩ иаша игәцаракратә ныҳәара иалшо шьарда ирацәоуп.

[17] Илиа ҳарҭ зегьы иҳаицшыз азә иакәын, даара игәы-ицсы аҭаны ақәа амурц данныҳәа: адгьыл аҫы хышықәсеи фымзи ақәа амузеит.

[18] Абри ашьтахь, ҩаҵхьа данныҳәа: ажәҩан ахьтә аҫыр-сырҳәа ақәа аҫаанахеит, адгьылгьы еиҭах аҫаҩра аанашьтуа иалагеит.

[19] Сашьцәа! шәара шәахьтә аиаша мҩа азә дацәхьаҵыр, егьи уи дицхрааны амҩа иаша дыкәиҵар,

[20] Агәнаҳара зманы иҟаз амҩа иашахь дзыргьежьыз ауаҩы идыруазааит абри ауаҩ ицсы аҵсра ишацәихьчаз, дшеиқәирхаз, иара убри иабзоураны агәнаҳа иаҵоу азәырҩы рыгәнаҳарақәа шранажьхо.



АПОСТОЛ ЦҚЬА ПИОТР ИРЗИШЬҬЫЗ АКҬӘИ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Асаламҭира. 3 Пиотр Анцәа дирдуеит Иисус Христос ила ԥстҭазаара змоу, баара-еицакра зқәым аҳамҭа ҳахьақәыргәыҷу азы. 6 Абри агәыҷра ԥышәарала шәалагәырҷоит. 13 Акыр иаԥсоу, шәызлаҷыхуХристос Ишьа шыцқьоу аиԥшцәкьа шәыцқьаз.

[1] Иисус Христос Иапостол Пиотр иахьтә, Иерусалим иалцаны Понт, Галатиа, Каппадокиа, убас Асиеи Вифаниеи рҭыц-ҿацәқәа ирху, иалху-иалыцшаау,

[2] Аб Анцәа иацхьазгәаҭарала, Аԥсы Цқьа ила иԥшьоу, Иисус Христос Ишьала иҿыху шәахь: алыцха-агәыцха, аизыразра шәзымарымажахааит.

[3] Хьзи-цшеи имазааит Иҳақәиту Иисус Христос Иаб Анцәа – иҳалалра ду амчхарала аԥсцәа рахьтә Иисус Христос игылара иабзоураны Уи аԥстазаара ҿыц ҳаиҭеит, иҳаиҭеит агәыҷра ҿыц,

[4] Иҳауит – ицқьоу, баара-еицакра зқәым, канзашьа змам аҳамҭа-ҷьынҷь шәара шәзы жәҩан аҿы иҟазааразы, –

[5] Ахаҵара амҩала ахеиқәырхаразы Анцәа илыцха аманы, уи ала ихьчаны – аҵыхәтәантәи аамҭазы ҳарҭ зегьы иаҳзаатраны иҟоу ахҭыс.

[6] Убри аҟнытә убри шәазгәыргьала, макьаназы шәаҵхьаҟа еиуеиԥшым аԥышәарақәеи ауадаҩарақәеи шышәзыцшугьы,

[7] Урҭ ауадаҩарақәа ыҟазароуп шәхаҵара ҭәгәахарц, иҵабыргхарц, Иисус Христос данылбааУ аамҭазы хьызла-цшала шәихцәажәаразы, абри аҩыза ахаҵара ахьы аҵкыс хә-амоуп, ахьы мцала ишрыцқьоугьы наунагза еиқәхашьа аузом, –

[8] Шәара макьана Уи дшәымбацт, аха бзиа дыжәбоит, еиҭаҳәашьа змам агәыргьара лаша шәатәнатәны шәамоуп,

[9] Ари шәхаҵарала шәхи-шәыцси реиқәырхара шәылшоит;

[10] Ашьҭахь шаҳатс шәзоуз абзиарақәа заа ирылаҵәажәахьаз аҵааимбарцәа аиқәырхара иаҵанакуа зегьы гәцаракрала иҭырԥаахьан,

[11] Урҭ реазыркит Христос Идоуха ирыцанаҳәоз ала зызбахә ҳәоу аамҭеи аҭагылазаашьеи рышьақәыргылара, Христос игәаҟрақәеи ашьҭахьтәи ихьз-иԥшеи ирҿыбааны;

[12] Урҭ ирзаатит Амаалықьцәа рзыхәангьы инагзаны еилкаам Аԥсы Цқьа ила иеиҭаҳәаз, иахьа ишәылаҳарҵәо ажәабжь дара рахь ааста, ҳара ҳашҟа еиҳа ишырхаз.

[13] Убри аҟнытә (сгәыбылԥцәа) еснагь шәгәышәеаныз, шәыхиаз, Иисус Христос иаара шәақәгәыҷ.

[14] Аҳәатәхаҵара иазхиоу ахәыҷқәа шәырԥызаз, ахсиқәырхара иазку ажәабжь атәы шәаҳаанза ишәымаз агәаҳәарақәа шәрыцымныҟәан,

[15] Шәнапы злаку зегьы рҽы шәыцқьаз, зышҟа шәназыцхьаз Ихаҭа Дшыцқьоу аиԥш;

[16] Абри атәы абасала иануп: «шәыцшьаз, избан акәзар Сара схаҭа сыцшьоуп».

[17] Шәара лаҵа-еилых змам, доусы иус ала избара мԥаԥызго, Аб ҳәа шәзышьҭоу шәимадазар, усҟан абра, адгьыл аҽы, Уи еснагь хзызаарала шәшизыҟоу шәизыҟаз,

[18]Шәара шәабаҵәа рыҟнытә ишәоуз иҭаҵәыз, акгьы иаԥсамыз, ҵак змамыз аԥстазаарахьтә шәҽыхын, шәызлаҽыхызгьы аамҭала хархәара змоу ахьи аразни реиԥш иҟоу рыла акәмызт,

[19]Шәара шәҽыхын акырза иаԥсоу Христос Ишьала, шәытарак, грак змамыз асыс-затә ала, –

[20] Уи адунеи ршаз аахыс далхын, аха шәара шәесиқәырхаразы абри аҵыхәтәантәи аамҭазы ауп данцәырҵыз, –

[21] Убри ибзоурала Иара аԥсҵәа рахьтә дзыргылаз, хьзи-ԥшеи изҭаз Анцәа игәра азхашәҵоит, абасала шәхаҵареи шәгәыҷреи Анцәа имадоуп.

[22] Доуҳала аиаша-ҵабырг агәра згоз злашәакәыз ала, шәарҭ шәқьиара, шәыраз-кәандара ирыбзоуарны шәхы-шәгәы рыцқьоуп, убри аҟнытә гәыцқьаԥсыцқьарала шәашьцәа бзиа рбара шәылшоит, нас бзиа шәесибабала гәыкԥсыкала, гәтыгъгъаала;

[23] Шәарҭ ԥаԥхьа ҽыц шәиит, адгьыл аҽы ииуа-иԥсуа ажәла шәахылҵшьҭраны акәымкәа, ԥсра зқәым, ԥстазаара змоу, наунагэа иҟоу Анцәа иажәа иабзоураны.

[24] Ауаа зегьы аҵиаа-шьаҵ иеиԥшуп, урҭ рыхьз-рыԥшагьы адәышәтқәа ирԥызоуп: аҵиаа-шьаҵ канзоит, ииасуеит, ашәтқәагьы ҽышәшәоит, имԥасуеит,

[25] Аха Анцәа иажәа наунагзатәиуп. Арҭ ажәақәа уазҳәарала шәара шәышҟа инагахаз роуп.

АХЫ 2

1 Адоуҳа ԥны-ргыларатә хаҳәқәа; аханы ишьҭоу ахаҳә. 11 Аԥстазаара цқьа, иҷырԥшыгоу аԥстазаара рымԥақәҵагажәа. 18 Ахачҳара аарԥшразы амаҵуҵәа ҷыдала ирабжьгоу.

[1] Абасала, аҵәгьара зхылаҳәоу зегьы, амц, алабз-ԥабзра, ашьыцра, абызхәаԥсара шәыҷерылганы,

[2] Ҽыц ииз ахәыҷқәа реиԥш, ицқьоу адоуҳатә хшы шәазхьы, убри ала шәхышәгәы ртәуа ахсиқәырхаразы шәесизҳа-зыҷъа, –

[3] Бзиарас иҟоу, шәара Иҳақәиҭу игәыҳалалра шәнырхьеит.

[4] Ауаа мап зцәыркыз, аха Анцәа иалихыз, иҳаракзаны зыхә ишьо, зыцстоу Уи ахаҳә ахь шәаннеиуа,

[5] Шәхаҭақәа цстазаара змоу ахаҳәқәа шәыереицшышәтәы, Иара ицқьа-ууажәлар изыҟашәцо адоуҳа цсаҭатә Анцәа Иисус Христос ила гәыргьарала идикылоит.

[6] Аханатә Аѳырае ианур: «абар, иалыцшаау, акыр иапсоу, хадара змоу ахаҳә Сион ишьтасцоит; уи агәра зго, уасхырс иҟазцо – дарцхашьараны иҟам».

[7] Ари ахаҳә шәарҭ, уи агәра хазцо шәзы, акыр иапсоу хаҳәуп, агәра хазымцо рзы уи аргылаѳцәа мап зцәыркыз, аха хадара зауз, зывсра уадаѳхаз хаҳәхоит, –

[8] Ари узыхҟьашаны укаҳауа хаҳәуп, изахҟьашо акәзар, Анцәа иажәа ахьхарымцо азы ауп, урҭ абас рзыццәоуп.

[9] Аха шәара – иалху-иалыцшаау шәреиуоуп, аҳра ууаны шәыцхьазоуп, шәыцшьоуп, Ишәыцхьаз иус дуқәа ирылацәажәараны иҟоу жәларуп, Уи шәара алашьцарахьтә Иара илашара ссир ашҟа дшәыцхьеит, –

[10] Шәарҭ, анкьа жәларыцәкьангьы ицхьазамыз, иахьа Анцәа иуааажәлар шәакәны шәкалеит, цаса лыцха шәымамызтгьы, уажәы лыцха шәоуит, шәыгәнаҳарақәа шәанажьхеит.

[11] Шәара, сгәы ззыцаҳә-цаҳәуа! сшәыҳәоит шәгәы-шәыцсы ирзеимакыроу шәгәаҳәара лакәқәа шәрыцымныкәаразы,

[12] Гәыцкьарала, цсыцкьарала Анцәа цабырг дыззымдыруа шәрыланха, ишәзыразым, лахь шәызто ауаа шәус бзиақәа рбарацы, Анцәа данаҳтауа амш азы урҭ шәара шәыхьзалагьы аехәацхьыз изыркразы.

[13] Абас, Иҳақәиҭу иаҳатыр азы иацу, ауаа ишьақәдыргылаз иарбан мчразаалакь map ацәышәымкын, ишәыдышәкыл, шәацныкәа; аҳ имчхара ҳаракы аума,

[14] Аиҳабыра, мамзаргьы ахылацшцәа рымчхара аума, – амчхара заҵу ацәгьара зуа рыцәнага рақәыршәаразы, абзиа ҟазцо рыдгыларазы, цьшьара рытаразы ауп, –

[15] Анцәа иҭахуп иҟаҳцо абзиарақәа рыла хы-цыхәа змам ауаа хагақәа рцәажәара газақәа аанышәкыларазы, –

[16] Шәара зых иақәиҭу уарур, зых иақәиҭу реицш шәынхала-шәынтцла, аха шәгәышәҽанызааит, шәхақәитра ацәгьа-мыцәгьа рыхѳара-рцыракразы иҟамларц – шәыҟазааит Анцәа итәцәа-изгәыкцәа шәакәны.

[17] Зегьы ирыхәтоу аҳатыр рыцәышәцала, бзиа ижәбала шәашьцәа-хатцаѳцәа, Анцәа шәицәшәала, аҳ шәихатцгылала.

[18] Имацуцәоу, ҳатырла, хзызаарала шәаҳцәа рҳәатәы нашәыгзала, аламыси агәшатареи аазырцшуа шәшырзыразу аицш, залымдарала ишәызныкәогьы шәырзыразыз.

[19] Еснагь ахачҳара аарцшуа, Анцәа дизхәыцны ихәтам агәак-цәакрақәа зхызго ауаѳы – аус ду ҟаицоит.

[20] Ишәыцәнаганы, ишәыхәтаны шәанырыпҟо аамтазы иаашәырцшуа ачҳара – ари уаѳы ишәцьишьаша акы аума? Аха иҟашәцаз аус бзиа ацыхәала иш-

шәыхәҭам ала шәдыргәаҟуазар, шәладырԥкәуазар – уск̌ан Анцәа ҵьшьара дула шәибарҭахоит, –

21 Абри ашҟа ауп шәарҭ аацхьара ахьшәымоу; избан акәзар Христосгьы ҳара ҳзы ауп дзыԥкәшәаз агәаҟрақәа дызрыԥкәшәаз, аҿырԥштәы заҳзаанижьыз, Иара имҩала ҳцаларазы.

22 Уи изаҟаразаалакь гәнаҳара ҟаимҵеит, иажәақәагьы ҿагәыбзыԥра рыламызт.

23 Иара данырадырԥкәуаз, данҵәылырхуаз – уаҩ длаимырԥкәит, ицәа цимҽит, гәаҟра шигмызгьы; Уи азәгьы диқәмақаруамызт, игәы-иԥсы зегьы Иашала Азбара мҩацызго имаданы дыҟан, –

24 Ҳара ҳагәнаҳарақәа Ицәеижь иалагзаны аԥьар данылт, ҳазҵоу агәнаҳарақәа хрыҵыҵны аиашазы апсҭазаара ҳаманы ҳаҟазааразы: Уи ихәрақәа шәара шәзы ирҵьагахеит.

25 Шәарҭ, иҟьалаз, хыда-гәыда иқәхаз (цыза дызмамыз) ауасақәа шәырҩызан; аха уажәы Шәыхьчаҩ-Ҧыза иахь, шәгәы-шәыҵсы Рхылаԥшҩы иахь шәхынҳәит.

АХЫ 3

1 Аҳәсеи ахаҵәеи ирабжьгоу. 8«Еишьарала шәеизыҟаз», «аҵәгьара ҵәгьарала атӡак ҟашәымҵан, шәныҳәала Анцәа лыԥха ҟаиҵаразы»; «Анцәа иблақәа шашарала иҟоу ирзырхоуп». 13 Аиаша-ҵабырг азы аазаб зхызгауа – бзазара шәымоуп».

1 Хаҵа ирымоу аҳәса, шәхаҵәа рҳәатәы хашәҵала, шәырзызырҩола, урҭ ахаҵара рыламзар ахаҵара роуразы –

2 Шәыпсҭазаара иаҵоу аҵкьареи Анцәа иҿацхьа ишәымоу ашәазызареи ирҿыцшны.

3 Шәара шәыцшзара адәахьалатәи аҿырԥшзараҿ, ахҵәыреираҿ, ахьыматәаҿ, зыхә дуу аҵәашәҵатә рҿы акәым иахьыҟоу, –

4 Анцәа акырза иаҵсоу акы акәны ицхьазоит шәыҩнуҵҟатәи аҵшзара, ҭынч, бзиарала, раҳатрала иҟоу аҵшзара.

5 Абри аҩыза аҵшзара рнубаауан Анцәа игәыԥра змаз ажәытәтәи аҳәса, урҭ зегь рацхьазагьы рхаҵәа ражәа азхарҵон:

6 Убас, Авраам ицшәма-ҵҳәыс, зхаҵа иҳәатәы иахымҵоз Сарра, уи лыцшәма сах ҳәа дишьҭан; шәарҭ шәымшәа-шәмырҳа абзиа ус, аиаша-ҵабырг ныҟәыжәгалар – уи лыхшара шәакәны шәгылоит.

7 Шәара, ахаҵәагьы, шәыҳәса ргәы-рыцсы иҵоу еилкааны ҟәыҷарала рызныкәара шәазхиаз, ишәхашәмырштын шәыҳәса шәара шәаҵкыс акырза ишкәадоу, ишыцсыеу, урҭ ҳатыр рыкәшәҵала, ишәшаҵала, даргьы шәаргьы сицеицшу ҵьынць-цстазаарак шеицшәоуз дырны, – абас еиԥш иҟоу ахымҩаԥгашьа аашәырԥшыр – шәныҳәажәа заҳаша ираҳауеит.

8Шәарҭ зегьы еизыразу цстазаарак шәымаз, азәи-азәи шәеихзызаала, еишьҵәаҵас бзиа шәеибабала, шәыгәреибагала, аезырымгара, аҟәыҷара шәашьҭаз;

[9]Ацәгьара цәгьарала атак ҟашәымцан, шәцәа цызеыз ицәа цышәеырц шәаламган; урт рцынхәрас, убас иҟоу рзы шәныхәала, убартгьы Анцәа цхыраара ритаразы, шәара абас еицш иҟоу ацстазааразы ауп шәзаацхьоу, абас еицш ала шәныҟәар лыцха шәоуеит.

[10] Ацстазаара бзиа избо, уи абзиара иазыцшу убыз уеы итоукроуп, ажәа баацскәа урыҟәгазароуп, уеы амц тымцроуп,

[11] Ацәгьара амцан уқәымлароуп, иууа-иуҳәо бзиазароуп, тынч, ҟыба-зыбада, раҳатрала аҟазаара уашьтазароуп;

[12] Избан акәзар Иҳақәитү иаша-цабыргла иҟоу ибартоуп, илымҳала дырзызырԥуеит, аха ацәгьара ҟазцо Иҳақәитү ихы-иеы реиаирхом, иацырихуеит (адгьыл ианымкәа ихәитәуеит).

[13] Ацәгьара шәзызураны иҟада, шәара абзиара шәанашьтоу аамтазы?

[14] Аха аиаша-цабырг ахгәаҟра шәыцәшәар – насыц змоу шәреиуоуп; урт ируа ацәгьарақәа шәырцәымшәан, шәырцәыцхашьан шәхьамцын.

[15] Шәгәы-шәыцсаеы Иҳақәитү Анцәа еснагь атыц цқьа изалхыз; шәеызмажәдаз агәыцра азбахә ианазцаалакь, еснагь уи атак аҟацара шәазхиаз, аха ишәзызырԥуа рахь атак ҟашәцала ҳатырла, аамысташәала:

[16] Шәгәы-шәыцсы иртыганы – Христос дахьазхашәцаз азы ибаацсны ишәыхцәажәо ацәгьоуцәа цхашьаратәы.

[17] Анцәа ус анитахха аамтазы, ацәгьара ааста аиаша-цабырг иахҟьаны угәаҟыр еиҳа еигьуп;

[18]Избанзар Христос ҳара ҳагәнаҳарақәа ҳхихразы, Анцәа иахь ҳнеигаразы, знык зегьы рзы даҳҳыцсааит, Уи диаша-цабыргын, ииаша-цабыргымыз ауаа ихы рыхтницеит, урт Уи цәеижьла дыршьит, аха доуҳала ԥацхьа дгылт, –

[19]Здоуҳа алашьцараҽ ирбаандаԥу дыруазҳәаԥоны дҟаларазы;

[20] Зны урт Анцәа иихәаз иазымзырԥоит, Иара дышрыцхьац дрыцхьон Нои иґба аҟацара даҽнацы, – уи аґба италаз рхыцхьазара акырза имачын, ааԥык роуп ихыцны ирыжәлаз азы иацәыхьчахаз;

[21] Ари азы – аззаахра иазҳәоу зуп, уи иахьа шәаргьы шәахьчоит; аззаахра – уцәеижь иақәу алымт, агәам-сам рҽызәзәаара акәым иианаго, уи – Анцәа иахь гәыцкьа-цсыцкьарала аҟазааратә ауп иаҳәо, уи ала ишьақәшәыргәгәоит шәшеиқәхаз, Иисус Христос ацсцәа рахьтә игылара иабзоураны;

[22] Уи ажәԥан ахь дхалт, Анцәа иарґьарахьтәи аганаҽ дидтәалоуп, диаргьажәԥоуп, Иара инапацаҟа иҟоуп Амаалыкьцәа зегьы, амчхарақәа зегьы, амчалшарақәа зегьы.

АХЫ 4

1 «Анцәа иҳаитҵ ҵԥа змам аџьшьарақәа рзааԥсаԥоцәа, адоуҳаԥоны-аргылаԥоцәа».
12 «қьыршанк шаҳасабала агәаҟрақәа зхызго – угәаҟрақәа урцәыԥхамшьан».

[1] Абас, Христос цәеижьла агәаҟрақәа ихтысзар, урт агәаҟрақәа шәартгьы шәеызыҟашәцароуп, шәартгьы цәеижьла ишәыхтысроуп; цәеижьла агәаҟрақәа зыхтызго ауаԥы – агәнаҳаҟацара даҟәыцуеит,

[2] Абри нахыс уи иуаҩытәыҩсатә гәахәарақәа рыла акәым дшыҟало, Анцәа иҳәахьала дныҟәоит.

[3] Шәара даара акраамҭа Анцәа ҷабырг дыззымдыруа ирыцстазаашьаз шәыцстазаашьан – шәҳалиуан, шәыдгьылтә гәаҳәарақәа шәиааиуан (ахацәеи ахацәеи реизгәышьра, арахә рызгәышьра, иҩеим агәаҳәарақәа шәыртәыртәуан), арыжәтә шәҩашәтон, афара-ажәра шәыхнахуан, ҷаҷгәы змам аныхақәа шәрымҷахырхәон;

[4] Иҟалап уажәы урҭ уамашәа ирбозар, шәцәылырхуазар рыҳалирақәа, рыцсныҟәцарақәа шәахьрылахәым;

[5] Аха убартқәа зегьы рцыхәала урҭ абзацәеи аҧсцәеи рус Змоу иҩацхьа атак ҟарцар акәхоит.

[6] Убри аҟнытә ауп агәыргьаҩҳәаша жәабжь иахьа иҟам рыбжьарагьы изрыладырцәоз – урҭ рыцсы анҭаз иҟарцахьаз агәнаҳарақәа рзы рцәеижь ишақәызбазгьы, уи ашьҭахь Анцәа идоуҳала аҟазаара раҭәахаразы.

[7] Лассы зегьы рцыхәа цызцәо, еилзырго аамҭа ааираны иҟоуп. Убри аҟнытә шәыхдырра цқьаза иҟаз, шәгәышәҩаныз, еснагь аныҳәара шәазхианы шәыҟазааразы.

[8]Гәык-цсыкала бзиа шәеибабала, шәеизыразыз, избан акәзар згәы абзиабара ҭоу, абзиабара иацныҟәо – агәнаҳарақәа жәпакы рзырҩахоит.

[9]Асасдкылара шәылаз, абри аамҭазы шьоукы рымаҷ ахьыжәуа гәамцрак азыҟамцакәа;

[10] Шәара-шәара шәымаҷ еибаула, доусы Анцәа иахьтә ишәатәашьоу ҷҩа змам доуҳатә беиарала, баҩохатәрала.

[11] Ахаҷара рылазырцәо ауаҩы ианакәзаалакь игәалашәалааит иажәақәа еснагь Анцәа иахьтә ишааua; змацура назыгзоугьы идыруазааит имацура анагзара иатаху алшара Анцәа иахьтә ишиоуа, абартқәа зегьы рыла Иисус Христос иҩы Анцәа дзыргазааит, Уи наунагза ахьзи-аҧшеи амчреи имазааит. Амин.

[12] Гәы цаҳә-цаҳәла сыззыҟоу! уамашәа ишәымбан шәымҩаҫ ишәцыло аҧышәаратә мцаҧшьқәа ахьааи агәаҟрақәеи ахьрыцу – ари акалашәақәа ицхьазатәым,

[13] Уимоу Христос игәаҟрақәа шәахьрылахәу, шаҳаҭс шәзоураны иҟоу Уи ихьз-ицша еиҳагьы шәазгәыргьаларoуп.

[14] Христос изгәаҟразы шәладырҟәуазар, шәцәа цыреуазар – ари шәара шәзы еиҳагьы инасыцуп, ари иаанаго Уи Идоуҳа, ихьз-ицша – Анцәа Идоуҳа шәара ишәыцҟоуп. Дара Уи ддырцьоит, шәара – дҳарашәкуеит.

[15] Аус злоу – ауаа зшьуа, иҧьычуа, ацәгьара зуа, мамзаргьы убартқәа ҟазцо ирылахәқәоу шьоук реицш хара шәымамзааит;

[16] Қьырсианк иаҳасабала ишәхыжәго агәаҟрақәа ирцәыцхашьатәым, урҭ насыцс иахьшәоуз азы Анцәа ибзырзы шәаҳәала.

[17] Избан акәзар азбара аамҭа ааскьеит, Уи Анцәа идоуҳатә ҩны ала ихацыркхоит; шәхахьы иаажәга, зегьы рацхьазагьы уи ҳара ҳала ианалаго аамҭазы, Анцәа иажәабжь бзиа, Аевангелие, заҳарц зҭахымыз ирзыҟалараны иҟоу?!

[18]Аиашауаҩгьы ахеиқәырхара изымариамзар, ииазаахьои гәнаҳала итәуи рзы иуҳәараны иҟоузеи?!

[19]Убри аԥнытә Анцәа игәаҳәаразы игәаԥуа рыцстазаара, ргәы-рыцсы, Ҳазшаз имардааит, рус бзиаԥәа ишырҽыц ирҽны.

АХЫ 5

1 Цабыргла аԥазаареи, анышәареи, агәырцарреи ирызку абжьагаражәа. 12 Асаламтцираԥәеи аныҳәа-ныԥхьазԥәеи.

[1] Шәеиҳабацәа-цызацәа срыҳәоит, убартцирҽиуоу азә иеицш, Христос игәаԥрақәа збартцаз азә иаҳасабала, данахцаауатәи ихьз-ицша лабҽаба ааира сақәгәыцны:

[2] Ахылацшразы ишәзааныжьу Анцәа ицсаса хьча-цызацәас шәрымаз, уи – шәмацура ишәыднацоит, ма ишәзыфеидоуп ҳәа акәымкәа, агәаҳәара ацны, гәтыгъгьаала инашәыгзала – убри аҩыза амацура ауп Анцәа иибарц иицаху;

[3] Ишәымоу амчрала шәнапацаԥа иԥоу ауаа шәрыԥәмыгәгәан, хаца-хацалатәи шәҽырцштәқәа рыла ацсаса рхы-ргәы азцашәца, –

[4] Ахьча-цыза Хада данылбаалакь – шәарц канзара зқәым ашәц-гәыргьын, ашәц рԥьақьа шәацәашьахоит.

[5] Аҽаргьы ахьшыцәа ишәабжьырго шәыдышәкылала; шәара-шәара шәыбжьара ахамацагьара аашәмырцшын, избан акәзар Анцәа – зых ду бсиа избауа, ихамацагьоу драгоуп, иҳәатәхацацәоу, ицагьам лыцха рицоит.

[6] Абасала Анцәа инапымчхара ацаԥа аҳәатәхацареи анышәареи шәсырзышәк, Иара иалихыз аҽҳәараан Уи шәҳареикуеит;

[7] Шәыгәтыхақәа, шәхьаақәа зегьы Иара изшәырха, Иара изышәк, избан акәзар Иара гәтыха-хьаас шәимоуп.

[8]Шәкәышыз, шәлахҽыхыз, избанзар аҩыстаа, шәара шәаға, шәыкәшамыкәша алым аицш дыцхлымуеит, шәахьылбааидаша дашьтоуп;

[9]Шәхацараҽы шәыгәгәаз, уи шәыҽишәымтан, шәиҽагыл, шәашьцәа-хацаҩцәа адунеи зегьы аҽы шәара ишәхыжәго аазабқәа рҩыза шырхырго жәдыруаз.

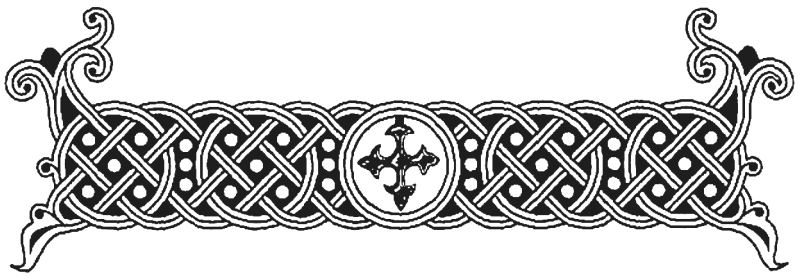
[10] Аамтақәак рыҩнутқа агәаԥрақәа шәанцыршәо аамтазы, ишәхамыштын Анцәа гәыбылрас, цышьарас иԥоу зегьы уасхырс дышрымоу, Иисус Христос илахьынтцала назазатәи ахьз-ацшахьы дышшәыцхьаз – Уи шәеиташьақәиргылоит, алшареи ахачҳареи шәитоит.

[11] Хьзы-цшас, лшарас иԥоу зегьы шеишыкәса Иара инапы иакуп. Амин.

[12] Абартқәа ртәы абраԥа иааркьаҽны ишәзызҩоит, Силуан, гәыкала ишәзыԥоу шәашьа, имаацсара сақәгәыцны, истахуп абри ашәкәы шәхы-шәгәы арцарырц, шәгәы-шәыцсы аҽеыхарц – сицамкрада ишәымоу Анцәа игәыбылраилыцха иртәу ршаҳатгангьы иԥаларц.

[13] Вавилонтәи ауахәама аилазаара иалоу, шәара шәеицш иалху, убас сара сыԥкәын Марк асалам шәыртоит.

[14] Азәи-азәи ицшьоу сибагәзрала, бзиабарала шәеихырхәала. Аизыразра шәымазааит Христос Иисус илыцхаҽ иԥоу. Амин.



АПОСТОЛ ЦКЬА ПИОТР ИРЗИШЬҬЫЗ АҨБАТӘИ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Асаламҭира. 3 «Ахаҵарақы абзоура ҳшәырба, абзоурақы ақәыҷара»... 12 Пиотр дызлаҵәажәо ахаҵара ҷаҵҷәыс иамоуп хаҭала иара дызлаԥшызи аԥаа-имбарҵәа ирҳәахьази.

[1] Симон-Пиотр Иисус Христос имаҵуҩы Апостол иҟнытә, Ҳанцәеи Аиҟәырхаҩ Иисус Христоси ирыбзоураны дара ирымоу аҩыза аиаша хаҵара зауз зегь шәахь:

[2] Анцәеи Иҳақәиҭу Иисуси (Христос) рылыцха-ргәыцхала аизыразра шәзымарымажахалааит.

[3] Анцәа имч-илшарала иҳамоу Аацхьарақ аҧсҭазаара цкьа, аҧсҭазаара иаша иахәҭоу зегьы ҳзыцҵәоуп,

[4] Ҳара – акырза идуу, акырза иаҧсоу ҳрыкәыргәыҷуп, урҭ анынагзахо аамҭазы – Анцәахәратә ҵсабара ҳауртә аиҵш, ари адунеи аҿы хьзыда-ҵәада ақазаареи агәнаҳауреи ирзыцҵәоу аҭахара ҳаҵәыхьчахаразы, –

[5] Абри аҳаҭыр азы шәарҭ иаашәылшо зегь ҟашәҵала, ишәымоу ахаҵара бзиарала, бзоурала ахарҭәааразы, уи абзиара шәырҳауеит дырра мҩала,

[6] Адырра акәзар – уи уаҩы иоуеит ҵьабаала ахы аиааира, агәҵаракра, қьиарала ақазаара ирыбзоураны, –

[7] Аешьаратә еизыҟазаашьеи азәи-азәи реихзызаареи иртәу бзиабараны.

[8] Абас еиҵш иҟоу ақазшьақәа аншәыцгыла, Иҳақәиҭу Иисус Христос иеилкаара-идырра – акгьы зхылымҵуа, акгьы змырҿио акы акәны иҟалом;

[9] Абарҭқәа змам, ирылақам – длашәуп, уи аиаша-ҵабырг аилкаара дашьҭам, аханатә аахыстәи игәнаҳарақәа ихы шырцәихьчаша, игәы-иҵсы ширыцкьаша ихашҭхьеит.

[10] Убри ақнытә сашьцәа, шәарҭ, иаацхьоу-иалыцшаау шәакәны шәызлақоу ала, абарҭ рҿы еиҳа-еиҳа шәесызлашәырҷәҷаша шәашьҭаз: абри амҩала шәаннықәа, бзанцык шәшьацәхныслараны шәыкам,

[11] Усҟан Иҳақәиҭу Аиҟәырхаҩ Иисус Христос наунагзатәи Иахраҿы гәырҷарала шәрыдыркылоит.

[12] Сара абартқәа шәаҳәара знымзар зны сакәыцраны сыкам, урт ртәы шәара ишыжәдыруагьы, рымԥа иаша шәшыкәныкәоугьы.

[13] Сыцсы ҭанацы, абри сцәеижь аҷы макьана сыканацы исуалны исыцхьазоит абартқәа шәгәаларшәара,

[14] Сара издыруеит лассы цәеижьла сызлахәу ари аҵстазаара аансыжьраны сшыкоу – уи атәы Иҳакәиту Иисус Христос исзааиртит.

[15] Убри акнытә истахуп абри аиаша-цабырг шәгәы азҭаны, ҭәҭәала агәра азхашәцо шәыказарц, шәыбжьара санықамло аамҭазы иара шәгәалашәаларц.

[16] Ҳара абрака ҳазлацәажәо лакә-хытҳәаам, жәа маанам, абрака азбахә шәаҳҳәеит Иҳакәиту Иисус Христос илшаратә, Уи лассы ихынҳәратәы, абри илшаратә акәзар – уи ҳара ҳалацшны иаҳбартан, шаҳатцәас ҳаман.

[17] Аҳатыр, ахьз-аԥша Уи иатәашьан Аб Анцәа ила, Уи ибжьы Иара ихьзиԥша ду иацгеит: «Абри Иоуп Гәы цаҳә-цаҳәла бзиа избаз, Сгәацхара-ҳалал Злоу Сԥа».

[18]Абри абжьы ажәԥан ахьтә еицҳаҳауан Иара ҳицны ашьха цшьаҷ ҳаныказ аамҭазы.

[19]Иара абри адагьы, ари еиҳагьы агәра ҳзырго ацааимбарцәа ражәанцақәа ҳамоуп; шәара урт дараза игәцаракны шәыхшыԥ рзышәышьтыроуп, урт – аԥх лашьцара аарлаҳәа иагәылыцхаз раԥхьатәи шәахәоуп, абри ашәахәа еиҳа-еиҳа иазҳауан амш-лашара цәырнагааназа, ажәԥан икыднатцаз ашарцыецәа шәгәышәыцсы арцхо икалааназа,

[20] Ижәдыруазааит, абасгьы-абасгьы калараны икоуп ҳәа Аԥыра иану ацааимбарцәа ражәа – дара иацшьыргаз ала ишҳәам.

[21] Икалаша алацәажәара ианакәзаалакь ауаԥы игәаҳәарала акәмызт ишҳәаақәцахоз – Анцәа иааицҳараны иказ ауаа рыла иааицҳауан, уи иазалхыз – иазалыцшааз ауаа Аԥсы Цкьа ихылацшраҷ икан, гәаҳәара ритон.

АХЫ 2

1 Амц-рцаԥцәа реырцәыхьчара иазку агәеанцара; Анцәа агәнаҳа змоу дышрыкәызбауатәы аҷырҧштәқәа. 12 Аиашамԥа шацәыхкьаз ирызкны.

[1] Икан амц-цааимбарцәагьы, иахьа шәара шәыбжьара амц-рцаԥцәа шцәырцуа аицш, урт маза-аргама уаԥ дымԥахызкьо, атахарахьы дкылызго ажәа мцурашақәа рыларцәара реазыркуеит, уимоу дара ҷызхыз Иҳакәитугьы ахаан икамыз азә иоуп ҳәа изыкәгыло иалагоит, убри алагьы рхы тархауа.

[2] Иҳалиуа, зхәымцьар иакәитны, аиаша-цабырг цкьауа идәыкәу жәпаԥы урт рхәатәхацара иалагоит.

[3] Абас еицш икоу арцаԥцәа феидас, хашәалахәыс ироуша ҳасабс икацауа, шәгәыразра рхы иадырхәоит, икам-инымкәа рхы итҳәааua; акраацуеит урт ақәызбара лахьынцас ироуижьтеи, итахараны ианыкоу аамҭагьы шьханхыц ицшым.

[4] Мшәан Анцәа урҭ ракәым, агәнаҳара ҟазцаз амаалыкьцәацәкьагьы еҕьранаимыжьит, цьаҳаным лашьцара иаирбеит – убраҟа ацыхәтәантәи азбаратә мшы иазыцшуп;

[5] Уимоу Уи иара убас рацхьазатәи адунеи зегьы рыцхаимшьеит, агәнаҳа иатцалахьаз, зеызкьашьхьаз ауаацсыра рахьтә, аиаша-цабырг рылазырцәоз Ноии дназлаз аа҂ык рыда, зегь зхыцрала инирцәеит;

[6] Игылараны иҟоу агәнаҳаҟацацәа ргәырҽанцаразы Уи ақалақьқәа Содоми Гоморреи ццышәитәит,

[7] Аха зыкәша-мыкәша иҟаз аҿаастарақәа, абжьысрақәа, аҳатыркаҳарақәа зызхымгоз ауа҂ иаша Лот дихьчеит, –

[8]Дсыцкьала иҟаз абри ауа҂ цабырг, ауа҂ иаша игәы-иҵсы дыргәаҟуан закәанцкара рыгәхьаа зкымыз урҭ ауаа рхым҂ацгашьақәа, нцәахә дызмамыз ражәа:-

[9]Ҳәарада, Иҳақәиҭу иахьагьы идыруеит ихацара змоу шыхьчатәу, закәанцкара рыгәхьаа зкым ауаа ацыхәтәантәи азбаратә мшазы ишынижьша,

[10] Ари ҷыдала еиҳагьы ирызкуп згәаҳәара лаҟәқәа гәнаҳарала иҭәу, иацу иарбан еиҳабыратә мчхаразаалакь хәынгазшьо ауаа, урҭ – уаа хцарақәоуп, ҳатырбара злам роуп, ихамацагьацәоуп, иҽхәоит хыхь иҟоу амчхарақәагьы ишаартаху, быз хәацсарала ирыхцәажәар шрылшо, –

[11] Дара рацкыс акырза иҭәҭәоу Амаалыкьцәацәкьагьы Иҳақәиҭу иҿацхьа ҽтызәзәаала дара ианрыкәмызбауа аамҭазы.

[12] Арҭ ауаа рхы, рыхшы҂ ззымхо ирылазбауеит, ирылацәажәоит, урҭ ашьараафаразы адәы иқәу арахә иреицшуп, ҭакцхыкәра рымам, ирыциз рахәтә ҟазшьала иҟоуп, рахәцасгьы иҭахоит;

[13] Егьырҭ ауаацсыра ирзыкарцаз ацәгьарақәа рзы ирыхәҭоу иақәшәараны иҟоуп: урҭ зызхьуа, гәаҳәарас ирымоу қьафла, кашыррала аҟазаара ауп; хьмызҷылеи блацхамшьаралеи иҟоу абарҭ ауаа уцшыр, иара абыржәгьы шәеишәа иқәчоит;

[14] Рыблақәа каҳцы нацш-аацшрала икамкамуеит, гәнаҳарак ахьыруша иаргәаҟуеит; ирухьоу агәнаҳарақәа бзанцык ирызхом, доуҳала икәадоу ауаа ржьоит, иртәыртәуеит; ак ахьроуша, акы ахьырхашәалаша рыгәтыхоуп, рхы бзиа ирбоит, иалагәырҷьоит; урҭ – ишәишьтроу цеицәоуп:

[15] Аиашам҂а ааирыжьхьеит, м҂а хәахәала, м҂а мцурашала амал зырҳауаз Валаам, Восор ица, и҂ызцәоуп,

[16] Валаам иакәзар, абас аицш хшы҂дарала им҂ацигоз ицааимбарра аҿадацс иааннакылеит, уа҂ытәы҂сатә бызшәала аҿыцныҳәа итаны, иқәхәааны.

[17] Арҭ ауаа – зы зҭам ацеиць иа҂ызоуп, ацша иахьатаху иаго ацстҳәа иеицшуп: ирзыцшу – лашьцароуп.

[18]Урҭ ҩнуцкала итацәу ажәа ҷье҂оқәа, ажәа ҟәазқәа рҳәоит, ирцырцны иҟоу, рымцқәа аанзыжьырц згәы итоу ауаа рыцсыерақәеи ргәаҳәарақәеи рхы иархәаауа, ҩацхьа ирыдырцхьалоит, ихырхуеит;

[19]Ауаа ахақәитра рыртарашәа ицәажәоит, арахь дара рхатақәа ацстазаара еилабаа тәыс иамоуп, избан акәзар аханатә ишацу аиҧш, иуиааиуа тәыс уҟаиҧоит.

[20] Урт Иҳақәиту Ҳаиқәырхаѡ Иисус Христос игәра азхаҧаны, Иара ибзоураны абри адунеи рхы анацәырыхьча ашьтахь, нас ѡаҧхьа абжьысрақәа ирыхәхазар, иѡашьазар, – ацыхәтәан ҭагылазаашьас ироуз ацхьатәи аасҭа еиҳагьы еицәоуп, еиҳагьы ихьанҭоуп.

[21] Дара рзы еиҳа еиҷьын аиашамѡа рзымдыруа иҟазҭгьы, уи дырны, ауасиат цшьа чарҳәара азырур аасҭа.

[22] Урт роуп изызку ауаа абас аиҧш иҟоу ражәаҧкақәа: «ала ахьзәаз атып иазыгьежьуеит», «иркәабаз аҳәа ѡаҧхьа азмах италоит».

АХЫ 3

1 Иҳақәиту избарамш шаауа гәрагарала азыҟазаара. 8 «Ҳара ажәѡан ҷыци адгьыл ҷыци ҳарзыцшуп». 14 «Шәгәышәеаныз, шәеышьақәырҷәҷәара – шәыҟазаара цшәаамхарц».

[1] Абар ари ишәзыѡуа ашәкәы – аѡбатәи шәкәуп, шәарт, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыкоу! сара урт зызыѡуа хшыѡла шәныкәаразы ауп,

[2] Истахуп цаса ацааимбарцәа ирҳәахьаз ажәақәа, иара убас Иҳақәиту – Ҳаиқәырхаѡ Иапостолцәа рыла иаацҳаз ауасиат ажәа шәгәаласыршәарц:

[3] Зегь рацхьазагьы шәара ижәдыруазароуп ацыхәтәантәи амшқәа рзы ламыспхашьараҳәа змам, згәаҳәара лаҟәқәа ирыцныкәо ауаа цәырцуа ишалагауа –

[4] Урт абас аиҧшгьы цәырыргоит: «ианбаҟалои мшәан ҳзыкәдыргәыҷыз Уи иаара? зны адунеи иахыз ҳабацәа цеит, иқәцит, иара адунеи ахата ршазаахыс ишыкац иҟоуп».

[5] Абас ихәыцуа ирхаштуеит ажәѡангьы адгьылгьы Анцәа иажәала аханатә зыла ишшаз-ишацшаз:

[6] Убри аҟнытә ажәытә дунеи зхыцрала ишыкәхыз, ацыхәа шыпцәаз.

[7] Иахьатәи ажәѡани адгьыли Анцәа Иажәала иацҵоуп, уртгьы ацыххоит, рцыхәа ццәахоит, аха мцала ауп уажәшьта ауаа мцурашақәа рцыхәа ццәахараны ишыкоу.

[8]Ишәхашәмыршҭын абас аиҧш иҟоу акы, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыкоу, Иҳақәиту изы мышкы зқьышыкәса иаѡызоуп, азқьышыкәса – мышкы.

[9]Иҳақәиту ҳзыкәиргәыҷыз анагзара ахирцазом, шьоукы ари аус агхацәеит ҳәа шырҳәоугьы; Уи акыраамта ачҳара ааирцшуеит, ҳара ҳахьтә азәгьы дтамхандаз ҳәа дыцшуп, дазыцшуп зегьы атамзаара ианаҳәаша аамта.

[10] Иҳақәиту имш еиҳа-еиҳа иааскьоит, уи уахынла иныкәо ағьыч мазала дшааиуа аиҧш иааиуеит, убасҟан, акаамет мшы аены, ажәѡан ауаҷеимшхарашьтыбжь лахыѡны ибжьазуеит, уахь икыдыз зегьы мцала илеилаблы ицоит, адгьыл иқәу-иныкәнаго зегьы, иара адгьыл ахатагьы, леиқәыццышәуеит.

[11] Зегьы абас еиқәхашьа рымамкәа, еилакәыбаса ианцо аамтазы, шәарт шәшыказаашатә акәзар, шәыказароуми ицқьоу цстазаарала, –

[12] Анцәа имш аара, агылара шәазыцшны, убасҟан, иара убри амш азы, ҳазцаҵшуа ажәҩан мцала ианацыххо, икыду зегьы тәаны амцашыра ианалабылуа?

[13] Аха, абри аамҭазгьы, ачҳара ду аарцшуа, ҳара ҳазыцшуп ҳзыкәиргәыцгыз – иаша-цабыргла итәу ажәҩан ҽыц, аҧсҭазаара ҽыц.

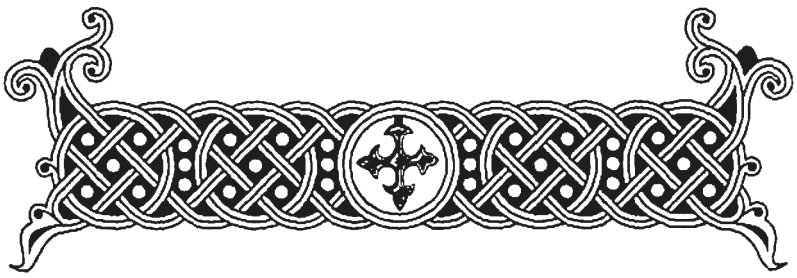
[14] Убри аҟнытә шәарҭ, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыҟоу, Иара иаара шәазыцшны иаашәылшо зегьы ҟашәцала шәыцсҭазаара шәытарак, гәнаҳарак амамкәа иҟазааразы, шәизыразны Иҽаԥхьа аҧәырцразы;

[15] Ижәдыруазааит, Иҳақәиҭу иааирцшуа ачҳара, амыццакра – ахеиқәырхара ишацхрааура, иатәашьоу аҟәыҷара иабзоураны абри атәы акыр иаҳзаԥсоу Павел ишышәзиҩхьоу аиԥш,

[16] Уи абри атәы дазаатгылоит ишәкәқәа зегьы рҽы, урҭ ркны иуцылоит аламала зеилкаара мариам, иара убри иахҟьаны здырра инанамго, иалаказам шьоукы иеицаркуа, дара ишырҭаху ала идырцәажәо аҭыцқәа – урҭ абас ала ирызныкәоит егьырҭ Аҩырақәагьы – уи ала дара рхатақәа рҭахара иацхрааура.

[17] Убри аҟнытә, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыкоу, шәгәышәеаныз, закәанцкара ззымдыруа ауаа ражәа кьала шәыхнамхразы, шәацымныкәаразы, ишәымоу ахаҵара шәцәымзразы,

[18] Ҳаиқәырхаҩ Иҳақәиҭу Иисус Христос илыцха-гәыцхала шәыҷәгәаха, шәмарымажаха. Уи иахьа аиԥш назазатәи амш азгьы хьзи-цшеи имазааит. Амин.



АНЦӘА ИУАЗҲӘАҨ АПОСТОЛ ЦҚЬА ИОАНН ИРЗИШЬҬЫЗ АКТӘИ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 «Иаҳбаз-иҳаҳаз ртәы рылаҳарцәоит». 5 Анцәа – длашарбагоуп; алашараҿ шәыказ; агәнаҳахыхра ҳашьҭазар – Уи диашазбаѫуп, ҳатҳеицом.

[1] Аханатә аахыс иҟаз, зызбахә ҳаҳауаз, иаҳбартаз, ҳаблақәа рыла ҳазхәаацшуаз, ҳнапқәа рыла ҳазхьысуаз ртәы рылаҳарцәоит – уи Аҧстазаара Иажәоуп,

[2] Аҧстазаара ахаҭа цстазааранырцит, иукуа-иушьтуа ак аицш уаѫы ибартахеит, ҳара уи шаҳатс ҳамоуп, Аб имаз, дызлаҟаз, ҳартгьы иаҳбаз-ҳазлацшыз наунагзатәи аҧстазааратә шәылаҳарцәоит, –

[3] Иаҳбаз-иҳаҳаз ртәы ҳарзыуазыруеит, ҳарзыцадақьуеит, шәаргьы ҳара шәҳадгыларц, ҳаиҿцааузарц, ари аиҿцаара – Аби Уи Иҵа Иисус Христоси ҳареи ҳаиҿцаара ауп.

[4] Ари атәы инацшьны ишәзызѫуеит – шәгәыргъара гәыргъара назаны иҟаларазы.

[5] Абар Иара иахьтә иҳаҳаз, шәаргьы зызбахә шәаҳҳәо ажәабжь бзиа: Анцәа – длашароуп, Уи цьара лашьцарак иларшәым.

[6] Ҳара Уи ҳиҿцаауеит, ҳаизыразуп ҳәа ҳҳәозар, аха абри аамтазы, ҳхатақәа алашьцара ҳамадазар, иаҳҳәақәо мцуп, иаша-цабыргла ҳаҟам;

[7] Ус акәымкәа, алашараҿ ҳныкәозар, алашара ҳамадазар, Иара уи аҿы дшыкоу аицш алашараҿ ҳаҟазар – уи еилкаахоит, уаѫы ибартахоит ҳара-ҳара ҳшеизыкоу, ҳшеиҿцааура рыла, уснан Анцәа Иҵа Иисус Христос Ишьа ҳазцоу агәнаҳарақәа зегьы арыцкьоит.

[8] Аха гәнаҳара захьзу ҳамам ҳәа ҳҳәозар – ҳхы ҳжьоит, иашарагьы ҳалам.

[9] Уи ацынхәрас, ҳазцоу агәнаҳарақәа рызбахә аартны аргама ҳрылацәажәозар, уснан Иара урт зегьы ҳанаижьуеит, ҳгәы-ҳацсы рыцкьаны ҳазлаиашам ҳалицоит, избан акәзар Уи дхацаѫуп, диашацабыргуп.

[10] Агәнаҳарақәа ҳамам ҳәа анаҳҳәо, Уи имцхәаѫу азә иеицш ҳихәаацшуеит, ари ианаго Иара иажәақәа ҳаѫнуцка тыц рымам ауп.

АХЫ 2

1 Христос ҳара ҳзы Аб иҷы Цҳаражәҳәара иуеит, ҳагәнаҳарақәа ҳанажьхаразы, лыԥхала аҟазааразы. 7 «Зашьа бзиа дызбо ауаԥсы – алашарաҷ дыҟоуп». 12 Абри атәы шәзызԥуеит абацәа, аҷар, ақәыԥшцәа. 15 «Ари адунеи бзиа ишәымбан»... 18 Антихристи ахәшахьшьреи ирызкны.

[1] Сыԥкәынцәа! абри ашәкәы зызԥуа агәнаҳарақәа ҟашәымцарц азы ауп; шәара шәахьтә азәы цьара гәнаҳарак иамхаҟацазаргьы, Цҳаражәҳәара ҳзызуа Аиашауаԥы Иисус Христос дышҳамоу жәдыруаз – Уи Иаб иҷацхьа ҳихьчоит.

[2] Уи ҳара ҳагәнаҳарақәа ихы рыԥкәицеит, ҳара мацара ҳакәым – адунеи зегьы агәнаҳарақәагьы.

[3] Ҳара Уи дшеилаҳкааз атәы иуасиатҵ ажәақәа шынаҳагзо ала иаҳбартахоит.

[4] ССара Уи дыздырт» ҳәа зҳәо, аха иуасиатҵ ажәақәа ирыԥкәымныҟәо – дымцхәаԥуп, иашара илам;

[5] Уи иажәақәа ирзызырԥуа ауаԥы, ииашацәкьаны, ихы-игәы Анцәа ибзиабарала итәуп: абри иагьаанарцшуеит ҳара Иара иҷы ҳшыҟоу.

[6] Сара сыцстазаара Иара иҷы иҟоуп ҳәа зҳәауа ихатагьы Иара ицстазаашьаз ицстазааразароуп, ихымԥацгашьоу ихымԥацгашьазароуп.

[7] Шәарт, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыҟоу! сара абраҟа сызлацәажәо иҷыцу уасиатҟ атәы акәым, ари ауасиатҵ еилкаауижьтеи акраатцеит, шәаргьы аханатә аахыс ижәдыруеит: ари – жәытә уасиатуп, уи ус шакәу азы аханатә ирҳәахьоугьы шәаҳахьеит.

[8] Аха егьа ус иҟазаргьы, уи ҿыцуп, избан акәзар уи аиаша-цабыргра иахьа Иаргьы шәаргьы шәҿы иаацшит: алашьцара ниасны ицоит, иацыххоит, уи ацынхәрас, абар, алашара иаша цәырцит.

[9] Алашарաҷ сыҟоуп ҳәа зҳәо, аха зашьа дызбаны инымхо ауаԥы – уи макьана алашьцарաҷ дыҟоуп.

[10] Зашьа бзиа дызбо – алашарաҷ дыҟоуп, дыршьацәхнырсланы дказыжьша акы дацам;

[11] Зашьа ибла атацшра зтахым, ихгара злымшо – алашьцара далоуп, дахьцара издырам, уи дарлашәеит.

[12] Абри изыԥуа ала ижәдыруазааит, сыԥкәынцәа, ишәымаз агәнаҳарақәа Иара ихьзала ишәхыхуп, ишәанажьуп.

[13] Ишәзызԥуеит абацәа, шәарт аханатә аахыс Иҟоу Дшыҟоу здыруа шәоуп. Ишәзызԥуеит аҷар, шәара агызмал шәиииааит. Ишәзызԥуеит ақәыцшцәа, избанзар шәара Аб дыжәдырит, деилышәкааит.

[14] Ишәзызԥуеит абацәа, Лагамтә Змам, Аханатә иҟоу дыздыруа. Ишәзызԥуеит аҷар, избанзар шәара шәыцәгәоуп, Анцәа иажәа шәыцуп, убри ала агызмал шәиииааит.

[15] Бзиа ишәымбан ари адунеи, убас иара ишәыднагало, ишәыцнагало зегьы: уи бзиа избо – Аб ибзиабара илам;

[16] Ари адунеи еибаркуп ауаа ргәаҳәара лаҟәқәа рыла: аҵәеижь зызгәыҳәуа, иатаху, аблақәа зызгәышьуа, иртаху рыла, хамаҵагьарала – уртқәа зегьы Аб иахьтә иаауа ракәым, иара адунеи иарҿио роуп.

[17] Ари аҵстазаарае уаҩ дхызхша, дзырблаҟьаша рацәоуп, урт зегьы мҩасуеит, ииасуеит, Анцәа игәаҳәара назыгзо – наунагза дыҟоуп.

[18]Сыҷкәынцәа! ари – аҵыхәтәантәи аамтоуп. Ишәмаҳахьази аҵыхәтәантәи амшқәа раан антихрист дцәырцраны дыҟоуп ҳәа, уажәы антихристаа рацәаҩхеит, ари иаанаго аҵыхәтәантәи аамта шааскьаз ауп.

[19]Урт ҳара ҳабжьара иалҵит, гәыла-цсыла ҳара иҳаиуаны ишыҟамызгьы; ҳара иахтәу ракәны иҟазтгьы, ҳара иҳаҵзаарын; аха иҳалҵит, ари иаанарцшуеит ҳара ҳаҩнуҵқа иҟоу зегь ҳара иахтәу шракәым.

[20] Шәара Аҵсы Цқьа ихәша шәыхьшьуп, убри аҟнытә зегь шыҟоу атәы жәдыруеит.

[21] Сара абартқәа ртәы зышәзызҩуа аиаша-цабырг шәыздырам ҳәа акәзам, убри ижәдыруа аиаша-цабырг амц шахылымҿиааua шәасҳәаразы ауп.

[22] Дызустада амцҳәаҩ? уи Иисус – Христос иакәзам ҳәа иқәгыло иоуп. Абас аиҵш зҳәо дантихриступ, Аб иакәзааит, Аца иакәзааит мап рцәикуеит, ус еиҵш иҟоу уаҩ дыҟам иҳәоит.

[23] Аца мап ицәызкуа – Абгьы димазам; Аца дазхазцо иакәзар, уи Абгьы димоуп.

[24] Абасала, аҵхьа ишәаҳаз гәнышәкыл, шәара шәҿы иҟаз; аҵхьа ишәаҳаз еснагь шәара шәҿы иҟазар – шәаргьы еснагь Аца иҿы, Аб иҿы шәыҟоуп.

[25] Ҳзықәиргәыцгыз, иҳаитаз аҳәахьа – наунагзатәи аҵстазаара иатәуп.

[26] Шәызжьарц, шәымҩахызкьарц згәы итоу рцыхәала ауп абри зызҩуа.

[27] Иара иахьтә ишәоуз ахәшахышьра – еснагь ишәыцзааурит, еснагь уи атәы жәдыруеит, убри аҟнытә иаҵанакуа ҳәа алацәажәара салагом; ахәшахышьра аҿахәы иара иаҳәоит, иахәтоу атәы иара иунарцоит, уи еснагь иаша-цабыргла иҟоуп, мыцра аздырам, убри аҟнытә иара ишшәыцанаҳәо ала шәыкәала, иара аҿы шәыҟаз.

[28]Абас, сыҷкәынцәа, Иара гәыблыртас дшәымаз, Иара шәиитаз, Уи данылбааua аамтазы, шәхы-шәгәы азтаны, цхашьаҵхаҵарада Иҿаҵхьа аҵәырцразы.

[29]Уи дышиаша-цабыргу жәдыруазар, иаша-цабыргла иныкәо зегьы Иара ихылцыз шракәугьы жәдыруеит.

АХЫ 3

1 «Ҳара шьта Анцәа ҳаихәыҷқәоуп». 4 «Анцәа ихшаз, ихылцшьтроу агәнаҳа иаҵалом». 11 Аешьцәа рахь абзиабара. 18 Абзиабара иазку Анцәа иуасиатқ.

[1] Шәазхәыц Аб ибзиабара ҳара ҳахь шака иҩэгәоу, Анцәа схәыҷқәа ҳәа ауп дышҳашьтоу ҳартқ, Иара ҳаихәыҷқәаны ҳаказааразы. Ари адунеи ҳара ҳдырны, ҳаилкааны ҳамам, избан акәзар Иара уи даздырамызт.

[2] Гәы-цаҳә-цаҳәла бзиа избақәо! ҳара шьта Анцәа ҳаихәыҷқәоуп; аха лахьынцас иҳауша макьана еилкаам. Ҳара иаадыруа – Иара данаҳтаалакь, Иара дызлакоу ҳшалакахо ауп, избанзар ҳара ускан Уи Дызлакоу ала даабоит.

[3] Абри ала Уи иқәгәыҷуа дарбанзаалакь ихы-игәы ирыцкьоит, Ихаҭа ицкьара иаргьы ицкьараны дкаларазы.

[4] Агәнаҳара зуа дарбанзаалакь азакәандарагьы иуеит, избан акәзар агәнаҳа – закәандароуп, закәанеилагароуп.

[5] Шәара ижәдыруеит Уи ҳагәнаҳарақәа ҳхихразы дшааз, Иара ихаҭа гәнаҳа шимам.

[6] Иара иҷы иҟоу дарбанзаалакь гәнаҳа ҟаицазом; ус анакәха, агәнаҳара зуа Иара иҷы дыҟамызт, иара дизымдырит ауп.

[7] Схәыцқәа! шәгәышәеаныз, аиаша-мҩа уаҩы шәахимкьаразы. Аиашара иаҭаху ала зхы мҩацызго диашауаҩуп, Иара дышиаша-цабыргу аицш.

[8]Агәнаҳара зуа ииуа агәнаҳара зҷиго аҩыстаа иоуп, избан акәзар уи иоуп рацхьаза агәнаҳа иацалаз. Анцәа Ипа дзааз аҩыстаа иускәа рсицакьаразы ауп.

[9]Анцәа ихшаз гәнаҳара ҟаицараны дыҟазам, избан акәзар уи ижәла, ихылцшьҭра нцәажәлоуп, нцәашьҭроуп; уи агәнаҳаура илшом – Анцәа дихылцшьҭроуп.

[10] Анцәа ихәыцқәеи аҩыстаа ихылцшьҭроуи абас еицш ала уаҩы еилиргар алшоит: аиаша мҩа иаҭаху назмыгзо, уи иқәымныкәо дарбанзаалакь – Дынцәахылцшьҭрам, зашьа бзиа дзымбо диеицшуп.

[11] Аханатә аахыс ишәылаҳәоу агәыргьаҷҳәаша жәабжь иаҳәо азәи-азәи бзиа ҳшеибабалашатә ауп.

[12] Каин шәиҷымцшын, уи – аҩыстаа дитәышьҭран, убри акнытә иашьа дишьит. Дызхишьаазеи? Иара иускәа, игәы-иҷсы иртаз зегьы хәымган, иашьа дызлаказ зегьы иашаран.

[13] Сашьцәа, уамашәа ишәымбан ари адунеи иацәымгу шьоук шәакәны шәыҟазар.

[14] Ҳара иаадыруеит аҷсра ахьынтә аҷстазаарахь ҳшиасхьоу, избан акәзар иҳашьцәоу бзиа иаабоит; зашьа бзиа дзымбо – аҷсра дампыцакуп.

[15] Зашьа дызцәымгу дарбанзаалакь – дуаҩшьҩуп; шәара ижәдыруеит ауаҩшьҩы изы наунагзатәи цстазаара ҳәа акгьы шыҟам.

[16] Уи ҳара ҳзыҳәан иҟаицаз ахақәцара – бзиабара аарцшыганы иҟоуп: ҳаргьы ҳазхиазароуп ҳацстазаара ҳашьцәа рыхтынцара.

[17] Итәы-ицха иҟоу ауаҩы, измам-изыхзым иашьа дахьибо игәы дрыцҳанамшьозар, иарбан Нцәаратә бзиабароу абри ауаҩ илоу?

[18]Схәыцқәа! бзиа ҳаибабалап, ажәа мацарала акәымкәа, бызла акәымкәа, иааҳарцшуа ҳуси ҳиашареи рыла.

[19]Убасҟан еилкаахоит ҳара аиаша-цабырг ҳшахылцшьҭроу, Иара ҳаизыразны ҳшыҟоу.

[20] Ҳара ҳгәы ҳара иҳақәызбозар, ишәхашәмыршҭын Анцәа ҳара ҳгәы ацкыс дшеиҳау, ҳазлакоу зегьы шидыруа, еиҳагьы дышҳақәызбауа.

[21] Гәы цаҳә-цаҳәла бзиа избауа! ҳгәы ҳақәмызбауазар, иаҳзыразызар, усҟан, ҳамшәа-ҳмырҳа, ҳхы агәра ганы Анцәа ҳаиҭааусит.

22 Усҟан, ҳаниҳәо аамҭазы, ҳазиҳәозаалакгьы ҳауеит, избан акәзар ҳара Уи иуасиатқәа наҳагзоит, игәахәарала ҳныкәоит.

23 Уи иуасиат – Иара Иҵа Иисус Христос ихьз шазхаҳцаша, Уи ихаҭа ишҳадиҵаз аиҵш азәи-азәи бзиа ҳшеибабаша ауп.

24 Уи иуасиат назыгзо – Иара иҿы дыкоуп, Иаргьы иуасиат нықәызго иҿы дшыкоу аиҵш. Иҳаҭәеишьаз адоуҳа акәзар – Уи ҳара ҳҿы дшыкоу ҳзаанартуеит.

АХЫ 4

1 Еиҩәлантәым адоуҳақәа шышьақәыргылатәу. 7 «Абзиабара Анҵәа иахьтә иаауеит»; «Иара бзиа даабап, избан акәзар Уи ҳара аҧхьа бзиа ҳаибеит»; «абзиабара иаша, ак зғым абзиабара – ашәазызара улнаҵоит».

1 Гәы цаҳә-цаҳәла бзиа избауа! иарбан доуҳазаалакь агәрагара шәаламган, зны ишьақәшәыргыл уи Анҵәа иахьтә иаауа доуҳау доуҳаму, избан акәзар иахьа адунеи аҿы амц-цааимбарцәа рацәаны иҵәыртцит.

2 Шәара ишәылшоит Анҵәа идоуҳа (убас уаҩ дзырҩашьо адоуҳа) абас аиҵш ала ашьақәыргылара: Иисус Христос ауаҩытәыҩса иҵәежь далҵит, ауаҩытәыҩса ила дҵәыртцит ҳәа зҳәо адоуҳа – уи Анҵәа иитәу доуҳауп;

3 Аха аҵәежь иалҵыз Иисус Христос мап иҵәызкуа адоуҳа – Анҵәа иитәу доуҳам, уи антихрист иитәу доуҳауп: уи избахә атәы, дҵәырцраны дшыҟаз атәы шәаҳахьеит, уажә уи даахьеит, ари адунеи дахуп.

4 Схәыцқәа! шәара Анҵәа иахьтә шәааугеит, урҭ шәыриааихьеит; избан акәзар шәара Иазхашәҵо, ишәылоу – абри адунеи иаху раҵкыс деиҳауп.

5 Урҭ ари адунеи иахылҵыз роуп, абри адунеи аҵас ала иҵәажәоит, адунеигьы дара ирҳәо аҳауеит.

6 Ҳара Анҵәа иахьтә иааугаҳауп: Анҵәа дхазцауа ҳара даҳзызырҩуеит; Анҵәа иитәым, иара иахьтә имаауа, ҳара ҳзызырҩра дашьҭам. Абри ала ҳара еилаҳарҩашьом аиаша-цабырг адоуҳаи имцу, узырҩашьо адоуҳаи.

7 Гәы цаҳә-цаҳәла бзиа избауа! азәи-азәи бзиа ҳаибабалап, избанзар абзиабара ҳара Анҵәа иахьтә иҳауит, уи злоу дарбанзаалакь Анҵәа ихылҵшьҭроу иоуп, Анҵәа дидыруеит;

8 Азәгьы бзиа дзымбо, бзиабара злам ауаҩы уи Анҵәа диздырзом, избан акәзар Анҵәа – дыбзиабароуп.

9 Анҵәа ҳара ҳахь имаз абзиабара ааирҵшит Иара Иҵа дызлаҳзааишьҭыз ала, Убри ибзоураны, Убри ила цҭазаара ҳауразы.

10 Ари абзиабараҿ ихадоу ҳара Анҵәа бзиа дахьаҳбаз акәым, Анҵәа ихаҭа ҳара бзиа ҳахьибаз, ҳагәнаҳақәа ҳрылгахаразы, ҳҿыхразы Иара Иҵа затәк, цсаҭатәк аҳасабала дахьҳзааишьҭыз ауп.

11 Гәы цаҳә-цаҳәла бзиа избауа! Анҵәа ҳара абас бзиа ҳаибозар, ҳара ҳхаҭақәагьы азәи-азәи бзиа ҳаибабароуп.

12 Анҵәа ианакәзаалакь уаҩы димбазаҵт: аха азәи-азәи бзиа ҳаибабозар – ҳара ҳҿы Анҵәа ихаҭа дыкоуп, ибзиабара назагьы ҳаҭәашьоуп.

13 Уи Иара Идоуҳа цсыс иаҳхеицеит, убри аҟнытә ҳара Иара ҳашицкоу аадыруеит, Иаргьы ҳара дҳацкоуп.

14 Ҳара иаабеит, шаҳатцәас ҳамоуп адунеи аиқәырхаразы Аб Ица дшааишьҭыз.

15 Иисус Анцәа Ица иакәны дзыцхьазо уи Анцәа иҷы дыҟоуп, иара абри ауаҩы ихатагьы Анцәа дицкоуп.

16 Ҳара Анцәа бзиа ҳшибаз ҳнырит, уи хацарала иҳадаҳкылт. Анцәа – дыбзиабароуп, абзиабараҷ иҟоу Анцәа иҷгьы дыҟоуп.

17 Иҳалоу, зеицш узымыцшааува абзиабара иабзоураны, ҳарҭ ҳамшәа-ҳмырха, хацарала азбара мшы ацылара ҳалшоит, избан акәзар ари адунеи аҷы Иара ихы шымҩацигоз аицш ҳхы мҩацаагон.

18Абзиабара шәацырҳацра аздырзом, абзиабара наза, абзиабара иаша ашәазызара улнацоит, ашәазызара акәзар, уи ианакәзаалакь гәакьцәакрала иҟоуп; шәазызарала иҟоу ауаҩы ибзиабара – бзиабара назам, ихыбжа-ҷыбжоу акоуп.

19Иара бзиа даҳбап, избан акәзар Иара иоуп ацхьа ҳара бзиа ҳазбаз.

20 «Сара Анцәа бзиа дызбоит» ҳәа зҳәо, арахь зашьа дызбаны инымхо ауаҩы, дымцхәаҩуп; зашьа дыздырхьоу, дызбахьоу, аха уи бзиа дзымбо ауаҩы – иимбац-имаҳац Анцәа ибзиабара илшоума?

21 Уи иаҳзынижьыз ауасиат иаҳәоит Анцәа бзиа дызбо – иашьагьы бзиа дибаларазы.

АХЫ 5

1 «Иҳамоу, ари адунеи аҷы игоу аиааира, ахацара иабзоураны иалыршоуп». 7 Анцәа шаҳатра иуит Иара Иҧа изы. 13 «Иара игәаҳәарала акы ҳанаҳәауа, Уи даҳзызырҩуеит». 18 «Ҳара иаадыруеит Анцәа шахьтәқәа шҳакәу».

1 Иисус – Христос шиакәу агәра зго дарбанзаалакь – Анцәа дихылцшьҭроуп, Дзыхшаз бзиа дызбо Уи ихшазгьы бзиа дибоит.

2 Анцәа ихәычқәа бзиа ишаабо злаадыруа Анцәа иахь иҳамоу абзиабареи иуасиатқәа шынаҳагзои рыла ауп.

3 Анцәа иахь иҳамоу абзиабара иҳәахьа ушазыҟоу ала иаацшуеит; Уи иуасиатқәа рыцәныкәара иуадаҩу ак акәым.

4 Избан акәзар аханатә аахыс Анцәа ихылцшьҭраны ишоу апсҭазаараҷ иааирала дыҟоуп; абри аиааира иҳамоу ахацаралоуп ишалыршоу.

5 Иааирала иҟоу ауаҩы Иисус Анцәа Дшицоу агәра зго иакәымзар, дызусҭада?

6 Иисус Христос иаара, азы изаахра алыршахеит зыла аицш шьалагьы (Доуҳала), зыла мацара акәымкәа, зылагьы шьалагьы; Адоуҳа Иара изышаҳатуп, избан акәзар Адоуҳа еснагь иаша-цабыргла иҟоуп.

7 Абасала, ажәҩан аҷы иҟоуп шаҳатра зуа хҩы: Аб, Ажәа, Апсы Цқьа; урҭ рыхпагьы акуп, еицыҟоуп.

8Урҭ рыхпа адгьыл аҷгьы шаҳатра руеит, еицыҟоуп: адоуҳа, азы, ашьа; ишьақәдыргәгәоугьы акоуп.

[9]Ҳара ауаа иҟарцо ашаҳатра агәра ҳгозар, иаадыруазароуп Анцәа ииуа ашаҳатра еиҳагьы ишыҷәҷәоу – Анцәа ихата Иҵа дизышаҳатуп.

[10] Анцәа Иҵа игәра азхазцо, абри ахатцара игәы-иҵсаҿы иҟоуп; Анцәа дхазымцо иакәзар – уи изыхәа Анцәа дымцхәаҩуп, избан акәзар уи агәра игом Анцәа Иҵа дшизышаҳату.

[11] Абар иара абри ашаҳатрагьы – Анцәа ҳарҭ наунагзатәи аҧсҭазаара ҳаитҭеит, ари аҧсҭазаара Иҵа иҿы иҟоуп.

[12] Аҵа (Анцәа Ихҭылц) дызмоу – аҧсҭазаара имоуп; Анцәа Иҵа дызмам – аҧсҭазаара имам.

[13] Абри атәы шәзызыҩуеит шәарҭ, Анцәа Иҵа дхазцо, Уи ихатцарала наунагза цсҭазаара шшәымоу жәдыруазаарацы.

[14] Анцәа хатцарала ҳанитәааууа, Иара игәаҳәара иатәу акы ҳаҳәар, ҳазхәо шиаҳауа аадыруеит;

[15] Иаххәо зегьы шиаҳауа анаадыруа, агәра ҳгоит ҳазхәозаалакь Иара иахьтә ишҳауа.

[16] Уашьа агәнаҳаура дшаҿу убарҭазар, дызцало агәнаҳа аҭахара зхылымцуа ак акәзар, абри аешьа изыхәа уныхәа-ныцхьа, усҟан Анцәа уи цсҭазаара иитоит, сара араҟа сызҿу аҭахарахьы-аҧсрахьы укылзымго агәнаҳарақәа роуп. Иҟоуп хымцада аҭахарахьы, аҧсрахьы укылызго агәнаҳарақәа: сара исҳәом урҭ иреицшу агәнаҳарақәа змоу рзы шәныхәа-ныцхьала ҳәа.

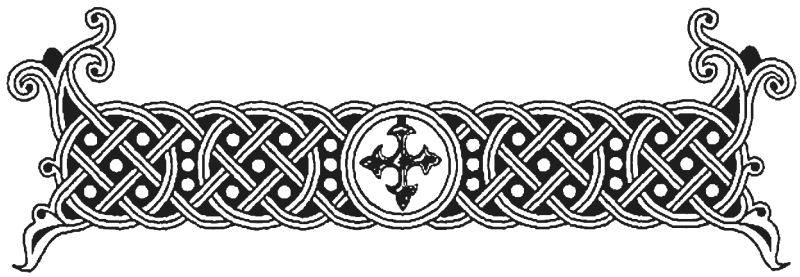
[17] Ииашамкәа ихацырку иарбанзаалакь агәнаҳара ацуп, аха иҟоуп аҧсра зыхшәаатәым агәнаҳарақәа.

[18]Ҳара иаадыруеит Анцәа ихылцшьтроу дарбанзаалакь агәнаҳара дшатцамло; Анцәа ихылцшьтроу ихы ихьчоит, аҩыстаа уи илакьысра илшом.

[19]Ҳара иаадыруеит Анцәа ҳшихылцшьтроу, иаадыруеит адунеи зегьы ацәгьамыцәгьарақәа ишрымехаку.

[20] Ҳара иаадыруеит иара убас Анцәа Иҵа дшаҳтааз – адырра, алашара шҳатәеишьаз, Нцәа иашатәкьас иҟоу Аҵа Иисус Христос иҿы ҳаказаарацы: Уи – Инцәа хатацсатоу иоуп, наунагзагьы цсҭазаара имаз.

[21] Схәычқәа! Анцәа цабырг дыззымдыруа рныхақәа шәхы рцәышәыхьча. Амин.



АНЦӘА ИУАЗХӘАҨ АПОСТОЛ ЦКЬА ИОАНН ИРЗИШЬҬЫЗ АҨБАТӘИ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 «Ирылкааy аҳкәажә» леихырхәара, салам лытҭара. 4 «Иара иуасиатҭқәа шынаҳагзо ала ауп абзиабара ахы шаанарԥшуа». 7 Ауаа хызхуа ирызкны; урҭ шәыдшәымкылан.

[1] Ауахәама анапхгаҧы иахьтә – ирылкааy аҳкәажә, убас уи лхәыҷқәа, сара мацарагьы сакәымкәа, аиаша-цабыргра злоу зегьы бзиа иеицырбауа, –

[2] Уи аиаша-цабырг ҳара иҳалоуп, иҳацкоуп, ианакәзаалакгьы иҳацказааyеит:

[3] Иныкәыбго абри аиашара лыцха амазааит, бзиабарала иҟазааит Аб Анцәа иахьтә, Иҳақәиҭу Иисус Христос – Аб Ица иахьтә.

[4] Сара даараза саргәыргьеит, бара бхәыҷқәа Ҳаб уасиатҭ ажәаны иаҳзынижьыз аиаша-цабырг гәык-цсыкала иахьазыкоу.

[5] Иара абыржәгьы, акыр иацсоу, иалкааy аҳкәажә, иҿыцу уасиатк салацәажәом, аханатә аахыс иҳәаз атәы ауп сызҿу, азәи-азәи бзиа ҳаибабаларазы.

[6] Уи иуасиатҭқәа шынаҳагзо ала ауп наԥьнатә абри абзиабара ахы шаанарԥшуа. Шәара аханатә аахыс ишәаҳауан Уи ауасиатҭ иаҳәо шәыцәныкәаларазы.

[7] Иисус Христос ауаҧы ицәеижь ицәеижьны иаара маҧ ацәызкуа адунеи аҿы ахыхҧцәа, арҧашьаҧцәа рацәаҧны икоуп: ус еицш икоу дарабанзаалакь азә ихыхра, имҧахкьара иашьтоу иоуп, дантихриступ.

[8] Шәгәышәеаныз, гәык-цсыкала шәыззаацсоз, шәыззыказ шәцәымзразы, ишәатәоу аҳамҭа наза шәоуразы.

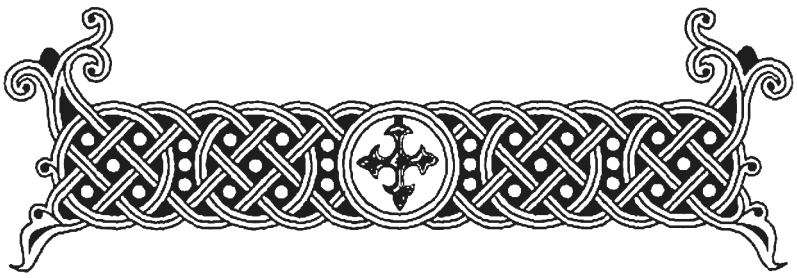
[9] Христос дзакәу аилкаара маҧ ацәкны, зхатәы мҧала ицо ауаҧы – уи Анцәа дызмам иоуп; згәы-зыцсы Христос ицара иамадоу – уи Абгьы димоуп, Ацагьы димоуп.

[10] Ишәтаayа, абри ацарамҧа иадымгыло ауаҧы, шәыҧны дшәыдшәымкыларoуп, аҧсшәа иашәымхәароуп;

[11] Абас еицш икоу ауаҧы дыздызкыло, аҧсшәа иазҳәо иара ииуа ацәгьара иалахәхо азә иакәхоит.

[12] Ишәасҳәаша рацәаны исымоуп, аха истахым убартқәа зегьы ртәы абраҟа марқьафла ақьаад анҵара; сгәыҷуеит лассы шәара шәҿы анеиразы, лацш-ҿацшы аицәажәаразы, шәгәыргьара еиҳагьы итәы-ицха икаларзы.

[13] Асалам бырҭоит гәыбылрала иалыбкааз баҳәшьа лхәыҷқәа. Амин.



АНЦӘА ИУАЗХӘАҨ АПОСТОЛ ЦҚЬА ИОАНН ИРЗИШЬҬЫЗ АХПАТӘИ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Гаи асалам итҭара, иеихырхәара: уи «иаша-ҵабыргла дахьыҟоу» азгәырҷьара. 5 Амҩа иқәу амаҵуҷәа здызкыло ҵьшьара рытҭара. 9 Диотреф игәыҽанҵара, Димитри ибзырзы аҳәара. 13 Аҵыхәтәантәи, ажәа ахыркәшамтҭазтәи, асалам.

[1] Ауахәама анапхгаҩы иахьтә – гәы цаҳә-цаҳәла сыззыҟоу, иаша-ҵабыргла бзиа избо Гаи уахь.

[2] Гәы цаҳә-цаҳәла бзиа избауа! сныҳәа-ныпхьоит бзиарала, лыцхала уҟазааразы, угәы-уҵсы рызҩыдаразы.

[3] Сара даарза сеигәырҷьеит аишьцәа-хатаҩцәа ахьутааз, урҭ аиаша-ҵабырг ушазыразу иахьазышаҳатхаз.

[4] Схәыцқәа аиаша-ҵабырг гәык-ҵсыкала иахьазыҟоу иснаҭо агәырҷьара еиҳау даеа гәырҷьарак сцылом.

[5] Гәы цаҳә-цаҳәла бзиа избауа! уара ианакәзаалакь аишьцәа-хатаҩцәа, амҩасцәа иаша-ҵабыргла иҟоу ауаҩы ирзыҟаиҵашаз рзыҟауҵон.

[6] Урҭ ауахәама аҿаԥхьа иааурҵшуа абзиабаратә иазышаҳатны иалацәажәоит; даараза иҟаиматуа акы акәхон цхьаҟагьы, рныкәарақәа раан, Анцәа ишигәаԥхаша ала иудкыланы иаушьтлар,

[7] Урҭ Иара ихьз рыларҵәаразы аныкәарақәа рыцқәшәоит, Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рахьтә цхыраарак роузом.

[8] Ҳара абас еиҵш иҟоу ауаа ҳасасдкылара рыгҳмырхароуп, аиаша-ҵабырг аларцәара алыршаразы.

[9] Сара ауахәамахьгьы ашәкәы рзызҩоит; аха зехьыңцьара, зегьы рҿы хадара иазгәышьуа Диотреф ҳара ҳидикылом.

[10] Шәара шәҿы снеины сҟалар, иҟам-инымкәа ҳаххәаауа, дҳабашьуа уи ҳара ҳзы дызҿу зегьы шәзеитасҳәоит, аишьцәа-хатаҩцәа ахьидимкыло маԥара аума, даеаԥьарагьы ирыдыркылар иуам, дазыцәцоит излоу ауахәама иалырцаразы.

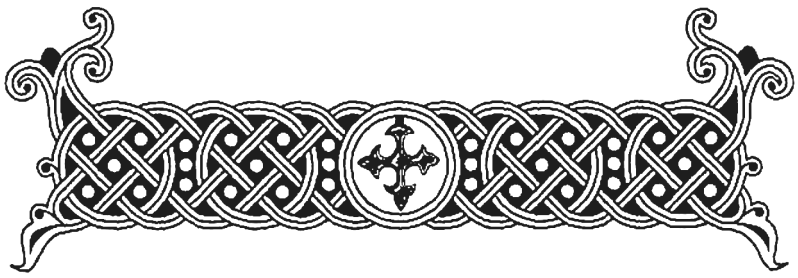
[11] Гәы цаҳә-цаҳәла бзиа избауа! ацәгьара акәымкәа, абзиа уаҿыцшла. Абзиа ҟазцо Анцәа дихылҵшьтроуп; ацәгьара зуа ауаҩы – Нцәа димбацт.

[12] Шәара ҽырцштәыс Димитри дыжәгар шәылшоит, уи изышаҳатцәоу зегьы ирбоит еснагь иаша-цабыргла ихы шымѳаҵиго; ҳаргьы абри ҳазышаҳатуп, шәара ижәдыруеит, ҳара иҟаҳцо азышаҳатра иаша-цабыргны ишыҟоу.

[13] Сызлацәажәарц истаху рацәан, аха уртҟәа марқьафлеи қыцәлеи абраҟа ранцара атахым, –

[14] Сгәыгуеит, лассы ҳаибабап хәа, усҟан урт зегьы ҳҽала еибаҳҳәап.

[15] Хирла уҟазааит. Уѳызцәа асалам уртоит; хата-хатала аѳызцәа уҳазреихырхәа. Амин.



АПОСТОЛ ЦԚЬА ИУДА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ

АХЫ 1

1 Асалам рыҭара. 3 Христос мап ищәызкуа, агәнаҳа иаԥоу арԥаѳԥәа ргәыреанԥара. 5 Ажәытәтәи аамҭақәа раан гәнаҳала иҟази урҭ ирзыԥшыз азбареи рҽырԥштәы. 17 «Анԥәа ибзиабарақҽ шәыҟаз»; шәрыцхраала илак-ѳакуа, згәаҳәара аиааира зцәыуадаѳу. 24 Доуҳала акаҳара шәаԥәыхьчара Зымчу хьзи-ԥшеи изкра.

[1] Иисус Христос имаԥуѳы Иаков иашьа Иуда иахьтә – Аб Анцәа дзыцхьаз, бзиагьы иибауа, Иисус Христос иихьчауа:

[2] Шәара зегьы аизыразреи, азѳыдареи, Анцәа ибзиабареи шәзымарымажахалааит.

[3] Гәы цаҳә-цаҳәла сыззыҟоу! абри ашәкәы аҿы ҳарҭ иҳатәашьоу ахеиқәырхара азбахә атәы шәзызѳырԥ шыстахызгьы, исызбеит аԥкьаԥәа рахьтә иҳамоу ахаԥаратәы сазаатгыларц.

[4] Шәара шәыбжьара ицәырԥит убас еиԥш иҟоу ауаа, урҭ изқәызбатәу ракәны ицхьазахеижьҭеи акраапуеит, нцәахә дызмам ракәнгьы иҟоуп, Анцәа игәыразра, игәытбаара дара бжьысрала, ҳатырдарала, калтшьтаныҟәарала аҟазааразы рхы иадырхәоит, Зегьзымчу Анцәеи Иҳақәиҭу Иисус Христоси рызқәа реиарханы.

[5] Абарҭқәа ртәы шәара ишыжәдыруагьы еиҭашәгәаласыршәоит, Иҳақәиҭу иуаажәлар Мысра лыцхала ианалига ашьҭахь, Иара изыразымыз, дхазымцоз шҭаирхаз,

[6] Убас – зҭагылазаашьа ҳарак пату ззақәымцаз, зхатә гәаҳәарала агәнаҳаҟаԥара иазыгьежьыз амаалықьцәагьы, уажә урҭ Анцәа алашьцара иагәылакны имоуп, назаза зынԥьырла ицахны, аԥыхәтәантәи азбарамш иазырԥшны.

[7] Содоми Гоморреи, убас урҭ раиагәа-сигәа иҟаз ақалақьқәа рыҿтәи ауааԥсыра ракәзаргьы – абжьысреи акалтшьтаныҟәареи иртәыртәхьан, убри аҟнытә урҭгьы ҿыцәаара зқәым мцала иахьырхәхеит, егьырҭ зегьы ргәыреанԥаразы, –

[8]Уажәы ицәырԥызқ ракәзаргьы, иара убас иахьырхәхоит: рцәеижь хәымгарала иазныҟәоит, азә иажәа раҳауам, рхылаԥшцәа ирзызырѳуам, иреиҳау амчрагьы ҿтызәзәала иахцәажәоит.

[9]Абарҭ ракәым, Амаалықь хада Михаил Моисеи ицәеижь иазкны аѳыстаи иареи аимак анрымаз аамҭазы, ихы иатәеимшьеит аѳыстаа иқәызбара, абри ак заԥәык ауп ускан иихәаз: «уи азин Иҳақәиҭу иуимҭааит».

[10] Арҭ ауаа ракәзар, изқәызбауа зустцәоу дара рхатақәа ирыздырам; урҭ гәеилгара змам аҳаиуан иаѳызоуп, ргәы-рыцсы иҭархагоу аҧстазаара лакә иазгәышьуеит.

[11] Гәырѳа рыгымзааит урҭ, избан акәзар Каин имѳа иқәуп, амалырҳара, аҧсымтәра реамаданы Валаам икаицаз агха карцоит, хьаҧшьак рзымдырзо изеыц иаҫуп, Кореи иеицш иҭахарангьы икоуп.

[12] Арҭ иреицшу ауаа абзиабара иазку шәыхәылцазқәа рҿгьы шәыта еиқәарақәоуп: имшәа-имырҳа ишәыдтәаланы рееиграрцоит; урҭ – аҧша иаманы идәыкәу, цәыкәбарк ақәа казмыршәауа аҧтақәа иреицшуп, иѳынтәны иҧсхьоу, тагалан иѳыцхәаны икарыжьуа аҧлақәа ирѳызоуп;

[13] Урҭ агәам-сам иаганы икоу амшын аҧәқәырца кьашьқәа, аҧәқәырца хагақәа иреицшуп, икьалан назаза алашьцара иалахаз аеҧә ирѳызоуп.

[14] Адам ишьтахь игылаз абыжьбатәи абицараҿ Енох урҭ ирызкны цааимбар цасла иацхьазгәеитон: «шәизыцшы Иҳақәиҭу, цѳа змам Ицкьацәа (Амаалықьцәа) иманы дахьааua –

[15] Уи дааyеит Иара иҿагылаз, иқәшәиз, хәымгарала, гәымбылцьабарала икоу, гәнаҳа змоу зегьы ак ранамыжькәа дрықәзбаразы».

[16] Урҭ ауаа – мыцхәацәоуп, ахаан ргәы акы иазыназаны икалом, рыдгьылтә гәаҳәара лакәқәа ирыцныкәоит, ихамацагьацәоуп; ражәақәа тлапкоуп, иҭацәуп, акыр зылшо рҿацхьа асаара икаиоит, цьара ак рыцрыркьаразы.

[17] Аха шәарҭ, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыкоу, ишәхашәмыршҭын Иҳақәиҭу Иисус Христос Иапостол цкьацәа икарцаз агәеанцаратәы:

[18]Урҭ ишәарҳәон ацыхәтәантәи аамҭазы згәаҳәара лакәқәа ирыцныкәо, цхашьара ззымдыруа ацәҳацәа цәырцраны ишыкоу.

[19]Абарҭ ауаа шәара-шәара шәеиѳызшаша ала иныкәоит, аҧсабара ирнатаз хеиқәырхагатә цәанырра мацарала икоуп, доуҳа рымам.

[20] Аха шәарҭ, гәы цаҳә-цаҳәла сыззыкоу, шәыцстазаара ицкьоу хацарала иҳәаақәцауа, Аҧсы Цкьа шәиҳәауа, иҭазаара шәазхьуа,

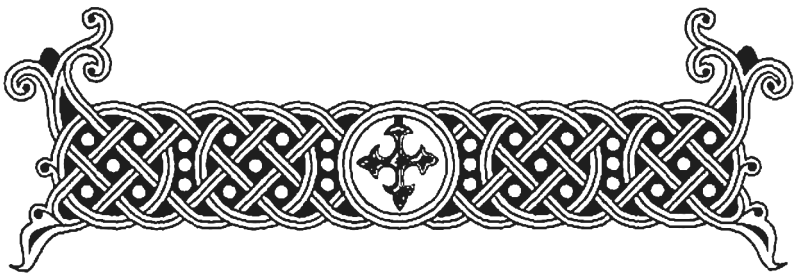
[21] Анцәа ибзиабараҿ шәыказ, наунагзатәи аҧстазаара шәызто Иҳақәиҭу Иисус Христос илыцха шәазыцшны.

[22] Аиаша-цабырг аҿацхьа илак-ѳакуа уи аилкаара-адырраҿ шәрыцхраа, шәырзылыцха,

[23] Еиқәшәырхала зегьы – шьоукы абылра иацәышәыхьчоушәа шәрыхьзаны, амца иалганы; даеа шьоукых – назазатәи атахара шырзыцшу иацәыршәаны, ирымоу агәнаҳарақәа рзы иршәу рыматәақәагьы шхәынгашәшьо дырбаны.

[24] Ашьацәхныслара, доуҳала акаҳара шәақәиҭызымтәуа, шәыхьчарашәеиқәырхара Зылшо, згәыргьеи зыцстазаара цкьеи шәоуа,

[25] Иҳақәиҭу Иисус Христос ибзоурала лыцха шәызто, иазәу, кәыгарала итәу Анцәа мчы-лшарас икоу зегь имазааит, шеишыкәса раахыс аицш иахьагьы – назазагьы. Амин.



АНЦӘА ИУАЗҲӘАҨ ИОАНН АЦҚЬА ИЗААТЫЗ

АХЫ 1

1 Иоанн шаҳатҵс дзауз; ашәкәы иаҧхьо иқәныҳәара. 4 Хьзи-ҧшеи змоу Христос Асиа иҟоу быжь-уахәамак ирзишьҭуа ашәкәы. 9 Иоанн Патмос дахьыҟаз изаатыз, урҭ ртәы анцазарц шидцахаз; Ауаҩытәыҩса Иҧа – алашарбагақәа рыбжьара.

[1] Лассы иҟалараны иҟоу ахҭыс имацуцәа заа иалаирцшразы Иисус Христос Анцәа иахьтә изаатыз; Уи абри амаза алаҳәаразы Имаалыкь ила Иоанн иеимеидоит, –

[2] Иоанн Анцәа иажәеи Иисус Христос ииҳәази шцабыргу дырзышаҳатны, дызлацшызи иаҳази ртәы абраҟа ишәзеиҭеиҳәоит.

[3] Бзазара имоуп арҭ ацааимбар ажәақәа ирыцхьауа, ирзызырҩуа, урҭ заҳауа, ирҳәо иацныкәауа; избанзар аамта ааигәахеит.

[4] Асиа иацанакуа адгьылқәа рҿы иҟоу абыжь-уахәамак рахь Иоанн иҟнытә: алыцха-агәыцха, аизыразра шәымазааит аханатә иҟаз, иҟоу, иаараны иҟоу Иахьтә, итәарта аҿацхьа иаху абыжь-доуҳак рахьтә,

[5] Убас Иисус Христос иҟнытә, Уи ицсхьоу зегьы рахьтә ацхьа игылаз, шаҳатс абри иазыкалаз иоуп, Иара инапацаҟа ауп адгьыл аҿтәи аҳцәа зегьы ахьыкоу. Уи, ҳара бзиа ҳазбаз, иҳамаз агәнаҳақәа рахьтә Зшьала ҳҿызхыз,

[6] Иаб Анцәа иҿацхьа аҳра ҳаманы, ацшьатә мацура мҩацызго ҳакәны ҳказцаз, наунагза хьзи-ҧшеи имазааит! Амин.

[7] Аа, абар, ацстҳәақәа иерылак Уи лассы дылбаараны дыкоуп, убасҟан зегьы лабҿаба дырбоит, ирбоит ихата ацьар дкыдцаны дызшьызгьы; убас адунеи ажәларқәа зегьы Иҿацхьа ргәы иаатасуа, иқьыз-қьызуа, илагырзашауа иалагоит. Ари, ииашацәкьаны иҟалараны иҟоу акоуп. Ааи, амин.

[8] Сара – Алфеи Омегеи, – алагамтеи анцәамтеи соуп, иҳәоит Иҳақәиту, иҟоу, иҟаз, иаараны иҟоу, Зегьзку.

[9] Сара, Иоанн, шәара шәашьа, Иисус Христос ихигаз аазабқәа, иааирцшыз ахачҳара, иаҳра ицеиҩызшаз, ирылацшыз, Анцәа иажәа, Иисус Христос ииашацабырг сырхыркьаны, Патмос ҳәа изышьтоу адгьылбжьахаҿ сахьыҟаз,

[10] Иҳақәиҭу имш аены иҫтааз адоуҳа соуразоуроу сааимнадан – иаасыцәлашеит; убасҟан иара убра, убри аамҭазы, сышьҭахь ала абыкь иҭыѡуазшәа иҟаз абжьы ҭәҭәа саҳаит, абас аиҧш аҳәон: Сара Алфеи Омегеи соуп – иацхьатәиу, иҧыхәтәантәиу;

[11] Абри узлаҧшуа зегьы ртәы ашәкәы ианҧаны Асиатәи ауахәамақәа ирыздәыцәҧа: Ефесҟа, Смирнаҟа, Пергамҟа, Фиатираҟа, Сардиҫка, Филадельфиаҟа, Лаодикиаҟа.

[12] Сышьҭахьҟа, исаҧәажәоз абжьы ахьгаз еилыскаарҧ саныҧшы, избеит ахьы иалхыз быжь-лашарбагак,

[13] Убарҭ алашарбагақәа абыжьба рыбжьара, убарҭ рыгәҭаны Ауаѡытәыѡса Иҧа иеиҧшыз азә дгылан, Уи аушәақә дхыѕѡоз аматәау ишәын, игәышҧаҟынза дыѕѡычоз ахьтәы маҟа икәыршан:

[14] Ихы-ихахәы аҧәқәырҧа шәах иаѡызан, сҧас ишкәакәан; иблақәа – амцабз еилашьқьыр уба дара уба;

[15] Ишьапқәа абѡарҭәарҭа иааҭыргазшәа ибѡаҧштәын; ибжьы акәзар, арѡашрацәа рыбжьеилаш угәаланаршәон;

[16] Иарҧьанапы быжь-еҧәак акын, наҟ-ааҟ иҧхафыруаз аҳәа иҿыцыхәхәон, ихаҿы – амра лашара аиҧш илашон;

[17] Сара Уи данызба, санынаиҿаҧш, ҧсык иеиҧш асаара скаҳаит. Убасҟан Иара иарҧьа нап сыжәѡа инахьирсын исеиҳәоит: умшәан, Сара – ираҧхьатәиу, иҧыхәтәантәиу соуп,

[18]Сыҟоуп, сеибгоуп; сара сыцсхьан, аха, абар, иубоума, шеишыкәса сыҟазаауеит, амин; сара снапы иакуп ҧьаҳаными аҧсреи рцаҧхақәа.

[19]Иантала узлаҧшыз, абыржәы иааҟалақәо, иҟалараны иҟоу.

[20] Сарҧьанапаҿы искыз абыжь-еҧәак, убас алашарбагақәа абыжьба рымаза: асҧәақәа быжьба – ари абыжь-уахәамак Рымаалыкыцәа роуп, алашарбагақәа абыжьба – быжь-уахәамак.

АХЫ 2

1 Ефестәи ауахәамахь: «уара раԥхьатәи убзиабара уаԥырҧит». 8 Смирнатәи ашҟа: «уԥсы ааухыцааныза иумоу ахаҧара уазиашаз». 12 Пергамтәи ауахәамахь: «Издыруеит аѡыстаа тәарҭас иахьимоу аҭыԥ аҟны уштәоу». 18 Фиатиратәи ашҟа: «снеиааныза шәызлаҟоу шәалаҟаз – шәаԥырымцын».

[1] Ефестәи ауахәама Амаалыкь изѡы: зарҧьа напала быжь-еҧәак Зку, быжьлашарбагак ирылагылоу абас аиҧш иҳәоит:

[2] Издыруеит ууска рҭагылазаашьатә, уԥьабаатә, ухачҳаратә, ауаа баацскәа рыхгара шуламзо, Ҳапостолцәоуп ҳәа зхы иазызҳәо урҭкәа ишрылаҟам, ишымцҳәацәоу шрыцухыз;

[3] Акыр ухҭугеит, ахачҳара ҭәҭәа ааурҧшуан, Сара саҳатыр азы иахьеи-уахеи ааԥсарада аԥьа убон.

[4] Аха иҟоуп уара уахь сгәы зланамзоугьы: раԥхьатәи убзиабара нужьит, уаԥырԥит.

[5] Иугәаларшәа уахьынзаназахьаз, уахьынтәалҟьаз; иумоу агәнаҳарақәа урыхьхәны ԥаса ушыҟаз уҟаз, узҫыз уаҫыз; ус анакәымха – лассы сузнеиуеит, улашарбага ахьгылоу аҭыԥ иахызгоит, аҭамзаара уамыҳәозар.

[6] Амала, абри аамҭазгьы, ибзианы иҟауԥо акы ауп Николаитаа рус-ҳәыс уахьаҫагылоу, Саргьы урҭ сзыхгом.

[7] Алымҳа зманы иҟоу, Адоуҳа ауахәамақәа иранаҳәо иаҳааит: иаиааиз ауаҩы Анԥәа иԥьанаҭ аҫы изызҳауа аԥсҭазааратә ԥла иаҫало ашәыр афара дақәиҭыстәуеит.

[8]Смирнатәи ауахәама Амаалыҟь изҩы: абас иҳәоит Ираԥхьатәиу, Иагьԥыхәтәантәиу – иԥсхьаз, аԥсԥәа рахьтә Игылаз:

[9]Издыруеит уускәа, иухуго угәырҩақәа ртәы, уҳарратәы, аха усԥәкьагьы уҟам, уара убеиоуп; издыруеит Иудеиԥәоушәа зхы зыԥхьазо, арахь урҭ иреиуам ушԥәылырхуа, бызла ушыркьашьуа, – урҭ аҩыстаа идеизаланы итәақәоу роуп.

[10] Гәакрас иухугараны иҟоу, хьанҭарас иузыԥшу акы уаԥәымшәан. Шәара шәахьтә шьоукы аҩыстаа абахҭа иҭеикраны дыҟоуп – шәԥышәаразы; шәаргьы уи жәамш гәырҩа-хьаас ишәоураны шәыҟоуп; аха уиаша-ԥабырг уазыққәгылаз, умԥсыр ада ԥсыхәа умамкәа уҟалааныза, усҟан хьзы змоу аԥсҭазааратә ҳамҭа уаҭәасшьоит, уи агәыргьын ухасыргылоит.

[11] Алымҳа зманы иҟоу, ак заҳауа, Адоуҳа ауахәамақәа иранаҳәо дазызырҩаааит: иаиааиз ауаҩы аҩынтә раантәи аԥсра ԥырхага инатом.

[12] Пергамтәи ауахәама Амаалыҟь изҩы: зыҩсыкгьы ԥҳафыруа аҳәа змоу абас еиԥш иҳәоит:

[13] Издыруеит уускәа шыҟоу, аҩыстаа тәартас иахьимоу аҭыԥ ушаху; абас шакәугьы, Сара сыхьз азхоуԥоит, исымоу ахаԥара мап аԥәумкит, убра, аҩыстаа дахьаху аҭыԥ аҫы, исызиашаз, гәыкала исзыҟаз Сара с-Антипа даныршьуаз аамҭазгьы.

[14] Убас акәзаргьы, иуҫасыргылаша ԥытк акара сымоуп, убраka уара узлоу рыбжьара, Валаам иԥара иаԥныҟәо ауаа ыҟоуп, уи, зны, аамҭақәак раԥхьа, аҳ Валак иирԥахьан Израил жәлар агәнаҳара зладиркаԥашаз, урҭ Анԥәа ԥабырг дыззымдыруа ныхақәа ирызнарго аԥсаҭатә чыс афара рабжьигахьан, гәнаҳарала, калҭбааԥсрала аказаарахь дрыԥхьон.

[15] Абас, уара узлоу рыбжьарагьы иҟоуп Николаитаа рԥара-дырра иаԥныҟәо, уи – исызхымгақәо иреиуоуп.

[16] Аҭамзаара уаҳәа; ус анакәымха, лассы уара ушҟа сҫынасхоит, исҫаку аҳәала урҭ срабашьуеит.

[17] Алымҳа зманы иҟоу, ак заҳауа, Адоуҳа ауахәамақәа иранаҳәо дазызырҩаааит: иаиааиз ауаҩы иҭаԥәахны исымоу, сзыхзызааува маннала дсырчоит; уи Сара ахаҳә шкәакәа истоит – ихьз ҫыԥ анԥаны, убри ахаҳә зауа заԥәык иоуп убри ахьз атәы здыруа.

[18]Фиатиратәи ауахәама Амаалыҟь изҩы: имԥалашараха иҟоу аблақәа зыстоу, зшьапқәа идырҭәаз абҩа иаҩызоу Анԥәа Иԥа абас еиԥш иҳәоит:

[19]Издыруеит уусқәа шыҟоу, убас убзиабаратәы, умаҵуратәы, ухаҵаратәы, ухачҳаратәы, раҵхьа заҟа ҟауҵоз ааста уажәы еиҳаны ишыҟауҵо атәы.

[20] Абас шакәугьы, иуҿасыргылашагьы цытк аҟара сымоуп, избан акәзар Иезавель ҳәа изыцхьо, ицааимбарушәа зхы зыцхьазо уцхәыс лхы доушьтны думоуп; уи ирабжьылго, идлырцо аҵарала смаҵуцәа мѡахылҟьоит, абжьысрахь, аламысдарахь рхы кыдылцоит, аныхаҟәа ирызнарго аҧсататә чыс афара иаҟәиҵылтәуеит.

[21] Уи аҿхәара лыстеит илымоу агәнаҳараҟәа рцыхәала аҭамзаара даҳәаразы, аха дахьхәуам.

[22] Абар, убри аҟнытә уи илыцкалтбаапсуагьы ларгьы ачымазаратә цәарҭа иамаздоит, убраҟа мбатәы еицгәаҟлааит, абри аѡыза аусқәа иахьырҿу азы аҭамзаара иаҳәааанза.

[23] Лыхшара ракәзаргьы – аҧсра раѡызгом: уахәамацыцхьаза ирдырааит абас еицш ҟазцо ауаа абас еицш ала ргәы-рыцсы шҿыскааua, ишеиҭразбылуа; доусы ишәаҭәоу ала ихәҭа дақәсыршәоит.

[24] Егьыс, Фиатира иҟоу, аѡыстаа имазаҟәа рымаза ҳәа ззырхәо уи лцарамѡа иацымныҟәо зегьы уаҳа уадаѡрак шәаласцом;

[25] Амала, сара снеиааанза, иахьа уажәрааанза шәызлаҟаз шәалаҟаз.

[26] Аиааира зманы иҟоу, сгәаҳәара ацыхәтәанынза иназыгзо ауаѡы Анцәа цабырг дыззымдыруа инапаҿы излааигаша амчра истоит.

[27] Уи – амчра иадыргоу иеихатә лабакьаҿ аанкыланы урҭ дырхагылоит; даргьы анышәацшь ҳаццьа аицш ихәашхәашоит – рыеиртоит, абас еицш ауп Саргьы Саб иахьтә амчра шсоуз;

[28]Иаиааиз – ашарцы ецәа истоит.

[29]Алымҳа змоу, ак заҳараны иҟоу, Адоуҳа ауахәамаҟәа иранаҳәо иаҳауеит.

АХЫ 3

1 Сардистәи ауахәамахь: «урҭ рыматҭәа шкәакәа рышәцаны сара исыцкалоит». 7 Филадельфиатәи ауахәамахь: «Сара уҿаҧхьа ашә аасыртит». 14 Лаодикиатәи ауахәамахь: «Абар, саaихьеит, ушә садгыланы аспа саҿуп».

[1] Сардистәи ауахәама Амаалыкь изѡы: быжь-доуҳак Анцәа идоуҳаҟәа, убас быжь-ецәак змоу абас иҳәоит: издыруеит уусқәа шыҟоу; ибзоу азә иеицш ахьз умоуп, аха упсхьеит.

[2] Уҿых, ицсраны иҟоу ргәгәа, мчы-лшара раҭәашьа; уусқәа Сара Сынцәа ишиҭаху аицш ак рыгымкәа иҟоуп ҳәа сгәы иаанагом.

[3] Иугәаларшәа иуоухьоу шуоуз атәы, ицәахынгьы иумаз, аҭамзаара уаҳәа. Умҿыхар, угәуеанзамкәа ушыҟоу, аҕьыч иеицш сузнеиуеит – саннеиуа дыршьа анамам аамҭазы.

[4] Аха издыруеит макьана зцәашәцатәы цкьа-шәкьоу цытѡык Сардис ишумоу; урҭ рыматәа шкәакәаҟәа рышәцаны Сара исыцныкәо иалагоит, избанзар иацсаны рхы аадырцшит.

[5] Аиааира змоу дарбан уаҩызаалакь аматәа шкәакәа ишәцахоит; уи ихьз аҧстазааратә шәкәы бзаиҧык ианысхуам, Саб иҿаҧхьа, Амаалықьцәа рҿаҧхьа цхаражәҳәара азызуеит, сахзызоит.

[6] Алымҳа зманы иҟоу, ак заҳауа, Адоуҳа ауахәамақәа иранаҳәо дазызырҩлааит.

[7] Филадельфиатәи ауахәама Амаалыкь изҩы: абас иҳәоит Иҧшьоу, Ииашаҧабыргу Давид ицаҧха знапы иаку, уи иааиртуа – азәгьы изаркраны иҟам, иаиркызгьы аартышьа амам.

[8]Издыруеит уусқәа шыҟоу; абар, иубоума, уҿаҧхьа ашә аасыртит, уи уаҩы изаркраны иҟам; мчы-лшарала унагам, аха Сара сажәа еиқәурхеит, сыхьзгьы маи ацәумкит.

[9]Сара убас иҟасҧоит: Иудеиаа иреиуазамкәа урҭ хреиуоуп ҳәа зҳәо, аҩыстаацәа реизарҭаҿ итәақәоу, уҿаҧхьа асаара икаианы иуеихырхәартә, Сара бзиа ушызбо рдырыртә аиҧш сныҟәоит.

[10] Схачҳаратә ажәа еиқәырханы иахьумаз аҟнытә, ари адунеи аҿы ҧсы зхоу зегьы цызшәо аамҭа анааиуа, уара уеиқәсырхоит.

[11] Сара лассы снеиуеит; зыгәра азхоуцауа уахзызааua иумаз, – уиааиразы иуатәахо агәыргьын даҿазәы имазаразы.

[12] Иаиааиз ауаҩы Сара Сынцәахәы иныҳәарҭаҿ дцәатәышьаҟаны, даргьажәҩаны дсыдсыргылоит, убринахыс уи уаҳа аныҳәарҭа аанижьуам; Анцәа ихьз иара абраҟа ианысцоит, ианысцоит Сынцәа иқалақь ҿыц – Иерусалим ахьз, уи жәҩанынтә Сара Сынцәа иахьтә илбааyеит, ианысцоит убра Сара сыхьз ҿыц.

[13] Алымҳа зманы иҟоу, ак заҳауа, Адоуҳа ауахәамақәа иранаҳәо дазызырҩлааит.

[14] Лаодикиатәи ауахәама Амаалыкь изҩы: абас иҳәоит Амин, иаша-ҧабыргыла иҟоу ашаҳаҭ – Анцәа иишаз, иацицаз зегьы ирылагамҭоу:

[15] Издыруеит уусқәа шыҟоу; уагьыхьшәашәам, уагьышаҳәшаҳәуам; еҳ, ишҧастахыз ма ухьшәашәаны, мамзаргьы ушаҳә-шаҳәуа уҟазҭгьы!

[16] Аха уара уцәкәандоуп – уагьцам, уагьыхьшәашәам, убри аҟнытә узбахә сҿасыршәуам, усцырыскьоит.

[17] Уара ус уҳәоит: «сара сбеиоуп, акыр сырҳаит, акы сахгәаҟуа сыҟам»; аха уара ухахьы иузаагом насыцк уманы ушыҟам, ушрыцхау, ушҧару, ублақәа шыхҩоу, ушыцәхәы-кьантазу.

[18]Иуабжьызгоит Сара схьы ааухәаразы – уи мцала ирыцкьоу акоуп, иулшоит убри ала абеиахара, аматәа шкәакәа ушәуцаразы – зынтәи уцәхәы-кьантазара уаҩы имбаразы, ублақәа рзыҳәа аблахәшәтәыга аахә, ирыхышьы – иаахты.

[19]Сара бзиа избауа срыцәцәкьоит, иагьахьсырхәуеит, убри аҟнытә агәаҳәара аарцшы, аҭамзаара уаҳәа.

[20] Абар уажәшьта ашә асра салагахьеит, ууазырҩы, егьсыгзам, саaихьеит: сыбжьы заҳаны ашә сзаазыртуа ишка сыҩналоит, уаххьа ицысфоит, иаргьы Сара дсыцказаауеит, акрысыцифоит.

[21] Иаиааиуа ауаҩы сыдтәалара дақәиҭыстәуеит, Сара схаҭагьы, иаиааиз азә иаҳасабала, Саб иқәтәарҭаҿ сышиватәаз аиҧш.

[22] Алымҳа зманы иҟоу, ак заҳауа, Адоуҳа ауахәамақәа иранаҳәо иаҳааит.

АХЫ 4

1 Ажәҩанаҿтәи ақәтәарҭа ҳаракы абара; ҩеижәиҧшьҩык абыргцәа – аиҳабацәа; ҧшьы-ҧстәык.

[1] Абри ашьҭахь, саныҧшы, ажәҩан агәашәқәа аатит, жәҩангәашә-цхьарахеит, уахьынтә ууанза исаҳауаз абыкьбжь иеиҧшыз абжьы ҭәҭәа ааҩит; уи абас еиҧш санаҳәеит: ууаи арахь, ухәна, уаласырҧшуеит абарҭқәа рнаҩыс иҟалараны иҟоу.

[2] Абри аамҭазы адоуҳа амч-алшара снырит, соуразоуроу сааимнадеит, ус, абар, иахьсыцхьаз ажәҩан аҟны мчра змоу ртәарҭа ҳарак гылоуп, дубарҭоуп Иқәтәоу;

[3] Иқәтәаз ихы-иҿы лашон, еилаарцыруан, – исахьаҵсараха иҟоу ашәахәа лаша зхылҧуа абырлаш-хаҳә, убас зыхә дуу, акыр иаҵсоу ахаҳә цәхаҵшь шылашо, ишеилыцхаауа аиҧш; хыхь, ихаҿы, итәарҭа ҳарак иахыкны ҧштәы иаҵәала еилыцхаауа аҵәаҟәа ихакын.

[4] Уи дахьтәаз, икәша-мыкәша, даеа ҩеижәеиҧшьҩык мчра змоу ртәарҭа ҳаракқәа сбарҭан, урҭ ирықәтәан ҩеижәеиҧшьҩык абыргцәа-аиҳабацәа, матәа шкәакәала еилаҳәаны, рыхьтәы гәыргьынқәа рхаргыланы.

[5] Хадара змаз атәарҭа ҳаракы – адыд-мацәыс ахылҟьон, иахаҵәқәырҧон, иуаҳауан абри аурҭ-еилашыра, аурҭ еилаҵәқәырҧа иалыҩуаз абжьы; атәарҭа ҳарак аҿацхьа ижжа-жжаза быжь-лашарбагак акын – Анцәа ибыжь-доуҳак ирдырганы;

[6] Атәарҭа аҿацхьа асаркьа аиҧш икказа, ицқьаза мшынҵас ак еилаҵәқәырҧон; убарҭ зегьы рыгәтаны, атәарҭа ҳарак акәша-мыкәша аҵстәқәа ҧшьба гылан, урҭ рацхьа-рышьҭахь аблақәа рацәаны ирызҭан.

[7] Аҵхьатәи аҵстәы алым иеиҧшшәа иҟан, аҩбатәи – цә-ҟатак, цәцыск иаҩызан, ахцатәи – ауаҩытәыҩса ихаҿсахьа ахукаауан, аҵшьбатәи – иҵыруа инеиуа ауарб угәаланаршәон.

[8] Дара абарҭ аҵшьы-ҧстәык фба-фба мцәыжәҩа рыман, ана-ара, зегьынҵьара, цҩа змам аблақәа рызҭан. Урҭ цыхәаҧцәарада иахьеи-уахеи ирхәаҵ еитарҳәон: дыҧшьоуп, дыҧшьоуп, дыҧшьоуп, Зегьзку Иҳақәиҭу Анцәа, Уи дыҟан, дыҟоуп, дагьыҟалоит.

[9] Абарҭ аҵстәқәа зегьы атәарҭа ҳарак Иқәтәоу хьзи-цшеи шимоу, наунагза дшыҟоу ҳәа аехәаҵхьыз рҳәацыцхьаза –

[10] Ҩеижәиҧшьҩык абыргцәа-аиҳабацәа атәарҭа ҳарак Иқәтәоу, Наунагза иҟоу иҿацхьа асаара икаион, ирхаз ргәыргьынқәа Иҿацхьа ишьҭаҵаны еицырҳәон:

[11] Уара, Иҳақәиҭу, абри аҩыза ахьз-аҧша, аҳаҭыр, амч-алшара рыдкылара уаҭәоуп, избанзар уара уоуп зегь аҵызцаз, угәаҳәарала ауп зегь шыҟоу, ишшоу.

АХЫ 5

1 Амҳәыр заархаз ашәкәи уи амҳәыр амхра зеаԥсазтәыз Асыси.

[1] Нас атәарҭа ҳарак Иқәтәаз ивара ашәкәы снахьыԥшит, уи аѡнуԥка аиԥш адәахьалагьы аѡырақәа анын, быжьԥьара амҳәыр раарханы.

[2] Дызбеит иара убраҟа зымчхара ҭәҳәаз Амаалықь, уи бжьы ҭәҳәала ҁааиҭит: абри ашәкәы аартра зеаԥсазтәрыда, излеибарку амҳәырқәа амхны?

[3] Ажәѡан аҿы акәзааит, адгьыл аҟны акәзааит уи ашәкәы аартны аѡнуԥка агәылаԥшра уаѡ дызмыхәоз акәын.

[4] Сара ҭәҳәала слаҕырзышон, абри ашәкәы аартра – аԥхьара, агәылаԥшра уаѡ дахьаԥсамхаз азы.

[5] Убасҟан изыш-зышза иԥшыз абыргцәа-аиҳабацәа руазәк исеиҳәоит: умԥәыуан, ииаит алым – Иуда иабшьҭра иеиуоу, Давид ихылԥшьҭра иатәу, – уи иаиаа-из ауп, иалшоит бжьы-мҳәырк заархоу ашәкәы аартра.

[6] Саныԥшы, атәарҭа ҳараки аԥстәқәа аԥшьбеи рыбжьара, абыргцәа-аиҳабацәа рыгәтаны Асыс гылан, уи аԥшра-асахьа злаҟаз ала иршьхьаз акы акәызшәа убон; иаман быжь-тәыѡак, бжьы-блакы – Анцәа адгьыл зегьы иахьигзо абыжьдоуҳак ирдырганы.

[7] Асыс неин аҟәардә ҳарак Иқәтәаз иарҕьа нап иакыз ашәкәы ааимнахит.

[8] Ашәкәы анимнах ашьҭахь, аԥстәқәа рыԥшьбеи ѡеижәеиԥшьѡык абыргцәа-аиҳабацәеи Асыс аҿаԥхьа асаара инкаиеит; дара зегьы хаз-хазы ѡымаак-ѡымааки хьтәы аҿак хьтәы аҿаки ркын, ахьтәы аҿақәа афѡы лаҳа-лаҳақәа зхылԥуаз абылтәқәа рнын – уи аԥкьаԥәа рныхәарақәа ирдырган;

[9] Урҭ ашәа ҁыԥ, аныхәашәа иалагеит, абас еиԥш налаԥо: Уара уи ашәкәы агара, амҳәырқәа рамхра уаԥсоуп; Уара уршьхьан, еиуеиԥшым ахылԥшьҭрақәа, ажәларқәа иреиуаз ушьала Анцәа иҿы ҳҿуххьан –

[10] Уара – Ҳанцәа иҟны аҳра, аԥшьамаԥура ҳатәоушьеит; ҳартгьы убас, ишазуҳәаз аиԥш, адгьыл аҿы аҳра ҳаманы ҳаҟазаауеит.

[11] Атәарҭа ҳарак акәша-мыкәша, аԥстәқәеи абыргцәа-аиҳабацәеи рыкәшамыкәша Амаалықьцәа рыбжьы сазызырѡуан, урҭ ԥѡа рымамызт, рхыԥхьазара – зқьы зқьынтә ишьтых.

[12] Дара зегьы бжьы ҭәҳәала еицырҳәон: иршьыз Асыс – амч-алшара, адоуҳатә мазара, аҟәыҷара, ахачҳара, ахьз-аԥша, алыԥха-агәыԥха роура иаԥсоуп.

[13] Исаҳаит иара убраҟа ажәѡан иалаз, адгьыл иқәыз, ԥаҟа, уи атӡаҿ иҟоу, амшын иху еиҵеакны ирҳәоз: атәарҭа ҳарак Иқәтәоу, иара убас Асыс – лыԥхала, хирла, мчы-лшарала иҟазаайт, шеишыкәса хьзи-ԥшеи рымазаайт.

[14] Убри аамҭазы аԥшьы-ԥстәыкгьы еицырҳәоит: амин. Изыш-зышза иеилагылаз ѡеижәеиԥшьѡык абыргцәа-аиҳабацәа асаара икаиеит, наунагза Зыԥстоу иеихырхәеит.

АХЫ 6

1 Абжьы-мҳәырк рамхра: ԥшьԥы-уаак ӷеиҷәа; аԥсаҭатә шьырҭа акәша-мыкәша иҭахаз-ишьыз рыԥсҟәа; адгьылԥысра.

[1] Абри аамҭазы избеит Асыс абыжь-мҳәырк рахьтә руак шамнахыз, убасҟан иаразнакгьы исаҳаит игылаз аԥстәқәа аԥшьба руак идыдраха иахылкьаз абжьы: уааины уахәаԥш.

[2] Иара убра, сҷаԥхьа иаацәырҧит ҫыхәак, ҫыуаԥ-хаҵак дақәтәаны, уи ахыц икын, агәыргьын ихагылан; даацәырҧит иаиааиз азә иаҳасабала, аиааирагара дазыхианы.

[3] Уи аԥбатәи амҳәыр анамнах, исаҳаит аԥбатәи аԥстәы иаҳәаз: уааины уахәаԥш.

[4] Иаацәырҧит ҕьи аҷы, уи ҫызын; иакәтәаз амч-алшара итан адгьыл атынчра ацәигаразы, иқәынхо дара-дара нибарҧәаларазы; уи аҳәа ду икәнын.

[5] Ус Уи ахԥатәи амҳәыр анамнах, исаҳаит ахԥатәи аԥстәы абжьы: уааины уахәаԥш. Убасҟан избеит сҷаԥхьа иаацәырҧыз ҫеиқәак, уи иакәтәаз аҷыуаԥ акапанга икын.

[6] Нас, абри ашьҭахь, исаҳаит аԥстәқәа рыԥшьба рыбжьара игоз абжьы. Уи иаҳәон: динарк азыҳәан зыншәаратәи ача, иара убри азы хыншәаратәи ақьар, амала ахәшеи аԥи ԥхасҭоумтәын.

[7] Аԥшьбатәи амҳәыр анамнах ашьҭахь исаҳаит аԥшьбатәи аԥстәы абжьы: уааины уахәаԥш.

[8] Санынаԥш избеит ҫы хәышлаԥсак, уи иакәтәаз иахьзын аԥсра; иашьҭагыланы иаауан ԥьаҳаным, урҭ адгьыл аԥшьыхәҵак рнапаҷы излааргашаз алшара рытан, – аҳәала, млала, ҫкы бааԥсыла, ирыжәырҧоз агыгшәыг рыла ауааԥсыра рнырҧәара иаҷын.

[9] Уи ахәбатәи амҳәыр анамнах, избеит аԥсататә шьырҭа аҵаҟа, уи акәша-мыкәша Анцәа иажәа аҵыхәала, уи азхаҵара-азышаҳатра ирхырԥьаны иршьыз ауаа рыԥсҟәа.

[10] Урҭ рыбжьқәа ҭганы арҧәаа-сырҧәаа еибарҳәҳәон: абас маҷара ианбанза, иԥшьоу, ииаша-ԥабыргу, Мчразку, адгьыл иқәынхо рҧыхәала икаҳҭәахьоу ҳшьа анбоууеи?

[11] Урҭ доусы иҧәашәҵатә шкәакәа итан, ираҳәан даеа ԥытраамҭак реиқәыркырц, дара реиԥш иршьхьоу рыла русзуԥцәеи рашьцәеи рхыцхьазара харҭәаахааныза.

[12] Ус Уи афбатәи амҳәыр анамнах, избеит, абар, адгьылԥысра ду иалагеит, амра ашуқьаҭ ахадырҧазшәа иеиқәылашьцеит, амза шьаарҧәырахеит, –

[13] Ажәԥан икыдыз аҧәақәа кыдышәшәаны атта-ттахәа адгьыл иԥыкәыҧсеит, аурҭ бааԥс анасуа аамҭазы, алаҳаҭла иалышәшәаны икаԥсо алаҳа кәамҵақәа реиԥш.

[14] Ажәԥан аееикәанарҳәит, ахабар ыҟамкәа ибжьазит; шьхас игылаз, дгьылбжьахас иҟаз зегьы ртыцқәа рыԥсахуа ҏеаархеит;

[15] Адгьыл аҳцәа, амацура дуқәа зымпыцакыз ауаа, ауаа бсиацәа, ар рацхьагылацәа – зықьҩыуаа рхадацәа, мчы-лшара змаз, убас тәцәас иҟаз роума, зых иақәитыз роума, аҳацқәа рҿы, ашьха цстақәа-аиҩхаақәа рҟны реырцәахуан.

[16] Урт шьхеи-хаҳәи рышҟа рхы рханы ирыҳәон: шәҳақәҳа, ҳашәцәахы, атәарта ҳарак аҟны Итәоу дахьаҳҿамцышыша, Асыс агәыцжәара ҳахьацәынхаша;

[17] Избанзар иааит Уи игәаҭ хышхыцәара – ицсахеибакра аамта, акаамет, дарбан уаҩу уи иацәынхараны иҟоу?

АХЫ 7

1 Израилаа рабшьтрақәа зегьы рахьтә амҳәыр заархоу 12000-ҩык. 9Ажәларқәа зегь рахьтә гәырҩала, лахьеиқәрала ииаз, аматҭәа шкәакәа зшәу цҩа змам ауааҧсыра. Анцәа урт ирҿыцкьаса ицо рылаҕырз ирыцкьоит.

[1] Нас избеит адунеи аҧшьганк ркәакьтақәа рҿы игылаз Амаалыкьцәа цшьҩык, урт адгьылтә цшақәа рыцшьбагьы ҳәынҷаны иркын, абарт аҧшақәа адгьыл ахь аума, амшын ахь аума, ашәацыцьац рахь аума цьара иамысларазы.

[2] Дызбеит иара убас даеа Маалыкькгьы, уи амрагылархьтәи аганахьала зҿаазхоз, зыцстоу Анцәа имҳәыр инапы иакын. Уи дшааиуаз адгьыли амшыни цырхага рытара азин змаз Амаалыкьцәа аҧшьҩык ибжьы нарыкәиргеит, абас аицш ҳәауа:

[3] Адгьылгьы, амшынгьы, ашәацыцьацгьы цырхага рышәымтан, Анцәа имац зуа, итәцәа, изыразу рылахьқәа амҳәыр рааҳархааныа.

[4] Исаҳаит уи аҩыза амҳәыр заархоу заҟаҩ ыҟаз: убас, Израилаа рабшьтрақәа зегьы рахьтә амҳәыр раархан шәиҩынҩсижәеи цшьба нызқьҩык ауаацсыра.

[5] Иуда иабшьтрахьтә – жәаҩанызқьҩык; Рувим иабшьтрахьтә – жәаҩанызқьҩык; Гад иабшьтрахьтә – жәаҩанызқьҩык.

[6] Асир иабшьтрахьтә – амҳәыр раархан жәаҩанызқьҩык; Неффалим иабшьтрахьтә – жәаҩанызқьҩык; Манас иабшьтрахьтә – жәаҩанызқьҩык;

[7] Симеон иабшьтрахьтә – жәаҩанызқьҩык; Леви иабшьтрахьтә – жәаҩанызқьҩык; Иссахар иабшьтрахьтә – жәаҩанызқьҩык;

[8]Завул иабшьтрахьтә – жәаҩанызқьҩык, Иосиф иабшьтрахьтә – жәаҩанызқьҩык; Вениамин иабшьтрахьтә – жәаҩанызқьҩык.

[9]Нас саҧхьа иқызы-қызуа снарылацшит цҩа змамыз, цхьазашьак заураны иҟамыз ажәлар – урт абшьтрас, хылцшьтрас, жәларыс, бызшәас иҟаз зегьы иреиуан, дара зегьы атәарта ҳарак аҿаҧхьа, Асыс аҿаҧхьа игылан, аматәа шкәакәақәа рышәцаны, апальма шьыцәрақәа кны.

[10] Урт зегьы бжьы ҭәҭәала еицҿыртуан, абас аицш ҳәауа: атәарта ҳарак иқәтәоу Ҳанцәеи Асыси ҭахара рыҟәымзааит!

[11] Атәарта ҳарак акәша-мыкәша, изыш-зышза иццыз абыргцәа-аиҳабацәа, убас аҧшьы-цстәык рыкәша-мыкәша Амаалыкьцәа гылан, урт атәарта ҳарак аҿаҧхьа ҿыцха рыекаҧсаны Анцәа иеихырхәон, –

[12] Ирҳәон: амин! хьзи-цшеи ҟәыҷареи, лыцха-гәыцхеи изыццәаз, аҳатыр, амчалшара, аҷәҷәара иатәазааит, шеишыкәса дыҡазааит ҳара Ҳанцәа! Амин.

[13] Нас, иажәа аахацыркны абыргцәа-аиҳабацәа руазәк дсазцааит: абарҭ аматәа шкәакәа зышәны еилагылоу зустцәада, иабантәааи?

[14] Сара ус иасҳәеит: уи уара иудыруеит, ҳатыр зкәу. Иара ус сеиҳәоит: арҭ – алахьеиқәра ду ахьтә иаауа роуп; рыматәа-ҩытәа ршәыхны ирызәзәеит, Асыс ашьала идрышҳаит;

[15] Убри азоуп урҭ Анцәа итәарҭа ҳарак аҷацхьа изгылоу, иахьеи-уахеи Иара иныҳәарҭаҷ изиашьапкуа, – атәарҭа ҳарак Иқәтәоу урҭ ргәы-рыцсы дацқазаауеит;

[16] Дара уажәшьта уаҳа амла иакуа, изышуа, атакар иаргәаҡуа изыҡалом, мраз, даеа шоураз цырхага рнатом:

[17] Избанзар атәарҭа ҳарак агәаны иццшу Асыс урҭ хьчаҩыс-хылацшҩыс ирзыҡалоит, ахьхьа-хьхьаҳәа иааиуа ацстазааратә зыхь, азыбза ахьыцытцуа инанагоит, ирҷыцкьаса ицо алагырз Анцәа ирҷаирбоит.

АХЫ 8

1 Абыжьбатәи амҳәыр амхра. 3 «Ацқьацәа рныҳәаҧхьыз зцыз» Амаалықь шикыз арафтра. 7 Абыкьқәа зкыз быжьҩык амаалықьцәа; ҧшь-быкь бжьык рышьтахьтәи азбарақәа.

[1] Уи неины абыжьбатәи амҳәыр анамнах, абас саатбжак аҡынза ажәҩан зегь аҷы итынчрахеит.

[2] Убасҡан избеит Анцәа иҷацхьа игылаз Амаалықьцәа быжьҩык; урҭ рыцыцхьаза абыкьқәа ратәашьан.

[3] Нас даеа Маалықьк даацәырцын, ахьтәы рафтра кны днеины аҷсататәқәцарҭа днадгылт; уи – афҩы лаҳа-лаҳақәа зхылцуа абылтәқәа зегьы хкы-хкыла ирацәаны иатәашьан, ацқьацәа зегьы рныҳәацхьызқәа зцыз урҭ абылтәқәа наганы атәарҭа ҳарак аҷацхьа игылаз ахьтәы цсататәқәцарҭа иқәыргылатәын.

[4] Амаалықь инапсыргәыцахьтә Анцәа иҷацхьа афҩы лаҳа-лаҳақәа ҩхатәеит.

[5] Абри ашьтахь Амаалықь арафтра ааникылан, аҷсататәқәцарҭа иаақәихыз хәышцырғыла ирҭәны адгьыл ахь иршәит: убасҡан адгьыл абжьы баацс ахыҩоит, уака аурҭ баацс асит, идыдрахеит, имацәысрахеит, идгьылцысрахеит.

[6] Абыкьқәа зкыз быжьҩык Амаалықьцәа абыкьаспа реаздырхиеит.

[7] Актәи Амаалықь ибыкьбжьы анирга, акырцхи амцеи шьаза-гәазаха адгьыл ашҡа рҷынархеит; адгьыл ахы-хәтак, ашәацыцьац, аҳаскьын иатцәа рыхы-хәтак леимгәаблы ицеит.

[8] Аҩбатәи Амаалықь ибыкь данҭатәҳәа, амца зыцраз, шьхацас иҡаз акы амшын иҩалаҳит; иара уи акәхеит, амшын ахы-хәтак шьаарцәырахеит,

[9] Ццтазаара зманы амшын итаны ҳәа иҡаз, убас уи ихыз аҭбақәа рыхы-хәтак иара убраҡа итахеит.

[10] Ахцатәи Амаалыкь ибыкьбжь шаагаз, азиасҟәеи азыхьҟәеи рыхы-хәтак ижжаза ажәоан ахьтә зҽылазхаз аецә рылаҳаит, уи лашарбагацас илашон.

[11] Абри аецәа – аецә-аша ҳәа иашьтан; уи иахьаны азҟәа рыхыхәтак ашахеит – ишҳамыркхеит, урт зжәыз ауаатәыоса жәпаоык тахеит, избанзар урт ашан, ишҳамыркын.

[12] Ацшьбатәи Амаалыкь ибыкьбыжь анга, амра ахы-хәтак цкьа-шәкьахеит, иара убас – амза ахы-хәтак, аецәаҟәа рыхы-хәтак; убарт зегьы рыхы-хәтак, рыхы-хәтак лашьцеит, абри иахьаны амш ахыхәтак алашара ацәызит – ицыххеит.

[13] Сгылан сшыцшуаз ажәоан иалаланы инеиуаз Маалыкьк сылацш дыцашәеит – ҭәҭәалаза ибжьы рдуны иргауа шәаацьҳәара иуан: арыцҳара, арыцҳара, аитарыцҳара адгьыл иҟәынхо ауаацсыра рзы – егьырт ахоык Амаалыкьцәа рбыкьыбжь ангалакь!

АХЫ 9

1 Ахәбатәи абыкь; амацә – Аполлион ир. 13 Афбатәи абыкь: ҧшьоык Амаалыкьцәеи ыҽыжәу ари.

[1] Ус, ахәбатәи Амаалыкь ибыкьыбжь гоит, абри аамтазы снахьыцшит адгьыл ахь зҽыназхаз, иныкәҳаз аецәа, уи адгьыл ацаҿтәи быжьрабыжьцәа ацацхаҟәа аман:

[2] Ца змам уи ашәкәа анаанарт, убрантә, уи агәаоарантә, афрына ду итыббуашәа алоа аҿыоанахеит; уи алоа амреи аҳауеи арлашьцеит.

[3] Абри алоа иалцны, адгьыл рымехакны рҿаархеит цоа змам амацә – урт араkатәи амариал амчра ратәашьан, –

[4] Аҳаскьын ацхастатәра, иарабан иацәаразаалакь, иарбан цлазаалакь рыцхастатәра иакәитымызт, аха азин рыман зылахь Анцәа имҳәыр аархамыз ауаа амыждара рақәыршәара,

[5] Рышьра-ртархара иакәитымызт, изкәитыз – рыцсы мцо-имааua хәымыз рыонуцka рыргәаkра акәын; урт идырцысуаз ахьаа амариал ануцҳауа иуоуа ахьаа иаоызан, убри аknытә изыцхауаз ауаацсыра еибаргәаkуан.

[6] Абри аоыза атагылазаашьа зауа ауаа – урт амшкәа раан ацсра иаҳәо иалагоит, аха иратәахом, избанзар ацсра ахата урт ирцырkьаны ицоит.

[7] Амацә рыцшра-рсахьа – ажәылара иазырхиоу аибашьыгаҿкәа иреицшуп; гәыргьынкәакгьы рхагылоушәа убоит, хьцас еилаарцыруа; рхырҿкәа – ауаацсыра рхы-рҿкәа иреицшнушьалоит;

[8] Ирыкәу ахцәы ауқәа аҳәса рыхцәы иаоызоуп, рхацыцкәа ракәзар, алым ахацыцкәа реицш игәгәоуп;

[9] Излатаҳәҳәоу, хыхьчагас ирымоу акәылзы – аихатә кәылзы иеицшуп, рымцәыжәоакәа ирхылпуа ашьтыбжь – аҿыуардын иатаҳәоу аибашьыга ҿкәа жәпакы еивасны жәылара ианнеиуа ирхылпуа ашьтыбжь ахата.

[10] Урт – амариалкәа рцыхәакәа иреицшыз ацыхәакәа ратәашьан, рыназараҿы ашҳам рытаны: хәымыз ауаа зладыргәаҟлашаз алшара рыман.

[11] Аҳас ирыман быжьрабыжьцәа амаалыкь; Ауриа бызшәала уи Аввадон изырҳәоит, Бырзен бызшәала Аполлион – атархаҩы.

[12] Рыцхарак мҩасит; аха, абар, уи иашьтархҳны иааиуеит ҩ-рыцхарак.

[13] Афбатәи Амаалыкь ибыкьыбжь тиркьеит, абри аамтазы исаҳаит Анцәа иҿацхьа игылаз, ахьы иалхыз аҵсататәкәацарта иахагылаз аҵшьтәыҩак рахьтә акы итыҩыз абжьы,

[14] Уи абыкь зкыз афбатәи Амаалыкь иднацеит: азиас ду Евфрат аҵшаҳәакны ицахны ишьтоу цшьҩык Амаалыкыцәа аушьт.

[15] Урт аҵшьҩык Амаалыкыцәа иаразанакала иоушьтын, дара зегьы рсаат, рымыш, рымза, рышыкәс иазыцшын адгъыл иқәу ауаацсыра рахьтә хы-хәтак тадырхаразы.

[16] Иеыжәыз аруаа рхыцхьазара – зкьы зкьынтә ишьтых, ишьтых даеа ҩышәынтә; сара ари ахыцхьазаратә саҳаит.

[17] Убри, исзаатыз аимгеимцараҿ, сыбла ихгылеит аекәеи урт ирыкәтәази: ршәын икаҵшьы-уаркалеиуаз, ицәиатцәаз, атыҩша аицш иҩеижьыз акәылз-лых; аекәа рхы – алымкәа рхы иеицшын, рсасакәа – амцеи, алҩеи, атыҩшеи рыткьон.

[18]Абарт итархагоу, аекәа рсасакәа ирыткьоз рыхца – амца, алҩа, атыҩша – ауаацсыра рыхы-хәтак ндырцәеит,

[19]Избанзар аекәа рымч-рылшара рсасакәеи рцыхәакәеи рҿы икан; рцыхәакәа ракәзар, ахы зхагылаз амат иреицшын – убарт рыла ауаа рахь ашҳам ркьон.

[20] Абри аан ирзымшькәа иаанхаз ауаа, ирухьаз рцыхәала, агәнаҳахыхра, ахьхәра, атамзаара ашьтацара иамыҳәеит, аханатә аицш, ахьы, аразны, аҵьаз, ахаҳә, амҿлых рныхакәа ишрымцаныҳәац ирымцаныҳәон, урт аныхакәа ракәзар – акы рбом, ак раҳауам, изыкәацом – изныкәом.

[21] Урт зҿыз ашьракәа, алаҵшхырцаракәа, акалтбаацсракәа, аҕьычракәа уҳәа ишырҿыц ирҿын, иагьахьхәуамызт.

АХЫ 10

1 Ашәкәы аартны изкыз, зымч-зылшара ҿәҿәаз амаалыкь.

[1] Дызбоит ажәҩан ахьтә илбаауаз, зымч-зылшара ҭәҭәаз Амаалыкь, уи иоуразоуроу аҵстҳәа далан, ацәакәа ихацхон, ихы-иҿы амра аицш илашон, ишьапкәа – мцабз шьакаҵас итагылан;

[2] Икын рацәак идумыз, иаартыз ашәкәы. Дшааиуаз иарҕьа шьапы амшын изыхиргылт, иарма шьап – адгъыл иныкәиргылт,

[3] Иҳәҳәабжьгьы иргеит – уи алым ахәаабжь угәаланаршәон; убри иабзоураны быжьцьара адыдбжь геит.

[4] Исаҳаз абыжьдыдрак рышьтахь аҩра сеазыскит; аха абри аамтазы ажәҩан ахьтә игаз абжьы исанаҳәеит: абыжь-дыдрак ирҳәаз гәынкыл, аха цьаргьы ианумцан.

[5] Абри ашьтахь, избахьаз, зшьапкәа амшыни адгъыли ирыхгылаз Амаалыкь инапкәа ажәҩан ашка ираҳаны

[6] Дҟәит – ҭоуба иуит ажәҩангьы – уаҟа иҟоу зегьы аҧызҧаз, адгьылгьы – уи иқәу зегьы зшаз – иаҧызҧаз, амшынгьы – уи иҭоу зегьы зшаз наунагза Зыҧстоу ила, уажәшьҭа уаҳа ҧшышьа – хгашьа шыҟам азы;

[7] Аха абыжьбатәи Амаалықь ибыкьыбжь ангалакь амшқәа раан ауп Анҧәа аханатә аахыс имаҧуҧәа – иҧааимбарҧәа иреиҳәахьаз, иаҧхьазгәеиҭахьаз амаза анаатуа, гәҭакыс имаз зегьы назараны ианыҟоу.

[8] Ажәҩан ахьтә исаҳаз абжьы ҩаҧхьа абас аиҧш ала исаҧәажәо иалагеит: унеины амшыни адгъыли ирыхгылоу Амаалықь иаартны иику ашәҟәы имх.

[9] Сара уи Амаалықь иҷы снеин иасҳәеит: ашәҟәы сыҭ. Иара ус сеиҳәеит: аа, ига, иф; уи умгәа азыхәан иашоу акоуп, аха уҷаҟны аҧха иаҩызоуп, ихаауп.

[10] Амаалықь ашәҟәы ааимысхын исфеит: сҷаҟны – аҧха аиҧш ихаан; аха ианылбаазда – ишҳамыркха сымгәа ианырит.

[11] Убасҟан исеиҳәоит: уара ҩаҧхьа зхыҧхьазара раҧәоу ахылҧшьтрақәа, ажәларқәа, урҭ раҳҧәа рҷы аҧааимбарра узыҧшуп.

АХЫ 11

1 Анҧәа ишаҳаҭҧәа ҩыцьа, урҭ ируз-иҟарҧаз, рыҧсра, ажәҩан ахь рхалара. 15 Абыжьбатәи абыкь: ари адунеи аҳра Иҳақәиҭу Иаҳрахеит.

[1] Абар лабҧашьк ааганы иаасдыркит, уи мчра змоу ирку реихатә лабакьаҷ угәаланаршәон; иагьсарҳәеит: уҩагыланы уҷынаха, убри ала Анҧәа иҧшьаныхәарҭеи аҧсаҭатәқәҧарҭеи шәа, иҧхьаза иара убас амҧахырхәаразы заҟаҩы неины иҟоу.

[2] Амала аҧшьаныхәарҭа адәахьтәи ашҭа алоумҧан, уи умшәан, избан акәзар Анҧәа ҧабырг дыззымдыруа ирыҭоуп: урҭ уаҟа ҩынҩеижәи ҩба мзы ақалақь ҧшьа шьаҷуа иалазаауеит.

[3] Ҩыцьа ашаҳаҭҧәа рыстоит – аш иалху аматәа рышәҧаны зқьи ҩышәи хынҩажәа мшы иҧааимбаруеит.

[4] Урҭ – адгьыл Иақәиҭу Анҧәа иҷаҧхьа игылоу ахәшаҧлақәа ҩба, ҩ-лашарбагак роуп.

[5] Бааҧсык рзызуеит ҳәа иалаго, ираҕахо – ирыхәылкьауа амца иҭанархоит; ргәы цызжәарҧ зеазызкуа дарбанзаалакь дыршьуеит.

[6] Урҭ ажәҩан зладыркыша, изларшәаҳаша амчра рымоуп – дара анҧааимбаруа аамҭазы адгьыл ахь ақәа млеиларҧ, ирылшоит азы шьартәыр, ирҭаххаҧыҧхьаза адгьыл азҩа-ҿкы азаагара.

[7] Рышаҳатра анынарыгзалакь, тымитышахьтә гыгшәыгк аатыҧуеит, уи урҭ ирзытрысуеит, ирабашьуеит, иагьҭанархоит, –

[8] Рыпсыбаҩқәа доуҳала Содоми Мысреи ҳәа ззырҳәо қалақь дук амҩаду аҷы ишьҭазаауеит, убраҟоуп Иҳақәиҭу аҧьар дахькыдырҧаз.

[9] Еиуеиҧшым ахылҧшьтрақәеи ажәларқәеи иреиуоу ауаа хымши бжаки урҭ рыпсыбаҩқәа ирыхәаҧшуеит, аҭоубыҭ рҭаҧара, рыжра азәгьы дақәиҭыртәуам.

[10] Урҭ рҭахара адгъыл иқәынхо ауаа гәахәас, гәырҭарас ироуеит, дара-дара аҳамҭақәа еимырдо, аныҳәақәа мҩаԥырго иалагоит, избанзар аԥааимбарцәа аҩыцьагьы адгъыл ауаажьсыра зыргәаҟуаз ракәын.

[11] Аха хымши бжаки аатцуаны, урҭ Анцәа идоуҳа рҭаан, рцәеижь иҩалалан, ршьапы иқәнаргылт, иалаԥшуаз рзы ари ахҭыс уаҩеимшхарахеит, иаршәеит-иарзызеит.

[12] Урҭ ажәҩан ахьтә ираҳаит абас аиԥш разҳәаз абжьы ҭәҭәа: арахь шәыхәна; убри акәхеит, цҭҳәала ажәҩан ахь ихәнеит; раҩаԥәа урҭ ирзыԥшуан.

[13] Абри асаатазыԥәкьа адгъылԥысра ду ҟалеит, ақалақь ажәабатәи ахәҭа еилаҳаит, абри адгъылԥысраан быжьнызқьҩык ауаажьсыра ҭахеит; егъырҭ рзы гәыҭҟьаԥсыҭҟьарахеит, Жәҩанаҿтәи Анцәа ибзырзы рҳәеит, хьзи-ԥшеи ирҭеит.

[14] Аҩбатәи арыцҳара хыркәшахеит; абар, лассы ахԥатәи арыцҳара ааскьоит.

[15] Ус абыжьбатәи Амаалыкь ибыкьыбжь иргеит, убри аамҭазы ажәҩан иналҩоит абас аиԥш зҳәоз абыжьқәа: ари адунеи аҿы иаԥыз аҳра Иҳақәиҭуи Иара Ихристоси Ираҳрахеит, шеишыкәсгьы иҟазаауеит.

[16] Убасҟан Анцәа иҿаԥхьа зҭыԥ ҳаракқәа рҟны итәаз ҩеижәеиԥшьҩык абыргцәа-аиҳабацәа ҿыцха рыҽкажьны Анцәа иеихырхәеит,

[17] Абас аиԥш ҳәауа: Уара, Иҳақәиҭу, Зегьзку Анцәа, иахьа еиԥш аханатәгьы иҟаз, иаараны иҟоу, иҭабуп ҳәа уаҳҳәоит, амчра унапаҟны ииаганы аҳра ахьнукылаз азы.

[18]Анцәа ԥабырг дыззымдыруа гәымбылԥьбараԥәахеит; аха, абар, угәаҧуҏсахеибакра хыжжит, ииаит иԥсхьоу ианрыцәызбатәхо, умаԥуцәа-аԥааимбарцәа, уԥкьацәа, ухьз иахзызаауа хәычи дуи зегьы аҳамҭақәа раҭәоушьараны ианыҟоу аамҭа; адгъыл иаҩаԥәоу – иазыҧашку ракәзар, Уара урҭ нурԥәоит – иахәутәуеит.

[19]Абри аамҭазы ажәҩан аҿы Анцәа иныҳәарҭа ашәқәа ҟьаҟьаза иаатит – улаԥш нақәшәон Иара иныҳәарҭа иҩонагылаз ауасиаҭ шәындыкәра; ана-ара амаԥәыс ҩхәыԥкьа-ҩхәыԥкьеит, ашьҭыбжьқәа иртәыртәит, адыд-маԥәыс ирымехаркит, адгъылԥысра иалагт, уаҩ иимбацыз акырԥх баапс дәықәлеит.

АХЫ 12

1 Маҭәас амра-лашара зшәыз, имраԥхараз аԥҳәыс; асаби; агәылшьап ҟаԥшь. 7 Ажәҩан аҟны аибашьра; аҩыстаа иашааира, иаԥахара иазку абзырзы. 13 Аԥҳәыс илзыҧьашку, илышьҭазаашу агәылшьап.

[1] Абри аамҭазы ажәҩан аҿы иаацәырԥит уаҩы изымбатәбарахашаз дырга дук – ԥәашәԥатәны амра зшәыз, имраԥхараз аԥҳәыс; алада, лшьапқәа рахь, амза убарҭан, хыхь – жәаҩа еԥәа згәыласаз агәыргьын лхагылан.

[2] Уи лԥәа ахшара далан, уажәы-уажә арԥәаа-арԥәаа дыҳәҳәон, деибарххон, лыхшароура ааихьан.

[3] Убасҟан ажәҩан аҿы даса дыргакгьы ԥәырԥит: быжьхык зхагылаз, жәатәыҩак змаз, быжь-гәыргьынк зхалашоз, иҟаԥшьы-уаркалеиуаз агәылшьап ду.

[4] Уи ацыхәа анакьа, ажәҩан акны икыдыз асцәакәа рыхцатәи ахәта ҩкыдхәаны хыла адгьыл ахь идәыкәнатцеит.

[5] Ацхәыс ахатцарцыс длыхшеит, уи изыцшын амчра иадыргоу иеихатәы лабкьаҿ аанкыланы ажәларкәа зегьы дырхагыланы рыхьчара-рхылацшра; аха ахәычы, иаразнак, Анцәа иахь, Уи итәарта харак ашка днаган.

[6] Ацхәыс лакәзар, Анцәа заа илызирхиахьаз ацәхәыра дазцеит, убрака убри гәцаракра лыгмызт зкьи ѳышәи хынҩеижәамш рыҩнуцка.

[7] Абри аамтазы ажәҩан акны еибашьрахеит: ганкахьала аибашьра иалахәын Михаил Имаалыкыцәеи иареи, егьи аганахь – агәылшьап, иара амаалыкыцәа аваргыланы;

[8] Аха урт уиакаратцәкьа иҭәгәамызт, убри акнытә ажәҩан аҿтәи атыц рцәызит.

[9] Абасала, ари агәылшьап ду, ажәытә мат, ацархан, уи, ацьныш, аҩыстаа хәа изышьтаз акәын; адунеи зегьы зжьахьаз ари агәылшьап иацыз амаалыкыцәеи иареи хыла адгьыл ахь итатцан.

[10] Убаскан ажәҩан аҿы абас еицш ала ицәажәоз абжьы ҭәгәа саҳаит: аикәырхара аамта ааит, Анцәа иахра, илшара ираамтахеит, мычра иоуит Иара иитәу Христос, хашыцәа ахара рыдызцоз, иахьеи-уахеи Анцәа иҿацхьа мыцла ирыхцәажәоз, изырцьоз ацырхуп.

[11] Урҭ уи иаиааит Асыс-шьа иабзоураны, аиаша-цабырг шаҳатс иамаз ажәа амчхарала; дара рхатакәагьы, ицсааныа зхы-зыцсы, зыцстазаара зтаху ракәмызт.

[12] Убри акнытә угәырҭьа, ажәҩан, шәгәырҭьа, ижәҩантәу зегьы! Аха адгьылгьы амшынгьы митәеикәатцәа шәцеицшуп, избанзар шәара шәахь цсахеибакрала аҩыстаа днеит, уи идыруеит изынхаз аамта шмачу!

[13] Агәылшьап адгьыл ашка хланцы ишдәыкәлаз анаба, ахатцарцыс дзауз ацхәыс лышьтазаара иакәнакит.

[14] Уи ацхәыс ауарб ду аҩымцәыжәҩак латәашьан – агәылшьап лҿамырбакәа ацәхәыракны зааилзырхиаз атыц дцырны дазцаразы. Уака уи аамтак, аамтакәак, убас аамтабжак дыгәцаракны дрымазар акәын;

[15] Убри акынтә амат асасакәа анеихнахәа, иаҿкьаз з-гәартак неилацәан зиасны аҿынанахеит, ацхәыс азы даанахәаразы.

[16] Аха абри аамтазы, ацхәыс адгьыл лыцхрааит – иҩеикәцан агәылшьап иахәылкьаз азиас лбаанадеит.

[17] Убаскан агәылшьап ацхәыс илзыцъашкит, нас, иазыкалаз иаҿхагааханы, егьырҭ, уи илыхшаз, Анцәа иҳәахьа хазцо, Иисус Христос ииаша-цабырг иацныкәо ирышьталт, рабашьра иалагеит.

АХЫ 13

1 Быжь-хыки жәа-тәыѳаки зхагылаз агыгшәыг ацәырцра, абара. 11 Ѳ-тәыѳак зхагылаз, хыҧхьазарас 666 змаз агыгшәыг ацәырцра, абара.

[1] Иара абрака избеит амшын иаатыцуаз агыгшәыг; уи быжь-хыки жәатәыѳаки ахагылан, атәыѳакәа быжь-гәыргьынк рхакын; хыцыцхьаза Анцәа дзырцьоз, длазыркәуаз ажәакәа рнын.

[2] Избон уи агыгшәыг абжьас ишеицшыз – ибжьасыжәлан; ашьапқәа – амшә ашьапқәа иреицшын, асаса – алым асаса; агәылшьап иамаз амч-алшара, аҳратә тәарҭа ҳарак, анапаҵаҟа иҟаз амчра абри агыгшәыг иаманадахьан.

[3] Избарҭан агыгшәыг ахқәа руак изыцәнымхарыз ахәра аиоухьеит ҳәа уҳәаратәы ишыҟаз, аха изгараны иҟаз уи ахәра ҕьахьан, еималахьан. Адгьыл иқәынхоз уи ргәацхеит, ихнахит, агәылшьап аҟнытә ироухьаз уи амч-алшара иеихырхәеит.

[4] Урҭ ари агыгшәыг иеихырхәон абас аицш ҳәауа: иҟоума абри агыгшәыг иеицшу даҽа гыгшәыгк? изгәаҕьрыда уи аҽагылара, абашьра?

[5] Агыгшәыг ах ду беиа ибауа, Анцәа ицәа цызеуаз, длазырҟәуаз ажәақәа рҳәара иақәиҭын, алшара аҭан ҩынҩеижәи ҩба мза аус цәгьа-мыцәгьақәа рыҟаҵара.

[6] Асасақәа еихҳәаны Анцәа дарцьон, ихьз, дахьыҟаз аҭыц, нхарҭас ажәҩан зманы иҟоу зегьы ирықәызбауан, ҽтызәзәаала ирыхцәажәон.

[7] Уи мчы-лшара аман, иақәиҭын ацкьацәа рабашьра, раиааира; иаиоуз амчра иабзоураны хылцшьҭрас иҟоу, жәларыс иҟоу, бызшәас иацу иара анапаҵаҟа иҟан.

[8] Иара аҽацхьа ихырхәараны иҟоуп адунеи шахааныа иршьхьаз Асыс аҧсҭазааратә шәкәаҽы зыхьз аным адгьыл иқәынхо ауаацсыра зегьы.

[9] Алымҳақәа зманы иҟоу, ак заҳауа, иаҳааит.

[10] Атәы дытҟәаны дызго ихаҭа атәра дазцоит; аҳәала ауаа ҭазырхо – аҳәа дахәхоит. Араҟа иаҭахуп ахачҳара аарцшра, ацкьацәа ирымоу ахаҵара.

[11] Избеит убасҟан адгьыл иҩхәыцытыз даеа гыгшәыгк; уи ҩ-тәыҩак ахагылан, асыс цшқа иахагылоу иеицшу, агәылшьап шцәажәоз аицшгьы ицәажәон.

[12] Уи актәи агыгшәыг иамаз амч-алшара атәашьан, иҟанаҵоз аҽгьы иацхраауан; адгьыл ауаацсыра зегьы убри раҵхьатәи агыгшәыг аихырхәара рыднаҵон, – усҟан ахәра иамаз ҕьахьан, иеималахьан.

[13] Уи аҧьашьатәқәа рыҟаҵара алшон, ауаацсыра ишырбоз, лабҽаба, ажәҩан ахьтә амца кыдцааны адгьыл ахь иаанагон.

[14] Абас еицш иҟаз, изқәиҭыз аҧьашьатәқәа ҟаҵауа, адгьыл иқәынхоз ауаацсыра арҩашьон, ирыднаҵон раҵхьатәи, ахәра змаз, зыхәра еималахьаз, агыгшәыг ахаҽсахьа ацырцаразы – абаҟа ҟарцаразы.

[15] Ари аҩбатәи агыгшәыг иалшон иацырҵоз агыгшәыг ахаҽсахьа ацәажәара алшартә аицш адоуха, амч-алшара атара; уи ауаацсыра зегьы ирышьклацшуан захаҽсахьа аццаз агыгшәыг амцахырхәара зҭахымыз ҭадырхаларазы.

[16] Адцаҟанаҵон иара убас, дхәычыз, ддуз, дбеиаз, дҷарыз, дтәыз, мамзаргьы зых иақәиҭу иакәыз, рарґьа напы, ма рылахь амҳәыр аадырхаразы.

[17] Абас еицш иҟоу амҳәыр заархамыз ауаҩы акы изытиуамызт, изаахәомызт; ари амҳәыр – агыгшәыг ахьз, убас уи хыцхьазарас иазықәгылаз ирызкын.

[18] Араҟа акәыҷара зҭаху акы ыҟоуп. Кәышрала, дыррала еибытоу ауаҩы агыгшәыг хыцхьазарас иазықәгылоу ихшыҩ азцааит, уи ауаацсыра рхы иадырхәо хыцхьазароуп – фышәи хынҩажәеи фба.

АХЫ 14

1 Асыс иеиқәнархаз аманы Сион ашьхара иқәгылоуп. 6 Хԥык амаалыкьцәа лассы Анцәа избарамш ааираны ишыҟоу рылархәоит. 13 «Иҳақәитҵу ихаҵара зманы иҵсуа» ирымоу абзазара. 14 Ауаԥытәыԥса Иҧа азбара ус мԥаҧигоит, аеаԥра атҵагалареи ажьҭаареи раамҭа анаауа ишҭаргало, ишыртҭааua аиҧш.

[1] Саныҵшы, абар Сион ашьхара Асыс ықәгылоуп, уи иаҵуп шәи ԥынԥажәеи ццшьба нызқьԥык аҵкьаҵәа, урҭ рылахьқәа Иара Аб ахьз рнуп.

[2] Исаҳаит ажәԥан ахьтә иааԥуаз арԥаш хышхыцәакәа, адыд-маҵәыс рышьҭыбжь иеиццшызшәа иеицгоз абжьы; исаҳауеит аԥымаарҳәаҵәа рԥымаакәа ирхылҵуаз абжьы.

[3] Урҭ аныҳәашәа ҿыц рҳәоит атәарҭа ҳарак аҿаҵхьа, аҵстәқәа рыццшьба рҿаҵхьа; ари ашәа аҳәара адгьыл ахьтә еиқәханы иалҵыз шәи ԥынԥеижәеи ццшьба нызқьԥык ауааҵсыра рыда азәгьы дақәиҭымызт.

[4] Дара зегьы еснагь ицкьан, иеибган, калтбааҵсра рыдгаламызт; еснагь Асыс ахьцоз иашьҭан, Уи ахы ахьархозаалакгьы. Урҭ ҿыхын, ицшьан Анцәеи Асыси раҵхьаза акәны гәыкаҵагас ауааҵсыра зегь рахьтә ироуз шьоукы раҳасабала;

[5] Урҭ ирҳәоз ажәа ԥыстаарак аламызт; Анцәа итәарҭа ҳарак аҿаҵхьа ицкьан.

[6] Ус, абри ашьтахь, дызбоит ажәԥан агәы иалаланы инеиуаз даеа Маалыкьк; уи иман назазатәи Аевангелие, ауаатәыԥса зегьы – абшьтракәас, хылццшьтракәас, бызшәакәас, жәларкәас икоу зегьы ирылеиҳәаларазы.

[7] Уи ибжьы рдуны иргон: Анцәа шәицәшәа, иаҭәоу ахьз-аҵша изышәк, избанзар, абар, Уи избарамш гылеит; шәиеихырхәа ажә-ԥани, адгьыли, амшынкәеи, азкәа рхыцхырҭакәеи Аџызцаз.

[8] Уи дишьҭаххы днеиуан аԥбатәи Амаалыкь, абас аицшгьы ҳәауа: икаҳаит, иеилаҳаит Вавилон, ақалақь дузза, избан акәзар уи ауаа зырԥашьоз, имԥахызкьоз ԥыла адунеи аркаҳцит, иарԥашьеит.

[9] Урҭ дрышьҭагыланы дцон ахцатәи Амаалыкь, ибжьы ҭыганы абри аԥыза ҳәо: агыгшәыги уи ахаҿсахьеи иреихырхәо, урҭ рымхәыр зылахь, мамзаргьы знапы иаазырхо дарбанзаалакь, –

[10] Анцәа иццсахеибакра, игәыцжәара раҿа гәаԥа иантәалоу аԥы ижәит ауп: убринахыс уи, ицкьоу Амаалыкьцәа рҿаҵхьа, Асыс аҿаҵхьа амца еилашыракны дбыллар, дгәаклар акәхоит.

[11] Абри агыгшәыги иара ахаҿсахьеи ирымцахырхәо, урҭ рымхәыр зылахь, мамзаргьы знапы иаазырхо – бзанцык цсгаха рзыкалом, уахгьы-еынгьы рыцхара-гәакра рыгхом, наунагза ицстыхгоу алԥа рхылыббуа икәхоит.

[12] Абракоуп ацкьацәа рхачҳара ахьыкоу; урҭ Анцәа иҳәахьеи Иисус ихаҵареи ирзыкәгылоуп.

[13] Абри ашьтахь ажәԥан ахьтә исаҳаит абас аицш сазхәаз абжьы: ианца: бзазара рымоуп Иҳақәиҭу ихаҵара зманы иццуа; ааи, ус ауп, аҳәоит Адоуха, урҭ рнапы злакыз рус, рцьабаакәа зегьы рахьтә цсшьара рымоуп, русқәа дара ирышьҭанеиуеит.

[14] Ус, абар, аҵстҳәа шкәакәа снахьыцшит, уи ахыхь, Ауаҩытәыҩса Иҵа дугәалазыршәо азә дыкәтәан; ахьтәы гәыргьын ихагылан, изнапык амагана цҳафыр акын.

[15] Абар, абри аамҭазы, аныҳәарҭа даадәылҵит даҽа Маалыкьк, уи аҵстҳәа иқәтәаз иахь ибжьы наиргеит: умагана мҩанҵа – уҽаҩра архра, аҭагалара уалага, избанзар уажәшьҭа уи аамҭа ааит, адгьыл аҟны зегь шәит – иҟалеит, ихианы игылоуп.

[16] Убаскан аҵстҳәа иқәтәаз имагана адгьыл ахь иршәит, иара уи акәхеит, убра, адгьыл аҽы, аҽаҩра еизгахеит.

[17] Ус ажәҩанаҿтәи аҵшьаныҳәарҭа даҽа Маалыкьк даадәылҵит, иара убригьы амагана цҳафыр икын.

[18]Убаскан аҵсататәкәацарҭа ахьгылоу аҭыц ахьтә иҿааихеит амца ахылаҵшҩы, уи знапаҵака иҟоу Амаалыкь, дшааиуаз, амагана цҳафыр зкыз иахь ҿитит, абас аиҵш ҳәауа: умагана ҵака адгьыл ахь аҽыларха, азахәа иҿоу ажьымжәақәа амаҵыкка, урҭ ржьыргәыцкәа шыкалара иҟалахьеит.

[19]Амаалыкь имагана адгьыл ахь аҽылаирхеит, уи ала зегьынцьара ажьымжәақәа амаҵыккахеит, нас дара зегьы, ишынеибакәыз, инаганы Анцәа иҵсахеибакрала ихышхыцәоз аиҳәа илҭаижьит.

[20] Ажьыргәыцкәа зҭаркәыцыз уи аиҳәа ақалақь иналганы игылан, иаргьы лассы ишьаарҵәыраз азиас аҵыҵуа аҿаанахеит; уи аура зкьи фышә стадиа иназон, аҵаулара акәзар, аеҟәа рцышә иҩаҵагылон, иарзсон.

АХЫ 15

1 Бжьы-зҩак, быжь-рыцҳарак мҩазгоз быжьҩык амаалыкьцәа. 3 Моисеи иашәеи Асыс ашәеи. 5 Быжьҩык амаалыкьцәа быжь-рыцҳарак рыла ихыхәхәа иҟаз аҿакәа ддыркит.

[1] Абар, илаҵшыҵашәараны, ажәҩан аҟны снахьыцшит, иузымбатәбарахаша, даара иҵьоушьаша акы – аҵыхәтәантәи быжь-рыцҳарак, быжь-гәакрак ирылакоу Амаалыкьцәа быжь-ҩык, урҭ рыла Анцәа игәыцжәара, иҵсахеибакра хиркәшон.

[2] Сахьыцшуаз избарҭан исаркьалыхызшәа иҟаз амшын, амца лашареи иареи еилазҩаны; амшын ихгылан адгьыл аҟны агыгшәыг иабашьуаз, иаиааиз ауааҵсыра, иубарҭан уи ахаҿсахьа, иара убас ахьз хыцхьазарас иазыкәгылаз; урҭ Анцәа иҩымаакәа аанкыланы –

[3] Анцәа имаҵуҩы Моисеии Асыси ирызкыз аныҳәашәа рҳәон, абас аиҵш налаҵаны: уускәа дуззоуп, иҵьашьатәуп, Уара, Иҳакәиту, Зегьзку Анцәа! Умҩакәа – иаша-ҵабыргла иҩагоу мҩакәоуп, Уара, аҵкьаҵәа Рах!

[4] Дарбан Уара, Иҳакәиту, иуцәымшәара, ухьз азыргара иазымгәышьра? Избанзар Уара азә заҵәык уоуп иҵшьоу. Ажәларкәа зегьы Уара уазхарҵараны, уиаша-ҵабырг еилыркаараны иҟоуп – узбарақәа ртәы ааҵшит.

[5] Ус, абар, ажәҩан ахь саныцшы, избеит жәҩантәи аҵшьаныҳәарҭа ашә шаатыз, –

[6] Убрахьынтә иаадәылпит быжьԥык Амаалықьцәа, бжьы-зԥак, быжь-рыцхарак рыманы, урт цқьашәқьаза иеилахәан, иршәын ақәны иалхыз аматәа, рыхьтәы маҟа, ркәыршэ ргәышцы иаацагыло иаԥычон.

[7] Нас аџстәқәа аџшьба руакы Амаалықьцәа рыбыжьԥык рыцыцхьаза ахьы иалхыз аҽақәа днаркит, урт зегьы ҽынкылашьа ззымдыруа Анцәа игәаҕ ала, арыцхарақәа рыла ихыхәхәа итәын, ихышхыцәон.

[8]Аныхәарта Анцәа ихьз-ицшеи илшареи иртәу цстхәалԥала иԥонатәааит, абри аамтазы уахь азә дзыԥоналараны иҟамызт, быжьԥык Амаалықьцәа иԥаргоз азԥа-рыцхарақәа нцәааанза.

АХЫ 16

1 Анцәа иҧсахеибакратә, иуаҽеимшхаратә гәаҕ ала ихыжжуаз ақақәа ирынтәалаз адгьыл ахь ирҟьеит, икартәеит.

[1] Исаҳаит аџшьаныхәартахьтә абжьы ҭәҵәа, Амаалықьцәа абыжьԥык иранахәон: шәцаны аҽақәа рыбыжьба ихышхыцәауа ирынтәалоу Анцәа иџсахеибакра-игәаҕ ахы ларханы адгьыл ахь иташәца.

[2] Актәи Амаалықь иҽынеихан иаҽа иантәалаз адгьыл ахь илтеицеит: али-цси рыбжьара ауаа рцәеижь узаҽамцшуа еилабааит-ихтәасааит, – агыгшәыги уи иамцахырхәози ирдамыҵ-сахьаны.

[3] Аԥбатәи Амаалықь иаҽа иантәалаз амшын ашҟа ахы рханы идәыкәицеит: иаразнак амшын азы зегьы шьаарцәырахеит, аџсы ишьа иеицшхеит, цсы зханыхәа уахь итаз зегьы ҭахеит.

[4] Ахцатәи Амаалықь иаҽа иантәалаз азиасқәеи азыхькәеи ирызирхеит: урт зегьы иара убас ишьаарцәырахеит.

[5] Исаҳаит убасҟан азқәа Рымаалықь иихәаз: уиашоуп Уара, Иҳақәиту, аханатә аахыс иҟаз, иҟоу, ицшьоу – абас еицш ала ахьазузбаз;

[6] Урт ацқьацәеи аџааимбарцәеи ршьа картәон, Уаргьы ашьа ратәоушьеит: иаҽурхәеит, ишрыхәтацәкьаз аицш.

[7] Аџсататә нагартахьтә игеит абас аицш зхәоз абжьы: ааи, Иҳақәиту Зегьзку Анцәа, Уара узбарақәа – ииаша-цабыргу збарақәоуп.

[8]Аџшьбатәи Амаалықь иаҽа иантәалаз амрахь иҟьеит: амрагьы ауаацсыра ҭакарла излабылшаз алшара аиоуит, –

[9]Урт хгашьа змамыз амца-ҭакар иабылуан; дара зегьы абыжь-рыцхарак знапаҽы иҟаз Анцәа ихьз иақәшәиуан; аха Уи хьзи-цшеи шитатәу, ибзырзы шҳәатәу рыхшыԥ ицнамҟеит.

[10] Ахәбатәи Амаалықь иаҽа иантәалаз шиашаз агыгшәыг атәарта ҳарак ашҟа имԥақәицеит, убасҟан уи аҳра ахьынзаназаазоз зегьы алашьцара иахәхеит, акаамет ззыкалаз, ахьаақәа ирыҽхагахаауаз ауаа рыбыз аҟаҽыхәа иацхауан, –

[11] Ажәԥанқәа Рынцәа дладырҟәуан, ицәа цыреуан ириҭоз ахьаақәеи ирылаиҭоз азԥа-ҿккәеи рзы, аха урт рахьтә дарбанзаалакь иҟаицахьаз ахьхәра, атамзаара аҳәара ихахьы иааигомызт.

[12] Афбатәи Амаалыкь иаҽа иантәалаз ахы ларханы азиас ду Евфрат иалеитәеит: азиас иаразнак итабеит, амрагыларахьтә иаауа аҳцәа рымԥа архиаразы.

[13] Избеит сара убра агәылшьап асаса, агыгшәыг асаса, амц-цааимбар исаса адажә иеицызаԥсымыцкьакәа хԥа тыцуа:

[14] Урт – аԥыстаа ицсы кьашькәа иреиуан, иеиуеицшымыз амбатәракәа урыладырцшуан; нас, иаалаган адгъыл аҳцәа зегьы иртааит: ирыхәеит, сидгыланы, иеицхырааны Зегьзку Анцәа имш ду аҽагыларазы, абашьразы.

[15] Абар, снеиуеит аҭыч дышнеиуа, шәгәышәеанзамкәа шәанықоу аамтазы: бзазара имоуп убасҟан ацәа иалам, зыматәа-ԥытәа зыхьчауа, дкьантазза даанымхаразы, ихы имырцхашьаразы.

[16] Урт зегьы уи иеизигеит Ауриа бызшәала Армагеддон хәа иахьашьтоу атыц акны.

[17] Абыжьбатәи Амаалыкь иаҽа иантәалаз аҳауахь икьеит: ажәԥан аҽы икоу ацшьаныхәартахьтә, уа игылоу атәарта ҳарак акнытә абжьы ғәгәа гоит: иназеит!

[18]Убасҟан амацәыс аахәыцкьа-хәыцкьеит, абыжькәа духеит, дыди-мацәыси иртәыртәеит, адгъылцысра иалагеит, ари аԥыза адгъылцысра ауаатәыԥса адунеи икәнагалазар аахыс икамлацызт.

[19]Ақалакь ду хы-цьараны еикәкьеит – иеилаҳаит, Анцәа цабырг дыззымдыруа рықалакькәа еилакәыбаса ицеит; Анцәа иҽацхьа Вавилон ду азбахә еитаҳәан: иаҽа иантәалаз, арыцхаракәа зырҽиоз аԥы уи азыхәа дамеигзаразы, иаиржәразы.

[20] Адгъылбжьахакәа зегьы рхабарк ыказамкәа ибжьазит, цьарамзар цьара шьхак улацш ицашәомызт;

[21] Ажәԥан ахьтә акәкәа-кәкәаҳәа, зеицш ахаан уаԥы имбацыз акырцх-кәаз леиуан; ауаацсыра абри акырцх иарҽиоз арыцхаракәа рзыхәа Анцәа изыгьашкуан, рҽы иааташәоз изырҳәон, избан акәзар ари – рыцхара хьантан, иуагеимшхаран.

АХЫ 17

1 Вавилон, иара убас икаԥшьы уаркалеиуа агыгшәыг иакәтәоу аԥхәыс рбара. 7 Быжь-хыки жәа-тәыԥаки зхагылоу агыгшәыг зызхәоу.

[1] Аҽакәа зкыз Амаалыкьцәа абыжь-ԥык иреиуаз даасыдгылан исеиҳәоит: уааскьа, сара иусырбоит азы-рацәа ирхыкәтәалоу акалтбаацс ду илыкәзбараны ишыкоу.

[2] Уи илыцкаҳцуан адгъыл аҳцәа, уи лкаҳцратә ԥы иаҽыхәон, рҽадыршьуан адгъыл ауаацсыра.

[3] Ашьтахь Амаалыкь доуҳала сымцарсны ацәҳәырахь сигеит; убрака дызбеит икаԥшьы уаркалеиуаз агыгшәыг иакәтәаз аԥхәыс, иара агыгшәыг ацәеижь ианын Анцәа дзырцьоз, длазыркәуаз ажәакәа, ахатә быжь-хыки жәа-тәыԥаки ахагылан.

[4] Аԥхәысгьы икаԥшьыуаркалеиуаз аматәакәа дырԥычон, ахьы матәаркәа, зыхә дуу ахаҳәкәа, абырлашкәа, афелдышькәа ддырцшзон; илкын ахьы иалхыз аҽа, уи лгәымхаракәа, лымыцкьаракәа рыла ихыжжуан;

[5] Лылахь ианын абас еиԥш иҟаз амаза-хьзы: Вавилон ду – акаҳԥцәеи адгьыл аҟны гәымхарас иҟои ирануп.

[6] Избон ари аԥҳәыс илыжәхьаз аԥқьаԥәа ршьеи Иисус ишаҳатцәа ршьеи аѡы дашьызшәа дшыҟарԥаз, ишлылсхьаз; сара исзымбатәбаран уи лбара, лыхәаԥшра.

[7] Амаалықь исеиҳәеит: иԥьоушьо закәызеи? сара иуасҳәоит ари аԥҳәыс, убас лара дзыԥәтәоу, быжь-хык зхагылоу, жәа-тәыѡак змоу агыгшәыг рымаза.

[8]Иубоз абри агыгшәыг ыҟан, иҟам, уи адгьыл аԥахьтә, быжьрабыжьцәа ҳәа иахьашьтоу ахьтә еитаԥәырԥуеит, аха уск᷄ан уаҳа ҁааҳәырак амамкәа итахоит; аханатә инаркны аԥстазаара шәкәы аҷы зыхьз арбамыз адгьыл ауааԥсыра, зны араҟа иҟаз, уажә иҟам, иԥәырԥраны иҟоу агыгшәыг атәы акыр иԥьаршьашт.

[9]Ари – аилкаареи аҟәыҷареи зтаху акоуп; быжь-хык – аԥҳәыс дзыԥәтәоу быжь-шьхакы ирымааноуп;

[10] Аҳцәагьы быжь-ѡык ыҟоуп; урт рахьтә хә-ѡык тахахьеит, азә дыҟоуп, егьи макьана дмааицт, данааилакгьы аамта кьаҷк аѡнуԥка ауп дахьаанхауа.

[11] Зны адунеи ианыз, уажә иҟам агыгшәыг аабатәи ауп, абыжьба рахьтә, атахарахьгьы ахы хоуп.

[12] Иубаз атәыѡаҟәа жәаба – уи жәаѡык аҳцәа ирымааноуп, урт макьана заҳра иахамгылаԥ роуп, аха агыгшәыги дареи саатк аѡнуԥка аҳ имчра еиԥроураны иҟоуп.

[13] Урт гәтакыс ирымоу еиԥшуп, рмаԥуратә мчхара, рылшара агыгшәыг иамардоит;

[14] Дара Асыс иабашьраны иҟоуп, аха Асыс урт ириааиуеит; избан акәзар Уи мчы-лшара змоу Ирыҟәитү, аҳцәа Ираҳу ауп, Иара иаԥказаауагьы Иара азхазԥо, Иара иалнакааз, ааԥхьара знатаз ракәхоит.

[15] Нас абас еиԥш сеиҳәоит: акалтбааԥс дызхыҟәтәалоу азеиужьра иианаго – ауаа, ажәларҟәа, ахылԥшьтраҟәа, абызшәаҟәа роуп.

[16] Агыгшәыг иахагыланы иубаз жәа-тәыѡак ракәзар, урт акалтбааԥс илзыгьашкраны иҟоуп, дыцәхәы-кьантазны, ак лымамкәа-илыхзымкәа дкарԥоит, нас лԥәеижь афара, амԥаҷ лыбылра иалагоит;

[17] Ус еиԥш дзырҟаԥо Анцәа иоуп, урт Иара иитахыз агәаҳәара ратәеишьеит агыгшәыг макьаназыҳәа иамаз аҳра, амч-алшара аманы иҟазааразы – уи убас акәхоит, Анцәа иажәаҟәа назааныа.

[18]Иубаз аԥҳәыс лтәы змааноу – адгьыл аҷтәи аҳцәа зегьы знапаԥаҷ иҟоу аҟалаҟь ду ауп.

АХЫ 18

1 Амаалықь Вавилон шкаҳауа рылеиҳәоит. 4 Анцәа ауааажәлар дрыԥхьоит аҟалаҟь иалԥырԥ – ауаҕеимшхараҟәа ирԥәыхьчахарԥ азы. 9 Иԥқьам, ахаԥара змам ргәаҟра, рлаҕырзашара; аҳцәа, атԥуԥьарԥәа; 21 Итаԥәыз Вавилон.

[1] Абри ашьтахь дызбеит жѡ᷄ан ахьтә илбаауаз, амч-алшара ду затәашьаз даеа Маалықьк; уи ихьз-иԥша адгьыл арлашон.

[2] Уи бжьы ҕәҕәала ҫааитит, абас еицш ҳәауа: икаҳаит, икаҳаит Вавилон – акалҭ-баапс дузза, уи – аѳыстаацәеи, апсы мыцкьацәеи, цсаатә хәымгас иҟази ирҭыцын; иеицанаҟәакәоз аѳы кьашь, аѳы каҳц ажәларкәа аҫыхәон, иарѳашьон, –

[3] Адгьылтә аҳцәа ацкаҳцуан, атуцьарцәа абеиара ду иалатхацьуан.

[4] Ус, ажәѳан ахьтә исаҳаит даеа бжьык, уи иаҳәон: шәыкәц убрахьынтә, Сара сыуаажәлар, уи иҟанаҵо агәнаҳаракәа, иры-ланарцәо азѳа-ҫкы шәарылахәымхарц.

[5] Уи иамоу, излаҟоу агәнаҳаракәа хыжжуа жәѳан иназеит, Анцәа уи аиашамра игәалаиршәеит.

[6] Иахьшәырхәы иара иатәоу, иахәтоу ала, ишшәызныҟәоз шәгәаларшәаны; аҫа аашьтыхны, ишәнаржәуаз аѳыршьыга шәара заҟа шәнатоз ацкыс ѳынтә рыла еиҳаны иара иашәыржә.

[7] Заҟа ахы шьтыхны иҟаз, заҟа мазара агәыцаҳәҳәаз, заҟа хьзи-цшеи амаз акара – хаҵсырацәгьа азаажәга, гәырѳа-гәакра ахтнышәкьа. Избанзар уи гәаныла иехәоит, аеырцагьаны иҟоуп: сара – иеиба-кәеибахаз среиуам, сыцсҳа-цҳәысуп, гәырѳа-гәакра срылацшраны сыкам!

[8] Аха уи, мышк-ахымшк ацыхәала, арыцҳара ду, акаамет атаараны иҟоуп: ашьра, аҵсра, алаҕырзашара, амлакра азыцшуп, мцала еилабылхоит, избанзар уи иаҟәызбауа Иҳаҟәиту Анцәа имч-илшара ҕәҕәоуп.

[9] Уи иацкаҳцуаз, амазара иалачоз, агәаҳәара знатоз адгьыл аҫтәи аҳцәа, иаиеилабылуа иахылыббны ицо алѳа анырбартахалакь – алаҕырз азкартәалап, иазыкьызкьызлап.

[10] Изташәаз ауаҕеимшхара иацәшәа-зызаны, хара игыланы иазыцшуа, рылаҕырз рҫыцакьаса ирҳәалап: арыцҳара, арыцҳара утатәеит уара, Вавилон ду, акалакь ҕәҕәа! – иаалыркьаны ауаҕеимшхара узыкалт, уеихәлацәеит.

[11] Адгьыл аназарахьтә иаауаз атуцьарцәа рылаҕырз рҫабараны иҟам, избанзар рцыхәа цщәеит урт рытитәкәа аазхәоз.

[12] Уаҳа уаѳ дрызхьацшрым урт иртиуаз ахьы-аразны, арцшзагакәа, акыр иацсаз ахаҳәкәа, афелдышькәа, аш-матәа, ублакәа хызкуаз, иҟацшьы-уаркалеиуаз ацәашәцатәы, абарфын лых, зеиуахк маҷыз, афѳы хаа зхылцуаз ацла, асланкәа рыбаѳ иалхыз аматәаркәа, убас амҫы, абѳа, аиха, амармалташь уҳәа ирылхыз, –

[13] Афатә рхаагакәа, афѳы лаҳа-лаҳакәа, ахәша, асыкәмал, аѳы, ацәахышьтәкәа, ашыла, ачарыц, ашьамаҟа, ауаса цсаса, аекәа, аеыуардынкәа, иртиуаз атәцәа, ауаацсыра;

[14] Угәы-упсы зызхьуаз аеаѳра беиа уаҳа иумазааум, итәы-ицха иҟаз умазара, ухьз-уцша ахара инаскьаны иуцәгылт, уажәшьта бзанцык иуатәамхарц.

[15] Абартқәа зегьы рыла абраҟа ихәҳахәтуаз, амазара ду зырҳауаз зегьы, иузыкалаз акаамет иацәшәаны, рылаҕырз рҫашы аганахь инаскьаны игылашт,

[16] Абас аицш ҳәауа: арыцҳара, арыцҳара, уара, акалакь ду, матәа лыцша-ахла, акәны иалхыз матәала иеилаҳәаз, иҟацшьы уаркалеиуаз ацәашәцатә зшәыз, хьы-разныла, акыр иацсоу ахаҳәкәа рыла, бырлашла, фелдышьла ирхиаз, ирцшзаз!

[17] Иаалырҟьаны, саатқ, еимгеимцарак а҂онуцҟа, абри убеиара зегьы ҭахеит, иқәзааит. Мшынла аҕбақәа рыцскы аанкыланы иаауаз, ҕба змаз ауаа, абраҟа афеида зырҳауаз зегьы ахара инаскьаны –

[18]Иахылыббуа ал҂оа иазыцшуеит, илаҕырзашоит, абас еицш ҳәауа: иҟазма абри ақалақь ду иеицшу даеа қалақьк!

[19]Урҭ ахьгәаҟуа, ишырцасу аицш, рхахәы аццышә ақәыпсауа реыршьуеит, рылаҕырзи рмыткәмеи еицылоит: арыцҳара, арыцҳара уҭатәеит уара, ақалақь ду, змал, змазара ду ҕбала амшын иху арҭхаҵьуаз, саатқ, еимгеимцарак ала уҭацәит, иухацәеит!

[20] Абри шәазгәырҕала, ажә҂ан, Апостол Цкьацәа, ацааимбарцәа, избанзар уи Анцәа дақәызбеит, шәшьа иуит.

[21] Абри ашьҭахь зымч-зылшара ҕәҕәаз Амаалыкь, алу ду иаҟараз хаҳәык аашьҭихын, ирбба҂а иршәны амшын и҂оалеижьит, иагьиҳәоит: абас еицш иҟоу гәаццыҳәала акәхоит Вавилон дугьы уахь ишалажьхо, изаакәрылараны ишыкоу – уаҳа цьара ахабарк ыҟазамкәа;

[22] Шьҭа уаҳа иуаҳарым иузку а҂ымааи, ахымааи, а҂ырпыни, абыкьи ирхы҂уаз ашәа; шьҭа уаҳа иубарым знапқәа ҟазаз, ахьы рыцссоз ауаа, шьҭа уаҳа улуқәа рышьтыбжь гараны иҟам;

[23] Шьҭа уаҳа улашарбагақәа кахха идырлашарым, шьҭа уаҳа маҳәи ҭацеи рыбжьы уаҳарым: иуҭаауаз атуцьарцәа адгьыл знапацаҟа иҟаз ракәын, узлаҟаз, иааурцшуаз амбатәқәа рыла адунеи ур҂оашьахьан, –

[24] Убри аҟнытә абраҟа уа҂оы ибартахеит икаршыз ацааимбарцәеи ацкьацәеи ршьа, адунеи зегьы аҟны иршьыз ауаацсыра ршьа.

АХЫ 19

1 Вавилон акаҳара аҳатыр азы ажә҂ан аҟны иҟаз агәырҕьара. 11 Аеыхәа иақәтәоу; аҳцәа Раҳ, мчы-лшара змоу Ирыцәитү. 17 Агыгшәыг – мцала иеилашуаз азиа ыларыжьт.

[1] Абартқәа рна҂ос ажә҂ан ахьтә исаҳаит жәлары рацәа ирыбжьхап ҳәа ззуҳәашаз абжьы, урҭ еицырҳәон: аллилуиа! ҳаиқәырхара, ахьз-ацша аҳатыр, амчра зегьы итәуп Иҳақәитү, –

[2] Избанзар Уи избара – ииашa-цабыргу, залымдара злам збароуп! Уи дахьирхәит адгьыл зегьы зырхәымгаз, изкьашьыз акалт баацс ду, Уи зшьа лыблакьоз, хацсырацәгьа ззаалгоз имацуцәа ршьа иуит.

[3] Урҭ даеазнык еитарҳәеит: аллилуиа! Уи наунагза гәаҟра лыгхом, илхыббуа ал҂оа назаза ажә҂ан иазнеилоит.

[4] Убасҟан ҩеижәеицшьо҂ык абыргцәа – аиҳабацәа, цшьы-цстәык, асаара рыҩкажьны, зтәарта ҳарак иқәтәоу Анцәа иеихырхәоит, ирҳәоит: амин! аллилуиа!

[5] Атәарта ҳарак аҟнытә игоит абжьы: хьзи-цшеи иатәашәшьа, дшәырехәа Ҳанцәа, убас тәцәас – мацуцәас имоу зегьы, дхәычума, ддуума, Иара ицәшәо зегьы.

[6] Нас исаҳаит цҩа змамыз ажәлар рыбжьы иеиҵшыз, арҩашқәа рышьтыбжьеилалара иаҩызаз, адыд-маҵәыс рыбжьы ҕәгәа угәалазыршәоз абжьы, абасгьы аҳәон: аллилуиа! – Иҳақәиту Зегьзку Анцәа аҳра имоуп.

[7] Ҳхы-ҳгәы ҳарҵарып, ҳаицгәыргьап, Иатәоу ахьз-аҵша иаҳтап, избанзар иааит Асыс цхәыс данаанагаша аамта, иаццараны иҟоу аҵхәызбагьы дыхиоуп.

[8]Уи илатәашьоуп иццшзоу, иблахкыгоу, ицкьашәкьоу, ақәны иалху атаца цкы – иаша-цабыргла иҟоу ацкьацәа рцәашәцатәы.

[9]Абри аамтазы Амаалыкь исеиҳәоит: иантца: бзазара рымоуп Асыс агәыргьачарахь инаҵхьоу; нас абас аиццш сеиҳәоит: арт, ииаша-цабыргны, Анцәа иихәаз ажәақәоуп.

[10] Убасҟан иара иҿацхьа асаара сиеит, сиеихырхәаразы; аха иара абас аиццш сеиҳәеит: уи аҩыза ҟаумцан – саргьы, уара уеиццш, уашьцәа реиццш, Иисус имацура назыгзо, ииаша-цабырг иазышаҳату среиуоуп; уиеихырхәа Анцәа, – цааимбаррас иҟоу зегьы доуҳас ирымоу Иисус изышаҳатхара, иазхацара ауп.

[11] Ус, ажәҩан агәашәқәа аатит, жәҩангәашәцхьарахеит, аҿыхәа иақәтәоу ҿыуаҩык даацәырцит, Уи – Игәрагоу, Ииаша-цабыргу ҳәа ишьтоуп, залымдарак аламкәа азбара мҩацигоит, деибашьуеит.

[12] Уи иблақәа – мцабз лашаран, агәыргьынқәа рацәаны ихагылан; иубартан иныз ахьз, аха мазас иацаз Иара ида азәгьы издыруамызт.

[13] Ишәыз аматәа ашьа ахышын. Ихьзызгьы: Анцәа Иажәа.

[14] Жәҩан аҿтәи аруаа реыхәақәа ирықәтәаны Иара ишьтагылан, урт зегьы ақәны иалхыз, ирышҳаз матәа шкәакәала еилаҳәан.

[15] Иҿы аҳәа цхафыр тыцуан, уи ала ажәларқәа еиқәикуан. Урт аиха иалхыз иаҳратә лабаҷашь аанкыланы дырхагылан, ихьчон; гәаґла, цсахеибакрала ихыжжуа, иеицашуа Иҳақәиту Анцәа иеиҳәаҿ абри агәаґи ацсахеибакреи ирхылцуа аҩы ирмазеиуеит.

[16] Иматәакәеи игәчамеи ирнуп ахьз: аҳцәа Раҳ, аҳра змоу Ирықәиту.

[17] Снаихьыцшит, абан, амра иахагылаз Амаалыкь; уи ибжьы аарґәґәаны ажәҩан-гәы иалаланы инеиуаз ацсаатәқәа зегьы ирызҿитит: шәааи абрахь, Анцәа имҩациго ауаххьа ду ахь, –

[18]Уаҟа шәара ишәфарцазы ишәымцарцоит иршьыз аҳцәа рыцсыбаҩ, аґәґәақәа рыцсыбаҩ, зыкъҩыуаак рхадацәа, аруаа, убас аекәеи урт ирықәтәази, зых иақәитызи итәцәази, ихәычқәази идуқәази рыцсыбаҩ.

[19]Абартқәа рышьтахь избеит агыгшәыги адгьыл аҿтәи аҳцәеи урт рыруааи; дара зегьы еизеит, рееибыртеит ае Иақәтәази Уи ири ирабашьразы.

[20] Агыгшәыг иара убраҟа илышьтагәа иркит, дыркит уи иацыз амццааимбаргьы, уи агыгшәыг дацхрааува аџьашьатәқәа ҟаицон, иара амҳәыр заархази ахаҿсахьа иеихырхәози хихуан: агыгшәыгтьы, амц-цааимбаргьы лаганы мцала, тыҩшала еилабылуаз-еилашуаз азиа иаларыжьит;

[21] Егьырт зегьы ае Иақәтәаз иҿыцыхәхәоз аҳәала инырцәахеит; цсаатә зхылаҳәаз зегьы урт рыцсыбаҩ иахеибаҳәа иахан.

АХЫ 20

1 Аҩыстқаа дҧахуп, Христос дазхазцо зқьышықәса аҳра рымоуп. 7 Аҩыстқаа иоушьтра, имцабзха иешлашуаз азиа иалажьра. 11 Иҧсхьоу, ихәычқәазгьы идуқәазгьы, атәарта ҳарак шкәакәа ду аҷаҧхьа игылоуп.

[1] Дызбеит ажәҩан ахьтә илбаауаз Амаалықь, – иман адгьыл ацаҿтәи быжьрабыжьцәа ацаҧха, икын азынҧьыр ду.

[2] Уи даалаган ҧьнышс, аҩыстаас ицхьазоу ажәытә мат – агәылшьап – еҳәарас зқьышықәса азыҧцәаны зынҧьырла ицахит,

[3] Нас быжьрабыжьцәа инаганы, убрака ацаҧха ларкны, амҳәыр ҩаарханы, зқьышықәса ҳәа аеҳәара атаны дацырцит, уаҳа ажәларақәа амжьаларазы, иамырҩашьаларазы – зқьышықәса анытлакь, аамта кьаҿк аҩнуҧка ахақәитра ауеит.

[4] Избеит азбара азин змоу иратәашьоу атәарта ҳаракқәа, Иисус иахь, Анцәа иажәахь ирымаз ахацаразы зхы хырсахьаз рыцскәа, иара убас агыгшәыги уи ахаҿсахьеи реихырхәара зтахымхаз, урт рымҳәыр зылахь, знапы ранцара мап ацәызкыз, иара убри ацыхәала итаркыз ауаацсыра рыцскәа. Урт ҩаҧхьа аҧстазаара иазыргьежьын, зқьышықәса Христос аҳра ицеиҩыршон;

[5] Егьырт аҧсцәа аҧстазаара иазыргьежьымызт, иргыламызт, зқьышықәса цааныза ус иианыжьын. Ари – раҧхьазатәи цсталаран, гыларан.

[6] Бзазара рымоуп, ицшьоуп раҧхьатәи аҧсталара-агылара затәашьахауа – урт реы аҩбатәи аҧсра мычра аманы изыкалом, Анцәеи Христоси рыцшьаматцура амҩацгара ратәашьахоит, зқьышықәса Иара иаҳра ицеиҩыршоит.

[7] Зқьышықәса анытлакь, аҩыстаа дахьтаку итыц лашьцарахьтә ахақәитра иоуеит – Уи Гоги Магоги зху адгьыл ацшьганк иахьрыцаркуа ажәларқәа жьауа, ирҩашьауа, аибашьразы ауаа реизгара далагоит, урт рхыцхьазара – амшын агаҿа заka цслымз цыра ыкәжьу иадкыл.

[8] Урт аалаган, аатгыларак kамца, адгьыл ахы-ацыхәа реахьыгза ацкьацәа ахьгылаз иахыкәшеит, бзиабарала иалкааз ақалақь таркит.

[9] Абри аамтазы ажәҩан ахьтә, Анцәа икнытә зҿаазхауа амца дара зегьы ахәлабгоит.

[10] Дара зжьаз-изырҩашьаз аҧныш, мцала – тыҩшала иеилабылуа, ууанза агыгшәыги амц-цааимбари зыхәлабгаз азиа далажьхоит; yaka урт шеишыкәса уахи-ени гәакра рыгхараны икам.

[11] Нас сылацш ақәшәоит ишкәакәаза иказ ах итәарта ҳарак ду, дызбоит иара убраka Икәтәаз, уи дахьтәаз убри аҟара имехаикит – ажәҩани адгьыли бжьазит, еилаҩеиласуан – атыц рызхомызт.

[12] Избеит ицхьоу, ихәычқәаз, идуқәаз – урт Анцәа иҿацхьа игылан, yaka иаартыз ашәкәқәа ыкәын, иубон иаартыз даеа шәкәыкгьы – аҧстазааратә шәкәы; ицхьаз рус рызбауан рыцсы антаз икартцахьаз зеицшраз иахәацшны, ашәкәқәа реы ишарбаз аицш ала.

[13] Иҵсны амшын иамаз арахь ирнаҭеит, аҵсра иахәхахьаз, иампыцакыз, ҧьаҳаным зҭыцхахьаз зегьы аҵсреи ҧьаҳаными арахь идыргьежьит; абраҟа дарбанзаалакь иус рызбауан адгьыл аҟны ихы шымѳаҵигахьаз ала.

[14] Нас, аҵсрагьы, ҧьаҳанымгьы имцабзха иеилашуаз азиа иаларыжьит. Ари – аѳынтәтәи ҵсран.

[15] Аҵстазааратә шәкәы аҿы зыхьз арбамыз дарбанзаалкь днаганы абри амца зҭагьежьуаз азиа даларыжьуан.

АХЫ 21

1 «Иагьызбеит ажәѳан ҿыци адгьыл ҿыци»; Анцәа иарбан лаҕырзызаалакь ирыцкьоит. 9 Иерусалим ҿыц, уи агәашәкәа, атҳамц; уи алашарбага.

[1] Иагьызбеит убаскан ажәѳан ҿыци адгьыл ҿыци; избанзар ууанзатәи ажәѳани, ууанзатәи адгьыли мѳасхьан, уаҳа иҟамызт, иҟамызт иара убас амшынгьы.

[2] Сара, Иоанн, избеит иҵшьоу ақалақь Иерусалим ҿыц, уи Анцәа иахьтә ажәѳан аҟнытә илбаауан – иҳәаны итәоу аҵхәызба дзыццо лхаҵа изы лыҽшеибылҭо аиҵш иблахкыгаха еибыҭан.

[3] Исаҳаит ажәѳан ахьтә абас аиҵш зҳәоз абжьы ҭәгәа: ари ауаажәлар рыгәтаны Анцәа иргылауа ҵшьаныхәартоуп; Уи убраҟа убарҭ дрыцказааусит; урҭ Иара иуаажәлар ракәхоит, Анцәа Ихаҭагьы дара ирыцу Рынцәа иакәзааусит;

[4] Анцәа урҭ лаҕырз цырак иадамзаргьы иреыжжы ииашьуам, ирыцкьоит; шьҭа уаҳа изыкалом аҵсра; аҵәыуара, аҕызыҕызра, аҵәаара, ахьаа-баа ҟалом, избан акәзар ҵаса иҟаз мѳасит.

[5] Атәарҭа ҳарак Иҟәтәоу иҳәоит: иаҵысҵо зегьы ҿыцуп. Нас исеиҳәоит: иантца; избан акәзар арҭ ажәақәа – ииаша-ҵабыргу ажәақәоуп.

[6] Иагьиҳәоит сара сахь: иназеит, иҟалараны иҟаз ҟалеит! Сара – Альфеи Омегеи – алагамҭеи анцәамҭеи соуп; азыжәра иаргәаҟуа, изышуа ауаѳы хәыда-ҵсада аҵстазааратә зыхь, азыбза, исыржәуеит;

[7] Иаиааиз – убарҭ зегьы тынхас дырзыкалоит, итәышьтрахоит, Саргьы иара Инцәа сакәхоит, иаргьы Сара дыспахоит;

[8]Ишәазызауа, ахаҵара злам, цәгьахәыцрала иҟоу, ауаа зшьуа, ибжьысу, икалтбааҵсу дарбанзаалакь, убас алаҵшхырцаратә ҟазарақәа знапы рылаку, аныхақәа ирымцахырхәо, амц зҳәауа зегьы – амцеи атыѳшеи ахьеилабылуа – иахьеилаҵәқәырцо азиа иахәхоит; ари – аѳбатәи ҵсроуп.

[9]Ус даасыдгылт аҵыхәтәантәи арыцхарақәа, азѳа-ҿккәа хыжжуа изынтәалаз аҿақәа быжьба зкыз быжьѳык Амаалыкьцәа ируазәкыз, абас аиҵшгьы сеиҳәоит: уаала Асыс иазҳәаны итәоу дусырбоит.

[10] Адоуха абзоурала саашьтцааны шьха дук, шьха ҳаракык аҟны снеигеит, исирбеит ақалақь ду, иҵшьоу Иерусалим – уи ҵшьаала ажәѳан ахьтә Анцәа иҟнытә илбаауан:

[11] Уи Анцәа ихьз-иццша ахалашон; ари алашара зыхә дуззоу, алашара згәылсуа ахаҳә цкьашәкьа ассирра-алашара угәаланаршәон;

[12] Уи – аҭзамц ду, аҭзамц ҳарак акәыршан, жәаҩаԥьара агәашәқәа аҿан, урҭ агәашәқәа рҿы жәаҩаҩык Амаалықьцәа гылан, агәашәқәа Израилаа ржәаҩаабицара рыхьзқәа рнын:

[13] Амрагыларатәи аган ахь иҿан х-гәашәк, аҩадатәи аган ахь – х-гәашәк, аладатәи аган аӄны – х-гәашәк, амраҭашәаратәи аҿы – х-гәашәк;

[14] Ақалақь аҭзамц жәаҩа уасхыр, жәаҩа хырҩәҩәарҭа ирыҟәгылан, урҭ ирнын Асыс Апостолцәа жәаҩаҩык рыхьзқәа.

[15] Сара исаԥәажәоз Амаалықь ахьтәы лаба иман – ақалақь, иара убас уи агәашәқәа, аҭзамцқәа ршәаразы.

[16] Ақалақь ахаҭа цышь-кәакьк аман, иԥшьыркцоу акы аҳасабала иргылан – ауреи аҭбаареи еиӄараны. Уи иикыз ишәагала ишәеит, аура – жәаҩанызқь стадиа ыӄан; иамаз ауреи, аҭбаареи, аҳаракыреи еиӄаран.

[17] Уи аҭзамцгьы ишәеит – шәи ҩынҩеижәеи цшьбара ыӄан – уаҩытәыҩсатә шәага-загала, уи акәын Амаалықьгьы ихы иаирхәоз.

[18]Уи аҭзамц – исахьаԥсараха иӄаз, алашара згәылсуаз, акыр иаԥсаз ахаҳә иалхын, иара ақалақь акәзар – асаркьа аиԥш икеи-кеиуаз ахьы.

[19]Ақалақь аҭзамцқәа зыҟәгылаз, уасхырс ирымаз рылхын зыхә дууз еиуеицшым ахаҳәқәа: актәи ауасхыр алхын – исахьаԥсараха иӄаз, цәаҳәа-цәаҳәа ирҩаз ахаҳә, аҩбатәи ауасхыр – асапфир, ахцатәи – ахалкидон, аԥшьбатәи – алашара згәылсуа ахаҳә еицәҳаҳара,

[20] Ахәбатәи – ахаҳә еиӄәаԥәа сымсыл, афбатәи – ахаҳә цәҩеижь, абыжьбатәи – ашьаԥцшшәыла хаҳә, аабатәи – аберил, ажәбатәи – атопаз, ахаҳә ҭәҩәа, ахаҳә лаша, ажәабатәи – ахризопраз, ажәеизатәи – агиаԥинт, ажәаҩатәи – адәыкрынцштә хаҳә.

[21] Ақалақь агәашәқәа ажәаҩагьы – бырлашлыхҟәан: дара зегьы хаз-хазы иӄоу бырлашҟәан – бырлашҷарақәан.

[22] Убраka цшьаныҳәартак гыланы исымбеит, избан акәзар уа цшьаныҳәартас иӄоу – Зегьзку Иҳақәиту Анцәеи Асыси роуп.

[23] Ақалақь амреи амзеи рылашара аҭахзамызт, избанзар Анцәа ихьз-иԥша иарлашон, Асыс – цәымзалашаран иакын.

[24] Иеиӄәырхахаз ажәларқәа уи алашараҿ иӄазаауеит, адгьыл аҳцәа рыхьзрыцша, ирымоу аҳаҭыр Иара иаҭәаршьоит.

[25]Ҽынла уи агәашәқәа аркны иӄалом, аԥх акәзар – yaka иӄалараны иӄазам.

[26] Ажәларқәа рыхьз-рыцша, идырҳаз апату иара иамардоит;

[27] Уи – иԥьам, хәымгарала, мыцла иӄоу уаҩ дзалалом, убраka иӄазаауеит Асыс аԥстазааратә шәкәаҿы зыхьз арбоу.

АХЫ 22

1 Аԥстазааратә зиас; Анцәа имаԥуцәа Иара иҿаԥшуа-ихәаԥшуа рыӄазаара. 6 Артҭ ажәақәа – ишаша-ҷабыргу ажәақәоуп. 10 «Сара лассы снеиуеит»; 14 «Адоухаи иҳәаны итәоу аԥҳәызбеи ирҳәоит: уааи!» 18 Аԥыхәтәантәи агәеанԥарақәа; алыԥха-агәыԥха аӄаԥара.

[1] Исирбеит уи аԥсҭазааратә зиас – асаркьа аҟара иԥқьан, икеи-кеиуан, Анцәеи Асыси ахьыҟәтәаз аҭыԥ ахьтә иааруан.

[2] Ақалақь агәҭа, азиас аѡ-ԥшаҳәак рхыҟәқәа рҟны аԥсҭазааратә ҭла гылан, уи есымза ашәыр унаҭон, абыгъқәа ауаԥсыра рзы ихәышәтәыган.

[3] Уажәшьҭа убра ашәи зцу ҳәа акы убараны изыҟалом; уаҟа Анцәеи Асыси ртәарҭа ҳарак гылазааруеит, Иара имаԥуцәа имаԥ рулоит,

[4] Урҭ ианакәызаалакь Иара иҿаԥшуа-ихәаԥшуа иҟазаауеит, рылахьқәа Иара ихьз рынны.

[5] Уаҟа бзанҵы аԥх ааираны иҟазам, цәымза-лашарак аркрагьы рҭаххазом, ирҭаххазом иара амра лашарагьы – Иҳақәиҭу Анцәа убраҟа зегьы ирлашоит; наунагзагьы аҳра иманы дҟалоит.

[6] Уи абас аиԥш сеиҳәоит: абарҭ ажәақәа – ииаша-ҵабыргу ажәақәоуп; Иҳақәиҭу, иԥшьоу аԥааимбарцәа зегьы Рынцәа, Имаалықь дишьҭит инапаԥаҟа иҟоу имаԥуцәа лассы иҟалараны иҟоу иалаирԥшразы.

[7] Сара лассы снеиуеит: бзазара имоуп абри ашәкәы иану аԥааимбар ажәақәа азхазҵо.

[8]Сара, Иоанн, абарҭқәа зегьы збеит-исаҳаит. Абарҭ зегьы ансаҳа, ианызба, урҭ срылазырԥшуаз Амаалықь ишьапаҿы асаара сиеит, сиеихырхәаразы;

[9]Аха иара ус сеиҳәеит: иҟаумԥан абри аѡыза; саргьы, уара уеиԥш, абри ашәкәы аҿы зыхьз арбоу уашьцәа аԥааимбарцәа, убас уи иану ажәақәа назыгзо зегьы реиԥш змаԥура мѡаԥызго соуп; Анцәа иоуп узеихырхәаша.

[10] Абри ашьҭахь исеиҳәоит: ашәкәы иану арҭ аԥааимбар ажәақәа амҳәыр рааумырхан, избан акәзар аамҭа ааигәахеит.

[11] Иаша-ҵабыргла иҟам – дызҿыз даҿны, ииашамрала дыҟазааит, иԥқьам – иԥқьамра еиҳагьы дамадазааит, иашала иҟоу ауаѡы – ииаша-ҵабырг еиҳагьы ирҿиалааит, иԥшьоу, иԥқьашәқьоу ауаѡы дшыԥшьоу, дшыԥқьа-шәқьоу ала дыҟазааит.

[12] Сара лассы снеиуеит, ашьаура зламѡаԥызгашагьы Сара исыцуп, доусы иусҟәа шыҟоу ала далкаахоит, убри ала изныкәахоит.

[13] Сара Альфеи Омеги – иаԥхьатәиу, иԥыхәтәантәиу, зегьы ирылагамҭоу, ирынцәамҭоу соуп.

[14] Бзазара рымоуп Иара иҳәахьақәа назыгзо, аԥсҭазаара ҭла аиура заҭәахо, ақалақь алаларазы уи агәашәқәа ззаатуа.

[15] Уахь аҭалара раҭәахом ала-цҳақәа, лаԥшхырԥарала ауаа зыршанхо, изыр-ѡашьо, зкалҭ баапсу, ауаа зшьуа-ианызхуа, Анцәа ҵабырг дыззымдыруа рныхақәа ирымԥахырхәо, амцҳәара ихыхны иамоу, амԥ зырҿио.

[16] Сара, Иисус, Сымаалықь амѡа дыҟәыспҿеит абри аиаша-ҵабырг азбахә ауахәамақәа ирызнагахаразы; Сара, Давид идаԥ-ԥашәу, ихылԥшьҭроу сакәны сыҟоуп, икәалыкәаԥьауа ашарԥы еҵәа соуп.

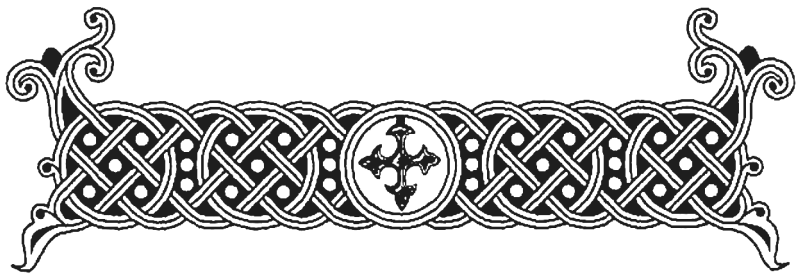
[17] Адоуҳаи иҳәаны итәоу аԥхәызбеи ирҳәоит: ууаи! Абри заҳауагьы иҳәаит: ууаи! Дааиаит азба иакуа-изышуа, аԥсҭазааратә зыхь зҭаху хәыда-ԥсада игаит.

[18]Абри ашәкәы иану аԥааимбар-ажәаԥәа заҳауа зегьы сазышаҳатны шәгәышәеанысцоит: абраԥа иҳәоу ажәаԥәа ак рыцысцоит ҳәа иалагаз ауаҩы Анцәа ари ашәкә аҿы зызбахә ҳәоу арыцҳараԥәа изацицоит:

[19]Абри аԥааимбар шәкәы иану акы агсырхоит ҳәа иалагаз ауаҩы, Анцәа аԥстазааратә шәкәы алахәзаара, ақалақь цшьаҿы аԥазаара, абри ашәкә аҿы иану аиура дрылхәдеитәуеит.

[20] Абартԥәа шаҳатс ирылаԥоу иҳәоит: Сара лассы снеиуеит! Амин. Уаҳзааи, Иҳақәиҭу Иисус!

[21] Шәара зегьы Иҳақәиҭу Иисус Христос илыцха-игәыцха шәыцзааит. Амин.



АЖӘАР

А

Аамҭа – Римтәи аимпериаҿ ишаҵыз ала, амш жәаҩа «саат» ыҟан; *асаатӷ хӷа* ашьыжьтәи асаат жәба шыҟоу иаҟәшәон, *асаатӷ фба* – амш асаат жәаҩа шыҟоу аҟара, *асаатӷ жәба* – амш асаат хҵа шыҟоу, *асаатӷ жәеиза* – асаат хәба шыҟоу ахәылҵазтәи аамҭа.

Аарон – Моисеи иашьа; шьҭрала иаауаз, иеимырдоз аҵшьамаҵура ахада.

Авва – арамеи бызшәаҿы «аб» ҳәа аанагоит.

Авраам – ауриа жәлар рышьаҭакѡы, раб. Анцәеи иареи наҟ-ааҟ аиҟәшаҳаҭра ҷыда рыбжьан. Анцәа ишҟа имаз ахаҵара аанхеит иҿырҵшыгоу ак аҳасабала.

Адам – Анцәа иҵшра-исахьа иашьашәаланы ишоу ауаѡы. Иеилеигаз аҵкара иахкьаны ауаатәыѡса агәнаҳаҟаҵареи аҵсреи ратәеитәит.

Ажәа – ахшыѡцак аиҭаҳәага, аарԥшыга. Иисус Зыҵстоу Ажәаны дыҟоуп, убри ила Анцәа ауаатәыѡса иеызҭааиртит.

Аиҟәырхара – Иисус Христос ила агәнаҳаи аҵсреи рахьтә ауаѡы иҿыхра, иеиҟәырхара, ахаҟәиҭра иҭара.

Аиҳабаҵәа – ажәлар рдинтә напхгаҵәа, аҵшьаҵәеи дареи иудеиаа рдинтә ҵстазаара ҳәаақәырҵон; урҭ рхаҭарнакҵәа Асинедрион аилазаара иааналарҵозгьы ыҟан.

Аллилуиа (аур.) – иаанагаҵәкьауа; «Анцәа дшәырехәа», «ибзырзы шәҳәа». Ажәытә Ҳәахьа аамҭақәа раан аныҳәарҭаҿ амаҵура анымѡаҵыргоз ирҳәоз аҵсалмақәа жәпакы абри ажәа ала иалагон, индырҵәон.

Алои – афѡы хаа зхылҵуа аҷаб ҟазҵауа аҵиаа.

Алфеи Омегеи – абырзен алфавит аҿы аҵхьатәии аҵыхәтәантәии анбанқәа – ахи-аҵыхәеи; иҳәоуп Христос изкны, Уи зегьы Ирылагамҭоу, Ирынҵәамҭоу иакәны.

Амин (аур.) – иаанагаҵәкьауа; «ааи», «ииаша-ҵабыргуп», «ииашоуп», «убас акәхааит».

Антихрист (абырз.) – иаанагаҵәкьауа; «Христос иҭыҵан», «Христос ицынхәрас». Адунеи аҭахамҭазы иҵәырҵраны иҟоу Христоси ақьырсианцәеи раҕа, рҿагылаѡ ду.

Апостол (абырз.) – иаанагаҵәкьауа; «амҩа иқәҵоу», «идәықәҵоу», аҭакцхықәра ҷыда зыдҵаны уазҳәара, ҵараларҵәара ишьҭу ауаҩы. Иисус иалихит 12-ҩык апостолцәа.

Ареопаг (абырз.) – Афина, «Ареопаг» ҳәа изышьҭаз ахәаҿы аусҷәа ирыхәаҵшуаз азбаҵәа реи-зарҭа.

Ассари – Римтәи абҩа цара, цшь-кодрантк ыҟан.

Ауриа бызшәа – Иисус ихаан иудеиаа ауриа бызшәа иазааигәаз арамеи бызшәала иҵәажәон.

Аҩыстаа – иаанагаҵәкьауа; «аҕа», «аҿагылаҩ». Цәгьамыцәгьарас иҟоу рхаҭарнак, Анцәа изыразым амч лашьцақәа рхада.

Б

Абаҵ – ҳаскьын хкуп, ажәла акырза иссоуп.

Абиблиа (абырз.) – «Библос», иаанагаҵәкьауа; «ашәкәқәа». Уи шьақәгылоуп 66 шәкәы рыла, урҭ рахьтә 39 шәкәы Ажәытә Ҳәахьа иатәуп, 27 шәкәы – Аҿатә Ҳәахьа.

Абызшәа – ажәа иара иамоу, иахатәу аҵакы анаҩсангьы, иеиҭарсу ҵакыла, метафорала «ауаа», «ашьҭра», «ажәлар» ҳәа аанагоит.

В

Вавилон – Вавилонтәи аҳреи азиас Евфрат изыхгылоу уи аҳтнықалақьи рыхьз. Аҿатә Ҳәахьа аҟны Анцәа иаҕоу, иҿагылоу символуп.

Веельзевул (аур.) – аҵәгьа-мыцәгьарақәа рырцахцыхҩы, раҳ; аҩыстаа ихьзқәа ируакуп.

Г

Агеена – Аҿатә Ҳәахьа аҟны ҷьаҳаным иахаршалоу ажәоуп.

Голгофа – иаанагаҵәкьауа; «ахыбаҩ», «ахыбаҩ ҭыҵ». Абас ахьзын Христос аҵьар дахькыдырҵаз Иерусалим азааигәара иҟоу ахәы.

Гоморра – иаланхоз ауааҵсыра доуҳала иахькаҳаз, иахьылакәыз ирхыркьаны Анцәа ицкьа-шәкьа иқәиҵаз ақалақь.

Агәнаҳа – Анцәа изакәанҵкара аилагара.

Ҕ

Аҕба – Абиблиаҿ абас еиҳа иашьҭоуп адунеитә зхыцраан Нои деиқәзырхаз аҕба («Нои иҕба»).

Д

Давид – Израил аҳ, Аҵсалтыр иану аҵсалмақәа жәпакы равтор, Христос иабаҵәа ирышьҭрамҭоу ауаҩы.

Адидрахма – ҩ-драхмак иҟаз абырзен цара. Иисус иааҭақәа рзы зыҟәра назахьаз дарбан иудеизаалакгьы ашыҟәсан аныҳәарҭа абасҟак азнеигон, имҭак аҳасабала.

Адинар – Римтәи аразын цара, иныҟәырцшны иугозар абырзен драхма аҟара аанагон. Аҿатә Ҳәахьа азтәи аамҭақәа раан абасҟак акәын аруаҩ ма аусуҩы мышктәи рцьабаацсазы ироуаз.

Адоуҳа – ауаҩытәыҩса ихаҭараҿы Анцәа иацәажәара иазхиоу ихәҭа.

Адрахма –1. Цьам хь-цароуп. 2. Абырзен разын-цара, Римаа рдинарк иаҟаран.

Адырга – Абиблиаҿ уи Анцәа имч-илшара зырцабыргуа, аџьашьатәқәа, амбатәқәа урылазырцшуа акы ауп.

Е

Аевангелие (абырз.**)** – иианагаҵәкьауа; «ажәабжь бзиа», «агәыргьаеҳәаша», «агәыргьажәа». Аҿатә Ҳәахьа аҟны Анцәа ирзааиртуеит Иара Иҵа Иисус Христос ила аиқәырхага мҩа шырхиоу, Иара Иаҳра шааua. Аевангелие ҳәа рзырҳәоит иара убас Христос ицстазаара азбахә ситазҳәо Аҿатә Ҳәахьа рацхьатәи ашәкәқәа рыцшьба.

Аехидна – амаҭ. «Аехидна хшақәа» – амаҭ хшақәа; ауаа баацскәа рзы.

Жә

Жәаба рак – ашыҟәсан иаадрыхуаз аҫаҩра, мамзаргьы ирыланагалоз амал жәаба рахьтә хәҭак, ауаацсыра рыҟнытә Анцәа изыццәаз ахәҭа.

Жәақалақьрак – ҳәынтқаррас ицхьазаз жәаҳәынтқаррак, жәақалақьрак реидгыла.

З

Заатәи ақәа, ақәа хышәа – заатәи ақәа; ари Палестина октиабр мза анцәамҭа инаркны излаго қәауроуп, алаҵаразы, ажәлаҟьаразы ихиру аамҭа; ақәа хышәа; Палестина ақәалеираҟәа раамҭа хзыркәшо аацынтәи ақәа; уи азын икарыцсаз ажәла анышәуа, иантәргалауа ҁаҩраамҭоуп. Ақәа, Израилаа ргәаанагарала, Анцәа илыцхала уаҩ ҳамҭас иоуа акоуп; аарҩара акәзар, Анцәа иҟаицо ақәызбаракәа ирызҳәоуп.

Азакәан, азакәанцкара, ацкара – Ажәытә Ҳәахьа аҟны Моисеи изакәанцкараҟәа (Абиблиа рацхьатәи ахәы-шәкәык).

З

Азбара – Анцәа иҿагылауа рахьырхәра, рыҟәнага рақәыршәара.

Аззаахра, аззаашьра, анатра – иацу динтә цасла азы азаалара; доуҳала аерыцкьара, аизҳара ирдырганы.

И

Иаков – 1. Зеведеи иҵа, Иоанн иашьа, Иисус раԥхьатәи иҵаѡцәа ируазәкыз, иапостолыз; урҭ рахьтә зегь раԥхьаза аазабс иҟаз зегьы ззыԥшыз. 2. Иисус иашьа. Иисус иҵсра, ихалара ашьҭахь Иерусалимтәи ауахәама данапхгаѡхеит; иаԥу агәаанагарақәа изларҳәо ала иара иоуп Иаков Ирзишьтыз ашәкәы авторс иамоу.

Иерусалим – Ажәытә Ҳәахьа азтәи аамҭақәа раан Израилтәи аҳра аҳтныҟалақь. Аҿатә Ҳәахьа аамҭақәа раан Рим анапаԥаҟа иҟан. Иисус иҵсра, игылара, ихалара Иерусалим азааигәара иҟалеит.

Иисус (абырз.) – иаанагаԥәкьауа; «Иҳақәиҭу ҳихьчоит». Аб Анцәа, Иҵа Анцәа, Мессиа, иитаз ахьз, Мариа илыхшаз.

Иисус идамра – Иисус данышсы ашьҭахь иҵәеижь абахә хәыԥаԥҟаны иҟаԥаз, ууанза уаѡ дызҭарымԥацыз (Аримафеитәи Иосиф ихазыҳәа имаз) адамра ҿыц дҭарԥоит. Адамра ашә акыр илаҟәын уҳәар ауеит, хаҳәла иушәаҳар алшон. Иҟаларын иҵәеижь адамра аргьарахьтәи аган кыдҵәааны иҟаԥаз ахаҳәтә рымз иқәгылазаргьы.

Илиа – аҳаҭыр ду зқәыз Ажәытә Ҳәахьа аамҭақәа раантәи аԥааимбар.

Иоанн – 1. Зеведеи иҵа, Иаков иашьа. Иисус раԥхьатәи иҵаѡцәа ируазәкыз, иапостолыз. Иѡит Иоанн иҟнытә Ирзышьҭу ашәкәқәа хҵа, Аатра Ашәкәы. 2. Азззаахѡы. Захариеи Елизаветеи рца, Мессиа иаара ауриаԥәа разырхиаразы Анцәа иахьтә анапынҵа змаз. Уи Иисус дзааихит; ихы Ирод ихисеит.

Ирод Дуи Ирод Антипеи – Аҿатә Ҳәахьа аамҭақәа рзы иҟан Ирод ҳәа изыԥхьоз атәыла хадаԥәа азәырѡы. Ирод Ду Палестина дахагылан, Иисус даниз ашықәсан. Уи Иерусалимтәи аԥшьаҭыԥ аргылара наигзеит. Адҵа ƙаиҵеит ѡышықәса рƙынза зхыԥуаз асабиԥәа зегьы нырҵәахарԥ. Ирод Антипа Ирод ду иҵа иакәын, Иисус иуазҳәаратә аамҭақәа раан уи иакәын амҳра зкыз.

Иродианаа – Римаа рымчра амаԥ азызуаз Ирод идгылаѡцәа, иуаԥәа-итахԥәа.

Иуда – 1. Иисус иашьа. Иисус игылара ашьҭахь Уи иҵарамѡа ианылаз. Иѡит Иуда Ирзишьҭыз ашәкәы. 2. Иисус чарҳәара изызуз апостолҵәа руазә.

Иҳақәиҭу – Ажәытә Ҳәахьа аƙны Иегова ихьз акәны иҟоуп.

Иҳақәиҭу имш, икаамеҭ зыбра – Анцәа Иҵа Иисус ауаа рус избараны ианыƙоу, данылбааua аамҭа.

Иҳақәиҭу иуаххьа – Христос чарҳәара анизырушаз аамҭазы иапостолҵәеи Иареи захатәаз ауаххьа. Иҵсра иазку гәалашәарак аҳасабала ауахәама иазгәанаҭоит.

К

Акалҭшьҭаныҟәара – иеиҭарсу аԥакаҿы Анцәа мап иҵәкра, ишабалакь ахымѡаԥгара.

Акодрант – зегь раԥкыс иеиԥаз абырзен ԥара хыԥхьазара, ассари ԥшьыԥьара ишаны хәҭак.

Акорван (аур.) – иаанагаԥәкьауа; «анагара», «Анцәа умҭа изнагара».

Кь

Акьесар (иаауеит абырзен ажәа «каисар» аҟнытә; ашьҭахьтәи аамҭақәа раан «ацезар») – Римтәи аимпериа ахада, аимператор.

Қь

Ақьала цшьа – Соломон ибааш-ныҳәарҭа ргылахаанза, Израилаа ацәҳәырաҷ инеиҭага-ааиҭагауа ирымаз, Анцәа дахьыртаауаз, имаҷура ахьымԥацыргоз ақьала, ақьала цшьа.

Л

Алегион – Римаа рҿы ф-нызқьԥык рҟынза ашьаҟар еидызкылоз ар-хәҭа.

Алепта – Аҿатә Ҳәахьа аамҭақәа раан зегь рацкыс еицаз, кодрант бжак иҟаз абԥа цара.

Лука – Лука иҟнытә Аевангелие, иара убас Апостолцәа Русқәа ашәкәы ианызцаз апостол, аҳақьым, ап. Павел ицныкәахьаз.

М

Амаза – Аҿатә Ҳәахьа аҟны аиаша-цабырг цаса Анцәа иҟны иҟан, уажәшьҭа иааҭуп, ирылаҳәоуп.

Аманна – ацәҳәыраҟны Израилаа Анцәа ириҭауаз афатә. Иисус ихазы жәԥан ахьтә иааура аманна сеицшуп иҳәоит.

Марк – Марк иҟнытә Аевангелие ашәкәы ианызцаз, Павел рацхьатәи иуазҳәаратә нықәараан ицыз; дырдыруеит иара убас Иоанн Марк ҳәагьы.

Матфеи – Матфеи иҟнытә Аевангелие ашәкәы ианызцаз, ҳазалхԥыс иҟаз, ашьҭахь Иисус ицаԥцәа ируазәкхаз, иапостолхаз. Леви ҳәагьы ишьҭан.

Мельхиседек – Авраам дзыцшьаз, лыцха изҭаз, ақалақь Селим аҳ, Ацхьацшьаԥы.

Мессиа – уахәацш; *Христос*.

Амина – ажәытәзатәи ауриацәеи абырзенцәеи акапанрաҷ шәага-загас ирыман.

Амиро – афԥы лаҳа-лаҳақәа реилаца, реилазԥа.

Амирра – уахәацш; *асмирна*.

Моисеи – Израилаа Мысратәи атәра иалызгаз, Анцәа иахьтә Жәацқарак зауз, убас еҕырҭ азакәанқәагьы здызкылаз Израил уаԥы.

Амшацы – Мысра изҭагылаз атәра ишацәцаз агәаларшәара иазку жәытәнатә аахыстәи ауриацәа раацынтә ныҳәа ду; ауриа бызшәаҿы «песах» «амшацы» ишаанагауа аицш, амшац аҿны иршьуа асыс, «амшац сыс» ҳәагьы аанагоит; ашьҭахь Иисус Христос игылара иазкны ақьырсианцәа зегьы аацын иазгәарҭауа ныҳәахеит.

Мысра – Африка аԥада-мрагыларաҷ иҟоу, Моисеи ахақәитра рзааигааза 400 шықәса ауриацәа атәра иҭацаланы измаз аҳра.

Н

Аназареи – Анцәа иҿацхьа аҭоуба ҷыда ҟазцахьоу ауаҩы; ҩума, даҽа рыжәтәума ак иҿахьы инеигомызт, ихахәы ирҟәыдуамызт, аҧсы ицәеижь ааигәара дҽеиуамызт.

Анард – Палестина изызҳауа, зыфҩы лаҳа-лаҳауа ҭиаа жәлоуп.

Аниколаитаа – ауахәама заатәи аҭоурых аҿы амц-рцаҩцәа иреиуан.

Нои – аҧсҭазаара зегьы рцыхәтәа цызцәаз адунеитә зхыцра аан аҕба («Нои иҕба») ҟаҵаны, зҭаацәа, убас зыцсы ҭаны иҟоу зегьы ракака-ракака еиқәзырхаз ауаҩы.

Анцәа – адунеи зегьы Зшаз, Иисус Христос иҿы наза-аазарала ицәырцыз.

Анцәа Иаҳра – ажәҩан аҿи адгьыл аҿи Анцәа иишаз, гәыразрала Иара инапаҵаҟа иҟоу адунеи.

О

Осанна – Анцәа ибзырзы аҳәара, аркаҩра.

П

Павел – зны аҟьырсианцәа кҿаҵаланы измаз, ираҕа баацсыз ауриа (афарисеи), ашьҭахь, ахаҵара аниоу, иапостолхаз, аиҳьатәи ауахәама ианапхгаҩхаз. Иҩит Римаа Ирзышьҭу ашәкәы, Коринфаа Ирзышьҭу 1-тәи 2-тәи ашәкәқәа, Галаҭаа, Ефесаа, Филипаа, Кәаласаа Ирзышьҭу ашәкәқәа, Тимофеи Изышьҭу 1-тәи 2-тәи ашәкәқәа, Тит, Филимон, иара убас, иҟоу агәааанагарала, Ауриацәа Ирзышьҭу ашәкәқәа.

Пилат – Палестина иахагылаз Рим ахаҭарнак, Иисус Христос иус азбара напхгара азҵоз ауаҩы.

Пиотр – Ажәаҩаҩык апостолцәа рахьтә еиҳа инарылукаашаз апостол, заатәи ауахәама цызара азызуаз ауаҩы; иҩит Пиотр Ирзишьҭыз 1-тәи 2-тәи ашәкәқәа.

Апретория – Римаа рхаҭарнак итәарҭа.

Апроконсул (алаҭ.) – Римтәи аимперия ахаҭарнак имаҵура ахьз.

Ц

Аҵааимбар – Анцәа ихьзала ицәажәо ауаҩы.

Аҧсалом, аҧсалма – Анцәа имаҵураан ирҳәоз аныҳәашәақәа.

Аҧсалтыр (абырз.) – рацәак идуум амузыкатә инструмент (аҩымааи ахымааи ирышьашәалоуп); абас ахьзуп Ажәытә Ҳәахьа ашәкәқәа руак.

Аҧсаҭатә нагара, амҭа нагара – Анцәа изыҟарҵауаз аҳамҭа. Ажәытә Ҳәахьа аамҭақәа рзы, абааш-ныҳәартаҿ имҩацыргоз амаҵураан, дарараза акыр зцазкуаз акы акәны ицхьазан Анцәа ихьзала аҧсаҭатә анагара; ашьамаҟа, аҧсаса, аҧс-аатә, иара убас ашыла, ача, аҩы, ахәша. Уахь инеиуаз ирымҭаны ирбылуан иара убас афҩы лаҳа-лаҳақәа зхылцуаз аилазҩақәа, аматәашьарқәа.

Ацстазаара – Анцәа ҵыдала иналкааны иуитә аҳамта. Ацстазаара тәы-иҵха ианықало Иисус Христос ила ианхатәааy ауп.

Ацсы ҳарам – цәеижь змам, цәгьамыцәгьарала иҟоу ацсқәа; Иисус ацсы ҳарамқәа рылицон.

Ацсы Цқьа – Аб Анцәеи Анцәа Иҵеи рҽы Ахцатәи Анцәаратә Хаҽы.

Ацхьатәхсара – ацхашьара аназаратә цәеижь ахсара, Анцәеи Авраами нак-аак ирыбжьарцаз аиқәшаҳатратә дырга; ацхьатә-хсараан аҧқәынцәа ахьз рыртон.

Ацхьацшьаѡы – ацшьа маҵура мѡацызго ацшьацәа реиҳабы, рхада.

Ацшьаѡы – Ажәытә Ҳәахьа акны Анцәа иҽацхьа ауаа ирхатарнаку, ауаа рҽы – Анцәа ихьзала игылоу, ацсататә здызкыло, иахныҳәо, атыц иқәызцо. Моисеи изакәанцқарала уи амаҵура знапы алакыз хымцада Аарон ишьтратәқәоу ракәзарц ахәтан.

Ацшьа Ѳыра – Анцәа игәаҳәарала иацу Ажәытә Уасиати Аҽатә Уасиати рышәкәқәа.

Ацшьбарак-хылацшѡы – Иисус ихаан Палестина цшьы-цьара ишаны хәтак иахагылаз ахылацшѡы.

Р

Равви – ауриацәа рырцаѡцәа, рдоуҳатә напхгацәа ҳатырла изларыцхьоз ажәа.

Рака – ацәҳашҳара иазку арамеи ажәоуп, иианагоит; «ауаѡ тацәы», «агаза».

С

Асабша (аур.) – ауриа календар аҽы амчыбжь абыжьбатәи амш – ацсшьаратә аамта («шаббат»). Азакәанцқара излаҳәоз ала абри амш аены иарбан усуразаалакь мап ацәкын.

Асабшатә мѡа, сабшатә нықәарак акара – ѡ-нызқь шьаҽа ирзыназон, асабшаены шьапыла убри еиҳаны анықәара уаѡ дақәиҵымызт.

Саваоф – Аҳра змоу Ираҳу, Ирықәиҵу.

Асадцукеицәа – ацшьацәеи Иерусалимтәи ауаа нагақәеи злаз динхацаратә хырхартан, афарисеицәа ирыладырцәоз аҳәамтақәа мап рцәыркуан, агылара абзахара, амаалықьцәа рыказаара уҳәа азхарцомызт.

Асаҧьан – аура шәага. Аҽатә Ҳәахьа аан уи 180 см. ркынза ыкан.

Асикер, асикера – ацха, ашәыр, арыц уҳәа ирылху, аѡы аказшьа, аҧьбарара змам арыжәтәқәа.

Асинагога (абырз.) – иианагаҧәкьауа; «аизарта»; аиудеиаа рныҳәарта ѡны.

Асинедрион – Аҽатә Ҳәахьа аамтақәа рзы аиудеиаа иреиҳаз рдинхацаратә еилазааратә хеилак, уи азбаратә зингьы аман.

Сион – Иерусалим зықәгылоу ахәқәа руак иахьзуп. Иеитарсу ацакаҽы «ажәѡан» аанагоит.

Асмирна, мамзаргьы **амирра** – аладатәи Аравиаҽтәи ачықь цлақәа икарцоз, афѡы хаа зхылцуаз аҷаб. Уи рхы иадырхәон амедицинаҽ, ацсцәа рцәеижь иахьыршьуан, ажәытәтәи Израил аҽы амиро-цшьа алырхуан.

Содом – иаланхоз ауааԥсыра доуҳала иахьҟаҳаз, иахьылҟәыз ирхырԥьаны Авраами Лоти рхаан Анцәа иԥьа-шәԥьа иԥәицаз ақалақь.

Астадиа – абырзенцәа рҽы аура ашәагас рхы иадырхәон, иназон 185 см. рԥынза.

Астатир – ԥшь-драхмак иҟаз аԥара.

Асыс – Ажәытә Ҳәахьа аҽы Израилаа агәнаҳахыхразы Анцәа ԥсаҭатәыс изнаргон. Аҽатә Ҳәахьа аҟны Христос – Анцәа Исыс, иԥсаҭатә ҳәа дыԥхьазоуп, избанзар адунеи зԥаз агәнаҳарақәа Ихахьы игеит, ԥсаҭатәыс иеыҟаиԥеит.

Т

Аталант – 1. Ажәытәтәи ауриаԥәа рыкапангақәа иреиуан, иаларкапануан 60 мина (34 кг) рԥынза. 2. Абырзенцәа рхы иадырхәоз капанган (иаларкапануан 26-36 кг рԥынза).

Атәыԥа – амч-алшара, ахьз-аԥша ирдырган; рхы иадырхәон ак зҭартәо маҭәарк, мамзаргьы музыкатә инструментк аҳасабалагьы.

У

Ауаса – Аҽатә Ҳәахьа аҟны зԥакы еиҭарсны, ауахәама иақәкны зызбахә ҳәоу аԥстәы. Ауасақәа – ари Христос иуахәама иаԥанакуа роуп. Иисус Христос иакәзар – Ахьча-ԥыза.

АҲәахьа– Анцәеи ауаԥи наk-аak ирыбжьарԥаз аиԥәшаҳаҭра, аҳәахьа. Абиблиа шьақәгылоуп Ажәытә Уасиаҭи Аҽатә Уасиаҭи рыла.

АҲәахьашәындыҟәра, аҲәахьачыԥмаԥьа – Уи гылан Иерусалимтәи абаашныхәарҭа Ацԥьаԥәа Рыԥьа ҭып аҟны, иԥшьаз акы аҳасабала. Аԥонытԥка иҭан Жәа-уасиаҭк зну ахаҳә ҟьаԥсҟәа ԥба, урҭ Израил жәлар Анцәа дшырхылаԥшуа иазышаҳаҭын.

Ц
Ф

Афарисеиԥәа – аиудеиаа рдинтә хырхарҭақәа руак иахаҭаранакԥәан, ҭәҭәала Моисеи изакәанԥкарақәа ирыԥәныкәоз иреиуан, ацԥьа-шәԥьара хҭакны ирыман, амаалыԥьԥәа рыҟазаара, ԥхьаҟа аԥсԥәа рыбзахара-ргылара уҳәа асадцукеиԥәа зыгәра рымгауаз зегьы дара рыгәра ргон, иазхарԥон.

Х

Ахаԥәитра – агәнаҳа уахьыԥшымкәа, гәнаҳа умамкәа аҟазаара.

Ахаԥара, азхаԥара – ақәгәыҧра, агәрагара; Аҽатә Ҳәахьа аҟны Иисус, Анцәа Иԥак, ҽыхԥык, Иеиԥәырхаԥык иаҳасабала иԥәгәыҧра, иазхаԥара.

Христос – ауриа бызшәаҟны иаанагоит «Мессиа» – «ахәша зыхьшьу»; абырзен бызшәаҽтәи аиҭагаҿ; Христос. Ажәытәтәи Израил аҟны аҳас иԥәдыргылоз

ауаҩы ахәша (ахәшаҵла зеҭ) ихьыршьуан. Назареитәи Иисус (Иаса Қьырса) Анцәа ила «ахәша ихьшьуп», акыраамҭа Израилаа ззыцшыз Мессиоуп, «ахәша зыхьшьу» Аҳауп.

Х

Аҳазалхҩы – Римтәи аимпериазы ашәахтәқәа ылызхуаз ауаҩы. Ауриацәа урҭ чарҳәаҩцәаны, агәнаҳа иаҵоу уааҵсыраны ирыцхьазон, ихәымгаршьон.

Ҳә

Аҳәамҭа – абиҵарақәа ҿаҵыцла еимдауа иаарго аҳәахьа, аҵкара.

Ц

Аццьа, ацшьа – Анцәа илыцха змоу, Инцәаратәу, ицшьоу. Аҿатә Ҳәахьа излаҳәо ала – Христос ҿыхҩык, Еиқәырхаҩык иаҳасабала дазхазцауа дарбанзаалакь.

Ҵ

Аҵаҩы – зырҵаҩы ицарамҩа иану, ҷыдала Христос ицара-дырра ашьҭкаара иашьҭоу.

Ҵә

Аҵәахыртақәа – Аҵшьа Ҩыра ацыццәахақәа зтаҵәаху асахҭантә кәалаҵқәа. Аныҳәараан аиудеиаа урҭ ажәақәа рылахьқәа, рарма напқәа ирыдҿарҳәалон.

Аҵәырса – арҵәыцәыга, амажәа рчыга. Абиблиаҿы уи ишәарҭоу, аусқәа цхастазтәуа акы аицш азбахә ахьҳәоугьы ыҟоуп.

Ч

Ачаҵера, ачамхра – раҵхьатәи ақьырсианцәа аишәа реицахатәарақәа, рыкреицыфарақәа, Иисус ицаҩцәеи Иареи аҵыхәтәантәи амшаҵтә уаххьа ианеицахатәаз ахҭыс агәаларшәара иазкны.

Ачгара – иалкаау аамҭак аҩнуҵка акрыфара мап аҵәкра, хьхәрала, лахьеиқәрала аҟазаара.

Шь

Ашьа – аҵстазаара, аҵсататә нагара, ахеиқәырхара рдырга.

Шә

Ашәкәдырцәа – Аԥшьа Ҩыра хызҩылаауаз, иҭызцаауаз, иахцәажәоз ауриа царауаа.

Ҩ

Аҩны, аҩныргылара – Аҿатә Ҳәахьа аҟны «здоуҳа каҳаз, здоуҳа лаҟәыз ауаатәыҩса реиҟәырхаразы Анцәа игәҭакы».

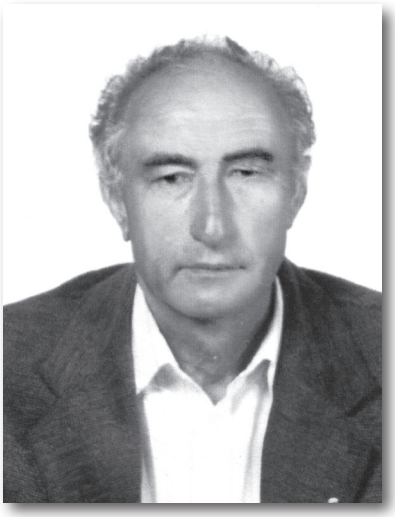
Ць

Цьанаҭ – Едемтәи абаҳча. Иисус цьанаҭ ҳәа азиҳәеит Анцәа изыразу ауаа ахьыҟазааua, иахьаху.

Цьаҳаным – 1. Агәнаҳа иацоу рҭыц. 2. Анцәа, аиаша-цабырг ирцәыхароу, ирҿагылоу рыҟәнага иахьаҟәыршәахауа аҭыц.

Аԥьныш – аҩыстаа ихьзҟәа ируакуп.

АПОЕТ ИШӘКӘ ҽЫЦ...



РАУЛЬ ЛАШӘРИА – 70 ш.

АЛАБЖЫШ

Азәгьы дсыхьцәыуом, азәгьы
сихьцәыуом,
Атәым лабжыш сара истахзам.
Ауҳәан-сҳәан жәыртқәа
сцьынць иахзырцәо,
Уи амц изжьо дыстынхазам.

Тәым лабжышла сара сырцәыуо
Сылахь икыдумцан, Анцәа.
Сгәырҩа ацәашьы
мчыла исырцәоит,
Арахь срыгәтылакуп ацсцәа.

Арахәыц иатдоу цтәар
стеисцыхә зны,
Сыҩны иҩналап мчык сзырххо.
Скаумцан уара, Ҳазшаз, сумыхәои,
Абыз шҳамырк станархо.

Снышәнап, снышәнап, уара уда,
Нхашьа шсымам усгьы иубоит.
Адәы сыкәзаргь хыда-гәыда,
Лабжышла ҽымтақәа сукәабоит.

***

Сыҽхаччо мыцхәык ацсшәа сҽацәам,
Азәы игәы сырҷыдарц
зынза истахзам.
Шықәсылагьы шьта усцәкьа сҽацәам,
Сдунеи шакьшакьа ус
тынчцәкьа сахзам.

Сиак ыкоуп сара
сырзанымхкәа сызну,
Бгъыцк сыхьз шаныршәлац
ианыршәлоуп цьара.
Схы сгәашаха схала амҩа сызну,
Изыхьчо мчык шыкоу здыруеит сара.

Бгарцахьы сыцсынцри
сацьали еиқәцоит,
Акәац ргылан макьана
ихсыркәшом сцәаҳәа.
Уацәтәи амшаз сгәы
шшабац ишабоит,
Изуам цынк схыркьар угәкаҽ сцаҳәа.

Хан хьыцәцарак сыҩналарц смеихац,
Скәацә хәычҳ са сзы
ицсынцроуп, исуахтоуп.
Скылгоуп убас еицш
ацстазаара аихац,
Сышьта азә дхылан
ддәықәларц ихәтоуп.

ТАИФ ИАХЬ

Таиф, акгьы схарам,
Уаргьы акгьы ухарам,
Иухашгзар сгәы ацхарра,

Иуцәыззар сгәы аԥхарра,
Иудысԥом харак,
Исымам гәынхарак,
Иаҳа иузгәакьақәоу цәырԥзар,
Урт ражәа хыркызар
Акгьы сҳәом, акгьы сҳәом,
Иузымырҷыцуа аиҧызара
Узыхьчом, еиқәхом.
Исыжәло аԥша кылԟьа,
Ицәгьаз ахылԟьа-ҷылԟьа,
Уара уахь уи сымҧа
Азеихцәом, Таиф.
Ҳаиҧызара амшын ду
Иԟәандаза изаауп
Сцәеижь зегь зыф.
Таиф, узаԥымпрааит
Аибашьра ачалт,
Аха уԥсы лаша аԥпраан
Ажәҧан иаԥалт илашо.
Уԥсы лаша хьзырҳәага
Ҳаракыроуп изызшо.
Саргьы саԥпрааит
Аибашьра ачалт,
Сыпсраны сахыпсеит
Аԥьалк.
Адәы сықәуп сыпсы ҭоушәа,
Иҭамшәа,
Макьаназ ус сааиуеит
Сымра ҭамшәарц.
Таиф, ухьз иаззырҳаша
Ҟалааит,
Анкьатәи уҧызагь
Харантәи дыпшлааит.

***

Ицқьазазшәа збон са сыжәҧан,
Арахь аԥкараҟәа зегь хәашьуан.
Салан Аkәа, иҭԟьазшәа сыжәҧа,
Шьоукы сыцәнымхо
игәыцхәгәшьуан.

Стәашьа, сгылашьа, сыпшышьа,
Снык̇әашәаԥәкьа – зегь рххатәын.
Доуҳамчс исымаз – са сырхнышьна,
Амца иазрыжәуаз хьчатәын.

Сыпстазаара, дад, сыцхоумшьан,
Сыжәҧа хьызҳәоз рацәахеит.
Сзыхь уахыччо унапы ҭумшьын, -
Усkан зегьы среицәахеит.

Сатаԥшуеит сара сыгныжәҧан,
Сыгныжәҧан аԥлабуеит мра цеи.
Исышәт ҭәыцак ашәтыц зхыршәло,
Дысныҳәоит ҷыц ииз аԥеи.

САЖӘЫМҬЫҾХА

Акгьы сашьҭам сажәымҭыеха,
Исызхоит саб рыцҳа иуаԥьаk.
Сажәымҭыеха, сгәы зырҷыхо
Сымоуп, сашҭа – са сбираk.

Сгәырҧа азы хышәашәа саҷыхәо,
Сыҧнагьежьуеит сыҧнаҭа.
Ишызбаԥ цхыз избоит аҷыхәа,
Икьыркьыруеит уи еиҭа.

Дунеи мшынкаҷ сыцәгәыр хыршәлан,
Ԥсызк скырц сара сеихом.
Сԥьынԥь сахуп гәырк аԥа скылшәан,
Сымҧашьо издыруеит, шьҭа стахом.

Сԥьынԥь, упеиԥш ҷыц ирххатәхома,
Маха-маха уеимдырххоит.
Исырҭаз суахәамахьзы сызхома,
Сажәуазаргь гәыла са сҷахоит.

Суахәамахьз смыхәар цхьаka неигас,
Сжьырныҳәахьз сымоуп, ишәаҳау.
Сапсшәа сыцуп матанеигас,
Убри ауп сныхақәа иреиҳау.

***

Акымзарак сашьҭам,
зынза акгьы стахзам,
Истахзам, дмаалықьзаргь,
ҷыц ицы схаларц.

Сацәызуеит сдунеи цшза,
избоит шьҭа сахзам,
Аха сашьҭоуп усгьы
хәыцшзакаҿ схаларц.

Адәы сыкәзарц сҭахым
сара сгәырҩаха,
Сацашышь изжәуеит
сгәырҩа аҵаҭхьгьы.
Уи самшькәа сышнеиуа,
ҽнак санҭаха,
Иароуп изхылҵуа
ҿыц са сыгәтыхагьы.

СЛАХЬЫНЦА АҾАПҲЬА

Зеиқәа цжәаз хацеибоушәа
сымшқәа шьҭа иқәсыршәуам,
Слахьынца аҿаҵхьа сласбоушәа
сыекасыршәуам.
Арахәыц сзаҵдом, ишцазури,
агәыр аца,
Сыцсы сшәыршьа, нас,
сытцла ашәшьыра амцан.

Аха амацәыс сҿаҧҧоит,
ажәҩан схагәыргәыруеит,
Ҳаи, амацәыс сацәшәаны,
исымпыцшәома агәыр уа.
Хацеибошәа истахым сара
сымшқәа қәсыршәырц,
Ҳхацкы уцеит ҳәа сатәамбазацәкьа
сдыршәырц.

Схы збоит сымшқәа цкьоушәа,
сацсуараҿ ссасымшәа,
Сызшаз сигароуп сыхшыҩ
ҽнак иансымшәа.
Анцәа иумҳәан сымшқәа
рҿацхьа сшьамхы асырсуа,
Дгамшь сырслоит сшьапы
хырҟьаҟьа азын қәа шсысуа.

Ҩнык сыҩнахәасуеит…
Исымазамеи хгарҭак,
Еибарбылгьо сашҭа иҭалоит
сымш хыдақәа гәарҭак.
Убырҭ рыбжьыккарҭа
сеырбжьаршәны исшәаҳәароуп,
Сыбзырзы зымҳәац ажәак усгьы
ирҳәароуп.

***

Сыхәажә-ца ҭәызарц, схы-сыцсы наҭ,
Ишьҭысхуан сшьамхнышлан,
мчыла акалаҭ.
Нак иҵсы изон исыцхраашаз сгәыла,
Схы-сыцсы сфон,
сыгәжәажәон, гәаныла.

Сказшьа зегь ахароуп,
бзанцык са смашшзацт,
Сҿы шәаҳаушәа ҽцныхәан
ажәак сымҳәазацт.
Схала дәык сыкәхеит,
схалаза, сзышза,
Бысмацәҳан, ҳаҩныка
сгәарагал, сыцшза.

АДОУҲАМЦА

Снеиуеит цшьаала сеынкыло,
Сгәаҭа макьаназ еилыччоуп.
Саиааиратә сыкоуп исцынгыло,
Мрашәахәала сгәы хырчоуп.

Сызхылцшьҭроу рыцаҩра гәынкыла,
Сынхоушәа иахьанзагь сгәы иабоит.
Доуҳамчык сышьҭнахт исцылан,
Доуҳа зыхьда сгәы шабоит.

Адоуҳа зыхь са сзы инасыцуп,
Адоуҳа жәлар сырҿацшуеит.
Доуҳамцала адәы сыкәуп,
Доуҳамцак аҿы сбылуеит.

АЦСҬАЗААРАҾ

Ацстазаараҿ иашәыртатоу,
Акымзарак сгәы хзам.

Ҽнак-зны ицәырцыр,
дад, ишәартоу,
Схы сшамеигзо уи мазам.

Избо итатоушәа шәыртатак,
Сымшқәа дырццакзоит уеизгьы.
Сцацха чуан ҷышә исыхьтатоу,
Убригь иабылхьеит мцакы.

САРА СЫЗШАЗ

Сара сызшаз убас сишеит,
Имыцәазоз ҭхи-мши срыхшеит.
Мши-ҭхи сеыжәланы изгоит,
Сыҽқәа шуроугь рыгәра згоит…

***

Сымшқәа шоурак рыцалт,
ицхацәоуп,
Аацын аҧхыз ссир сзалҧуам,
ихаацәоуп.
Арахь убас, убас еиҧш иццактәуп.
Саб ицәцәаҕәеиҧш аргамацәкьа
сцактәуп.

Аҧстазаара шьҭа сыматәакәа архоит,
Гәалашәарак макьаназ сгәы арцхоит.
Сыуаҩра анеихыршьало аены,
Жәакәак рҳәароуп реырмаза
илацәкәны.

Ҽынлан. Меышан, сара саниуаз,
Илаҳарц лҭахымызт сангьы азә иуаз.
Гәыҕрак лыҭо илҿалашон цәашьык,
Лгәы илнаҭон сыжәҩан
иаҧалом ҳәа шәшьык.

Аҧстазаара шьҭа сыматәакәа архоит,
Зны исашьаз маҷ-маҷ абар,
дматхоит.
Сдунеи ҧшза дузза, сымыш,
нцәара зқәым,
Ҳаицырцамҭаз иуасҳәашам
иакәымк.

АКГЬЫ САҲӘОМ

Акгьы саҳәом сажәымҭыҿха,
Исызхоит сара суаҧьак.
Шьҭак исымамзар сызхыехәо,
Сзынхарызеи, мшәан, сеыргәак.

Изжәхьеит изжәша сгәырҩа
азыржәтәгьы,
Алҩаҧә ҩеиуеит сыҩнаҭа.
Еицуп сашҭаҿ сҿатәи сжәытәи,
Сыбжьагылоуп урҭ рыгәҭа.

Бжьык еихсыҕуам. Слымҳа
итаҩуеит.
Иахьынтәиго Анцәа идырп.
Сызын мшы асы аҩуеит,
Уи азын ишцаҧо са сгәы тыц.

***

Амра шеишеи амшын изаалом,
Ажәҩан ахь икыдхалт алаҧш.
Саргьы сашҭа сыҧсы анзалом,
Сҿара лабжыш сашҭа ихбалашт.

ҬХЫБЖЬОНТӘИ АХӘЫЦРА

Слахьынҧа арахәыц па
еилымцызт, еиқәҳәалан,
Аҩстаа дацрыхо даҿуп ициртларц.
Сыжәлар рыхьз зларҳәоз
амшын ихытҳәалан,
Ианыҟала еиҕъуп хабарда сыржзарц.

Аамҭала зеыцәахны,
зееибызҭо малла,
Ихы дшақәгәырҕьо,
дҭазырхаша ҟалоит.
Дыхьҟәыршәа насыцны
ианылаз зны амҩа
Дацәкьалар, изысҧшаарц
гәаныла истаххоит.

Хаҳәк збеит икаршәны.
Азәгьы иҭахзамкәа.
Ишьҭысхын, ихышәашәаза
ус исзыцшын.
Иагәылан аҵсадгьылаз
ашәа аҵсы ҭамкәа,
Изымҵаз акәтеицш
уи ашәа аҕрацєын.

Ашәа ахаҭыцан, ҳцеицәа
рыбаԓқәа еицәажәоит,
Адунеиаҿ урҭ рызбахә
шырҳәац ирҳәоит.
Адгьыл ицыԓуеит
ирзымҳәаз урҭ ражәа,
Адгьыл алымҳаҿ
ишыҳәҳәац иҳәҳәоит.

СЫШХӘА

Ажәха сыҭан, ажәха сыҭан
сара сзышхәа,
Анцәа суҳәоит, соужь,
сақәыртәан наk сышхәа.
Сынkьеиныруа ацәқәырпа
еишьылқәа срылаз,
Сцарц шцастаху зны урҭ снарылаз.

Сыпсы ҭамзи адунеи зегь сымехак,
Сымш,сзыхгәаkуаз,
иазынсыжьырц сымшра.
Амшын схымлеит, амшын
схымлеит са сыпсыеха,
Уи схьаа асырдырзом,
иасырдырзом сажәымҭыеха.

Ажәха соуам, шьҭа избоит,
сара сзышхәа,
Ҳаи абаацс, сумырцхашьан,
са сышхәа.
Амшын уахьалоу имааҳәын уцынца,
Сыргьежьны сумган уара
Ерцахә аkынза.

АҧСҭЫНХА

Ажәԓан дуззаҵәkьа – цстынхоуп,
Адгьыл дуззаҵәkьа – цстынхоуп.
Амшын акәзаргьы – цстынхоуп,
Ҧсык еицырхан, нас, еицырхоуп.

Аеҵә хьыршәыгәқәагьы – цстынхоуп,
Амза хцәышаагьы – цстынхоуп.
Амроуп, амра – ицстынхам,
Аҵәы ишахоугьы згәы нырхам.

АМЦА МԒАХӘАСҬА

Амца мԓахәасҭан иаҿалакьуеит
Аисырра.
Ҧхынроуп. Еилышәшәуеит,
абар шьҭа
Еилашәшәы.
Схаҭа сыцсабара амца сагәылоуп
Ассирра,
Уи сцәа-сжьы иануруеит,
слашәзамеи,
Слашәы.
Амца мԓахәасҭан иаҿалакьуеит
Аисырра,
Харантәи амца уанахәаҵшуа –
Ицшзоуп.
Аҧсны сықәым аҧсабара салақьуа,
Ари адгьыл Анцәа изыҳәан ишоуп,
Ишазоуп.
Амца аҿалакьуа идәыцәлозар
Аисырра,
Амра аҭашәамҭаз изызхәыцтәу
Рацәоуп.
Зеызцәахуа, иззымгәаҕьыз
уажәы уи
Аисара,
Ҽнак дыцәган дызгоугьы
Мца-цшоуп.
Аҧснытцла аҵәаkацшь
Ҧшзаза ианаҿало,
Дцәырцуеит уаԓсык.

Знапала изырцәо
Аисырра иаҽалакьуа амца,
Зынза имыргазароуп
Шьҭыбжьык.

ЗҚАЗАРА ЗМЫРХЫЗ АҚАЗА

Хәыта Цьапуа игәаларшәара иазкны

Дықәымызт асценаҽ
имчыдоу марцеины,
Дыҟан. Уа дыҟан дыхьзырҳәаганы,
дцеины.
АҚазара Амра цеицеи ихацеиуан,
Игәашьамхи, ихшыҩи,
ибаҩохатәреи еицнеиуан.
ИҚазара азыхь цқьа анидмыржә,
дымшабози,
Иара амҩадуқәа зегь
сценазшәа имбози.
Ихы игәашаха шааныза
гәырҩак данагозгьы,
Ицын иҩызцәа еснагь
зыгәра игозгьы.
Ихалаза, ихала мҩа дук дананызгьы,
Ихәыцрақәеи илафқәеи
шәкәык ма ианызҭгьы.
Урҭ рҩыцьагь еизгәдурын,
ирымамкәа кьылкгьы.
Зынза, исҳәеит ҳәа,
сыхшыҩ мҭыкәкәазар,
Исхашҭраны сыҟам
Франкьыл идгьыл кәаза.
Царак сирцсахырц
сышизцоз уи ззарыма,
Мшәан, аби аҵеи
урыбжьагылар ҟалома?

Цхьаҟа рыхьзқәа
ҭыго сара сызцалома?
… Ихы дацәажәон ҿымҭзо
Хәыта ду, Хәыта,
Амҩан цшахаак иара
иҿахәыҵхәыҵуан.
Иҟалап, цьоук рыдгьыл
уарҳалла ихкьазар,
Нас мбатәык ҟалазма
зны дымҩахкьазар,
Убри азы ибаҩохатәра пҟатәызма?
Ихьзгьы мшаҭа зынза иҟаҟатәызма?
Иҳамҭа иҭахзам ҟәардәк
цьара иантәалоу…
Уи изыжәрымашь цәыцак
ихьзала ихҭәалан?
Дыҟан Хәыта зынза ихалаза, ихала,
Аха ихьз Ацсны иазынижьит
лыцхала.
Иҵсы ҭоушәа цхызла
дысзырбазеи?
Дәаб ахаҳәқәа
«Рнапқәа еиныркьом»,
абас изыцьбароузеи?
Зҟазара змырхыз, измырхыз Аҟаза,
Зҟазара змырхыз Аҟаза, Аҟаза…

***

Абар сҭагылеит сара сҭәымҭа,
Иацәшәом сылахь азәы ихымҭа.
Анцәа ситәуп, нас, иара иныс.
Ишысшьо сыдгьыл заҵә аныс.

Зегьы срыхгәаҟуеит, сара сыцәам,
Уаҵәтәи амшаз сгәыҷра сымцәам.
Усануп сыдгьыл, уагьсабуп,
Сахьудукыло – иҭабуп.

АМИНИАТИУРАҚӘА



Заира Тҳаицыкә

Аҽымтра

Аҽымтра…

Бжьы змам, гәы змам аҽымтра, аха хәыцралеи хьаалеи итәу.

Аҽымтра…

«Аҽымтра збаԝ дамазам» – рҳәоит, аха аҽымтра акәзар аҧстазаара збаԝыс иамоу, издыруада?!

Аҽымтра саркареит сара. Сгәы: «иҽыҧы, быбжьы рга» ҳәа ансыҧанаҳәо, – «макьана бмыццакын» аҳәоит сыхшыԝ. Урҭ еицааиуа, хҭак еицҭадыршәуа исзыԓамҧеит.

Еснагь агәыԝбара…

Еҳ, иараби, сгәы иаҭаху зегь сҽы исзарҳәондаз!

Аҽымтреи аҭаҧәреи ирыбжьои… – дгьыли жәԝани. Аҭаҧәра ара ус амазам. Иҭаҧәу ауаԝы дшәарҭоуп. Иҽызымтуа – дрыцҳауп.

Маи, исҭахым аҭаҧәра, иара убасҧәкьа срыцҳангьы схы збом.

«Аҽымтра – хьуп» ҳәа ирҳәоғьы инагзаны агәра сызгом. Уи сақәгәыҧны шьаҽакгьы сзыԓаҧом.

Иҽыстыр, сыбжьы заҳауа инҧаны инкаҳан ицыххааса ицар?.. Ишәарҭоуп.

Еснагь аҽымтра ауаԝы ԝнуҧԓала дафоит.

Аҧстазаараҽы еиҕьу-еицәоу инагзаны иҭызҧаахьада?!

Ишҧастаху аҽыҭра. Сыбжьы заҳауа идыдбжьны инымыԝуа, дамыршәартә…

Издыруада ауаа ргәы иахәоуи иамыхәоуи? Ргәы иахәо сызҳәар, ҳәарада, насыцын...

Ауаԝи ауаԝи еилибакааиуа, азә ииҳәо азә иаҳауа ианбаԓалои?

Аҽыҭрагьы шәарҭазар, аҽымтрагьы шәарҭазар, иарбану иалхтәу?

Гәҭаҧәажәароуп сызҽу иахьантәарак. Избо исаҳауа шә-зҧаарак сызҧәырыргоит, ҭак змазам…

Сгәанала, аҽыҭрагьы аҽымтрагьы аншәарҭоу: – агәқәа еигәныԝроуп, урҭ шьҭыбжьыда, ажәада еилибакаароуп.

Ажәада уеилызкааз иоуп узаҳаҧәкьаз!

Аиҧылара

Шьыжьуп.

Азыни ҭагалареи еимаркыз амра хәыцыччоит ихааза. Аҳауа ҽацоуп, ицкьоуп.

Аџша иаркараз абыгъкәа иҿгәыхаа цаҟа асаара икаџсоуп, ргәышҧа ҩежькәа хаххала, ажәҩан хцәышаа иамцакны…

Ашьыжьтәи схәыцрақәа сеыргәылакны сахьтәоу ауада, ҽымҭ-цсымшьа атынчра ҟәызгаза иахатәоуп. Аамта хьанҵеи ашықәс рацәеи идыркарахьоу атызкәа, цьара акала исцырхагахар ҳәа ишәошәа изыҩза, еиқәлымҳаха, ачыт рыхәлымшәазо ицшуп…

Хәыч-хәыцы иахьатәи амш сеагәыласхалоит.

Ааи, иразуп иахьатәи амш…

…Уара ишуцәаҩоу еицш, угылан абаҳчара уеыцак, амашьынакәа раангыларҭахьы уцшуа, уарҧьа напала усигарет кны, ес уажәы-уажәы узҽыхоз иахылцуаз алҩа сса-сса иухәлагало…

Иахьа, сара абжьаацнеицш акәымкәа, ушьҭахь ала сааудгылт… Уара уи уеигәырҧьеит уамашәа. Ҳнапкәа анааимаҳх, уаасыхәаацшын, игәыкза уаацышәарччеит.

Уи аччаџшь цәгьашәа игәыкуп…

Ускан сара сгәы насыцла итәуеит…

«Уи дзеицшу Ҧаимбаруп!» – инҭысҳәаауеит сгәы, сувагыланы сахьцо, мцәыжәҩада сцыруа.

«–Ихатацсата!».

Сыҩнуцка, сара сакәны сакәымкәа, аха сара исеицшцәкьоу ҽазәы, ес уажәыуажәы ибжьы сыкәиргошәа саҳауеит:

«– Бара уажәшьта бзацәзам… Уи ибзиабара баагәаран бахьчоит!».

«Абри акәхап Абзиабара захьзу!»

«– Ааи.»

«Уи цшьоуп. Уи агәкәа зегь зырцхо… уи Ерцахә ашьхақәа рацкысгьы иҳараку, ашьха зыхь еицш ицкьоуп…».

«–Бымҩашьеит! Уи, зыгәра бгаз ауаҩы, дацсоуп зегь реиҳа иќәымшәышәу Абзиабара. Игәы ҭбааун, илашоуп – дунеи дук ҭазартә…».

Абас исыцанаҳәоит сыҩнуцкатәи абжьы.

Сгәы стацәажәоит.

Абар, уажәы сувагыланы сахьцо блацыхәала снаухәацшуеит, маза. Хәычыкгьы суцәыцхашьоит. Исыздыруам абысҟак сзырцхашьо. Имыцхәны ак самхаҳәар ҳәа сшәоит. Сажәа сразоит. Аха, ус сҳәеит ҳәа, схы иҭам, сгәы иҭам Ажәа уажә иабантәаазгари...

Сгәы ала ирцхоу ажәакәа…

Ҳаицны ҳахьнеиуа зегь ҳара иҳахәаацшуашәа збоит. Цәгьарак ҟазцаз иеицш урҭ схы сҩаханы рыхәаацшра сацәшәоит.

Сшәоит ҳара еицу ҳҩыцьагьы акы ҳхьырҳәар ҳәа…

Абызкәа…

Зхы иақәиҭу абызкәа…

Ишьыцуа рыбызқәа…

Иаасгәалашәеит зны Михаил Лермантов ииҳәахьаз ажәақәа: «Злые языки страшнее пистолета» ҳәа.

Аҿы иҭыцуа ажәа – иагьшҳамуп, иагьхәшәуп…

Уажәы, али-цси рыбжьара схы-сгәаҿы иааиз ахәыцрақәа наҟ исхысцар сҭахуп. Ихадароу – уара сааигәа уҟоуп. Иахьа шьыжьза успылеит, субарц. Хымш цуан ҳаибамбеижьҭеи!

Уанызба, убри аҟара сгәы гәырҧарала иҭәит… еиҭаҳәашьа сзаҭом.

Угәхьаазгон.

Издыруан уаргьы ус ушыҟаз…

Ишыҟаҳцалац еицш, аботаникатә баҳча ҳнавсын аихамѡахь ухазгало абетонтә мардуан ҳнадгылт…

Уара уччон ихааза. Ублақәа разын, илашон уамакала. Ҳанеицырц ашьҭахьгьы, урҭ ублақәа ирхылцуаз ашәахәақәа мра шәахәан исхьызсон.

Сара истахын урҭ ашәахәақәа инымцәазо сарцхаларц.

Аҧстазаара кашыррахон…

Аҧстазаара иацуп акәаматцамарақәа: иушьклаҳәуа, цхьа узмышьҭуа, ушьара уқәызкьо уҳәа жәпакы. Урҭ зегь зыхкьо, мзызс ирыцоу – ҳарамроуп, шьыцроуп…

Сгәанала, ауаѡы егьа дыцсихолог бзиазаргьы, Зигмунд Фреид иацигo дыказаргьы, изгәамҭо, изеилымкааyа рацәоуп.

Деил Карнеги иѡуан: «Уизыкал ауаѡы – уара дузыказарц шуҭаху» ҳәа. Сымѡашьозар, аҧшьаѡырагьы абасшәа аҳәоит…

Ааи, уи даара ихшыѡрцагоуп, иаазагоуп, гәахәтәыхьзагоуп: узыҟәныкәар, иузынагзар.

Ухы узаиааир…

Зегьы уриааир улшоит, аха, ухы – маи! Избанзар, зны-зынла ахы абзиабацәара ҳаласуеит (мания величия) – амедецина излашьақәнарҕәҕәо ала, уи – чмазароуп, ашизофрениа ачымазарақәа ируакуп.

Зны-зынла убриакара ауаа реилкаара сцәуадаѡхоит…

Еиҧзар ҟалап урҭ реилкаара зынза уашьҭамлар…

Шьоукы-шьоукы гәыкы-цәакуа, ухы-угәы инҭаланы умаҧра инкылсуеит, аха иноуцырцыр, узларкәаҳаша, аҳәынцәа ахьушьклартәара иашьҭалоит…

Шьоукыхгьы, рхы ду-беиа ибо инаувсуеит, ари адунеиаҿы «аҳра» наунагза дара ирырҭазшәа, урызгәамҭазо, ирылшоззгьы, ашышкамс еицш инауҧрагыланы урҟьацны ицаргьы цәгьа ирымбо.

Ажәакала, иуҫаччогьы дшәарҭахеит, зыла уамбогьы – убас…

Еҳ, иараби, ишцацәгьахеи аҧстазаара?!

Ҳнеилап ус, амцақьақьаѡцәеи амцарсыѡцәеи ҳәсархыкәшауа.

Изыԥсоузеи аԥсыԥқьара, ауаҩра…
Ауаа зегь ууазҭгьы – аԥсҭазаара кашыррахон!

Ашкәакәеи аиқәаԥәеи

Аԥсҭазаара закәыԥәкьоу удырразы – агәыр аԥа укылсроуп, ԥьанаҭи ԥьаҳаными еилургароуп, ушәхьазар…

Аԥсҭазаара агәымбылԥьбара иаркараз адгъылгьы ҭабгоит, ахаҳәқәагьы хәашхәашоит, агәқәа ҳашҳатәрахоит.

Аԥсҭазаара угәи-угәаԥәеи ҭыганы ушамԥаныхәоғьы, ишәа-иза, шьаҿа-шьаҿа умҩа шнаугогьы – узқәымгәыԥуа, иуқәнагам, ухы иҭам, угәы иҭам…

Иузычҳар…

Иузыхгар…

Ари адунеиаҿы еыԥсахроуп, ҿеиҭакроуп.

Уԥсы ахьынзаҭоу акы уашьҭоуп, акы узхом.

Уԥшаала.

Ухы ԥшаала.

Угәы ԥшаала.

Азаԥәра иаркараз ашәҭ аблақәа еикәаԥсеит.

Иканзеит.

Ишоит.

Ихәлоит.

Агәҭыхақәеи ахьаақәеи аҿымҭра иазныжьны аамҭа наскьоит.

Иацы…

Иахьа…

Уаԥәы…

Аԥсҭазаара – аԥышәарақәа рдунеи!

Есыены лашарак асахьа ҭысхуеит – сыԥсы арахәыц-па еиԥш изхьынҳалоу…

Ишԥасҭаху икарахаз сгәы лашарак нҭаԥхар, уи алашара – дунеик зҭазо сыхәҭак аԥзар…

Сара исызшоу…

Ираԥәоуп зеилкаара сылымшо, схы-сгәы зыхҭныспо – сара сгәы сзырхьуа. Сԥышәарақәа сыриааиртә алшара Анԥәа исыҭ.

Ҳазшаз, ухьышьаргәыԥа сакәыхшоуп!

Ари адунеи иамоуп ҩ-ганк: ашкәакәеи аиқәаԥәеи.

Ашкәакәа – сыԥсҭазаара иашьаноу, бласы иахоу!

Аиқәаԥәа – сгәы ҭызфаауа, исыԥрыхо, исышьклаҳәуа…

Сара исҭахуп иаасыкәыршаны иҟоу ауаагьы ашкәакәа ианԥәазарԥ. Урҭ аччара, агәыргьара, абзиабара зылшо уааны адәы иқәзарԥ.

Схы здыруа саакалеижьҭеи аиашеи аԥқьареи сырзықәԥаҩуп. Амԥ – аԥаршеира, ақьачақьра сҟазшьам.

Сыԥсҭазаараҿы малсгьы исшьо – уаҩроуп!

Анԥәа, алшара сыҭ аринахысгьы урҭ еиқәсырхарԥ!

Амза

Хәыҷ-хәыҷы аҵх аесизгара иаҿын. Ажәҩан аҵа иҵсакьаны аразны ҵара ҿырпқәа аҵарыҵсазшәа, ана-ара аеҵәақәа аҵубаауан. Урҭ аки-аки инеиҭанеиҭасуа, иааҟәымҵзакәа ныкәаран изҿыз. Ҵаҟантәи, суада аҿышәҭакынтәи сахьыҵшуаз, избарҭан урҭ инрылкьҭо ажәҩан агәы ааҩшаны, амагана еиҵш, зҿы еимахәаза икыдыз амза. Амза уаха даеа ҵшшәык аанахәазшәа збон, еиҳа илашон. Акәшамыкәша зегьыньара ахьзы аунажьуа икаҵха-каҷҷон.

Амза уахагьы, иацуха еиҵш, ахы амшын ахь иларханы иҵшуан, иацәызыз акы аҵшаауазшәа. Издыруада, арҭ ирыцхны ажәҩан иаҵаҵсоу аеҵәақәа руак рылшәазар ҳәа ишәаны амшын иҭаҵшуазар? Аха, иҵьоушьаша, уи аехырнааны амшын иҭаҵшыцыцхьаза, абла иаахгылон ибзарыбзыруа иара ахаҿсахьа. Нас, ахаҿсахьа азхара ианахәаҵшлак, амшын иазгәаауама уҳәо еиҳа аҵшра ыреиҵакны, иҭааза аҵшра иалагон.

Уи аашааанза лаҵәааихьшь ҟанаҵомызт. Хыхьынтәи ҵаҟа иахьынаҵшааҵшуаз, амшын ахахьы иагылаз ашьхақәа алаҵш назцалон. Уа, уи ашьхара иаҿашьқьыруаз аҵшалас гәыблыла иазхәыцлон. Ихәыцбгьыцуа ҵагьа иахькыдыз, хәыцрак ихҭанаклон…

Иарбан иара еиҳа агәы ззыбылуа, ииаҵәаза, иҳарԥьцсараха ишьҭоу амшын акәу, еикәаҳҳа, рыжәҩахырқәа ҵырԥаԥо, зхыцәқәақәа зсо аҧстҳәа ҟәашқәа ирылыҳҳәоз ашьхақәа ракәу?!

Аиашаз, уи азҵаара аҭак аҟаҵара макьаназ иазыкаҵамызт. Икалап уи азҵаара аҭак аҟаҵара рҭахымызтгьы.

Избан руак еиҳа изеиҭьанашьара… Ани аби реиҵш, иузеиҟәымытхо убарҭ бзиа еицубар?

Аха…

Ахәыцра ианаркара, аехырнааны амшын агәы казказ ихыцшыло, уи ихнаҵаз асахьа еиҭах ҿыцбарах ибаны иназыцшит.

– Мшәан, амшын сара исыцаҵшны ссахьа ҭнахуоу, сара сакәу уи иҭаҵшны асахьа ҭызхуа?

Еиҭах азҵаара…

Абас маҵара, ак аҵкыс ак еиҳаны азҵаарақәа ианыхҭарк: – Уаха схы зсыргәаҟуазеи? Ԥшзала… уаҵәгьы сгәы сынтахәыцып, – аҳәан, ибыбыш-быбышза, абымба ҿытҟәа реиҵш иазааигәахахьаз аҧстҳәақәа, «уажәшьҭа хәыҷык снықәиану сыцсы ааиҭаскып» аҳәозшәа, ашышьыхәа ахы ныкәнаҵеит.

Иаҳтәу арбану?

Зны иҿшәаз бгьыцшәа, сгьежьы-хынҳәуа аҳауа салан. Сыцаҟа илбаакьаны ицон азырҩашқәа, ишәахцсараха. Харантә ажәҩан аҵахьтә слымҳа иҭаҩуан ашәак, ҵша-рахәыцшәа сгәыҷра еиқәызҳәалоз…

Сызнысхьоуи сызнылараны иҟаз сымҩеи сцәеилалон, цәеи-жьи реиҵш исзеиҟәымытхо. Зцаарак акәын сара уажәы сызмыртынчуаз.

Аҧстазаара ахьыҧәҧәа акаѡ-акаѡ аргон…

Сзыршоит. Сгәы еисуан аҧакьа цыѡ-цыѡ иаҿахаз ашәарах зызымк еиҧш.

Шәанаҧьалбеит, ас уаѡы ибахьоума, ауаѡы иҧстазаара зегьы цышәараны?!

Издыруан сара аҧәгьеи абзиеи рышьхәа шеивҧаз, аха абасҧәкьа…

Мап, мап, гәынамзарам уажәы исныруа.

Издыруада аҧстазаара аҧакы?

Избан, ҳаины ҳанынкашәа инаркны Анҧәа ҳҧышәара дзалаго?

Сара сыҧстазаара санызбом, аха есыҽны сазхәыҧуеит Адунеи сыҟәлара ҧакыс иамоу.

Еиҳа иуҧаху – ҧәахызар…

Еиҳа бзиа иубаз – уахьнархәуазар…

Агәыҧрақәа рыла еибарку ҳаҧстазаара зегь ууаразар…

Иаҳтәу арбану?

Ҳахьыз!

Дунеики дунеики рееиҧныҧсахларала иурҳаз ахьзоуп – ухьзҧәкьа!

Анҧәа игәырҧханы иишаз…

Азыхь еиҧш иҟьоуп уара улаҧш, ҭәицк зхыршәлам. Аҳалалра аҧстазаара зегь иахьуршарҧ уҭахызшәа уччаҧшь рхьыршоуп зегьы.

Сануп есыҽны ҿыцны сызныло сымѡа, сышьҭақәа аимхәыц еиҧш акакала еихазыҧсо. Амѡан аҧсшәа сарҳәоит зегьы: аҧарақәа, аҧла махәқәа, ашәтқәа.

Есқьынагь ҿыцрак иашьҭоу сгәы ҧшьаала урҭ инараѡсуеит. Исҧылоит издыруа, ма исымдыруа ауаа, зхатә гәтыхақәеи, зхатә хьаақәеи идыркараз…

Раха змада?!

Зхы иахамшәало ҧьоукыхгьы, рхырҿқәарҿы аччаҧшь аҧәаарагьы убом, иара ус иаҧуп ҳәа аҧсшәа иуарҳәо ада… Ҧхаррак – ҧстазаарак урҭ рхаҿқәа иузырнымхзо уахьыҟазам ихьарҳәны иркуп, наҟ ҧьара, лаҧшҳәаа ахьзынамзо рылаҧш кыдырхало…

Ҳнеиѡысуеит.

Ҳнеивысуеит.

Заҟа итшәахазеи Адгьыл дузза – ҳаҧәыхьанҭахартә…

«Хи-ҧси» акәзар ҳараҧәара амажәа еиҧш ихзыжьуа?!

Амшгьы ҭшәахеит, адырдха еиҧш ҳазхагьежьуа.

Иҧо-иааua схәыцрақәа сыерылызгоит мчыла…

– Мшыбзиа!

– Бзиа убааит! – Сгәы насымҟьеит азныказ, сахьазыҧшзамыз акәу, схы-сҿы амҧаҧшь еиҧш акы наҿыҟәлеит (ус сыхьлоит зны-зынла, сҧәаныррақәа сдыраргамоит). Нас, зегь ззеиҧшу, акгьы зымнырзо иҧшра сыҭаны, сеаапсахшәа снауҿыҧшуеит …

Шаҟа ҧуазеи уи аахыс, хьаа-еидарак сзаҧымҧуа саҧоижьҭеи.

Урҭ аблақәа ргәыкра сыбла ихгылоуп сахьцалак. Закәытә мчузеи урҭ ирымоу, амхылдыз еиҧш урыдзырхало!

Аблақәа – сара исызгәакьоу, зны машәыршәа инасыхәаԥшыз, ус…

Дызбоит урҭ зтәу дыдгьылтәымшәа.

«Избан?» «Избан?» Сгәы ҭацәажәоит схи-сгәи рхала ианааизынхалак. Избан урҭ аблақәа зтәу сара дызсызгәакьахаз?! Урҭ исгәаладыршәоит ѡ-еԥәак – уахынла ажәѡан казказ аҟынтә илбааԥшны исыхәаччалоз аеԥәақәа.

Рхаҭаԥсаҭа!

Заҟараантә, саныхәыцыз, сахьышьҭалоз ауада иаҿаз аԥенџьыр саркьа салԥшны ажәѡан саԥаԥшуа сиахьааз. Усҟан акәхарын скәыԥшратә фантазиа сыцырхырааны схазы иссиру аблақәа рсахьа анаԥыстҵалоз… Уиаахыс ашықәсқәа оума шԥахьоугьы, усҟан зсахьа ҭысхыз, исзымдыруаз, аха ѡныԥҟала, гәынхәԥыстҵала исныруаз аблақәа…

… Урҭ аблақәа зтәу урҭ ирнаало ахаҿы имоуп, еицыгьежьны, иџьымшьқәа жәпаны. Аџьымшь анысҳәах… Урҭ наҟ-ааҟ инырхәа-аархәаны, ѡ-мзаҿак реиԥш ишашаза унарзыԥшуеит. Нас ауп ишшәра ишәыз амаахыр еиԥш итыцьџьаауа иблақәа уанырхьысуа… Заҟа маза рыԥаԥәахузеи урҭ: иразу, аха ихԥароу, иԥагьоу – аха иҟәышу…

Исылшоит саакәымԥзакәа иаԥыстҵалар, аха зегь ухазыршҭуа, угәы аԥан џьара ихьухьууа угәы ҿырхәаԥааны изкуа – уи иччаԥшь…

Анԥәа игәырԥханы иишаз!..

Заҟа хкрыла ҳаибытоузеи?! Азәи-азәи ҳаиламѡашьарԥаз, досу иҳакәнагоу ахаҿкәа ҳзаԥызԥаз…

… Иаԥы уеиҭазбон. Аха, иаԥы игәастеит ублақәа хьаак шырхыз, са сзы имазаз. Издыруада, уаргьы сара усызхәыцуазҭгьы, сыблақәа рҿы иубазар сызмырҭынчуа сымаза?..

Акәхап. Мамзар, избан уара зегь рылымкаа угәакьан узызбо. Иҟалап, ҳазшаз хыхь избаны имазар «абарҭ еинаалоит, бзиа еибабааит» ҳәа…

Сеидроу! Акы ахьырхәо акы ыҟоуп… Аха, ус акәызҭгьы, Анԥәа еизишаз уареи сареи ҳакәымхози…

Сара ҳазшаз синызбазом. Иситаз зегьы сыдыскылоит. Иҟалон зынза адунеи сыцқәымлазаргьы…

Аха саних, зегь реиԥш саргьы иситеит агәы. Агәы – ауаатәыѡса ирызшоу зегь ртәеиԥш, изылшо абылра, абзиабара…

Цәыкәбарк…

... Усҟан ԥшзаран, аԥлақәа зегь ашәҭқәа рҿалон... аԥиаақәа ракәзар, зынза иумашанаха еилыцьџьаауан.

Ахаҳәқәагьы шәҭуан...

Азы иаԥәараха игазо адәы иқәыз, зынзаск иссирха аԥхыз-хаа рашәа иналашәкәон...

Игәыргьон зегьы, хьаа рымамызт...

... гәырѡагьы...

Зегьы еизыразны, еицлабны, инхон-инҵуан...

... ауаагьы...

Ахәыҷы инаиркны аду иҟынза...

Сара сгәыргьон ари адунеи сахьыҟәнагалаз, сани саби сахьырхамышҭыз азы. Анцәа диҳәон Сан, Анцәа диҳәон Саб.

Сызҟын...

Аҵшқарах данықшқараху, зегь ихзызоит, зегь рылаҵш хаа ихуп.

... Зегь рылаҵш...

Иацы ҽыц ныҟәа...

Иахьа ҽыц ныҟәа...

Уаҵәы ҽыц ныҟәа...

Сымацара сакәуу, зегь ус ҽыц-ныҟәа инеиуоу?!

Исыздырам.

Дареи сареи дгьыли-жәҩани ҳрыбжьоуп. Сара шаҟа шьаҽа цхьаҟа иҟасцо аҟара, дара харахоит.

... Снапхәыҷқәа рхаха, цшзарас иҟоу зегь еизызгарц сырҽыгәҳәаауан...

Сара смаалықьуп иахьа...

Смаалықьуп уаҵәгьы...

... Шьаҽа-шьаҽа сшьапқәа ргыло, дгьыли-жәҩани сшьаҽала исшәоит-иззоит ҳәа сшаҽыз, унан, исыцәшазаап?!

Иахьа зегьы даҽакалаза иҟоуп, зыгьы срыхьзоит ҳәа уандәыҟәла: ҩ-шьапык узхазом...

... ҩ-напыкгьы.

Иуҭахызар х-хыкгьы ухагылаз...

Абар, аҵьашьахәыцәкьа! Азәи-азәи уеицәажәарц азы, иаҳбахьоу-иҳаҳахьоу абызшәагьы ухәом...

Ари адгьыл аҽы зегь реиҳа ихадароу абз ауп.

... Аха...

Абз...

Ааи... ааи... аха, уи – идефицитуп.

Унан, цас сыржьазаап!.. Абан шаҟа уҭаху...

Бзык акәым, цкьа уцаацшааua, улаҟәа аартны (ацәа уалцхьазар) унаҵшыр, шьоукы (зегьыцәкьа Анцәа иркәырхуп) бзык аҭыцан ҩба-хца бзы рҽоуп.

– Диида, арыцхаҟәа! – сҳәеит сара, урҭ ҩба-хца бзы зҽы иҭамзоз, зыбзқәа тҳәаны, гәыц-гәыцла еидгылаз ауаа санрылаҵш...

... Урҭ аҳаҟьым дырҭахызар ҟалап. Маҧ анакәха, анҭ абзқәа зегь ацәажәара иалагар инызкылода?!

Схәыцуан ус.

Аамҭа цон...

Сара сахьгылаз сыҳәҳәон, сыҳәҳәон, аха азәгьы сыбжьы иаҳазомызт.

Ладеи-ҩадеи, ҳәсеи-хацәеи исывсны ицон, ицон... акы иалацәажәон...

Урҭ сара сгәарҭазомызт...

Сдәыҟәлеит шьҭахьҟа, аха уахь сымҩа цҵәан – сыцхызқәа «рдунеи» ашә адыркхьан... саҵхьаҟа снеихеит...

... Сыцшызар, сгәи-сыхшыҩи еицымцошәа збеит.

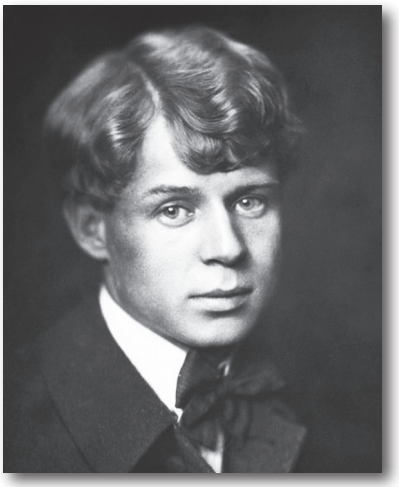
Ус, исаҳаит ҽытыбжьык... исызгәакьаз...

... Санаахьаҳә, исыкәҽызтыз сибар сизымдырртә сҟәашза сышлахьан, неихыркәа сымамкәа, шьта ҽыстыргьы сыбжьы сара схатацәкьа исзымдырртә иқыцьқыцьуан...

Мшәан, избо лацшҽабацәкьоума ҳәа схы агәра згарц ажәҩан санаацацш, сзамҩа цәыкәбарк нақәшәан, ихьшәашәаза, иаразнак икамшәакәа, ихәхәаза, сзамҩаҽы ашьта анцаны, назазатәи сҟәыцшреи сажәреи иахьеилалоз-иахьеилыцуаз иацьабозшәа цаҟа асаара иазнеиуан...

Цәыкәбарк ... – уи цстазаарак итазаз Алаҕырз!

АИҬАГА



Сергеи Есенин

АУАҨ ЕИҚӘАТЦӘА

Апоема

Сҩыза, о, сҩыза,
Са сызлашәаз ибааԥсзоу чмазароуп.
Иахьынтәаа сыздырам уи ахьаа
сгәаҽы.
Ма ишәышәауа ԥшоуп,
Иҭацәу, уаҩ дызқәыршәым ҳдәаҽы.
Ма нанҳәа мзеиԥш абнаҽ иԥсаҟьо,
Арыжәтә зцоу сыхбыҩлаша нкаԥсо…

Алымҳақәа аҟьоит
ахы ҳәа исхагылоу,
Аԥсаатә амцәыжәҩа шаҟьо…
Сшьапқәа схәамс рзынкылом.
Ирылшом, иеилкаа изыхзҟьо!..
Ауаҩ еиқәатцәа,
Ауаҩ еиқәатцәа,
Ауаҩ еиқәатцәа
Сиараҽ дааины днылатәеит,
Ауаҩы еиқәатцәа
Сыцәа ирҟьалеит,
иситауам ԥсшьаха.

Ауаҩ еиқәатцәа
Инацәа нахигоит шәыҟә гәымхак,
Сыхьз-сыԥша ырхәымго,
Абер аԥсы дшихаԥхьо еиԥш
Дысхаԥхьоит дааҟәымцзо,
Уаҩеитцабаа хәымгак иԥсҭазаара –
Агәырҩеи ашәареи
рҭазаарахь снаго.
Ауаҩ еиқәатцәа,
Ауаҩ еиқәатцәа!

– Узырҩы, узырҩы, –
Дҟәындҟәындуеит сара сахь, –
Ашәҟәы аҽы ирацәоуп иссирзоу
Ахшыҩцакқәеи агәҭакқәеи
хкы-хкыла.
Ари ауаҩ дынхон
Гәымхарас иҟоу игәҭакны,
Зегь здыруа шьоук реиԥш зеыҟазцо
Амцҳәаҩцәа, ртәылаҽ.

Ԥхынҷкәын мзаз, уи атәылаҽ асы
Цқьоуп аԥьныш
иԥьеишьартә аҟынза.
Имҩасит ԥшатлакәк аԥшьгарақәа –
Илахҽыху дырд-хахарак иеиԥшны.
Дыҟан убас уаҩы хԥара шанак,
Аха зус иазҟазаз азәы.

Дҩагылт ус арԥыс еинаалак иакәны,
Иара уи адагь дҟалеит дпоетны,
Имч-илша рацәамзаргьы усҟак
Азәы диԥахомызт махәҽала.
Цқьа зҭоурыхққәа дырым,
Иеилкаам ԥҳәыск,
Шықәс ҩынҩажәа
иеиҳаны изхыԥхьоу,
Илеиҳәауан: сыхаара, сымзышәа!..

– Аразҟы, – иҳәон уи –
Хшыҩи-напи рыбыҩцәыласроуп
изахьзу.
Иманшәалам, зҭыԥ иацәымшәо ауаа
Разҟ змам реиԥш енагь иԥхьазоуп.
Ус ауп нас уи.
Иагьа гәаҟрақәа рыԥсзы
Узаргозаргьы амцқәа,
Уҳәан-сҳәанла иныҟәо,
Урҭ рыбԍақәа ԥыԥәцәоуп.

Адыд-мацәысқәа, афырҭынқәа рҽы,
Аҟазаарақәа анышьхынԥсыло,
Ацәыз хьанҭақәа иузхымго рзы,
Алахь анеиқәу уҭыз-ҭазаара,
Хаҽхаччара еизадарак ануԥшныло –
Уи ҳдунеиаҽ зегь иреиҳау ҟазароуп. –
– Ауаҩ еиқәаҵәа!
Иаанкыл ас еиԥш иҟоу уҟазаара!
Уара, мшәан, умаҵураҽы уҟазам,
Узхәыԥцәрарауа унхоит ҳҽаԥхьа.
Иалсхузеи, сара, апоет,
Ацҭәаҟаҵаҩ иԥсҭазаара.
Ухаҵкы, егьырҭ
Ирзеиҭаҳә, уагьырзаԥхьала. –

Ауаҩ еиқәаҵәа
Икылкаан даҽуп сзыԥшра.
Илақәагьы ирхыԥәоит
Азәарах ижәҩанԥштәалоу –
Иҭахушәа исеиҳәарц
Хаҭалагьы сышԍьычҩу,
Убас ԥхамшьарыла
Ситцаԍьычызшәа сгәылак.

……..

Сҩыза, о, сҩыза,
Са сызлашәаз ибаапсзоу чмазароуп.
Иахьынтәаа сыздырам
уи ахьаа сгәаҽы.
Ма ишәышәуа ԥшоуп,
Иҭаццәу уаҩ дызқәыршәым ҳдәаҽы.
Ма нанҳәа мзеиԥш абнараҽ иԥсаҟьо,
Арыжәтә зҵоу сыхбыҩлаша нкаԥсо…

Аҵх ҵааршәыроуп,
Амҩеихшарҭа аҭынчра ахатәоуп.
Саразәк ахышә аҟны стәоуп,
Сизыԥшуам азәгьы дҩызаз, дсасыз.
Ҳадәкаршәрагь збоит ишҭанасыз –
Иҟәымшәышәза, иҽыпуа кьырла, –
Аҵлақәагьы, аҽцәа реиԥш,
Иаҭааит ҳбаҳча ахы-аҵыхәа.

Ԥьара иҵәуоит
Аҵх иашәаԥьҳәаҩу ԥсаатәк.
Амҿы иалху аҽуаагьы
Ршьапхыц ҟыгә быжьқәа
халоит абырсаатк.
Абар дырҩегьых ауаҩ аиқәаҵәа.
Сҟәардә тата днықәтәа дзырҩлоит.
Ицилиндр-хылпагьы дааҩахан,
Тәамбашақә икьаҽгьы иршәшәоит.

– Узырҩы, узырҩы! –
Ибжьы ҭахәаҽза дыҫҽаԥшуа,
Иара есааиара дааскьо, дааскьо
Иаанаҟәуеит ихы.
Са дсымбац ас еиԥш
Ахәымгара згәаԥхо,
Абас иаҭахымкәа, бзамыҟә-газарала
Ацәа иамго, ихәцәырххо…

Аҳ, ус акәыз, ихьт агха!
Мшәан уаха амзоуп изыршо.
Нас уаҳа иаҭахузеи
Ацәа иаршьу ҳдунеи хәыч?
Иҟалап, ауаҭәа шәпақәа змоу

Мазала дааир «лара» длашо.
Уаргьы аԥхьара уналагоит
Зыԥсы аарла иҭоу улирикатә
том шәҟәы...

Аҳ, бзиа избоит сара апоетцәа!
Узырлахҿыхуа жәларуп, ижәдыруаз.
Енагь исыԥшаауеит урҭ рыла
Ҭоурыхк, са сгәы еилыхха
ианыруа, –
Апатҟәырқәа зҿаԥсоу курсисткак,
Хцәоу цәыршәага мрик лоуп, ных.
Илҳәоит дунеиқәак рызбахә,
Хатцара-ԥҳәысратә
гәаҳәарақәак шьҭых.

Исыздырам, иагьсгәалашәом,
Қытак аҿы,
Иҟалап, Калуга акәзаргьы,
Мамзаргьы, Риазан,
Дынхон-дынцуан ҷкәынак,
Нхаоо башак иоонаҭаҿы,
Хахә оеижьк,
Иблақәа еиԥәаны…

Доогылт ус арԥыс еинаалак иакәны,
Иара уи адагь дҟалеит дпоетны,
Имч-илша рацәамзаргьы усҟак
Азәы диԥахомызт махәҿала.
Цқьа зҭоурыхқәа дырым,

Иеилкаам ԥҳәысык,
Шықәс оынхоажәа еиҳаны изхыԥхьоу,
Илеиҳәауан: сыхаара, сымзышәа!..

«Ауаоо еиқәаԥәа!
Уара, ибааԥсзоу сасуп», –
Аханатә ишузырҳәогьы
Абас ауп!..
Сыԥсахы еилалт,
сеицрашәеит, зынза,
Снеит, ишызбо,
чҳашьа змам аҟынза:
Иск'ьоит слаба, ицеит иԥыххаа, абар,
Ихы-иҿы, иԥынца!..
……..

Амза ԥсит,
Иианцәарахеит схышә аҟны ашараз,
Аҳ, уара аԥх,
Закәызеи иеиԥауҟәаҟәаз!..
Сгылоуп ус, сцилиндр хылпа схоуп.
Схала соуп,
Иԥшуп жәоан шаратә ҷырмақьа…
Схала соуп, ааи, иара убас
Иԥыххаа ицаз асаркьа…

1925

Иеиҭ. И. Лашәриа

О ХРАБРОМ МАНЧЕ И КРАСАВИЦЕ МАДИНЕ

Народная песня «О храбром Манче и красавице Мадине» является одной из жемчужин абхазской устной поэзии. Ее сводный текст на родном языке, с которого переведена поэма, принадлежит народному поэту Абхазии Б.В. Шинкуба. На русском языке она впервые была опубликована в «Антологии абхазской поэзии», вышедшей в Москве в 1958г. Ныне это издание является библиографической редкостью. Этот шедевр народного творчества перевел выдающийся переводчик и поэт Семен Липкин (1911 – 2003). Он же является и переводчиком поэтической части нартских сказаний, изданной в Москве в 1962г. С. Липкин был большим другом Абхазии, другом Б. Шинкуба. Он автор известной поэмы «Нестор и Сария».
Редакция нашего журнала надеется, что настоящая публикация вызовет живой интерес.

О Манче мы начнем слова.
У Манчи было сердце льва,
А имя было всем известно
На родине и повсеместно.
Он был неутомим в ходьбе.
Он был непобедим в борьбе.
Он был уже не очень молод,
Служил стране и в зной и в холод.
Была душа его тверда,
Что скажет – сделает всегда,
Поймаешь – путы разорвет он,
С ним вступишь в бой – тебя убьет он.
Давно сородичи его
Жену искали для него,
Но сердце Манчи все дремало,
А времени прошло немало.

Летала весть, и не одна,
Что Баалоу Мадина
Подобна дивному алмазу,
Но с ней не встретился ни разу.
Однажды возле Цебельды
Скакал он, как лучом звезды
Ее прозваньем озаренный,
Уже в молву о ней влюбленный.
Решил заехать к ней во двор,
Увидеть светлый, чистый взор
И, если суждено судьбою,
Посвататься, назвать женою.
Коня, что стал строптив и дик,
Что за год от седла отвык,
Он оседлал седлом расшитым,
Во всей округе знаменитым.
Надел он пояс золотой,
Кинжал с чеканкой дорогой,
Башлык на белый снег похожий,
Чувяки из отменной кожи, –
Такие, что носок к носку,
Повесил шашку на боку
Да пистолет, бойца достойный,
И сам – плечистый, гибкий, стройный,
Гарцуя на коне гнедом,
Неспешно свой покинул дом.
Взмахнул он плеткою горячей
И в путь пустился за удачей.

* * *

Семь братьев, а сестра одна.
Жила без горя Мадина,

Жила, не ведая тревоги,
Сырой земли не знали ноги.
Нет солнца – светится она,
Блестит, хотя и не луна,
От братьев, добрых, милых, – слова
Ни разу не слыхала злого!
Она затмила всех кругом,
Чьи косы были под платком.
К ней льнули парни–сердцееды,
Весельчаки и непоседы
К ней сватались из разных мест,
Не глядя на других невест,
И сваты со всего Кавказа
На двор съезжались к ясноглазой.
Им не внимала Мадина.
Увидев свата из окна,
Не говорила: «Едет кто-то»,
А говорила: «Едет что-то».

Однажды видит: вдалеке
К ней скачет всадник в башлыке, –
Не больше голубя, примерно,
А конь стремится плавно, мерно,
Он скачет до того двора,
Где братьев семь, одна сестра.
Ах, что за конь, какая грива,
Как приближается игриво,
Как всадник светится светло,
Как ярко вышито седло.
Все ближе конь, все ближе быстрый,
Из-под копыт взлетают искры.
Заволновалась Мадина,
В смятенье мечется она,
Взывая к братьям, чуть не плачет:
«Скажите мне, что это значит?
К нам в гости едет верховой,
Как пляшет конь под ним гнедой!
Башлык на белый снег похожий,
Чувяки из отменной кожи, –
Такие, что носок к носку.
Пойдем навстречу к седоку!»

Как сердце у нее забилось!
Стремглав по лестнице спустилась,
Затем, стыдлива и ловка,
Взяла коня у седока,
Коня гнедого привязала,
Дорогу гостю указала.
Шесть ярусов прошли вдвоем,
Затем на ярусе седьмом
Вошли в покой отдохновенья.
Казалось, не прошло мгновенья,
Как приготовила обед.
Семь дней сиял им чудный свет,
Смеялись, пили, веселились,
Мечтами, думами делились:
Друг другу лица и сердца
Милы, и счастью нет конца!

Чамгур, что звенел напевно,
Она взяла и задушевно –
Слова заветные свои
Запела голосом любви:
«Кого ждала, о ком гадала,
Того сегодня увидала.
Не долговязый, не черныш,
Не толстомясый коротыш!
Когда б черкескою была я –
К нему приникла бы, пылая,
Когда б рубашкою была –
Его бы грудь я облегла,
Когда б я поясом блеснула –
Я б тонкий стан его стянула,
Когда б я стала башлыком –
Белела б над его челом.
Всегда была бы с ним я рядом,–
Задел он сердце жарким взглядом!»

Он подхватил напев любви:
«Навек в душе моей живи!
Не склонно сердце к многословью,
Когда оно полно любовью.
Моя царица, свет дневной,
Должна ты стать моей женой.
С другого берега, ликуя,
Тебя сюда перенесу я,
А надо – с ношей дорогой
Пойду я на берег другой.

Со мной забудешь ты про холод,
Со мной забудешь ты про голод,
В тебе увидел я жену,
Две жизни мы сольем в одну,
Моей не забывай ты речи,
Прощай – до новой, скорой встречи».

Был весел Манча-удалец,
Нашел он счастье наконец:
Судьба ему благоприятна!
Он, прежде чем скакать обратно
Гнедого поднял на дыбы,
Потом объехал все столбы,
Потом вернулся к дому снова,
Заставил он плясать гнедого.
Гарцуя, он покинул двор
И поскакал во весь опор.

* * *

С весельем в дом ввалились сваты,
И пир устроили богатый
Семь братьев и одна сестра:
Пришла замужества пора!
Семь братьев Мадину одели
В блеск золота и ожерелий
И проводили со двора,
Сказав: «Будь счастлива, сестра,
Ты – мужу лучшая награда!»
Послали вслед большое стадо.
И Манча наш не сплоховал:
Друзей и родичей созвал,
Устроил пиршество такое,
Что удивилось все живое!
В избытке – вина и еда:
Не съесть, не выпить никогда!
Вода – как лед, вода – отрада,
Из разных видов винограда
Вино там было рождено:
Искрилось белое вино,
В бочонке черное сверкало
И вкус медовое ласкало,
И обходил веселый круг
Пахучий рог, как лучший друг.
Сидели под навесом гости,
Звенела радость в каждом тосте.
Там голос запевал мужской,
Ему подтягивал другой,
Плясали там быстрее бури,
Одни играли на чамгуре,
Другие брали апхярцу
И звонко вторили певцу.
Там о невесте были речи:
«О, как сильны, округлы плечи,
Как тонок стан, как высока,
Сама – белее молока.
Кто описать походку может?
А косы? Скакуна стреножит!
А груди – пара голубей,
А голос – нежный соловей,
А кто опишет, кто расскажет,
Как рукодельничает, вяжет,
Как вышивает, а игла,
Подобно молнии, светла!
Те, от кого ушла, тоскуют,
А те, к кому пришла, ликуют.

Земля ходила ходуном,
Гремели выстрелы кругом,
Там пили, пели по-абхазски,
Кружилась юность в буйной пляске.
Народ валил пять дней подряд,
Чтоб на невесту бросить взгляд,
Сказать привет – сердечный, жаркий,
Вручить красавице подарки.
Наш Манча наконец женат.
Разъехались и стар и млад,
Разъехались друзья, родные,
Вдвоем остались молодые.
Минуло два счастливых дня.
Вдруг топот слышится коня.
Примчался всадник утром рано:
«Спеши к царю, зовет нежданно».
Оделся Манча, сон прогнав,
Сел на коня, летит стремглав.

* * *

Вернулся Манча на закате.
Пришла пора для смелой рати,

Шумит абхазская страна:
Пришла война, пришла война!
«Есть ныне важная причина,
Чтоб доказать, что ты – мужчина,
Готовьтесь, воины, в поход,
Нас храбрый Манча поведет!» –
Так юноши, бодрясь, кричали,
Вздыхали матери в печали,
Душа у девушек смутна:
Пришла война, пришла война!
Светает,– не встает денница,
Дождь не идет, а сумрак длится,
Шумит Кодор в урочный срок,
Да теплый дует ветерок.
Домой в смятенье и тревоге
Вернулся Манча грустный, строгий.
«Какое горе у тебя?» –
«Пустяк», – ответил он, любя.
Не отступилась молодая,
Всю правду выведать желая.
«Узнаешь все равно, жена, –
Сказал он, – что пришла война.
Я призван в правый бой, – сказал он, –
Расстанусь я с тобой,– сказал он, –
Мне гибель не страшна, – сказал,–
Знакома мне война, – сказал.–
Хоть войско не легко возглавить,–
Пойду, чтоб край родной прославить.
Готовлюсь я к борьбе,– сказал,–
А мысли – о тебе,– сказал.
У братьев семерых сестрою –
Единственною, дорогою –
Без горя ты росла,– сказал,–
Судьба твоя светла,– сказал.–
Тебе неведом вихрь жестокий
И слез твои не знали щеки.
Так мне ли стать причиной слез?
Тебе я счастья не принес,
Увы, достоин я едва ли
Мгновения твоей печали!»
Жена сказала: «Что с тобой?
Ты нужен,– так иди на бой.
Не думай обо мне,– сказала.–
Твой край родной в огне,– сказала.–
Иди, тебя зовет народ,
Иди, тебя Отчизна ждет.
Себя ты не срами,– сказала.–
Меня ты не срами,–сказала.–
Есть лошадь у тебя, седло,
А меч достать не тяжело.
Ты приготовишь меч и сбрую,
А я – одежду боевую.
Земля Отчизны – под тобой,
А за тобой – народ родной,
А рядом – храбрая дружина,
А сам ты – истинный мужчина.
Пойми, что ты счастливей всех,
Я верю, ждет тебя успех.
Будь за меня в бою спокоен:
Ты дела честного достоин.
Отвага родилась с тобой,
А если суждено судьбой,
Пойдешь ты в бой дорогой ратной,
Пойдешь – придешь ко мне обратно».

И Манчи бедная жена,
Тут заметалась Мадина,
Сложила вещи, скрыв тревогу,
Все приготовила в дорогу.
Едва взошло светило дня,
Сел храбрый Манча на коня,
С ним рядом – братья боевые,
И поскакали верховые,
Дорогу выбрали одну:
Вела дорога на войну.

* * *

Кипеньем воинского стана
Полна Гурахская поляна.
А ну, попробуй меж людей
Просунуть палец ты сумей!
И царь и войско ждут прихода
Того, чье имя – стяг народа.
Где Манча, где его отряд?
О нем повсюду говорят –
О том, кто вражьей рати страшен,
Чьей доблестью народ украшен.
Примчались триста верховых

Абхазских воинов лихих.
Отважный Манча их возглавил.
Он свой отряд к царю направил.
Столпилась боевая рать,
Чтоб слово Манчи услыхать:
«Да будет робкий обесславлен:
Ведь край абхазский окровавлен!
Ворота наши держит враг,
Посевы наши топчет в прах.
Не струсим, земляки, соседи,
Сегодня путь найдем к победе.
Нам храбрость нартами дана,
А предок страха – сатана.
Почетно умереть как воин,
Но тот презрения достоин,
Кто упадет к врагу спиной,–
Он будет схвачен сатаной.
Умрешь как трус – сгоришь в геенне.
Умрешь героем – в упоенье
Придут красавицы, в бою
Платочком вытрут кровь твою,
Кто испугался – стой на месте,
Кто смел – борись во имя чести!»
Тут войско двинулось вперед,–
Заволновался небосвод.
Сошлись две рати на долине,
Мужчина стал лицом к мужчине.
Багровый дым одел поля,
Дышала горячо земля.
Был враг могуч и осторожен.
Вдруг, саблю выхватив из ножен,
Вздымая стяг в руке другой,
Вступил отважный Манча в бой.
Как лев, как волк ворвался в пламя,
В его руке сверкало знамя,
Вокруг сгущались дым и мгла,
А сабля молнией была,
А Манча вспыхнул, словно порох.
Казалось, на земных просторах
Бушует океан огня,
А Манча гнал вперед коня.
Гром прогремел, взвились зарницы, –
Врагов прогнал он до границы.
Семь пуль в ноге и смерть близка –
Зовет к отмщению рука.
Сказал храбрец абхазским людям:
«Эй, лишь вперед глядеть мы будем,
Разучимся глядеть назад!
Враги в последний раз грозят,
Три дня пройдет – врагов развеем,
Три дня – и в битве одолеем!»
Он звал друзей, едва дыша,
Возмездья жаждала душа.
Воителя полуживого
Из дыма вывели густого,
Из полыхавшего огня.
Войну прервали на три дня.

* * *

В четверг жене приснилось, будто
На кряже, что сбегает круто,
Она лежит, ей не вздохнуть,
Ей черный ворон сел на грудь,
Когтит ее,– ужасны муки,
И ноги связаны и руки.
Взывает к Манче: «Где мой друг?»
Но тщетно: никого вокруг,
Он далеко, не слышит милый...
Но собрала, страдая, силы,
Рванулась, вырвалась из пут:
Теперь ей помощь подадут!
Присела в страхе на постели,
А слезы сна еще блестели,
Предчувствием томилась грудь.
Могла ль она в ту ночь заснуть?
Взошла заря алее крови.
Как рассвело, пошла к свекрови.
«Чего ты, дитятко, грустна?»
Сон рассказала Мадина.
«Твой сон хорош. К чему кручина?
Видать, прошел недуг у сына.
Был ранен, и окреп он вновь»,–
Сказала Мадине свекровь.
Вдруг за стеной возникли крики,
Напев сраженья, стон великий.
Шум приближался ко двору,
И мать решила: «Не к добру».
Спросила: «С чем в жилище наше

Пришли вы?» –
«С песней о бесстрашье»,
Сказали вестники сперва
И спели горькие слова:

«Манча, Манча, лучший в нашем стане,
Оросивший кровью поле брани!
Он сражался с вражьей силой ратной,
Был он утром ранен семикратно,
До полудня продолжал бороться,–
И погиб, не стало полководца!»

У матери в груди рыданье,
Но подхватила причитанье:

«Возвестили мне друзья потерю.
Хоть я женщина, а вам не верю.
Не хочу вас, вестники, обидеть,
Но должна сама его увидеть.
Не скрывайте: если ранен в спину,
Не смогу начать я плач по сыну,
Показать соседям, с кем был дружен...
Может, мертвый, мертвым он не нужен?
Может, честь отца его уроним,
Если сына рядом похороним?»
Сказали вестники страданья,
Продлили слово причитанья:

«Верь нам: пуля в грудь настигла сына,
За народ погиб он, как мужчина».
Мать услыхала это слово
И песню подхватила снова:

«Я внимала вашему рассказу,
Почему ж вы не сказали сразу,
Что мой сын скончался,
как мужчина,
Не позор для нас – его кончина!
Кто погиб в бою, служа Отчизне,
Тот не мертв, тот полон
вечной жизни».

Защитника равнин и гор
На бурке понесли во двор.
Дрожит скакун, стучат копыта,
Он ржет уныло и сердито.
Висит оружье на седле.
Лежит покойник на земле.
Жена склонилась к изголовью,
Нашла семь ран с засохшей кровью,
Семь пуль в ноге, одна в груди:
Всегда был Манча впереди,
Всегда глядел он смерти в очи...
Он мертвым в дом вернулся отчий,
И два оплакивала дня
Его печальная родня.
Потом покойника омыли,
И лег он в родовой могиле.

* * *

Жена вернулась с похорон.
Тиха, бледна и безутешна,
Вошла к себе в покой поспешно.
Поела наскоро она,
Переоделась Мадина:
Узнает ли свекровь невестку?
Бешмет надела и черкеску,
Сняла оружье со стены,
Пошла с доспехами войны
И вороного из сарая
Тихонько вывела, вздыхая:
Подарок братьев семерых,
Конь жаждал схваток боевых.
В седло вскочив за поворотом,
Задами двинулась к воротам,
Но передумала потом:
Нельзя ей так оставить дом.
Конь повернулся быстроногий,
Остановился на пороге:
Сидела мать, полужива,
К земле склонилась голова.
Но голову приподнимая,
Узнала сразу мать седая,
Что юный всадник – Мадина:
«Теперь погаснет и луна,
Как солнце сына закатилось»,–
Сказала мать и прослезилась.
«Кровь мужа в бой меня зовет.

Как друг его, пойти в поход,–
Сказала Мадина,– должна я.
Не жди ты худших дней, родная,
Возмездья мы увидим дни!
За то меня ты не вини,
Что ты хранишь его одежды,
А я иду, полна надежды».
Взметнулась плеть, и вороной
Помчался по стране родной,
Как дым от выстрела летучий.
А вражья рать нависла тучей,
И чтобы тучу ту прогнать,
Абхазы в бой пошли опять.
Ночная поднялась завеса.
Ни у кого нет перевеса.
Друг другу смерть несут бойцы,
Лежат вповалку мертвецы.
Повсюду кровь и запах пота...
О нашей родины ворота!
Сюда враги держали путь,–
Не для того ли, чтоб уснуть?
К тому ли были там готовы,
Чтоб жены плакали как вдовы,
Чтоб дети были без отцов,
Отцы остались без сынов?

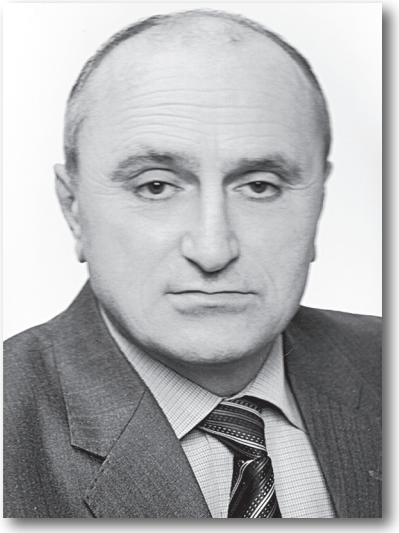
* * *

Сраженье в полдень разгорелось.
С насильем в бой вступила смелость.
Был воздух оглашен стрельбой.
В разгаре бой! В разгаре бой!
На это грозное сраженье
Смотрело солнце в изумленье,
Увы, не знало и оно,
Кому торжествовать дано.
Окрашен дол кровавой краской,
Но встал стеною стан абхазский:
В нем дух отваги не погас!
Внезапно в этот жаркий час
Примчался грозный всадник с тыла.
В нем ярость коршуна бурлила.
Как вихрь, влетел во вражью рать,
Трусливых начал он топтать,
Могучих сабля рассекала,
Она как молния сверкала.
Одних он пикой сокрушал,
Других он криком оглушал,
Захватчиков добра чужого
Давил он грудью вороного,
Был знаменем для земляков,
Был пламенем для чужаков.
Друзья о нем твердили всюду:
«Подобен этот всадник чуду,
Его послал, наверно, бог,
Чтоб нам он победить помог!»

О нашей родины ворота!
Погибли здесь враги без счета,
Победой кончилась война,
Страна абхазов спасена.
Настал для войска день великий,
Веселая пальба и клики.
Ликуя, с песней боевой,
Вернулись воины домой.
Царь вышел всадникам навстречу,–
К тем, кто победой кончил сечу,
Чтобы взглянуть на храбреца,
С чьим сердцем связаны сердца.
Но кто он? И откуда родом?
Пусть скажет перед всем народом:
Кто учинил врагам разгром?
Не Манча ли на вороном?
Отчизну спас отважный воин,
Любви и славы он достоин!

Доспехами войны звеня,
Воитель соскочил с коня,
Папаху снял при этой встрече –
И косы хлынули на плечи.
Так это женщина была,
Как солнце вечное светла!
Воитель, кем страна гордится,
То – братьев семерых сестрица,
То – Манчи смелая жена,
То – дочь Баалоу Мадина!

Пер. С. Липкин



Валентин Когониа,
член-корр. АНА

СКАЗКИ БАБУШКИ ТЕРЫ

Зачастую приходится слышать: «Он был так близок к тебе, но ты его не заметил». В действительности, порою невозможно узреть даже в очень близком тебе человеке все его природные задатки и духовные ценности. Совсем недавно я лично убедился в этом.

А не «заметил» я свою коллегу, опытную преподавательницу Сухумского государственного лицея-интерната. Она зарекомендовала себя как активный и исполнительный работник, любое порученное ей дело выполняет безукоризненно, с большим воодушевлением и энтузиазмом. Это непреложная истина, которую едва ли будет оспаривать какой-нибудь сотрудник данного педагогического коллектива. Такими педагогами может гордиться каждая школа Абхазии.

Я веду речь о ***Светлане Аслановне Маан****, 1970 года рождения. Наряду с преподаванием химии, она, в равной степени владеющая абхазским и русским языками, работает и делопроизводителем. Я не мог подозревать, что она является носителем непреходящей ценности – сказочного эпоса абхазского народа.*

Случилось так, что я попросил Светлану Аслановну напечатать недавно собранные мною фольклорные материалы. И как-то раз, работая над этими текстами, она, как бы невзначай, заметила:

– Вы напомнили мне мою дорогую, добрую бабушку Теру, царство ей небесное. В детстве мы, её внуки, часто и назойливо просили рассказать нам сказку. А репертуар у моей бабушки был разнообразен и неисчерпаем. И что удивительно – сколько бы она не пересказывала по нашей просьбе одну и ту же сказку, мы не могли наслушать-

ся, «насытиться» ее волшебством. Она зачаровывала нас, и каждый раз одна и та же сказка излагалась по-новому, с неведомыми дотоле оттенками речи и сказочной интонацией. Это было чудное, незабываемое время…

– Авось, Вы вспомните бабушкины сказки, а я с удовольствием их послушаю и даже запишу, – промолвил я, надеясь на чудо, которое нередко пребывает совсем рядом. И каково было моё удивление, когда и впрямь это чудо свершилось!

– Иногда я рассказываю их своим детям…

– Дайте мне возможность записать их, тем самым Вы воскресите свою любимую бабушку, и, в то же время, внесёте свою весомую лепту в дело сохранения духовных ценностей абхазов, – сказал я, чтобы разъяснить суть и всю значимость для науки моей просьбы.

А следующие за нашим разговором шаги оказались более прозаичными и банальными, связанными с настроем сказочницы на передачу слушателю своего репертуара. И я, в свою очередь, включил магнитофон для фиксации новонайденного фольклорного материала.

Результат оказался более чем неожиданным: в течение нескольких часов я записал 5 полноценных сказок, которые представляют несомненный интерес не только для фольклористической науки, но и для широкой читательской аудитории. И поэтому с большим удовольствием представляю их на суд коллег-фольклористов и других специалистов, интересующихся духовной культурой абхазов.

Нельзя не сказать несколько слов об искусной сказительнице – бабушке Тере, от которой услышала Светлана Аслановна эти изумительные сказки трудового абхазского народа.

***Тера Хусиновна Амаба-Арчелиа** (1915-2002 гг.) родом была из села Звандрипш Гудаутского района, выйдя замуж, жила в селе Аацы того же района. Она выросла в традиционной абхазской семье, где с младенческого возраста оказалась в окружении фольклорно-этнографического волшебного мира. Постоянно впитывая богатую культуру, включающую и неповторимый народно-сказочный пласт, Светлана Аслановна мастерски овладела всеми приёмами, характерными для народного сказителя. В те добрые, не столь отдалённые времена, сказывание сказок и, вообще, сказительство, было и не только средством времяпрепровождения сельского населения в часы досуга (в минуты обеденного перерыва, во время вечерних посиделок у домашнего очага, в период коротания ночи у постели больного и т.д.), но и своеобразным «учебником» для изучения родного языка и приобщения подрастающего поколения к обычаям, повседневным поведенческим нормам, средством воспитания личности в русле неписанных абхазских этических законов.*

Сюжеты всех пяти сказок в сущности общеизвестны в международном сказочном репертуаре, но, вместе с тем, они представляют несомненную ценность с точки зрения богатства художественных образов, отражения своеобразного национального колорита сказки, в особенности в том, что касается специфики сюжетосложения и композиционного построения произведений. Об этом, в частности, свидетельствуют встречающиеся в тексте неповторимая образность языка, яркие словосочетания и фразеологизмы. Поражает мастерство сказочницы, искусное владение ею разнообразными композиционными и художественно-стилевыми приёмами, включая тра-

диционные инициальные и, в особенности, финальные формулы, которые пронизаны назиданиями и благими пожеланиями в духе христианских традиций. Удивительно и то, что С.А. Маан – в принципе не сказительница, не занята ежедневным процессом сказывания сказок, – смогла так искусно передать исконную природу абхазской народной сказки, услышанную ею в далёком детстве. Это свидетельствует о том, что традиция сказывать сказки всегда у абхазов была сильна, и она сохранилась до недавнего времени.

Учитывая неоспоримую научную ценность материала, мы, естественно, никаких корректировок не внесли в фольклорный текст, сохранив при этом и названия сказок, и все языковые прелести сказительницы С.А. Маан, перенятые ею от своей бабушки.

Понимая всю важность народных сказок в приобщении детей к непреходящим духовным ценностям, считаем в дальнейшем необходимым озвучить их для прослушивания в естественном виде и на их основе создать мультипликационные фильмы. Всё это, конечно же, послужит важным подспорьем в деле обучения и воспитания молодого поколения абхазов в духе национальных традиций.

В заключение, в унисон с бабушкой Терой, душа которой, я уверен, покоится в раю, хочу завершить своё вступительное слово следующей молитвой:

«Пусть вся жизнь Светлана Аслановна Маан, поведавшей мне эти чудесные сказки, пройдёт в веселье и здравии! Да будет сказочно счастливой судьба её трёх прекрасных дочерей! До новых и радостных встреч, любезный мой читатель!»



Т.Х. Амаба-Арчелиа



С.А. Маан

НЕСЧАСТНЫЙ АБХАЗ И ВЕЛИКАН

Сказка, сказка, как я шла, оказалась у хижины, где жили мужик с женой. Мужик лежит на деревянной тахте и бахвалится целыми днями, мол, нет никого сильнее его, что он настоящий герой, совершивший множество подвигов. А на самом деле – сам один не может выйти из дому по нужде, страшится, жена его водит всё время.

Терпела-терпела жена, что было сил, а вон терпение и вышло; решила проучить его. Нашла она дорожную сумку, приготовила ему провизию и сложила в неё всё, что считала необходимым в пути – муку, свежий сыр, шило и прочее, связала конец сумки бечёвкой и ждёт, когда муж набрешется и попросится вывести его по нужде. Долго ждать не пришлось.

– О, бара[1], проведи меня! – крикнул ей муж и направился к двери. Она схватила сумку и, спрятав её за спиной, чтобы он ничего не заподозрил, провела его на «место облегчения», и только он отстегнул ширинку и уселся, поставила рядом с ним сумку и вскрикнула:

– Вот, возьми эту сумку, в ней твой поёк и катись на все четыре стороны, чтобы больше глаза мои тебя не видели. Твоя болтовня изрядно надоела мне, побродишь по миру – проявишь своё геройство наяву, – с этими словами быстро вернулась в хижину и закрылась изнутри. Сколько не пытался муж разжалобить, уговорить жену впустить его, но она была непреклонна.

– Ей, бара, не делай так, ты жаждешь смерти моей? – вскрикнул он, и, не дождавшись ответа, смирившись с участью, пошёл куда глаза глядят. Шёл он, шёл, долго ли коротко ли, пока не оказался на берегу большой реки. Решил он передохнуть здесь, испить водицы и перекусить. И только он отвязал бечёвку от сумки, как завидел приближающегося к реке с другого берега огромного великана. Идёт великан и земля вздрагивает от шагов его, машет руками по небу, ломает деревья, всё на своём пути мнёт словно траву. Устрашился мужик великана: «Ой, боже, видно здесь моя погибель» – подумал он и стал осматриваться, где бы спрятаться. Но в это время раздался рёв великана: «Эй, кто ты нерадивый, чтобы сидеть у моей реки и поганить в ней воду?» И, подойдя к самой реке, всмотревшись в незнакомца, прорычал: «А, это ты, несчастный абхаз?» Мужик весь побледнел, дрожит от страха на противоположном берегу. Течение реки такое сильное, что, кто бы ни вошёл в неё, его сразу же оно собьёт с ног.

– Да, это я, – отвечает этот несчастный человечек.

– Я хочу переправиться на другой берег, сейчас же иди сюда и перевези меня через реку! – угрожающе выпалил великан и, схватив с берега подвернувшийся под руку огромный валун, размял его одной рукой в два счёта и высыпал как песок на берег.

Мужик тоже не растерялся: делая вид, что поднимает камень, взял горсть муки из своей сумки, заносчиво сжал её и высыпал, словно песок, приговаривая: «Не я, а ты придёшь сюда и перевезёшь меня через реку!» Удавшаяся хитрость придала ему немного смелости, хотя ноги по-прежнему «хлопали в ладоши» от страха.

[1] Ей, ты.

– Эй, несчастный, ты меньше даже мухи, будет хуже, если я приду туда. Быстро перевези меня через реку, иначе вот что будет с тобой! – закричал разозлённый великан, и снова, схватив камень, выжал из него воду. Мужик опять сделал вид, что поднял камень, а на самом деле он достал из своей сумки свежий сыр и только стал выжимать его, как на берег полилась вода. Великан поразился увиденному, и, подумав про себя, что мужик вровень с ним по силе, зашёл в бурлящий поток (вода дошла ему всего-навсего до щиколоток) и, переправившись через реку, подошёл к несчастному абхазу.

– Ты такой щуплый с виду, откуда в тебе столько сил и куда ты держишь путь? – спросил великан.

– Что тебе до моей силы? Сказали мне, что по ту сторону реки живут великаны, вот и решил я наведаться к ним, узнать об их житье-бытье, – ответил мужик.

– А, ну тогда пошли, садись мне на шею, я перевезу тебя через реку, – сказал великан и, усадив мужика на плечи, вошёл в воду. Дойдя до середины реки, исполин посмеялся:

– Слушай, несчастный абхаз, а ты не тяжелее птички!

– Эй, тебе просто кажется из-за того, что там, в небесах, незнакомцы меня держат, иначе нас унесла бы река, – ответил мужик.

– Ну-ка, попроси их немножко отпустить тебя, – не унимается великан.

– Эй, вы, кто держит меня сверху, отпустите меня чуть-чуть! – закричал мужик и, быстро достав шило из сумки, со всей силы вогнал его в шею великана.

– Ой-ой-ой, скорее, пусть они тебя поднимут, – взревел великан. Мужик вытащил шило из шеи великана, и, в конце концов, переправившись через реку, он принял предложение великана пойти к нему. Оказалось, у великана было ещё два брата. Поздоровавшись, хозяева решили попотчевать гостья. Великаны предложили мужику остаться на месте, и загнать в загон дичь, которую они сгонят с горы. Великаны ушли. Взобравшись на гору, великан, приведший гостя, вырвал с корнем два дерева, ударил их друг о друга и сделался такой шум, что вся горная живность от страха ринулась вниз, как раз по направлению, где находился мужик. Заслышав грохот копыт приближающегося стада диких зверей, мужик от страха нырнул в дупло дерева, в котором сидела птичка-королёк, поймал её и ждёт, что будет дальше. Стадо пронеслось мимо, следом за ними прибежали великаны; смотрят – нет ни стада, ни мужика.

– Да сразит его гром, и стадо упустил, и сам сбежал! – только воскликнули великаны, «Здесь я, здесь, – сказал мужик, выходя из своего укрытия. – Зачем вам стадо, посмотрите, что я поймал». Стал показывать великанам напуганную, взъерошенную птичку.

– Да, накормил ты нас! Разве хватит она нам всем! – нехотя усмехнулись великаны.

– Вы что! Стадо я за секунду загнал бы, да к вашему приходу забил бы, снял шкуру и сварил бы, да только увлёкся птичкой. А ну, давайте посмотрим, сможете ли вы поймать её, – сказав так, мужик выпустил птичку. Великаны успели лишь помахать своими огромными руками ей вслед.

– Обошёл ты нас в этом, – признали они, – сейчас мы сами сходим за дичью, а ты до нашего прихода разведи костёр. Великаны снова ушли в лес и, вернувшись об-

ратно, смотрят – ни костра, ни мужика. «Куда же он снова исчез?» – стали озираться великаны и видят: мужик копошится возле огромного дуба.

– Эй, ты бедолага, что там делаешь? – окликнули его великаны.

– Да вот решил, чем хворост собирать и дрова колоть, разом выкорчевать дуб и развести большой костёр, так согреемся, – ответил мужик, обхватив часть ствола, сделал вид, будто собирается вырвать с корнем.

– Ой, ты горемычный, оставь этот дуб, мы сейчас быстро разведём костёр, – сказали великаны и через мгновенье языки пламени лизали небеса. Взяли они огромный котёл, заполнили его водой и повесили над костром. Затем содрали шкуры со зверей, разрубили мясо и, закинув его в котёл, уселись вокруг костра погреться. Когда мясо почти сварилось, дали великаны мужику ведро и отправили за вином к глиняному кувшину, зарытому в земле. А его всё нет и нет, словно в воду канул. Не дождавшись его, великаны пошли к кувшину, и, придя туда, ошарашено закричали:

– Что ты делаешь, бестолочь? Зачем роешь землю?

– Ничего особенного, просто зная, что нам не хватит ведро вина, решил прихватить весь кувшин, – ответил мужик.

– Ой, господи, да будь ты проклят, как можно вытаскивать освящённый кувшин! Если нам не хватит вина, мы придём и наберём ещё! – взревели великаны и, наполнив ведро вином, направились к месту трапезы. Только присели, как мигом ничего съестного не стало. Что до мужика, то доел он свой крохотный кусок мяса и поблагодарил господа за еду. «Такой силач, а ест так мало, он погубит нас, если сразу же не избавимся от него», – подумали великаны.

– Ну, раз мы наелись вдоволь, и нет у вас необходимости в моей помощи, я бы хотел поспать с вашего позволения, – сказал мужик и, завернувшись в бурку, приготовился отойти ко сну.

– Ты наш гость, работать тебе не положено, ложись на ту деревянную тахту и отдыхай, – предложили великаны.

Вытащил мужик из костра самое толстое полено, подложил под голову и улёгся. Да как тут уснёшь, доверившись великанам, всего лишь притворился.

А великаны, некоторое время спустя, считая, что мужик уже наверняка уснул, принялись думать и гадать, как его сгубить. Один из братьев великанов предложил: «Давайте обольём его кипятком, да сварим заживо». На том и порешили, и тут же принялись за своё дело.

Мужик всё расслышал, встал тихонько, завернул в бурку бревно и уложил на своё место, а сам спрятался неподалёку и глядит, что будет.

Среди ночи великаны притащили огромный котёл с кипятком, тихо подкрались к тахте, где лежал мужик, и разом опрокинули его. «Ну, слава Богу, мы избавились от него», – прошептали они и, успокоившись, улеглись спать. Уже через минуту их храп разносился по всему лесу.

Тем временем бедный мужик, видя, что беда уже позади, подошёл к своей тахте, развернул свою дымящуюся от пара бурку, растянул её возле костра, чтоб подсушить, примостился на бревне возле костра, да так и дотянул до утра, раздумывая над тем, как дальше держаться с великанами.

Наутро проснулись великаны, смотрят: развёл мужик громадный костёр, сидит себе песни распевает.

– Какой стыд, наш гость встал раньше нас и костёр развёл, – сказали ошарашенные великаны, подходя к нему. – Что с тобой, почему встал так рано, полежал бы, пока мы чего-нибудь съестного состряпали?

– Как же мне было не встать. Всю ночь я горел, было невыносимо жарко, да и вспотел сильно. Решил встать и подсушиться, только подошёл к костру, да тут и вы проснулись, – сказал хитрый мужик.

Услышав это, великаны сильно испугались, но, не подав вида, наскоро перекусили и отправились по своим делам, и мужик за ними. К обеду решили замесить тесто и испечь хлеб. Взяли огромную сковороду, выложили на неё тесто и поставили на костёр.

– Ты проследи за хлебом, как поджарится, сними с огня, а мы пока сходим на охоту, – сказали великаны и ушли. Как только мужик почувствовал приятный запах печёного хлеба, решил, что уже пора его снимать с огня, поднатужился, чтобы приподнять сковороду, да не тут-то было! – даже и не пошатнул её. Схватил он огарок и попробовал с помощью него приподнять сковороду, но в это время горячий пар, вырвавшийся наружу, сбил его с ног и закинул под костёр. Вот-вот сгорит мужик, уже пламя лижет его, да беда в том, что – не может он сам выбраться. Но опять ему повезло: в это самое время вернулись великаны да и вытащили его еле живого, полуобгоревшего.

– Зачем залез туда, не видишь, что горишь? – спросили они удивлённо.

– Да вот замёрз немного, решил погреться, не заметил как уснул, чёрт посмеялся надо мной, – проронил мужик, пытаясь улыбнуться. (Где тут улыбаться, кожа опалена, боль невыносима.)

Сняли великаны хлеб, приготовили еду, да пока мясо варилось, намазали мужику на раны, имеющиеся лекарственные средства. Неизвестно, что это были за лекарства, через минуту ни ран, ни боли не стало. Так прошёл ещё один день. «Я немного вздремну, если вы не возражаете», – сказал мужик, подошёл к своей тахте и улёгся. Да не спится ему, прислушивается.

Думая, что гость уже спит, великаны снова стали совещаться. Один из них говорит: «Слушайте, наверно, он дьявол, иначе не может быть. Кипяток он принял за пот, обгорел в огне – даже виду не подал; ест мало, но сам ненасытный – помните, как собирался он вытянуть наш священный кувшин из земли? Давайте сегодня обольём его керосином и сожжём. Если вдруг он выживет снова, утром, как ты привёл его, так и уведёшь на все четыре стороны, иначе он погубит нас!» На том и порешили. Тихо подкравшись к тахте, где «спал» мужик, облили быстро керосином и подожгли, в надежде, что наконец-то расправились с ним. А сами улеглись и преспокойно уснули.

А мужик тем временем за всем этим наблюдает из-за своего укрытия. Он, как и в прошлую ночь, положил на тахту бревно, завёрнутое в бурку, спрятался, иначе не сдобровать бы ему. Как только великаны захрапели, вышел мужик из укрытия, расправил поленья у костра, и, зная, что теперь он в безопасности, прикорнул немного.

Проснувшись на рассвете, мужик снова разжёг костёр и уселся возле него, распевая песню. Великаны, спросонья услышав пение мужика, повыскакивали, удивлённо тараща глаза, дескать «опять пронесло, да разразит его гром!» – и подошли к нему, вопрошая: «Вчера ты жаловался на жару, а что на этот раз не спится тебе?»

– Всю ночь меня мучили, не знаю откуда появившиеся то ли вши, то ли блохи. Не выдержав их укусов, я встал и пришёл сюда, – сказал мужик.

Великаны переглянулись удивлённо, а затем говорят мужику:

– Сейчас мы перекусим, и каждый пойдёт по своим делам. Ты остаёшься погостить у нас ещё?

– Нет, мне тоже пора возвращаться, давно я ушёл из дома, наверное, меня заждались, –ответил мужик.

Позавтракав, великаны наполнили мешок мужика едой, и великану, приведшему гостя, поручили: «Перевези его через реку, проведи до дома, чтобы, не дай Бог, он не вернулся опять, пусть катится ко всем чертям!» Распрощавшись, все разошлись.

А эти двое шли-шли и дошли до реки, где встретились. Великан посадил несчастного абхаза на плечи и перенёс через реку. Стал мужик приглашать великана к себе: «Целых три дня я гостил у тебя, ты меня уважил, да ещё провёл почти до дома. Зайдём ко мне, не могу распрощаться с тобой, не дав отведать мой хлеб-соль?» Великан не стал отнекиваться, и отправились они вдвоём дальше. Вот уж и ко двору подходят. Завидела их жена несчастного абхаза, подметавшая во дворе, сообразила в чём дело и направилась к ним со словами: «Наконец-то ты вернулся, мы чуть с голоду не померли. С той поры, что нет тебя, мы не ели мяса, давай сюда этого великана, я привяжу его здесь, а ты скорей беги за ножовкой, она там же, в амбаре, где лежат головы убиенных великанов». Да и мужик, вскочив на подножку амбара, стал перекатывать тыквы, лежавшие там, от чего по двору пошёл неимоверный шум. «Ой, ужас, их амбар полон отрубленных голов великанов, и меня пригласил, чтобы отрубить мою голову!» – сказал великан и тут же след его простыл.

Придя домой, вот что он рассказал своим братьям: «У мужика полный амбар отрубленных голов великанов. Я еле-еле спасся, однако дорогу к нам он знает, может прийти сюда в любую минуту и уничтожить нас. Необходимо убраться отсюда».

Испугались великаны, перевалили через горы, и ушли, куда глаза глядят. А мужик, договорившись с женой, прибыл в жилище великанов, собрал их пожитки, и отправился домой. Нажив добра, стали они жить-поживать. И сейчас живы.

Недавно решила я проведать их. Захожу к ним в гости, а мужик валяется на деревянной тахте да небылицы и о приключениях своих рассказывает. Не захотел бы он выйти по нужде, разве я вернулась бы так быстро?! Как только он крикнул жене «О, бара, проведи меня!..», и они направились к двери, я юркнула из их хижины, даже не попрощавшись.

Все, кто слушал мою сказку, живите до тех пор, пока я мечом Сасрыквы, срезав звезду, не собью её с неба! Здоровья вам и большого счастья! Ну и мне жить и жить, пока не схожу ещё пару раз к ним в гости! Аминь!

СКАЗКА О ДОЧЕРИ И ПАДЧЕРИЦЕ

Жили муж и жена. Была у них единственная дочь. Нежданно-негаданно жена заболела и слегла, да так и не поправившись, померла. Муж долго переживал, горевал, но что поделать, дочку-то надо растить; прослышал про вдовушку одну и женился на ней. Очень мягким человеком был муж, на травушку и то наступал осторожно, боясь причинить боль. Новая жена его была совсем иной: своенравная, жадная, попав в стаю разъярённых собак, одолела бы каждую. У неё тоже была дочь. Как только жена перебралась в мужнин дом и увидела насколько падчерица красивее и милее её родной дочки, тут же невзлюбила её; заставляла выполнять всю хозяйскую работу, не давала присесть: то за водой к роднику отправит, то в самую чащу леса за дровами пошлёт, «авось попадётся на зуб лесному зверю». Свою же дочь лелеяла, не утруждала, кормила сливками да потчевала: к полднику лишь пробудится чадо, мачеха рявкнет на падчерицу, чтоб горячей воды принесла, да скорее умыла и причесала любимицу дочку, а затем сама своими руками кормила её. Что же до падчерицы, то она довольствовалась холодной мамалыгой с аджикой.

Но как бы ни была обременена тяжёлой работой, как бы ни уставала и ни голодала дочь хозяина, всё же росла она и расцветала, затмевая своей красотой пресытую, но уродливую, изнеженную и пречёрную сводную сестру.

Печалила дочку хозяина ненависть мачехи, уходила она со двора к могилке своей матери и подле неё изливала своё горе. Ничего не говорила она отцу, жалела его. Да и к чему? Самого хозяина закабалила мачеха, проходу не давала, осыпая падчерицу злословиями, что де не работящая, лентяйка его дочь, ест как великан, еды не напасёшься, а делать-то ничего не делает; а что её родненькая дочь спину не разогнёт, всё хлопочет по хозяйству.

Всё видит мужик, всё понимает, жалеет он свою дочь, да жене перечить не смеет – скандала боится; уходит с раннего утра в поле, возвращается поздно, слушает брань жены, да помалкивает, терпит.

Житие у них было не худое: на жизнь всего хватало, имелась и скотина, а враз и мясо, и молоко. Самой дойной коровой была рыжая, выращенная первой женой хозяина. Дочь его всегда, также как её мать, ухаживала за ней, разговаривала с ней как с родным любимым человеком, обнимала её, и корова никого к себе не подпускала, кроме неё. Стоило мачехе приблизиться к корове с доильным ведром, как корова, словно взбесившись, откидывала рогом её ведро и принималась бодать её. От этого сварливая баба пуще прежнего злобилась.

Однажды мачеха позвала свою падчерицу и наказала ей, дав охапку льна:

– Сейчас мы едем в гости, а ты сделай изо льна ткань, всё равно бездельничаешь. Да смотри, чтоб к нашему возвращению всё было готово. Мне нужно сшить моей крошке платье.

– Как я успею вымыть, высушить и подготовить пряжу, да ещё и соткать её? – с мольбой в голосе взглянула на мачеху падчерица.

– А вот так и успеешь, только попробуй не успеть, со света тебя сживу! – сказала мачеха и уехала со своей дочкой.

Девушка взяла охапку и, заливаясь горькими слезами, вышла в поле, где паслась её корова, присела в раздумье, да и не заметила как уснула. А когда, вздрогнув, проснулась, её охапки как не бывало, коровка стоит рядом и жуёт. Поняв, что с ней приключилось, девочка разрыдалась: «Что я скажу мачехе, она убьёт меня?!» А тем временем коровка стала испражняться, да не навозом, а великолепной тканью, из которой не одно, а целых два или три платья можно сшить.

Девочка взглянула исподлобья, да не поверила своим глазам. Погладив от радости коровку, облобызав её, она подняла бесценный дар и направилась к дому. Там её уже ждали.

– Ну-ка, показывай! – сверкнула на падчерицу мачеха, и, увидев, что за ткань перед ней, вместо доброго слова и похвалы, стала грозно выпытывать у неё, как она соткала такую ткань.

Девочка долго упиралась, но, поняв, что мачеха не отстанет, рассказала ей всё как есть.

Мачеха ненавидела эту корову за то, что она была памятью о первой жене, и за то, что она не подпускала её к себе. И как только пришёл домой хозяин, она стала уговаривать его зарезать корову: «Зачем она нам нужна, бодливая, зарежем её и запасёмся мясом на всю зиму». Мужику сначала не понравилась эта идея, однако мачеха убедила его. Наутро, как только рассвело, взял хозяин большой нож и сел на веранде, чтобы заточить его. Подошла к нему дочь и спрашивает:

– Отец, для чего ты точишь нож, ты собираешься зарезать кого-то?

– Да, моя красавица, собираюсь зарезать корову твоей матушки, старая она уже, засолим на зиму мясо, – ответил отец.

С трудом сдерживая выступившие слёзы, девочка побежала на лужайку, где паслась её коровка, обхватила руками её шею и искупала её своими горькими слезами. Корова посмотрела на девочку своими большими добрыми глазами, видно, она почувствовала беду и, утирая слёзы девочки языком, заговорила человеческим языком:

– Когда меня зарежут, ты не ешь моего мяса, запомни то место, которое будет окроплено моей кровью, собери все мои косточки и схорони там. Через некоторое время на том месте вырастет яблонька. Ты ухаживай за ней, поливай вовремя, оберегай от животных, это будет тебе подарок от твоей покойной матушки. Таких плодов, которые даст эта яблоня, не сыщешь на всём белом свете: плоды будут наполовину золотые, наполовину серебряные. Эти плоды принесут тебе счастье, – сказала коровка и, вздохнув, кувыркнулась в зелёной траве и вскочила на ноги, задрав хвост. Корова стала заигрывать с девочкой, чтобы та перестала плакать, и, немного успокоившись, девочка улыбнулась.

В это время девочка заметила приближающиеся к ним фигуры отца и мачехи, которая то и дело поторапливала мужа. Девочка похолодела от ужаса, она заглянула в глаза корове, но в них не было ни малейшей мольбы о пощаде, ни страха. Глаза её улыбались. Девочка погладила корову, она не могла помешать тому, что должно было произойти и чтобы не быть свидетелем этого ужаса, она, рыдая, направилась к могиле своей матери, прислонилась к ограде и села.

Отцу её тоже нелегко было зарезать эту корову. Но, быстро сделав привычное дело, отделив мясо от шкуры, раскромсав часть мяса для варки, он отдал его жене,

оставшееся забрал в казарму и, засолив, подвесил для сушки на крючке. Снизу он подпалил деревянную стружку и посыпал сверху влажными опилками, чтобы огонь не разгорался и мясо медленно коптилось.

Девочка же, по наказу коровы, зачистила окроплённое кровью место, ни одним кусочком мяса не соблазнилась. Собирая косточки после каждой трапезы семьи, она захоронила их на месте, где была зарезана корова. Каждый божий день она поливала тоненький росток яблоньки. Она с радостью ухаживала за ним, оберегала его, и вскоре росток вытянулся и превратился в прекрасную яблоню. Увидев яблоню, отец удивился: «Как она тут очутилась?» Но девочка испугалась, что мачеха заставит отца срубить дерево, и ничего ему не рассказала.

Через некоторое время яблоня расцвела, и на ней появились сияющие плоды такой красоты, что ни в сказке сказать, ни пером описать. Такие плоды можно увидеть только в райском саду. Все удивлённо смотрели и восхищались чудом невиданным, и дерево само, гордо красуясь, высоко подняв ветви, нежно укутав яблоки лепестками, стояло возле забора, недалеко от калитки, озаряя всю округу божественным сиянием. Кто бы ни пытался сорвать чудесный плод, никому не удавалось: яблоня разом подымала ветви и начинала расшатывать плоды так, чтобы никто не мог ухватить их. Только к одному человеку на свете благоволила яблоня – к падчерице. Только она подойдёт к дереву, как лепестки радостно шуршат, ветви опускаются и гладят её, словно нежные руки её матери.

Мачеха тоже не раз пыталась сорвать чудесное яблоко, но не тут-то было. Однажды даже попыталась подсадить свою дочку, но дерево, словно ожило, ствол намок и, соскользнув с него, мачехина лентяйка свалилась назем. Разозлилась мачеха и стала вновь грызть своего мужа:

– Где это видано, чтобы дерево не подпускало никого, кроме дочери твоей? Здесь какое-то колдовство. Если не заставишь её признаться, возьму кипяток и ошпарю корни дерева. Так и знай!

– С ума ты спятила, дурёха, где ты видела, чтобы дерево умным стало. Однако, пойду пообщаюсь с ним, видно оно умнее тебя, – пошутил муж и со смехом отправился было прочь от сварливой жены, как услышал оклик: «Хозяин, ты дома?»

– Дома, дома, – ответил он и направился к калитке, возле которой стояла группа всадников, зачарованных небывалыми плодами. – Заходите, – сказал он, подходя к ним и протягивая руку для приветствия. Однако, никто не ответил на приветствие, так как никто не в силах был оторвать взгляд от чудо-яблок.

Потом один из всадников крикнул:

– Мы не намерены беспокоить тебя посещением, мы слуги царя. Очевидно, ты понял это, глядя на наши одеяния. С нами здесь и сын царя, мы хотим женить его. Нам известно, что у тебя тоже есть дочери. Приведи их сюда. И та из них, которая преподнесёт нашему славному принцу яблоко с твоего дерева, станет его женой.

Муж пришёл в дом, и как только он передал жене слова слуги царя, она стала собирать свою дочь показаться гостям: «Быстро иди и понравься им!»

Муж вернулся к гостям с жениной дочкой, она пококетничала перед ними и подошла к дереву, чтобы сорвать яблоко. А дерево, словно этого и ждало, мигом подняло

ветви к небу. Что бы она ни делала, а плода не получила, слуг только рассмешила. Они удивились этому чуду и затем сказали:

– Мы осведомлены, что у тебя есть и другая дочь, почему её не позовёшь?

Услышав это, мачеха завозмущалась: «Зачем она вам? Раз моя дочь не смогла сорвать, то она и подавно не сорвёт…». Но слуги царя стали настаивать на своём.

Когда падчерица вышла из дома и направилась к гостям, все оторвали свои взгляды от яблок и стали смотреть на неё. И вправду: весь свет обойдешь, такой не найдешь, так прекрасна и грациозна была она. Когда падчерица приблизилась к дереву, все ветви опустились, и яблоко упало на её ладонь. Стыдливо поднесла она яблоко сыну царя, а он, зачарованный, не в силах отвести от неё глаз, влюбился в неё сразу же и сказал, что хочет жениться на ней. Девушка и не ожидала такого счастья. Получив благословенье божье, она согласилась выйти за него замуж.

Девушку тут же увезли, сыграли ей свадьбу на весь мир. Да и меня, конечно же, пригласили. Станцевала я с отцом девушки, поздравила его. Дочь его такое счастье обрела, что всем любимым и любящим нас пожелаю подобное! Пусть Господь радует его, бедного, сполна! Пусть радует и нас с вами, удостаивая своей милости!

К КОЗЕ, КОТОРОЙ СУЖДЕНО ВЫЖИТЬ, И МОЛОДАЯ ВЕТКА САМА ОПУСКАЕТСЯ

Сказка, сказка, как я шла, пришла туда, где жили мужик с женой. И была у них одна дочь – писаная красавица, природа всем её одарила. Вскоре мужик овдовел, – а нести бремя вдовства нелегко, особенно для мужика, и, боясь, что не сможет выходить свою дочь, привёл он вторую жену, тоже с дочерью. Не взлюбила мачеха падчерицу, стала изводить её: что ни сделает, всё не так. Падчерица и по хозяйству хлопочет, и мамку с дочерью обхаживает, да слова доброго, кроме брани, не слышит. И всему причина – она лучше её дочери; без солнца сверкает, без луны сияет, и мила, и красива, и умна. Сколько бы ни трудилась, не устаёт падчерица, зайдёт в комнату и светом лучезарным озаряет её. Отец не налюбуется, да нисколечко не выказывает, жена оседлала его, слова сказать не даёт.

Так и жили, пока мачеха уж совсем не загнала падчерицу в угол. «Куда хочешь забери её с моих глаз долой, иначе сотворю здесь ужас!» – даёт наказ мужу. И всё из-за того, что прибыли сваты к дочери её, да как завидели падчерицу, забыли о той, к кому пришли. Полюбилась им падчерица, вот и озлобилась жена, терзает мужа.

– Что ты, совсем решила омрачить мою старость, как я могу выгнать родную дочь из дома?! – начал было отец возражать жене, даже голос повысил, но она ничего слышать не хочет, такую брань разводит, что не то чтобы человек, а и скотина бы издохла.

Видя, что она не перестаёт, мужик посадил в мешок свою дочь, взвалил его на лошадь и направился через лес в направлении обрыва. А дочь его не стала перечить ему, кротка была душенька, подумала: «Я его дочь, если хочет пусть и убьёт, да и лучше смерть, чем бесконечная брань мачехи». За ним и пёсик домашний побежал, гавкает, не переставая: «Чаху-маху, чаху-маху, хозяин мой послушался жену и дочь свою единственную к обрыву везёт, слышали? Чаху-маху, чаху-маху, хозяин мой по-

слушался жену, и дочь свою единственную к обрыву везёт, слышали?» Старик и сам не в себе, а тут этот пёсик не унимается, отгоняет он его, да всё зря.

Так и добрались до обрыва. Снял старик мешок, поставил наземь, подошёл к обрыву заглянуть, да куда глядеть, дна совсем не видно, сплошная тьма. Защемило сердце мужика: «Вернуться – равносильно смерти, так погибнем вместе», взвалил на плечи мешок и спустился с трудом на дно обрыва. Развязал мешок, и разом стало светло. Достал он дочь из мешка, посадил на камень, и, не сказав больше слова, направился наверх. Сердце его окаменело, не иначе от трусости перед женой.

Видя, что отец оставил её одну, несчастная девушка разрыдалась: «О, отец, ты прошёл такой трудный путь, чтоб отдать меня лесным зверям на съедение?» Отец, молча выбрался из оврага, вскочил на лошадь и во всю прыть отправился домой. А пёсик не вернулся с ним, а покатился в овраг, к девушке.

Как только он зашёл во двор, встречает его гнусная жена и вопрошает:

– Ну, что? Рассказывай, скинул ли ты её в пропасть?

– Скинул, скинул, всё как ты велела. «Завидят её ночью звери – растерзают бедняжку тебе и дочери твоей на радость», – в сердцах сказал старик вздыхая.

Через два-три дня старуха нашла мешок и говорит мужу:

– Возьми-ка ты мешок и сходи к пропасти, да кости привези, дочь ведь она тебе как ни как.

Отправился старик в путь, коня под собой не чувствует, едет молча, горюет. Уже полпути пройдено, приближается к владениям царя, как откуда ни возьмись, пёсик загавкал, да так радостно лает, словно поёт: «Злато да серебро – чаху-маху, злато да серебро – чаху-маху».

– Да чтоб тебя разразило громом, где же злато да серебро, за костьми дочерними иду, окаянный! – вскрикнул мужик и замахнулся плетью на пса. В это время из царских хором выглянула царская невестка и, увидев отца своего, окликнула:

– О, отец, оставь пса, или тебе не по душе его слова? – сказав, сошла мигом вниз, чтоб встретить его. Смотрит, смотрит он на девушку, да не может признать свою дочь в царственном одеянии и думает: «почему эта красавица назвала меня отцом?» Оказывается, Бог уберёг её ночью от зверя, а наутро царский сын, охотясь неподалёку, заметил чудесный свет. Решив узнать, что так сияет на дне пропасти, он подошёл к самому краю и, заметив человеческую фигуру, приказал слугам достать её. Слуги тотчас исполнили приказ, и стоило девушке оказаться наверху, всю округу озарило сильное ослепительное сияние. Царский сын обомлел от увиденного.

– Даже бывалый мужчина один не спустится сюда. Кто ты, как ты сюда попала, что с тобой приключилось? – спросил он. Девушка рассказала всё. – Ну, теперь куда желаешь, чтоб мы тебя отвезли – к отцу или к другим родственникам?

– Кроме отца никакой родни у меня нет. Возвращаться туда равносильно смерти. Уж лучше стать прислугой в вашем дворце, я буду ноги ваши мыть, – ответила девушка.

– Ну, раз так, я забираю тебя с собой, но не для прислуживания, я женюсь на тебе, если ты желаешь, – сказал ей царский сын. Таким образом, чудесную девушку, чьи кости искали, возлюбил Бог и даровал ей счастье. Бережённого, Бог бережёт.

Девушка пригласила отца в дом, накормила, напоила, переодела в добротные одёжки и, заполнив его мешок золотом, отправила обратно со словами: «Отец, ты

искал мои кости. С того дня, как ты оставил меня в лесу, я для тебя умерла, теперь же я прощаюсь с тобой навсегда».

«Я заслужил и худшего, – подумал старик, – но, слава Богу, что она счастлива» и, радостно хлестнув коня, молодецки гарцуя, отправился обратно домой, и пёс с ним.

Вот уж и дом виднеется, пёс опередил старика и так ломится во двор, гавкая: «Злато да серебро – чаху-маху, злато да серебро – чаху-маху». Вышла старуха да и запускает в пса камни и палки, всё, что под руку подвернётся. А пёс изворачивается, скачет, лает радостно, словно взбешен.

Не вытерпела старуха, рявкнула на пса: «Что за злато да серебро ты несёшь, вместо костей-хрящей?!» Тут и муж подоспел, а она в ярости к нему:

– Что несёт этот дряхлый пёс?

Старик ответил:

– Мы с тобою желали смерти дочке, да Господь не допустил зла. Увидел её царский сын, спас от смерти, полюбилась она ему, и он женился на ней. Вот и я на свадьбу попал.

– Ах ты бесстыжий, думаешь зависть меня разберёт, давай скорее кости, схороним в землю! – закричала жена.

– Раз не веришь, иди, отвяжи мешок, да загляни в него. То, что там лежит намного лучше, нежели кости моей дочери, – сказал и зашёл в дом старик.

Жена тут же схватила мешок, развязала, а там – блестит желтизной золото.

– Ах ты, безмозглый старик, кого убил, ограбил, признавайся? Ой, горе мне, горе! – запричитала она.

– Да не убивал и не грабил никого, говорю же тебе, дочь моя прислала тебе, чтобы поминки по мне смогла ты справить, не веришь – не верь!

Нахлынула на старуху зависть неимоверная: как так старикова дочь будет счастливее её собственной?! Подкатила она к мужу, стала заставлять его отправиться к обрыву и с её дочкой. Как не уговаривал её муж остановиться, она настояла на своём. Куда деваться, посадил старик женину дочь в мешок, оставил на дне обрыва, а сам с тяжёлым сердцем вернулся домой.

Жена места себе не находит, радуется, хлопочет, ожидая великого чуда. Через три дня отправляет своего старика за богатством дочерним, все мешки положила в повозку, торопит старика, вертится возле него.

Собрался старик в дорогу и пёсик с ним. Едет да то и дело прислушивается, авось кто-то окликнет его как в первый раз. Так и не дождавшись оклика, достиг оврага, спустился на дно, где оставил девочку, а там – кости обглоданные раскиданы. «Ах, быть бы нам с тобой в сырой земле, чтоб не видать всего этого! – разгневался он на старуху, собрал кости, уложил их в мешок и, потирая слезу, вернулся домой. Подходя к дому, смотрит, старуха на дороге стоит, радостно притоптывает, похлопывает, ладони потирает, ждёт добрых вестей о дочери. Завидела она пёсика, бросилась к нему: «Ну, что скажешь, пёсик?» Пёсик, понурив голову, протявкал: «Кости да хрящи – чаху-маху, кости да хрящи – чаху-маху».

– Что это он говорит, паршивая псина, сейчас я тебе!.. – и, схватив камни, старуха кидает в пса, а ему всё нипочём.

Старик, молча, спешился, снял с коня груз, развязал мешок и подал его старухе: «Вот, смотри, теперь успокоилась твоя душа?» Старуха опешила и издохла.

С тех времён я ничего не слышала о них, но давеча, навестив их соседей, услышала приятные новости: дочь пожалела своего одинокого отца и забрала к себе, там он играет с внуками и рассказывает им сказки. Я порадовалась за него. Счастливая старость ждала несчастного. И дочь-то его, какова умница, не бросила отца, простила.

Пусть Господь обережёт каждого от зла! Пусть направит на путь добродетели и детей, и их родителей! Да благословит вас Господь!

НЕОПЛАТНЫЙ ДОЛГ ПЕРЕД СВЕКРОВЬЮ

Жили муж да жена. У мужа мать была ещё жива, да как жива – неподвижно лежала в кровати. Невестка не ухаживала за свекровью, не купала её. Сварит мамалыгу раз на дню и, будто собаке, бросит перед ней. Старуха измождённым взглядом посмотрит на еду да и отводит глаза, где уж ей съесть то, что и здоровый человек не всегда осилит. Бедная и нужду справляла под себя, невестка-то ни за что не притронется. «Твоя мать, так сам и убирай за ней», – говорила она мужу. Не раз он пытался образумить жену, да всё зря. Что поделать, пришлось самому выполнять долг перед матерью. Да чувствует мужик, что не поспевает за всем, и хозяйство на нём и работа по дому, вымотался весь и решил-таки проучить жену свою.

Однажды, когда припасы мяса уже закончились, засобирался он на охоту.

– Я пойду на охоту, собери мне еду, – сказал он жене и, взяв ружьё, уселся на кухне, делая вид, что проверяет его. Она же, быстро намесила тесто и вышла за чем-то. Улучшив момент, он засыпал в тесто пригоршню соли, замесил, как было, и уселся на место, как ни в чём не бывало. Она вернулась, сделала лепёшки и, закинув в котёл с кипящей водой, тут же их сварила. Затем выложила в миску, чтобы остудить. Через некоторое время, когда она собралась уложить лепёшки в мешочек, муж, сдвинув брови, прикрикнул на неё:

– Ничего не надо туда класть, сейчас же сядь и съешь все лепёшки до единой сама!

– Унан[1], чтоб глаза мои не видели тебя больше, ты что, с ума сошёл? Ты ведь на охоту собирался? – вопрошающе глянула жена, но муж просверлил её взглядом так, что она поняла: перечить нечего, надо есть. Только надкусила одну лепёшку, как тут же вывалила изо рта – как было её проглотить, если она засолена до невозможности?! – Унан, я ведь не добавляла столько соли, как мне съесть это?

– Ты ведь приготовила мне эту еду в путь, как хочешь и съешь, я не дам тебе встать со стола, – сказал муж и направил на жену дуло ружья для устрашения.

– Что? Тебя черти попутали сегодня? – вскрикнула она и принялась поедать тошнотворные лепёшки, куда деваться – съела всё.

– А теперь иди и ложись, – скомандовал муж, а сам вышел и вылил всю воду, что была в доме. Затем пошёл в комнату матери и улёгся на деревянной тахте, отвернувшись к стене.

---

[1] Возглас, выражающий досаду, недовольство.

– Что с тобой, нан[1], зачем ты улёгся в комнате, где пахнет нечистотами, я ведь стара, в старости всякое бывает, пойди в комнату жены, – произнесла мать дрожащим голосом.

– Не бойся, матушка, с завтрашнего дня всё изменится, посмотришь, в какой чистоте окажешься, – сказал сын, утирая навернувшиеся слёзы.

В полночь он услышал шум в доме и понял, что жена встала пить и ищет воду. Спрятавшись за дверью, муж стал наблюдать за женой. Она мечется, во все ёмкости заглянула, но, увы, воды нигде нет. Схватив ведро, она направилась к роднику, не замечая темени, и, позабыв о страхе. Муж её тут же облачился в белую простынь и последовал за ней. Но ему нужно было обойти её по короткой тропинке. Он так и сделал. Придя раньше, укрылся за растущим над родником пышным кустарником. Наконец, и она добралась до воды. Встав на четвереньки, она склонилась к воде и стала с жадностью её пить. В это время муж, схватив её горло рукой, стал окунать ее голову в воду и вынимать давая ей отдышаться, и при этом нашёптывая незнакомым голосом: «Я убью тебя, я убью тебя!»

– А, абаакуа[2], за что, что я вам сделала несчастная, кому навредила? – вскрикнула она, вся побледнев, когда он немного расслабил руку у горла.

– Это неоплатный долг перед твоей свекровью карает тебя! – снова окунул её голову в воду и, подержав там, снова вынул оттуда.

Отдышавшись немножко и, чувствуя, что упадёт в обморок, жена взмолилась:

– Абаакуа, прошу Вас, пощадите на сей раз, увидите, как я буду ухаживать за свекровью с этого дня, даю слово!

– Поверю тебе на этот раз и отпущу. Но так и знай, что чуть мне не понравится твоё поведение, я снова прослежу тебя, – прорычало чудище и, окунув голову женщины в воду, отпустило её. Женщина, вынув голову, и, чувствуя, что свободна, изо всей силы кинулась к дому. А муж тем временем уже улёгся в кровать и стал ждать что будет дальше. Тут он услышал шаги жены. Она вся тряслась от страха и металась по комнате.

– Эй, ты, что с тобой? – окликнул он её.

– Унан, унан, унан! Ты не представляешь! Встала я, чтобы выпить воды, а её в доме не оказалось. Пришлось идти к роднику. Только я присела, чтобы напиться, как огромная рука, не знаю чья, обхватила меня за шею и стала окунать в воду. Чуть я не задохнулась. Когда я спросила, за что это меня так карает, нечто ответило, что это неоплатный долг перед твоей свекровью карает тебя, – взахлёб рассказала жена.

– Может это Дзызлан[3], откуда взялась она здесь? – в сердцах вскрикнул муж.

– Откуда мне знать это Дзызлан или нет. Сейчас же давай перенесём свекровь в нашу лучшую комнату, я застелю кровать и искупаю её, а ты вставай скорее, принеси дров и растопи печь.

– О, если так, это замечательно, но давай дождёмся утра, неужто Дзызлан так напугала тебя? – лукаво произнёс муж, радуясь, что нашёл «лекарство» для строптивой жены.

---

[1] Ласковое обращение старухи или пожилой женщины к молодым.

[2] Возглас, выражающий высокую степень эмоционального состояния.

[3] Русалка.

– Вставай, вставай, вставай, некогда ждать утра, – сказала она и торопливо застелила кровать для свекрови в лучшей комнате дома и, подойдя к старухе, ласково произнесла: «Ди[1], да обойти мне вокруг Вас, давайте я переложу Вас в другую комнату». Старуха, никогда не слышавшая таких тёплых слов от невестки, испугалась:

– Нан, куда вы переносите меня, убить хотите?

– Не бойся, матушка, не убивать, посмотришь как с этого дня невестка будет ухаживать за тобой, – сказав так, сын растопил печь, разогрел воду, усадил мать в приготовленный для купания таз, и помог жене искупать её.

Старушка ожила от горячей воды, надели на неё свежее бельё и уложили в благоухающую чистую кровать. А невестка тут же сварила нежную мамалыгу, начинила её сыром и сама своей рукой накормила свекровь.

Сын зашёл в комнату матери и спросил:

– Ну, ди, как ты теперь чувствуешь себя?

– Унан, да обойду я вокруг невестки своей. Превратила меня в княжну, пусть Бог благословит её. Теперь уж точно не помру! – сказала старуха, улыбнувшись.

И невестка, проученная неоплатным долгом перед свекровью, с тех пор стала заботливой и послушной, и Господь вознаградил её за усердие. Свекровь стала вставать и ходить, понемногу поправляясь.

И на этом всё, и я пришла сюда.

Выполнять неоплатный долг перед свекровью нелегко, дадраа[2], но надо помнить, что каждый из вас когда-то состарится.

ТОТ, КТО ПОЛУЧИЛ БЛАГОСЛОВЛЕНИЕ

Давным-давно, когда не было современных плодов цивилизации, жила одна вдова. И был у неё сын – набитый дурак. Что бы ни поделала несчастная мать, недостатки его были видны с рождения. Такова была воля божья. И растила его как могла. Когда сын повзрослел, задумала мать женить его, «авось наберёт ума». Прознала об одной, отправилась к родственникам своим и уговорила их в назначенный день прийти на смотрины. Родственники собрались, поговорили с женихом, мать нарядила его в отцовы одеяния: чем не жених! Условились о дне сватовства и принялись за свадебные приготовления. Бедная мать вся извелась, боится, что сын выкинет по глупости что-нибудь неладное и свадьба расстроится. Уже все приготовления завершены и в назначенный день сваты с женихом отправились в дом невесты. Мать смотрит вслед своему статному красивому сыну и думает: «Ах, хоть немного бы ума тебе, каким завидным женихом бы стал!» А слёзы катятся из глаз.

Когда сваты отъехали немного, дурак остановил коня. На вопрос родни, в чём дело, он ответил: «Вы езжайте, я по<…>саю и догоню вас». Спешившись с коня, он нырнул в гущу леса, снял с себя штаны, сделал своё дело, а надеть штаны забыл. Так и вскочив на коня, догнал остальных. Родственники думают, что он одет как прежде, беседуют с ним о том, как надо держаться перед невестой и её семьёй.

---

[1] Ласковое обращение молодого человека к пожилой женщине.

[2] Ласковое обращение пожилых людей к молодым.

Доехав до места, гости спешились, их добродушно встретили ожидавшие родственники невесты и пригласили сватов в дом. Все расселись по местам и стали праздновать помолвку. Девушке парень приглянулся, она так и норовит привлечь его внимание, ухаживает за ним. Всё вроде бы идёт как по маслу. Гости охмелели и решили пустить в пляс девушку с парнем. Все захлопали. Девушка вышла, а за ней и жених. Словно орёл, раскрыв крылья, он плавно прошёл круг с девушкой, но как только темп усилился, и жених с девушкой перешли на движения с разворотом, публика увидела, что жених без трусов. Оскорблённые родственники невесты встали со стола, а жених ничего не замечает, танцует. Встали и гости, отвели в сторону жениха. Один из братьев невесты воскликнул: «И наша сестра не ангел, но такому мы не отдадим её, возвращайтесь туда, откуда приехали». С этими словами выпроводили гостей и они вернулись обратно ни с чем.

По дороге сваты спросили жениха, куда он дел штаны.

– Забыл их там, где по<…>сал, ну и что?! – ответил тот.

Доехав до того места, сваты заставили дурака надеть штаны и направились к его дому. Во дворе их встретила его мать и стала расспрашивать, как прошло знакомство. Никто из сватов не смог огорчить мать, рассказав, что и как было. Сказали только, что невеста отказалась. «Несчастные мы с тобой», – пригорюнилась мать, а сын стоит и хихикает.

Через некоторое время мать снова решила попытать счастья для сына: «Ведь я не вечная, кто за ним будет ухаживать, поищу-ка я снова». На этот раз, никому ничего не говоря, сама сосватала, сама привела в дом невестку и даже свадьбу устроила, какникак, единственный сын.

Вечером, после ухода гостей, мать привела сына в комнату жены, благословила обоих и отправилась радостная в свою спальню. Он снял подушку с кровати для молодожёнов, бросил её на пол, постелил бурку и, улёгшись, захрапел. Девица недалеко от него ушла умом, однако она, видимо, кое-что слышала о первой брачной ночи. Поведение мужа её удивило, но, не зная как объясниться, она улеглась спать.

То же повторилось и в следующую ночь, и на третью тоже. Проснувшись утром, глупец собрался в горы, стал готовить необходимые вещи. Мать стала отговаривать его, но напрасно. Смотрит и на невестку – видит, что-то произошло, стала расспрашивать. Невестка, не стыдясь, рассказала, что муж с первого дня спит на полу и не обращает на неё никакого внимания, и что она возвращается домой. Свекровь стала уговаривать и успокаивать невестку: «Он поступает так, потому что пока стесняется тебя. Вот увидишь, всё у вас наладится, я-то знаю, как он любит тебя, и жить без тебя не может. Сейчас хочет пойти в горы, нет смысла его останавливать. Мы сделаем по-другому: приготовим ему еды, и я отведу тебя к нему и оставлю там с ним».

Невестка согласилась. В горах у него было своё место, стоял небольшой уютный дом. Часто и охотники захаживали к нему. Все знали, что он умственно отсталый, однако, он славился своим добродушием и гостеприимством. Люди жалели его за недуг, иные подшучивали над ним, но не со зла, а для смеха.

Однажды зашёл к нему в гости знавший его хорошо пастух, чтобы поздравить с женитьбой. Взял он с собой то, что имел в горах – сыр и мёд. Решил угостить дурака.

Поздоровавшись, уселись они трапезничать. Дураку понравился мёд. Съев больше половины, он спросил:

– Мёд очень вкусный, из чего его делают?

Пастух улыбнулся и ответил:

– О-о, да ты не знаешь что-ли? Мёд получают из жены.

– А как его получить? – переспросил дуралей.

– Нужно пощипать и сжать жену, вот мёд и вытечет.

Глупец тут же собрался домой, чтобы выжать из жены мёд. Мать и жена, не поняв причину его возвращения, обрадовались ему: «Вот видишь, – сказала мать, – я ведь говорила тебе, что он сразу же соскучится по тебе». А дурак завёл жену в комнату и стал её сжимать и щипать. Бедная девушка, не выдержав боли, позвала на помощь свекровь. Поражённая увиденной сценой, мать в сердцах вскрикнула: «Лучше бы я тыкву родила вместо тебя, горе моё!» – и вытолкала сына из комнаты. Затем уложила в кровать невестку и вышла посмотреть, куда делся её бестолковый сын. А ему всё до лампочки, сидит возле печи, греется.

– Что ты натворил, как можно причинять боль девушке, она вся в синяках!

– Мактат сказал мне, что мёд получают, щипая жену. Из моей жены я не получил ни капли мёда. Забери её туда, откуда привела. Мне такая жена не нужна, – ответил сын.

– О горе, матери твоей, так в этом вся причина. Более, чем жена, ничто не содержит мёда. Но чтобы получить его, нужно быть с ней ласковым и нежным. Сейчас собирайся и возвращайся в горы, а я её уговорю приехать к тебе.

На том и порешили. Мать отправила сына, успокоила невестку, подсказала ей, как вести себя с ним, наготовила еды и послала её к нему. Проходят дни, недели, месяц, а от них и весточки нет. Собралась мать навестить молодожёнов, приходит к ним, а во дворе вся живность орёт, что душа разрывается. Ёкнуло сердце матери, испугалась она, что неладное случилось. Стала звать их, приближаясь к дому. Тут они вышли ей навстречу, оба сонные.

– Унан, дорогие мои, давно нет вестей от вас, соскучилась я и пришла к вам, – сказала, радуясь, мать. Потом дала им привезённую еду, благословила их и засобиралась обратно, будучи довольной их счастьем: «Слава Богу, что всё у вас хорошо, будьте счастливы, но скотину тоже жалко, берегите стадо».

– Ди, я нашёл мёд, зачем мне теперь стадо? – ответил сын.

– Бедный ты мой, мёд полезен, но силу забирает со временем. Захочешь глотнуть молока, а оно только у стада. Будешь заботиться о живности, и она тебя прокормит, сын мой, – сказала мать и радостно отправилась домой.

За несколько лет их двор стал полон детворы, наладилось житьё-бытьё. Помог Господь мудрой матери скрасить свою старость. И сын её стал намного умнее. И я, радуясь за них, пришла рассказать вам обо всём этом. Пусть Господь поможет вам, будьте удостоены его милости и любви, дадраа!

Запись, подготовка текста, перевод с абхазского,
вступления заметка В.А. Когониа



Омар МААН, *к.и.н., доцент АГУ*

ГРУЗИНСКИЙ ПИСЬМЕННЫЙ ИСТОЧНИК XVI–XIX ВВ. О ФАМИЛИЯХ И ИМЕНАХ АБХАЗОВ

Территория Абхазии, особенно ее южная часть, начиная с XIV – XV вв. была оккупирована мегрельскими феодалами Дадиани. Это оказало негативное воздействие на этнической состояние абхазского народа, так как происходил процесс частичной деэтнизации (омегреливания) прибрежного абхазского населения Юго-Восточной Абхазии[1].

Об этом можно судить, прежде всего по антропонимии абхазов, проживавших в этой части Абхазии в XVI – XVII вв., которые упоминаются в «Памятниках грузинского права» (XI–XIX вв.). В этом источнике названы мегрелизованные представители фамилии Шамба (жители местности Скурча (1621 г.): в документе названы Таваза Шамбия, Машутия Шамбия, Куакуалия Шамбия[2]; в «Памятниках грузинского права» фиксируются также антропонимы Мчышь в мегрельской форме Мчишиа, Кацибаиа, Гичорди-пха (от абх. цҳа-«дочь»)[3], Типшхуа (хуа -ху – по-абх. «удел», «холм», «отпрыск»), Апакидзе (от абх. Ацақьиа-«аца қиа», досл. «сын праведный»), Гуниа (которая как и Гунба, произошла от фамилии Гумба), Бигуа[4], Гуруа, Логуа, Шегуа

[1]Амичба Г. А. Средневековый период (VI – XVIII вв.) // Абхазы. Народы и культуры. – М., 2007. С.70.

[2]Памятники грузинского права. Т. III // Церковные законодательные памятники ((XI–XIX вв.). – Тб., 1970. С. 331 –371, 435 и др. (на груз. яз.).

[3]Укажем и на надпись «Шани-пхе» на одной из арок Пархальского храма (в исторической провинции Южной Грузии Тао, ныне на территории Турции), датируемую Е. Такайшвили концом XV – началом XVI вв. Другой пример – фамильное имя Бобоква-пхе, встречающееся в одной из надписей XVII в. на полях рукописи, принадлежавшей Мыкускому храму. Ср. также фамилию Гарда-пха-дзе (Джанашиа С. Н. Черкесские дневники. – Тб., 2007. С. 161, 163; Чирикба В. А. Абхазские заимствования в мегрельском языке // Абхазоведение. Вып. 3. – Сухум. 2009. С. 115 – 116).

[4] Представители фамилии Бигуа - Бигуаа являются коренным населением села Пшап. По свидетельству абхазского ученого из Турции О. Беигуаа, род Бигуаа произошел от двух братьев Тамагула и Мамагула, которые по причине убийства царского сына вынуждены были бежать с первоначального места жительства и поселиться в селе Пшап. До махаджирства 1867 г. там насчитывалось более 120 хозяйств Бигуаа. Из эмиграции вернулось не более 10

(ср. с абхазскими фамилиями Ан-уа, Джап-уа, Доп-уа, Агухо-уа и др.)[1], Таниа (производна от собственного абхазского имени Тан)[2], Вардания (от абхазо-убыхской Вардан)[3], Джикия (восходит к убыхскому названию садзов – «джихи» (пьыхы)[4] и другие. В «Памятниках...» приведены и абхазские имена, записанные по-мегрельски, например, Анчибуху (в переводе с абхазского «холм, возвышенность рода Анчиба (очевидно, Анчабадзе»), Чагуа (от абх. Чагу), Кочола (от абх. Куаҷалеи или Куачала), Толиокро (по нашему предположению, это имя может являться прямым переводом абхазского женского имени «Хьыбла», что букв. значит «злотоглазая, златоокая»), Куакуалиа (от абх. Куакуала), Мачачва (от абх. Мачач), Маси (абх. Мас), Цица, Пажа (абх. Пажь), Ардашела (абх. Ардашыл)[5], Маху (записано без искажения), Сабедо (абх. Сабыда), Инали[6] (от Инала – родоначальника кабардинских (вообще адыгских) князей[7] и т. д. Исходя из сказанного, не выдерживают критики утверждения грузинских историков о том, что приведенные в «Памятниках грузинского права» имена и фамилии жителей Юго-Восточной Абхазии в XVI – XVII вв., являются якобы, «исключительно грузинскими»[8]. Следует иметь в виду, что имена и фамилии

хозяйств, однако только двум-трем было разрешено поселиться в Пшапе. Остальные расселились в села Бедиа, Тхина, Атара, Эшера, Лыхны, Мыку (Маан О. В. Гулрыпшский район Абхазии. История, этнография. – Сухум. 2013. С. 107 – 108). Среди потомков махаджиров, проживающих в Турции, фамилия Бигуаа имеет много фонетических вариантов – Бегуа, Беигуа, Бигуаа, Беигуаа, Бегуаа.

[1]Формант –уа , который является одним из наиболее распространенных окончаний фамилии в Мегрелии, согласно убедительным доводам грузинского языковеда К. В. Ломтатидзе, объясним только на почве абхазского языка. Он означает «человек, люди». Этот формант является заимствованным из абхазского (Ломтатидзе К. В. Абхазское слово аоюы – «человек» // Моамбе. Т.4. №7. 1943. С. 729 (на груз.яз. с рус. резюме).

[2]По словам представителей фамилии Тания из села Дурипш, данная фамилия не встречается в Грузии.

[3]Согласно Дж. Кокову, Вардан берет начало в аланском «Вару-дану» («широкая река») (Коков Дж. Н. Адыгская (черкесская) топонимия. – Нальчик. 1974. С.246). В действительности, происхождение этнонима связано с языком готов-тетракситов – варан = вардан. Ш. Ногмов также связывал гот. «Вар», «Уард» с убыхским обществом Вардан (Ворошилов В. И. Топонимы Российского Черноморья. — Майкоп. 2007. С. 85).

[4]Инал-Ипа Ш. Д. Садзы. Историко-этнографические очерки. – М., 1995. С. 97.

[5]Имя Ардашыл происходит от персидского Ардашир «благая весть» (Амичба Г. А. Историческая антропонимия абхазов. – Сухум. 2010. С. 124).

[6]Памятники грузинского права. Т. III // Церковные законодательные памятники (XI-XIX вв.). Там же.

[7]Инал-Ипа Ш. Д. Антропонимия абхазов. – Майкоп. 2002. С. 59– 60.

[8]Гамахария Д., Гогия Б. Абхазия – историческая область Грузии. – Тб., 1997. С. 611 – 612; Следует отметить, что Д. Гамахария и Б. Гогия, кстати, бывшие граждане Абхазии, после поражения грузинских войск, перебравшиеся в Тбилиси, относятся к числу последователей П. Ингороква. Уже название их книги говорит само за себя. Эти авторы на протяжении многих лет занимаются сознательным и умышленным искажением абхазской истории, чтобы убедить грузинского читателя в том, что, дескать, абхазы-апсуа пришельцы с Северного Кавказа в Средневековье. Однако радикальные взгляды, которых придерживаются Д. Гамахария, Б. Гогия и другие грузинские авторы по отношению к истории абхазов и Абхазии, совпадающие со взглядами тех некомпетентных историков, которые считают абхазов на нынешней территории Абхазии пришлым народом, совершенно справедливо были охарактеризованы в исторической науке как «тирания намеренного искажения фактов, выдача заведомого невежества

записывались мегрелами и нет уверенности, что они не искажены (а на этих примерах видно, что они искажены). Кроме того, вообще трудно определить этническую принадлежность. Многих фамилий приводимых «Памятниках грузинского права». Мы также полагаем, что части местного абхазского населения, не имевшего устойчивых фамильных имен, присваивались мегрельские фамилии с последующей записью в церковных книгах, поэтому уже не разобрать, кто из них являлся абхазом. Примечателен и такой факт, как, например, название приводимого в «Памятниках грузинского права» села Нажанеули (в старогрузинских документах носит название Нажанео)[1], которое означает «место поселения рода Жане» (Жанаа, Ажанаа)[2] (Жане – известное абхазо-адыгское (шапсугское) родовое имя, откуда и фамилия Жанаа, Ажанаа)[3].

Среди мегрело-грузинской знати XVII в. встречались как абхазские имена (напр. Жапшху[4], а также усвоенные из абхазского Куджмахан, жен. Гуашьа)[5], так и фамилии, этнонимического происхождения, оформленные по законам картвельских языков – Ацхазава, Абхазава, Абхаидзе, Ацхазадзе, Ацхазишвили [6] и др. У мегрелов поныне сохранились и фамилии Какуба-ва, Чикоба-ва, Качиба-ва, Мукба-я (у сванов – Мукбаниани) и др. Следует упомянуть и грузинские фамилии, основы которых содержат абхазские родовые имена: Ануа-швили, Наноба-швили, Ахоба-дзе, Бобуа-швили, Бараба-дзе, Габа-швили, Гогиба-швили, Гумба-ридзе, Гумбе-ридзе, Дзиндзиба-дзе, Долба-дзе, Иоба-дзе, Лацаба-идзе, Патейшвили (абх. Патейпа), Риба-швили, Робакидзе, Тотиба-дзе, Хинтиби-дзе, Хохоба-швили, Цициба-швили, Цаба-дзе, Цинциба-дзе, Чарба-дзе и др.

в качестве академической истины». Эти слова были сказаны, как ни странно, грузинским исследователем Г. В. Цулая (См. его работу: Абхазия и абхазы в контексте истории Грузии. – М., 1995. С. 9).

[1]См.: Гамахария Д., Гогия Б. Абхазия – историческая область... С. 231. Нужно подчеркнуть, что Д. Гамахария и Б. Гогия совершенно неверно (сознательно) локализуют село Нажанеули-Нажанео в совр. Очамчырском районе Абхазии, вопреки четкому указанию источника середины XVI в., который сами приводят: «...Нажанео на берегу Енгури...» (Гамахария Д., Гогия Б. Указ. раб. С. 231). Другими словами, Нажанеули располагалось на территории современного Галского района Абхазии, на правом берегу р. Ингур и ни исторически, ни географически не имеет отношения к территории Абжуа.

[2]Инал-Ипа Ш. Д. Антропонимия абхазов...С. 267.

[3]Маан О. В. Из истории фамильных имен абхазов // Абхазоведение. Вып. II. – Сухум. 2003. С. 197. Переименования, по свидетельству К. Д. Мачавариани, коснулись многих пунктов Самурзакани. Об этом говорит и следующий факт: переправа через р. Ингур носила название «Ауасацарта» (по-абх. «место переправы овец»), однако с переселением мегрелов в Самурзакань она стала именоваться «Оцарце»(См. газ. «Черноморский вестник». 1899. №138).

[4]Челеби Эвл. Книга путешествий (Извлечения из сочинения турецкого путешественника XVII века). Вып. 3. – М., 1983. С. 222.

[5]Чирикба В. А. Абхазские заимствования в мегрельском...С. 111 – 112. Другими мужскими именами, заимствованными мегрелами из абхазского языка являются: Батакуа (из адыг.), Базала, Гедлач (из адыг.?), Гудоу (мегр. Гуда), Навеия, Темыркуа (от тюрк. temur «железо») . Ср. также такие мегрельские имена, которые могли проникнуть через абхазское посредство, как: Геква, Шьамкуа, Татаркани, Сосран, Зоркани, Соулахи (Чирикба В. А. Абхазские заимствования в мегрельском...С. 111 – 112).

[6]Последние во второй половине XVII в. представляли сильную ветвь кахетинских феодалов (Джомидава Н. 3000 мегрельских фамильных имен. . – Тб., 2000. С. 34).



Г.Н. Колбая,
заслуженный юрист Абхазии
и Российской Федерации

О СЛОЖНОЙ СУДЬБЕ ОДНОЙ ПУБЛИКАЦИИ

В сдвоенном номере (№ 1–2) за 1990 год издававшегося в Грозном на русском языке журнала «Нийсо» («Справедливость») был опубликован составленный мной большой коллаж из елейно-подобострастных высказываний Эдуарда Шеварднадзе в бытность его на протяжении тринадцати лет первым секретарем ЦК КП Грузии, в разное время адресованных им высшему руководству СССР. В декабре того же года несколько укороченный вариант текста этого коллажа был опубликован в Сухуме в газете «Айдгылара»[1] («Единение»), печатном органе абхазского национального общественно-политического объединения «Народный Форум Абхазии». В следующем году он в полном объеме был перепечатан и даже снабжен соответствующими тексту фотографиями – трудно в это поверить – и в самом Тбилиси[2]. Уже после грузино-абхазской войны 1992–1993 годов И.Р. Марухба включил этот коллаж в 1-й том документов «Абхазские письма» задуманной им серии «Абхазия в советскую эпоху»[3].

Шеварднадзе, по оценкам непомерно благосклонного к нему руководства ЦК КПСС эпохи Брежнева, «образцово-показательный» в масштабах всего СССР лидер грузинской партийной организации, с приходом к власти Андропова, было, сник, но при Черненко, сменившем Андропова после, к сожалению, слишком короткого времени, ожил, а при Горбачеве и вовсе пошел в гору, заняв пост министра иностранных дел СССР и войдя одновременно в состав Политбюро ЦК КПСС полноправным его членом. Тогда же он на волнах набиравшей силу перестройки

---

[1] «Айдгылара». 1990. Декабрь. № 6 (008).

[2] «Свободная Грузия», № 170–174. 11, 12, 13, 14, 17 сентября 1991 года.

[3] Абхазия в Советскую эпоху. Абхазские письма (1947–1989). Сборник документов. Т. 1. Сухум. 1994. С. 337–354.

стал облачаться в тогу демократа и вообще всем своим видом «соответствовать» гонителю христиан Савлу, превращенному в апостола Павла.

В этих условиях к составлению этого коллажа меня сподвигнуло прежде всего неприятие того театра абсурда, который являла собой ни с чем не сравнимая, отвратительная по своей абсолютной запредельности лесть, которую Шеварднадзе адресовывал генсекам ЦК КПСС Леониду Брежневу, Константину Черненко и отчасти Михаилу Горбачеву, которому для публичного выражения лести в прежних формах общая обстановка теперь уже не очень подходила, а также Николаю Щелокову, брежневскому царедворцу и министру внутренних дел СССР, открывшему доступ «белого лиса» Шеварднадзе к падкому до лести и подношениям советскому партийному вождю эпохи застоя. Но не только неприятие этого театра абсурда самого по себе, была еще одна причина – хотя и слабая, но все же надежда на то, что можно будет сорвать маску с демократа, в роль которого Шеварднадзе вживался собственными усилиями, а также, в еще большей мере, стараниями либеральных средств массовой информации раннеперестроечной поры.

Не случайно в моих авторских рассуждениях, находящихся между обильно цитируемыми в коллаже шеварднадзевскими текстами, есть такие риторические вопросы: «Как могло случиться, что Шеварднадзе, один из наиболее преуспевавших деятелей высшего эшелона руководства страны эпохи застоя (кандидат в члены Политбюро ЦК КПСС, депутат Верховного Совета СССР, первый секретарь ЦК КП Грузии), никем непревзойденный беззастенчивый брежневский подхалим, оказался в числе узкого круга людей, которые ныне олицетворяют перестройку?»; «Всей своей описанной выше деятельностью Шеварднадзе сделал все возможное для того, чтобы грузинский народ и другие народы, населяющие Грузинскую ССР, разуверились в социалистических идеалах. Но самое страшное состоит в том, что все более утверждающаяся в руководстве страны одиозная фигура Шеварднадзе лишает эти народы надежды на социалистические идеалы и в перспективе. Как же может быть иначе, если *прораб эпохи застоя сделался архитектором эпохи перестройки*?» Вопросы эти вполне соответствуют и названию публикации в целом – «О нравственном облике министра перестройки»[1].

Теперь о перипетиях, связанных с публикациями этого материала в трех изданиях, (не считая включение его в упомянутый выше сборник документов и материалов, составленный И.Р. Марухба), которые мне удалось организовать. Кстати, составил я его еще в период работы в Тбилиси, когда сам Шеварднадзе, уже переведенный в Москву, становился знаковым представителем СССР на международной арене. Нужно было опубликовать его не в печатных изданиях, продолжавших придерживаться коммунистических взглядов, не в патриотически настроенных, в которых все-возможных антишеварднадзевских публикаций и без того было предостаточно, иначе это было бы подобно попытке вести антирелигиозную пропаганду в среде атеистов. Описание нравственного облика «министра перестройки» следовало публиковать в одной из наиболее читаемых центральных либеральных изданий, широко пропагандировавших и ревностно защищавших Шеварднадзе от «незаслуженных»

[1] Так же называлась и тбилисская перепечатка. Название перепечатки же, сделанной в Сухуме, повторяло риторический вопрос: «Прораб застоя или архитектор перестройки?»

нападок ортодоксальных коммунистов и «фашиствующих» патриотов, но соваться в эти издания с моим материалом на «общих основаниях» было абсолютно бессмысленно.

В 1989–1990 годах, работая уже в Верховном Суде СССР, я плотно общался с Г.М. Резником, моим приятелем еще с аспирантских лет в Москве. Тогда, в конце 60-х – начале 70-х годов XX века, мы с ним были аспирантами «родственных» секторов соответственно Института государства и права АН СССР и Института по изучению причин и разработке мер предупреждения преступности Прокуратуры СССР. В то время Резник дважды по моей просьбе брался защищать двух наших соотечественников, привлеченных к уголовной ответственности по двум разным уголовным делам, связанным с кровавыми столкновениями между абхазами и грузинами 15–16 июля 1989 года в Абхазии – в Очамчире и в Сухуме. В первом случае он защищал в Верховном Суде СССР прокурора Очамчинского района В.Т. Гурджуа, организовавшего в ночь с 15-го на 16 июля 1989 года вдоль берега реки Галидзга защиту от вооруженных банд из Грузии, рвавшихся поучаствовать в событиях в Сухуме, где разнузданное поведение грузинских неформалов привело к их столкновению с абхазами. В другом случае Резник защищал молодого человека по фамилии Палба, арестованного тбилисскими правоохранительными органами в связи с гибелью грузинского парня, участвовавшего в массовой грузино-абхазской драке, произошедшей в парке, в юго-восточном углу которого находилось тогда помещение Абхазского НИИ языка, литературы и истории. Погибшему, предположительно, камнем по голове был нанесен удар, оказавшийся для него смертельным. Палба был арестован, несмотря на отсутствие против него каких-либо серьезных улик: просто для того, чтобы отыграться хоть на ком-нибудь из абхазов – не важно, виновен он или нет. Поскольку установить виновного не удавалось, в Тбилиси сочли, что гибель соплеменника не могла быть не отомщенной. С этой целью и был арестован Палба, который то ли наблюдал за дракой, то ли участвовал в ней, но по объективным данным ничто не свидетельствовало о том, что смерть потерпевшего наступила от какого-либо удара, нанесенного именно им. Резник проявил большое мужество, согласившись осуществлять защиту Палба в Тбилиси в условиях тотальной откровенной враждебности и агрессивности, царивших и нагнетавшихся тогда в грузинской столице по отношению к абхазам вообще, не говоря уже о тех из них, кто обвинялся в убийстве грузина. Эти враждебность и агрессивность переносились и на тех, кто отваживался брать на себя защиту абхаза, обвиняемого в убийстве грузина, хотя, по идее, подсудимый еще мог быть оправдан судом. Нелегко было даже Резнику, который, будучи сам членом Московской Хельсинской группы, был знаком с Звиадом Гамсахурдия и Мерабом Костава – членами этой международной правозащитной организации. Они выразили ему свое неудовольствие в связи с тем, что он взял на себя защиту «врага» грузинского народа.

Общаясь с Резником в связи с упомянутыми делами, я ознакомил его с текстом моего коллажа о Шеварднадзе. Спустя несколько дней, созвонившись по переданному им мне телефону, я отвез этот текст в редакцию газеты «Московские Новости» и отдал его обозревателю по отделу права Наталии Геворкян (это она в 2000 году совместно с Натальей Тимаковой и Андреем Колесниковым была автором первой книги о В.В. Путине «От первого лица. Разговоры с Владимиром Путиным»). Спустя

несколько дней, Геворкян встретилась со мной, вернула мне то, что я ей оставил, и от имени Егора Яковлева, главного редактора «Московских Новостей», сообщила: мой материал публиковать не будут, но главный редактор готов со мной встретиться, если я того пожелаю. Из слов Геворкян было приблизительно понятно, о чем собирался сказать мне Яковлев: мол, в застойные годы так, как Шеварднадзе, рассуждали и выступали многие, зато сейчас он, в отличие от иных совпартфункционеров, энергично работает на перестройку. Выслушивать все это от человека, являвшегося знаковой фигурой эпохи перестройки, в советское время внесшего заметный вклад в *лениниану* (Е.В. Яковлев. Портрет и время: В.И. Ленин – штрихи к биографии, рассказы в документах. Политиздат М.: 1979, 1982, 1987), мне было не интересно: не важно, проявлял ли Яковлев наивность или лукавил, но лично для меня давно было очевидно, что Шеварднадзе является политическим бандитом, поэтому я и не пожелал встречаться с Яковлевым для того, чтобы выслушать его рассказ о том, каким «великим демократом» являлся Шеварднадзе.

Поздней весной 1990 года для обсуждения ситуации, складывавшейся в Абхазии, – а там тогда грузинские неформалы при попустительстве руководства Грузии нагнетали напряженность – в гостинице «Москва», где размещались народные депутаты СССР от Абхазии, я встретился с группой соотечественников. Вместе с некоторыми из них, хорошо знавшими его, туда пришел Леча Салигов, до того мне незнакомый журналист из Грозного. Активисты нашего «Айдгылара» его хорошо знали, он бывал в Абхазии в пору создания общественно-политической организации «Конгресс горских народов Кавказа» (КГНК). Разговорившись с Лечей, я дал ему почитать «портрет» Шеварднадзе. Салигову текст понравился, и, узнав от меня, что московские СМИ демократического толка идейную направленность этого текста не принимают, он выразил готовность организовать публикацию у себя в Грозном. Не имея никакой альтернативы этому предложению, я согласился, предоставив ему свободу по выбору *формального* авторства публикации: мне, судье Верховного Суда СССР, подписаться под таким *политизированно*-критическим материалом, направленным против члена высшего руководства страны, все равно тогда было никак невозможно.

Время шло, обстановка в стране все более накалялась. Меня, как, уверен, и многих других, раздражал и оскорблял нравоучительный тон выступлений Шеварднадзе, морального права на который он не имел. Лично для меня было очевидно и другое: Шеварднадзе, занимавший тогда высокий государственный и партийный пост – министра иностранных дел и члена Политбюро ЦК КПСС, продолжал бы приносить вред всему государству, министрам которого он являлся; вместе с тем не вызывало сомнений и то, что, он не допустил бы благоприятного для России и Абхазии разрешения проблем, возникавших в геополитическом треугольнике Россия – Грузия – Абхазия.

Именно в этих раздумьях пребывал я, когда осенью 1990 года мне из Грозного привезли несколько номеров журнала «Нийсо», где был опубликован составленный мной коллаж. Экземпляры этого журнала оказались и в Абхазии, где и была, как выше уже отмечалось, осуществлена перепечатка публикации в несколько сокращенном виде. Эта перепечатка тоже была осуществлена по моей прямой инициативе.

Однажды я позвонил в Сухум Осипу Хагба, очень близкому мне человеку (к сожалению, рано ушедшему из жизни), и сообщил ему о реальной перспективе возвращения Шеварднадзе в Тбилиси, добавив при этом, что ничего доброго такая перспектива нам не сулит, поэтому предложил ему идти к аидгыларовцам и добиться опубликования моего антишеварднадзевского коллажа и у нас в Абхазии. Осип тут же пошел к Николаю Джонуа, редактировавшему газету «Айдгылара», и переговорил с ним от моего имени. В результате был переформатирован уже готовый к набору номер газеты «Айдгылара», вышедший с немного укороченным текстом коллажа.

Вскоре номера обоих изданий с указанной публикацией были пущены в ход. На открывшийся 17 декабря 1990 года очередной, четвертый, съезд народных депутатов СССР Владислав Григорьевич Ардзинба с помощью своих помощников (этим занимались Ринат Карчаа и Руслан Джопуа) среди прочих своих материалов распространил в зале пленарных заседаний немало экземпляров с соответствующими публикациями журнала «Нийсо» и газеты «Айдгылара». В первый день заседания этого съезда Президент СССР М.С. Горбачев выступил с докладом по вопросу о положении в стране и мерах по преодолению сложившейся кризисной социально-экономической и политической ситуации, 17 и 18 декабря шло обсуждение упомянутого доклада, 19 декабря Горбачев выступил с заключительным словом, а 20 декабря Шеварднадзе, как он сам сказал (сужу по имеющейся у меня официальной стенограмме), под впечатлением обвинений его в предательстве интересов страны, звучавших в выступлениях некоторых народных депутатов, составил письменный текст выступления и сдал его в секретариат съезда, сам же выступил на пленарном заседании с кратким сообщением, в котором сослался на организованную против него «реакционерами» травлю, в том числе и в средствах массовой информации: «Товарищи, идет настоящая травля. Я не стану называть *периодические издания. Каких только нет публикаций*»[1]. Можно не сомневаться, что при этом Шеварднадзе имел в виду и номера двух изданий с весьма нелестными для него публикациями, уже четвертый день имевших хождение в Кремлевском дворце съездов, в том числе и в зале заседаний. Также не приходится сомневаться в том, что упомянутые публикации не могли доставить ему радости, хотя едва ли они имели существенное значение для принятия им решении о своей отставке. Одно все же бесспорно: с психологической точки зрения в ту пору он не мог не расценивать эти публикации как звенья одной *общей* кампании, из какого-то единого центра специально против него организуемой. В этом контексте названные публикации вкупе с резкой критикой со стороны народных депутатов, скорее всего, могли способствовать *ускорению* реализации решения Шеварднадзе покинуть «тонущий корабль».

Значительно позже, когда дальнейшая московская карьера Шеварднадзе стала маловероятной, легко стало прогнозировать второе пришествие в Грузию ее бывшего коммунистического лидера, а это, с учетом безоговорочной поддержки его главами США и западноевропейских государств, было бы большим злом для абхазского народа, что мне уже тогда было абсолютно понятно. Дело в том, что уже тогда прогнозировалось также не просто еще большее обострение грузино-абхазских отношений, но развитие этого обострения в условиях крушения

[1] Четвертый съезд народных депутатов СССР. Бюллетень № 7. 20 декабря 1990. С. 28.

СССР, что, безусловно, облегчило бы совершение грузинской шовинистической элитой радикальных действий, направленных на «окончательное» решение для себя абхазской проблемы. Нельзя было допустить, чтобы в этот критический для абхазского народа период Грузию возглавлял столь матерый и циничный политик, безоговорочно поддерживаемый «коллективным» Западом во главе с США. Для достижения этой цели я решил добиться опубликования моего материала, который назывался «О нравственном облике министра перестройки», и в Тбилиси. Это давало мне основание полагать, что хорошо мне знакомые антишеварднадзевские настроения, существовавшие там в силу внутригрузинской клановой грызни, благодаря этой публикации получат дополнительный импульс.

Мне хорошо было известно, в частности, что у советского прокурора Грузии В.А. Размадзе, сохранявшего свой пост на протяжении большей части времени пребывания во власти З. Гамсахурдия, имелись серьезные основания не желать возвращения Шеварднадзе в Тбилиси в качестве главы государства. Ставку на Размадзе я сделал при том, что между нами не было ни дружеских, ни даже приятельских отношений. Более того, особо на эту тему не распространяясь, могу утверждать, что с точки зрения морально-нравственной мы вполне могли считаться антиподами. В бытность свою в Тбилиси я даже уклонялся со ссылкой на всевозможные причины от предложений его доверенного лица о встрече за дружеским застольем двух *профессионально* тесно связанных коллег: его – заместителя прокурора Грузинской ССР, надзиравшего за расследованием уголовных дел, и меня – заместителя председателя Верховного Суда Грузинской ССР, руководителя первой инстанции коллегии по уголовным делам. Все это, однако, не мешало мне сделать, повторю, ставку именно на Размадзе, руководствуясь следующими соображениями.

Прежде всего, продолжительное время являясь заместителями руководителей соответственно Прокуратуры ГССР и Верховного суда ГССР, к тому же размещавшихся под одной крышей, мы с ним достаточно хорошо друг друга знали и поддерживали нормальные *служебно-деловые* отношения. Одновременно мне хорошо было известно о том, что Размадзе считал крайне для себя нежелательным возвращение Шеварднадзе в Тбилиси. Дело в том, что после перевода Шеварднадзе в июле 1985 года в Москву на покинутой им родине произошли события, которые его, мягко говоря, сильно тревожили. В ряду этих событий было то, что вскоре при странных обстоятельствах скончался прокурор республики А.М. Барабадзе, которого тут же заменил его первый заместитель В.А. Размадзе, а далее новое руководство республики инициировало возбуждение и расследование руками нового прокурора целой серии уголовных дел, фигурантами которых были руководители районного и республиканского звеньев партийного и государственного аппаратов республики, и именно те из них, которые в свое время были выдвинуты прежним партийным лидером республики.

Самым громким среди них было уголовное дело, по которому, по существу, по обвинению в коррупции был осужден секретарь ЦК КП Грузии С.Е.Хабеишвили, считавшийся абсолютно преданным Шеварднадзе человеком. В свою очередь преданным человеком Хабеишвили считался, скончавшийся незадолго до его ареста, прокурор республики – когда первый секретарь Кутаисского горкома партии Хабеишвили стал заведующим отделом организационно-партийной работы ЦК

КП Грузии, за ним в Тбилиси последовал Барабадзе, переведенный на должность прокурора Грузии. Посвященные люди говорили, что прокурор покончил с собой после разговора, который имел с ним сменивший Шеварднадзе новый руководитель республиканской партийной организации Патиашвили. Упомянутая серия уголовных дел и проведенная параллельно перетасовка кадров сводили на нет показатели победных реляций, направлявшихся Шеварднадзе в Москву в прежние годы. Впору было спросить с него самого за то, в каком состоянии оставил он республику в момент своего отъезда в Москву, но, судя по всему, на самом верху запроса на такую переоценку прошлой деятельности Шеварднадзе не было, что, однако, не избавляло его самого от вполне понятного немалого, мягко говоря, дискомфорта.

Новый прокурор Грузии Размадзе в этой по форме антикоррупционной кампании объективно играл главную роль. Его же немалой личной заслугой было и привлечение к уголовной ответственности секретаря ЦК КПГ Хабеишвили, бывшего антиподом нового руководителя республики Д.И. Патиашвили еще во времена, когда их общим патроном был Шеварднадзе. Хабеишвили был стерт с политического ландшафта Грузии и осужден на длительный срок лишения свободы, несмотря на то, что был *особо* близким Шеварднадзе человеком. О доверительном характере отношений, существовавших между ними, свидетельствует, в частности, следующий факт: уже после развала СССР, когда Шеварднадзе, вернувшись в Тбилиси, возглавил Госсовет Грузии, он создал многомиллионный долларовый фонд своего имени, во главе которого поставил своего давнего выдвиженца и сподвижника Хабеишвили, к этому времени освободившегося из мест отбывания наказания и прибывшего в Грузию.

Учитывая все вышеизложенное, приблизительно в середине 1991 года, получив соответствующее согласие, я из Москвы, где продолжал еще работать в Верховном Суде СССР, отправил прокурору Грузии Размадзе для перепечатки в Тбилиси текст моей публикации, уже дважды осуществленной без указания подлинного ее автора. Замечу здесь же, что и переговоры, и пересылка текста были осуществлены через заместителя прокурора Грузии Роланда Гилигашвили, который по всем упомянутым выше громким уголовным делам против сподвижников Шеварднадзе, в том числе по делу Хабеишвили, осуществлял в Верховном Суде Грузинской ССР функцию государственного обвинителя и тоже был не меньше, чем его шеф, заинтересован в том, чтобы Шеварднадзе вновь не возглавил Грузию.

Не прошло и недели после отправления текста в Тбилиси, как оттуда мне сообщили о том, что дана команда сдать его в набор. Однако, как выяснилось вскоре, Звиад Гамсахурдия, собиравшийся быть президентом Грузии «всерьез и надолго», лично пресек тогда перепечатку в Тбилиси направленного против Шеварднадзе материала. В это время Гамсахурдия еще наивно полагал, что свой авторитет в глазах правящих кругов США и Западной Европы Шеварднадзе употребит на защиту его, Гамсахурдия, власти в Грузии. Но обманывался Гамсахурдия не долго, поскольку вскоре стали давать знать о себе меры, которые уже начал было тайно предпринимать Шеварднадзе с целью своего возвращения в Тбилиси в качестве нового правителя Грузии. Вот тогда Гамсахурдия уже по собственной инициативе снял свой же запрет на опубликование опуса, в котором описывался неприглядный нравственный облик Шеварднадзе. Более того, публикация, продолжавшаяся в *пяти* номерах газеты

«Республика Грузия» в сентябре 1991 года, была снабжена еще и соответствующими фотографиями советских времен, которыми ни я, как автор, ни Леча Салигов, как первый публикатор моего материала, не располагали. Эти фотографии в еще большей мере привязывали Шеварднадзе к эпохе застоя, от причастности к которой он норовил избавиться. Кстати, на одной из этих фотографий он и будущий генсек ЦК КПСС К.У. Черненко были изображены в пионерских галстуках, а фотография сделана была в 1982 году в комсомольском парке им. Бориса Дзнеладзе[1] в Тбилиси. Но все это, к сожалению, уже ничего изменить не могло, поскольку воцарения Шеварднадзе в Тбилиси в то время желали одновременно и администрация США, и лидеры западноевропейских государств, и Россия, во главе которой тогда стояли абсолютно солидарные с США и даже подконтрольные им политические круги, по недоразумению именовавшиеся либеральными.

Здесь нужно вернуться к Лече Салигову, которого я, после встречи в гостинице «Москва» в первой половине 1990 года, вплоть до 1999 года больше не встречал. Кстати, мой материал он опубликовал без подписи, но *от имени редакции* за своей подписью приписал иронического содержания обращение к Шеварднадзе:

«От редакции:

Многоуважаемый Эдуард Амвросиевич!

Разрешите лично заверить Вас от своего имени и от имени редколлегии журнала «Нийсо», что мы и впредь будем работать не покладая рук и ни одно Ваше выступление, и ни одно сказанное Вами слово не останется без внимания и будет сохранено для грядущих поколений как образцовое настольное учебное пособие для начинающих свой путь восхождения к сияющим вершинам власти молодых карьеристов.

За сим остаюсь с почтением **Леча Салигов**.»

В 1999 году светлой памяти В.И. Илюхин, тогда еще председатель Комитета Государственной Думы по безопасности (а я был советником аппарата этого комитета), встретившись со мной в думском коридоре, попросил выслушать стоявшего с ним мужчину и помочь ему: в зависимости от впечатления, произведенного рассказом этого мужчины, подготовить для него документ, который сочту нужным. Я пригласил незнакомца в свой кабинет, не очень внимательно его разглядев, и стал слушать. Мужчина, с первых слов которого я понял, что это Леча Салигов, меня не узнавал, что и не удивительно: мы с ним давно и всего только один раз виделись, да и происходило это в течение недостаточно продолжительного времени. Поэтому я показал ему его грозненский телефон, записанный в моем блокноте, и напомнил историю нашей с ним встречи девятилетней давности. Он ахнул и сказал, что попал ко мне потому, что так распорядился Аллах.

Из последовавшего рассказа моего гостя выяснилось, что Леча во времена Дудаева в Чечне сильно натерпелся, его не без оснований подозревали в лояльности к Москве, поэтому держали под арестом и даже несколько раз выводили на расстрел, он лишь чудом уцелел; во времена сформированного Москвой правительства Доку

[1] Дзнеладзе Борис Давидович – один из организаторов комсомола Грузии.

Завгаева он был даже министром печати, позже, когда это правительство пало, вынужденно покинул Чечню, вместе с семьей мыкается в Москве без прописки и жилья. Время было смутное, в Чечне правили сподвижники и наследники Дудаева, которые расправлялись с неугодными, Завгаев работал уже где-то послом, в Москве некому было заступиться за бывшего министра сформированного федеральным центром правительства Чечни, и кто-то вывел его на Илюхина. Рассказав мне обо всех своих злоключениях, Леча сформулировал свою просьбу: оказать ему содействие в получении квартиры для своей семьи в Москве. После этого я подготовил, а В.И. Илюхин подписал соответствующее ходатайство об оказании помощи Лече Салигову, направленное в Администрацию Президента Российской Федерации, которое возымело действие: Леча получил в Москве квартиру, а вскоре стал работать в Государственной Думе помощником депутата В.И. Черепкова. Это тот Виктор Иванович Черепков, бывший морской офицер, который в свое время указом Президента России Ельцина был уволен с должности мэра Владивостока, но этот указ обжаловал и по судебному решению был восстановлен в прежней должности.

Таковы побудительные мотивы составления коллажа из недостойных государственного мужа подобострастных высказываний Эдуарда Шеварднадзе в адрес партийного руководства СССР, а также перипетии трехкратного опубликования этого коллажа. При этом особо хочется подчеркнуть важный в контексте тогда все более обострявшихся грузино-абхазских отношений неожиданный поворот, происшедший в судьбе документа, на который я, как автор, вначале не рассчитывал, но возможность которого сделалась для меня очевидной позже в силу логики развития политических событий в Москве, в Тбилиси и в Абхазии: составленный абхазской стороной в целях самозащиты от коварства вышедшего вначале на всесоюзный, а затем и на мировой уровень и тем ставшего еще более опасным матерого грузинского политика, этот документ, независимо от реальной его пользы, оказался востребованным для использования против того же политика и в самой Грузии. Знание расстановки противостоящих друг другу в Тбилиси общественно-политических групп позволило эту востребованность спрогнозировать и использовать.

Счел нужным написать обо всем, изложенном выше, не столько для легализации авторства любопытного текста, сколько для освещения небольшого штриха нашей борьбы за свободу и независимость Абхазии, а также в надежде, что описанный опыт когда-нибудь еще может кому-нибудь пригодиться.

ИАНҚӘОУ. СОДЕРЖАНИЕ

АҽАТӘ ҲӘАХЬА (ИАЦУ)

АПОСТОЛ ЦҚЬАЦӘА РУСҚӘА 3
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ РИМАА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ 63
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ КОРИНФАА ИРЗИШЬҬЫЗ АКТӘИ АШӘКӘЫ 90
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ КОРИНФАА ИРЗИШЬҬЫЗ АҨӨБАТӘИ АШӘКӘЫ 117
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ГАЛАҬАА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ 134
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ЕФЕСАА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ 143
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ФИЛИППАА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ 152
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ КӘАЛАСАА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ 159
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ФЕССАЛОНИКАА ИРЗИШЬҬЫЗ АКТӘИ АШӘКӘЫ 165
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ФЕССАЛОНИКАА
ИРЗИШЬҬЫЗ АҨӨБАТӘИ АШӘКӘЫ 171
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ТИМОФЕИ ИЗИШЬҬЫЗ АКТӘИ АШӘКӘЫ 175
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ТИМОФЕИ ИЗИШЬҬЫЗ АҨӨБАТӘИ АШӘКӘЫ 183
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ТИТ ИЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ 188
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ ФИЛИМОН ИЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ 192
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПАВЕЛ АУРИАЦӘА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ 194
АПОСТОЛ ЦҚЬА ИАКОВ ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ 214
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПИОТР ИРЗИШЬҬЫЗ АКТӘИ АШӘКӘЫ 221
АПОСТОЛ ЦҚЬА ПИОТР ИРЗИШЬҬЫЗ АҨӨБАТӘИ АШӘКӘЫ 228
АНЦӘА ИУАЗҲӘАҨӨ АПОСТОЛ ЦҚЬА ИОАНН
ИРЗИШЬҬЫЗ АКТӘИ АШӘКӘЫ 233
АНЦӘА ИУАЗҲӘАҨӨ АПОСТОЛ ЦҚЬА ИОАНН
ИРЗИШЬҬЫЗ АҨӨБАТӘИ АШӘКӘЫ 240
АНЦӘА ИУАЗҲӘАҨӨ АПОСТОЛ ЦҚЬА ИОАНН
ИРЗИШЬҬЫЗ АХПАТӘИ АШӘКӘЫ 241
АПОСТОЛ ЦҚЬА ИУДА ИРЗИШЬҬЫЗ АШӘКӘЫ 243
АНЦӘА ИУАЗҲӘАҨӨ ИОАНН АЦҚЬА ИЗААТЫЗ 245
АЖӘАР 274

Рауль Лашәриа – 70 ш. *Ажәеинраалақәа* *284*

Заира Тҳаицыкә. Аминиатиурақәа 290

С. Есенин. Ауаҩы еиқәаҵәа. Апоема. Иеиҭ. *И. Лашәриа* *299*

О храбром Манче и красавице Мадине. Перевод С. Липкина 302

Валентин Когониа. Сказки бабушки Теры 309

Омар МААН. Грузинский письменный источник XVI–XIX вв. о фамилиях и именах абхазов 328

Г.Н. Колбая. О сложной судьбе одной публикации 331

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ И ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕДАКТОР – Н. ГУНБА

Компьютерный набор и верстка: Л.Чамагуа, К. Бутба, Н. Гунба
Корректоры: М. Джениа, А. Ласуриа.

Зарегистрирован в Минюсте Республики Абхазия 12.07.2004 г.
Регистрационный №24.

За достоверность фактов несут ответственность авторы статей. Их мнения могут не совпадать с точкой зрения редакции.

Адрес редакции: Республика Абхазия, 384000, г. Сухум, ул. Айдгылара, 44.
Тел.: 226-20-73, 226-42-84.
Сдано в набор 15 января, подписано в печать 20 апреля 2015 г.
Формат 70x108$^{1}/_{16}$. Физ. печ. л. 21,375. Усл. печ. лист 29,925. Тираж 500 экз. Зак. №26.
Отпечатано в РУП “Дом печати”, г. Сухум, ул. Эшба,168.

Банковские реквизиты: Республика Абхазия, г.Сухум, ул.Пушкина, 21
КБ «Гарант-Банк», Сч.№ 3130001, кор.счет 380161806.

Наш электр. адрес: mlasuria@yandex.ru

Материалы, предлагаемые к публикации, должны быть набраны и представлены в электронном виде с распечаткой.